

**Traktory 9RT (výrobní číslo 929001— )  
Evropské provedení I4**



**JOHN DEERE**

**NÁVOD K POUŽITÍ**

**Traktory 9RT (výrobní číslo 929001— )  
evropská verze**

**OMTR138064 VYDÁNÍ I4 (CZECH)**

**John Deere Waterloo Works**

Evropské vydání  
PRINTED IN U.S.A.

# Úvod

## Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu osob nebo k poškození zařízení. Tento návod k používání a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce produktů John Deere je může pro Vás objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Na metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ STRANA A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA (P.I.N.) zapište na příslušné místo v oddílu Technické údaje nebo Identifikační výrobní čísla. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Vás prodejce produktů John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

NASTAVOVÁNÍ DODÁVKY PALIVA NAD HODNOTY udávané výrobcem nebo nadměrné zatěžování stroje jiným způsobem má za následek ztrátu záruky.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl Váš prodejce předprodejní kontrolu. Po dohodnutém časovém intervalu si objednejte u svého prodejce John Deere poprodejní kontrolu, aby byla zajištěna maximální výkonnost stroje.

TENTO TRAKTOR JE URČEN VÝHRADNĚ pro použití v zemědělské výrobě nebo pro podobné činnosti ("PŘEDPOKLÁDANÝ ZPŮSOB POUŽITÍ"). Používání jiným způsobem se považuje za používání v rozporu se stanoveným rozsahem použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání a veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základním prvkem stanoveného rozsahu použití je také přesné dodržování provozních podmínek a postupů při údržbě a opravách předepsaných výrobcem.

OBSLUHOVAT A OPRAVOVAT TRAKTOR A PROVÁDĚT JEHO ÚDRŽBU smí pouze osoby, které jsou seznámeny s vlastnostmi stroje a s odpovídajícími

bezpečnostními předpisy (opatření proti vzniku nehody). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. Jakákoliv svévolná úprava traktoru zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

ZAREGISTRUJTE POUŽITÉ VÝROBKY. Pokud jste zakoupili použitý výrobek John Deere od autorizovaného prodejce produktů John Deere, prodejce aktualizuje registrační údaje o záruce a nebude od Vás požadovat žádné další informace.

Pokud jste zakoupili jakýkoliv použitý výrobek John Deere z aukce, prostřednictvím obchodníka nebo od zemědělce, nyní jej prosím zaregistrujte. Společnost John Deere a prodejci John Deere si vážící bezpečí a spokojenosti svých zákazníků. Váš místní prodejce John Deere je nejlépe vybaven a s potěšením poskytne Vašemu stroji podporu na špičkové úrovni. Zadejte prosím podrobné údaje o Vašem stroji a Vaši emailovou adresu na webových stránkách John Deere určených pro Vaši zemi. Pak si zvolte svého prodejce.

RW29387,00000CC-16-22JUL19

## Výkon s ohledem na emise a nedovolená manipulace

### Provoz a údržba

Motor včetně systému řízení emisí je nutné ovládat, používat a udržívat podle pokynů uvedených v tomto návodu, aby byl zachován výkon motoru s ohledem na emise v rámci požadavků kladených na kategorii/certifikaci tohoto motoru.

### Nedovolená manipulace

Nesmí docházet k žádným záměrným nedovoleným manipulacím s motorem ani k jeho nesprávnému používání; to se zejména týká deaktivace nebo nedostatečné údržby systému recirkulace výfukových plynů (EGR) či systému dávkování kapaliny výfuku vznětového motoru DEF. Nepovolená manipulace se systémem řízení emisí motoru povede ke zrušení schválení typu Evropské unie (EU) a příslušných záruk týkajících se emisí.

DX,EMISSIONS,PERFORM-16-12JAN18

## Ochranné známky

| Ochranné známky               |                                             |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| ACS™ (ActiveCommand Steering) | Ochranná známka společnosti Deere & Company |
| ActiveSeat™                   | Ochranná známka společnosti Deere & Company |
| AirCushion™                   | Ochranná známka společnosti Deere & Company |

## Úvod

| Ochranné známky                      |                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apple CarPlay®                       | iPhone a Siri jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. Apple CarPlay je ochranná známka společnosti Apple Inc. |
| AutoLoad™                            | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| AutoPowr™                            | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| AutoTrac™                            | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Bio Hy-Gard™                         | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Bluetooth®                           | Ochranná známka společnosti Bluetooth SIG                                                                                                               |
| Break-In Plus™                       | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| CommandARM™                          | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| CommandCenter™                       | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| CommandPRO™                          | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Cool-Gard™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| DURABUILT™                           | Obchodní značka Camoplast Inc.                                                                                                                          |
| e18™                                 | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| e23™                                 | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| eAutoPowr™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Efficiency Manager™                  | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| ExactRate™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| GreenStar™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Hy-Gard™                             | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| HydraCushion™                        | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| ILS™ (Nezávislé odpružení)           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| iTEC™                                | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| IVT™ (Plynule variabilní převodovka) | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| JDLINK™                              | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| PLUS-50™                             | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| PowerShift™                          | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| PowerTech™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| PowerZero™                           | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| QUICK METAL™                         | Ochranná známka společnosti Henkel Corporation                                                                                                          |
| Quik-Tatch™                          | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Service ADVISOR™                     | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| SERVICEGARD™                         | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| Siri®                                | iPhone a Siri jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. Apple CarPlay je ochranná známka společnosti Apple Inc. |
| SprayMaster™                         | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| StarFire™                            | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| StellarSupport™                      | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| TEFLON™                              | Ochranná známka společnosti DuPont Co.                                                                                                                  |
| TLS™ (Třibodový systém zavěšení)     | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |
| TouchSet™                            | Ochranná známka společnosti Deere & Company                                                                                                             |

# Obsah

|                                                                                      | Strana |                                                                                  | Strana |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Glosář</b>                                                                        |        | Bezpečné čištění filtru výfuku                                                   | 05-14  |
| Objasnění pojmů                                                                      | 00-1   | Pracujte ve větraných prostorech                                                 | 05-15  |
| <b>Bezpečnost</b>                                                                    |        | Bezpečně zajistěte stroj                                                         | 05-16  |
| Rozlišení bezpečnostních informací                                                   | 05-1   | Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu                                    | 05-16  |
| VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ                                                            | 05-1   | Odstavujte stroj bezpečným způsobem                                              | 05-16  |
| Dodržujte bezpečnostní pokyny                                                        | 05-1   | Bezpečná přeprava traktoru                                                       | 05-16  |
| Buďte připraveni na nouzové situace                                                  | 05-2   | Bezpečná údržba chladicí soustavy                                                | 05-17  |
| Používejte ochranný oděv                                                             | 05-2   | Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru                               | 05-17  |
| Chraňte se před hlukem                                                               | 05-2   | Bezpečná údržba pneumatik                                                        | 05-17  |
| Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru            | 05-2   | Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou                                 | 05-17  |
| Protipožární prevence                                                                | 05-3   | Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol                                           | 05-18  |
| V případě požáru                                                                     | 05-3   | Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem                            | 05-18  |
| Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje            | 05-4   | Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy                              | 05-18  |
| Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu              | 05-4   | Ukládejte příslušenství bezpečně                                                 | 05-19  |
| Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu                                        | 05-4   | Výfazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek             | 05-19  |
| Správné používání stupaček a madel                                                   | 05-5   | <b>Bezpečnostní štítky</b>                                                       |        |
| Pročtěte si návody k obsluze řidicích jednotek ISOBUS                                | 05-5   | Návod k obsluze                                                                  | 05A-1  |
| Správné používání bezpečnostního pásu                                                | 05-6   | Bezpečnostní pás                                                                 | 05A-1  |
| Vibrace                                                                              | 05-6   | Sedadlo spolujezdce                                                              | 05A-2  |
| Bezpečný provoz traktoru                                                             | 05-6   | Spínač vnějšího ovládání zadního závěsu (pokud je součástí výbavy) [Zemědělství] | 05A-2  |
| Zabraňte nehodám při jízdě vzad                                                      | 05-7   | Parkovací brzda (nahromaděná energie)                                            | 05A-3  |
| Omezené použití při práci v lese                                                     | 05-7   | Akumulátory pásů                                                                 | 05A-3  |
| Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením                                      | 05-8   | Zadní ventily SCV – se závěsem [Zemědělství]                                     | 05A-4  |
| Nepřepravujte další osoby na stroji                                                  | 05-8   | Zadní ventily SCV — bez závěsu a standardního spodního závěsu [Zemědělství]      | 05A-4  |
| Sedadlo spolujezdce                                                                  | 05-8   | Zadní ventily SCV – bez závěsu a s výkyvným spodním závěsem [Zemědělství]        | 05A-5  |
| Použití bezpečnostních světel a zařízení                                             | 05-9   | <b>Přehled stroje</b>                                                            |        |
| Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí                                                      | 05-9   | Traktor řady 9RT                                                                 | 10-1   |
| Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti | 05-9   | <b>Práce motoru</b>                                                              |        |
| Vyproštění stroje uváznutého v bahně                                                 | 05-10  | Nastavení motoru – přístup                                                       | 20-1   |
| Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi                                       | 05-10  | Nastavení motoru                                                                 | 20-1   |
| Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami                               | 05-11  | Nastavení motoru – výkon motoru                                                  | 20-3   |
| Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi                                      | 05-12  | Nastavení motoru – maximální otáčky motoru                                       | 20-3   |
| Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem                                  | 05-12  | Nastavení motoru – přehled soustavy filtru výfuku                                | 20-4   |
| Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr                                      | 05-13  | Nastavení motoru – AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku                             | 20-5   |
| Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami                         | 05-13  |                                                                                  |        |
| Bezpečné provádění údržby                                                            | 05-14  |                                                                                  |        |
| Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny                                            | 05-14  |                                                                                  |        |

Pokračování na další straně

*Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.*

| Strana                                                                                      | Strana                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nastavení motoru – deaktivace<br>AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku ..... 20-5             | Ovládání displeje CommandCenter G5 ..... 30C-3                                              |
| Nastavení motoru – čištění filtru při<br>zaparkování ..... 20-6                             | Kompatibilní univerzální displeje ..... 30C-4                                               |
| Nastavení motoru – zpomalovač ..... 20-7                                                    | Zapnutí a vypnutí zobrazení výkonu ..... 30C-4                                              |
| Nastavení motoru – pokročilé ..... 20-8                                                     | Změna stránek a hodnot ..... 30C-5                                                          |
| Výstraha nutnosti zastavení stroje ..... 20-8                                               | Nápověda na displeji instalovaná u výrobce<br>a pomocí nástroje Service ADVISOR ..... 30C-5 |
| Palivová soustava motoru a jmenovitý výkon ..... 20-9                                       | Kalibrace radaru ..... 30C-5                                                                |
| Odpojovač akumulátoru ..... 20-9                                                            | Kalibrace prokluzu ..... 30C-6                                                              |
| Startování motoru ..... 20-10                                                               | Nastavení řízení – přístup ..... 30C-7                                                      |
| Systémy zabezpečení proti krádeži ..... 20-10                                               | Nastavení řízení ..... 30C-7                                                                |
| Provoz motoru ..... 20-11                                                                   | Nastavení řízení – Citlivost ručního řízení ..... 30C-7                                     |
| Zastavení motoru ..... 20-12                                                                | Nastavení ovládacích prvků ..... 30C-8                                                      |
| Nastartování motoru, kterému došlo palivo ..... 20-12                                       | Instalace kamery pro zobrazení videa ..... 30C-8                                            |
| Snížení spotřeby paliva ..... 20-12                                                         |                                                                                             |
| Přídavný akumulátor nebo nabíječka ..... 20-13                                              |                                                                                             |
| <b>Provoz v chladném počasí</b>                                                             | <b>Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC)</b>                                          |
| Startování v chladném počasí – s pomocným<br>startovacím zařízením ..... 20A-1              | Rídicí funkce CommandARM ..... 40-1                                                         |
| Výměna nádobky se startovací kapalinou ..... 20A-1                                          | Popis stanice iTEC (EU 1322/2014) ..... 40-1                                                |
| Použití ohřívacího zařízení chladicí kapaliny<br>motoru ..... 20A-1                         | Popis a funkce stránek CommandCenter ..... 40-1                                             |
| <b>Systém řízení emisí</b>                                                                  | Stavová oblast ..... 40-2                                                                   |
| Přehled indikátorů dočišťování výfukových<br>plynů ..... 20B-1                              | Stránka všech posloupností ..... 40-2                                                       |
| Přehled systému selektivní katalytické<br>redukce (SCR) ..... 20B-3                         | Přidat novou sekvenci ..... 40-3                                                            |
| Údržba filtru pevných částic (DPF) ..... 20B-4                                              | Stav kroku sekvence ..... 40-3                                                              |
| Funkce pokračování v činnosti ..... 20B-5                                                   | Úprava nebo odstranění sekvence ..... 40-4                                                  |
| <b>Přední ovládací panel</b>                                                                | Stránka sady sekvencí ..... 40-4                                                            |
| Přední ovládací panel ..... 30-1                                                            | Provedení sekvence ..... 40-5                                                               |
| Nastavení volantu a sloupku řízení ..... 30-1                                               | Doporučení (AutoLearn) ..... 40-6                                                           |
| Ovládání zvukového výstražného zařízení ..... 30-1                                          | Funkce iTEC – Efficiency Manager ..... 40-6                                                 |
| Ovládání stěračů a ostřikovačů ..... 30-1                                                   |                                                                                             |
| Spínací skříňka ..... 30-2                                                                  | <b>Systém TIA (Tractor Implement Automation)</b>                                            |
| Ovládání směrových světel ..... 30-2                                                        | TIA – Obecné informace ..... 40A-1                                                          |
| Pedály ..... 30-2                                                                           | Aktivace zařízení TIA ..... 40A-1                                                           |
| Ovládání osvětlení ..... 30-3                                                               | Provoz systému TIA ..... 40A-1                                                              |
| <b>Displej v rohovém sloupku</b>                                                            | Požadavky na vývodový hřídel [Zemědělství] ... 40A-2                                        |
| Displej v rohovém sloupku ..... 30A-1                                                       | Požadavky na SCV ..... 40A-2                                                                |
| <b>Ovládací prvky na konzole CommandARM</b>                                                 | Požadavky převodovky PowerShift ..... 40A-2                                                 |
| CommandARM ..... 30B-1                                                                      | Požadavky na navádění AutoTrac ..... 40A-3                                                  |
| Ovládací prvky závěsu CommandARM<br>[Zemědělství] ..... 30B-1                               | Požadavky na zadní závěs [Zemědělství] ..... 40A-3                                          |
| Ovládací páky ventilů SCV CommandARM ..... 30B-2                                            |                                                                                             |
| Ovládací páky PTO CommandARM [Ag] ..... 30B-2                                               | <b>Hnací ústrojí</b>                                                                        |
| Ovládací prvky klimatizace, radiopřijímače a<br>osvětlení na konzole CommandARM ..... 30B-2 | Přehled hnacího ústrojí ..... 50-1                                                          |
| Ovládací prvky CommandARM – levá strana ... 30B-4                                           | Ochrana hnacího ústrojí ..... 50-1                                                          |
| Páka nouzové brzdy CommandARM ..... 30B-6                                                   | <b>Brzdy</b>                                                                                |
| Navigační lišta CommandARM ..... 30B-6                                                      | Nastavení soustavy brzd přívěsu – přístup ..... 50A-1                                       |
| Nastavení polohy konzoly CommandARM ..... 30B-7                                             | Nastavení soustavy brzd přívěsu ..... 50A-1                                                 |
| <b>CommandCenter</b>                                                                        | Nastavení soustavy brzd přívěsu – brzdny<br>výkon ..... 50A-2                               |
| Správné používání elektronického displeje ..... 30C-1                                       | Nastavení soustavy brzd přívěsu – posun<br>předbrzdování ..... 50A-2                        |
| Zadní závěs nebo dostupnost vývodového<br>hřídele ..... 30C-1                               | Nastavení soustavy brzd přívěsu – test brzd<br>přívěsu ..... 50A-3                          |
| Přehled nastavení stroje ..... 30C-1                                                        | Nastavení systému brzd přívěsu – pokročilé ... 50A-3                                        |
|                                                                                             | Používání brzd ..... 50A-4                                                                  |
|                                                                                             | Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud<br>jsou součástí výbavy) ..... 50A-4              |
|                                                                                             | <b>Převodovka—obecné informace</b>                                                          |
|                                                                                             | Nastavení převodovky – Pokročilý přístup ..... 50B-1                                        |
|                                                                                             | Nastavení převodovky – Pokročilé nastavení ... 50B-1                                        |
|                                                                                             | Zahřívání převodovky / hydraulické soustavy ... 50B-3                                       |
|                                                                                             | Zvuková výstraha při jízdě vzad ..... 50B-4                                                 |

|                                                  | Strana |                                                  | Strana |
|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|--------|
| <b>Převodovka Powershift e18</b>                 |        | Odpojení nářadí z rychlozávěsu .....             | 60E-11 |
| Ovládání převodovky e18 .....                    | 50G-1  | Přestavba závěsu—přestavitelný                   |        |
| Razení převodovky – e18 .....                    | 50G-2  | rychlozávěs kategorie 4N/4/3 .....               | 60E-11 |
| Nastavené rychlosti e18 a systém Efficiency      |        | Úprava dolních háků přestavitelného              |        |
| Manager .....                                    | 50G-3  | rychlozávěsu kategorie 4N/3 .....                | 60E-13 |
| Nastavení převodovky e18 – přístup .....         | 50G-4  | Úprava horního háku přestavitelného              |        |
| Nastavení převodovky e18 .....                   | 50G-4  | rychlozávěsu kategorie 4N/3 .....                | 60E-13 |
| Nastavení převodovky e18 – režim .....           | 50G-6  |                                                  |        |
| Nastavení převodovky e18 – vlastní .....         | 50G-6  | <b>Spodní závěs</b>                              |        |
| Nastavení převodovky e18 – pokles otáček .....   | 50G-7  | Omezení zatížení spodního závěsu                 |        |
| Nastavení převodovky e18 – funkce ECO .....      | 50G-7  | [Zemědělství] .....                              | 60F-2  |
| Nastavení převodovky e18 – maximální             |        | Použití správného čepu spodního závěsu –         |        |
| rychlosti .....                                  | 50G-8  | <b>Kategorie 5 až 4</b> [Zemědělství] .....      | 60F-3  |
|                                                  |        | Aplikace shrnovače [Shrnovač] .....              | 60F-3  |
| <b>Vývodový hřídel – základní informace</b>      |        | Výpočet svislého statického zatížení             |        |
| <b>[Zemědělství]</b>                             |        | spodního závěsu [Shrnovač] .....                 | 60F-4  |
| Nastavení vývodového hřídele – přístup .....     | 60A-1  | Výpočet vzdálenosti svislého zatížení            |        |
| Nastavení vývodového hřídele .....               | 60A-1  | spodního závěsu za zadní nápravou                |        |
| Nastavení vývodového hřídele – pokročilé .....   | 60A-3  | [Shrnovač] .....                                 | 60F-4  |
| Nastavení vývodového hřídele – rychlost          |        | Nastavení spodního závěsu [Zemědělství] .....    | 60F-5  |
| zapnutí .....                                    | 60A-3  | Upravte výkyný spodní závěs [Zemědělství]        |        |
| Nastavení PTO – Omezení rychlosti zadního        |        | (je-li ve výbavě) .....                          | 60F-5  |
| PTO .....                                        | 60A-3  | Instalace spodního závěsu nebo                   |        |
| Nastavení PTO—vývodový hřídel mimo               |        | rychloupínání do držáku spodního závěsu          |        |
| sedadlo .....                                    | 60A-4  | [shrnovač] .....                                 | 60F-5  |
| Pokyny k obsluze (EU 1322-2014) .....            | 60A-4  | Konverze krátkého spodního závěsu                |        |
| Ovládání vývodových hřídelů .....                | 60A-5  | shrnovače .....                                  | 60F-6  |
| Externí spínače vývodových hřídelů .....         | 60A-6  | Tažné lano .....                                 | 60F-7  |
| Volba správných otáček motoru .....              | 60A-6  | Instalace a používání sestavy třmenu             |        |
|                                                  |        | [Zemědělství] .....                              | 60F-7  |
| <b>Zadní vývodový hřídel [Zemědělství]</b>       |        | Omezení zatížení zesíleného spodního             |        |
| Použití krytu vývodového hřídele (je-li          |        | závěsu kategorie 5 [Zemědělství] (pokud          |        |
| součástí vybavení) .....                         | 60C-1  | je součástí výbavy) .....                        | 60F-8  |
| Připojování nářadí poháněného vývodovým          |        |                                                  |        |
| hřídelem [Ag] .....                              | 60C-1  | <b>Hydraulická soustava—obecné informace</b>     |        |
|                                                  |        | Přehled hydraulické soustavy .....               | 70-1   |
| <b>Třibodový zadní závěs [Zemědělství]</b>       |        | Hydraulický propojovací konektor .....           | 70-1   |
| Nosnosti závěsů .....                            | 60E-1  |                                                  |        |
| Nastavení zadního závěsu – přístup .....         | 60E-1  | <b>Vnější hydraulické okruhy</b>                 |        |
| Nastavení zadního závěsu .....                   | 60E-1  | Nastavení SCV – přístup .....                    | 70A-1  |
| Nastavení zadního závěsu – horní krajní          |        | Nastavení SCV .....                              | 70A-1  |
| poloha .....                                     | 60E-3  | Nastavení SCV – standardní režim .....           | 70A-3  |
| Nastavení zadního závěsu – rychlost              |        | Nastavení SCV – nezávislý režim .....            | 70A-3  |
| spouštění .....                                  | 60E-3  | Nastavení SCV – režim funkcí .....               | 70A-4  |
| Nastavení zadního závěsu – rychlost              |        | Nastavení SCV – nastavení průtoku .....          | 70A-5  |
| zvedání .....                                    | 60E-4  | Nastavení SCV – nastavení doby trvání .....      | 70A-5  |
| Nastavení zadního závěsu – nastavení             |        | Nastavení ventilu vnějšího okruhu –              |        |
| hloubky .....                                    | 60E-4  | pokročilé .....                                  | 70A-6  |
| Nastavení zadního závěsu – citlivost na          |        | Nastavení SCV—aktivace nezávislého               |        |
| prokluz .....                                    | 60E-4  | režimu .....                                     | 70A-7  |
| Nastavení zadního závěsu – poloha .....          | 60E-5  | Nastavení SCV – automatické řízení .....         | 70A-7  |
| Nastavení zadního závěsu – polohová              |        | Nastavení SCV – přiřazení .....                  | 70A-7  |
| regulace .....                                   | 60E-6  | Nastavení SCV – citlivost regulace průtoku ..... | 70A-7  |
| Nastavení zadního závěsu – silová regulace ..... | 60E-6  | Nastavení SCV – Podpora průtoku .....            | 70A-8  |
| Nastavení ovládací páky závěsu .....             | 60E-7  | Nastavení ovládacích pák SCV .....               | 70A-8  |
| Nastavená poloha hloubky závěsu .....            | 60E-8  | Celkový průtok SCV .....                         | 70A-9  |
| Činnost při plovoucí poloze .....                | 60E-8  | Sdílení průtoku .....                            | 70A-10 |
| Součásti zadního závěsu .....                    | 60E-9  |                                                  |        |
| Vnější spínače závěsu .....                      | 60E-9  | <b>Hydraulické přípojky</b>                      |        |
| Manuální spouštění závěsu .....                  | 60E-9  | Připojení/odpojení hadic hydraulické             |        |
| Seřízení omezovacích bloků .....                 | 60E-10 | soustavy .....                                   | 70B-1  |
| Připojení nářadí k rychlozávěsu .....            | 60E-10 | Nářadí vyžadující velký objem hydraulického      |        |
| Nastavení vodorovné polohy nářadí .....          | 60E-10 | oleje .....                                      | 70B-2  |
| Seřízení příčných výkyvů .....                   | 60E-11 |                                                  |        |

|                                                                                                                                                                   | Strana |                                                                          | Strana |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| Použití hydraulické soustavy se snímáním zatížení—Power Beyond .....                                                                                              | 70B-2  | <b>Sedadla</b>                                                           |        |
| Identifikace a umístění součástí [zemědělství] .....                                                                                                              | 70B-4  | Nastavení vzduchově odpruženého sedadla .....                            | 90-1   |
| Použití hydraulických čerpadel postřikovače [zemědělství] .....                                                                                                   | 70B-7  | Nastavte ActiveSeat II .....                                             | 90-4   |
| Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Ventil s uzavřeným středem a čerpadlo při vysokém tlaku – bez závěsu .....                                                | 70B-8  | Snímač přítomnosti obsluhy na sedadle .....                              | 90-6   |
| Příklad připojení nářadí [zemědělství]: Secí stroj s podtlakovým hydromotorem a vratným potrubím k ventilu SCV pomocí vratného nastavce hydromotoru .....         | 70B-9  | Seřízení sedadla spolujezdce .....                                       | 90-6   |
| Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Secí stroj s podtlakovým hydromotorem a vratným potrubím k hydromotoru – se závěsem a podporou zvedání nářadí .....       | 70B-10 | <b>Zpětná zrcátka</b>                                                    |        |
| Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Aplikace ventilu regulace tlaku – bez závěsu (řádkovací nebo vzduchové secí stroje se systémem konstantního přítlaku) ... | 70B-11 | Seřízení zrcátek .....                                                   | 90A-1  |
| Příklad připojení nářadí—hydraulická soustava s velkým průtokem [zemědělství]: Řídicí ventily nářadí – bez závěsu .....                                           | 70B-12 | <b>Osvětlení</b>                                                         |        |
| Identifikace a umístění součástí [shrnovač] .....                                                                                                                 | 70B-13 | Identifikace světel .....                                                | 90C-1  |
| Koncovky hydraulických hadic shrnovače [shrnovač] .....                                                                                                           | 70B-14 | Nastavení světel – přístup .....                                         | 90C-1  |
| Příklad připojení nářadí [shrnovač]: Vlečení 1, 2 a 3 shrnovačů .....                                                                                             | 70B-14 | Nastavení světel .....                                                   | 90C-2  |
| <b>Polohová regulace TouchSet</b>                                                                                                                                 |        | Nastavení světel—předvolby pracovních světlometů .....                   | 90C-3  |
| Nastavení a seřízení polohové regulace TouchSet .....                                                                                                             | 70C-1  | Nastavení světel – světla na kapotě / boční linii .....                  | 90C-3  |
| Připojení/odpojení konektoru polohy nářadí .....                                                                                                                  | 70C-1  | Nastavení světel – pokročilé .....                                       | 90C-3  |
| <b>Laserové ovládání shrnovače [Zemědělství]</b>                                                                                                                  |        | Výstražná světla a obrysová světla .....                                 | 90C-4  |
| Laserový shrnovač – Shrnovače vybavené řídicí jednotkou shrnovače .....                                                                                           | 70D-1  | Maják .....                                                              | 90C-4  |
| <b>Informace o shrnovači [Shrnovač]</b>                                                                                                                           |        | 7pólová zásuvka .....                                                    | 90C-5  |
| Pracovní cyklus shrnovače .....                                                                                                                                   | 70E-1  | <b>Příslušenství</b>                                                     |        |
| Omezení přenosu hmotnosti .....                                                                                                                                   | 70E-2  | Pravá konzola .....                                                      | 90D-1  |
| Připojení shrnovač/traktor .....                                                                                                                                  | 70E-2  | Úložiště CommandARM .....                                                | 90D-1  |
| Techniky plnění .....                                                                                                                                             | 70E-2  | Pravý přední rohový sloupek .....                                        | 90D-2  |
| Připojení kabeláže AutoLoad .....                                                                                                                                 | 70E-3  | Levý zadní rohový sloupek .....                                          | 90D-2  |
| Nastavení AutoLoad – přístup .....                                                                                                                                | 70E-4  | Pravý zadní rohový sloupek .....                                         | 90D-3  |
| Nastavení AutoLoad .....                                                                                                                                          | 70E-4  | Chladnička a chladicí/úložná skříňka .....                               | 90D-3  |
| Nastavení automatického načítání – stav škrabky .....                                                                                                             | 70E-6  | Sluneční clona .....                                                     | 90D-4  |
| Nastavení automatického načítání – počáteční návrh .....                                                                                                          | 70E-6  | Úložné prostory .....                                                    | 90D-4  |
| Nastavení automatického načítání – poloha škrabky .....                                                                                                           | 70E-7  | Montážní body pro konzolu monitoru .....                                 | 90D-5  |
| Nastavení automatického načítání – průměrný návrh .....                                                                                                           | 70E-7  | Nouzový východ .....                                                     | 90D-5  |
| Nastavení AutoLoad – pokročilá nastavení .....                                                                                                                    | 70E-8  | Montáž antény a/nebo radiostanice pro obchodní/občanské pásmo (CB) ..... | 90D-5  |
| Nastavení automatického načítání – rozměry škrabky .....                                                                                                          | 70E-8  | Montáž přijímače StarFire .....                                          | 90D-6  |
| <b>Pásy—obecné informace</b>                                                                                                                                      |        | Montáž rádia RTK (kinematika v reálném čase) .....                       | 90D-7  |
| Obecné pokyny pro použití pásů .....                                                                                                                              | 80-1   | Konektor nářadí .....                                                    | 90D-8  |
| Údržba pásů .....                                                                                                                                                 | 80-1   | Ethernetový konektor nářadí .....                                        | 90D-8  |
|                                                                                                                                                                   |        | Sériové komunikační připojení RS232 .....                                | 90D-8  |
|                                                                                                                                                                   |        | Konektor kabeláže AutoLoad [shrnovač] .....                              | 90D-8  |
|                                                                                                                                                                   |        | Schránka na řetěz .....                                                  | 90D-9  |
|                                                                                                                                                                   |        | <b>Soustava HVAC</b>                                                     |        |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení HVAC – přístup .....                                           | 90E-1  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení soustavy HVAC .....                                            | 90E-1  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení HVAC – automatizace řízení klimatizace .....                   | 90E-2  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení HVAC – nastavení teploty .....                                 | 90E-2  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení HVAC – režim toku vzduchu .....                                | 90E-3  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení HVAC – otáčky ventilátoru .....                                | 90E-3  |
|                                                                                                                                                                   |        | Nastavení soustavy HVAC – klimatizace .....                              | 90E-3  |
|                                                                                                                                                                   |        | <b>Výkonová zátěž</b>                                                    |        |
|                                                                                                                                                                   |        | Základní informace o přídavném závaží .....                              | 100-1  |
|                                                                                                                                                                   |        | Obecné pokyny .....                                                      | 100-1  |
|                                                                                                                                                                   |        | Obecné pokyny pro rozložení hmotnosti .....                              | 100-2  |
|                                                                                                                                                                   |        | Varianty přídavných závaží .....                                         | 100-3  |
|                                                                                                                                                                   |        | Doporučení pro přídavná závaží s nářadím .....                           | 100-3  |
|                                                                                                                                                                   |        | Měření prokluzu .....                                                    | 100-4  |
|                                                                                                                                                                   |        | Použití závaží Quik-Tatch .....                                          | 100-4  |
|                                                                                                                                                                   |        | Použití závaží napínací kladky .....                                     | 100-5  |

|                                                  | Strana |                                                  | Strana |
|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|--------|
| Upevňovací klíč závaží kladky(JDG10958) .....    | 100-6  | Záběhový motorový olej John Deere Break-         |        |
| Pokyny pro práci s náradím .....                 | 100-6  | In Plus – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage    |        |
| Výpočet sady přídatných závaží traktoru .....    | 100-7  | IIIB, Stage IV a Stage V .....                   | 200C-1 |
| Tabulka hmotností traktoru bez přídatných        |        | Motorový olej pro vznětové motory – Motory       |        |
| závaží .....                                     | 100-9  | Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,        |        |
| Formulář pro výpočet změn přídatného             |        | Stage IV a Stage V .....                         | 200C-1 |
| závaží .....                                     | 100-10 | Servisní intervaly výměny motorového oleje       |        |
|                                                  |        | a filtru – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4,  |        |
|                                                  |        | Stage IIIB, Stage IV a Stage V .....             | 200C-2 |
| <b>Přeprava</b>                                  |        | <b>Chladicí kapalina motoru</b>                  |        |
| Provoz traktoru na pozemních komunikacích ....   | 110-1  | Chladicí kapalina pro vznětové motory            |        |
| Přípojná hmotnost (EU 1322/2014) .....           | 110-1  | (motory s mokřými vložkami válců) .....          | 200D-1 |
| Vlečení a přeprava s přídatnými závažími .....   | 110-1  | Přísada do chladicí kapaliny John Deere          |        |
| Jízda se vzadu upevněným náradím                 |        | Cool-Gard II .....                               | 200D-2 |
| s přídatným závažím .....                        | 110-2  | Provoz v teplém podnebí .....                    | 200D-2 |
| Dodržování bezpečné jezdové rychlosti při        |        | Kvalita vody pro míchání s koncentrátem          |        |
| přepravě taženého náradí .....                   | 110-2  | chladicí kapaliny .....                          | 200D-2 |
| Použití bezpečnostního řetězu .....              | 110-3  | Test bodu mrazu chladicí kapaliny .....          | 200D-3 |
| Tažné body .....                                 | 110-3  | Likvidace chladiva .....                         | 200D-3 |
| Režim tažení stroje—motor startuje .....         | 110-4  | <b>Ostatní maziva</b>                            |        |
| Režim tažení stroje—motor nestartuje .....       | 110-4  | Převodový a hydraulický olej .....               | 200E-1 |
| Ovládání nouzové brzdy .....                     | 110-5  | Používání převodového a hydraulického            |        |
| Přeprava na podvalníku .....                     | 110-6  | oleje .....                                      | 200E-1 |
| Vyproštění uvízlého traktoru .....               | 110-8  | Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP) .. | 200E-1 |
|                                                  |        | Skladování maziv .....                           | 200E-2 |
|                                                  |        | Kombinace maziv .....                            | 200E-2 |
|                                                  |        | Alternativní a syntetická maziva .....           | 200E-2 |
| <b>Palivo, maziva a chladicí kapalina—obecné</b> |        | <b>Údržba—obecné informace</b>                   |        |
| <b>informace</b>                                 |        | Přehled oddílů údržba .....                      | 210-1  |
| Určení typu motoru traktoru .....                | 200-1  | Servisní úkony podle potřeby .....               | 210-1  |
| Minimalizování vlivu nízkých okolních teplot     |        | Identifikace stavu emisí motoru traktoru .....   | 210-1  |
| na vznětové motory .....                         | 200-1  | Otevření kapoty .....                            | 210-1  |
| Filtry oleje .....                               | 200-2  | Demontáž přístupového krytu motoru .....         | 210-2  |
| <b>Palivo</b>                                    |        | Demontáž předního bočního krytu motoru .....     | 210-2  |
| Motorová nafta .....                             | 200A-1 | Demontáž zadního bočního krytu motoru .....      | 210-2  |
| Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory ..   | 200A-1 | Demontáž zadního panelu kabiny .....             | 210-3  |
| Bionafta .....                                   | 200A-2 | Vyhledání prostoru akumulátoru .....             | 210-3  |
| Mazací schopnost paliva pro vznětové             |        | Zvedání traktoru – podpěrné body a umístění      |        |
| motory .....                                     | 200A-3 | podpěrného stojanu (EU 1322/2014) .....          | 210-3  |
| Manipulace a skladování motorové nafty .....     | 200A-3 | Údržba a připojení rychlospojek se západkou      |        |
| Doplňování palivové nádrže .....                 | 200A-4 | (STC) .....                                      | 210-5  |
| Testování motorové nafty .....                   | 200A-5 | Použití vysokotlakého čističe .....              | 210-6  |
| Filtry paliva .....                              | 200A-5 | Kalibrace převodovky .....                       | 210-6  |
| <b>Kapalina pro úpravu výfukových plynů</b>      |        | Zrušení kalibrace převodovky .....               | 210-9  |
| <b>vznětových motorů (DEF)</b>                   |        | Neprovádějte úpravy na palivové soustavě .....   | 210-9  |
| Doplňování nádrže kapaliny výfuku                |        | Odvzdušnění palivové soustavy .....              | 210-9  |
| vznětového motoru (DEF) .....                    | 200B-1 | Identifikace spojovacího materiálu               |        |
| Plnění nádrže kapaliny DEF – motor Final         |        | s povrchovou úpravou .....                       | 210-10 |
| Tier 4 / Stage V .....                           | 200B-1 | Utahovací momenty šroubů s metrickým             |        |
| Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF)        |        | závitem .....                                    | 210-10 |
| – pro použití v motorech vybavených              |        | Utahovací momenty svorníků a šroubů s            |        |
| selektivní katalytickou redukcí (SCR) .....      | 200B-2 | unifikovaným palcovým závitem .....              | 210-11 |
| Skladování kapaliny výfuku pro vznětové          |        | <b>Údržba—záběh (100 hodin provozu nebo</b>      |        |
| motory (DEF) .....                               | 200B-3 | <b>méně)</b>                                     |        |
| Testování kapaliny výfuku pro vznětové           |        | Provedení údržby v záběhu .....                  | 210A-1 |
| motory (DEF) .....                               | 200B-3 | Zaběhnutí soustav pásů .....                     | 210A-1 |
| Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové           |        | <b>Údržba – záznamy o údržbě</b>                 |        |
| motory (DEF) .....                               | 200B-4 | Přehled tabulky pro záznamy o údržbě .....       | 210B-1 |
| <b>Motorový olej</b>                             |        |                                                  |        |
| Interval výměny motorového oleje pro             |        |                                                  |        |
| vznětové motory pro provoz ve vysokých           |        |                                                  |        |
| nadmořských výškách .....                        | 200C-1 |                                                  |        |

|                                                                                                                  | Strana  |                                                                                                              | Strana  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Tabulka servisních intervalů .....                                                                               | 210B-1  | Filtr řídicího ventilu SCV .....                                                                             | 220D-7  |
| Tabulka pro záznamy o údržbě .....                                                                               | 210B-3  | Odvětrávací filtr nádrže kapaliny pro úpravu<br>výfukových plynů vznětových motorů<br>(DEF) .....            | 220D-8  |
| <b>Údržba—čištění</b>                                                                                            |         | Přístup ke vřazenému filtru kapaliny pro<br>úpravu výfukových plynů vznětových<br>motorů (DEF) .....         | 220D-8  |
| Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové<br>motory (DEF) .....                                                | 220A-1  | Výměna vřazeného filtru kapaliny výfuku pro<br>vznětové motory (DEF) .....                                   | 220D-9  |
| Filtr plnicího hrdla nádrže DEF .....                                                                            | 220A-1  | Přístup k filtru dávkovací jednotky kapaliny<br>pro úpravu výfukových plynů vznětových<br>motorů (DEF) ..... | 220D-11 |
| Vnější povrch traktoru .....                                                                                     | 220A-2  | Výměna filtru dávkovací jednotky kapaliny<br>výfuku vznětového motoru (DEF) .....                            | 220D-11 |
| Čištění displeje .....                                                                                           | 220A-2  | Olej a filtry hydraulické soustavy .....                                                                     | 220D-12 |
| Chladicí soustava motoru – motor 13,6 l .....                                                                    | 220A-2  | Vstupní filtr vzduchového kompresoru<br>soustavy odpružení AirCushion .....                                  | 220D-16 |
| Dvoupaprskový radarový snímač .....                                                                              | 220A-3  | Chladicí kapalina motoru .....                                                                               | 220D-17 |
| Volitelný odlučovač vody v palivu .....                                                                          | 220A-4  | Tlumič torzních kmitů klikového hřídele<br>motoru .....                                                      | 220D-19 |
| Čerpadlo vzduchového kompresoru<br>a vstupního filtru soustavy odpružení<br>AirCushion a vzduchové pružiny ..... | 220A-4  |                                                                                                              |         |
| Konektor nářadí .....                                                                                            | 220A-4  |                                                                                                              |         |
| <b>Údržba—kontrola</b>                                                                                           |         | <b>Údržba—mazání</b>                                                                                         |         |
| Hladina chladicí kapaliny motoru .....                                                                           | 220B-1  | Zadní závěs .....                                                                                            | 220E-1  |
| Bod tuhnutí chladicí kapaliny motoru .....                                                                       | 220B-1  | Vysoce odolné čepy zvedacího táhla<br>(volitelné) .....                                                      | 220E-1  |
| Odlučovač vody v palivu .....                                                                                    | 220B-2  | Hydraulické válce a hřídel zvedacího ústrojí<br>závěsu .....                                                 | 220E-1  |
| Pásky .....                                                                                                      | 220B-2  | Napínací válec pásu .....                                                                                    | 220E-2  |
| Motorový a výfukový prostor .....                                                                                | 220B-2  |                                                                                                              |         |
| Soustava klimatizace .....                                                                                       | 220B-3  | <b>Údržba—elektrická soustava</b>                                                                            |         |
| Odtokový otvor vodního čerpadla motoru .....                                                                     | 220B-3  | Údržba – Přehled elektrické soustavy .....                                                                   | 220F-1  |
| Jímka palivové nádrže .....                                                                                      | 220B-3  | Svařová ní v blízkosti elektronické ořdicí<br>jednotky .....                                                 | 220F-1  |
| Hladina motorového oleje .....                                                                                   | 220B-4  | Udržování konektorů elektronické řídicí<br>jednotky v čistotě .....                                          | 220F-1  |
| Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě .....                                                                 | 220B-4  | Použití stlačeného vzduchu .....                                                                             | 220F-2  |
| Vyrovnaní pásů .....                                                                                             | 220B-5  | Použití vysokotlakého čističe .....                                                                          | 220F-2  |
| Napnutí pásu .....                                                                                               | 220B-5  | Odpojení akumulátoru .....                                                                                   | 220F-2  |
| Hnací a napínací kola, pojezdová kola .....                                                                      | 220B-9  | Údržba akumulátorových baterií a kontaktů .....                                                              | 220F-2  |
| Opořebení kolejí a nahromadění odpadků .....                                                                     | 220B-9  | Rozvodná skříňka – kabina .....                                                                              | 220F-3  |
| Nouzová brzda .....                                                                                              | 220B-10 | Rozvodná skříňka—přední .....                                                                                | 220F-4  |
| Parkovací systém převodovky .....                                                                                | 220B-11 | Přístup k hlavním pojistkám .....                                                                            | 220F-6  |
| Soustava odpružení AirCushion .....                                                                              | 220B-11 | Přístup k mikrorelé v modulu mikrorelé<br>napájení nářadí .....                                              | 220F-7  |
| Soustava sání vzduchu do motoru .....                                                                            | 220B-12 | S halogenovými žárovkami manipulujte<br>opatrně .....                                                        | 220F-7  |
| Bezpečnostní pásy .....                                                                                          | 220B-13 | Seřízení čelních světlometů .....                                                                            | 220F-8  |
| Pomocný hnací řemen motoru a napínáč<br>hnacího řemene .....                                                     | 220B-13 | Seřizování světlometů na přední mřížce .....                                                                 | 220F-9  |
| Hladina oleje ve skříní náboje kola,<br>pojezdových kolech a napínacím kole<br>náboje kola .....                 | 220B-15 | Výměna halogenových žárovek .....                                                                            | 220F-10 |
| Vůle ventilů motoru .....                                                                                        | 220B-16 | Výměna předních výbojek HID / sestavy<br>světla LED .....                                                    | 220F-10 |
| Kalibrace snímače spodního závěsu<br>[shrnovač] .....                                                            | 220B-16 | Výměna předních/zadních pracovních světel<br>na boční linii .....                                            | 220F-10 |
| Opořebení spodního závěsu .....                                                                                  | 220B-16 | Výměna světla na střeše kabiny .....                                                                         | 220F-11 |
| Motorová brzda .....                                                                                             | 220B-17 | Výměna světla na zadním blatníku – zadní<br>směrové světlo .....                                             | 220F-11 |
|                                                                                                                  |         | Výměna světla na obrysovém ramenu .....                                                                      | 220F-12 |
|                                                                                                                  |         | Výměna žárovky vnitřního osvětlení kabiny .....                                                              | 220F-12 |
| <b>Údržba—utažení</b>                                                                                            |         | <b>Zjišťování a odstraňování závad—postupy</b>                                                               |         |
| Připevňovací šrouby hnacího kola,<br>napínacího kola a pojezdového kola .....                                    | 220C-1  | Zjišťování a odstraňování závad prvků .....                                                                  | 300A-1  |
| Připevňovací šrouby držáku tažné tyče .....                                                                      | 220C-1  | Elektrická soustava .....                                                                                    | 300A-1  |
| <b>Údržba—výměna</b>                                                                                             |         | Motor .....                                                                                                  | 300A-2  |
| Pomocný hnací řemen motoru .....                                                                                 | 220D-1  | Závěs .....                                                                                                  | 300A-5  |
| Motorový olej a filtr .....                                                                                      | 220D-1  |                                                                                                              |         |
| Palivové filtry – Motor 13,6 l .....                                                                             | 220D-2  |                                                                                                              |         |
| Filtrační vložka volitelného odlučovače vody<br>v palivu (pokud je součástí výbavy) .....                        | 220D-3  |                                                                                                              |         |
| Odvětrávací filtry palivové nádrže .....                                                                         | 220D-4  |                                                                                                              |         |
| Filtry kabiny .....                                                                                              | 220D-4  |                                                                                                              |         |
| Dorazy posuvného nosníku .....                                                                                   | 220D-6  |                                                                                                              |         |
| Hlavní a bezpečnostní filtrační vložky filtru<br>sání vzduchu motoru .....                                       | 220D-6  |                                                                                                              |         |

## Strana

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Hydraulická soustava .....           | 300A-7  |
| Plošina obsluhy .....                | 300A-8  |
| Vnější hydraulický okruh (SCV) ..... | 300A-9  |
| Soustava řízení .....                | 300A-10 |
| Provoz traktoru .....                | 300A-11 |
| Převodovka .....                     | 300A-12 |

**Zjišťování a odstraňování závad—****diagnostické kódy závad (DTC)**

|                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| STOP, servisní a informační výstrahy na<br>CommandCenter ..... | 300B-1 |
| Přístup k diagnostickým kódům závad .....                      | 300B-1 |

**Údržba—skladování**

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Příprava traktoru na uložení .....              | 400-1 |
| Uvedení traktoru do provozu po uskladnění ..... | 400-1 |

**Specifikace**

|                                                                                                                                   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Motor .....                                                                                                                       | 500A-1  |
| Objemy náplní .....                                                                                                               | 500A-2  |
| Fluorovaný skleníkový plyn .....                                                                                                  | 500A-3  |
| Hydraulická soustava .....                                                                                                        | 500A-3  |
| Převodovka a hnací ústrojí .....                                                                                                  | 500A-4  |
| Vývodový hřídel [Zemědělství], závěs<br>[Zemědělství] a spodní závěs .....                                                        | 500A-5  |
| Elektrická soustava .....                                                                                                         | 500A-5  |
| Integrovaná technologie .....                                                                                                     | 500A-5  |
| Celkové rozměry .....                                                                                                             | 500A-6  |
| Zatížení a hmotnosti traktoru .....                                                                                               | 500A-7  |
| Úroveň hluku (EU 1322/2014) .....                                                                                                 | 500A-8  |
| Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 (pro<br>používání chemických látek k ošetření<br>plodin a kapalných hnojiv) (EU 1322/2014) .. | 500A-8  |
| Pojezdové rychlosti – Převodovka e18<br>Powershift .....                                                                          | 500A-9  |
| Informace týkající se emisí .....                                                                                                 | 500A-9  |
| Emise oxidu uhličitého (CO <sub>2</sub> ) .....                                                                                   | 500A-10 |
| Software jiných výrobců – upozornění a<br>licence .....                                                                           | 500A-10 |

**Identifikační čísla**

|                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| Identifikační štítky .....                                | 500B-1 |
| Výrobní číslo stroje .....                                | 500B-1 |
| Výrobní číslo motoru .....                                | 500B-2 |
| Výrobní číslo kabiny .....                                | 500B-2 |
| Výrobní číslo převodovky .....                            | 500B-2 |
| Výrobní číslo nápravy .....                               | 500B-2 |
| Výrobní číslo spojky vývodového hřídele [Ag] ..           | 500B-3 |
| Sériové číslo skříně osy vývodového hřídele<br>[Ag] ..... | 500B-3 |
| Výrobní čísla pásů .....                                  | 500B-3 |
| Uschovejte doklad o vlastnictví .....                     | 500B-4 |
| Zabezpečte stroj .....                                    | 500B-4 |

**Změna vlastnictví**

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Následné vlastnictví ..... | 600A-1 |
|----------------------------|--------|

**Před dodávkou**

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Kontrolní seznam před dodávkou .....  | 700-1 |
| Předávací protokol a certifikát ..... | 700-4 |

# Glosář

## Objasnění pojmů

| POLOŽKA                                                      | ZKRATKA              | POPIS                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zemědělský traktor                                           | [AG]                 | Hlavní účel použití traktoru                                                                |
| Traktor shrnovač                                             | (Shrnovač)           | Hlavní účel použití traktoru                                                                |
| Soustava klimatizace                                         | Klimatizace          | Systém pro úpravu kvality vzduchu v kabině                                                  |
| Samočinná převodovka PowerShift                              | APS                  | Funkce převodovky                                                                           |
| Místní síť řídicí jednotky (CAN)                             | CAN                  | Komunikační trasa propojující elektronické systémy traktoru                                 |
| Proud protáčení zastudena                                    | CCA                  | Odpovídá schopnosti akumulátoru v průběhu startování při nízké okolní teplotě               |
| Řídicí jednotka podvozku                                     | CCU                  | Počítačový systém pro monitorování traktoru                                                 |
| kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) | DEF                  | Zkratka                                                                                     |
| Filtr pevných částic                                         | DPF                  | Filtr, který zabraňuje vypouštění sazí vznětového motoru do atmosféry                       |
| Diagnostické kódy závad                                      | DTC                  | Kódy, které informují obsluhu o výstrahách k zastavení, údržby nebo informačních výstrahách |
| Ekonomický režim                                             | ECO                  | Zkratka                                                                                     |
| Řídicí jednotka motoru                                       | ECU                  | Zkratka                                                                                     |
| Otáčky motoru za minutu                                      | ot/min               | Zkratka                                                                                     |
| Galony za minutu                                             | gpm                  | Množství kapaliny, které proteče za 1 minutu                                                |
| Globální navigační systém                                    | GPS                  | Zkratka                                                                                     |
| Se zvýšenou pevností                                         | HD                   | Zkratka                                                                                     |
| Vysoce intenzivní výboj                                      | HID                  | Typ xenonové výbojky pro čelní světlomety                                                   |
| Vytápění, větrání, klimatizace                               | Soustava HVAC        | Zkratka                                                                                     |
| Mezinárodní normalizační organizace                          | ISO                  | Zkratka                                                                                     |
| Systém centrálního huštění pneumatik John Deere              | John Deere CTIS      | Zkratka                                                                                     |
| Na levé straně                                               | LH                   | Zkratka                                                                                     |
| Litry za minutu                                              | l/min                | Množství kapaliny, které proteče za 1 minutu                                                |
| Světelná dioda                                               | LED                  | Zkratka                                                                                     |
| Obvod nízké teploty                                          | LTC                  | Zkratka                                                                                     |
| Maximální hmotnost přídavných závaží                         | MBW                  | Zkratka                                                                                     |
| Mechanická přední hnací náprava                              | Přední hnací náprava | Přední náprava poháněná mechanicky z převodovky                                             |
| Identifikační číslo výrobku                                  | PIN                  | Výrobní číslo sloužící k identifikaci traktoru                                              |
| Převodovka PowerShift (PST)                                  | PST                  | Zkratka                                                                                     |
| Řídicí jednotka převodovky EVT/ eAutoPowr                    | PTE                  | Zkratka                                                                                     |
| Řídicí jednotka převodovky IVT/ AutoPowr                     | PTI                  | Zkratka                                                                                     |
| Vývodový hřídel                                              | Vývodový hřídel      | Zkratka                                                                                     |
| Řídicí jednotka převodovky PowerShift                        | PTP                  | Počítačový systém určený pro řízení funkcí řazení převodových stupňů převodovky IVT         |
| Konstrukce ochranného rámu při převracení                    | ROPS                 | Zkratka                                                                                     |
| Na pravé straně                                              | RH                   | Zkratka                                                                                     |
| Otáčky za minutu                                             | ot/min               | Zkratka                                                                                     |
| Společnost odborných pracovníků v automobilovém průmyslu     | SAE                  | Organizace pro tvorbu technických norem                                                     |
| Ventil vnějšího okruhu                                       | SCV                  | Zařízení používané pro řízení funkcí vnějšího okruhu hydraulické soustavy                   |
| Systém tlaku v pneumatikách                                  | TPS                  | Zkratka                                                                                     |
| Napěťová třída B                                             | VC-B                 | Zkratka                                                                                     |

RX32825,000179D-16-29JUN22

# Bezpečnost

## Rozlišení bezpečnostních informací



T81389—UN—28JUN13

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí. Uvidíte-li na stroji nebo v tomto návodu tento výstražný symbol, dávejte pozor, protože hrozí potenciální riziko způsobení zranění.

Dodržujte doporučená opatření a zásady bezpečnosti při práci.

DX,ALERT-16-03OCT22

## VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ



 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187—16—30SEP88

**NEBEZPEČÍ;** Výstražný nápis NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – bude mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

**VAROVÁNÍ;** Výstražný nápis VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

**POZOR;** Výstražný nápis POZOR označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek drobné nebo středně závažné poranění. Nápis POZOR také může upozorňovat na nebezpečné postupy související s událostmi, které mohou vést ke zranění osob.

Výstražné nápisy NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR se používají společně s výstražnými symboly. Heslo NEBEZPEČÍ označuje nejvážnější riziko. Výstražné značky NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou

umístěny v blízkosti zdrojů nebezpečí. Výstražné značky typu POZOR udávají obecné zásady bezpečnosti. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

DX,SIGNAL-16-05OCT16

## Dodržujte bezpečnostní pokyny



TS201—UN—15APR13

Pečlivě se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu a s bezpečnostními štítky na stroji. Udržujte výstražné značky v dobrém stavu. Scházející nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Zajistěte, aby nové komponenty zařízení a náhradní díly byly opatřeny správnými bezpečnostními štítky. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dostání u autorizovaného prodejce produktů John Deere.

Pro díly a součásti dodávané jinými dodavateli mohou být k dispozici další bezpečnostní informace, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

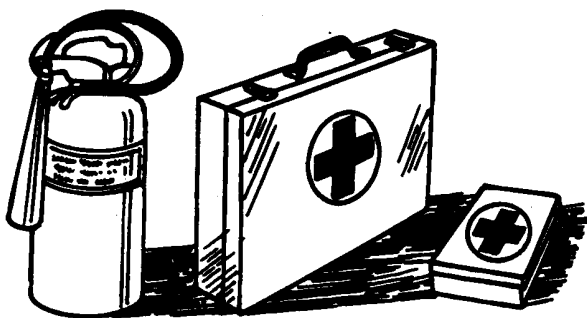
Naučte se, jak správně obsluhovat stroj a jak správně používat ovládací prvky. Nedovolte, aby stroj používala osoba bez zaškolení.

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

Nerozumíte-li jakékoli části tohoto návodu a potřebujete-li pomoc, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce produktů John Deere.

DX,READ-16-01AUG22

## Bud'te připraveni na nouzové situace



TS291—UN—15APR13

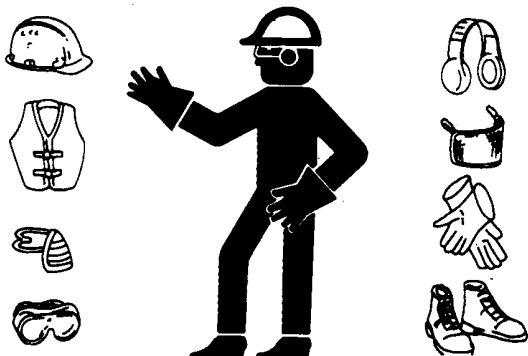
Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.

DX,FIRE2-16-03MAR93

## Používejte ochranný oděv



TS206—UN—15APR13

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.

DX,WEAR2-16-03MAR93

## Chraňte se před hlukem



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho proměnných, které ovlivňují rozsah hlučnosti, včetně konfigurace stroje, stavu a úrovně údržby stroje, povrchu, provozního prostředí, pracovních cyklů, okolního hluku a náradí.

Působení hlasitého hluku může způsobit zhoršení nebo ztrátu sluchu.

**Vždy používejte vhodnou ochranu sluchu.** Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.

DX,NOISE-16-03OCT17

## Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru



TS202—UN—23AUG88

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před

sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1-16-12OCT11

## Protipožární prevence

Pro snížení rizika požáru provádějte pravidelnou kontrolu a čištění vašeho traktoru.

- V motorovém prostoru nebo na výfukové soustavě mohou ptáci nebo jiná zvířata stavět hnízda, nebo shromažďovat jiné hořlavé materiály. Traktor je nutné každý den před prvním použitím zkontrolovat a očistit.
- Během běžné činnosti může docházet k usazování travin, rostlinných zbytků nebo jiných nečistot. To platí zejména při práci v suchém prostředí nebo prostředí, obsahujícím rostlinné zbytky nebo rostlinný prach unášené vzduchem. Veškeré takové usazeniny je nutné odstraňovat pro zajištění správné činnosti stroje a snížení rizika požáru. Traktor musí být během dne pravidelně kontrolován a čištěn.
- Pravidelné a důkladné čištění traktoru společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v Návodu k použití výrazně snižují riziko požáru a pravděpodobnost nákladných odstávek.
- Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.
- Často kontrolujte případné poškození, praskliny nebo netěsnosti palivových hadic, uzávěru a přípojek. V případě potřeby vyměňte.

Dodržujte pracovní a bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Při kontrole a čištění dávejte pozor na zahřátý motor a zahřáté součásti výfukové soustavy. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy nebo zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Vytažením klíčku ze spínací skříňky znemožníte ostatním nastartovat motor během kontroly a čištění traktoru.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-16-12OCT11

## V případě požáru



TS227—UN—15APR13

### **POZOR: Zabraňte zranění osob.**

Zastavte stroj ihned při prvních příznacích požáru. Požár lze zjistit podle zápachu kouře nebo vizuálně podle plamenů. Protože požár se šíří velkou rychlostí, ihned opusťte stroj a přemístěte se do bezpečné vzdálenosti. Nevracejte se ke stroji! Bezpečnost je nejdůležitější.

Zavolejte hasičskou jednotku. Přenosný hasicí přístroj lze použít pro uhašení drobného požáru nebo pro kontrolu požáru do příjezdu hasičů, ale tento typ hasicího přístroje má svá omezení. Vždy dbejte především na bezpečnost řidiče a osob v blízkosti stroje. Při hašení požáru stůjte po větru a mějte zajištěnou ústupovou cestu pro případ, že by se požár nepodařilo uhasit.

Prostudujte protipožární předpisy a seznamte se s rozmístěním a obsluhou prostředků protipožární ochrany. Místní hasičský sbor nebo prodejce hasicích přístrojů mohou nabízet doporučení a protipožární školení.

Pokud Váš hasicí přístroj neobsahuje pokyny k používání, dodržujte následující obecné pokyny:

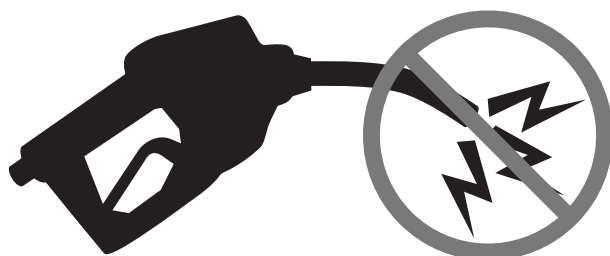
1. Vytáhněte čep. Držte hasicí přístroj hubicí otočenou od sebe a uvolněte pojistný mechanismus.
2. Směřujte hubici dolů. Natočte hasicí přístroj směrem k ohnisku požáru.
3. Pomalu a rovnoměrně stlačte páčku přístroje.
4. Natáčejte hubici ze strany na stranu.

DX,FIRE4-16-22AUG13

## Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

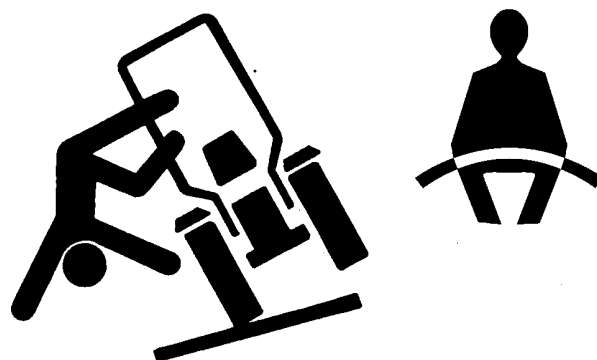
Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obraťte se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-16-12JUL13

## Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu



TS1729—UN—24MAY13

Zabraňte zranění rozdrcením nebo smrti při převrácení stroje.

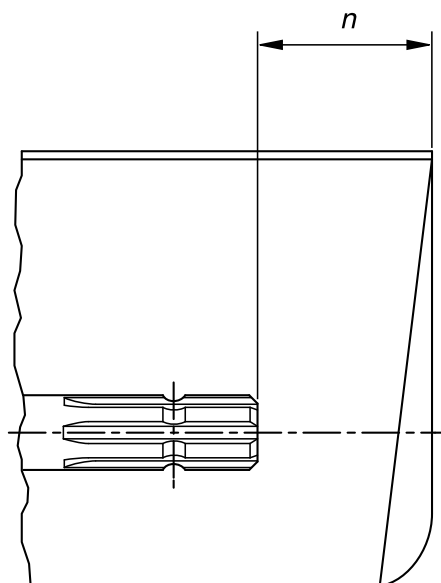
- Pokud je stroj vybaven sklopným ochranným rámem chránícím při převrácení (ROPS), udržujte rám ve vztyčené a zajištěné poloze. Pokud je ochranná konstrukce (ROPS) ve vztyčené poloze, **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pásy.
  - Uchopte sponu pásu a oviňte bezpečnostní pás kolem těla.
  - Zasuňte sponu do upínací přezky. Ozve se cvaknutí.
  - Zatáhněte za sponu a ujistěte se, zda je pás důkladně upevněný.
  - Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.
- Pokud stroj používáte se sklopenou ochrannou konstrukcí ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jedte se zvýšenou opatrností. **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás, pokud je ochranná konstrukce ROPS sklopená.
- Ochrannou konstrukci ROPS opět vztyčte, jakmile se strojem pracujete v běžných podmínkách.

DX,FOLDROPS-16-22AUG13

## Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zachycení rotujícím hnacím ústrojím může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby byly kryty traktoru a hnacího ústrojí stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Používejte hnací vývodový hřídel jen s v hodnými ochrannými kryty.

Používejte přiléhavý oděv. Před seřizováním, čištěním, odpojováním a připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.

Nemontujte mezi traktor a hlavní hnací vývodový hřídel nářadí žádný adaptér, umožňující pohánět vývodovým hřídelem traktoru s 1000 ot/min nářadí se jmenovitými 540 ot/min při více než 540 ot/min.

Neinstalujte žádný adaptér, který by umožnil, aby nebyla zakrytá část rotujícího hřídele pracovního zařízení, hřídele traktoru nebo adaptéru. Hlavní kryt traktoru bude překrývat konec drážkového hřídele a doplněný adaptér, viz údaje v tabulce.

Úhel, ve kterém může být vývodový hnací hřídel primárního nářadí nahnutý, lze snížit v závislosti na tvaru a velikosti hlavního krytu traktoru a na tvaru a velikosti ochranného krytu hnacího vývodového hřídele primárního nářadí.

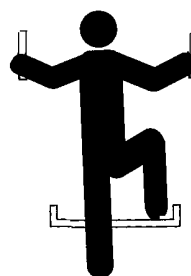
Nezdvihejte nářadí do takové výšky, ve které by mohlo poškodit hlavní kryt traktoru nebo ochranný kryt hnacího hřídele primárního nářadí. Pokud je nutné zvětšit výšku nářadí, odpojte hnací ústrojí vývodového hřídele. (Viz část Připojení/opojení hnacího ústrojí vývodového hřídele)

V případě vývodového hřídele typu 3/4 je možné snížit náklon a úhly otáčení v závislosti na typu hlavního krytu vývodového hřídele a ližin závěsu.

| Typ vývodového hřídele | Průměr             | Drážky | n ± 5 mm (0.20 in) |
|------------------------|--------------------|--------|--------------------|
| 1                      | 35 mm (1.378 in)   | 6      | 85 mm (3.35 in)    |
| 2                      | 35 mm (1.378 in)   | 21     | 85 mm (3.35 in)    |
| 3                      | 45 mm (1.772 in)   | 20     | 100 mm (4.00 in)   |
| 4                      | 57.5 mm (2.264 in) | 22     | 100 mm (4.00 in)   |

DX,PTO-16-28FEB17

## Správné používání stupaček a madel



T133468—UN—15APR13

Zabraňte pádu. Při nastupování a vystupování buďte otočeni ke stroji. Udržujte třibodový kontakt se stupačkami, madly a zábradlím.

Dbejte zvláště velké opatrnosti v kluzkých podmínkách při výskytu bahna, sněhu a vlhkosti. Udržujte stupačky čisté, zbavené mazacích tuků a olejů. Nikdy neseskakujte ze stroje. Nikdy nevystupujte na stroj ani nesestupujte ze stroje, je-li v pohybu.

DX,WW,MOUNT-16-12OCT11

## Pročtěte si návody k obsluze řídicích jednotek ISOBUS

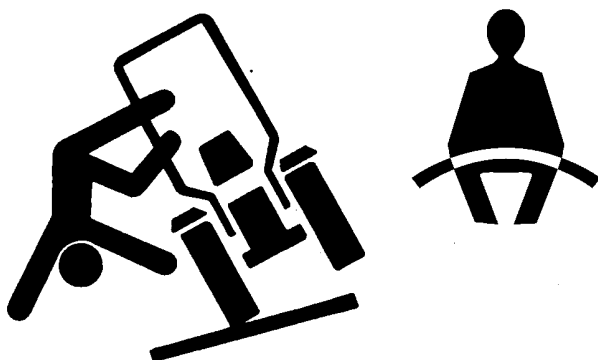
Kromě aplikací GreenStar lze tento displej používat jako zobrazovací jednotku pro libovolnou řídicí jednotku ISOBUS, která vyhovuje normě ISO 11783. Displej rovněž nabízí možnost ovládat nářadí ISOBUS. Při tomto způsobu použití jsou informace a řídicí funkce uvedené na displeji poskytované řídicí jednotkou ISOBUS. Odpovědnost za ně nese výrobce řídicí jednotky ISOBUS.

Některé z těchto funkcí mohou být nebezpečné pro pracovníka obsluhy nebo pro osoby v okolí traktoru. Před použitím si prostudujte návod k obsluze od výrobce řídicí jednotky ISOBUS a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v návodu a na řídicí jednotce ISOBUS.

**POZNÁMKA:** Systém ISOBUS splňuje požadavky normy ISO 11783.

DX,WW,ISOBUS(T)-16-04APR22

## Správné používání bezpečnostního pásu



TS1729—UN—24MAY13

Zabraňte zranění rozdrčením nebo smrti při převrácení stroje.

Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS). Při používání ochranného rámu ROPS **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

- Uchopte pás za sponu a oviňte pás okolo těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Pás musí těsně obepínat kyčle.

Pokud spojovací materiál, spona, pás nebo navijecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Věnujte pozornost poškození, jako např. trhlinám, třepení, nadměrnému nebo neobvyklému opotřebení, blednutí nebo abrazi. Při výměně systému bezpečnostních pásů používejte pouze náhradní díly schválené pro typ vozidla. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

DX,ROPS1-16-22AUG13

## Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS nebo Přílohy XIV směrnice 1322/2014 (EU), kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle ( $a_{ws}$ ), odpovídá hodnotě  $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$ .

Tato hodnota NESMÍ být použita pro výpočet vibračního namáhání jako u normy 2002/44/ES! Nejbližší autorizovaný prodejce John Deere vám může

poskytnout pomoc při vyhodnocení vibračního namáhání.

Opatření pro snížení vibrací mohou zahrnovat:

- Vhodný styl jízdy, například ne příliš rychlá jízda
- Odpružené zavěšená přední náprava
- Odpružená kabina
- Správné seřízení sedadla obsluhy
- Správné nahuštění pneumatik

DX,VIBRATION,EU-16-28FEB17

## Bezpečný provoz traktoru

Můžete snížit riziko nehod, pokud budete dodržovat tato jednoduchá opatření:

- Používejte svůj traktor pouze pro práce, pro které je určen, například tažení, vlečení, pohon a převážení různých výměnných pracovních zařízení určených pro provádění zemědělských prací.
- Pracovníci obsluhy musí mít duševní i tělesné schopnosti, které jim umožní nastupování na stanoviště obsluhy a/nebo přístup k ovládacím prvkům tak, aby byl stroj obsluhován správným a bezpečným způsobem.
- Nikdy stroj neobsluhujte, jste-li rozptýlováni, unavení nebo nezpůsobilí. Správné ovládání stroje vyžaduje plnou pozornost a bdělost pracovníka obsluhy.
- Tento traktor není určen pro použití jako rekreační vozidlo.
- Před ovládním traktoru si přečtěte návod k provozu a respektujte bezpečnostní instrukce v příručce a na traktoru.
- Při práci s nářadím/příslušenstvím, například při práci s předním nakladačem, dodržujte pokyny k provozu a vyvážení, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.
- Řiďte se pokyny uvedenými v návodu k obsluze kterékoli z připojených nebo vlečených strojů a přívěsů. Kombinaci traktoru a stroje nebo traktoru a přívěsu je možné provozovat pouze za předpokladu, že budou dodrženy veškeré pokyny.
- Před nastartováním motoru nebo před zahájením provozu se ujistěte, zda se na stroji, připojeném nářadí a v jejich blízkosti nevyskytují žádné osoby.
- Během provozu dodržujte držte bezpečný odstup od tříbodového závěsu a závěsu pro jednonápravový přívěs (pokud je součástí výbavy).
- Ruce, nohy i oděv udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých součástí.

## Jízda stroje

- Je zakázáno vystupovat na traktor nebo z něj sestupovat, je-li v pohybu.
- Před řízením vozidla je potřeba dokončit veškerá požadovaná školení.

- Nepřevážíte na traktoru a na žádném pracovním zařízení děti a nepovolané osoby.
- Nikdy nejezdíte v traktoru jinak než usazení na sedadle schváleném společností John Deere a zajištění bezpečnostním pásem.
- Dbejte na to, aby byly na svém místě všechny ochranné kryty.
- Při práci na pozemních komunikacích používejte vhodné vizuální a akustické signály.
- Před zastavením přejeďte ke krajnici pozemní komunikace.
- Při zatáčení vždy snižte rychlost, používejte jednotlivé brzdy, nízkou rychlostí se pohybujte také kolem nebezpečných míst na členitém terénu nebo příkrých svazích.
- Když je připojené nářadí příliš vysoko, je ohrožena celková stabilita.
- Před jízdou na silnici spojte brzdové pedály dohromady.
- Při zastavování na kluzkém povrchu přerušované sešlapijte brzdové pedály.
- Pravidelně čistěte blatníky a zástěrky (lapače), pokud jsou součástí výbavy. Před jízdou po pozemních komunikacích odstraňte veškeré nečistoty.

#### Vyhřívání a odvětrávání sedadlo řidiče

- Nadměrné zahřívání sedadla může způsobit poranění obsluhy popálením nebo poškození sedadla. Při dlouhodobějším používání zahřívacího zařízení sedadla, dbejte na to, aby se snížilo nebezpečí popálení, zejména v případě, že obsluha nemůže pociťovat změny teploty nebo bolest pokožky. Na sedadlo nepokládáte předměty, které mohou způsobit přehřívání sedadla (plachta, polštář, povlak apod.).

#### Tažení nákladů

- Při tažení a zastavování s těžkým nákladem dbejte zvýšené opatrnosti. Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí rychlostí jízdy, hmotností nákladu a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při rychlé jízdě hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru.
- Přizpůsobte pojezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.
- Připojte tažená nářadí pouze ke schváleným závěsům, aby nedošlo k převrácení traktoru vzad.

#### Parkování a opuštění traktoru

- Před vystoupením z traktoru vypněte SCV, odpojte vývodové hřídele, zastavte motor, spusťte nářadí/přívěs na zem, ovládací zařízení nářadí/přívěsu uveďte do neutrální polohy a bezpečně zaparkujte, včetně použití parkovacích zárázek a parkovací

brzdy. Jestliže traktor ponecháváte bez dozoru, vytáhněte navíc klíč.

- Ponechání zařazené rychlosti s vypnutým motorem NEZABRÁNÍ traktoru v pohybu.
- Nikdy se nepřibližujte k otáčejícímu se vývodovému hřídeli ani k pracujícímu nářadí.
- Před prováděním údržby stroje počkejte na zastavení všech pohybů.

#### Časté nehody

Nebezpečný provoz nebo nesprávná obsluha traktoru mohou vést k nehodám. Dbejte zvýšené opatrnosti při rizikových činnostech traktoru.

Nejčastější nehody související s provozem traktoru:

- Převrácení traktoru
- Srážkami s jinými motorovými vozidly
- Nesprávným postupem při spouštění motoru
- Zachycení cizích předmětů do vývodových hřidel
- Pád z traktoru
- Rozdrcením nebo přitlačením při manipulaci se závěsným zařízením

DX,WW,TRACTOR-16-08MAY19

#### Zabraňte nehodám při jízdě vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Před pohybem stroje se ujistěte, že se v jeho dráze nenachází žádné osoby. Pro lepší viditelnost se otočte a dívejte se přímo. Pokud výhledu brání překážka nebo jste v uzavřené oblasti, použijte při jízdě vzad druhé osoby k signalizaci.

Pro zjištění, zda se za strojem nenachází osoby nebo překážky, se nespolehejte na kameru. Systém může omezovat mnoho faktorů včetně provádění údržby, okolních podmínek a rozsahu provozu.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-16-30AUG10

#### Omezené použití při práci v lese

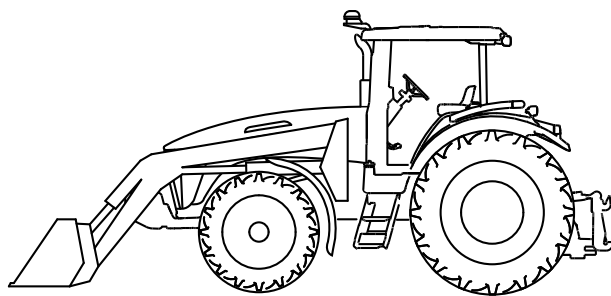
Stanovený rozsah použití traktorů John Deere při práci v lese je omezený na speciální aplikace, jako je přeprava,

stacionární práce jako štípaní dříví, pohon nebo nářadí poháněná od vývodového hřídele, hydraulické nebo elektrické soustavy.

Jedná se o aplikace, kde při běžném provozu nehrozí riziko pádu nebo vniknutí předmětů do kabiny. Veškeré práce v lese mimo tyto aplikace, jako je například stahování a nakládání, vyžadují montáž speciálních součástí včetně ochranného rámu proti padajícím břemenům (FOPS) a/nebo provozního ochranného rámu (OPS). Pro speciální součásti kontaktujte prodejce John Deere.

DX,WW,FORESTRY-16-12OCT11

## Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením



TS1692—UN—09NOV09

Při práci se strojem vybaveným nakládacím zařízením snižte pojezdovou rychlost, aby byla zajištěna dostatečná stabilita traktoru a nakládacího zařízení.

Při práci s nakládacím zařízením nepřemísťujte břemeno větší pojezdovou rychlostí než 10 km/h (6 mph). Zabráníte převrácení traktoru, poškození předních pneumatik a traktoru.

Aby se traktor nepoškodil, nepoužívejte čelní nakládací zařízení nebo nádrž postřikovače, pokud je traktor vybaven 3m přední nápravou.

Nikdy nedovolte, aby se kdokoliv procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.

Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.

Nikdy nezvedejte a nepřeppravujte osoby na nakládacím zařízení, v lopatě nebo na nářadí.

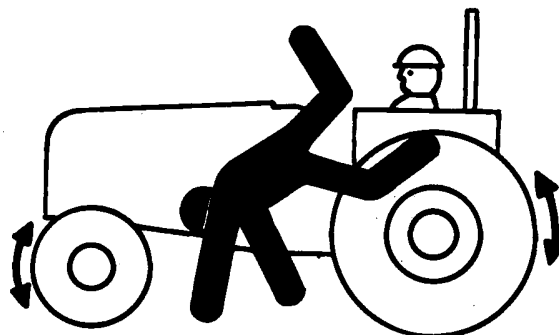
Před opuštěním sedadla řidiče spusťte nakládací zařízení na zem.

Ochranná konstrukce rámu proti převrácení (ROPS) nebo střeška kabiny nemusí být dostatečnou ochranou před nákladem padajícím na stanoviště řidiče. K zabránění pádu nákladu na stanoviště řidiče vždy používejte odpovídající nářadí pro konkrétní použití (například vidle na statkový hnůj, vidle na válcové balíky, zachycovače a svěrné čelisti na válcové balíky).

Zatěžujte traktor podle Doporučení pro přídavná závaží v oddílu PŘÍPRAVA TRAKTORU.

DX,WW,LOADER-16-18SEP12

## Nepřeppravujte další osoby na stroji



TS290—UN—23AUG88

Ve stroji smí být přeppravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přeppravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

DX,RIDER-16-03MAR93

## Sedadlo spolujezdce



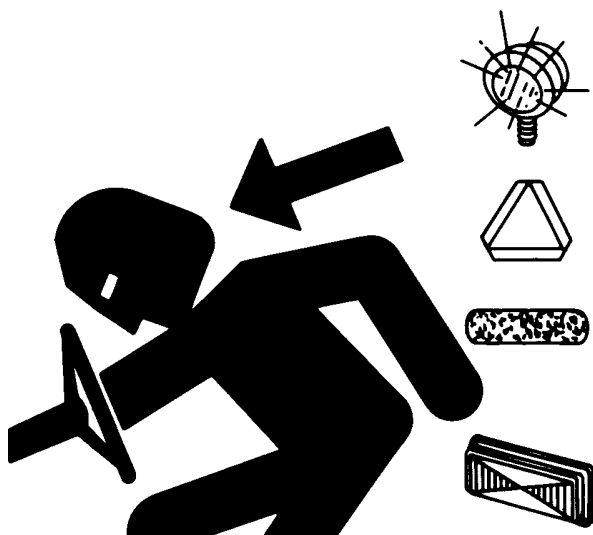
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (například při přepravě z farmy na pole).

Jediným způsobem přepravy dalších osob, který společnost John Deere toleruje, je na sedadle spolujezdce.

DX,SEAT,EU-16-28FEB17

## Použití bezpečnostních světel a zařízení



TS951—UN—12APR90

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení nářadí získáte u svého prodejce John Deere.

DX,FLASH-16-07JUL99

Pokud je k vozidlu připojen přívěs, je důležité znát brzdné vlastnosti a zajistit kompatibilitu mezi traktorem a přívěsem s ohledem na míru zpomalení.

Nezdržujte se v prostoru mezi traktorem a vlečeným zařízením.

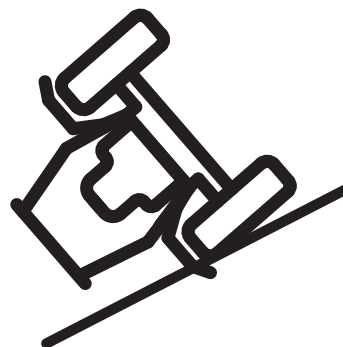
| Soustava brzd přívěsu/nářadí             | Maximální pojízdná rychlost    |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| Nebrzděná                                | 25 km/h (15.5 mph)             |
| Nezávislý                                | 25 km/h (15.5 mph)             |
| Nájezdová brzda                          | 25 km/h (15.5 mph)             |
| Jednookruhová hydraulicky ovládaná brzda | 25 km/h (15.5 mph)             |
| Dvouokruhová hydraulicky ovládaná brzda  | 40 km/h (25 mph)               |
| Jednookruhová vzduchová brzda            | 25 km/h (15.5 mph)             |
| Dvouokruhová vzduchová brzda             | Maximální konstrukční rychlost |

Mohou existovat platné předpisy, které omezují pojízdné rychlosti na hodnoty nižší než jsou uvedené.

Zvláštní opatrnosti dbejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, při otáčení a na svahu.

DX,TOW3,EU-16-28FEB17

## Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti



RXA0103437—UN—01JUL09

Nepřejíždějte přes díry, výkopy a překážky, které by mohly způsobit převrácení traktoru, a to zejména na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

Vyjíždění z výkopu směrem dopředu, z bahnitého terénu nebo do příkrého svahu může způsobit převrácení traktoru směrem dozadu. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Riziko převrácení se výrazně zvyšuje při nastavení úzkého rozchodu a při vysoké pojízdné rychlosti.

V tomto návodu nejsou uvedeny všechny podmínky, které mohou způsobit převrácení traktoru. Dávejte pozor v každé situaci, při které může dojít k ohrožení stability stroje.

## Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí



TS216—UN—23AUG88

Brzdná vzdálenost se zvyšuje s rostoucí rychlostí a hmotností přívěsu/nářadí a při přepravě na svahu. Tažení brzděného nebo nebrzděného nákladu, který je pro traktor příliš těžký nebo který je tažen příliš rychle, může způsobit ztrátu ovladatelnosti. Přizpůsobte pojízdnou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/nářadí a jeho nákladu.

Jízda na svahu je hlavní příčinou nehod, které jsou způsobeny ztrátou kontroly nebo převrácením, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na svazích vyžaduje mimořádnou opatrnost.

Nerovný a zvrásněný terén mohou způsobit ztrátu kontroly nebo převrácení, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na nerovném terénu nebo zvrásněném povrchu vyžaduje mimořádnou opatrnost.

Nikdy nejezděte do přílišné blízkosti strouhy, převisu, výkopu, strmého náspu nebo běhu. Dostanou-li se kola za okraj srázu nebo začne-li se zemina hroutit, stroj se může náhle převrátit.

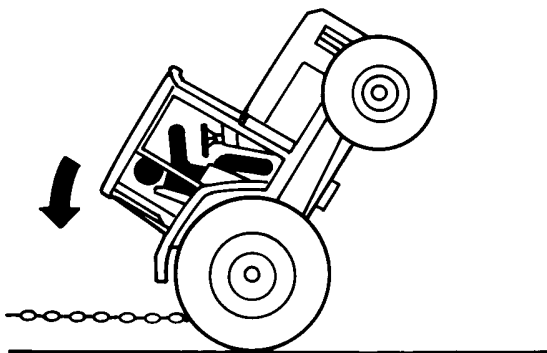
Nastavte nízkou pojezdovou rychlost, abyste na svahu nemuseli zastavovat nebo řadit.

Ve svahu nespouštějte ani nevypínejte motor a nezatáčejte. Pokud pneumatiky ztratí záběr, vypněte kloubový hřídel a pomalu sjedzte přímo dolů se svahu.

Všechny pohyby stroje na svahu musí být pomalé a plynulé. Vyvarujte se náhlých změn rychlosti nebo směru, které mohou vést k převrácení stroje.

DX,WW,SLOPE-16-28FEB17

## Vyproštění stroje uváznutého v bahně



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Při vyprošťování traktoru mohou vznikat rizika, například převrácení traktoru vzad při vyprošťování, převrácení traktoru na stranu při vlečení, přetržení

tažného řetězu nebo tyče (používání lana není doporučováno).

Pokud dojde k uváznutí, vyprošťujte traktor couváním. Odpojte všechna připojená nářadí. Odstraňte bahno za zadními koly. Pomocí desky umístěné za koly vytvořte pevné podloží a pokuste se pomalu vycouvat. Pokud je to nezbytné, odstraňte bahno před všemi koly a pomalu se rozjedte směrem vpřed.

Pokud je nutné pro vyproštění použít jiný prostředek, použijte vlečnou tyč nebo řetěz (používání lana není doporučováno). Zkontrolujte řetěz, zda nezjistíte vady. Dbejte, aby všechny součásti spojovacího zařízení měly odpovídající rozměry a pevnost pro dané zatížení.

Připojujte traktor vždy k zadnímu výkyvnému táhlu vlečného prostředku. Nepřipojujte traktor k přední tlačné tyči. Před uvedením do pohybu zajistěte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Přenášejte výkon pomalu, aby nedocházelo k trhnutí. Náhlý ráz může poškodit spojovací zařízení a způsobit nebezpečné švihnutí nebo odražení.

DX,MIRED-16-07JUL99

## Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

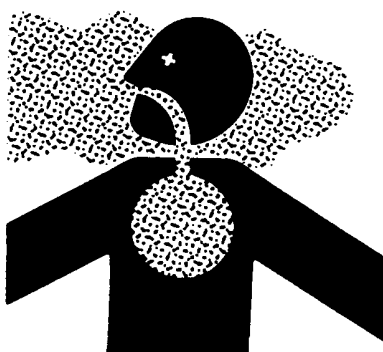
Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Před opuštěním kabiny si nasadte osobní ochranné pracovní pomůcky předepsané pro práci s pesticidy. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastovém sáčku.

Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).

DX, CABS-16-25MAR09

## Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemickými látkami používanými v zemědělství, např. fungicidy, herbicidy, insekticidy, pesticidy, rodenticidy a průmyslovými hnojivy, pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození Vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku (v bezpečnostním listu) chemikálie.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. Pokud nemáte k dispozici odpovídající pokyny výrobce, dodržujte následující obecné pokyny:
  - Označení chemických látek **“Nebezpečí”**:

Vysoce toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).

- Označení chemických látek **“Výstraha”**: Méně toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
- Označení chemických látek **“Pozor”**: Zdraví škodlivé. Obecně jsou požadovány ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).

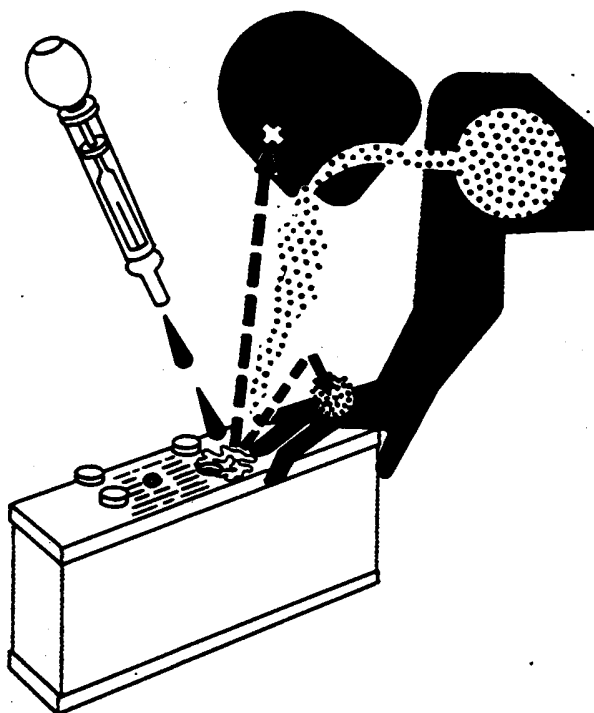
- Vyvarujte se vdechování výparů, aerosolu nebo prachu.
- Při práci s chemickými látkami mějte zajištěné v nejbližší dostupnosti mýdlo, vodu a ručník. Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami, ihned je propláchněte vodou.
- Před jídlem, pitím, kouřením a použitím toalety, pokud jste před tím pracovali s chemikáliemi, si umyjte ruce a obličej.
- Při manipulaci s chemickými látkami nekuřte a/nebo nejezte.
- Po ukončení manipulace s chemickými látkami proveďte očistu těla (koupání nebo sprchování) a vyměňte si oděv. Před opakovaným použitím oděv vyperte.
- Pokud se u vás vyskytnou zdravotní potíže v průběhu nebo během krátké doby po manipulaci s chemickými látkami, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte chemické látky v originálních nádobách. Nepřepravujte chemikálie v neoznačených nádobách nebo nádobách používaných pro potraviny nebo nápoje.
- Skladujte chemikálie na bezpečných a uzamčených místech, zcela oddělených od míst stravování osob a krmení zvířat. Zabraňte přístupu dětí.
- Vždy správně rozmístěte přepravní nádoby. Trojnásobně vypláchněte prázdné nádoby, propíchněte, rozdrťte a odstraňte je předepsaným způsobem jako odpad.

DX, WW, CHEM01-16-24AUG10

## Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

## Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplnějte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postupu při startování pomocí kabelů.

## Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

## Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

**VÝSTRAHA:** Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídatných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**

DX,WW,BATTERIES-16-02DEC10

## Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem



TS953—UN—15MAY90

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za

místo bezprostředně ohříváné plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.

DX,TORCH-16-10DEC04

### Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220—UN—15APR13

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT-16-24JUL02

### Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami



TS249—UN—23AUG88

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokrých ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanicí RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížně se s ním manipuluje. Pokud není montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.

DX,WW,RECEIVER-16-24AUG10

## Bezpečné provádění údržby

Používejte pevné a bezpečné opěrné body pro ruce a nohy.

DX,SERV-16-28FEB17



TS218—UN—23AUG88

Před začátkem práce se důkladně seznámte s postupem údržby. Pracujte na čistém a suchém místě.

Nikdy nepromazávejte, neprovádějte údržbu ani neseřizujte vozidlo, které je v pohybu. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlačte potrubí a hadice soustavy. Spusťte nářadí na zem. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nechejte stroj vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Poškozené části okamžitě opravte. Opoťebené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte všechny nánosy mastnoty, oleje nebo bahna.

U zařízení s vlastním pohonem odpojte před nastavováním elektrické soustavy nebo sváření na stroji zemnicí kabel baterie (-).

Dříve než zahájíte servis elektrického systému nebo sváření na stroji, odpojte kabelové svazky u vlečeného nářadí.

Pád při čištění nebo jiných pracích ve výškách může vést k vážnému poranění. Pro snadný přístup ke každému místu montáže použijte žebřík nebo plošinu.

## Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny



RG17488—UN—21AUG09

Údržba stroje nebo příslušenství s motorem v činnosti může způsobit vážné zranění osob. Zabráňte kontaktu pokožky s horkými výfukovými plyny a se zahřátými součástmi.

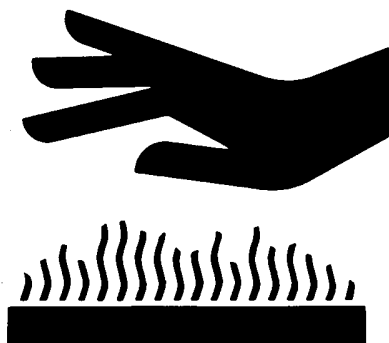
Části výfuku a výfukové plyny jsou během činnosti motoru velmi horké. Výfukové plyny a součásti soustavy výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny, vznik požáru nebo roztavení běžných materiálů.

DX,EXHAUST-16-20AUG09

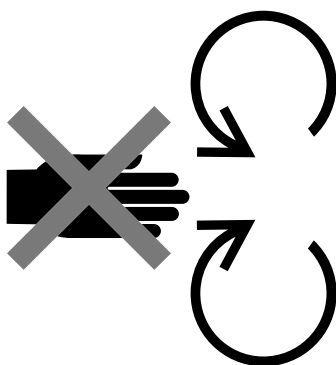
## Bezpečné čištění filtru výfuku



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Během čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržíte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čištění a po čištění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním

palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

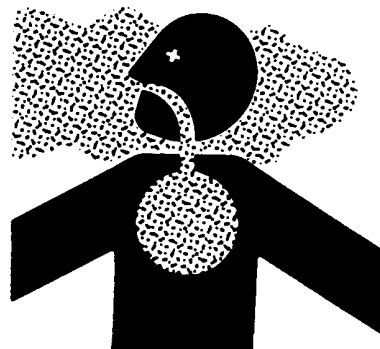
Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdu nebo mechanismus a odpojte hnací ústrojí od přídavných zařízení nebo nářadí.

Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).

DX,EXHAUST,FILTER-16-12JAN11

## Pracujte ve větraných prostorech

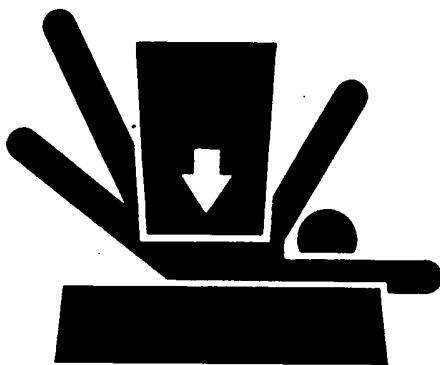


TS220—UN—15APR13

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.

DX,AIR-16-17FEB99

**Bezpečně zajistěte stroj**

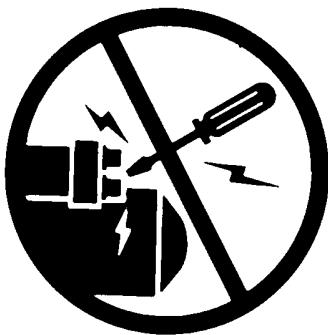
TS229—UN—23AUG88

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.

DX,LOWER-16-24FEB00

**Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu**

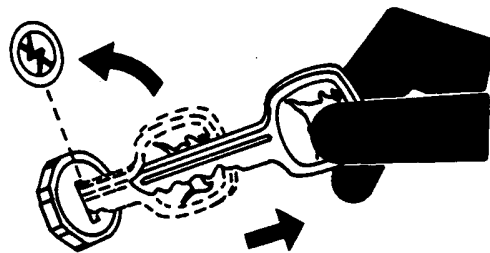
TS177—UN—11JAN89

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

**JE ZAKÁZÁNO** spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

DX,BYPAS1-16-29SEP98

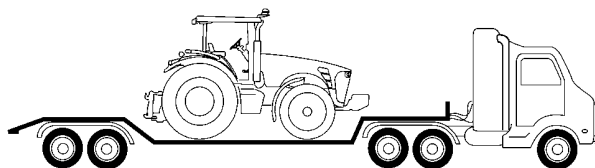
**Odstavujte stroj bezpečným způsobem**

TS230—UN—24MAY89

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spusťte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".

DX,PARK-16-04JUN90

**Bezpečná přeprava traktoru**

RXA0103709—UN—01JUL09

Je-li traktor vyřazený z provozu, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Traktor bezpečně zajistěte pomocí řetězů. Nápravy a rám traktoru jsou vhodná přípojná místa.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph). Řízení a brzdy vlečeného traktoru musí být obsluhovány řidičem.

DX,WW,TRANSPORT-16-19AUG09

## Bezpečná údržba chladicí soustavy



TS281—UN—15APR13

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr chladiče demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzavěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzavěr úplně demontujte.

DX,WW,COOLING-16-19AUG09

## Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru



TS281—UN—15APR13

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustav klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.

DX,WW,ACCLA2-16-22AUG03

## Bezpečná údržba pneumatik



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pokud nemáte potřebné vybavení ani zkušenosti, neprovádějte montáž pneumatik.

Vždy udržíte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

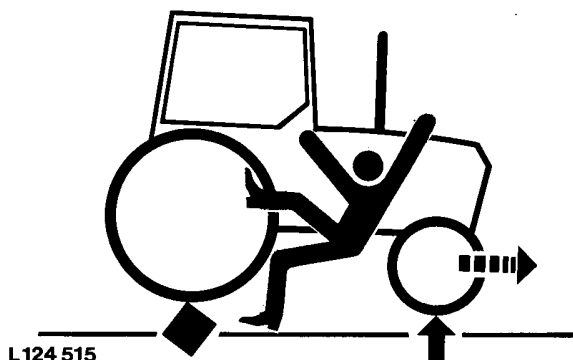
Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

Kola i pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s koly a pneumatikami používejte bezpečné zdvihací zařízení nebo při zvedání, montáži nebo demontáži požádejte o pomoc.

DX,WW,RIMS-16-28FEB17

## Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou



L124 515

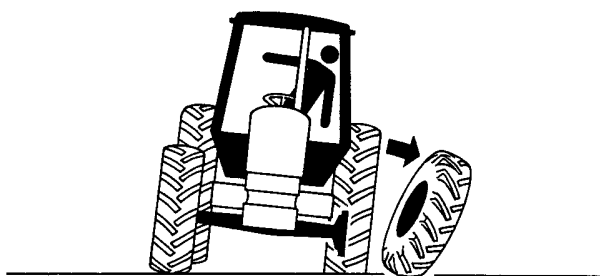
L124515—UN—06AUG94

Při údržbě traktoru s přední hnací nápravou, pokud jsou zadní kola traktoru zvednuta nad úroveň terénu a jsou

poháněna motorem, vždy zajistěte přední kola podobným způsobem, jako zadní. Při výpadku elektrického napájení nebo poklesu tlaku v hydraulické soustavě převodovky, hrozí nebezpečí stržení stroje z podpěr zadní nápravy, pokud by kola přední nápravy nebyla na podpěrách a dostala se do záběru. Za uvedených podmínek může dojít k zapnutí pohonu přední nápravy i tehdy, je-li spínač pohonu přední nápravy v poloze vypnuto.

DX,WW,MFWD-16-19AUG09

## Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol



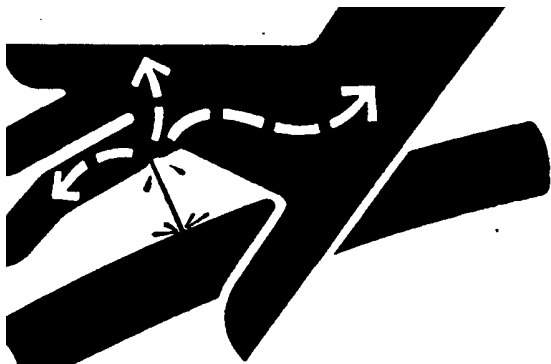
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Upevňovací šrouby/matice kol utahujte v intervalech uvedených v oddílech Doba záběhu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-16-12OCT11

## Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811—UN—23AUG88

Provádějte pravidelnou kontrolu hydraulických hadic – minimálně jednou ročně – zda nedochází k únikům, zda nejsou zkrouceny, pořežány, popraskány, odřeny, vybouleny, zkorodovány, zda nejsou obnaženy dráty nebo zda nejsou jinak opotřebovány nebo poškozeny.

Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahraďte je díly schválenými společnostmi John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-16-12OCT11

## Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy



TS1343—UN—18MAR92

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Neodpojujte ani neprovádějte opravy palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou s vysokotlakým zásobníkem (HPCR).

Opravy mohou provádět pouze technici, kteří jsou dobře seznámeni s tímto typem soustavy. (V případě opravy se obraťte na svého prodejce John Deere.)

DX,WW,HPCR1-16-07JAN03

## Ukládejte příslušenství bezpečně



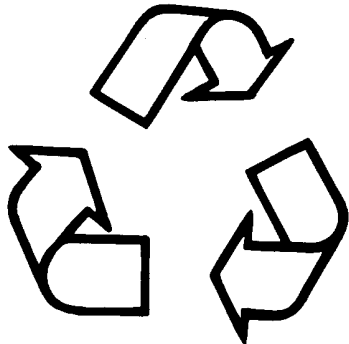
TS219—UN—23AUG88

Nedostatečně uskladněné příslušenství, jako např. dvojmontáže, klecová kola a nakladače, se mohou zřítit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Ukládejte příslušenství a pracovní zařízení bezpečně, abyste zabránili jejich pádu. Dbejte na to, aby se ve skladovacím prostoru nezdržovaly nepovolané osoby a aby si v něm nehrály děti.

DX,STORE-16-03MAR93

## Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek



TS1133—UN—15APR13

Při vyřazování stroje a/nebo součástky z provozu je nutné vzít v úvahu opatření pro bezpečné a ekologické nakládání s majetkem. Mezi tato opatření patří následující:

- Během demontáže nebo manipulace s objekty a materiály používejte vhodné nástroje a osobní pracovní prostředky.
- Řiďte se pokyny pro specializované součástky.
- Uvolněte nahromaděnou energii spuštěním zavěšených prvků stroje, uvolněním pružin, odpojením akumulátorové baterie nebo jiného zdroje napájení a uvolněním tlaku z hydraulických součástek, hydraulických akumulátorů a dalších podobných systémů.
- Minimalizujte kontakt se součástkami, na kterých se mohou nacházet zbytky chemikálií používaných v zemědělství, jako jsou hnojiva a pesticidy.

Manipulaci s těmito součástkami a jejich likvidaci provádějte náležitým způsobem.

- Před recyklací součástek z motorů, palivových nádrží, chladičů, hydraulických válců, nádrží a potrubí opatrně vypusťte kapaliny. Při vypouštění kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte nádoby na potraviny nebo nápoje.
- Nelijte odpadní kapaliny na zem, do odpadu ani do žádného vodního zdroje.
- Řiďte se všemi národními, státními a místními zákony, předpisy nebo nařízeními týkajícími se manipulace s odpadními kapalinami (příklad: olej, palivo, chladicí kapalina, brzdová kapalina); filtry; akumulátorovými bateriemi a dalšími látkami či součástkami a jejich likvidace. Spalování hořlavých kapalin nebo součástek v jiných než výhradně určených spalovacích zařízeních může být zakázáno zákonem a může mít za následek kontakt se škodlivými zplodinami spalování nebo popely.
- Servis a likvidaci soustav klimatizace provádějte náležitým způsobem. Vládní nařízení mohou požadovat, aby chladivo ze soustav klimatizace, které by mohlo v případě úniku poškozovat ovzduší, shromažďovala a recyklovala certifikovaná servisní centra.
- Zhodnoťte možnosti recyklace pneumatik, kovů, plastu, skla, gumy a elektronických komponent, které mohou být recyklovatelné, ať již v celku, nebo částečně.
- Informace o správném způsobu recyklace nebo likvidace odpadu si vyžádejte od místního centra pro životní prostředí nebo recyklačního centra, případně od svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN-16-01JUN15

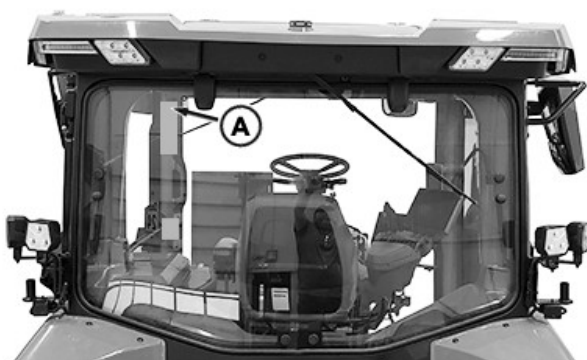
# Bezpečnostní štítky

## Návod k obsluze



(A)

RXA0186042—UN—18NOV21



RXA0167890—UN—13MAY19

A—Štítek s návodem k obsluze (levý přední sloupek kabiny)



**POZOR: Vyvarujte se nebezpečí zranění.**

Návod k použití obsahuje všechny důležité informace nezbytné pro bezpečnou obsluhu stroje a vysvětlení bezpečnostních štítků. Bedlivě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nešlo k nehodě.

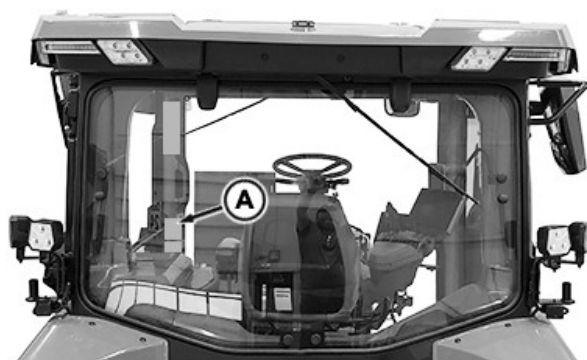
KT81203.0000494-16-05JAN22

## Bezpečnostní pás



(A)

RXA0186043—UN—18NOV21



RXA0169970—UN—12AUG19

A—Štítek bezpečnostního pásu (levý přední sloupek kabiny)



**POZOR: Zajistěte, aby nedošlo ke zranění rozdrcením nebo ke smrtelnému úrazu při převrácení stroje.**

Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS).

Při práci s konstrukcí ochranného rámu proti převrácení **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

- Uchopte sponu pásu a oviňte bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínací přezky. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

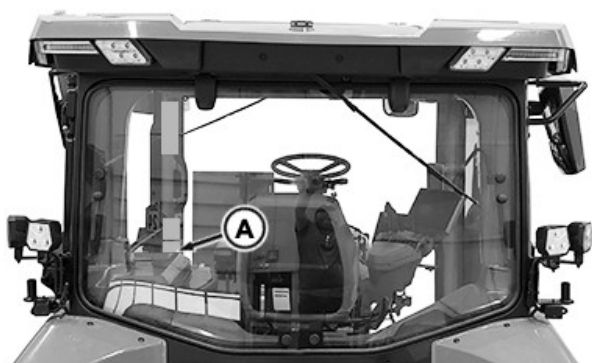
KT81203.0000495-16-20JAN22

## Sedadlo spolujezdce



(A)

RXA0186044—UN—18NOV21



RXA0168813—UN—10JUN19

A—Štítek sedadla spolujezdce (na levém rohovém sloupku)

**⚠ POZOR: Zabraňte zranění rozdrcením při převrácení stroje.**

Sedadlo spolujezdce se NESMÍ používat během práce traktoru na poli. Spolujezdci smí být přepravováni výhradně na správně namontovaném sedadle spolujezdce, které bylo schváleno společností John Deere. Při používání sedadla spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pás.

KT81203,0000496-16-05JAN22

## Spínač vnějšího ovládání zadního závěsu (pokud je součástí výbavy) [Zemědělství]



(A)

RXA0186045—UN—18NOV21



RXA0180289—UN—26OCT20

A—Štítek na levé straně (zadní levá strana palivové nádrže)

**⚠ POZOR: Zabraňte rozdrcení.**

Při připojování a odpojování nářadí hrozí nebezpečí rozdrcení v prostoru mezi traktorem a nářadím. Při práci se závěsem udržíte bezpečnou vzdálenost od prostoru, ve kterém je tříbodový závěs zvedán, a zabraňte přístupu jiných osob do tohoto prostoru.

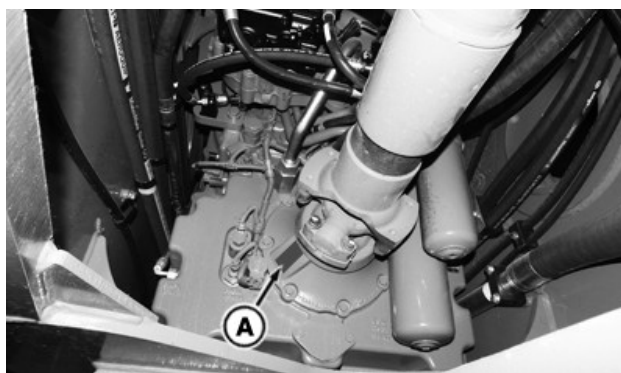
RD47322,000067F-16-11JAN22

## Parkovací brzda (nahromaděná energie)



(A)

RXA0186047—UN—18NOV21



RXA0186183—UN—30NOV21

**A—Štítek parkovací brzdy (skříň v blízkosti parkovacího blokování)**

**! POZOR: Vyvarujte se zraněním při náhlém uvolnění nahromaděné energie.**

V parkovací brzdě je předpjatá pružina. Připevňovací šrouby krytu parkovací brzdy povolujte rovnoměrně.

KT81203,0000950-16-11JAN22

## Akumulátory pásů



(A)

RXA0186059—UN—18NOV21



RXA0186184—UN—30NOV21

**A—Štítek akumulátoru (levý a pravý pás)**

**! POZOR: Zabraňte riziku rozdrčení a vstříknutí kapaliny.**

Uvolnění tlaku může způsobit pohyb stroje a vystavení kapalině pod tlakem. Informace o snížení tlaku před zahájením údržby systému získáte od svého prodejce.

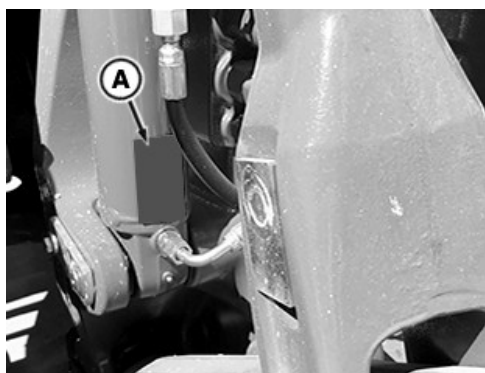
RD47322,00004DF-16-11JAN22

## Zadní ventily SCV – se závěsem [Zemědělství]



(A)

RXA0186053—UN—18NOV21



RXA0186196—UN—30NOV21

A—Štítek Horký povrch (levý válec závěsu)

### **⚠ POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.**

Součásti hydraulického systému mohou být horké.

Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Noste pracovní rukavice nebo nechte hydraulické součásti před údržbou hydraulického systému vychladnout.

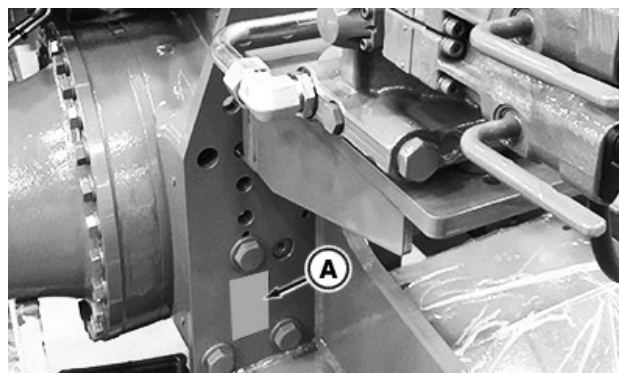
EC82310,000055D-16-20JAN22

## Zadní ventily SCV — bez závěsu a standardního spodního závěsu [Zemědělství]



(A)

RXA0186053—UN—18NOV21



RXA0186197—UN—30NOV21

A—Štítek Horký povrch (podpěra zadního spodního závěsu)

### **⚠ POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.**

Součásti hydraulického systému mohou být horké.

Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Noste pracovní rukavice nebo nechte hydraulické součásti před údržbou hydraulického systému vychladnout.

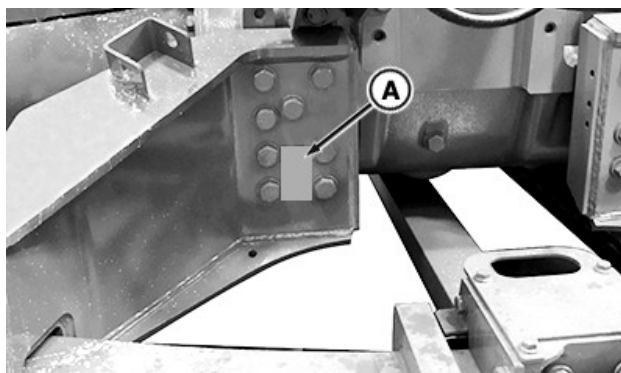
EC82310,000055E-16-20JAN22

**Zadní ventily SCV – bez závěsu  
a s výkyvným spodním závěsem  
[Zemědělství]**



RXA0186053—UN—18NOV21

(A)



RXA0186198—UN—30NOV21

**A—Štítek Horký povrch (podpěra zadního spodního závěsu)**



**POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.**

Součásti hydraulického systému mohou být horké.

Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Noste pracovní rukavice nebo nechte hydraulické součásti před údržbou hydraulického systému vychladnout.

EC82310,000055F-16-20JAN22

# Přehled stroje

---

## Traktor řady 9RT



*Traktor řady 9RT (běžné provedení)*

RXA0188422—UN—06JAN23

kd34109,1672960354147-16-05JAN23

---

# Práce motoru

## Nastavení motoru – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:

1.



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

Nabídka

2.



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

Karta Nastavení stroje

3.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

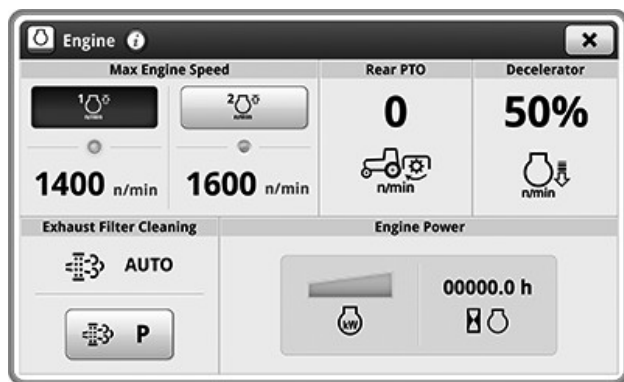
Stiskněte tlačítko motoru na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,00005AC-16-05APR24

## Nastavení motoru

Aplikace Motor se používá k přístupu a nastavení motoru.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



RXA0175172—UN—13FEB20

Příklad motoru

Položky dostupné na hlavní stránce Motor:



Výkon motoru

RXA0175187—UN—13FEB20

**Výkon motoru** – zvolte pro zobrazení aktuální úrovně výkonu motoru. Viz Nastavení motoru – výkon motoru v tomto oddílu Návodu k obsluze.

00000.0 h



Počet hodin provozu motoru

RXA0175162—UN—17FEB20

**Provozní hodiny motoru** – celkový počet provozních hodin motoru.

Položky maximálních otáček motoru:



RXA0175183—UN—17FEB20

Maximální otáčky motoru 1

**Aktivovat maximální otáčky motoru 1** – zvolením aktivujete uložené maximální otáčky.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálních otáček motoru 1

**Maximální otáčky motoru 1** – zvolte, chcete-li upravit nastavení maximální pojízdové rychlosti. Viz Nastavení motoru – maximální otáčky motoru v tomto oddílu Návodu k obsluze.



RXA0175184—UN—17FEB20

Maximální otáčky motoru 2

**Aktivovat maximální otáčky motoru 2** – zvolením aktivujete uložené maximální otáčky.

**1600** n/min

RXA0175195—UN—18FEB20

Hodnota maximálních otáček motoru 2

**Maximální otáčky motoru 2** – zvolte, chcete-li upravit nastavení maximální pojízdné rychlosti. Viz Nastavení motoru – maximální otáčky motoru v tomto oddílu Návodu k obsluze.



RXA0175181—UN—13FEB20

Kontrolka

**Aktivní kontrolka** – svítí oranžově, když jsou aktivovány maximální otáčky motoru.

**Pohotovostní kontrolka** – když jsou maximální otáčky motoru deaktivovány, je zobrazena šedě.

**Položky zadního vývodového hřídele:**

**0**



RXA0175189—UN—02APR20

Počet otáček zadního vývodového hřídele

**Zadní vývodový hřídel** — zobrazuje aktuální otáčky vývodového hřídele.

**Položky čištění filtru výfuku:**

**POZNÁMKA:** Pouze u motorů Final Tier 4 / Stage V.



RXA0175166—UN—17FEB20

Automatické čištění filtru výfuku

**Automatické čištění filtru výfuku** – slouží k aktivaci/deaktivaci automatického procesu čištění filtru výfuku během běžného provozu. Viz Nastavení motoru – přehled systému filtru výfuku v tomto oddílu Návodu k obsluze.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čištění filtru při zaparkování

**Čištění filtru při zaparkování** – slouží ke spuštění procesu čištění filtru výfuku, když je stroj zaparkovaný. Viz Nastavení motoru – přehled systému filtru výfuku v tomto oddílu Návodu k obsluze.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžádané čištění filtru výfuku

**Vyžádané čištění filtru výfuku** – slouží ke spuštění intenzivnějšího čištění než čištění filtru při zaparkování. Viz Nastavení motoru – přehled systému filtru výfuku v tomto oddílu Návodu k obsluze.

**Zpomalovač, položky:**

**50%**



RXA0175169—UN—13FEB20

Zpomalovač

**Zpomalovač** – zvolte, chcete-li nastavit, o kolik mají klesnout otáčky motoru při použití nožního zpomalovače.

**Brzdění motorem, položky:**



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**Moduly stránek provozu:**

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



RXA0175178—UN—17FEB20

Výkon motoru

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Výkon motoru** – rychlý přístup k modulu výkonu motoru.

### Tlačítka rychlé volby

Pomocí správce rozložení "Layout Manager" lze tlačítka rychlé volby z této aplikace přidat na lištu rychlé volby. Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



ZAP.

RXA0175174—UN—17FEB20

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

**Motorová brzda** — rychlý přístup k zapnutí a vypnutí motorové brzdy.

KD34109,00005AD-16-01MAR23

### Nastavení motoru – výkon motoru

Na stránce Výkon motoru je zobrazen graf aktuální úrovně výkonu motoru a celkový počet hodin provozu motoru.

**Položky dostupné na stránce Výkon motoru:**



RXA0175180—UN—17FEB20

Indikátor úrovně výkonu a kontrolka inteligentního řízení výkonu (IPM)

Zelená výplň označuje využitý výkon motoru. Hodnota se nezobrazí, dokud nebude využito alespoň 40 % dostupného výkonu motoru. Kontrolka inteligentního řízení výkonu (IPM) bude vyplněná, když je systém IPM aktivní. Další informace najdete v části Inteligentní řízení výkonu (IPM) v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.

Další část na pravé straně grafu výkonu motoru a symbol (+) na kontrolce IPM ukazují, že je aktivní zvýšení výkonu (nárůst výkonu).

00000.0 h



Provozní hodiny motoru

RXA0175162—UN—17FEB20

Jsou zobrazeny celkové provozní hodiny motoru pro daný stroj.

KD34109,00005AE-16-23AUG24

### Nastavení motoru – maximální otáčky motoru

Omezení otáček motoru při práci s lehkým zatížením může pomoci snížit spotřebu paliva. Maximální otáčky motoru používají řídicí křivku konstantních otáček a poskytují okamžitou odezvu na měnící se zatížení. Nastavení lze upravit v rozsahu 1100–2150 ot/min. Lze nastavit dvě různé úrovně otáček, takže pracovník obsluhy může rychle přepínat z jedné úrovně na druhou.

**Proces k úpravě:**

**POZNÁMKA:** Aby bylo možné maximální otáčky motoru upravit, musí být motor v chodu.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálních otáček motoru

1. Zvolte hodnotu maximálních otáček motoru.



RXA0175163—UN—17FEB20

Nastavení otáček

2. Nastavení otáček zvýšíte tlačítkem (+/++) nebo snížíte tlačítkem (-/--). Tlačítka (++) a (- -) zvyšují nebo snižují hodnotu rychleji než tlačítka (+) a (-). Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

**Položky PTO:**



RXA0175189—UN—02APR20

Počet otáček zadního vývodového hřídele

**Zadní vývodový hřídel** – zobrazuje aktuální otáčky vývodového hřídele.

#### Externí zdroje:

**Tlačítko maximálních otáček motoru** – Zapínání/ vypínání maximálních otáček motoru tlačítkem na CommandARM. Viz Ovládací prvky CommandARM – levá strana v části Ovládací prvky CommandARM v tomto návodu k obsluze. Použijí se poslední maximální otáčky motoru zvolené v CommandCenter. Na stránce se kolem poslední aktivované hodnoty maximálních otáček motoru zobrazí rámeček.

#### Interakce s režimy převodovky:

**POZNÁMKA:** Režim převodovky se mění na stránce Převodovka. Více informací naleznete v oddílu Převodovka.

- **Plně automatický režim** – při maximální dodávce paliva jsou s vypnutým vývodovým hřídelem minimální otáčky motoru 1500 ot/min. Jako kompenzace zvýšeného zatížení převodovka podřazuje a otáčky motoru se zvyšují až na maximální otáčky motoru. Dostupný rozsah otáček motoru je 1500 ot/min až maximální otáčky motoru.
- **Vlastní** – k dispozici jsou také dvě nastavení minimálních otáček motoru, Funkce ECO zapnutá a Funkce ECO vypnutá. Funkce ECO zapnutá spouští motor při co nejnižších otáčkách při lehkém zatížení, které se rychle nemění. Funkce ECO vypnutá zvládne rychlé změny zatížení.
- **Manuální** – pracovník obsluhy nastaví otáčky motoru pomocí manuální dodávky paliva. Otáčky motoru zůstávají konstantní, ale jsou omezeny maximálními otáčkami motoru.

KD34109,00005B0-16-23JUN22

## Nastavení motoru – přehled soustavy filtru výfuku

Motory Final Tier 4 / Stage V čistí a filtrují výfukové plyny. Při běžném provozu stroje a se systémem čištění filtru výfuku v automatickém režimu jsou vyžadovány jen minimální zásahy obsluhy.

Aby nedocházelo k nežádoucímu usazování pevných částic nebo sazí v soustavě výfukového filtru:

- Využijte režimu automatického čištění filtru výfuku.
- Vyhýbejte se zbytečnému provozu bez zatížení.

- Používejte správný motorový olej.
- Používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry.

**POZOR:** Když je aktivováno automatické čištění filtru výfuku, čištění při zaparkování nebo vyžádané čištění, může být bez použití zátěže nebo při mírné zátěži teplota výfukových plynů v určitou dobu během cyklu čištění filtru výfuku vysoká.

Servis strojů nebo příslušenství během čištění filtru výfuku může vést k vážnému zranění. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a nevystavujte se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/ stacionárního čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny na těle nebo zapálení či roztavení materiálu.

Nikdy neprovádějte procedury čištění výfuku v uzavřené budově, pokud nemáte k dispozici vhodné odsávání výfukových plynů.

Informace týkající se činnosti systému filtru výfuku poskytují indikátory displeje na rohovém sloupku a zprávy na panelu CommandCenter.

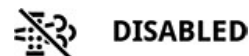


RXA0175166—UN—17FEB20

Automatické čištění filtru výfuku

**POZNÁMKA:** Čištění filtru výfuku se po každém klíčovém cyklu automaticky nastaví na automatický režim.

**Automatické čištění filtru výfuku** – automatický proces čištění filtru výfuku prováděný během běžného provozu. Viz Nastavení motoru – AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0175164—UN—17FEB20

Automatické čištění filtru výfuku deaktivováno

**Deaktivace automatického čištění filtru výfuku** – používejte v situacích, kdy může být zvýšená teplota výfukových plynů nebezpečná. Viz Nastavení motoru – deaktivace AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čištění filtru výfuku při zaparkování

**POZNÁMKA:** Provedení procesu trvá přibližně 1 hodinu.

**Čištění filtru při zaparkování** – proces čištění filtru výfuku, když je stroj zaparkovaný. Viz Nastavení motoru – čištění filtru výfuku při zaparkování v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžádané čištění filtru výfuku

**POZNÁMKA:** Provedení procesu trvá přibližně 2–3 hodiny.

**Vyžádané čištění filtru výfuku** – intenzivnější čištění než čištění filtru při zaparkování. Viz Nastavení motoru – čištění filtru výfuku při zaparkování v tomto oddílu návodu k obsluze.

**Kontrolka čištění filtru výfuku** – svítí na displeji na rohovém sloupku, když systém filtru výfuku aktivně čistí filtr výfuku. Viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto Návodu k obsluze.

KD34109,00005B1-16-04APR24

## Nastavení motoru – AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku

**POZNÁMKA:** Pouze u motorů Final Tier 4 / Stage V.

Na stránce Čištění filtru výfuku lze aktivovat/deaktivovat automatický režim. Automatický režim provádí čištění filtru výfuku automaticky podle potřeby.

**⚠ POZOR:** Když je aktivováno automatické čištění filtru výfuku, čištění při zaparkování nebo vyžádané čištění, může být bez použití zátěže nebo při mírné zátěži teplota výfukových plynů v určitou dobu během cyklu čištění filtru výfuku vysoká.

Servis strojů nebo příslušenství během čištění filtru výfuku může vést k vážnému zranění.

Vyhnete se kontaktu s pokožkou a nevystavujete se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/stacionárního čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny na těle nebo zapálení či roztavení materiálu.

Nikdy neprovádějte procedury čištění výfuku v uzavřené budově, pokud nemáte k dispozici vhodné odsávání výfukových plynů.

**DŮLEŽITÉ:** Deaktivace automatického čištění filtru výfuku – použijte při dočasném připojení na systém odsávání výfukových plynů v budově při diagnostice nebo opravách, nebo při vyšších teplotách výfukových plynů, které jsou nebezpečné. Viz Nastavení motoru – deaktivace AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku v tomto oddílu návodu k obsluze.

Nevypínejte automatické čištění filtru výfuku, pokud to není nezbytně nutné. Opakované vypínání nebo ignorování výzev k provedení manuálního čištění filtru nebo čištění při zaparkování bude mít za následek další omezení výkonu motoru a nakonec může vést k požadavku na servisní zásah prodejce.

Pokud dojde k vypnutí motoru během čištění filtru výfuku nebo krátce po dokončení čištění, mohou se poškodit součásti čištění výfuku.

**Postup úpravy při deaktivaci:**



**DISABLED**

RXA0175164—UN—17FEB20

Automatické čištění filtru výfuku deaktivováno

1. Zvolte pro otevření stránky AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku.

**POZNÁMKA:** Čištění filtru výfuku se po každém klíčovém cyklu automaticky nastaví na automatický režim.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAPNUTO/VYPNUTO

2. Zvolením možnosti ON (Zapnout) aktivujete AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00005B2-16-09FEB22

## Nastavení motoru – deaktivace AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku

**POZNÁMKA:** Pouze u motorů Final Tier 4 / Stage V.

Automatické čištění filtru výfuku lze za určitých podmínek deaktivovat.

## DŮLEŽITÉ: Systém automatického čištění filtru výfuku deaktivujte pouze v nezbytných případech.

### Proveďte změny, když:

- Uvnitř budov nebo pod střechou, pokud není připojen externí vysokoteplotní systém odvětrání výfukových plynů.
- Není dostatek času k dokončení čistícího cyklu před zastavením stroje.
- Při práci v mimořádně prašném prostředí nebo s velkým výskytem plev.
- V blízkosti čerpacích stanic.

### Proces k úpravě:

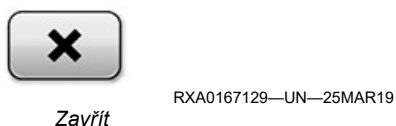


1. Zvolte pro otevření stránky AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku.

**POZNÁMKA:** Čištění filtru výfuku se po každém klíčovém cyklu automaticky nastaví na automatický režim.



2. Zvolením možnosti OFF (Vypnout) deaktivujete AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku.



3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.



Při výběru hlavní stránky se zobrazí symbol a text DEAKTIVOVÁNO.

KD34109.00005B3-16-18FEB20

## Nastavení motoru – čištění filtru při zaparkování

**POZNÁMKA:** Pouze u motorů Final Tier 4 / Stage V.

Čištění filtru při zaparkování je proces spouštěný pracovníkem obsluhy, při kterém se vyčistí filtr výfuku.

Otáčky motoru jsou během této procedury řízeny systémem, a aby bylo možné proceduru dokončit, musí stroj zůstat zaparkovaný. Doba nutná k vyčištění filtru výfuku při zaparkování závisí na míře zanesení filtru výfuku, okolní teplotě a aktuální teplotě výfukových plynů.

### Proveďte změny, když:

- Na displeji na rohovém sloupku bliká kontrolka čištění filtru výfuku.
- Je trvale deaktivován režim automatického čištění filtru výfuku.
- Jsou nadměrně využívány volnoběžné otáčky.
- Je použito palivo nesprávné kvality.

**POZNÁMKA:** Budete-li čištění filtru výfuku při zaparkování ignorovat a zanesení sazemi bude příliš vysoké, bude vynuceno vyžádané čištění filtru, což je intenzivnější proces čištění.

**POZOR:** Je-li aktivováno AUTOMATICKÉ čištění filtru výfuku, čištění při zaparkování nebo vyžádané čištění filtru výfuku, může být bez použití zátěže nebo při mírné zátěži teplota výfukových plynů v určitou dobu během cyklu čištění filtru výfuku vysoká.

Servis strojů nebo příslušenství během čištění filtru výfuku může vést k vážnému zranění. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a nevystavujte se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/stacionárního čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny na těle nebo zapálení či roztavení materiálu.

Nikdy neprovádějte procedury čištění výfuku v uzavřené budově, pokud nemáte k dispozici vhodné odsávání výfukových plynů.

### Proces k úpravě:

1. Zvolte příslušný postup:



Čištění filtru při zaparkování

RXA0175186—UN—18FEB20

- a. Čištění filtru při zaparkování



Vyžadané čištění filtru výfuku

RXA0175191—UN—18FEB20

- b. Vyžadané čištění filtru výfuku
- Ověřte, že je stroj nakonfigurován pro Čištění v zaparkovaném stavu.
    - Zastavte pohyb stroje.
    - Nastavte otáčky motoru na nízké volnoběžné otáčky.
    - Aktivujte parkovací brzdu.
    - Vypněte vývodový hřídel (přední a zadní).



Zatržení

RXA0175167—UN—19FEB20

Jakmile je podmínka splněna, zobrazí se u ní zelené zaškrtnutí.



Další

RXA0175185—UN—19FEB20

- Po splnění všech podmínek zvolte na tlačítko Další.

**POZNÁMKA:** Systém filtru výfuku řídí otáčky motoru tak, aby se zvýšila teplota spalín ve výfuku.



Ukazatel průběhu

RXA0175188—UN—19FEB20

V průběhu čištění filtru výfuku je zobrazen ukazatel průběhu.



Dokončit

RXA0175168—UN—19FEB20

Systém vás informuje o dokončení každé ze dvou fází:

- Příprava – systém filtru výfuku řídí otáčky motoru tak, aby se zvýšila teplota spalín ve výfuku.
- Čištění – ze systému filtru výfuku jsou čištěny částice (saze). Proces může trvat déle než 40 minut.



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

- Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

**POZNÁMKA:** Po skončení čištění se systém vrátí do výchozího AUTOMATICKÉHO režimu.

Pokud nebude stroj uveden do provozu bezprostředně po skončení procedury, nechte motor před vypnutím běžet dostatečně dlouho, aby se mohl ochladit na běžnou provozní teplotu.

**Zrušení procedury:**



Přerušit

RXA0175161—UN—19FEB20

Chcete-li proceduru ukončit, můžete kdykoliv v průběhu čištění stisknout tlačítko Přerušit.

Proces se také zruší:

- Přesunutím škrticí klapky.
- Zapnutím převodovky.
- Zastavením motoru.
- Zapnutí vývodového hřídele (předního a zadního).

KD34109,00005B4-16-23NOV20

## Nastavení motoru – zpomalovač

Na stránce Zpomalovač lze nastavit procentuální hodnotu maximálních otáček motoru pro nožní zpomalovač. Když je zpomalovač aktivní, ovlivní to celý rozsah škrticí klapky.

Při použití systému Efficiency Manager a sešlápnutí nožního zpomalovače může převodovka kvůli snížení rychlosti kol podřadit na počáteční převodový stupeň. Chcete-li snížit počet přeřazovaných stupňů, upravte počáteční převodový stupeň.

**Proces k úpravě:**



RXA0175170—UN—17FEB20

Zvýšení/snížení hodnoty

1. Zvyšte procentuální hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-). Výchozí nastavení je 65 % a lze je upravit v rozsahu 50–95 %. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

2. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00005B5-16-23JUN22

## Nastavení motoru – pokročilé

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:**



RXA0175165—UN—17FEB20

Auto ZAP/VYP

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte zranění osob nebo poškození motoru:

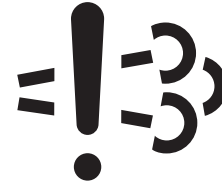
- Systém brzdění motorem pomáhá provozním brzdám ve zpomalení stroje. Nikdy nepoužívejte k zastavení stroje pouze motorové brzdy.
- Při použití motorových brzd nepřekračujte regulované otáčky motoru.

**Automatické brzdění motorem** – snižuje rychlost traktoru použitím komprese motoru, čímž se snižuje opotřebení provozních brzd. Používejte při jízdě se zatížením na rovném povrchu. Funkci aktivujte tlačítkem Zapnuto a deaktivujte tlačítkem Vypnuto.

KD34109,0000617-16-08SEP20

## Výstraha nutnosti zastavení stroje

Dojde ke stavu zastavení stroje



RG22491—UN—21AUG13

**DŮLEŽITÉ:** V některých případech může dojít ke snížení výkonu motoru podle popisu. Po zobrazení upozornění uveďte stroj okamžitě do bezpečného stavu a přemístěte ho na bezpečné místo. Povinné zastavení stroje může zrušit pouze servisní technik.

Indikátor závady soustavy řízení emisí motoru se rozsvítí, pokud se objeví závada týkající se systému řízení emisí.



RG22492—UN—21AUG13

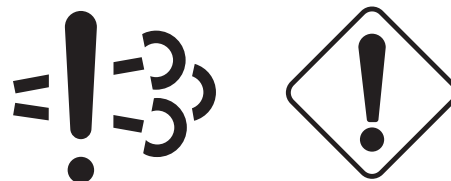
Indikátor výstrahy se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující zásah řidiče.



RG22493—UN—21AUG13

Indikátor zastavení motoru se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující okamžitý zásah řidiče a servis.

**Došlo k poruše v soustavě emisí**



RG26361—UN—04SEP14

Při zbývajících 30 minutách se rozsvítí indikátor výstrahy a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál závady, upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva “Do omezení výkonu zbývá méně než 30 minut”.

- Výkon motoru je normální.
- Činnost stroje je normální.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.

- Kontaktujte servisní službu.



RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 20 minutách se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál, upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva "Do omezení výkonu zbývá méně než 20 minut".

- Dojde ke snížení výkonu a točivého momentu.
- Vypnutí a zapnutí startovací skříňky dočasně umožní plný výkon.
- Uvedte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.



RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 2 minutách nebo méně, se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí, která nebyla odstraněna. Na strojích vybavených displeji se zobrazí zpráva "Omezení výkonu".

- Výkon motoru je pouze volnoběžný.
- Uvedte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.

DX\_MACHSTOPWARN\_AG-16-02OCT15

## Palivová soustava motoru a jmenovitý výkon

### Palivová soustava

**DŮLEŽITÉ:** Provádění neodborných změn a úprav systému vstřikování nebo zařízení pro regulaci emisí znamená propadnutí záruky.

Neprovádějte opravy systému vstřikování. Tato činnost vyžaduje speciální vyškolení a speciální nástroje. Obrátte se na svého prodejce John Deere.

### Certifikace motoru / jmenovitý výkon

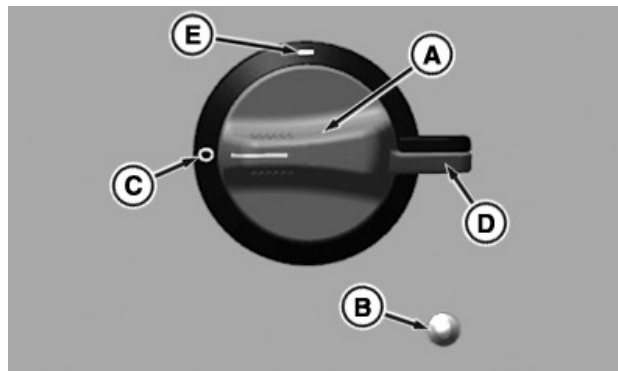
Jmenovitý výkon v kW (HP) na štítku emisní certifikace

motoru udává hrubý výkon motoru v kW (HP), což je výkon na setrvačnicku bez ventilátoru.

TS36762,0000174-16-18NOV16

## Odpojovač akumulátoru

**⚠ POZOR:** Nebezpečí zranění nebo poškození systémů traktoru následkem neúmyslného kontaktu s elektrickým proudem. Podle pokynů odpojte akumulátor.



RXA0180392—UN—06NOV20

Odpojovač akumulátoru je umístěn u schodů traktoru.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození elektrické soustavy a emisního systému traktoru. Nikdy nevypínejte napájení pomocí odpojovače akumulátoru (A), pokud:

- Motor běží.
- Svítí kontrolka odpojení akumulátoru (B).

Před dlouhodobým skladováním traktoru vždy otočte odpojovač akumulátoru do vypnuté polohy. Pokud by odpojovač akumulátoru zůstal zapnutý, mohlo by dojít k vybití akumulátoru.

1. Před použitím odpojovače akumulátoru se ujistěte, že:
  - a. Traktor je zastavený.
  - b. Převodovka je v parkovací poloze.
  - c. Klíč je v poloze Vypnuto.
2. Jakmile kontrolka odpojovače akumulátoru zhasne, otočte odpojovač akumulátoru do vypnuté polohy (C).
3. V případě potřeby zajistěte odpojovač akumulátoru ve vypnuté poloze pomocí připraveného otvoru (D).
4. Před uvedením traktoru do provozu odpojovač akumulátoru (E) zapněte.

EC82310,0000F58-16-03AUG22

## Startování motoru

### Před nastartováním motoru

1. Přestavte páky ventilů vnějšího okruhu (SCV) do NEUTRÁLNÍ polohy.
2. Vypněte vývodový hřídel (je-li součástí vybavení).
3. Přestavte ovladač manuální dodávky paliva do polohy pro nízké volnoběžné otáčky.
4. Přestavte řadicí páku převodovky do PARKOVACÍ polohy.

**POZOR:** Předcházejte riziku zranění nebo smrti osob. Ujistěte se, že se v blízkosti traktoru a připojeného nářadí nenacházejí žádné osoby ani předměty.

5. Stlačte spojkový a brzdové pedály.
6. Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením.

### Startování motoru



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Otočte klíčový spínač (A) ve směru hodinových ručiček do koncové polohy pro startování. Řídicí jednotka motoru (ECU) snímá polohu klíče a odesílá startéru signál ke spuštění motoru. Klíč lze uvolnit.
2. Pokud se motor nepodaří nastartovat po časovém intervalu stanoveném jednotkou ECU na základě okolních podmínek, jednotka ECU ukončí pokus o nastartování, dokud protáčející se motor nevychladne. V závislosti na podmínkách jednotka ECU může:
  - Zkoušet nastartovat motor po dobu až 2 minut.
  - Zabránit druhému pokusu o nastartování po dobu až 2 minut.

3. Pokus o spuštění motoru se bude opakovat, dokud nenastane některá z následujících podmínek:
  - Motor nastartuje.
  - Proces startování bude zrušen vypnutím klíčového spínače.
  - Nebo řídící jednotka zjistí závadu motoru.
  - Motor se nedokázal nastartovat ani po 2 min.

4. Pokud motor:
  - Nastartuje – zahajte požadované operace.
  - Nenastartuje – zkuste podruhé nastartovat. Pokud motor stále nestartuje, pokračujte krokem 5.

**POZNÁMKA:** Nedojde-li k nastartování motoru, může jednotka ECU zabránit dalším pokusům o protáčení po dobu až 2 minut, dokud protáčející se motor dostatečně nevychladne.

5. Zkontrolujte:
  - Množství a kvalitu paliva.
  - Elektrickou soustavu.
  - Okolní teplotu. V chladném počasí (při teplotě -6 °C (21 °F) nebo nižší) dodržujte pokyny uvedené v kapitole Startování v chladném počasí v oddílu Provoz v chladném počasí v tomto Návodu k obsluze.

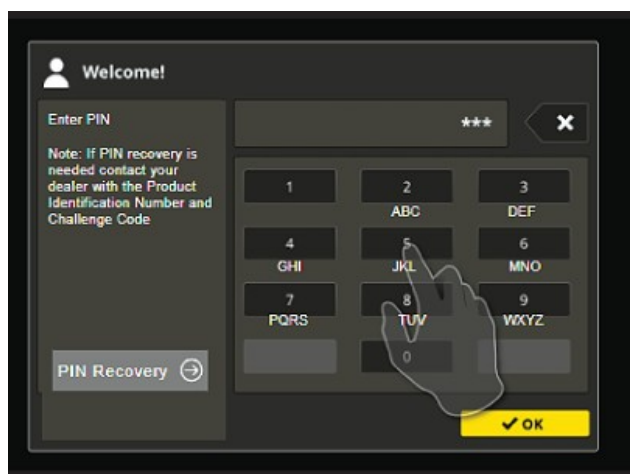
6. Pokud jsou všechny faktory v kroku 5 přijatelné, pokuste se motor znovu nastartovat. Pokud se po třech pokusech nepodaří motor nastartovat, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

KT81203,0000136-16-03NOV20

## Systémy zabezpečení proti krádeži

### Bezpečnostní systém imobilizéru

Účelem bezpečnostního systému je zabránit krádeži nebo neoprávněnému použití stroje. Systém zabrání spuštění stroje, dokud pracovník obsluhy při výzvě během spouštěcí sekvence správně nezadá platný bezpečnostní kód.



RX1364731—UN—18APR24

Bezpečnostní čep imobilizéru

**POZNÁMKA:** Výchozí osobní identifikační číslo majitele (PIN) nastavené z výroby je 1111. Kvůli zachování bezpečnosti musí majitel stroje změnit výchozí kód PIN na jinou hodnotu. Majitel musí podle potřeby přidělit pracovníkům obsluhy vlastní kódy PIN a nesmí poskytnout kód PIN majitele nikomu jinému.

Systém umožňuje zadat jedno hlavní osobní identifikační číslo (PIN) majitele a až 10 kódů PIN pracovníků obsluhy. Každý kód PIN se skládá z až osmi číselných znaků. Počáteční nuly jsou přípustné. Například 001, 01 a 1 jsou jedinečné kódy PIN.

Majitel stroje může provést některou z následujících funkcí bezpečnostního systému:

- Aktivace nebo deaktivace bezpečnostního systému: Viz Hlavní nabídka - Zabezpečení. (Oddíl 2-3.)
- Změna kódu PIN majitele. Viz Hlavní nabídka - Zabezpečení (oddíl 2-3).
- Správa a přidělení kódů PIN pracovníků obsluhy. Viz Hlavní nabídka - Zabezpečení (oddíl 2-3).
- Správa a přiřazení přepravního kódu PIN. Přepravní kód PIN je určen pro pracovníky údržby a automaticky vyprší po uplynutí nastavené doby 1-8 hodin. Viz Hlavní nabídka - Zabezpečení. (Oddíl 2-3.)
- Změna doby zpoždění odhlášení pracovníka obsluhy. Doba zpoždění odhlášení je zadaný časový úsek po vypnutí stroje, během kterého může pracovník obsluhy znovu spustit stroj bez zadání kódu PIN. Tato doba je 5-60 minut. Viz Hlavní nabídka - Zabezpečení. (Oddíl 2-3.)

Pomocí nabídky ZABEZPEČENÍ může majitel aktivovat a deaktivovat zabezpečení a také odebírat, přidávat a upravovat osobní identifikační čísla (PIN) pracovníků obsluhy. Majitel může rovněž nastavit časový interval povolený pro odhlášení po vypnutí stroje a spravovat a přidělovat přepravní kódy PIN. Když je tato

bezpečnostní funkce aktivována, má zabránit krádeži nebo neoprávněnému použití stroje tím, že zamezí spuštění motoru, dokud pracovník obsluhy správně nezadá platný kód PIN.

Přejděte do Hlavní nabídky >> ZABEZPEČENÍ.

Kódy PIN mohou mít délku 1-8 číslic. Platí i úvodní nuly. Například: PINy 1, 01 a 001 jsou platné a jedinečné kódy PIN.

Nastavený kód PIN se uloží stisknutím tlačítka výběru na monitoru nebo tlačítka Enter (2) na tlačítkovém ovladači (SSM).

Zvolením levého tlačítka na monitoru lze zadaný kód PIN zrušit.

Zadejte platný PIN pomocí numerické klávesnice (1) na tlačítkovém ovladači. Stiskněte tlačítko Enter.

### CESAR Datatag



RXA0117725—UN—09JUN11

CESAR Datatag

Tento systém zabezpečení proti krádeži brání krádeži traktoru a pomáhá při hledání ukradeného traktoru.

Traktory se systémem CESAR Datatag jsou opatřeny 2 velkými a 2 malými trojúhelníkovými voděodolnými destičkami. Tyto štítky obsahují malé čipy s identifikací rádiové frekvence (RFID), které mohou být načteny skenerem Datatag a mohou identifikovat stroj, pokud byla odstraněna výrobní čísla. Ostatní bezpečnostní položky jsou používány k identifikaci traktorů nebo jejich součástí v případě krádeže stroje.

TS36762,00002A7-16-18APR24

### Provoz motoru

**DŮLEŽITÉ:** Nestartujte motor s plynem posunutým zcela dopředu.

Nenechávejte běžet motor zbytečně na volnoběh (déle než 5 minut). Prodloužený chod na volnoběh může zapříčinit pokles teploty chladicí kapaliny pod normální rozsah teplot. Prodloužený chod na volnoběh způsobuje ředění oleje v klikové skřini v důsledku neúplného spalování paliva a umožňuje usazování lepkavých

usazenin na ventilech, pístech a písních kroužcích. To podporuje rychlé hromadění kalů v motoru nespáleného paliva ve výfukovém systému.

Motor nechte pracovat v rozsahu otáček 1500–2100 ot/min. Během vlečení těžkého břemena nebo při plném zatížení [Ag] vývodového hřídele neprovozujte motor trvale s otáčkami nižšími než 1500 ot/min.

#### Dosažení maximálního výkonu traktoru:

- Zajistěte, aby byl traktor správně vyvážený, viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.
- Informace k převodovce viz oddíl Převodovka e18 PowerShift v tomto Návodu k obsluze.

Pokud se motor zastaví, ihned jej nastartujte, abyste zajistili promazávání kriticky důležitých částí motoru.

Před otočením klíčku zapalování do polohy VYPNUTO nechte motor běžet na volnoběh po dobu 20 sekund.

**DŮLEŽITÉ: Kontaktujte prodejce produktů John Deere, pokud zjistíte jakékoliv příznaky, které by mohly znamenat problémy s motorem:**

- Náhlý pokles tlaku oleje
- Nezvykle vysoká teplota chladicí kapaliny
- Nezvyklé zvuky nebo vibrace
- Náhlý pokles výkonu
- Zvýšená spotřeba paliva
- Nadměrná spotřeba oleje
- Únik kapalin

KT81203,00000C9-16-23JUN22

## Zastavení motoru

**DŮLEŽITÉ:** Před zastavením motoru, který byl provozován s pracovním zatížením, nechte motor pracovat po dobu minimálně 2 minut při otáčkách 1000 – 1200 ot/min, aby došlo ke snížení teploty zahřátých částí motoru. Pokud bylo právě provedeno čištění filtru výfuku, prodlužte dobu činnosti motoru ve volnoběžných otáčkách na 4 minuty. Před prováděním servisních úkonů na filtru výfuku prodlužte dobu volnoběhu motoru na 10 minut.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození emisní soustavy traktoru. Odpojovač akumulátoru s kontrolkou: Traktor je vybaven motorem, který využívá systém selektivní katalytické redukce (SCR). Během vypouštění kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) ze soustavy svítí kontrolka. Nevypínejte odpojovač, dokud kontrolka nezasne.

**Odpojovač akumulátoru bez kontrolky: Motor není vybaven soustavou selektivní katalytické redukce. Před vypnutím odpojovače není nutné čekat.**

**Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru tohoto návodu k obsluze.**

1. Traktor zcela zastavte a nastavte dodávku paliva do polohy nízkých otáček volnoběhu.
2. Stlačte spojkový a brzdové pedály.
3. Přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
4. Spustíte veškerá nářadí na zem.
5. Zkontrolujte, zda se ovládací páčky ventilů SCV nacházejí v NEUTRÁLNÍ poloze.
6. [Ag] Zatáhnutím za spínač zadního vývodového hřídele (je-li součástí výbavy) vzad vypnete vývodový hřídel.

**⚠ POZOR: Vyjměte klíček, aby nemohlo dojít k nehodě.**

7. Otočte spínací skříňku do polohy OFF (vypnuto) a vytáhněte klíč.

KT81203,00000D1-16-21AUG18

## Nastartování motoru, kterému došlo palivo

1. Doplněte palivovou nádrž.
2. Otočte klíček spínací skříňky do polohy PROVOZ, aby se elektricky ovládané palivové čerpadlo zapnulo a odvzdušnilo palivovou soustavu.

*POZNÁMKA: Pokud byla palivová nádrž demontovaná nebo vypuštěna, může být nutné provést kroky 2 a 3 opakovaně.*

3. Před opětovným startováním nechte čerpadlo v činnosti po dobu 30 sekund až 1 minutu.

Čerpadlo paliva bude po 1 minutě vypnuté. Pro opětovné zapnutí čerpadla musí být klíček spínací skříňky otočený do polohy VYPNUTO a zpět do polohy PROVOZ.

TS36762,0000179-16-18NOV16

## Snížení spotřeby paliva

Pro snížení spotřeby paliva dodržujte tyto pokyny:

- Vyměňujte vložky vzduchového a palivového filtru a také filtrační vložky motorového a převodového/hydraulického oleje ve stanovených servisních intervalech, viz oddíl Údržba – záznamy o údržbě v tomto Návodu k obsluze, nebo pokud je požadavek

na výměnu signalizován zprávami na displeji CommandCenter.

- Používejte pouze doporučené oleje a maziva, viz oddíl Palivo, maziva a chladicí kapalina v tomto Návodu k obsluze.
- Nastavte činnost závěsu pro maximálně efektivní provoz (viz oddíl Polohová regulace TouchSet v tomto návodu k použití).
- Použijte přídatné závaží podle pracovních podmínek – další informace naleznete v oddílu Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.
- Vždy používejte nejvyšší možný převodový stupeň při snížených otáčkách motoru. Vyberte takový rychlostní stupeň, aby za provozu traktoru a při zatížení motoru klesly otáčky motoru o 150–250 ot/min. Viz oddíl Převodovka PowerShift e18 v tomto Návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Při lehkých pracích snižte počet otáček motoru pod 2000 ot/min. Zařadte takový převodový stupeň, aby při práci otáčky motoru klesly o 200–300 ot/min.

Využíváním maximálních nastavených otáček motoru lze snížit spotřebu paliva. Další informace o nastavení maximálních otáček motoru najdete v oddílu Nastavení motoru v tomto Návodu k obsluze.

KT81203,00000D2-16-29JUN22

## Přídavný akumulátor nebo nabíječka

**⚠ POZOR:** Plyn uvolňovaný z akumulátorů je výbušný. Udržujte akumulátory v bezpečné vzdálenosti od zdrojů otevřeného plamene a jiskření. Zapojení poslední svorky a odpojení první svorky neprovádějte na pomocné akumulátorové baterii.

**DŮLEŽITÉ:** Před zapojením zkontrolujte polaritu. Obrácená polarita poškodí elektrickou soustavu nebo může způsobit explozi akumulátoru.

Pokud jsou použity dva nebo více pomocných akumulátorů, musí být zapojeny paralelně, aby výsledné napájecí napětí zůstalo 12 V.

Zamezte poškození emisního systému traktoru. Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí jeho kontrolka. Viz odpojovač akumulátoru v oddílu Provoz motoru v tomto oddílu návodu k obsluze.

## Pomocná akumulátorová baterie



Propojovací póly akumulátoru jsou umístěny u schodů traktoru.

1. Sejměte krytky z pólů akumulátoru traktoru.
2. Připojte červený (kladný) kabel akumulátoru na:
  - a. Vzdálený kladný kontakt startéru (A).
  - b. Kladný kontakt pomocné akumulátorové baterie.
3. Připojte černý (zemnicí) kabel akumulátoru na:
  - a. Záporný kontakt pomocné akumulátorové baterie.
  - b. Vzdálený záporný kontakt startéru (B).
4. Po nastartování traktoru odpojte:
  - a. Záporný kabel od traktoru.
  - b. Záporný kabel od pomocné akumulátorové baterie.
  - c. Kladný kabel od akumulátoru.
  - d. Kladný kabel od traktoru.

## Nabíječka akumulátoru

**DŮLEŽITÉ:** Nastavte nabíječku akumulátoru na nominálních 12 V a nepřekračujte 16 V. Přečtěte si návod k obsluze výrobce nabíječky akumulátoru.

1. Ověřte, že je nabíječka akumulátoru vypnutá.
2. Sejměte krytky z pólů akumulátoru traktoru a připojte:
  - a. Kladný (červený) vodič nabíječky ke vzdálenému kladnému kontaktu startéru.
  - b. Černý (zemnicí) záporný vodič nabíječky ke vzdálenému zemnicímu pólu.
3. Zapněte nabíječku a nabíjte akumulátor podle návodu k obsluze výrobce nabíječky.
4. Vypněte nabíječku.
5. Po nastartování traktoru odpojte od traktoru:

- a. Záporný vodič nabíječky.
- b. Kladný vodič nabíječky.

---

EC82310,0000F59-16-10AUG22

# Provoz v chladném počasí

## Startování v chladném počasí – s pomocným startovacím zařízením

**⚠ POZOR:** Startovací kapalina je vysoce hořlavá. Při používání této látky nekuřte a uhasťte otevřený oheň. Při práci s tímto produktem a/ nebo pokud jsou přítomny výpary, vypněte všechny hořáčky, kamna, ohřivače, elektrické motory a ostatní zdroje vznícení.

Traktory vybavené z výroby pomocným startovacím zařízením pro startování v chladném počasí využívají automatický systém vstřikování startovací kapaliny. Systém bude provádět vstřikování startovací kapaliny automaticky podle potřeby v závislosti na teplotě paliva a chladicí kapaliny motoru. Manuální stříkání startovací kapaliny do vstupních sítí vzduchu není doporučováno ani vyžadováno.

Pokud motor nenastartuje:

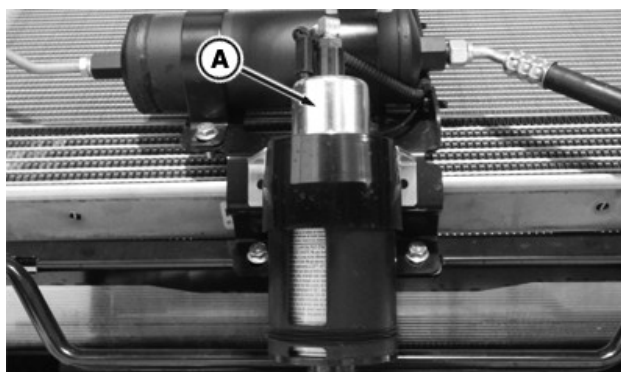
- Zkontrolujte množství a kvalitu paliva.
- Zkontrolujte, zda je v nádržce startéru kapalina.
- Zkontrolujte pojistku FE14 a mikrorelé KE14.
- Pokud se motor nepodaří nastartovat po třech pokusech, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

Chcete-li nádobku pomocného startovacího zařízení vyměnit, postupujte podle oddílu Výměna nádobky se startovací kapalinou v tomto oddílu Návodu k obsluze.

GH15097,00003E1-16-09MAR20

## Výměna nádobky se startovací kapalinou

**⚠ POZOR:** Nepoužívejte nádobky se startovací kapalinou v blízkosti otevřeného ohně, jisker nebo plamenů. Přečtěte si bezpečnostní pokyny na nádobce. Chraňte nádobku před poškozením. Neuchovávejte nádobu se startovací kapalinou v kabině.



RXA0141914—UN—05JUN14

1. Zvedněte kapotu, aby byl možný přístup k nádobce (A).

2. Sejměte ochranné víčko nové nádoby a plastovou stříkáč trysku.
3. Povolte válcové pouzdro a odstraňte původní nádobku.

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedocházelo k nasávání prachu do motoru, vždy nechávejte nádobku se startovací kapalinou v namontovaném stavu, nebo očistěte dno nádoby a namontujte ji dnem vzhůru.

4. Namontujte a utáhněte novou nádobku.

TO84419,000039B-16-25JUL17

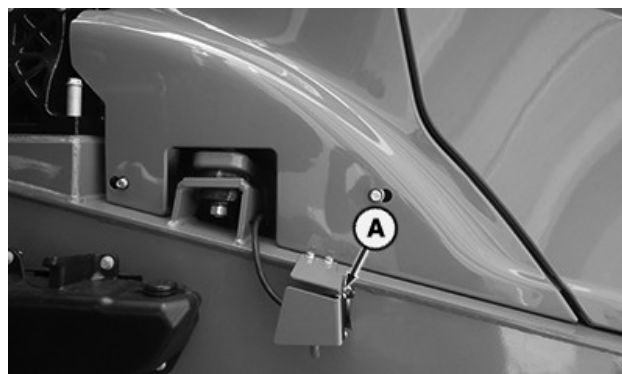
## Použití ohřívacího zařízení chladicí kapaliny motoru

**⚠ POZOR:** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru, použijte 3fázový vodič, 14 AWG (velikost 14) s izolací pro velké zatížení s kapacitou 15 A, vhodný pro venkovní použití. Elektrický kabel zapojte vždy do zásuvky 220 V chráněné proudovým chráničem (GFI).

Před připojením zahřívacího zařízení k napájecímu napětí zkontrolujte, zda je topné těleso ponořené do chladicí kapaliny. NIKDY nezapínejte zahřívací zařízení na vzduchu. Plášť prvku by mohl prasknout a způsobit zranění osob.

**DŮLEŽITÉ:** Kostřicí jistič na traktoru chrání pouze traktor, ne elektrické napájecí kabely, které jsou k traktoru připojeny. Před každým použitím jistič pro závalu ukostření otestujte.

*POZNÁMKA: V mimořádně chladném počasí může zahřívání motoru probíhat 1 až 2 hodiny.*



RXA0164451—UN—05SEP18

Pravá strana motoru

1. Demontujte přístupový kryt motoru, viz Demontáž přístupového krytu motoru v oddílu Údržba – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.

2. Připojte konektor zahřívacího zařízení chladicí kapaliny motoru (A), umístěný na pravé straně motoru, k elektrické zásuvce 220 V s ochranou kostřicího vodiče.

---

BH38674,0000D8E-16-25AUG21

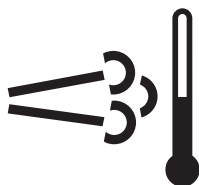
# Systém řízení emisí

## Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů



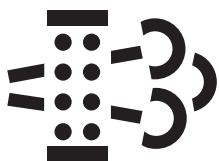
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů



RG22488—UN—21AUG13

Kontrolka teploty emisí motoru



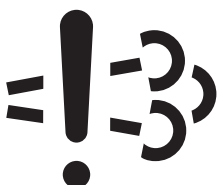
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka filtru výfuku



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor zablokovaného automatického čištění filtru výfuku



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor závady soustavy emisí motoru



RG22492—UN—21AUG13

Kontrolka upozornění



RG22493—UN—21AUG13

Indikátor zastavení motoru

**DŮLEŽITÉ:** Pracovník obsluhy bude informován výstražným systémem obsluhy, pokud systém řízení emisí nebude fungovat správně a/nebo pokud řídicí jednotka motoru detekuje závadu motoru. Pokud bude obsluha varovné signály ignorovat, povede to ke snížení výkonu souvisejícímu s emisemi, což bude mít za následek deaktivaci obsluhy mobilních strojů mimo pozemní komunikace.

Je nutné provést rychle opatření za účelem nápravy nesprávné obsluhy, používání nebo údržby systému řízení emisí v souladu s nápravnými opatřeními uvedenými ve varováních níže.

Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) se rozsvítí, když je výška hladiny kapaliny DEF nízká. Doplněte nádrž DEF.

Když indikátor DEF svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je výška hladiny kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) pod měřitelnou výškou. Doplněte nádrž DEF.

Když se rozsvítí indikátor teploty emisí motoru, je teplota výfukových plynů vysoká, jsou aktivní zvýšené volnoběžné otáčky nebo probíhá čištění filtru výfukových plynů. Se strojem můžete pracovat běžným způsobem, pokud se nenachází v místech, kde není bezpečné pracovat při vysoké teplotě výfukových plynů. V takovém případě vypněte automatické čištění.

Pokud indikátor teploty emisí motoru svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je teplota výfukových plynů vyšší než očekávaná. Postupujte podle postupu pro vyřešení diagnostického kódu závady (DTC) nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor filtru výfukových plynů a probíhá čištění filtru výfukových plynů, je v soustavě dočišťování výfukových plynů závada nebo filtr výfukových plynů vyžaduje čištění a obsluha stroje vypnula automatické čištění filtru výfukových plynů. Pokud jsou podmínky bezpečné, zapněte automatické čištění filtru výfukových plynů nebo proveďte manuální regeneraci nebo postupujte podle postupu řešení diagnostického kódu závady.

Když indikátor filtru výfukových plynů svítí spolu s indikátorem výstrahy, ovládací jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože došlo k poruše v soustavě

dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfukových plynů mírně zvýšené. Pokud jsou podmínky bezpečné, obsluha musí opět aktivovat funkci čištění filtru výfuku. Pokud podmínky nejsou bezpečné, obsluha musí přepravit stroj na bezpečné místo a opět aktivovat funkci čištění filtru výfuku. Provedte manuální regeneraci nebo postupujte podle postupu diagnostického kódu závady.

Když indikátor filtru výfuku svítí spolu s indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) dále sníží výkon motoru, protože došlo k závadě v soustavě dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfuku extrémně zvýšené. Pokud dojde k této kombinaci, obraťte se na autorizovaný servis.

Indikátor zablokované funkce automatického čištění se rozsvítí, pokud obsluha stroje potvrdí žádost o zablokování automatického čištění filtru výfuku. Tento symbol svítí, dokud obsluha na diagnostickém přístroji znovu nezapne automatické čištění filtru výfuku.

Zablokování automatického režimu není doporučováno vždy, pouze v případech, kdy není ohrožena bezpečnost nebo pokud v palivové nádrži nezbývá dostatek paliva pro dokončení čisticího procesu.

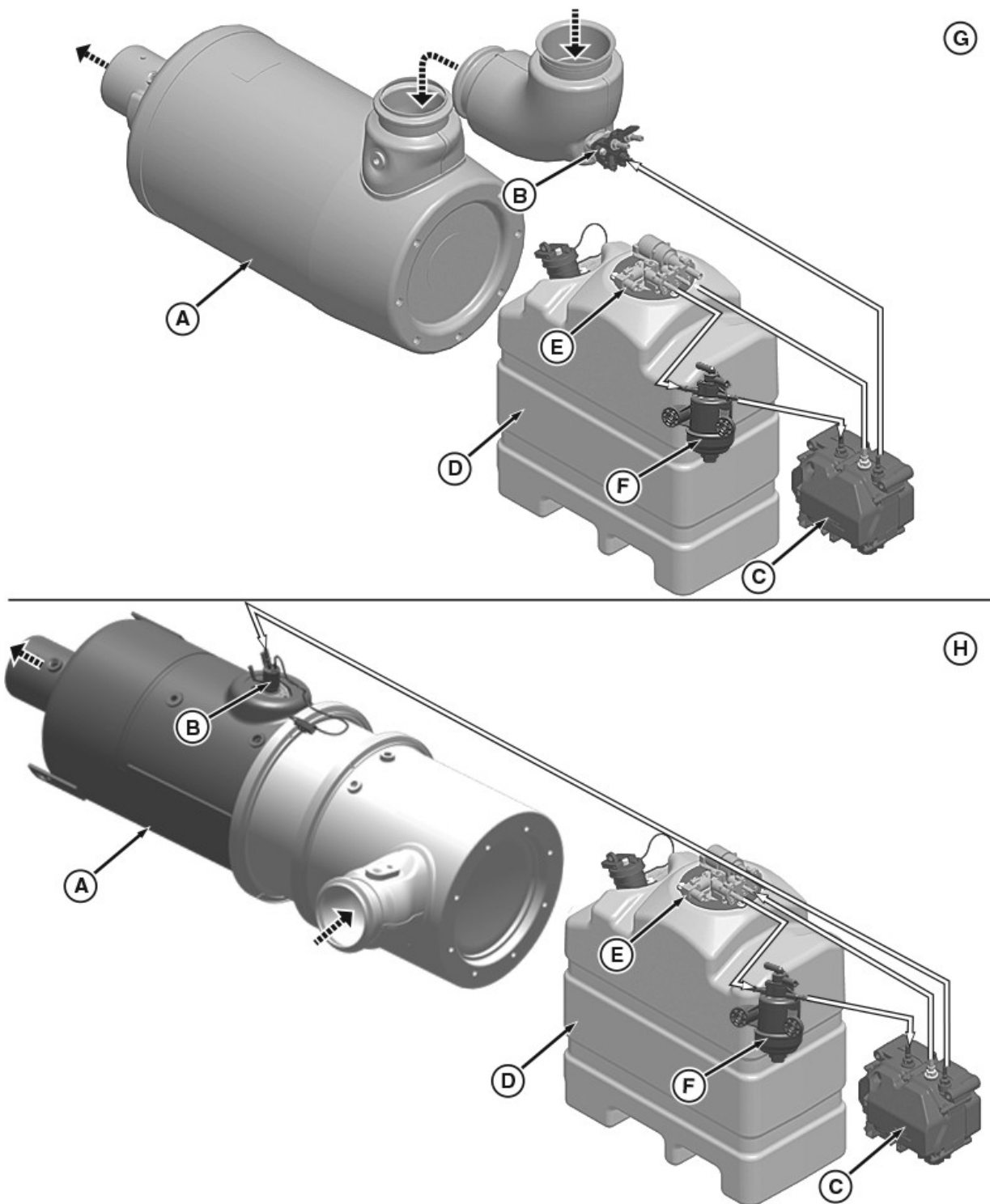
Indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru se rozsvítí, když jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo dojde k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru, ovládací jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo došlo k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

---

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-16-12FEB18

## Přehled systému selektivní katalytické redukce (SCR)



System SCR

RG22427A—UN—07JAN20

A—Katalyzátor SCR  
B—Dávkovací injektor DEF  
C—Dávkovací jednotka DEF  
D—Nádrž kapaliny DEF  
E—Sestava sběrače nádrže kapaliny DEF

F—Vřazený filtr kapaliny výfuku vznětového motoru DEF (pokud je součástí výbavy)  
G—Konfigurace s modulovým uspořádáním  
H—Konfigurace s řadovým uspořádáním

**DŮLEŽITÉ:** Po zastavení motoru neodpojujte vodiče akumulátoru alespoň 4 minuty. Soustava SCR automaticky vyprázdní kapalinu na úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) ihned po zastavení motoru. Pokud nenecháte dostatečně dlouhý čas na vyprázdnění vedení, zbývajících kapalina DEF může zamrznout a způsobit poškození součástek soustavy SCR, pokud bude vystavena chladnému počasí.

Kvůli splnění národních a místních emisních předpisů je tato řada motorů vybavena systémem selektivní katalytické redukce (SCR). Mezi hlavní komponenty systému selektivní katalytické redukce patří katalyzátor SCR (A), dávkovací injektor DEF (B), dávkovací jednotka DEF (C), nádrž kapaliny DEF (D) a hlavová sestava nádrže kapaliny DEF (E). Systém SCR efektivně snižuje emise oxidů dusíku (NOx). NOx jsou hlavní složky smogu a kyselých dešťů.

Během spalování se ve výfukové soustavě vytvářejí molekuly NOx. Do výfukového potrubí se vstřikuje kapalina DEF před katalyzátorem SCR. Chemická reakce SCR přeměňuje NOx na dusík a vodu.

Při spalování vznikají vodní páry - jako normální produkt. Během práce v chladném počasí a při nízkých teplotách výfukové soustavy mohou tyto vodní páry kondenzovat a způsobovat bílý kouř vycházející z výfuku. To přestane, když se provozní teplota zvýší a voda se začne odpařovat. Tato situace se považuje za normální.

Roztok kapaliny DEF krystalizuje a zamrzá při teplotě -11 °C (12 °F). Pokud se teploty pohybují pod touto hranicí, dá se očekávat zamrznutí kapaliny DEF v nádrži. Proto je nádrž na kapalinu DEF vybavena ohřívacím tělesem, které umožňuje rychlé roztátí po nastartování. Ohřívací těleso se podle potřeby zapíná a vypíná, aby byla činnost plynulá. Kapalina DEF se nedodává ihned po nastartování. Proto není nutné, aby byla v tekutém stavu hned po nastartování.

Pokud se kvalita kapaliny DEF sníží a už nesplňuje specifikaci, může dojít ke snížení výkonu motoru. Kapalina DEF musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je kapalina DEF kalná a má barevný nádech nebo silný zápach po čpavku, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci.

DX,SCR,OVERVIEW-16-30MAR20

## Údržba filtru pevných částic (DPF)

**⚠ POZOR:** Vhodně zlikvidujte filtr výfuku, který dosáhl konce své životnosti. Filtr výfuku obsahuje popel z filtru pevných částic (DPF), který:

- Lze klasifikovat jako nebezpečný odpad.
- Vyžadují likvidaci podle platných federálních,

státních nebo místních zákonů nebo směrnic o likvidaci nebezpečného odpadu.

Použité filtry výfuku včetně filtru pevných částic (DPF) lze vyměnit u jakéhokoliv prodejce John Deere nebo odborného servisu.

- Popel z filtru pevných částic (DPF) vždy nechte odstranit kvalifikovaným poskytovatelem služeb.
- Obrátte se na svého prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis, který vám pomůže.

**Nedodržení schváleného způsobu odstranění popela/sazí DPF může znamenat:**

- porušení federálního zákona USA, státního zákona a místních zákonů o odpadech,
- poškození filtru pevných částic (DPF), které povede k možnému odmítnutí záruky na emise.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému dočišťování výfukových plynů. Nikdy:

- Nepoužívejte nesprávné ani neschválené součásti v systému dočišťování výfukových plynů.
- Nezaměňujte součásti systému dočišťování výfukových plynů mezi vozidly splňujícími normy Interim Tier 4 / Stage III B a jinými vozidly vybavenými jinými systémy dočišťování výfukových plynů.

Filtr výfuku zahrnuje filtr pevných částic (DPF). Filtr pevných částic (DPF) je konstruován tak, aby:

- zadržoval zbytkové saze, které vznikají jako nespálitelné zbytky aditiv, použitých v motorovém oleji pro mazání klikového hřídele a v palivu;
- poskytoval řadu hodin bezúdržbového provozu. Nicméně po určité době filtr pevných částic (DPF) vyžaduje profesionální údržbu kvůli odstranění nahromaděných sazí. Přesný počet provozních hodin před nutností provedení profesionální údržby závisí na následujících faktorech:
  - kategorie výkonu motoru, pracovní cyklus, provozní podmínky, kvalita paliva a obsah popela/sazí motorového oleje,
  - dodržení doporučených specifikací pro olej a palivo za účelem maximalizace provozních hodin.

Vlastník motoru nese odpovědnost za provádění požadované údržby popsané v tomto návodu k použití. Během normálního provozu zařízení:

- Požadavky na údržbu filtru pevných částic (DPF) jsou závislé na rychlosti, jakou dochází k usazování sazí ve filtru.
- S rostoucím obsahem sazí ve filtru pevných částic

(DPF) klesá schopnost filtru zachycovat saze a častěji roste zpětný tlak ve výfukovém systému.

- Kontrolka na přístrojové desce nebo diagnostický přístroj indikují, kdy filtr DPF vyžaduje údržbu.

---

EC82310,0000F0A-16-03APR24

## Funkce pokračování v činnosti

*POZNÁMKA: Tato funkce je dostupná pouze v Evropě (EU). Motor musí mít emisní štítek EU. Možnost není k dispozici pro motory s emisním štítkem EPA a EU.*

**DŮLEŽITÉ: Provoz motoru bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí může poškodit systém dodatečné úpravy výfukových plynů.**

Možnost obnovení činnosti umožňuje stroji vybavenému selektivní katalytickou redukcí pracovat bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí po určený čas. Po snížení výkonu způsobeném řízením emisí může obsluha aktivovat funkci pokračování v činnosti přes rozhraní pro obsluhu. Po aktivaci může motor pracovat bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí 30 minut. Funkci můžete aktivovat třikrát, celkem na 90 minut. Chcete-li počítadlo použití funkce pokračování v činnosti vynulovat pro budoucí použití, musíte odstranit příčinu snížení výkonu.

---

DX,SCR,RESTORE,EU-16-07OCT14

# Přední ovládací panel

## Přední ovládací panel

**POZNÁMKA:** Popis levé páky volby směru jízdy najdete v oddílu Převodovka.



RXA0189032—UN—28JUN23

Příklad předního ovládacího panelu

kd34109,1687976529633-16-28JUN23

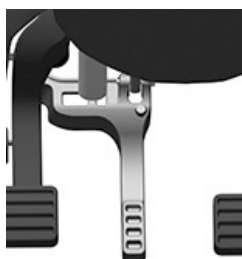
## Nastavení volantu a sloupku řízení



RXA0167453—UN—12APR19

Blokovací páka náklonu/vysouvání

**Blokovací páka náklonu/vysouvání** – zatažením za páku směrem od sloupku řízení odblokuje nastavení. Po odblokování lze nastavovat vysunutí/zasunutí a náklon volantu. Volant zajistíte v požadované poloze zatlačením páky zpět ke sloupku řízení.



RXA0167454—UN—12APR19

Paměťový pedál náklonu

**Paměťový pedál náklonu** – stlačením pedálu umožníte náklon sklopného sloupku volantu směrem nahoru od pracovníka obsluhy nebo směrem dolů blíže k pracovníkovi obsluhy. Uvolněním pedálu zajistíte volant v nastavené poloze.

KD34109,00004CB-16-29MAY19

## Ovládání zvukového výstražného zařízení



RXA0167455—UN—12APR19

Tlačítko zvukového výstražného zařízení

**Zvukové výstražné zařízení** – po stisknutí tlačítka na konci levé páky na sloupku řízení se ozve zvukové výstražné zařízení.

KD34109,00004CC-16-29MAY19

## Ovládání stěračů a ostřikovačů

Ovládací prvky stěračů a ostřikovačů jsou na pravé páčce na sloupku řízení.

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0167456—UN—12APR19

Rychlost předního stěrače

**Rychlost předního stěrače** – otočte ovladač na konci ovládací páčky stěračů/ostřikovačů. Čím vyšší je nastavená hodnota, tím rychleji stěrač pracuje. V dolní pozici je funkce vypnuta (zobrazen kroužek). Šipka zobrazuje aktuální nastavení.



RXA0167457—UN—12APR19

Tlačítko ostřikovače čelního skla

**Ostřikovač čelního skla** – stiskněte a podržte tlačítko na konci ovládací páčky stěračů/ostřikovačů. Po uvolnění tlačítka se ostřikovač vypne.



RXA0167458—UN—12APR19

Páčka volby pravého/zadního stěrače

**Volba pravého/zadního stěrače** – pokud chcete zvolit aktivní stěrač/stěrače, přestavte páčku do jedné z následujících poloh:

- Levá poloha pro pravý stěrač
- Střední poloha pro pravý a zadní stěrač
- Pravá poloha pro zadní stěrač



RXA0167459—UN—12APR19

Páčka rychlosti pravého/zadního stěrače / ostřikovače

**Rychlost pravého/zadního stěrače / ostřikovač** – aktivní stěrač/stěrače lze ovládat přestavením páčky nahoru z vypnuté polohy (zobrazen kroužek). Čím vyšší je nastavená hodnota, tím rychleji stěrač pracuje. Zatlačením páčky dolů a přidržením zapnete ostřikovač. Uvolněním páčky ostřikovač vypnete.

KD34109,00004CD-16-26AUG19

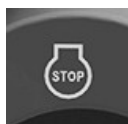
## Spínací skříňka



RXA0168011—UN—17MAY19

Spínací skříňka

Klíčový spínač je na pravé straně sloupku řízení a má tři polohy:



RXA0168012—UN—17MAY19

STOP

**STOP** – vypne všechny funkce motoru a příslušenství.



RXA0168013—UN—17MAY19

PROVOZ

**Provoz** – umožňuje spuštění všech funkcí příslušenství a provoz motoru okamžitě po nastartování.



RXA0168014—UN—17MAY19

Start

**Startování** – nastartuje motor a vrátí se do provozní polohy.

KD34109,00004CE-16-11JUL24

## Ovládání směrových světel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka směrových světel

K ovládání směrových světel slouží levá páka na sloupku řízení.

**Směrová světla pro změnu pruhu** – aktivují se přestavením páky o jednu pozici (nahoru pro pravé směrové světlo, dolů pro levé směrové světlo). Signál se automaticky vypne po třech bliknutích.

**Automatické vypínání směrových světel** – aktivuje se přestavením páky o dvě pozice (nahoru pro pravé směrové světlo, dolů pro levé směrové světlo). Signál se vypne, když se přední kola vrátí do neutrální polohy nebo posunutím páky o jednu polohu ve stejném směru. Pokud je připojeno nářadí, signál se po otočení vypne se zpožděním.

KD34109,00004CF-16-08JUN22

## Pedály

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0177205—UN—14APR20

Brzdový pedál

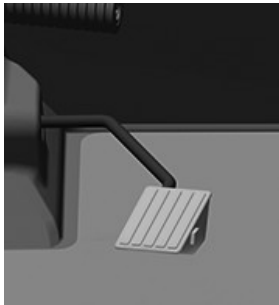
**Brzdový pedál** – slouží ke zpomalení a zastavení stroje. Další informace o brzdách najdete v oddílu Brzdy v tomto návodu k obsluze.



RXA0177207—UN—14APR20

Spojkový pedál

**Spojkový pedál** – slouží k zablokování spojky.



RXA0177203—UN—13APR20

Pedál dodávky paliva

**Pedál dodávky paliva:**

**POZNÁMKA:** Traktor může být vybaven jedním z pedálů dodávky paliva nebo žádným pedálem.

- **Funkce akcelérátoru (oranžová)** – slouží k ovládní otáček motoru nebo pojezdové rychlosti v závislosti na režimu převodovky.
- **Funkce zpomalovače (šedá)** – slouží ke snížení otáček motoru na základě nastavení zpomalovače. Další informace o úpravě nastavení najdete v části Nastavení motoru v oddílu Provoz motoru v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00005E0-16-11AUG21

## Ovládání osvětlení



RXA0168015—UN—17MAY19

Páčka světel

Dálková světla a předvolby osvětlení se ovládají levou páčkou na sloupku řízení. Další ovládací prvky osvětlení včetně tlačítek pracovních světel a světel pro jízdu po silnici najdete v části Ovládací prvky klimatizace, radiostanice a osvětlení na konzole CommandARM v oddílu CommandARM v tomto návodu k obsluze.

- **Poloha potkávacích/dálkových světel** – pokud jsou zapnuta světla pro jízdu po silnici, lze zatlačením páčky směrem k oknu a následným uvolněním přepínat mezi režimem potkávacích a dálkových světel. V režimu dálkových světel svítí na displeji na rohovém sloupku kontrolka.
- **Dočasná dálková světla (bliknutí při předjíždění)** – pokud jsou zapnuta světla pro jízdu po silnici, lze režim dálkových světel dočasně aktivovat zatáhnutím za páčku směrem od okna a podržením. Po uvolnění se vrátíte do režimu potkávacích světel. V režimu parkování nebo při vypnutém motoru se tímto způsobem také dočasně aktivují dálková světla.
- **Předvolby pracovních světlometů** – když jsou pracovní světlomety zapnuté, lze aktivní předvolbu změnit zatáhnutím za páčku směrem od okna nebo zatlačením páčky směrem k oknu.



RXA0168021—UN—17MAY19

Tlačítko přidavných světel

**Přídavná světla (pokud jsou součástí výbavy)** – stisknutím tlačítka přídavná světla zapnete, opětovným stisknutím je vypnete. Umístění přídavných světel najdete v části Identifikace světel v oddílu Osvětlení v tomto návodu k obsluze.

Umístění tlačítek:

- 7R, 8RW a 8RX: Levá strana stroje, mezi schody.
- 8RT a 9RT: Levá strana stroje, vedle odpojovače akumulátoru.
- 9RW a 9RX: Levá strana stroje, vedle schůdků.



RXA0173051—UN—09DEC19

*Spínač světel přívěsu*

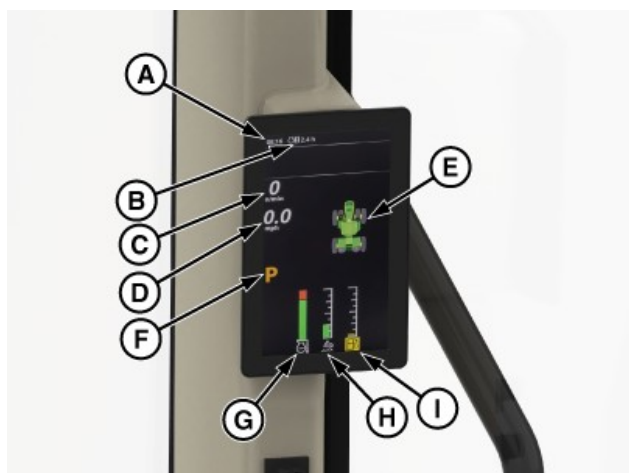
**Světla přívěsu (pokud jsou součástí výbavy) –**  
stisknutím horní části spínače světlá přívěsu zapnete,  
stisknutím dolní části spínače je vypnete. Spínač je  
umístěn v blízkosti rádia. Umístění světlá přívěsu  
najdete v části Světla přívěsu v oddílu Osvětlení v tomto  
návodu k obsluze.

KD34109,00004D1-16-30AUG22

---

# Displej v rohovém sloupku

## Displej v rohovém sloupku



RXA01361839—UN—27MAR24

Displej v rohovém sloupku

- A—Hodiny
- B—Počet provozních hodin motoru
- C—Otáčkoměr (žádný signál)
- D—Pojezdová rychlost (žádný signál)
- E—Indikátor AutoTrac (na obrázku rozsvícený)
- F—Převodový stupeň
- G—Teploměr chladicí kapaliny
- H—Ukazatel hladiny kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)
- I—Palivoměr

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.

00:00

RXA0188030—UN—15SEP22

Hodiny (není zobrazen čas)

**Hodiny** — zobrazuje aktuální čas.

000000.0 h

RXA0188037—UN—15SEP22

Provozní hodiny motoru (nezobrazeny žádné hodiny)

**Provozní hodiny motoru** — zobrazuje celkové provozní hodiny motoru.

000000.0 h

RXA0188039—UN—15SEP22

Hodiny paliva (nezobrazeny žádné hodiny)

**Hodiny paliva** — zobrazuje odhadované zbývající provozní hodiny na základě množství paliva v nádrži a dalších provozních nastavení.



RXA0167737—UN—06MAY19

Kontrolka levých směrových světel

**Kontrolka levých směrových světel** — bliká, pokud jsou zapnuta levá směrová světla nebo výstražná světla.



RXA0167738—UN—06MAY19

Kontrolka pravých směrových světel

**Kontrolka pravých směrových světel** — bliká, pokud jsou zapnuta pravá směrová světla nebo výstražná světla.



RXA0167739—UN—06MAY19

Kontrolka dálkových světel

**Kontrolka dálkových světel** — svítí, když jsou zapnuta dálková světla.



RXA0188046—UN—15SEP22

Kontrolka parkovacích světel

**Kontrolka parkovacích světel** — svítí, když svítí parkovací světla.



RXA0188052—UN—15SEP22

Kontrolka pracovních světlometů

**Kontrolka pracovních světlometů** — svítí, když jsou zapnuté pracovní světlomety.



RXA0167740—UN—06MAY19

Příklad kontrolky směrových světel přívěsu

**Kontrolka směrových světel přívěsu** — symbol přívěsu a číslo 1 blikají, pokud jsou zapnuta směrová nebo výstražná světla a je připojen jeden přívěs. Symbol přívěsu a čísla 1 a 2 blikají, když jsou zapnuta směrová nebo výstražná světla a jsou připojeny dva přívěsy.



RXA0167741—UN—06MAY19

Kontrolka předehřívání motoru

**Kontrolka předehřívání motoru** — svítí, když je klíček v poloze pro provoz. Kontrolka zhasne, když lze motor nastartovat.



Otáčkoměr

RXA0188049—UN—15SEP22

**Otáčkoměr** — zobrazuje otáčky motoru v otáčkách za minutu (ot/min). Pokud se zobrazí ----, není detekován žádný signál otáček.



Kontrolka systému IPM

RXA0167743—UN—06MAY19

**Kontrolka inteligentního řízení výkonu (IPM)** — svítí, když je systém IPM aktivní.



Kontrolka maximálních otáček motoru a příklad čísla

RXA0188043—UN—15SEP22

**Kontrolka maximálních otáček motoru a číslo** — kontrolka svítí, když jsou aktivní maximální otáčky motoru jedna nebo dvě. Zobrazí se číslo 1 nebo 2 v závislosti na tom, jaké maximální otáčky motoru nebo která nastavená rychlost je aktivní. Pokud nejsou aktivní žádné maximální otáčky motoru ani nastavené rychlosti, zobrazí se 0.



Kontrolka manuálních otáček motoru

RXA0167745—UN—06MAY19

**Kontrolka manuálních otáček motoru** — rozsvítí se, když jsou otáčky motoru v ručním režimu na strojích vybavených joystickem CommandPRO.



Kontrolka minimálních otáček motoru

RXA0188045—UN—15SEP22

**Kontrolka minimálních otáček motoru** — svítí, když jsou aktivní minimální otáčky motoru.



Kontrolka čištění výfukového filtru

RXA0167747—UN—06MAY19

**Kontrolka čištění filtru výfuku** — svítí, když je aktivní čištění filtru výfuku.



Pojezdová rychlost (žádný signál)

RXA0188042—UN—15SEP22

**Pojezdová rychlost** — zobrazuje pojezdovou rychlost v kilometrech za hodinu (km/h) nebo v mílích za hodinu (mph) v závislosti na jednotkách vybraných pracovníkem obsluhy (metrické nebo americké). Pokud se zobrazí 00,0, není detekován žádný signál otáček. Když svítí kontrolka přehřívání motoru (6,8l a 18l motory), zobrazuje se čas spuštění motoru.



Hodnota nastavené pojezdové rychlosti a číslo (žádný signál)

RXA0188041—UN—15SEP22

**Hodnota nastavené pojezdové rychlosti a číslo** — zobrazuje hodnotu pojezdové rychlosti (oranžově) pro aktivní nastavenou rychlost. Pokud je součástí výbavy joystick CommandPRO a nastavená rychlost není aktivní, zobrazuje maximální nastavenou rychlost. Zobrazí se číslo 1 nebo 2 podle toho, která nastavená rychlost je aktivní. Pokud není detekován žádný signál nastavené rychlosti, zobrazí se 00,0.



Kontrolka nastavené pojezdové rychlosti

RXA0188032—UN—15SEP22

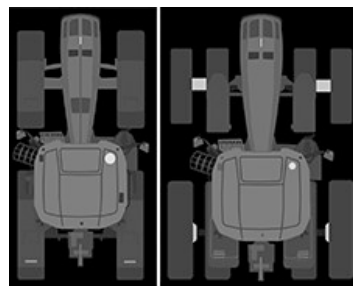
**Kontrolka nastavené pojezdové rychlosti** — svítí, když je aktivní nastavená pojezdová rychlost jedna nebo dvě.



Kontrolka maximální nastavené rychlosti

RXA0188031—UN—15SEP22

**Kontrolka maximální nastavené rychlosti** — svítí, když je aktivní maximální nastavená rychlost.



Příklady kontrolky traktoru

RXA0188907—UN—10APR23

**Traktor** — vždy se zobrazuje jako referenční bod k jiným kontrolkám (příklad: kontrolka předního vývodového hřídele se zobrazí před kontrolkou traktoru).



Kontrolka vpřed

RXA0188038—UN—15SEP22

**Kontrolka vpřed** — svítí, když traktor jede dopředu.



Kontrolka vzad

RXA0188048—UN—15SEP22

**Kontrolka vzad** — svítí, když traktor couvá.



Směr a převodový stupeň (není vybráno)

RXA0188036—UN—15SEP22

**Směr a převodový stupeň** — hodnota vlevo zobrazuje zvolený směr jízdy. Hodnoty vpravo zobrazují zvolené ozubené kolo:

- Jednoduché ozubené kolo (vlevo nahoře)
- Dvojitě ozubené kolo (vpravo nahoře)
- Trojitě s rozsahem (dole)



Kontrolka AutoTrac

RXA0167757—UN—06MAY19

**Indikátor AutoTrac** — svítí, když je systém AutoTrac aktivní.



Kontrolka automatického řazení

RXA0167758—UN—06MAY19

**Kontrolka automatického řazení** — svítí, když je zapnuto automatické řazení.



Kontrolka popojíždění

RXA0167759—UN—06MAY19

**Kontrolka popojíždění** — svítí, když je nastavená rychlost nižší než 2 km/h (1 mph) nebo když je vyšší nastavená rychlost omezena na 2,5násobek, aby nedocházelo k velkému zrychlení.



Kontrolka režimu pojezdového pedálu

RXA0167760—UN—06MAY19

**Kontrolka režimu pojezdového pedálu** — svítí, když je aktivován režim pojezdového pedálu.



Kontrolka iTEC

RXA0167761—UN—30MAY19

**Kontrolka iTEC** — svítí, když je systém iTEC aktivní.



Kontrolka automatického řízení traktoru

RXA0167762—UN—06MAY19

**Kontrolka automatického řízení traktoru** — svítí, když je aktivováno jakékoli automatické řízení traktoru.



Kontrolka joysticku

RXA0167763—UN—06MAY19

**Kontrolka joysticku** — svítí, když je joystick aktivní.



Kontrolka deaktivované funkce AutoClutch

RXA0188029—UN—15SEP22

**Kontrolka deaktivované funkce AutoClutch** — svítí, když je funkce AutoClutch deaktivována.



Kontrolka závěru diferenciálu

RXA0167764—UN—06MAY19

**Kontrolka závěru diferenciálu** — svítí, když je závěr diferenciálu aktivní.



Kontrolka přední hnací náprava

RXA0167765—UN—06MAY19

**Kontrolka přední hnací nápravy** — svítí, když je přední hnací náprava (MFWD) aktivní.



RXA0188047—UN—15SEP22

Příklad kontrolky vývodového hřídele

**Kontrolka vývodového hřídele** — symbol vývodového hřídele svítí, když je přední a/nebo zadní vývodový hřídel aktivní. Vedle symbolu vývodového hřídele se také rozsvítí jmenovitá hodnota vývodového hřídele.



RXA0188051—UN—15SEP22

Příklad kontrolky tlakoměru vzduchových brzd přívěsu

**Tlakoměr vzduchových brzd přívěsu** — zobrazuje procentuální hodnotu tlaku vzduchu v okruhu vzduchových brzd přívěsu. Červená zóna značí tlak v okruhu brzd od nulového tlaku (0 %) po nízký tlak (66 %). Zelená zóna značí tlak v okruhu brzd od nízkého tlaku (66,4 %) až po maximální tlak (100 %). Když je tlak vzduchu nízký, červená zóna bliká.



RXA0188033—UN—15SEP22

Příklad kontrolky teploměru chladicí kapaliny

**Teploměr chladicí kapaliny** — zobrazuje teplotu chladicí kapaliny motoru v rozsahu 40—120 °C (104—248 °F). Dokud teplota chladicí kapaliny nepřekročí 40 °C (104 °F), zobrazuje se dolní část kontrolky. Když teplota chladicí kapaliny překročí 120 °C (248 °F), zobrazuje se horní část kontrolky. Jakmile teplota dosáhne červené zóny, červená zóna a symbol blikají.



RXA0188040—UN—15SEP22

Příklad kontrolky palivoměru

**Palivoměr** — zobrazuje hladinu paliva v nádrži. Když je palivová nádrž plná, celá kontrolka svítí zeleně. Když je hladina paliva nízká, zazní jeden zvukový signál.



RXA0188034—UN—15SEP22

Příklad kontrolky hladiny kapaliny DEF

**POZNÁMKA:** Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF):

- Používá pouze v traktorech s motorem Final Tier 4 / Stage V; na strojích vybavených jinými motory se kontrolka nezobrazuje.
- Nepoužívá se u traktorů vybavených 18l motorem.

**Kontrolka hladiny kapaliny DEF** — zobrazuje hladinu kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů v nádrži. Když je nádrž DEF plná, celá kontrolka svítí zeleně. Když je hladina kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) nízká, zazní jeden zvukový signál. Nádrž kapaliny DEF by měla být naplněna při každém plnění palivové nádrže.

#### Kontrolky upozornění:

Kontrolky upozornění jsou doplněny informativní zprávou, diagnostickým kódem závady a/nebo popisem závady na displeji CommandCenter. Další informace o upozorněních na displeji CommandCenter najdete v části Výstraha STOP, servisní upozornění a výstražné informace v oddílu Zjišťování a odstraňování závad—diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.



RXA0167772—UN—06MAY19

Kontrolka upozornění STOP

**Kontrolka výstrahy STOP** — blikající kontrolka a nepřetržitý zvukový signál značí, že došlo k vážné závadě, která vyžaduje okamžitou pozornost.



RXA0167773—UN—06MAY19

Kontrolka servisního upozornění

**Kontrolka servisního upozornění** – kontrolka bliká a pětkrát se ozve zvukový signál, což značí, že byl zjištěn výkonový nebo provozní problém, který je nutné co nejdříve vyřešit.



RXA0167774—UN—06MAY19

*Kontrolka výstražné informace*

**Kontrolka výstražné informace** – kontrolka nepřetržitě svítí, a když je na sběrnici GSix, po dobu 2 sekund zazní zvukový signál, což značí, že byla zjištěna možná závada.

#### Varovné kontrolky:

Když se zobrazí varování:

- Zaparkujte traktor na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí.
- Na displeji CommandCenter se zobrazí diagnostický kód závady (DTC). Postupujte podle pokynů a opravte závadu.
- Pokud nelze závadu odstranit, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.



RXA0167775—UN—06MAY19

*Varovná kontrolka řízení*

**Varovná kontrolka řízení** – rozsvítí se, pokud byla v soustavě řízení zjištěna vážná závada.



RXA0167776—UN—06MAY19

*Žlutá varovná kontrolka brzd*

**Žlutá varovná kontrolka brzd** – rozsvítí se, pokud byla zjištěna elektrická závada, která ovlivňuje schopnost zjišťovat další závady.



RXA0167777—UN—06MAY19

*Červená varovná kontrolka brzd*

**Červená varovná kontrolka brzd** — značí následující:

*POZNÁMKA: Varovná kontrolka brzd (červená) svítí, zatímco se vzduchové brzdy přívěsu snaží dosáhnout pracovního tlaku. Po dosažení pracovního tlaku kontrolka zhasne.*

- Rozsvítí se, pokud byla detekována vážná závada

ovlivňující výkon brzdové soustavy. Ihned zastavte traktor.

- Bliká, když nelze zapnout parkovací blokování.

kd34109,1663074638253-16-18JUL24

# Ovládací prvky na konzole CommandARM

## CommandARM



Příklad CommandARM

RXA0188010—UN—13SEP22  
kd34109,1663074711166-16-13SEP22



Seřizovací kolečko hloubky závěsu  
RXA0168025—UN—17MAY19

**POZNÁMKA:** Kolečko nezvedne závěs nad horní krajní polohu.

**Seřizovací kolečko hloubky závěsu** – slouží k zvednutí nebo spuštění závěsu.



Tlačítko SET (Nastavit)  
RXA0168026—UN—17MAY19

**Tlačítko SET (Nastavit)** – stisknutím uložíte nastavenou hodnotu.

## Ovládací prvky závěsu CommandARM [Zemědělství]

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.

### Položky předního závěsu:



Páčka předního závěsu  
RXA0168023—UN—17MAY19

**POZNÁMKA:** Páčka nezvedne závěs nad horní krajní polohu.

**Páčka předního závěsu** – umožňuje nastavení polohy předního závěsu. Viz část Ovládací páčka závěsu v oddílu Zadní závěs v tomto návodu k obsluze.

### Položky zadního závěsu:



Páčka zadního závěsu  
RXA0168024—UN—17MAY19

**POZNÁMKA:** Páčka nezvedne závěs nad horní krajní polohu.

**Páčka zadního závěsu** – umožňuje nastavení polohy zadního závěsu. Viz část Ovládací páčka závěsu v oddílu Zadní závěs v tomto návodu k obsluze.



Tlačítko blokování  
RXA0168027—UN—17MAY19

**Tlačítko blokování** – stisknutím zablokuje závěs. Opětovným stisknutím je odblokuje.



Tlačítko obnovení činnosti  
RXA0168028—UN—17MAY19

**Tlačítko obnovení činnosti** – stisknutím posunete závěs do nastavené polohy.



Volič horní krajní polohy závěsu  
RXA0168029—UN—17MAY19

**Volič horní krajní polohy závěsu** – slouží k úpravě nastavení horní krajní polohy. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení.



RXA0168030—UN—17MAY19

Volič rychlosti spouštění závěsu

**Volič rychlosti spouštění závěsu** – slouží k úpravě nastavení rychlosti spouštění. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení.



RXA0168031—UN—17MAY19

Volič nastavení hloubky závěsu

**Volič nastavení hloubky závěsu** – slouží k úpravě nastavení hloubky. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení.

KD34109,00005E4-16-20JUN22

## Ovládací páky ventilů SCV CommandARM

**POZNÁMKA:** Ovládací páky ventilů SCV lze překonfigurovat pro ovládání funkcí traktoru a nářadí. Viz Nastavení ovládacích prvků v oddílu CommandCenter tohoto návodu k obsluze.



RXA0168032—UN—17MAY19

Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)

Pomocí ovládacích pák ventilů vnějšího okruhu (SCV) lze upravit průtok ventilů vnějšího okruhu. Počet pák se liší podle typu stroje. Viz Nastavení ovládací páky SCV v části Ventily vnějšího okruhu v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00004E1-16-15JUN22

## Ovládací páky PTO CommandARM [Ag]

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0168033—UN—17MAY19

Páka předního vývodového hřídele

**Páka předního vývodového hřídele** – zapnutí/vypnutí předního vývodového hřídele. Viz Ovládání vývodových hřídelů v oddílu Vývodový hřídel – obecné informace v tomto návodu k obsluze.



RXA0168034—UN—17MAY19

Páka zadního vývodového hřídele

**Páka zadního vývodového hřídele** – zapnutí/vypnutí zadního vývodového hřídele. Viz Ovládání vývodových hřídelů v oddílu Vývodový hřídel – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00005E5-16-15JUN22

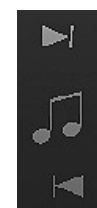
## Ovládací prvky klimatizace, radiopřijímače a osvětlení na konzole CommandARM



RXA0168035—UN—17MAY19

Objem

**Hlasitost** – stisknutím tlačítka (+) hlasitost zvýšíte, stisknutím tlačítka (–) ji snížíte.



RXA0168036—UN—17MAY19

Předchozí/Další

**Předchozí/Další** – stisknutím horní šipky zvolíte další stopu/stanici, spodní šipkou zvolíte předchozí stopu/stanici.



RXA0168037—UN—28JUN19

Ztlumit

**Ztlumit** – stisknutím vypnete zvuk reproduktoru, dalším

stisknutím zvuk zapnete. Během aktivního hovoru nedojde ke ztlumení mikrofonu. Mikrofon lze ztlumit pouze z telefonu nebo čelního panelu.



PTT / Přijetí hovoru

RXA0178830—UN—22JUL20

**POZNÁMKA:** Pokud je stroj vybaven radiopřijímačem bez dotykového displeje, tlačítko pouze přijímá příchozí hovory.

**Zapnout mikrofon (Push-to-Talk – PTT) / Přijmout hovor** – umožňuje pracovníkovi obsluhy provádět různé funkce v závislosti na stavu radiopřijímače a délce stisknutí tlačítka. Pokud je vybaveno rádiem s dotykovou obrazovkou, další informace o PTT naleznete v globálním návodu k obsluze rádia.



Ukončit hovor

RXA0178829—UN—22JUL20

**Ukončit hovor** – stisknutím ukončíte probíhající hovor nebo aktivní relaci rozpoznávání řeči (VR).



Režim proudění vzduchu

RXA0167638—UN—26APR19

**Režim toku vzduchu** – stisknutím zvolíte režim proudění vzduchu. Každým stisknutím přejdete k dalšímu režimu.



Teplota

RXA0167640—UN—26APR19

**Teplota** – stisknutím tlačítka (+) teplotu zvýšíte, tlačítkem (-) ji snížíte.



Otáčky ventilátoru

RXA0167644—UN—26APR19

**Otáčky ventilátoru** – stisknutím tlačítka (+) otáčky ventilátoru zvýšíte, tlačítkem (-) je snížíte.



Výstražná funkce směrových světel

RXA0168040—UN—17MAY19

**Výstražná světla** – stisknutím zapnete výstražná světla, dalším stisknutím je vypnete. Když je funkce aktivní, svítí kontrolka.



Parkovací světla

RXA0168041—UN—17MAY19

**Parkovací světla** – stisknutím zapnete parkovací světla, opětovným stisknutím je vypnete. Když je funkce aktivní, svítí kontrolka.



Světla pro jízdu po silnici

RXA0168042—UN—17MAY19

**Světla pro jízdu po silnici** – stisknutím zapnete světla pro jízdu po silnici. Opětovným stisknutím je vypnete. Když je funkce aktivní, svítí kontrolka. Po výběru se automaticky zobrazí stránka Světla na kapotě / boční linii, pokud jsou součástí výbavy. Stránka zmizí po 10 sekundách nečinnosti. Viz Nastavení osvětlení v oddílu Osvětlení v tomto návodu k obsluze.



Pracovní světlomety

RXA0168043—UN—17MAY19

**Pracovní světlomety** – stisknutím pracovní světlomety zapnete a opětovným stisknutím je vypnete. Když je funkce aktivní, svítí kontrolka. Automaticky se zobrazí stránka aktivní předvolby. Stránka zmizí po 10 sekundách nečinnosti. Viz Nastavení osvětlení v oddílu Osvětlení v tomto návodu k obsluze.



Majáky

RXA0168044—UN—17MAY19

**Majáky** – stisknutím zapnete majáky (pokud jsou součástí výbavy). Opětovným stisknutím je vypnete. Když je funkce aktivní, svítí kontrolka.

KD34109,00004E3-16-30AUG22



Tlačítka iTEC

RXA0168424—UN—30MAY19

## Ovládací prvky CommandARM – levá strana

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



Příklad ovládání rychlosti / řazení

RXA0171324—UN—10OCT19

**Ovládání rychlosti / řazení** – slouží k ovládání převodovky. Další informace o ovládání, které je součástí výbavy stroje, najdete v oddílu Převodovka v tomto návodu k obsluze.



Tlačítko obnovení činnosti systému AutoTrac (AUTO)

RXA0168423—UN—30MAY19

**Tlačítko obnovení činnosti systému AutoTrac (AUTO)** – stisknutím lze zapnout systém Tractor Implement Automation (TIA), jakmile bude nářadí připraveno podle pokynů v návodu k obsluze nářadí.

**Tlačítka 1–4** – stisknutím aktivujete přiřazenou funkci. Další informace o přiřazení funkcí najdete v části Nastavení ovládacích prvků v oddílu CommandCenter v tomto návodu k obsluze.



Tlačítko přední hnací nápravy

RXA0168425—UN—30MAY19

**Tlačítko přední hnací nápravy** – stisknutím aktivujete manuální režim přední hnací nápravy (MFWD). Viz Mechanická přední hnací náprava (MFWD) v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



Tlačítko automatické přední hnací nápravy

RXA0168426—UN—30MAY19

**Tlačítko automatické přední hnací nápravy** – stisknutím aktivujete automatický režim mechanické přední hnací nápravy (MFWD). Viz Mechanická přední hnací náprava (MFWD) v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



Tlačítko závěru diferenciálu

RXA0168427—UN—30MAY19

**Tlačítko závěru diferenciálu** – k aktivaci manuálního režimu závěru diferenciálu:

- Traktory řady 7R, 8RW, 8RX a 9RW: Stiskněte a uvolněte tlačítka. Pro deaktivaci znovu stiskněte tlačítka nebo sešlápněte brzdový pedál / brzdové pedály.
- Traktory řady 9RX: Stiskněte a podržte tlačítka. Pro deaktivaci uvolněte tlačítka.

Další informace o závěru diferenciálu najdete v části Závěr diferenciálu v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



RXA0168428—UN—30MAY19

*Tlačítko automatického závěru diferenciálu*

**Tlačítko automatického závěru diferenciálu** – stisknutím aktivujete automatický režim závěru diferenciálu. Viz Závěr diferenciálu v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



RXA0168429—UN—30MAY19

*Tlačítko blokování SCV*

**Tlačítko blokování SCV** – stisknutím zablokuje páky ventilů vnějšího okruhu. Po zablokování páček se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Opětovným stisknutím je odblokuje.



RXA0168430—UN—30MAY19

*Tlačítko ISB*

**POZOR: Předcházejte zraněním. Ověřte funkci tlačítka na bezpečném a otevřeném prostoru bez okolostojících osob.**

**Tlačítko ISOBUS (ISB)** — stisknutím zašlete ISOBUS signál, aby se zastavily operace spuštěné při implementaci. V návodu k obsluze nářadí si ověřte, že je nářadí kompatibilní s tlačítkem ISB.



RXA0168431—UN—30MAY19

*Ovladač manuální dodávky paliva*

**POZNÁMKA:** Ovladač manuální dodávky paliva řídí pouze otáčky motoru, ne rychlost kol.

**Manuální dodávka paliva** – slouží ke zvýšení nebo snížení otáček motoru.



RXA0168432—UN—30MAY19

*Tlačítko maximálních otáček motoru*

**Tlačítko maximálních otáček motoru** – stisknutím aktivujete nastavení maximálních otáček motoru. Opětovným stisknutím funkci deaktivujete. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Viz Nastavení motoru – Maximální otáčky motoru v oddílu Činnost motoru v tomto Návodu k obsluze.



RXA0168433—UN—30MAY19

*Tlačítko EKO*

**Tlačítko EKO** – stisknutím zapnete ekonomický výkon. Funkce EKO je k dispozici pouze v uživatelském režimu převodovky. Opětovným stisknutím funkci deaktivujete. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Informace o nastavení EKO (pokud je součástí výbavy) najdete v příslušném oddílu Převodovka v tomto návodu k obsluze.



RXA0168434—UN—30MAY19

*Tlačítko blokování pedálu dodávky paliva*

**POZNÁMKA:** Pokud budete držet tlačítko stisknuté déle než 1 sekundu, pedál dodávky paliva se nezablokuje. Pokud je pedál dodávky paliva vybaven funkcí zpomalení, tlačítko pro zablokování/odblokování pedálu nefunguje.

**Tlačítko blokování/odblokování pedálu dodávky paliva** – stisknutím zablokuje pedál dodávky paliva v aktuální poloze, aby byla udržována požadovaná rychlost. Po zablokování se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Udržování požadované rychlosti se zruší, pokud znovu stisknete tlačítko, sešlápnete pedál po zablokování, sešlápnete brzdu nebo přepnete stroj do parkovací polohy.



RXA0168435—UN—30MAY19

*Tlačítko nastavení otáček motoru 1*

**POZNÁMKA:** Pouze stroje vybavené joystickem CommandPRO.

**Tlačítko nastavení otáček motoru 1** – stisknutím aktivujete nastavenou hodnotu otáček motoru 1. Opětovným stisknutím funkci deaktivujete. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Viz Nastavení motoru – Nastavené otáčky motoru v oddílu Činnost motoru v tomto Návodu k obsluze.



RXA0168436—UN—30MAY19

Tlačítko nastavení otáček motoru 2

**POZNÁMKA:** Pouze stroje vybavené joystickem CommandPRO.

**Tlačítko nastavení otáček motoru 2** – stisknutím aktivujete nastavenou hodnotu otáček motoru 2. Opětovným stisknutím funkci deaktivujete. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka na tlačítku. Viz Nastavení motoru – Nastavené otáčky motoru v oddílu Činnost motoru v tomto Návodu k obsluze.



RXA0168437—UN—30MAY19

Tlačítko manuálního režimu motoru

**POZNÁMKA:** Pouze stroje vybavené joystickem CommandPRO.

**Tlačítko manuálního režimu motoru** – stisknutím aktivujete manuální režim motoru. Otáčky motoru určuje ovladač manuální dodávky paliva. Opětovným stisknutím funkci deaktivujete. Při aktivaci se rozsvítí kontrolka na tlačítku.

KD34109,00004E4-16-14JUL22

## Páka nouzové brzdy CommandARM



RXA0169485—UN—02JUL19

Páka nouzové brzdy

**POZNÁMKA:** Použije brzdy pouze na zadní nápravu.

Nouzovou brzdou zapnete přitažením a podržením páky (pokud je součástí výbavy). Uvolněním páky nouzovou brzdou uvolníte.

KD34109,00004FE-16-17JUN22

## Navigační lišta CommandARM

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0171956—UN—12NOV19

Příklad navigačního panelu



RXA0168445—UN—30MAY19

Seřizovací kolečko

**Seřizovací kolečko** – otáčením ve směru hodinových ručiček zvýšíte hodnotu zvoleného vstupního pole, otáčením proti směru hodinových ručiček ji snížíte. Tlačítko uprostřed seřizovacího kolečka slouží k zavření stránek panelu CommandCenter.



RXA0168446—UN—30MAY19

Prohlížení stránek provozu

**Prohlížení stránek provozu** – stisknutím lze procházet uživatelské stránky provozu.



SCV

RXA0168447—UN—30MAY19

**SCV** – stisknutím otevřete aplikaci Ventily vnějšího okruhu.



Zadní závěs

RXA0168448—UN—30MAY19

**POZNÁMKA:** Pouze pro zemědělské stroje.

**Zadní závěs** – stisknutím otevřete aplikaci Zadní závěs.



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

**Motor** – stisknutím otevřete aplikaci Motor.



Převodovka

RXA0168450—UN—30MAY19

**Převodovka** – stisknutím otevřete aplikaci Převodovka.



Vývodový hřídel

RXA0168451—UN—30MAY19

**POZNÁMKA:** Pouze pro zemědělské stroje.

**Vývodový hřídel** – stisknutím otevřete aplikaci Vývodový hřídel.



iTEC

RXA0168452—UN—30MAY19

**iTEC** – stiskněte pro otevření aplikace iTEC.



Osvětlení

RXA0168455—UN—05JUN19

**Osvětlení** – stisknutím otevřete aplikaci Osvětlení.



Soustava HVAC

RXA0168456—UN—30MAY19

**Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)** –

stisknutím otevřete aplikaci Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC).



Nastavení ovládacích prvků

RXA0168457—UN—30MAY19

**Nastavení ovládacích prvků** – stisknutím otevřete aplikaci Nastavení ovládacích prvků.



AutoLoad

RXA0168458—UN—30MAY19

**POZNÁMKA:** Pouze stroje se shrnovačem.

**Automatické načítání** – stiskněte pro otevření aplikace AutoLoad.

KD34109,00004E6-16-06AUG24

## Nastavení polohy konzoly CommandARM



Nastavení CommandARM

RXA0167304—UN—02APR19

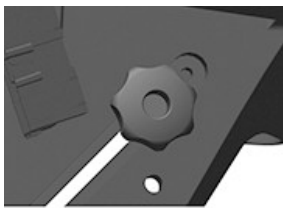
**POZNÁMKA:** Chcete-li nastavit výšku, je nutné povolit oba zajišťovací šrouby.



Nastavení pouze výšky

RXA0167305—UN—02APR19

**Zajišťovací šroub (pouze výška)** – otočením zajišťovacího šroubu proti směru hodinových ručiček uvolníte konzolu. Přestavte konzolu CommandARM do požadované polohy a utáhněte ji otočením zajišťovacího šroubu ve směru hodinových ručiček.



RXA0167306—UN—02APR19

*Nastavení výšky a náklonu*

**Zajišťovací šroub (výška a náklon)** – otočením zajišťovacího šroubu proti směru hodinových ručiček uvolníte konzolu. Přestavte konzolu CommandARM do požadované polohy a utáhněte ji otočením zajišťovacího šroubu ve směru hodinových ručiček. Chcete-li nastavit náklon, ale ne výšku, je potřeba použít pouze tento šroub.

TS36762,000023C-16-17JUN22

---

## Správné používání elektronického displeje

Elektronické displeje jsou sekundární zařízení, která pomáhají řidiči provádět práce na poli, zvyšují jeho komfort a zajišťují zábavu. Displeje nabízejí široký rozsah funkcí, jsou využívány v mnoha různých systémových aplikacích stroje a mohou být využívány s ostatními sekundárními zařízeními, jako jsou např. ruční elektronická zařízení.

Sekundární zařízení je libovolné zařízení, které není nutné k provozování stroje v rámci jeho primárního určení. Za bezpečný provoz a řízení stroje vždy odpovídá řidič.

Aby během provozu stroje nedocházelo k úrazům:

- Nastavte displej do správné polohy v souladu s návodem k montáži. Zkontrolujte, že je zařízení zajištěno a nepřekáží ve výhledu řidiče nebo při obsluze ovládacích prvků stroje.
- Nenechávejte se displejem rozptylovat. Zůstaňte pozorní. Věnujte pozornost stroji a sledujte okolí.
- Za pohybu stroje neměňte nastavení ani nepřistupujte k funkcím, které vyžadují delší používání ovládacích prvků displeje. Než se pokusíte o činnost tohoto druhu, zastavte stroj na bezpečném místě a zaparkujte ho.
- Nikdy nenastavujte hlasitost tak silnou, abyste neslyšeli vnější provoz a vozidla záchranné služby.

K zajištění bezpečného provozu mohou být některé funkce displeje neaktivní, dokud se neomezí pohyb stroje nebo dokud nebude stroj zaparkován. Zanedbání bezpečnostní funkce může znamenat porušení příslušných právních předpisů a způsobit poškození, vážné zranění nebo smrt.

Funkce displeje používejte, pouze pokud vám to okolnosti dovolují bezpečně a v souladu s poskytnutým návodem. Během používání sekundárního zařízení vždy dodržujte pravidla silničního provozu, zákony daného státu a místní dopravní předpisy.

DX,ELEC,DISPLAY-16-13JAN15

## Zadní závěs nebo dostupnost vývodového hřídele

[Ag] Volby vývodového hřídele nebo zadního závěsu jsou k dispozici pouze u zemědělských traktorů.

[Shrnovač] U traktorů se shrnovačem ignorujte obsah CommandCenter vztahující se na tyto volby.

RX32825.0000004-16-20JUN22

## Přehled nastavení stroje

*POZNÁMKA: Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.*



RXA0167076—UN—20MAR19

Získejte přístup k aplikacím specifickým pro stroj na kartě Nastavení stroje. Dostupné aplikace se mohou lišit podle konfigurace traktoru.



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

### AutoLoad

- Pomocí aplikace AutoLoad upravte nastavení AutoLoad.
- Více informací najdete v oddílu Informace o shrnovači v tomto návodu k obsluze.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

### Motor

- Použijte aplikaci Motor a seřídte nastavení motoru a systému filtru výfuku.
- Další informace najdete v části Nastavení motoru v oddílu Provoz motoru v tomto Návodu k obsluze.



Nádrž traktoru ExactRate

RXA0178628—UN—08JUL20

### Nádrž traktoru ExactRate

- Použijte aplikaci ExactRate Tractor Tank k zobrazení informací o plnění ExactRate.
- Další informace naleznete v části Nastavení nádrže traktoru ExactRate v části Nádrže traktoru ExactRate v tomto návodu k obsluze.



Přední závěs

RXA0169132—UN—25JUN19

### Přední závěs

- Pomocí aplikace Přední závěs nastavte parametry předního závěsu.
- Další informace najdete v části Nastavení předního závěsu v oddílu Přední závěs v tomto Návodu k obsluze.



Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)

RXA0167626—UN—26APR19

### HVAC (soustava vytápění/větrání/klimatizace)

- S použitím aplikace HVAC nastavujete vytápění, větrání a parametry soustavy klimatizace.
- Další informace najdete v části Nastavení soustavy vytápění/větrání/klimatizace (HVAC) v oddílu HVAC (Soustava vytápění/větrání/klimatizace) v tomto Návodu k obsluze.



John Deere CTIS

RXA0177902—UN—14MAY20

### John Deere CTIS

- Pomocí aplikace John Deere CTIS otevřete a upravíte nastavení John Deere CTIS.
- Další informace naleznete v části Nastavení systému John Deere CTIS v části John Deere CTIS v tomto návodu k obsluze.



Osvětlení

RXA0168488—UN—05JUN19

### Vnější osvětlení

- S použitím aplikace Osvětlení nastavte světla vnějšího osvětlení.
- Další informace najdete v části Nastavení světel v oddílu Osvětlení v tomto Návodu k obsluze.



Údržba a kalibrace

RXA0134981—UN—07AUG13

### Údržba a kalibrace

- Použijte aplikaci Údržba a kalibrace pro přidání/úpravu servisních intervalů a proveďte kalibrace pozemního radaru a prokluzu.
- Další informace najdete v návodu k obsluze displeje CommandCenter G5 a v aplikaci Centrum nápovědy na displeji.



Vývodový hřídel

RXA0167685—UN—30APR19

### Vývodový hřídel

- S použitím aplikace vývodového hřídele nastavte parametry vývodového hřídele.
- Další informace najdete v části Nastavení vývodového hřídele v oddílu Vývodový hřídel – Obecné informace v tomto Návodu k obsluze.



Zadní závěs

RXA0169204—UN—26JUN19

### Zadní závěs

- S použitím aplikace Zadní závěs nastavte parametry zadního závěsu.
- Další informace najdete v části Nastavení zadního závěsu v oddílu Zadní závěs v tomto Návodu k obsluze.



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

### SCV

- S použitím aplikace SCV nastavte parametry ventilů vnějšího okruhu.
- Další informace najdete v části Nastavení ventilů vnějšího okruhu v oddílu Ventily vnějšího okruhu v tomto Návodu k obsluze.



Řízení

RXA0171926—UN—06NOV19

### Řízení

- Použijte aplikaci Řízení pro změnu nastavení řízení.
- Další informace najdete v části Nastavení řízení v tomto oddílu Návodu k obsluze.



Odpružení

RXA0174230—UN—28JAN20

### Odpružení

- S použitím aplikace Odpružení nastavte parametry odpruženého zavěšení.
- Další informace najdete v části Nastavení odpružení v oddílu Hnací ústrojí v tomto Návodu k obsluze.



Brzda přívěsu

RXA0177626—UN—28APR20

### Brzda přívěsu

- Pomocí aplikace Brzda přívěsu nastavte brzdu a předbrždění a/nebo otestujte brzdy přívěsu.
- Další informace najdete v části Nastavení systému brzdy přívěsu v oddílu Brzdy v tomto Návodu k obsluze.



Převodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

### Převodovka

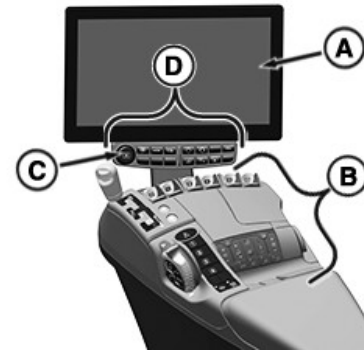
- S použitím aplikace Převodovky nastavte parametry převodovky.
- Další informace najdete v oddílu pro příslušnou převodovku v tomto návodu k obsluze.

kd34109,1665681653127-16-13OCT22

## Ovládání displeje CommandCenter G5

**POZNÁMKA:** Obrázky jsou informativní a mohou se lišit podle konfigurace traktoru nebo nastavení provedeného pracovníkem obsluhy. Při procházení stránkami CommandCenter jsou k dispozici podrobnější informace, které umožňují obsluhu přesné nastavení funkcí traktoru.

### Navigace na stranách CommandCenter:



RXA0188124—UN—11OCT22

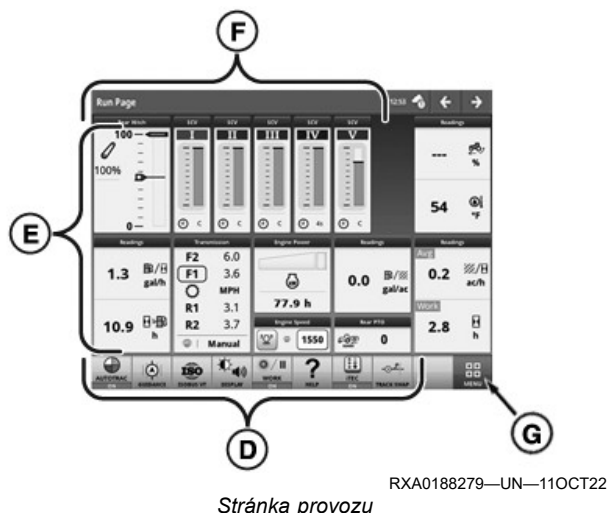
CommandCenter a CommandARM

Při provádění volby používejte tlačítka nebo symboly na dotykovém displeji jednotky CommandCenter. Chcete-li upravit hodnotu v zadávacím poli, zadejte hodnotu na klávesnici nebo zvolte zadávací pole a posuvem seřizovacího kolečka (C) požadovanou hodnotu nastavte. Kolem vybraného vstupního pole se zobrazí pole se žlutým zvýrazněním, jež indikuje, že je volič aktivní.

**A – CommandCenter:** Dotykový displej připojený ke CommandARM (B), který umožňuje obsluhu přístup ke stránkám potřebným pro provoz traktoru. Dotykový displej umožňuje obsluhu provádět na displeji volby, procházet stránky a získávat přístup k funkcím traktoru (dotykem).

**B – CommandARM:** Skládá se z tlačítek, spínačů a joysticku (pokud je ve výbavě), které umožňují obsluhu ovládat funkce traktoru nebo náradí.

**C – Tlačítko otočný ovladač nastavení/zavření okna:** Otáčením seřizovacím kolečkem po směru hodinových ručiček zvýšíte hodnotu v zadávacím poli, otáčením proti směru hodinových ručiček hodnotu snížíte. Jedním stiskem tlačítka zavřete okno. Stiskem a přidržením tlačítka zavřete všechna otevřená okna.



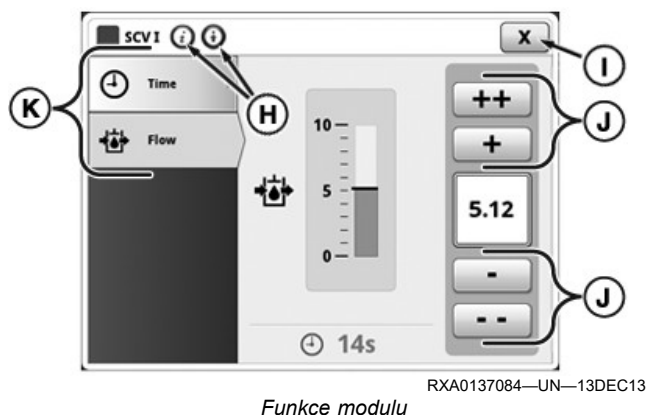
Stránka provozu

**D – Klávesové zkratky** Umožňuje rychlý přístup k funkcím aplikace z lišty rychlé volby.

**E – Moduly stran provozu:** Umožňuje rychlý přístup k funkcím aplikace ze stránek provozu.

**F – Záhlaví:** Vyberte, chcete-li získat přístup k dostupným stránkám provozu nebo přidat novou stránku provozu.

**G – Nabídka:** Touto volbou získáte přístup ke všem aplikacím instalovaným na displeji a stroji. Zvolte karty na levé straně pro zobrazení různých skupin aplikací.



Funkce modulu

**H—Tlačítka Náповěda / Pokročilé nastavení:**

V aplikaci vyberte záhlaví a zobrazte stránky nápovědy nebo změňte další nastavení pro danou aplikaci.

**I – Tlačítko Zavřít:** Touto volbou zavřete aktuální stránku.

**J – Tlačítko zvýšení/snížení hodnoty:** Touto volbou změníte hodnotu v zadávacím poli. Tlačítka (++) a (--) změníte nastavované hodnoty s větším krokem než tlačítka (+) nebo (-). V případech, kdy je nutné provádět nastavení s vyšší přesností, jsou dostupná pouze tlačítka (+) a (-).

**K – Záložky:** Výběrem přejdete na různá témata oddílu.

kd34109,1664465900369-16-22APR24

## Kompatibilní univerzální displeje

Displej CommandCenter G5 lze nakonfigurovat pro provoz s níže uvedenými univerzálními displeji John Deere připojenými k rohovému sloupku.

- Displej GreenStar 3 2630
- Univerzální displej 4640
- Univerzální displej 4240 (pouze traktory řady 7R a 8R)
- Univerzální displej G5
- Univerzální displej G5<sup>Plus</sup>

kd34109,1664465919701-16-29SEP22

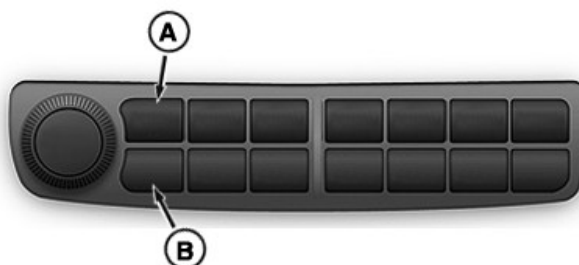
## Zapnutí a vypnutí zobrazení výkonu

Displeje CommandCenter G5 se zapínají a vypínají spolu se spínací skříňkou traktoru.

- **Teplý start** proběhne, pokud byl displej CommandCenter v provozu během posledních 24 hodin. Displej je v režimu spánku pod dobu 24 h (nebo méně) od vypnutí. Jednotka displeje se po opětovném zapnutí rychle zapne také (do cca 10 s).
- **Studený start** proběhne, pokud displej nebyl v posledních nejméně 24 h používán, nebo pokud bylo odpojeno nespínané napětí. Během této doby je jednotka displeje úplně vypnutá, aby šetřila energii akumulátoru. Další zapnutí bude trvat cca 60 s.

**POZNÁMKA:** Po vypnutí motoru neotáčejte klíčový spínač zpět do polohy zapnuto, dokud displej úplně neztmavne.

- **Tvrký reset** je nutný, pokud displej za běžných provozních podmínek nereaguje déle než několik minut.



RXA0148512—UN—25JUN15

Navigační panel

Provedte tvrdý reset současným stiskem a přidržením

levého horního tlačítka a dolního tlačítka (A a B) na navigačním panelu po dobu 5 s. Pokud se displej neresetuje, vytáhněte z rozvodné skříňky pojistku č. 9 a po 5 s ji vyměňte. Další informace o panelu pojistek v rozvodné skříňce najdete v části Rozvodná skříňka – Údržba kabiny – Elektrická soustava v tomto Návodu k obsluze. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

kd34109,1664465962070-16-29SEP22

## Změna stránek a hodnot

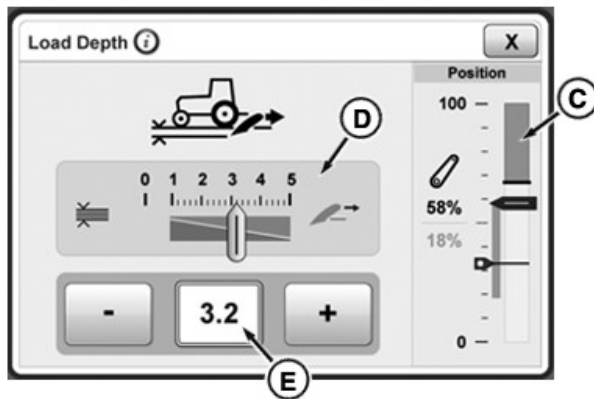
Pro volbu a úpravu stránek a hodnot CommandCenter existují různé způsoby.



RXA0181011—UN—22JAN21

Nabídka

- **A – Panel záložek:** Výběrem přejdete na jiné téma oddílu.
- **B – Symboly:** Výběrem spustíte aplikaci.



RXA0130123—UN—23APR13

Příklad aplikace

- **C – Sloupkový diagram:** Zobrazuje informace o nastavení ve vyplněné části lišty.
- **D – Posuvná lišta:** Zobrazuje nastavení v minimálním a maximálním rozsahu hodnot.
- **E – Pole vstupních údajů:** Zobrazuje nastavenou hodnotu. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).

**POZNÁMKA:** Při změně hodnot seřizovacím kolečkem se rychlejším otáčením kolečka hodnota zvyšuje či snižuje rychleji.

Pokud se hodnota může pohybovat ve velkém rozsahu, zobrazuje se numerický panel umožňující přímé zadání požadované hodnoty.

KT81203,00004A7-16-06AUG24

## Nápověda na displeji instalovaná u výrobce a pomocí nástroje Service ADVISOR

**Balíček nápovědy pro aplikaci traktoru** je nainstalován z výroby s aplikací Service ADVISOR nebo vzdálenou aplikací Service ADVISOR a obsahuje těchto osm jazyků:

- Čínština
- Angličtina
- Francouzština
- Němčina
- Italština
- Portugalština
- Ruština
- Španělština

**Balíček nápovědy pro operační systém G5** je instalován pro všechny jazykové verze u výrobce.

Postup instalace a aktualizace balíčků nápovědy na displeji najdete v návodu k obsluze displeje CommandCenter G5.

kd34109,1664465994053-16-12MAR24

## Kalibrace radaru

**POZOR:** Předcházejte zraněním. Kalibraci provádějte na bezpečném a otevřeném místě, kde nejsou žádné předměty a lidé.

Proveďte kalibraci, pokud:

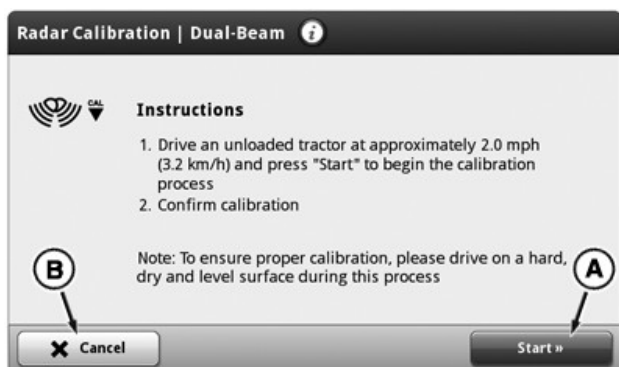
- Rychlost radaru a rychlost kol/páso nejsou shodné v případě, že se nevyskytuje prokluz.
- Radarové zařízení bylo nainstalováno/vyměněno.
- Změnil se rozměr pneumatik.
- Změnila se zátěž traktoru.
- Změnil se zdroj rychlosti.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Zvolte možnost Nabídka.
2. Zvolte záložku Nastavení stroje.
3. Zvolte symbol Údržba a kalibrace.

4. Zvolte karta Kalibrace.
5. Zvolte symbol Kalibrace radaru.
6. Jeďte s nezatíženým traktorem na pevném, suchém a rovném povrchu přibližně 3,2 km/h (2,0 mph).



RXA0147580—UN—10MAR15

**POZNÁMKA:** Kalibraci radaru lze zrušit zvolením tlačítka Storno (B).

7. Chcete-li spustit proces kalibrace radaru, zvolte tlačítko Start (A).



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Zvolením tlačítka OK (C) dokončete kalibraci radaru.

Pokud není kalibrace radarového zařízení úspěšná ani po třech pokusech, obraťte se na svého prodejce John Deere.

KD34109,00004DE-16-22JUN22

## Kalibrace prokluzu

**⚠ POZOR: Předcházejte zraněním. Kalibraci provádějte na bezpečném a otevřeném místě, kde nejsou žádné předměty a lidé.**

Proveďte kalibraci prokluzu, pokud:

- Byla provedena kalibrace radarového zařízení.
- Prokluz je zobrazen, když by nemělo k prokluzu kol docházet.
- Změnila se zátěž traktoru.
- Změnil se zdroj rychlosti.

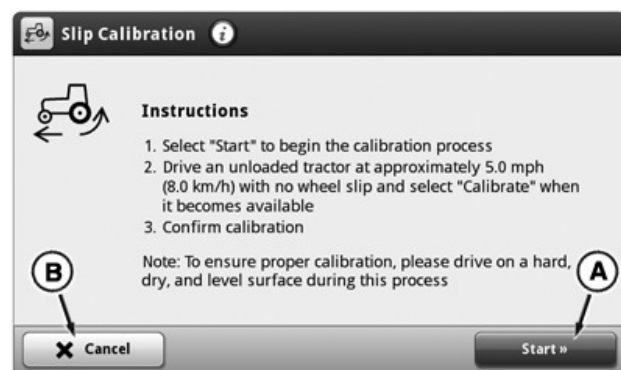


RXA0147928—UN—13APR15

1. Zvolte možnost Nabídka.
2. Zvolte záložku Nastavení stroje.
3. Zvolte symbol Údržba a kalibrace.
4. Zvolte karta Kalibrace.

**POZNÁMKA:** Aby se zobrazil symbol kalibrace prokluzu, musí být traktor v pohybu.

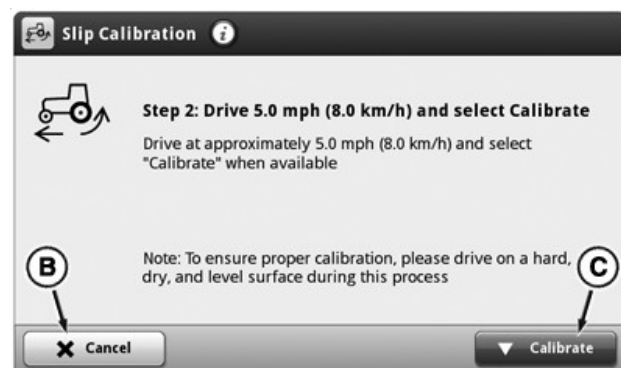
5. Zvolte symbol Kalibrace prokluzu.



RXA0147582—UN—10MAR15

**POZNÁMKA:** Kalibraci prokluzu lze zrušit zvolením tlačítka Storno (B).

6. Zvolením tlačítka Start (A) spustíte proces kalibrace prokluzu.
7. Jeďte s nezatíženým traktorem na pevném, suchém a rovném povrchu alespoň 8 km/h (5 mph).



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Zvolte tlačítko Kalibrovat (C).



RXA0147584—UN—10MAR15

9. Kalibraci prokluzu dokončíte klepnutím na tlačítko OK (D).

Pokud není kalibrace prokluzu úspěšná ani po třech pokusech, obraťte se na svého prodejce John Deere.

KT81203,000020F-16-22JUN22

## Nastavení řízení – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



RXA0167075—UN—20MAR19

Nabídka

1. Nabídka



RXA0167076—UN—20MAR19

Nastavení stroje

2. Karta Nastavení stroje



RXA0171926—UN—06NOV19

Řízení

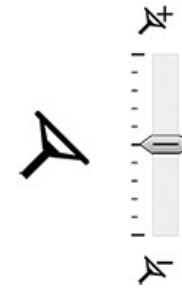
3. Řízení

KD34109,0000571-16-08DEC21

## Nastavení řízení

Aplikace Řízení se používá k přístupu a nastavení řízení.

**Položky dostupné na hlavní stránce řízení:**



RXA0171924—UN—07NOV19

Stav citlivosti

**Citlivost řízení** – nastavení citlivosti otáčení volantem pro různá zatížení vozidla. Viz Nastavení řízení – citlivost ručního řízení v tomto oddílu návodu k obsluze.

KD34109,0000577-16-06NOV19

## Nastavení řízení – Citlivost ručního řízení

Nastavení citlivosti ručního řízení umožňuje obsluze nastavit citlivost otáčení volantem pro různá zatížení vozidla. Vyšší hodnoty se více zaměřují na poloměr otáčení, nižší hodnoty se více zaměřují na řízení.

**Proces k úpravě:**



RXA0171927—UN—06NOV19

Zvýšení/snížení hodnoty

Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).

- Maximální: 175
- Minimální: 75
- Přírůstek: 1
- Výchozí nastavení: 100



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000578-16-06NOV19

## Nastavení ovládacích prvků



PC15326—UN—08JUL13

V nastavení ovládacích prvků lze konfigurovat integrovaný joystick traktoru, páky CommandARM, tlačítka 1–4 a zařízení jiných výrobců pro ovládání funkcí traktoru nebo nářadí. Nářadí ISO Aux se konfiguruje na joystick traktoru nebo zařízení jiného výrobce.

### Nastavení přiřazení:

1. Zvolte možnost Nabídka.
2. Zvolte záložku Aplikace.
3. Zvolte aplikaci Nastavení ovládacích prvků.
4. Na levé straně stránky si vyberte z těchto záložek:

**POZNÁMKA:** Odblokujte joystick traktoru (pokud je součástí výbavy), aby se aktivovala výchozí a uživatelská (ručně nastavená) přiřazení. Viz Joystick CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.

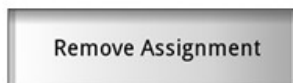
- **Joystick CommandPRO:** Přiřadte ovládání funkcí traktoru a nářadí (např.: zadního závěsu).
- **Integrovaný joystick traktoru:** Přiřadte ovládání funkcí traktoru a nářadí (např.: předního závěsu).
- **Páky a 1–4 tlačítka CommandARM:** Přiřadte ovládání funkcí traktoru a nářadí (např.: zadního závěsu).
- **Zařízení jiných výrobců:** Jakýkoliv mechanismus, od společnosti John Deere nebo od jiných výrobců, připojený ke sběrnici ISOBUS. Po připojení přiřadte ovládání funkcí traktoru a nářadí (např.: přívěs).
- **Nářadí ISO Aux:** Přiřadte funkci nářadí (např.: přívěsu) ke konkrétnímu tlačítku na joysticku traktoru.

5. Zvolte konfigurovatelný modul přiřazení.

Podle vybraného zdroje jsou možné následující kombinace (přiřazení):

- **Integrovaný joystick traktoru, páky CommandARM, tlačítka 1–4 a zařízení třetích stran:** vstup + zdroj + funkce
- **Nářadí ISO Aux:** Funkce + Zařízení + Vstup

### Správa přiřazení:



(A)



(B)



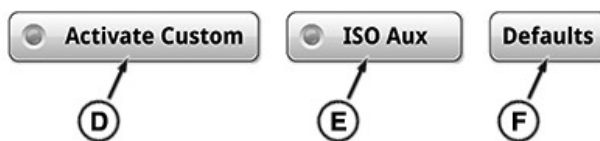
(C)

RXA0156706—UN—11JAN17

Chcete-li upravit přiřazení joysticku traktoru, pák CommandARM nebo tlačítek 1–4, zvolte požadovaný opětovně konfigurovatelný modul přiřazení. Chcete-li odebrat přiřazení, vyberte požadovaný přiřazený modul a poté vyberte možnost Odebrat přiřazení (A).

Chcete-li upravit přiřazení zařízení třetích stran nebo nářadí ISO Aux, zvolte tlačítko editace (B) v požadovaném opětovně konfigurovatelném modulu přiřazení. Přiřazení zrušíte volbou tlačítka odpadkového koše (C).

### Aktivovat vlastní, ISO Aux a Výchozí:



RXA0166821—UN—05MAR19

Tlačítka Aktivovat vlastní a ISO Aux lze aktivovat vlastní přiřazení pro nářadí ISO Aux

**Aktivovat vlastní (D):** Umožňuje provádět individuální přiřazení napříč všemi skupinami.

**ISO Aux (E):** Určuje, zda se zprávy z joysticku traktoru odesílají do nářadí ISO Aux. Výběrem aktivujte funkce nářadí, opětovným stiskem deaktivujte. Funkce budou uloženy, dokud řidič příslušné přiřazení neupraví.

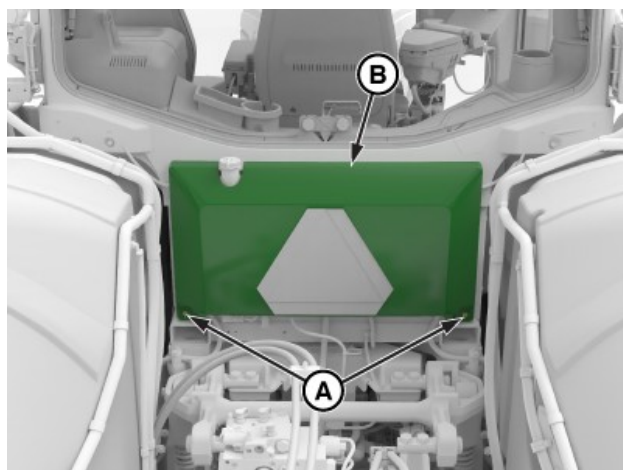
**Výchozí (F):** Vymaže vlastní přiřazení ovládacích prvků a obnoví tovární nastavení.

KT81203,00005B2-16-20JUN22

## Instalace kamery pro zobrazení videa

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození kamery. Připevněte kameru pevně k zařízení na takovém místě, kde nemůže dojít k jejímu přimáčknutí, rozdrčení, uražení nebo uvolnění vlivem vibrací.

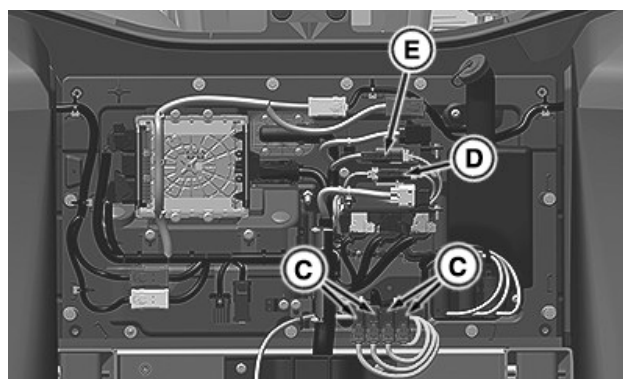
**POZNÁMKA:** Umístění kamery je omezeno délkou kabelu videokamery. Při výběru umístění zohledněte zorné pole kamery.



RX1370077—UN—25JUN24

**POZNÁMKA:** Kvůli získání přístupu k analogovým video konektorům není nutné demontovat zadní panel kabiny.

1. Demontujte připevňovací šrouby (A).
2. Sejměte zadní panel kabiny (B).

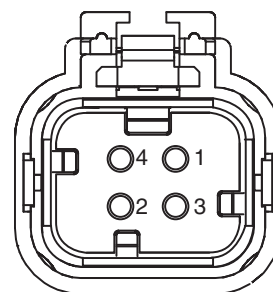


RXA0188905—UN—10APR23

3. Najděte video konektory:

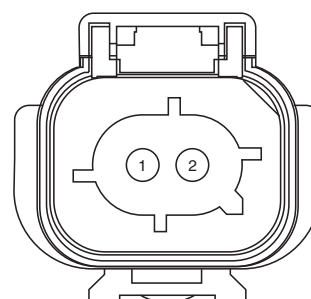
**POZNÁMKA:** Digitální vstupy budou obsazeny, pokud je traktor vybaven přední a zadní digitální kamerou.

- Analogový (C)
- Zadní digitální (D)
- Přední digitální (E)



RXA0107925—UN—28MAY10

Označení pinů analogového video konektoru



RXA0188906—UN—10APR23

Označení pinů digitálního video konektoru

| Analogový      |                 |
|----------------|-----------------|
| Číslo kontaktu | Funkce          |
| 1              | Napájení        |
| 2              | Terén           |
| 3              | Signál          |
| 4              | Signál—uzemnění |

| Digitální      |                   |
|----------------|-------------------|
| Číslo kontaktu | Funkce            |
| 1              | Signální vedení + |
| 2              | Signální vedení - |

4. Zapojte kabel kamery do 4pinového (analogového) nebo 2pinového (digitálního) konektoru.

**POZNÁMKA:** Aby kamera po připojení k portu fungovala, může být nutné vypnout a zapnout spínací skříňku.

5. Natáhněte kabel kamery.
6. Namontujte kameru na požadované místo.
7. Vraťte zpět zadní panel kabiny.

Informace ohledně úpravy nastavení videa najdete  
v návodu k obsluze displeje CommandCenter G5.

---

KD34109,00004B4-16-22JUL24

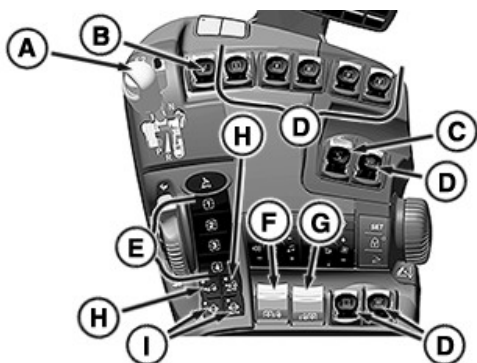
# Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC)

## Řídicí funkce CommandARM

Systém iTEC, inteligentní kompletní řízení zařízení, umožňuje provádět často opakované úlohy dotykem jediného tlačítka, s použitím až čtyř sekvencí. Sekvence zůstávají v paměti i po vypnutí napájení a to tak dlouho, dokud nejsou vymazány nebo přepsány. Každá sekvence může obsahovat až 20 funkcí.

Sekvence je posloupnost úkonů, definovaná začátkem první funkce a koncem poslední funkce. Sekvenci lze spustit stisknutím jednoho z tlačítek sekvencí (1–4).

Stránky iTEC jsou přístupné prostřednictvím displeje CommandCenter G5<sup>Plus</sup>. Další informace o způsobu nastavení a úpravy sekvence najdete v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0156096—UN—09DEC16

Následující tabulka funkcí systému iTEC popisuje položky a funkce z ilustrace konzoly CommandARM.

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.

| Funkce iTEC |                                                          |                                                                     |
|-------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|             | Součást                                                  | Funkce                                                              |
| A           | IVT – AutoPowr, EVT-eAutoPowr a 16-rychlostní PowerShift | Změna nastavené rychlosti pro jízdu vpřed                           |
|             | Převodovka e18 a e23                                     | Zařazování vyššího nebo nižšího převodového stupně pro jízdu vpřed  |
| B           | Zadní závěs                                              | Aretované zvedání, aretované spouštění a rychlé aretované spouštění |
| C           | Přední závěs                                             | Zvedání, spouštění, plovoucí poloha a zrušení                       |
| D           | Ventily vnějšího okruhu                                  | Vysouvání, zasouvání, plovoucí poloha a zrušení                     |
| E           | Tlačítka 1–4 <sup>a</sup>                                | Sada sekvencí 1, 2, 3 nebo 4                                        |
| F           | Přední vývodový hřídel                                   | Zapnuto/Vypnuto                                                     |
| G           | Zadní vývodový hřídel                                    | Zapnuto/Vypnuto                                                     |
| H           | Přední hnací náprava                                     | Zapnuto/Vypnuto/Auto                                                |
| I           | Závěr diferenciálu (7R, 8RW, 8RX a 9RW)                  | Zapnuto/Vypnuto/Auto                                                |

| Funkce iTEC |                             |                   |
|-------------|-----------------------------|-------------------|
|             | Součást                     | Funkce            |
|             | Uzávěrka diferenciálu (9RX) | Automatický režim |

<sup>a</sup>Tlačítka jsou konfigurovatelná a je nutné je přiřadit k systému iTEC, aby bylo možné spouštět sady sekvencí.

KT81203,000093C-16-28FEB23

## Popis stanice iTEC (EU 1322/2014)

**POZOR:** Nepoužívejte čelní nakladače současně s inteligentním kompletním řízením nářadí (iTEC), aby nedošlo k náhlým pohybům a případným nehodám.

Sekvence je definována začátkem první uložené funkce a koncem poslední uložené funkce. Příkladem dvou sekvencí by byla jedna sekvence tvořená posloupností funkcí, operací a vzdáleností používaných na začátku pole a druhá sekvence, používaná u vodního toku uprostřed pole. Každý program může obsahovat až 20 činností. Programy zůstávají v paměti i po vypnutí zdroje elektrické soustavy a to tak dlouho, dokud nejsou vymazány nebo přepsány.

KT81203,00004FB-16-15JUN22

## Popis a funkce stránek CommandCenter

**POZOR:** Zamezte neočekávanému pohybu a možným nehodám. Nepoužívejte čelní nakladač současně se systémem inteligentního kompletního řízení nářadí (iTEC).

### Hlavní stránka iTEC



RXA0168452—UN—30MAY19

Použijte tlačítko rychlé volby nebo pokračujte alternativní cestou:

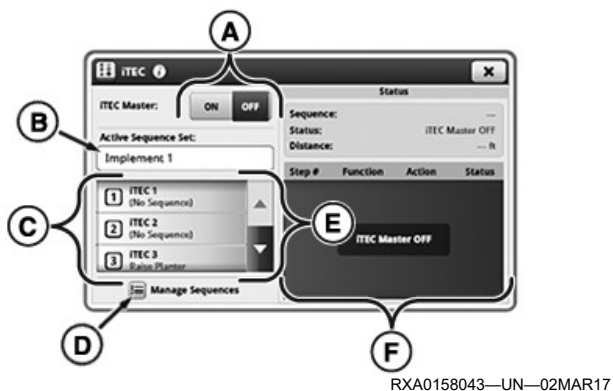
1.



RXA0145566—UN—01OCT14

Zvolte **Nabídka**.

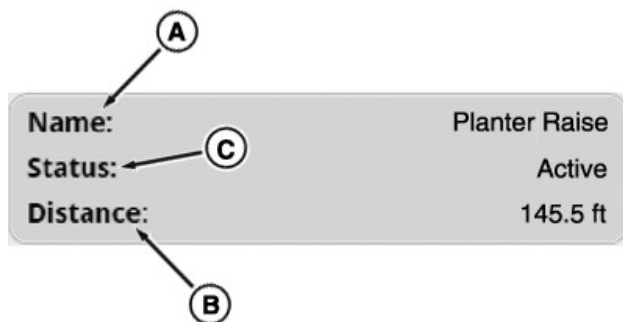
2. Zvolte záložku **Nastavení stroje**.
3. Zvolte **symbol iTEC**.



- **A – Přepínání Master iTEC:** Přepněte iTEC ZAP/ VYP.
- **B – Tlačítko aktivní sady přiřazení:** Zvolte nebo vytvořte sadu přiřazení.
- **C – Seznam přiřazení:** Seznam sekvencí, které lze přiřadit tlačítkům 1–4.
- **D – Tlačítko správy sekvencí:** Editujte sekvenci a přiřazení tlačítek.
- **E – Posuvník:** Procházejte nahoru a dolů.
- **F – Seznam stavů:** Zobrazuje stav jednotlivých kroků sekvence iTEC v průběhu sekvence.

KT81203,00004D7-16-11APR23

## Stavová oblast



- **A – Název:** Název aktuálně běžící sekvence.
- **B – Vzdálenost:** Zobrazuje ujetou vzdálenost, když běží sekvence iTEC.
- **C – Stav:** Ukazatel aktuálního stavu iTEC.
  - **Off (vypnuto)** – Není možné spustit sekvenci.
  - **Ready (Připraveno)** – Čekání na stisknutí tlačítka iTEC přiřazeného k sekvenci.
  - **Active (aktivní)** – Aktivní vykonávání sekvence iTEC.
  - **RPM Limit (Limit otáček motoru)** – otáčky motoru jsou mimo rozsah.<sup>1</sup>

RXA0131243—UN—08MAR13

<sup>1</sup> Sekvence se pozastaví nebo se nemůže spustit, pokud tato podmínka trvá. Opravte stav, aby bylo možné pokračovat v sekvenci.

- **Park (parkování)** – převodovka ukazuje zapnutí parkovacího blokování.<sup>2</sup>
- **Operator Presence (přítomnost obsluhy)** – Bez přítomnosti obsluhy není dovoleno spuštění iTEC. Obsluha se vrací na sedadlo.<sup>2</sup>
- **Nízké otáčky kol** – Otáčky kol < 0,5 km/h (0,3 MPH), činnost systému je přerušena.
- **Complete (Dokončeno)** – Sekvence byla úspěšně dokončena.
- **Aborted (Zrušeno)** – Vykonání sekvence bylo zrušeno řidičem nebo aktivní podmínkou zrušení.
- **Error (chyba)** – Jeden nebo několik kroků sekvence nebyly vykonány.

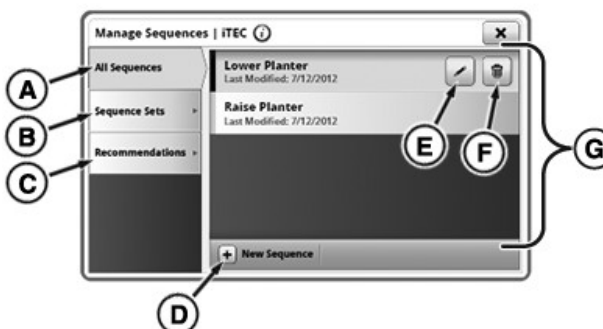
KT81203,00004D8-16-11APR23

## Stránka všech posloupností



RXA0129723—UN—06MAR13

Zvolte tlačítko Správa sekvencí na hlavní straně iTEC.



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A – Karta Všechny sekvence:** Pro zobrazení dostupných, vymazání uložených, úpravu uložených nebo přidání nových sekvencí.
- **B – Karta Sady sekvencí:** Pro zobrazení přiřazených sekvencí nebo přiřazení sekvence.
- **C – Doporučení (AutoLearn):** Zobrazení a úprava naučených sekvencí.
- **D – Tlačítko Nová sekvence:** Manuálně naprogramujte novou sekvenci.
- **E – Tlačítko Upravit:** Úprava uložené sekvence.
- **F – Tlačítko Koš:** Smazání uložené sekvence.
- **G – Seznam sekvencí:** Seznam uložených sekvencí.

DB71512,000013B-16-22JUN22

<sup>2</sup> Sekvence se pozastaví nebo se nemůže spustit, pokud tato podmínka trvá. Opravte podmínky pro pokračování sekvence.

## Přidat novou sekvenci

**POZNÁMKA:** Kompletní seznam dostupných funkcí viz Funkce a popis stránek CommandCenter v tomto oddílu návodu k obsluze.

Z hlavní strany iTEC postupujte dále podle kroků:

1.



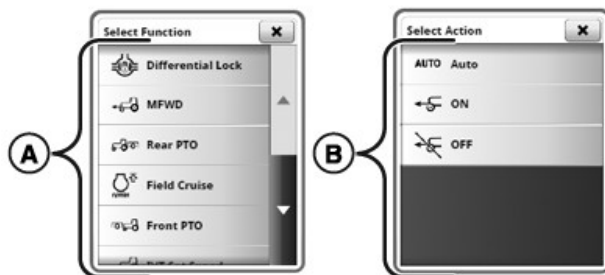
RXA0158059—UN—02MAR17

Zvolte **tlačítko Správa sekvencí**.

2. Zvolte **kartu Všechny sekvence**.
3. Zvolte **tlačítko Nová sekvence**.
4. Zvolte **tlačítko Přidání kroku**.

**POZNÁMKA:** Pro ukončení editování bez uložení změn zvolte tlačítko Zrušit (F).

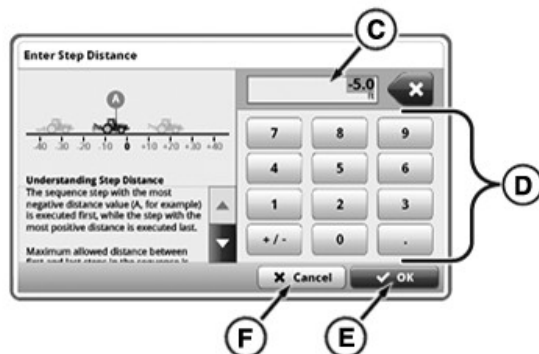
5.



RXA0158057—UN—02MAR17

Vyberte ze seznamu funkcí (A).

6. Vyberte ze seznamu akcí (B).
- 7.

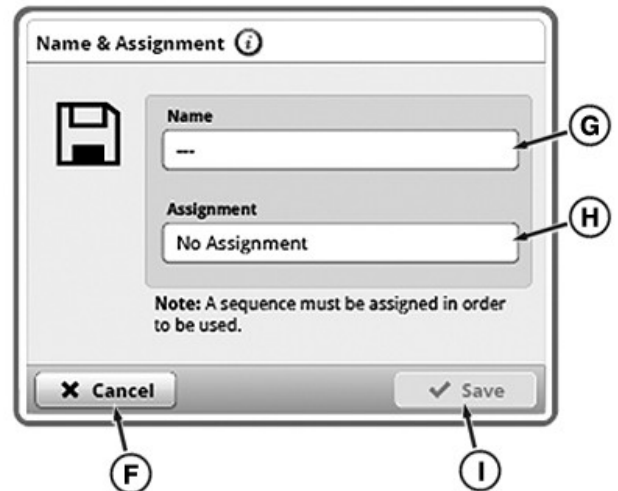


RXA0158047—UN—02MAR17

Na stránce Vzdálenost kroku použijte klávesnici (D) pro zadání vzdálenosti do pole vzdálenost kroku (C).

8. Stiskněte tlačítko OK (E).
9. Opakujte kroky 4–8 a přidejte kroky k sekvenci.

10. Stiskem **tlačítka Další** pokračujte.
- 11.



RXA0158048—UN—02MAR17

Zvolte pole Název sekvence (G). Vepište název sekvence. Po dokončení stiskněte **tlačítko Uložit/OK**.

**POZNÁMKA:** Musí být přiřazena sekvence, aby mohla být použita.

12. Zvolte pole Přiřazení sekvence (H). Zvolte přiřazení, je-li požadováno, a po dokončení stiskněte **tlačítko Uložit/OK**.

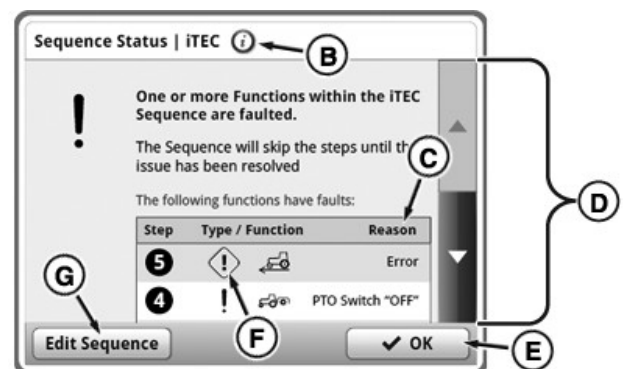
13. Pro uložení sekvence zvolte **tlačítko Uložit (I)**.

KT81203,00004D9-16-20JUN22

## Stav kroku sekvence



RXA0131170—UN—05MAR13



RXA0131609—UN—25JUL13

**POZNÁMKA:** Stiskněte tlačítko Informace (B) na kterékoliv straně iTEC pro přístup na hlavní stranu stavu. Na hlavní straně stavu se vypíší minimálně všechny funkce, které jsou součástí sekvencí aktuálně zvoleného nářadí.

Pokud je vykonání kroku sekvence nemožné nebo pokud je přerušeno, systém iTEC informuje obsluhu o novém problému zobrazením výstražné informace (A) nebo poruchové výstrahy (F) u sekvence nebo sekvenčního kroku. Stiskněte **Symbol výstrahy** vedle sekvence (v oblasti přiřazení nebo na kartě přiřazení sekvencí) pro přístup na stránku stavu sekvencí a přečtení kroků s chybami. Pomocí rolovacích lišt (D) můžete seznam posouvat nahoru nebo dolů. Zvolte tlačítko editace sekvence (G), chcete-li editovat sekvenci. Stiskněte **symbol Výstrahy** vedle kroku sekvence (v režimu EDITACE) pro informace o problému právě s tímto krokem. V obou náhledech se zobrazí krátký důvod (C) pro vzniklý problém. Pro ukončení stiskněte tlačítko OK (E).

KT81203,00004DA-16-20JUN22

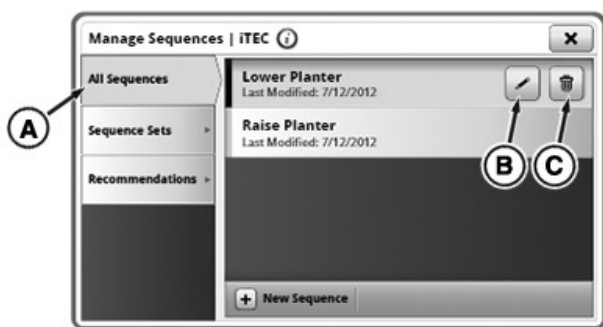
## Úprava nebo odstranění sekvence

Z hlavní strany iTEC:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte tlačítko Správa sekvencí.



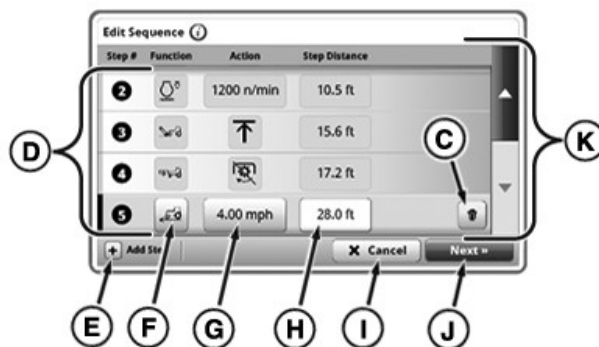
RXA0158049—UN—02MAR17

2. Zvolte kartu Všechny sekvence (A).

3. Zvolte požadovanou sekvenci.

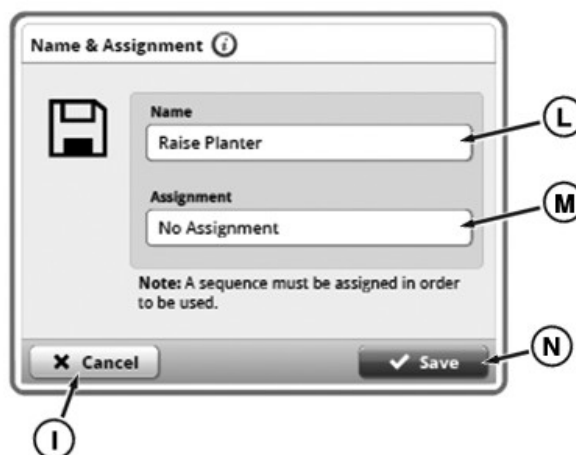
**POZNÁMKA:** Tlačítko Koš (C) odstraní sekvenci nebo krok v sekvenci.

4. Pro aktualizaci kroků sekvence zvolte tlačítko Upravit (B).



RXA0158050—UN—02MAR17

5. Zvolte požadovaný krok pro úpravu v seznamu kroků sekvence (D). Je-li to nutné, použijte pro vyhledání kroku rolovací lištu (K).



RXA0158051—UN—02MAR17

**POZNÁMKA:** Pro ukončení editování bez uložení změn zvolte tlačítko Zrušit (I).

6. Pro úpravu kroku použijte tlačítka nový krok (E), funkce (F) nebo akce (G) nebo použijte vstupní pole vzdálenost (H).

7. Stiskněte tlačítko Další (J).

8. Je-li to nutné, upravte název sekvence (L) nebo přiřazení sekvence (M).

9. Stiskněte tlačítko Uložit (N).

KT81203,00004DB-16-20JUN22

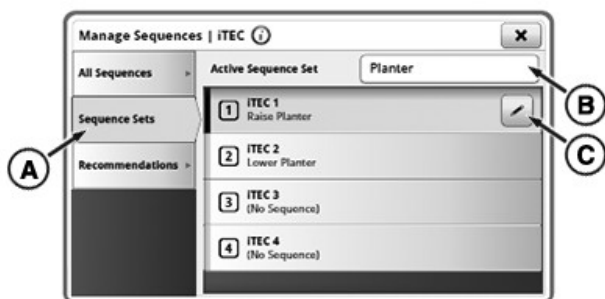
## Stránka sady sekvencí

Z hlavní strany iTEC postupujte podle těchto kroků:



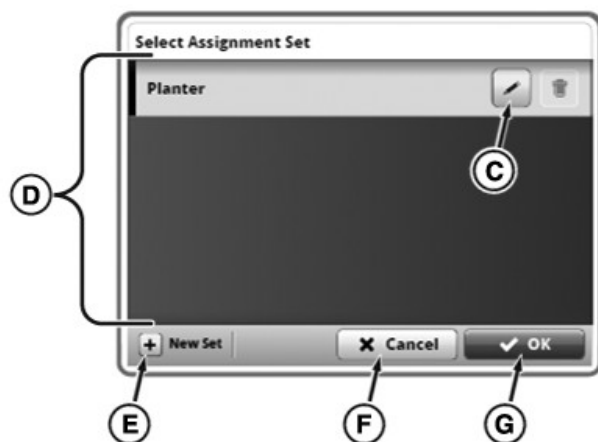
RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte tlačítko Správa sekvencí.

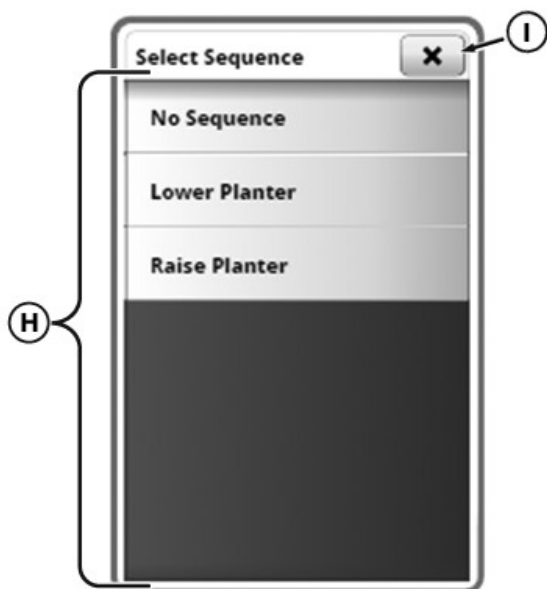


RXA0158311—UN—15MAR17

2. Zvolte **karta Sady sekvencí (A)**.
3. Je-li to nutné, zvolte Aktivní sada sekvencí (B) a postupujte podle kroků 4–6. Pokud to nutné není, přeskočte na krok 7.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

**POZNÁMKA:** Pro opuštění stránky bez uložení změn zvolte tlačítko Zrušit (F) nebo Zavřít (I).

4. Zvolte sadu sekvencí ze seznamu Sad sekvencí (D).
5. Je-li to nutné, zvolte tlačítko Upravit (C) nebo Nová sada (E).
6. Stiskněte tlačítko OK (G).
7. Pro přiřazení zvolte požadované tlačítko iTEC.
8. Zvolte tlačítko Upravit (C).
9. Zvolte sadu sekvencí ze seznamu sad sekvencí (H).

KT81203,00004DD-16-20JUN22

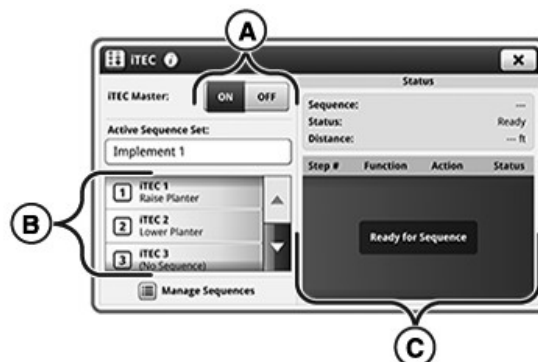
## Provedení sekvence

Spuštění sekvence iTEC vyžaduje použití určitých ovládacích prvků traktoru příslušným způsobem. Sekvence se nespustí, pokud je traktor v parkovací poloze. Řadicí páka převodovky musí být při provádění nastavených rychlostí, převodových stupňů nebo automatického řazení v poloze pro jízdu vpřed. Pojezdová rychlost traktoru musí být minimálně 0,5 km/h (0,31 mph).

Před provedením sekvence využívající funkce ventilů SCV musí být příslušné páky SCV v neutrální poloze.

Probíhající sekvenci lze kdykoliv přerušit opětovným stisknutím stejného přiřazeného tlačítka sekvence iTEC, které bylo použito pro spuštění sekvence. Momentálně aktivní příkazované funkce budou zrušeny (například pohyb závěsu (pokud je součástí výbavy) nebo průtok ventilem SCV se zastaví, pokud byl předtím spuštěn jako součást sekvence).

Kontrolka iTEC svítí, když je systém aktivní. Umístění kontrolky viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto návodu k obsluze.



RXA0173766—UN—13JAN20

Během vykonávání sekvence lze kdykoliv ručně spustit funkci, aniž by se přerušilo vykonávání sekvence. Funkce, které jsou spuštěny ručně, systém iTEC po zbytek sekvence ignoruje. Příslušný symbol výstrahy pro tuto funkci se zobrazí ve stavové oblasti (C).

1. Otočte hlavní přepínač iTEC (A) do polohy ZAP.
2. Zvolte tlačítko sekvence iTEC přiřazené požadované sekvenci (B).

3. Ve stavové oblasti (C) se zobrazí kroky sekvence a je zobrazen jejich průběh.

KT81203,00004DF-16-20JUN22

## Doporučení (AutoLearn)

Když je spuštěn systém AutoLearn, bude se systém na pozadí učit všechny úkony provedené strojem. Pokud jsou rozpoznány stejné vzorce chování, akce nebo kroky, funkce Autolearn vytvoří sekvenci. Potom funkce Autolearn doporučí přiřazení k tlačítku iTEC.

Pokud již sekvence nejsou potřeba, lze je odstranit. Po smazání sekvence se všechna přiřazení tlačítek smažou a sekvence už není dále použitelná.

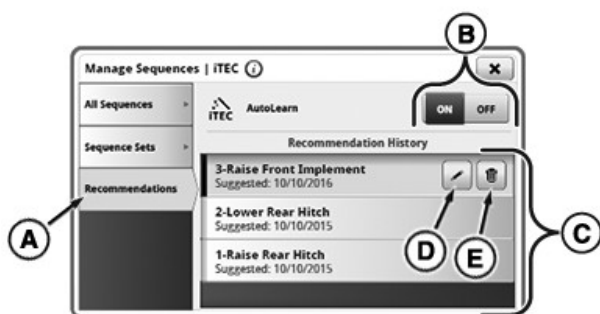
Funkce AutoLearn je ve výchozím nastavení zapnutá. Pro vypnutí funkce AutoLearn použijte přepínač zapnutí/vypnutí AutoLearn (B).

Z hlavní strany iTEC postupujte podle těchto kroků:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte tlačítko Správa sekvencí.

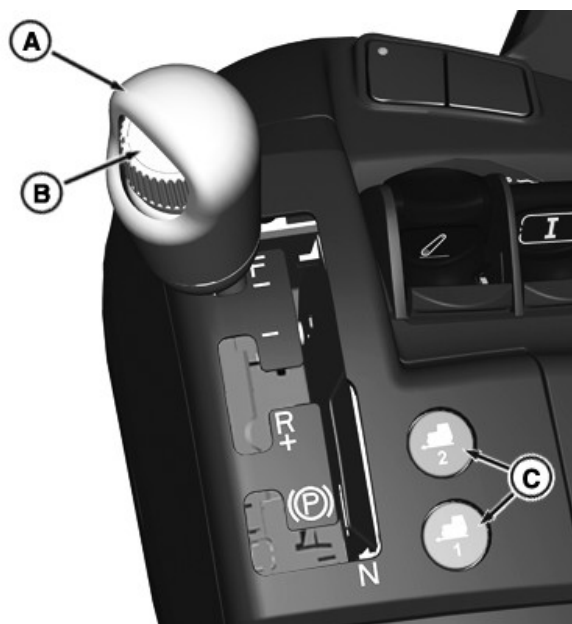


RXA0158056—UN—02MAR17

2. Zvolte záložku Doporučení (AutoLearn) (A).
3. Prohlédněte si historii doporučení (C).
4. Úpravu nebo přiřazení doporučené sekvence lze provést po zvolení tlačítka Upravit (D). Chcete-li sekvenci odebrat ze seznamu, zvolte tlačítko Koš (E).

chdx6jt,1712321250013-16-05APR24

## Funkce iTEC – Efficiency Manager



RXA0139446—UN—17MAR14

Tlačítka pro nastavení rychlosti (C) Efficiency Manager: Aktuální nastavenou rychlost vpřed lze zvýšit nebo snížit otočným ovládačem nastavení rychlosti (B) na ovladači řazení (A). Přecházení převodovky se provedou v normálním poměru, jakmile se změní nastavená rychlost.

Nejmenší nastavená rychlost jízdy, kterou lze uložit, je 0,8 km/h (0,5 mph). Při změně nastavené rychlosti jízdy nebo přecházení v průběhu provádění sekvence nebude funkce iTEC ukončena, změny nastavené rychlosti jízdy však nebudou po zbytek sekvence prováděny.

Pokud sekvence iTEC změní nastavenou pojezdovou rychlost, bude převodovka reagovat stejně, jako kdyby byla nastavená rychlost jízdy změněna řidičem. Výsledkem bude přecházení nahoru nebo dolů.

KT81203,00004E2-16-17JUN22

# Systém TIA (Tractor Implement Automation)

## TIA – Obecné informace

**POZOR:** I když se slovní spojení "předání řízení" a "odejmutí řízení" u zařízení TIA běžně používají, nářadí NIKDY nemá kompletní kontrolu nad operací. Pracovník obsluhy musí mít VŽDY možnost vyřadit systém řízení nářadí TIA. Je odpovědností pracovníka obsluhy zajistit, aby činnost nářadí nezpůsobila poškození zařízení, nebo nevystavila riziku zranění nebo smrti pracovníky obsluhy nebo osoby v blízkosti stroje.

**Nepoužívejte systém TIA při jízdě po veřejných komunikacích nebo v blízkosti jiných osob.**

U traktorů splňujících normu ISO má nářadí kompatibilní se systémem TIA možnost řídit určité jednotlivé funkce traktoru. Viz návod k obsluze nářadí, nebo se s dotazy ohledně nářadí kompatibilního se systémem TIA obraťte na svého prodejce produktů John Deere.

KD34109,0000901-16-06MAY22

## Aktivace zařízení TIA

| Kódy odezvy, textové popisky a nápravné úkony |                                                       |                                                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Obecné kódy odezvy                            | Text zobrazen                                         | Nápravné opatření                                 |
| 0                                             | Kód přijat                                            | Není vyžadována                                   |
| 4                                             | Nářadí není k dispozici pro deaktivaci                | Nářadí již bylo deaktivováno                      |
| 5                                             | Nářadí je již aktivováno                              | Není nutné, nářadí by mělo pracovat dle očekávání |
| 6 a 11                                        | Pro aktivaci nedostatek místa                         | Obraťte se na prodejce s žádostí o asistenci      |
| 17                                            | Demonstrační aktivace byla nahrazena trvalou aktivací | Není vyžadována                                   |

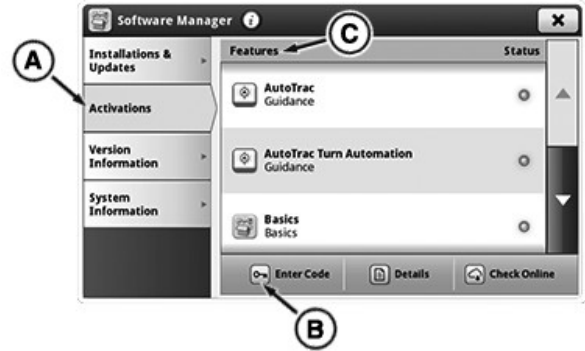
**POZNÁMKA:** Ohledně získání výrobního čísla traktoru viz Výrobní číslo stroje v oddílu Identifikační čísla v tomto návodu k obsluze.

Pro povolení systému TIA je nutný aktivační kód. Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere a připravte si výrobní číslo traktoru a výrobce, model a výrobní číslo nářadí. Prodejce získá aktivační kód prostřednictvím John Deere StellarSupport.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Zvolte možnost Nabídka.
2. Zvolte kartu Systém.
3. Zvolte symbol Správce softwaru.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Zvolte kartu Aktivace (A).
5. Když se zobrazí stránka Aktivace, stiskněte tlačítko Zadat kód (B). Zobrazí se klávesnice.

**POZNÁMKA:** Některé znaky na klávesnici na stránce aktivace automatizace traktoru jsou zašedlé a v aktivačních kódech se nepoužívají. Pokud poskytnutý aktivační kód obsahuje znaky, které jsou na klávesnici na stránce aktivace automatizace traktoru zašedlé, požádejte prodejce o ověření aktivačního kódu.

6. Zadejte aktivační kód na klávesnici, pak zvolte tlačítko OK.
7. Pokud je Aktivační kód zadán správně, zobrazí se v poli zadání aktivace Potvrzovací kód a zobrazí se zpráva. Kód akceptován znamená, že je aktivace kompletní.
8. Pokud se zobrazí jiná zpráva, než Kód akceptován, viz tabulka Kódy odezvy, textové popisky a nápravné úkony. Pokud se zobrazí v tabulce neuvedená zpráva, zkontrolujte kód a zadejte ho znovu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

Na stránce Aktivace lze kdykoliv zobrazit až 20 názvů nářadí. Když se v seznamu Funkce (E) zobrazí nový záznam, je označen jako Neznámé nářadí.

KD34109,0000902-16-23JUN22

## Provoz systému TIA

**DŮLEŽITÉ:** Aby mohl systém TIA správně fungovat, musí traktor a nářadí splňovat různé požadavky. Informace o požadavcích najdete v tomto oddílu návodu k obsluze a v návodu k obsluze nářadí.

1. Připojení zařízení TIA k traktoru přes přípojku ISO. Viz pravý přední rohový sloupek v oddílu Příslušenství v tomto Návodu k obsluze.
2. Vyberte tlačítko AutoTrac Resume (AUTO) na CommandARM. Umístění tlačítka najdete v části Ovládací prvky CommandARM – levá strana v oddílu

Ovládací prvky CommandARM v tomto návodu k obsluze.

3. Při práci s nářadím postupujte podle návodu k obsluze nářadí.

KD34109,0000903-16-23JUN22

## Požadavky na vývodový hřídel [Zemědělství]

Před předáním řízení nářadí ho připravte podle popisu v návodu k obsluze nářadí. Předajte řízení pomocí tlačítka obnovení činnosti AutoTrac, jak je popsáno v návodu k obsluze nářadí.

Před předáním řízení nářadí musí být splněny tyto podmínky:

- Řidič usazený na sedadle.
- Nejsou nalezeny žádné závady vývodového hřídele.
- Dálkové řízení vývodového hřídele vypnuto.

**POZNÁMKA:** Nářadí nemůže zapnout vývodový hřídel při stojícím traktoru, pokud k tomu nemá oprávnění. Vypnout vývodový hřídel ovšem může nářadí kdykoliv, a to i pokud traktor stojí.

Za provozu a v závislosti na možnostech systému vývodového hřídele má stroj možnost zapnout/vypnout vývodový hřídel nebo nastavit otáčky vývodového hřídele.

Chcete-li řízení vypnout, přestavte spínač vývodového hřídele do polohy vypnuto.

KD34109,000090F-16-08JUN22

## Požadavky na SCV

Před předáním řízení nářadí ho připravte podle popisu v návodu k obsluze nářadí. Předajte řízení pomocí tlačítka obnovení činnosti AutoTrac, jak je popsáno v návodu k obsluze nářadí.

Před předáním řízení nářadí musí být splněny tyto podmínky:

- Řidič usazený na sedadle.
- Nebyly nalezeny žádné závady ventilu vnějšího okruhu.
- Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu (pokud jsou přiděleny) jsou v neutrální poloze.
- Odblokujte všechny přiřazené ovládací prvky SCV.

**POZNÁMKA:** Nastavený limit maximálního průtoku SCV, který nemůže nářadí překročit.

**POZNÁMKA:** Nářadí nemůže upravit průtok ventilem vnějšího okruhu (SCV) při stojícím traktoru, pokud k tomu nemá oprávnění. Vypnout průtok ventilem vnějšího okruhu (SCV) ovšem může nářadí kdykoliv, a to i pokud traktor stojí.

Při práci je nářadí schopné:

- Řídit ventily vnějšího okruhu během práce.
- Měnit průtok SCV až do nastaveného limitu.

Řízení se vypne některým z následujících úkonů:

- Pohnutí konkrétní páky SCV.
- Zamkněte všechny přiřazené ovládací prvky SCV.
- Aktivujte spínač vnějšího ovládání na blatníku.
- Odeberte vstupy přiřazené SCV.

KD34109,0000905-16-23JUN22

## Požadavky převodovky PowerShift

**POZNÁMKA:** Tyto požadavky platí i pro převodovku e23.

Před předáním řízení nářadí ho připravte podle popisu v návodu k obsluze nářadí. Předajte řízení pomocí tlačítka obnovení činnosti AutoTrac, jak je uvedeno v návodu k obsluze nářadí.

**POZNÁMKA:** Nářadí nemůže překročit pojezdovou rychlost nastavenou pracovníkem obsluhy.

Před předáním řízení nářadí musí být splněny tyto podmínky:

- Řidič usazený na sedadle.
- Žádné závady převodovky PowerShift.
- Řadicí páka je v poloze pro jízdu vpřed.

**POZNÁMKA:** Při předávání řízení nářadí se aktivuje režim Efficiency Manager.

*Rychlost lze vždy snížit.*

*Nastavený limit rychlosti lze zvýšit do 2 sekund po zapnutí automatického režimu pojezdové rychlosti. Aktuální pojezdovou rychlost lze omezit jinými postupy (např. iTEC). Toto omezení může být dodržováno, nebude však považováno za zásah obsluhy.*

Pro odejmutí řízení s použitím řadicí páky:

- Během jízdy: Ručně přeřaďte na vyšší nebo nižší převodový stupeň.
- Zvýšení pojezdové rychlosti ukončí automatický režim. Nářadí má k dispozici veškeré informace pro informování obsluhy, že tento zásah vypne

automatický režim jezdové rychlosti. Viz návod k obsluze nářadí.

KD34109,0000908-16-23JUN22

---

- Zablokujte závěs.
- Aktivujte spínač závěsu namontovaný na blatníku (pokud je součástí výbavy).

KD34109,000090E-16-08JUN22

---

## Požadavky na navádění AutoTrac

Před předáním řízení nářadí ho připravte podle popisu v návodu k obsluze nářadí. Předajte řízení pomocí tlačítka obnovení činnosti AutoTrac, jak je uvedeno v návodu k obsluze nářadí.

Před předáním řízení nářadí musí být splněny tyto pokyny.

- Řidič usazený na sedadle.
- System řízení funkční.
- AutoTrac je vypnut.
- Volant je v klidu.
- Rychlost vozidla je pod maximální automatizovanou rychlostí.
- Převodovka není v poloze PARK.

Při práci je nářadí schopné automaticky řídit traktor.

Vypnutí ovládání:

- Otočte volantem.
- Zajistěte traktor parkovací brzdou.

KD34109,0000909-16-23JUN22

---

## Požadavky na zadní závěs [Zemědělství]

Před předáním řízení nářadí ho připravte podle popisu v návodu k obsluze nářadí. Předajte řízení pomocí tlačítka obnovení činnosti AutoTrac, jak je uvedeno v návodu k obsluze nářadí.

Nářadí může automaticky řídit hloubku závěsu.

Nastavte limit zvýšení pomocí CommandCenter.

### DŮLEŽITÉ: Nářadí nemůže překročit limit.

Před předáním řízení nářadí musí být splněny tyto pokyny:

- Řidič usazený na sedadle.
- Nebyly nalezeny žádné závady závěsu.
- Páka ovládání závěsu je v neutrální poloze.
- Závěs odblokován.

*POZNÁMKA: U stacionárních traktorů lze řídit hloubku závěsu pouze s nářadím autorizovaným společností John Deere.*

Řízení se vypne některým z následujících úkonů:

- Přestavte ovládací páčku závěsu.

# Hnací ústrojí

## Přehled hnacího ústrojí

Hnací ústrojí traktoru tvoří:

- Převodovka: e18 PowerShift
- Brzdy: Zadní
- Mechanické, elektronické a hydraulické řídicí systémy

TS36762,00002C1-16-29JUN22

## Ochrana hnacího ústrojí

**POZNÁMKA:** Systém ochrany hnacích ústrojí ovlivňuje pouze činnost se zařazenými převodovými stupni pro jezdové rychlosti nižší než 7,1 km/h (4,4 mph).

Je-li traktor používán pod velkým zatížením a s nízkými otáčkami motoru, může převodovka PowerShift zařadit výchozí NEUTRÁLNÍ polohu. Při poklesu jezdové rychlosti pásů pod 1,75 km/h (1,0 mph) se jako ochrana vozidla aktivuje PARKOVACÍ poloha.

Pro zapnutí převodovky přestavte páku převodovky Powershift do PARKOVACÍ polohy, snižte zatížení a zařadte zpět požadovaný převodový stupeň.

Při návratu do PARKOVACÍ polohy bude uložen a zobrazen diagnostický kód závad TIP.

Systém ochrany hnacího ústrojí detekuje zařazené převodové stupně a ve většině situací jeho činnost nezaznamenáte. Neovlivňuje rozjíždění pod zatížením a ovlivňuje pouze činnost se zařazenými převodovými stupni pro jezdové rychlosti nižší než 7,1 km/h (4,4 mph). Pro všechny ostatní převodové stupně je k dispozici plný výkon motoru s 10% rezervou.

Elektronické řídicí obvody motoru zajišťují ochranu hnacích ústrojí proti nadměrnému zatížení. Výkon motoru je automaticky snížen pro ochranu jednotlivých součástí hnacích ústrojí za těchto situací:

- Aktivuje se výstraha zaneseného filtru sání vzduchu motoru (CCU 000107,00), dojde ke snížení výkonu motoru. Ihned proveďte údržbu filtrů sání vzduchu motoru. Viz Primární a sekundární vzduchové filtry motoru v oddílu Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze.
- Filtry paliva budou zanesené, což má za následek snížení dodávaného paliva a ztrátu výkonu. Ihned proveďte údržbu filtrů paliva motoru. Viz Palivové filtry v oddílu Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze.
- Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere.

## Hydraulické inteligentní řízení výkonu (IPM) při seti

Snímač úhlu cyklicky určuje hydraulickou energii spotřebovanou nářadím k aktivaci IPM.

Zvýšený výkon je dodáván, pouze pokud jej systém požaduje.

Seřídte nastavení převodovky pro maximální účinnost IPM. V doporučeném nastavení se může zvýšit počet přeřazení, avšak to motoru umožňuje zůstat v požadovaném rozsahu zvýšeného výkonu.

1. Vyberte stránku vlastního režimu převodovky. Viz e18 vlastní nastavení převodovky v oddílu převodovka Powershift e18 v tomto návodu k obsluze.
2. Vyberte modul snížení otáček motoru se zapnutým vývodovým hřídelem.
3. Seřídte procento snížení na 15 %.
4. Vyberte modul snížení otáček motoru s vypnutým vývodovým hřídelem.
5. Seřídte procento snížení na 15 %.

IPM je k dispozici z výroby nebo jako dodatečné vybavení instalované u prodejce. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

| Ozubené kolo | Maximální dostupný výkon motoru<br>hp (kW) |           |           |
|--------------|--------------------------------------------|-----------|-----------|
|              | 9RT 490                                    | 9RT 540   | 9RT 590   |
| 1            | 490 (360)                                  | 490 (360) | 488 (359) |
| 2            | 490 (360)                                  | 490 (360) | 488 (359) |
| 3            | 490 (360)                                  | 514 (378) | 514 (378) |
| 4            | 490 (360)                                  | 540 (397) | 540 (397) |
| 5            | 490 (360)                                  | 540 (397) | 564 (415) |
| 6            | 490 (360)                                  | 540 (397) | 590 (434) |

GH15097,00005FE-16-19APR23

# Brzdy

## Nastavení soustavy brzd přívěsu – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



Soustava brzd přívěsu

RXA0177626—UN—28APR20

### 3. Soustava brzd přívěsu

KD34109,00005EF-16-08DEC21

## Nastavení soustavy brzd přívěsu

Aplikace Soustava brzd přívěsu slouží k zobrazení a úpravě nastavení brzd přívěsu.



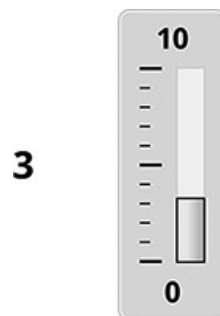
Příklad soustavy brzd přívěsu

RXA0177625—UN—28APR20

**Položky dostupné na hlavní stránce Soustavy brzd přívěsu:**

*POZNÁMKA: Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností. Pokud se nastavení brzd přívěsu nezobrazí a je nutné zlepšit kompatibilitu traktoru s přívěsem, požádejte o pomoc prodejce produktů John Deere.*

### Položky brzdného výkonu přívěsu:

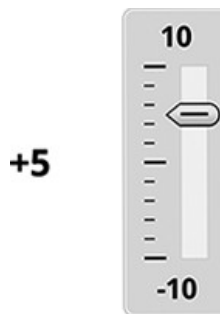


Hodnota a stav brzděného výkonu

RXA0177620—UN—28APR20

**Výkon** – slouží k nastavení agresivity brzd přívěsu. Viz oddíl Nastavení soustavy brzd přívěsu – brzděný výkon v tomto návodu k obsluze.

### Položky předbrzdění přívěsu:



Hodnota a stav předbrzdění

RXA0177621—UN—28APR20

**Předbrzdění** – slouží k úpravě načasování aktivace brzd přívěsu. Viz oddíl Nastavení soustavy brzd přívěsu – posun předbrzdění v tomto návodu k obsluze.

**Ovládací prvky testu brzd přívěsu a položky nastavení:**



Ovládací prvky testu brzd přívěsu

RXA0177627—UN—28APR20

**Ovládací prvky testu brzd přívěsu** – zvolením přejdete k testu, který ověří, zda zaparkování parkovací brzdou přívěsu udrží po uvolnění brzd přívěsu traktor i přívěs. Viz oddíl Nastavení soustavy brzd přívěsu – test brzd přívěsu v tomto návodu k obsluze.



Pokročilé nastavení

RXA0167071—UN—21MAR19

**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz oddíl Nastavení soustavy brzd přívěsu – pokročilé v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00005F0-16-13MAY20

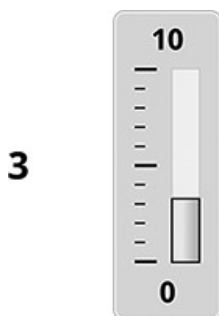
## Nastavení soustavy brzd přívěsu – brzdný výkon

Nastavení brzdného výkonu umožní pracovníkovi obsluhy nastavit agresivitu brzdění, která bude vyhovovat požadavkům přívěsu.

### Provedte změny, když:

- Přívěs zastavuje pomalu.
- Kola přívěsu se při použití brzd zablokuje.

### Proces k úpravě:



Hodnota a stav brzdného výkonu

RXA0177620—UN—28APR20

1. Zvolte hodnotu brzdného výkonu.



Zvýšení/snížení hodnoty

RXA0177616—UN—28APR20

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte

tlačítkem (-). Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.

- Maximální: 10
- Minimální: 0
- Přírůstek: 1



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

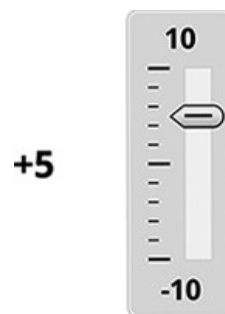
3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00005F1-16-13MAY20

## Nastavení soustavy brzd přívěsu – posun předbrzd'ování

Posun předbrzd'ování pracovníkovi obsluhy umožní změnit načasování aktivace brzd přívěsu. Spuštění brzd přívěsu může být nutné upravit, aby se zamezilo postrkování traktoru přívěsem (příklad: při připojování přívěsu k traktoru).

### Proces k úpravě:



Hodnota a stav předbrzd'ování

RXA0177621—UN—28APR20

1. Zvolte hodnotu předbrzd'ování.



Zvýšení/snížení hodnoty

RXA0177622—UN—28APR20

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-). Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.

- Maximální: 10
- Minimální: -10
- Přírůstek: 1



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00005F2-16-12APR22

## Nastavení soustavy brzd přívěsu – test brzd přívěsu

Pomocí testu brzd přívěsu ověřte, že parkovací brzda traktoru udrží traktor i přívěs. Tento stav je nutný při zaparkování traktoru a uvolnění brzd přívěsu. Test brzd přívěsu potlačí výchozí stav zaparkování brzdové soustavy a uvolní brzdy přívěsu.

**POZNÁMKA:** K dispozici u traktorů vybavených dvouokruhovými hydraulicky ovládanými brzdami přívěsu.

### Proved'te test, když:

- Je nutné ověřit funkci brzd.
- Připojíte jiný přívěs.

Aby bylo možné test brzd přívěsu provést, musí být traktor v PARKOVACÍ poloze a musí být zapnuty brzdy přívěsu. Nejsou-li tyto podmínky splněny, je tlačítko Uvolnit brzdy přívěsu zašedlé. Stav těchto podmínek jsou zobrazeny na stránce.

**Předpoklad** – u podmínky Stroj musí být v parkovací poloze je zobrazen jeden z následujících stavů:



Zatržení

RXA0177617—UN—28APR20

- Zatržení znamená, že stroj je v PARKOVACÍ poloze.



Závada

RXA0177619—UN—28APR20

- Symbol závady značí, že stroj není v PARKOVACÍ poloze.

**Ovládání brzd** – zobrazí se jeden z následujících stavů týkajících se brzd přívěsu:

- (---) se zobrazí, pokud brzda přívěsu není zapnutá.

- Brzdy zapnuté se zobrazí, pokud brzda přívěsu je zapnutá.
- Brzdy uvolněné se zobrazí při podržení tlačítka Uvolnit brzdy přívěsu.
- Výskyt závady a symbol závady se zobrazí, pokud je v ovládání brzd detekována závada.

### Proces k úpravě:

1. Uved'te traktor do PARKOVACÍ polohy.



RXA0177627—UN—28APR20

Ovládací prvky testu brzd přívěsu

2. Stiskněte tlačítko Ovládací prvky testu brzd přívěsu.



RXA0177623—UN—28APR20

Uvolnit brzdy přívěsu

3. Stiskněte a podržte tlačítko Uvolnit brzdy přívěsu dostatečně dlouho, abyste měli jistotu, že se traktor ani přívěs nepohybují.



RXA0177618—UN—28APR20

Hotovo

4. Stisknutím tlačítka Hotovo okno zavřete.

KD34109,00005F3-16-12MAY20

## Nastavení systému brzd přívěsu – pokročilé

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:**



RXA0177624—UN—28APR20

Reset

**Reset na výchozí hodnoty** – vrátí nastavení brzd přívěsu na výchozí hodnoty z výroby. Po zvolení této možnosti se zobrazí stránka pro potvrzení volby. Pokračujte stisknutím tlačítka OK nebo se stisknutím tlačítka Zrušit vraťte na předchozí stránku bez resetování hodnot.

KD34109,00005F4-16-28APR20

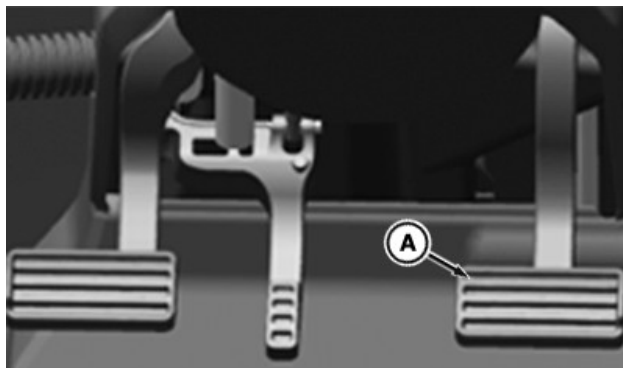
## Používání brzd

**⚠ POZOR:** Zabraňte možnému zranění. Při vlečení přívěsu nebo náradí, jehož hmotnost je větší než hmotnost traktoru, nebo při vlečení za nevhodných podmínek snižte pojezdovou rychlost. Vyhýbejte se prudkému brzdění, viz Návod k obsluze náradí a oddíl Přeprava.

**DŮLEŽITÉ:** Předějte zbytečnému opotřebení brzd. **NEOPÍREJTE** nohu o brzdový pedál během jízdy.

**POZNÁMKA:** Životnost brzd lze zvýšit, je-li při zastavování s velkým zatížením používána pro zpomalení vozidla kombinace brzdného účinku motoru a provozní brzdy. Toho lze dosáhnout podřazením a následným použitím provozních brzd pro další zpomalení vozidla a chodem motoru na volnoběh.

Vyzkoušejte brzdy se zastaveným motorem, abyste se ujistili, že ruční brzdová soustava funguje, viz oddíl Údržba – kontrola v tomto návodu k obsluze.



RXA0180381—UN—05NOV20

Sešlápněte brzdový pedál (A) pro zastavení traktoru se současným vypnutím spojky.

Při prudkém brzdění udržujte otáčky motoru minimálně 1800 ot/min, aby byl zajištěn přívod adekvátního průtoku chladicího oleje do brzd vozidla. Nepřetácejte motor, protože to může způsobit poškození součástí převodovky nebo motoru.

kd34109,1681482205162-16-14APR23

## Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)

**⚠ POZOR:** Při jízdě traktoru ze svahu zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad vozidlem. Viz příslušné informace o obsluze převodovky, kterou je daný traktor vybaven, v tomto návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození brzd a brzdového systému. Pro omezení opotřebení brzd:

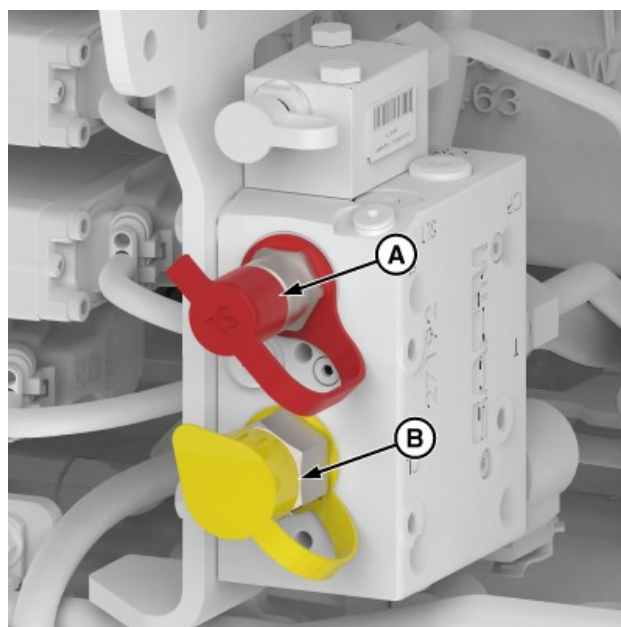
- Ujistěte se, zda jsou tlakové hadice správně připojeny.
- Pro jízdu ze svahu a do svahu používejte stejný převodový stupeň.
- Pravidelně kontrolujte správnou činnost hydraulicky ovládaných brzd přívěsu.

### Připojení/odpojení hydraulicky ovládaných brzd přívěsu

**POZNÁMKA:** K této hydraulicky ovládané brzdě přívěsu mohou být připojeny přívěsy s dvouokruhovými nebo jednookruhovými brzdami přívěsu. Přepínání mezi dvouokruhovými a jednookruhovými brzdami přívěsu probíhá automaticky.

### Chcete-li připojit hydraulicky ovládané brzdy přívěsu:

1. Přeřaďte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
2. Otočte klíčový spínač traktoru do polohy VYPNUTO.



RXA0190054—UN—23APR24

Připojky hydraulicky ovládaných brzd přívěsu

3. Sejměte protiprachové kryty z přípojek (A) a (B) hydraulické brzdy přívěsu. Přívěsy/náradí s jednookruhovými brzdami se připojují pouze k přípojce (B).
4. Připojte tlakovou hadici nebo hadice k přípojce nebo přípojkám hydraulicky ovládaných brzd přívěsu. Zkontrolujte, zda jsou konce hadic i přípojky čisté.

### Chcete-li odpojit hydraulicky ovládané brzdy přívěsu:

1. Zcela zastavte traktor/přívěs.
2. Přeřaďte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
3. Otočte klíčový spínač traktoru do polohy VYPNUTO.

4. Odpojte tlakovou hadici nebo hadice od přípojky nebo přípojek hydraulicky ovládaných brzd přívěsu. Zkontrolujte, zda jsou konce hadic i přípojky čisté.
5. Namontujte protiprachové kryty na přípojky hydraulicky ovládaných brzd přívěsu.

#### **Použití hydraulicky ovládaných brzd přívěsu**

Aktivujte hydraulicky ovládané brzdy přívěsu stlačením brzdových pedálů. Účinnost brzdění závisí na síle, která působí na brzdové pedály.

Pokud se za provozu rozsvítí výstražné kontrolky brzd, viz část Výstražné kontrolky brzd v oddílu Brzdy tohoto návodu k obsluze.

---

chdx6jt,1713878688305-16-01MAY24

# Převodovka—obecné informace

## Nastavení převodovky – Pokročilý přístup

Přístup prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



Převodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

### 3. Převodovka



Pokročilé nastavení

RXA0167071—UN—21MAR19

### 4. Pokročilé nastavení

Přístup prostřednictvím navigačního panelu:



Převodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Stiskněte tlačítko převodovky na navigačním panelu pod displejem.



Pokročilé nastavení

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Zvolte pokročilé nastavení.

KD34109,00004B5-16-19MAY20

## Nastavení převodovky – Pokročilé nastavení

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

*POZNÁMKA: Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.*

### Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:



Pole pro výběr

RXA0167133—UN—21MAR19

### Zdroj vstupního signálu pojezdové rychlosti –

Umožňuje zvolit jako zdroj pojezdové rychlosti buď radar, nebo GPS. Klepnutím na pole výběru zobrazíte seznam voleb. Pokud se změní zdroj pojezdové rychlosti, zkalibrujte radar a poté prokluz. Informace o kalibraci najdete v částech Kalibrace radaru a Kalibrace prokluzu v oddílu CommandCenter v tomto Návodu k obsluze.



VYPNUTO/NÍZKÁ/STŘEDNÍ/VYSOKÁ

RXA0167134—UN—22MAR19

*POZNÁMKA: IVT a EVT bez joysticku CommandPRO a pouze e23.*

**Citlivost spojky AutoClutch** – lze zvolit úroveň citlivosti spojky AutoClutch nebo ji deaktivovat volbou Vypnuto. Pokud je zvolena možnost OFF (Vypnuto), po vypnutí a zapnutí klíového spínače se nastavení vrátí na poslední nastavení LOW (Nízká), MED (Střední) nebo HIGH (Vysoká).

*POZNÁMKA: Volba Vypnuto je dostupná jen tehdy, když nejsou sešlápnuté brzdové pedály.*

Úrovně citlivosti:

- NÍZKÁ – doporučuje se pro jízdu v extrémně kopcovitém terénu s nářadím (taženým nebo připojeným), zejména za kluzkých jízdních podmínek.
- STŘED – doporučuje se pro jízdu ve středně kopcovitém terénu s nářadím (taženým nebo připojeným).
- VYSOKÁ – doporučuje se pro jízdu bez nářadí nebo s nářadím na rovném terénu.



Pole pro výběr

RXA0167133—UN—21MAR19

**Počáteční převodové stupně** – Výběr převodového stupně, který převodovka použije při rozjezdu. Stiskněte pole výběru vedle nastavení, které chcete upravit. Zobrazí se seznam převodových stupňů. Vyberte ze seznamu požadovaný převodový stupeň.

Zobrazené možnosti závisí na převodovce:



RXA0172259—UN—18NOV19

Počáteční převodový stupeň pro jízdu vpřed

- Některé převodovky mají nastavení pro počáteční převodový stupeň pro jízdu vpřed.



RXA0172260—UN—18NOV19

Počáteční převodový stupeň pro jízdu vzad

- Některé převodovky mají nastavení pro počáteční převodový stupeň pro jízdu vzad.



RXA0172261—UN—18NOV19

Více počátečních převodových stupňů

- Některé převodovky mají nastavení pro více počátečních převodových stupňů pro jízdu vpřed.



RXA0167136—UN—22MAR19

Pole pro výběr

**Poměr vzad/vpřed** – volba poměru nastavených rychlostí pro jízdu vzad a vpřed. Nastavená rychlost pro jízdu vzad se automaticky nastaví na nastavenou rychlost pro jízdu vpřed krát zvolené nastavení. Pokud je například zvolena hodnota Fx0,3, nastavená rychlost pro jízdu vzad bude 30 % hodnoty nastavené rychlosti pro jízdu vpřed. Je-li zvolena možnost Nezávislé, budou nastavené rychlosti pro jízdu vpřed a vzad fungovat nezávisle na sobě a budou se nastavovat samostatně. Bez ohledu na poměr je pro IVT u traktorů řady 7 a 8 maximální rychlost jízdy vzad 20 km/h (12 mph).



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAPNUTO/VYPNUTO

**Zvuková výstraha při jízdě vzad (pokud je součástí výbavy)** – Tlačítko ON (Zapnuto) zapíná a tlačítko OFF (Vypnuto) vypíná zvukovou výstrahu, která se ozve při couvání traktoru. Viz Zvuková výstraha jízdy vzad v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0167137—UN—22MAR19

Přepínání automatického režimu přední hnací nápravy

**POZNÁMKA:** Pouze u strojů konfigurovaných s mechanickou přední hnací nápravou.

**Automatický režim přední hnací nápravy** – Přední hnací náprava se vypne, aby umožnila menší poloměr otáčení nebo menší rozrušení terénu v místě otáčení. Zvolte požadovaný úhel natočení kol a vypněte přední hnací nápravu nebo deaktivujte funkci tlačítkem OFF (Vypnuto). Vypnutím úhlu natočení kol řízení zůstane funkce automatické přední hnací nápravy závislá pouze na rychlosti. Viz Mechanická přední hnací náprava (MFWD) v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



RXA0167138—UN—22MAR19

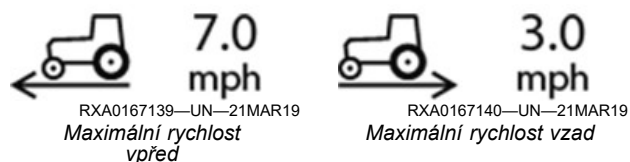
Příklad automatického závěru diferenciálu

**POZNÁMKA:** Pouze pro stroje konfigurované se závěrem diferenciálu. Zobrazené možnosti závisí na daném stroji.

**Automatický závěr diferenciálu** – U větších úhlů natočení kol při vypnutí musí pracovník obsluhy více otočit volantem, aby se závěr diferenciálu vypnul. Používá se v polních podmínkách s větším prokluzem, které vyžadují velké korekce řízení k udržení požadovaného směru. Závěr diferenciálu zůstává zapnutý při korekcích řízení na poli, ale automaticky se vypne při otáčení na konci brázdy. Zvolte požadovaný úhel natočení kol a vypněte závěr diferenciálu.

- Mírné úhly řízení pro vypnutí se hodí při použití stroje jako nakladače. Závěr diferenciálu zůstává zapnutý při njetí do hromady, ale při zatáčení se rychle vypne.
- Menší úhly natočení kol pro vypnutí umožňují, aby se závěr diferenciálu vypnul dříve (menší pohyb volantu), což je užitečné na povrchu s vysokou přilnavostí (například: na zpevněném povrchu). Závěr diferenciálu zůstává zapnutý při práci v přímém směru a současně se minimalizuje trhavý pohyb traktoru při vypnutí nebo opětovném zapnutí během zatáčení.

Viz Závěr diferenciálu v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



**POZNÁMKA:** Pouze stroje vybavené joystickem CommandPRO.

**Omezení rychlosti** – Nastavení maximální povolené rychlosti při jízdě vpřed i vzad. Viz Nastavení převodovky CommandPRO – limity rychlosti v části Převodovka IVT-AutoPowr s joystickem CommandPRO v tomto návodu k obsluze.

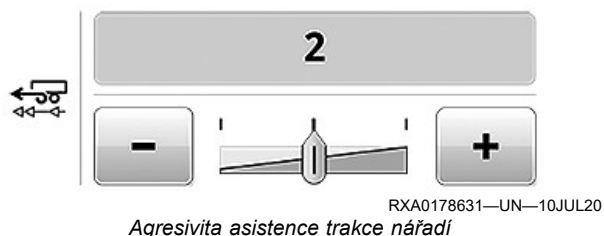


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Tlumení rázového zatížení

**Tlumení rázového zatížení** – zobrazený symbol značí, že stroj je vybaven tlumením rázového zatížení pro sběrací lis na velké hranaté balíky (LSB). Další informace o tlumení rázového zatížení lisu LSB najdete v části Sběrací lis pro velké hranaté balíky (LSB) v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.



RXA0178631—UN—10JUL20

**Agresivita podpory trakce nářadí** – zvolením tlačítka (+) zvýšíte nebo (-) snížíte agresivitu. Vyšší agresivita má za cíl menší prokluz kol.

**POZNÁMKA:** Pouze převodovka EVT.

KD34109,00004AB-16-04MAY23

## Zahřívání převodovky / hydraulické soustavy

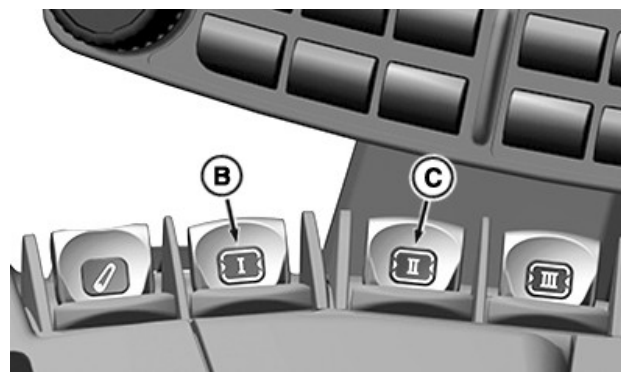
**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození stroje.

Neprovozujte traktor pod zatížením, pokud nedošlo k zahřátí převodovky a hydraulické soustavy. Při teplotě nižší než -5 °C (23 °F) se doporučuje použít postup zahřívání hydraulické soustavy traktoru.



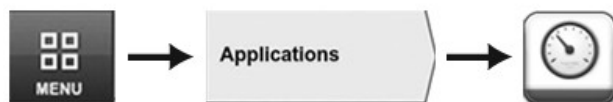
RXA0188522—UN—06FEB23

1. Zapojte propojovací hadici (A) do přípojek SCV I.
2. Přestavte řadicí páku převodovky do parkovací polohy.
3. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy startování.
4. Stiskněte tlačítko rychlé volby SCV na navigačním panelu.
5. Zvolte modul SCV I.
6. Nastavte dobu aretace na C (nepřetržitá). Viz Nastavení SCV – doba v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.
7. Nastavte průtok aretace na 8,00 nebo vyšší. Viz Nastavení SCV – průtok v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.
8. Zvolte modul SCV II a zopakujte kroky 6 a 7.



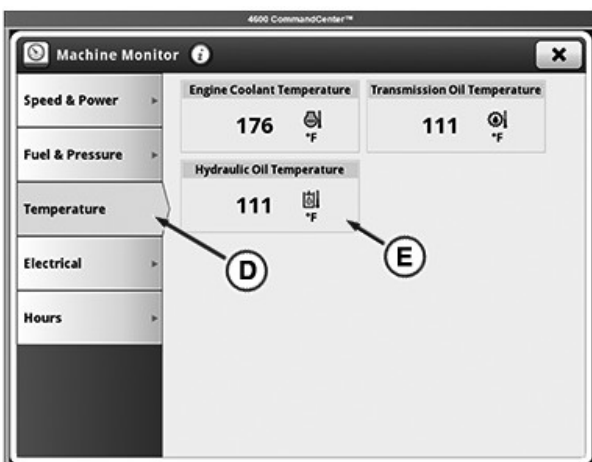
RXA0166860—UN—06MAR19

9. Přitáhněte páky SCV I (B) a SCV II (C) do polohy aretace pro vysouvání. Viz Nastavení ovládací páky SCV v části Ventily vnějšího okruhu v tomto návodu k obsluze.
10. Nastavte motor na 1400 ot/min.
11. Sledujte teplotu hydraulického oleje, dokud nedosáhne 38 °C (100 °F).



RXA0126813—UN—12JUN12

- a. Zvolte možnost Nabídka.
- b. Zvolte záložku Aplikace.
- c. Zvolte symbol Monitor stroje.



RXA0181012—UN—22JAN21

- d. Zvolte kartu Teplota (D).
  - e. Zvolte hodnotu teploty hydraulického oleje (E).
12. Přestavte páky SCV I a II do neutrální polohy.
  13. Odpojte propojovací hadici a pokračujte v běžné práci.

KT81203,0000252-16-08FEB23

## Nastavení hlasitosti



RXA0171844—UN—31OCT19

Hlasitost lze nastavit pomocí spínače (A) na zadní straně výstražného zařízení.

Nastavení hlasitosti:

- Vysoká (levá poloha)
- Nízká (střední poloha)
- Střední (pravá poloha)

KD34109,000056F-16-25MAR20

## Zvuková výstraha při jízdě vzad

Zvuková výstraha při jízdě vzad se nachází v zadní části stroje. U shrnovačů se jedná o standard a je k dispozici z výroby nebo jako dodatečné vybavení instalované v polních podmínkách na zemědělské stroje. Zvuková výstraha při jízdě vzad vydává zvukový signál, který varuje všechny osoby v blízkosti stroje, když je klíčový spínač zapnutý a na stroji je zařazen převodový stupeň jízdy vzad. Informace o postupu při zapnutí/vypnutí výstrahy najdete v části Pokročilé nastavení převodovky v tomto oddílu návodu k obsluze.

# Převodovka Powershift e18

## Ovládání převodovky e18

**POZOR:** Při jízdě traktoru ze svahu zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad strojem. Dodržujte následující zásady:

- Vyvarujte se sešlápnutí pedálu spojky nebo řazení na NEUTRÁL při vysokých rychlostech, když traktor jede z kopce.
- Při překročení rychlosti se spojka nemusí po uvolnění pedálu znovu zapojit; použijte brzdy ke zpomalení traktoru.
- Upravte nastavenou rychlost na hodnotu, která zajistí bezpečnou rychlost při jízdě ze svahu.
- Neprovádějte velké snížení otáček pomocí pravé páky volby směru jízdy.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození převodovky nebo spojky:

- Vyvarujte se sešlápnutí pedálu spojky nebo řazení na NEUTRÁL při vysokých rychlostech, když traktor jede z kopce.
- Při překročení rychlosti se objeví diagnostický poruchový kód (DTC) a spojka nemusí znovu sepnout, když je pedál uvolněn; použijte brzdy ke zpomalení traktoru. Další informace o kódech DTC naleznete v části Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.
- Nikdy nezkoušejte traktor nastartovat vlečením nebo tlačením.
- Řadicí páku lze kdykoliv přestavit do parkovací polohy. Parkovací brzda se ovšem neaktivuje, dokud nebude pojezdová rychlost nižší než 1,75 km/h (1,0 mph).
- Nepoužívejte příliš těžká přídatná závaží.
- Vyhněte se trvalému provozu na plný plyn a stavům plného zatížení pod 1800 ot/min.
- Stlačte spojkový pedál do dolní krajní polohy, aby se spojka zcela vypnula.

**POZNÁMKA:** Když zatížení stroje způsobuje snížení otáček pod volnoběžné otáčky:

- Přenos může být standardně nastaven na NEUTRÁLNÍ, aby byla chráněna hnací soustava.
- Parkovací brzda se aktivuje, když pojezdová rychlost klesne pod 1,75 km/h (1,0 mph).
- Zobrazí se diagnostické kódy závad.

Aby bylo možné převodovku znovu zapnout, přestavte páku do parkovací polohy, snižte zatížení a pak zařadte na požadovaný provozní převodový stupeň.

**POZNÁMKA:** Snímač přítomnosti obsluhy na sedadle zabraňuje uvedení do pohybu, když pracovník obsluhy není usazen na sedadle. Viz Snímač přítomnosti obsluhy na sedadle v oddílu Sedadla v tomto návodu k obsluze.



RXA0171366—UN—10OCT19

Kolečko nastavení rychlosti

**Kolečko nastavení rychlosti** – otáčením kolečka ve směru hodinových ručiček rychlost zvýšíte, otáčením proti směru hodinových ručiček ji snížíte.



RXA0171324—UN—10OCT19

Pravý reverzační přepínač

**POZNÁMKA:** Motor se nastartuje s řadicí pákou v kterékoliv poloze. Traktor se však neuvede do pohybu, dokud nebude páka přemístěna do NEUTRÁLNÍ nebo PARKOVACÍ polohy.

**Pravý reverzační přepínač** – Páka na konzole CommandARM, sloužící k řazení převodových stupňů. Informace o řazení najdete v části Řazení převodovky – e18 v tomto oddílu návodu k obsluze.

S pravou pákou volby směru jízdy:

- V převodovce lze řadit stupně vpřed nebo vzad bez použití spojkového pedálu.
- Spojkový pedál se používá pro přesnější pohyby při volbě směru jízdy vpřed nebo vzad (například při připojování nářadí).
- Informace o převodovce se zobrazují na displeji na rohovém sloupku. Viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto Návodu k obsluze.
- Přimáčknutím páky (vychýlením a uvolněním) lze zvyšovat (+) nebo snižovat (–) převodové stupně pro jízdu vpřed a vzad.

KD34109,000055F-16-15JUL22

## Řazení převodovky – e18

### DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození parkovací brzdy.

Opakovaná aktivace parkovací brzdy, když je stroj v pohybu, může parkovací brzdou poškodit. Řadicí páku lze kdykoliv přestavit do parkovací polohy. Parkovací brzda se ovšem neaktivuje, dokud nebude jezdová rychlost nižší než 1,75 km/h (1,0 mph).

### Řazení převodových stupňů:

**POZNÁMKA:** Optimální otáčky motoru jsou při plném zatížení 1800–2200 ot/min. Použití vyšších převodových stupňů a nižších otáček motoru pro mírné zatížení šetří palivo a snižuje opotřebení.

Při každém uvedení převodovky do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad se po uvolnění spojkového pedálu převodovka rozjede se zadaným převodovým stupněm. Zadaný převodový stupeň se zobrazí na displeji na rohovém sloupku. Při opakovaném pojíždění vpřed a vzad nebo při přefazení z rychlostního stupně na NEUTRÁL se zadaný převodový stupeň dočasně změní na poslední použitý převodový stupeň.

Výchozí zadané převodové stupně pro rozjezd jsou 7F a 2R. Informace o změně rychlostních stupňů při spuštění najdete v části Pokročilé nastavení převodovky v oddílu Převodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

### Manuální předvolení převodových stupňů:

- Vpřed – stlačte spojkový pedál, přestavte páku invertoru do polohy pro jízdu vpřed a přímáčkutím zvyšujte nebo snižujte převodový stupeň, dokud se nezobrazí požadovaný převodový stupeň (mezi stupni F1 a F13).
- Vzad – stlačte spojkový pedál, přestavte páku invertoru do polohy pro jízdu vzad a přímáčkutím zvyšujte nebo snižujte převodový stupeň, dokud se nezobrazí požadovaný převodový stupeň (mezi stupni R1 a R5).

### Startování v chladném počasí:

Při teplotě  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) nebo nižší může uvolnění parkovací brzdy a zařazení převodového stupně řadicí pákou trvat až jednu minutu (s pracovníkem obsluhy usazeným na sedadle). V extrémně studeném počasí může být pro uvolnění parkovací brzdy nutné několikrát přeřadit mezi parkovací a neutrální polohou.

Při teplotě nad  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) může uvolnění parkovací brzdy s pracovníkem obsluhy usazeným na sedadle trvat maximálně 3 sekundy.

Po přestavení levé páky volby směru jízdy do neutrální polohy se na displeji na rohovém sloupku zobrazí na 3 sekundy písmeno N. Když není uvolněna parkovací brzda, písmeno N se změní zpět na P. Přestavte páku volby směru jízdy zpět do parkovací polohy a pak zpět

do neutrální polohy, dokud nebude písmeno N zobrazeno déle než 3 sekundy.

Dokud motor nedosáhne běžné provozní teploty, nelze zařadit převodové stupně vyšší než F13. Dokud není dosažena provozní teplota, mohou být rovněž pozorovány zpožděné reakce řazení, malá rychlost hydraulických funkcí, obtížné řízení a omezení otáček motoru.

### Řazení při přepravě:

Když traktor pracuje s mírným zatížením, může převodovka přefazovat rychleji opakovaným přímáčkutím řadicí páky, dokud nebude dosažena požadovaná přepravní rychlost. Chcete-li po rozjetí rychle dosáhnout přepravní rychlosti, sešlápněte spojku a přímáčkutím řadicí páky nastavte požadovaný převodový stupeň. Po uvolnění spojkového pedálu se převodovka přeřadí přímo na zvolený převodový stupeň.

### Změna směru jízdy:

Přesunutím řadicí páky mezi polohami pro jízdu vpřed a vzad dojde k zařazení opačného směru jízdy, aniž by bylo nutné použít spojku nebo brzdy. Ke změně směru jízdy dochází mezi posledními zadanými převodovými stupni pro jízdu vpřed a vzad.

### Přizpůsobení jezdové rychlosti:

**⚠ POZOR: Zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad strojem. Nikdy nenechte stroj sjíždět ze svahu bez zařazeného převodového stupně.**

**POZNÁMKA:** Pouze vlastní a plně automatický režim.

Pokud při jízdě stroje vyšší rychlostí, než je výchozí rychlost pro rozjíždění, dojde k uvolnění spojkového pedálu, převodovka automaticky přeřadí na převodový stupeň odpovídající otáčkám. Pokud je však spojkový pedál uvolněn při jízdě stroje nižší rychlostí, než je výchozí rychlost pro rozjezd, zůstane převodovka v převodovém stupni pro rozjezd, i když se stroj zastaví.

### Polohy pravé páky volby směru jízdy:



RXA0171316—UN—10OCT19

Parkovací poloha

**PARKOVÁNÍ** – když je páka umístěna v poloze u písmene P, je aktivována parkovací brzda.



Neutrální poloha

RXA0171315—UN—10OCT19

**NEUTRÁL** – po umístění páky kamkoliv do pravé drážky se uvolní parkovací brzda.



Poloha pro jízdu vzad

RXA0171317—UN—10OCT19

**Vzad** – když je páka umístěna v drážce označené písmenem R, stroj se pohybuje dozadu.



Poloha pro jízdu vpřed

RXA0171314—UN—10OCT19

**Vpřed** – když je páka umístěna v drážce označené písmenem F, stroj se pohybuje dopředu.

KD34109.0000560-16-20JUN22

## Nastavené rychlosti e18 a systém Efficiency Manager

Efficiency Manager:

- Řídí řazení převodových stupňů převodovky a otáčky

motoru tak, aby byla udržována požadovaná pojezdová rychlost (nastavená rychlost).

- Nemůže řadit převodové stupně, pokud je částečně sešlápnutý spojkový pedál.
- Zvolí převodový stupeň pro rozjíždění a může snížit otáčky motoru, pokud dojde k úplnému stlačení spojkového pedálu a stroj je v klidu.
- Zvolí rychlost převodového stupně pro rozjíždění, pokud dojde k úplnému stlačení spojkového pedálu a stroj jede rychlostí nižší, než je rychlost převodového stupně pro rozjíždění.
- Zvolí převodový stupeň a otáčky motoru odpovídající pojezdové rychlosti, pokud dojde k úplnému stlačení spojkového pedálu a stroj jede rychlostí vyšší, než je rychlost převodového stupně pro rozjíždění.
- Zvolí převodový stupeň pro rozjíždění při přeřazení z neutrální nebo parkovací polohy na převodový stupeň.
- V plně automatickém a vlastním režimu běží neustále.
- V manuálním režimu běží, když jsou aktivní tlačítka nastavených rychlostí.

Škrticí klapka motoru by měla být zcela vpředu na maximálních otáčkách:

- Když mají být dosaženy nastavené rychlosti.
- V aplikacích s velkým zatížením.

Rozhodnutí o řazení se řídí zatížením, pokynem škrticí klapky a nastavením provedeným pracovníkem obsluhy. Převodovka však může řadit převodové stupně při změně manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva.

**POZNÁMKA:** Nastavené rychlosti systému Efficiency Manager lze naprogramovat v aplikaci iTEC. Viz oddíl Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC) v tomto návodu k obsluze.



RXA0171325—UN—10OCT19

Tlačítko nastavené rychlosti 1

**Tlačítko nastavené rychlosti 1** – zvolením aktivujete nastavenou rychlost jedna. Opětovným stisknutím ji vypnete.



RXA0171326—UN—10OCT19

Tlačítko nastavené rychlosti 2

**Tlačítko nastavené rychlosti 2** – zvolením aktivujete nastavenou rychlost dvě. Opětovným stisknutím ji vypnete.



Kolečko nastavení rychlosti

RXA0171366—UN—10OCT19

**Kolečko nastavení rychlosti** – dokud je aktivní nastavená rychlost, lze nastavení otáčením kolečka ve směru hodinových ručiček zvýšit a otáčením proti směru hodinových ručiček snížit.

V plně automatickém a vlastním režimu:

- Doporučuje se, aby ovladač manuální dodávky paliva byl vždy umístěn v krajní přední poloze.
- Na displeji na rohovém sloupku je vždy zobrazena hodnota nastavené rychlosti a kontrolka automatického řazení. Číslo nastavené rychlosti však bude zobrazeno jen tehdy, když je nastavená rychlost aktivní. Viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto Návodu k obsluze.
- Přímáčkutím pravé páky volby směru jízdy se zvýší hodnota nastavené rychlosti. Nastavená rychlost se však vypne a upravená rychlost se neuloží.

V manuálním režimu:

- Na displeji na rohovém sloupku se zobrazí kontrolka automatického řazení a informace o nastavení rychlosti pouze tehdy, když jsou aktivní nastavené rychlosti. Viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto Návodu k obsluze.
- Přímáčkutím pravé páky volby směru jízdy nebo rychlostní páky se vypne nastavená rychlost.

KD34109,0000615-16-23JUN22

## Nastavení převodovky e18 – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:

1.



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

Nabídka

2.



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

Karta Nastavení stroje

3.



Převodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

Převodovka

**Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:**



Převodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

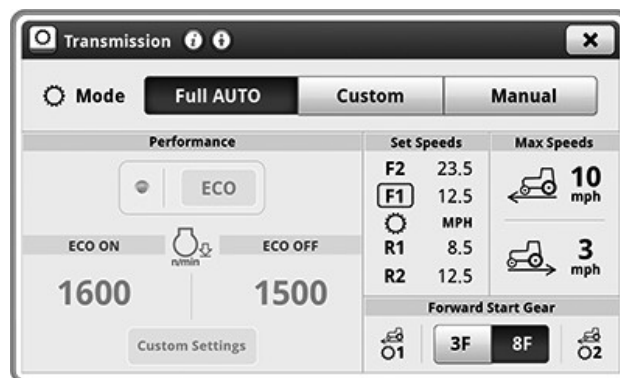
Stiskněte tlačítko převodovky na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,0000562-16-29JUN22

## Nastavení převodovky e18

K zobrazení informací o převodovce a jejím nastavení slouží aplikace Převodovka.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



Převodovka

RXA0171369—UN—17OCT19

## Položky dostupné na hlavní stránce převodovky e18:



RXA0171377—UN—14OCT19

Režim převodovky

**Režim** – výběr požadovaného režimu převodovky. Viz Nastavení převodovky e18 – Režim v tomto návodu k obsluze.



RXA0171389—UN—11OCT19

Vlastní nastavení

**Vlastní nastavení** – úprava nastavení motoru pro vývodový hřídel, závěs a SCV. Viz Nastavení převodovky e18 – vlastní v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0171378—UN—10OCT19

Funkce ECO

**POZNÁMKA:** K dispozici pouze ve vlastním režimu.

**Výkon** – stisknutím tlačítka ECO lze aktivovat/deaktivovat snížení spotřeby paliva při lehkém zatížení. Když je funkce aktivní, svítí oranžová kontrolka. Pro tlačítko ECO viz Ovládací prvky CommandARM – Levá strana v části Ovládací prvky CommandARM v tomto návodu k obsluze.



RXA0171380—UN—10OCT19

Funkce ECO zapnutá

**Funkce ECO zapnutá** – nastavení minimálních otáček motoru, když je funkce ECO aktivovaná. Viz Nastavení převodovky e18 – funkce ECO v tomto návodu k obsluze.



RXA0171379—UN—10OCT19

Funkce ECO vypnutá

**Funkce ECO vypnutá** – nastavení minimálních otáček motoru, když je funkce ECO deaktivovaná. Viz Nastavení převodovky e18 – funkce ECO v tomto návodu k obsluze.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Nastavené rychlosti

**Nastavené rychlosti** – zobrazuje aktuální nastavené rychlosti pro jízdu vpřed a vzad. Kolem aktivní nastavené rychlosti je zobrazen rámeček. Viz Nastavené rychlosti převodovky e18 a systému Efficiency Manager v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximální rychlost pro jízdu vpřed

**Maximální rychlost pro jízdu vpřed** – nastavení maximální rychlosti pro převodový stupeň pro jízdu vpřed. Viz Nastavení převodovky e18 – maximální rychlosti v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximální rychlost pro jízdu vzad

**Maximální rychlost pro jízdu vzad** – nastavení maximální rychlosti pro převodový stupeň pro jízdu vzad. Viz Nastavení převodovky e18 – maximální rychlosti v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0171381—UN—10OCT19

Počáteční převodový stupeň pro jízdu vpřed

**Počáteční převodový stupeň pro jízdu vpřed** – přepínání mezi zvolenými převodovými stupni pro jízdu vpřed 1 nebo 2. Převodové stupně lze zvolit v pokročilém nastavení.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz Pokročilé nastavení převodovky v oddílu Převodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

## Moduly stránek provozu:

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



Režim

RXA0178591—UN—29JUN20

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Režim** – rychlý přístup k nastavení režimu převodovky.

### Tlačítka rychlé volby

Pomocí správce rozložení "Layout Manager" lze tlačítka rychlé volby z této aplikace přidat na lištu rychlé volby. Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



ZAP.

RXA0178590—UN—29JUN20

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

**Zvuková výstraha při jízdě vzad** – rychlý přístup k aktivaci či deaktivaci zvukové výstrahy při jízdě vzad.

KD34109,0000616-16-28FEB23

## Nastavení převodovky e18 – režim



Plně automatický režim

RXA0171357—UN—10OCT19

**Plně automatický** – automatická úprava minimálních otáček motoru kvůli optimalizaci spotřeby paliva při lehkém zatížení. Předvídání zatížení reaguje na provoz zadního závěsu, ventilů SCV a vývodových hřídelů. Pokles otáček motoru je udržován při maximálním výkonu traktoru.



Vlastní režim

RXA0171356—UN—10OCT19

**Vlastní** – lze zvolit vlastní nastavení pro reakci na pokles otáček motoru, minimální otáčky motoru nebo předvídání zatížení. Viz Nastavení převodovky e18 – vlastní v tomto oddílu návodu k obsluze.



Manuální režim

RXA0171358—UN—10OCT19

**Manuální režim** – všechny funkce pro úsporu paliva a řízení zatížení se nastavují ručně.

KD34109,0000564-16-20JUN22

## Nastavení převodovky e18 – vlastní

Vlastní nastavení jsou k dispozici pouze po nastavení převodovky na vlastní režim. Viz Nastavení převodovky e18 – režim v tomto návodu k obsluze. Nastavení umožňuje zvýšenou účinnost v závislosti na aktuální činnosti.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.

### Postup úpravy:



Vývodový hřídel zapnutý

RXA0167122—UN—25MAR19



Vývodový hřídel vypnutý

RXA0167123—UN—25MAR19

**Pokles otáček** – procentuální hodnota maximální změny otáček motoru před zařazením nižšího převodového stupně. Viz Nastavení převodovky e18 – pokles otáček v tomto oddílu návodu k obsluze.



Zapnutí/vypnutí vývodového hřídele

RXA0167125—UN—21MAR19

**Předvídání zatížení (vývodový hřídel)** – je-li aktivováno a vývodový hřídel se používá, otáčky motoru se zvýší, aby bylo dosaženo požadovaných otáček vývodového hřídele. Funkci aktivujete tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujete tlačítkem OFF (Vypnuto).



RXA0167126—UN—21MAR19

Zapnutí/vypnutí závěsu

**Předvídání zatížení (závěs)** – po aktivaci a spuštění závěsu se otáčky motoru podle potřeby zvyšují, aby se omezilo kolísání pojezdové rychlosti. Funkci aktivujte tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujte tlačítkem OFF (Vypnuto).



RXA0167127—UN—21MAR19

Zapnutí/vypnutí SCV

**Předvídání zatížení (SCV)** – pokud je aktivováno, zapne se, když je průtoková rychlost 25 % nebo vyšší a/ nebo když je ventil SCV nastaven na nepřetržitou aretaci. Otáčky motoru se zvyšují podle potřeby, aby se snížily výkyvy v pojezdové rychlosti nebo aby byl zajištěn požadovaný průtok hydraulického oleje. Funkci aktivujte tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujte tlačítkem OFF (Vypnuto).



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000565-16-23JUN22

## Nastavení převodovky e18 – pokles otáček

Upravte procentuální hodnotu pro pokles maximálních otáček motoru před přeřazením na nižší převodový stupeň. Nižší procentuální hodnota způsobí, že převodovka podřadí dříve a přeřadí více. Vyšší procentuální hodnota způsobí, že převodovka podřadí později a přeřadí méně.

**POZNÁMKA:** Úpravy nastavení možnosti Vývodový hřídel zapnutý u strojů bez vývodového hřídele neovlivňují činnost převodovky.

**Vývodový hřídel zapnutý** – tuto možnost použijte při práci s nářadím poháněným vývodovým hřídelem, aby zůstávaly zachovány konstantní otáčky. Volba omezuje změnu otáček před zařazením nižšího převodového stupně.

**Vývodový hřídel vypnutý** – tuto možnost použijte pro nářadí, která nevyžadují stálý rozsah otáček, například při tahání nářadí pracujícího v půdě.

### Proces k úpravě:

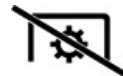
1. Zvolte požadovaný symbol nastavení:



RXA0167122—UN—25MAR19

Vývodový hřídel zapnutý

a. Vývodový hřídel zapnutý



RXA0167123—UN—25MAR19

Vývodový hřídel vypnutý

b. Vývodový hřídel vypnutý



RXA0167165—UN—21MAR19

Zvýšení/snížení hodnoty

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000566-16-20JUN22

## Nastavení převodovky e18 – funkce ECO

**Funkce ECO zapnutá** – nastavení minimálních otáček motoru, když je funkce ECO aktivovaná.

**Funkce ECO vypnutá** – nastavení minimálních otáček motoru, když je funkce ECO deaktivovaná.

### Proces k úpravě:

1. Zvolte požadované nastavení:



1600

RXA0171380—UN—10OCT19

Funkce ECO zapnutá

a. Funkce ECO zapnutá



1500

RXA0171379—UN—10OCT19

Funkce ECO vypnutá

b. Funkce ECO vypnutá



RXA0171328—UN—10OCT19

Zvýšení/snížení hodnoty

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000567-16-20JUN22



RXA0171354—UN—10OCT19

Zvýšení/snížení hodnoty

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000568-16-20JUN22

## Nastavení převodovky e18 – maximální rychlosti

Nastavte maximální rychlosti pro převodové stupně pro jízdu vpřed a vzad. Nastavené rychlosti nesmí toto nastavení nikdy překročit a budou se automaticky upravovat podle potřeby.

### Proces k úpravě:

1. Zvolte požadovaný symbol nastavení:



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximální rychlost pro jízdu vpřed

a. Maximální rychlost vpřed



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximální rychlost pro jízdu vzad

b. Maximální rychlost vzad

# Vývodový hřídel – základní informace [Zemědělství]

## Nastavení vývodového hřídele – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Nastavení stroje



Vývodový hřídel

RXA0167685—UN—30APR19

### 3. Vývodový hřídel

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Vývodový hřídel

RXA0167686—UN—30APR19

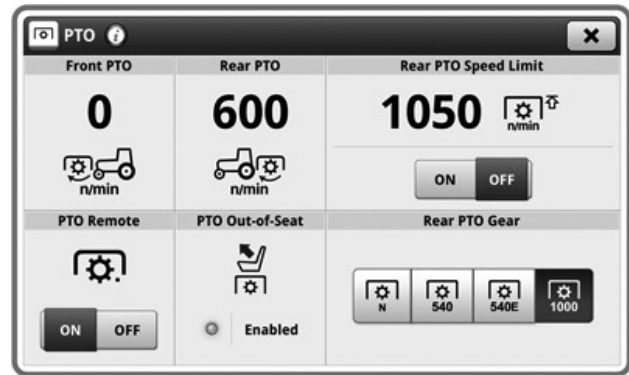
Stiskněte tlačítko vývodového hřídele na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,00004BE-16-08DEC21

## Nastavení vývodového hřídele

Aplikace Vývodový hřídel se používá k přístupu a nastavení vývodového hřídele.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



RXA0187232—UN—27JUN22

Příklad vývodového hřídele

**Položky dostupné na hlavní stránce vývodového hřídele:**



RXA0167687—UN—30APR19

Přední vývodový hřídel

**Přední vývodový hřídel (pokud je součástí výbavy)** – zobrazení aktuální rychlosti předního vývodového hřídele. K ovládání vývodového hřídele použijte páku předního vývodového hřídele a správné otáčky motoru. Viz oddíl Ovládání vývodových hřídelů v tomto návodu k obsluze.



RXA0167688—UN—30APR19

Zadní vývodový hřídel

**Zadní vývodový hřídel** – zobrazení aktuálních otáček zadního vývodového hřídele. K ovládání vývodového hřídele použijte páku zadního vývodového hřídele a správné otáčky motoru. Viz oddíl Ovládání vývodových hřídelů v tomto návodu k obsluze.



Enabled

RXA0187302—UN—28JUN22

Vývodový hřídel mimo sedadlo - aktivováno

**Vývodový hřídel mimo sedadlo** — indikuje, kdy může být pracovník obsluhy mimo sedadlo se zapnutým vývodovým hřídelem. Viz Nastavení vývodového

hřídele—vývodový hřídel mimo sedadlo v tomto oddílu návodu k obsluze.



**Vnější ovládání vývodového hřídele** – zvolte ZAP pro zapnutí nebo VYP pro vypnutí spínačů zadního vývodového hřídele (pokud jsou součástí výbavy). Viz oddíl Vnější spínače vývodového hřídele (pokud jsou součástí výbavy) v tomto návodu k obsluze.



**Automatická regulace otáček zadního vývodového hřídele** – nastavení otáček zadního vývodového hřídele při maximální dodávce paliva. Viz oddíl Nastavení vývodového hřídele – limit otáček zadního vývodového hřídele v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Traktory 7R s převodovkou IVT: Pokud se používá vývodový hřídel a je zapnuta automatická regulace otáček vývodového hřídele, traktor zpomaluje během kyvadlového řazení pomaleji, aby zůstaly zachovány otáčky vývodového hřídele. Chcete-li se vyhnout pomalejšímu zpomalování, nastavte automatickou regulaci otáček vývodového hřídele na vypnuto.



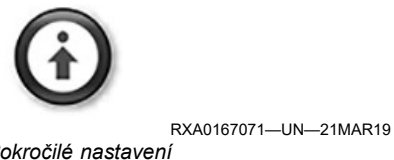
**Přepínač automatické regulace otáček zadního vývodového hřídele** – tlačítko ON aktivuje a tlačítko OFF deaktivuje nastavení automatické regulace otáček zadního vývodového hřídele.



**DŮLEŽITÉ:** Nastavení nesprávného počtu otáček vývodového hřídele může mít za následek vážné poškození náradí. Před zapnutím vývodového hřídele se ujistěte, že je zvolená rychlost vhodná pro připojené náradí.

**POZNÁMKA:** Zobrazené převodové stupně se liší podle stroje.

**Převodový stupeň zadního vývodového hřídele** – výběr převodového stupně zadního vývodového hřídele pro aktuální operaci.



**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz oddíl Nastavení vývodového hřídele – pokročilé v tomto návodu k obsluze.

### Moduly stránek provozu:

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Vnější ovládání vývodových hřídelů** — rychlý přístup k zapnutí/vypnutí spínačů vnějšího ovládání vývodových hřídelů.

### Tlačítka rychlé volby

Pomocí správce rozložení "Layout Manager" lze tlačítka rychlé volby z této aplikace přidat na lištu rychlé volby. Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

**Převodový stupeň vývodového hřídele** — rychlý přístup k zapnutí/vypnutí převodového stupně vývodového hřídele.

## Nastavení vývodového hřídele – pokročilé

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším nastavením a méně obvyklým nastavením.

**Položky dostupné na stránce Pokročilá nastavení:**



RXA0167700—UN—30APR19

Pole pro výběr rychlosti zapnutí

**Rychlost zapnutí vývodového hřídele** — pomocí pole pro výběr rychlosti zapnutí zadního nebo předního (pokud je součástí výbavy) vývodového hřídele můžete nastavit rychlost, jakou se zapne vývodový hřídel. Viz oddíl Nastavení vývodového hřídele – rychlost zapnutí v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00004C1-16-27AUG19

## Nastavení vývodového hřídele – rychlost zapnutí

Na stránce Rychlost zapnutí vývodového hřídele lze nastavit rychlost, jakou se zapne vývodový hřídel.

**Proces k úpravě:**



RXA0167693—UN—30APR19

Seznam rychlostí zapnutí

Zvolte nejlepší rychlost pro aktuální operaci.

- Nízká rychlost se používá, když je požadováno postupné zapínání vývodového hřídele nebo když je záběr v automatickém režimu příliš agresivní nebo není konstantní.
- Vysoká rychlost se používá v situacích, kdy je nutné agresivní spínání spojky vývodového hřídele.

**DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození hnacího ústrojí.**

**Pokud má obsluha problémy se zapínáním spojky vývodového hřídele v automatickém režimu, změňte nastavení na vysokou rychlost.**

- AUTO se používá se pro většinu náradí, jedná se o standardní nastavení v CommandCenter. Toto nastavení poskytuje softwarovou logiku určující rychlost zapojení spojky vývodového hřídele na základě zpětné vazby od snímače otáček vývodového hřídele. Pokud se vývodový hřídel při počátečním zapnutí spojky vývodového hřídele neotáčí dost rychle, zvýší se rychlost zapnutí automaticky tak, aby nedošlo k prokluzu spojky a zastavení otáčení vývodového hřídele.



OK

RXA0167694—UN—30APR19

Stiskněte OK pro ukončení a uložení změn.



Zrušit

RXA0167695—UN—30APR19

Tlačítkem Zrušit ukončíte nastavení bez uložení změn.

KD34109,00004C0-16-20JUN22

## Nastavení PTO – Omezení rychlosti zadního PTO

Automatická regulace otáček zadního vývodového hřídele umožňuje nastavení otáček zadního vývodového hřídele při maximální dodávce paliva. Pokud je aktivován, jsou omezeny také otáčky motoru vůči otáčkám vývodového hřídele. Pokud jsou aktivovány také maximální otáčky motoru, platí nižší limit.

**POZNÁMKA:** K dispozici pouze u traktorů vybavených vývodovým hřídelem s elektronickým řazením.

**Proces k úpravě:**



RXA0167699—UN—30APR19

Upravte limit rychlosti zadního vývodového hřídele

Tlačítkem (+) nastavení zvýšíte, tlačítkem (–) je snížíte. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



RXA0167687—UN—30APR19

Počet otáček předního vývodového hřídele

Zobrazit aktuální otáčky předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy).



Počet otáček zadního vývodového hřídele  
RXA0167688—UN—30APR19

Zobrazit aktuální otáčky vývodového hřídele.



Zavřít  
RXA0167129—UN—25MAR19

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00004C2-16-10JUN22

## Nastavení PTO—vývodový hřídel mimo sedadlo

Funkce Vývodový hřídel mimo sedadlo vám umožňuje udržovat záběr vývodového hřídele, i když nesedíte na sedadle. Když pracovník obsluhy opustí sedadlo, zobrazí se stránka pro povolení ovládání mimo sedadlo (zazní výstražný signál a začne blikat kontrolka servisního upozornění na displeji v rohovém sloupku). Stránka se také zobrazí, když se po nastartování motoru poprvé zapne vývodový hřídel (s opuštěním sedadla nebo bez něj).

Pokud je strana ignorována, vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne. Stránka se nezobrazí, pokud je PTO Out-of-Seat již povoleno. Pracovník obsluhy může také vybrat přepínač vzdáleného ovládání vývodového hřídele pro aktivaci funkce Vývodový hřídel mimo sedadlo na hlavní stránce vývodového hřídele.

Proces k úpravě:



Aktivovat vývodový hřídel mimo sedadlo  
RXA0187235—UN—15JUN22

Chcete-li zachovat zapnutí vývodového hřídele, i když nesedíte na sedadle, zvolte možnost Aktivovat vývodový hřídel mimo sedadlo.



Zavřít  
RXA0167129—UN—25MAR19

Zvolením možnosti Zavřít umožníte vypnutí vývodového hřídele, když je pracovník obsluhy mimo sedadlo.

## Indikátory stavu:



Indikátor stavu  
RXA0177921—UN—14MAY20

- **Zelený indikátor** – indikátor svítí zeleně, když je povolena funkce PTO Out-of-Seat.
- **Šedý indikátor** – indikátor nesvítí a má šedý vzhled, je-li systém Vývodový hřídel mimo sedadlo vypnutý.

## Enabled

Povoleno indikátor  
RXA0187303—UN—27JUN22

**Indikátor zapnuto** – indikátor se zobrazí, když je povolena funkce Vývodový hřídel mimo sedadlo.

## OFF

Kontrolka VYPNUTO  
RXA0187301—UN—27JUN22

**Kontrolka vypnuto** — kontrolka se zobrazí, když je systém Vývodový hřídel mimo sedadlo vypnutý.

KD34109,00004C3-16-18APR23

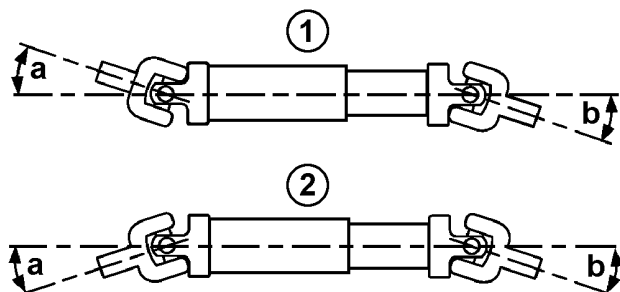
## Pokyny k obsluze (EU 1322-2014)

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob. Nákresy nezobrazují ochranné kryty na hnacím hřídeli. Použití ochranného krytu je povinné při použití hnacích hřídelů.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození zařízení. Jsou povoleny pouze provozní podmínky popsané v návodu k použití nářadí. To se týká zejména maximálního povoleného úhlu kloubového spojení, používání volnoběžných spojek a zátěžových spojek a předepsaného překrytí při příliš velkém zasunutí profilových trubek.

Před použitím nářadí poháněného od vývodového hřídele zajistěte, aby byl hnací hřídel pravidelně promazáván. Dbejte pokynů v návodu k použití dodaném výrobcem.

U děleného teleskopického hnacího hřídele musí být vidlice na koncích vyrovnány podle obrázku. Vidlice na obou koncích NESMÍ být vzájemně otočené o 90° (viz šipky na obrázku vpravo).

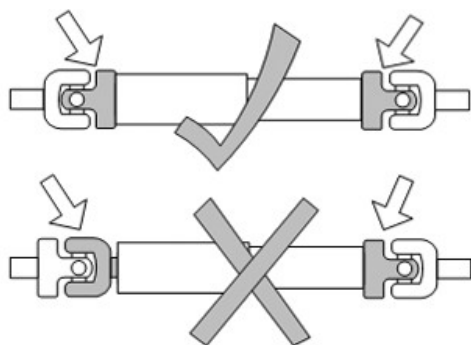


LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Klouby hnacího hřídele

1—Schéma Z  
2—Schéma W



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Správné vyrovnaní vidlic

Pokud je to možné, musí být úhly (a) a (b) křížových kloubů stejné na obou koncích hnacího hřídele. U aplikací, pro které to neplatí (např. časté ostré zatáčení se zapnutým vývodovým hřídelem), doporučujeme použít hnací hřídel s homokinetickými klouby.

KT81203,0000504-16-22APR22

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození spojky vývodového hřídele. Při práci s vývodovým hřídelem s nadměrným zatížením se vývodový hřídel automaticky deaktivuje. Před pokusem o opětovné zapnutí počkejte 15 sekund. Pokud při opětovném zapnutí nastane problém, zkuste snížit otáčky vývodového hřídele.

Jestliže se vývodový hřídel vypne během startování v chladném počasí, počkejte před opětovným zapnutím 5 minut.

**POZNÁMKA:** Zadní vývodový hřídel se automaticky vypíná, pokud:

- Otáčky vývodového hřídele jsou nižší než 100 ot/min po dobu 1 sekundy.
- Otáčky motoru klesnou pod 500 ot/min, aby nedošlo k samovolnému zastavení motoru.

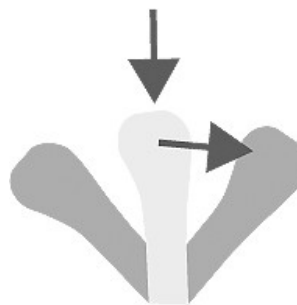
Přední vývodový hřídel (pokud je součástí výbavy) se automaticky vypíná, pokud:

- Traktory řady 7R a 8R: Prokluz spojky je vyšší než 40 % déle než 1 sekundu.
- Traktory 8R: Prokluz spojky je větší než 10 % po dobu delší než 45 sekund.
- Traktory řady 7R a 8R: Otáčky motoru klesnou pod 500 ot/min, aby nedošlo k samovolnému zastavení motoru.

Informace o kontrolkách displeje na rohovém sloupku viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Jestliže zastavíte motor, dokud je vývodový hřídel zapnutý, při opětovném spuštění se vývodový hřídel znovu nespustí. Pro ovládání vývodového hřídele musí být páka znovu zapnuta.

**Nastavení páky:**



RXA0167697—UN—30APR19

Zapnutí vývodového hřídele

Zatlačením páky dolů a dopředu vývodový hřídel zapnete. Páka se vrátí doprostřed.

**POZOR:** Předcházejte zranění osob. Před nastavováním, zapojováním nebo čištěním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a hnací ústrojí vývodového hřídele. Pokud není vývodový hřídel používán, vždy vypněte jeho pohon.



RXA0167696—UN—30APR19  
Vypněte pohon vývodového hřídele

Přitažením páky vývodový hřídel vypnete. Páka se vrátí doprostřed.

### Ovládání mimo kabinu:

Chcete-li ovládat vývodový hřídel z místa mimo kabinu pomocí externích spínačů vývodového (pokud jsou součástí výbavy), musí být rychlost kol/pásů nižší než 0,5 km/h (0,3 mph). Viz oddíl Vnější spínače vývodového hřídele v tomto návodu k obsluze.

KD34109,00004C4-16-20JUN22

## Externí spínače vývodových hřídelů

Externí spínače vývodového hřídele (pokud jsou součástí výbavy) umožňují ovládání vývodového hřídele z místa mimo kabinu. Externí spínače předního vývodového hřídele jsou na přední straně stroje. Externí spínače zadního vývodového hřídele jsou na zadní straně stroje.

### Proces k úpravě:



RXA0187405—UN—27JUN22  
ZAPNUTO/VYPNUTO

1. Stisknutím tlačítka ON (Zapnuto) na hlavní stránce vývodového hřídele aktivujete spínače vnějšího ovládání vývodových hřídelů (ozve se výstražný signál a začnou výstražně blikat směrová světla).

**POZNÁMKA:** PTO Remote se také automaticky zapne, když stisknete a uvolníte jakýkoli externí dálkový spínač PTO.

2.



RXA0167698—UN—30APR19  
Vnější spínač vývodového hřídele

Stiskněte a podržte spínač vnějšího ovládání

vývodového hřídele. Vývodový hřídel se začne pomalu otáčet.

**POZNÁMKA:** Pokud je stroj vybaven předním a zadním vývodovým hřídelem a pomocí spínače vnějšího ovládání vývodového hřídele je spuštěn pouze jeden vývodový hřídel, bude výstraha zvukovým signálem / směrovými světly pokračovat. Při aktivaci externích spínačů vývodových hřídelů se aktivuje přední i zadní vývodový hřídel a systém detekuje, že jeden z hřídelů nebyl spuštěn.

- Pokud jej podržíte nejméně po dobu 4 sekund, výstraha zvukovým signálem / směrovými světly se vypne a vývodový hřídel zůstane v činnosti.
- Pokud dojde k uvolnění do 4 sekund, vývodový hřídel se pomalu zastaví a výstraha zvukovým signálem / světly bude pokračovat.

Chcete-li vývodový hřídel vypnout, stiskněte spínač vnějšího ovládání vývodového hřídele (ozve se výstražný signál a začnou výstražně blikat směrová světla) nebo přitáhněte ovládací páku vývodového hřídele v kabině.

Chcete-li ovládací páku vývodového hřídele vrátit zpět do normálního režimu, deaktivujte vnější ovládání vývodového hřídele.

KD34109,00004C5-16-28JUN22

## Volba správných otáček motoru

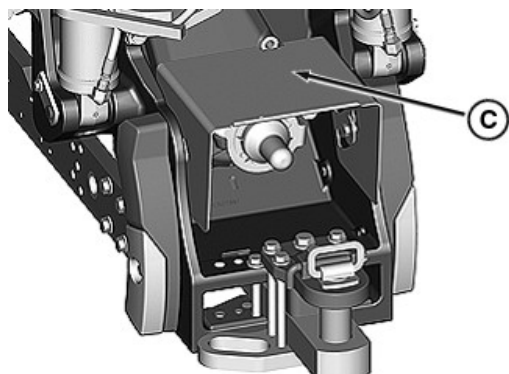
| Vývodový hřídel    |                              |            | Otáčky motoru <sup>a</sup><br>ot/min |
|--------------------|------------------------------|------------|--------------------------------------|
| Rychlost<br>ot/min | Průměr<br>hřídele<br>mm (in) | Drážkování |                                      |
| 1000               | 45 (1-3/4)                   | 20         | 1895                                 |

<sup>a</sup>Otáčkoměr zobrazuje okamžitou hodnotu otáček motoru. Viz Displej na rohovém sloupku v oddílu Displej na rohovém sloupku v tomto Návodu k obsluze.

KD34109,00005EA-16-20APR20

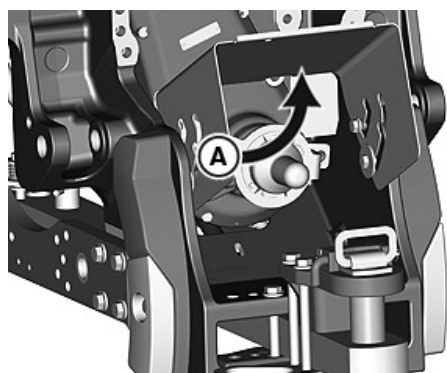
# Zadní vývodový hřídel [Zemědělství]

## Použití krytu vývodového hřídele (je-li součástí vybavení)



RXA0142441—UN—11JUN14  
Kryt vývodového hřídele (standardní poloha)

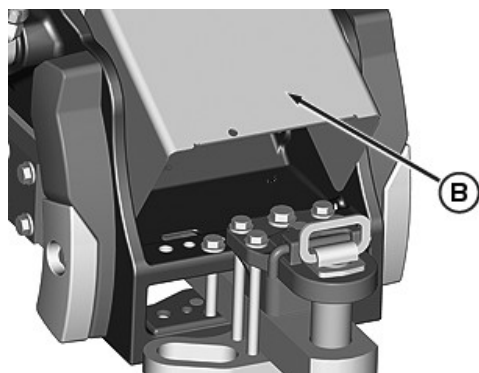
**⚠ POZOR:** Zabraňte zranění osob. Kryt vývodového hřídele traktoru musí být za všech okolností v namontovaném stavu, s výjimkou speciálních aplikací, uvedených v návodu k obsluze nářadí. Nepoužívejte kryt jako schod.



RXA0142439—UN—11JUN14

Hlavní kryt lze vyklonit nahoru ve zvednuté poloze (A) pro přístup při připojování vývodového hřídele.

**⚠ POZOR:** Zabraňte zranění osob. Nemanipulujte s vývodovým hřídelem s krytem ve zdvižené poloze.



RXA0142440—UN—11JUN14

Kryt vývodového hřídele lze spustit (B) a zlepšit tak

výhled na spodní závěs, pokud je spodní závěs používán bez vývodového hřídele.

GH15097,0000648-16-17AUG22

## Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem [Ag]

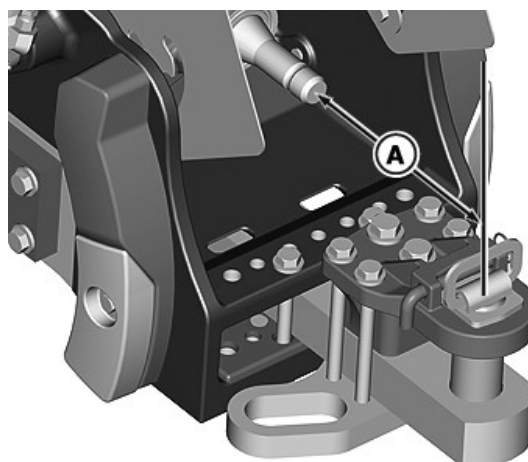


TS1644—UN—22AUG95

**⚠ POZOR:** Zachycení rotujícím hnacím hřídelem může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Kryt vývodového hřídele a kryty hnacího hřídele musí být neustále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Používejte přiléhavý oděv. Před nastavováním, zapojováním nebo čištěním nářadí hnaného vývodovým hřídelem **VYPNĚTE MOTOR** a zkontrolujte, zda je vypnuté hnací ústrojí vývodového hřídele.



RXA0142225—UN—09JUN14

| Vývodový hřídel                      | Koncovka vývodového hřídele<br>Střed otvoru spojovacího čepu<br>(A)<br>mm (in) |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1000 ot/min – 20 drážek <sup>a</sup> | 508 (20)                                                                       |

<sup>a</sup>Průměr hřídele 45 mm (1-3/4 in).

1. Zablokujte spodní závěs ve střední poloze.
2. Demontujte sestavu vidlice.
3. Připojte nářadí ke spodnímu závěsu a potom zapojte pohon vývodového hřídele. Při připojování nářadí k rychlozávěsu zkontrolujte, zda nebude docházet ke kolizi se spodním závěsem.
4. Připojte hnací hřídel ke koncovce vývodového hřídele. Natočte hřídel rukou tak, aby se vyrovnaly drážky. Zkontrolujte, že třmen je ve správné poloze a dobře zajištěn.
5. Umístěte kryt vývodového hřídele do polohy odpovídající velikosti použitého vývodového hřídele.

---

WTEFIAT,000001F-16-17AUG22

# Třibodový zadní závěs [Zemědělství]

## Nosnosti závěsů

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození zařízení. Nikdy nepřekračujte nosnost náprav.

| Trvalá zvedací schopnost zadního závěsu <sup>a</sup><br>kg (lb) |      |              |     |
|-----------------------------------------------------------------|------|--------------|-----|
| Typ                                                             |      | 9RT          |     |
|                                                                 |      | 490          | 540 |
| Kategorie závěsu                                                | 4N/3 | Volitelná    |     |
|                                                                 | 4N/4 | Volitelná    |     |
| Průměr zvedacího válce<br>mm                                    | 100  | 6804 (15000) |     |
|                                                                 | 110  | 9072 (20000) |     |

<sup>a</sup>610 mm (24 in) za přípojnými body.

KT81203,0000920-16-08MAR23

## Nastavení zadního závěsu – přístup Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



Zadní závěs

RXA0169204—UN—26JUN19

### 3. Zadní závěs

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Zadní závěs

RXA0169205—UN—26JUN19

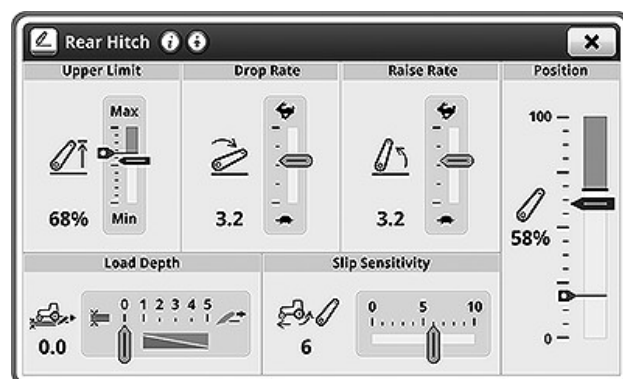
Stiskněte tlačítko zadního závěsu na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,00004EE-16-08DEC21

## Nastavení zadního závěsu

Aplikace zadního závěsu se používá k přístupu a úpravě nastavení zadního závěsu.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



RXA0169346—UN—27JUN19

Příklad zadního závěsu

Položky dostupné na hlavní stránce Zadní závěs:



RXA0169206—UN—25JUN19

Horní krajní poloha

**Horní krajní poloha** – nastavená horní poloha, kterou nelze překročit bez použití externích spínačů. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – horní krajní poloha v tomto návodu k obsluze.



RXA0169207—UN—25JUN19

Rychlost spouštění

**Rychlost spouštění** – rychlost, kterou se spouští zadní závěs. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – rychlost spouštění v tomto návodu k obsluze.



RXA0169208—UN—25JUN19

Rychlost zvedání

**Rychlost zvedání** – rychlost, kterou se zvedá zadní závěs. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – rychlost zvedání v tomto návodu k obsluze.



RXA0169209—UN—26JUN19

Nastavení hloubky

**Nastavení hloubky** – citlivost na změny terénu nebo půdních podmínek. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – nastavení hloubky v tomto návodu k obsluze.

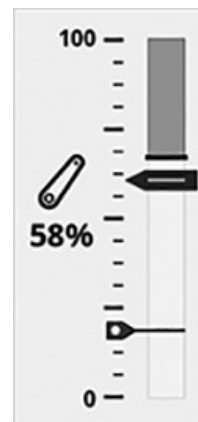


RXA0169210—UN—26JUN19

Citlivost na prokluz

**POZNÁMKA:** Je k dispozici, pouze pokud je stroj vybaven radarovým zařízením a pokud je nastavení hloubky nastaveno na režim silové regulace.

**Citlivost na prokluz** – nakolik závěs reaguje na prokluz kola. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – citlivost na prokluz v tomto návodu k obsluze.



RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha

**Poloha** – zobrazuje informace o aktuálním nastavení zadního závěsu. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – poloha v tomto návodu k obsluze. Nastavení polohy závěsu viz oddíl Nastavení ovládací páky závěsu v tomto návodu k obsluze.



RXA0167071—UN—21MAR19

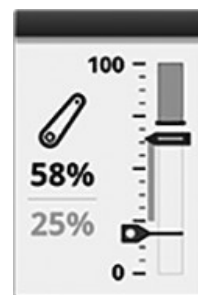
Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – pokročilé v tomto návodu k obsluze.

### Moduly stránek provozu:

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



RXA0169212—UN—25JUN19

Poloha

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Poloha** — rychlý přístup do modulu polohy.

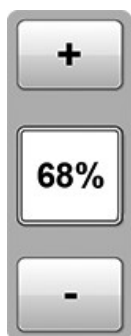
KD34109,00004EF-16-28FEB23

## Nastavení zadního závěsu – horní krajní poloha

Na stránce Horní krajní poloha lze upravit nastavení horní krajní polohy a zobrazit aktuální nastavení závěsu. Zadní závěs se bude pohybovat nad nastavenou horní krajní polohou pouze při použití externích spínačů.

**POZNÁMKA:** Zcela spuštěná poloha je 0 % a plně zvednutá poloha je 100 %.

Proces k úpravě:



RXA0169139—UN—25JUN19

Nastavení horní krajní polohy

Tlačítkem (+) lze horní krajní polohu zvýšit, tlačítkem (–) snížit. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy

Ukazuje na posuvníku aktuální polohu zadního závěsu.



RXA0169141—UN—25JUN19

Indikátor horní krajní polohy

Ukazuje na posuvníku horní krajní polohu.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

**Alternativní způsob úpravy:**

**Volič horní krajní polohy závěsu (pokud je součástí výbavy)** – volič na panelu CommandARM k úpravě nastavení horní krajní polohy. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení. Viz

Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.

KD34109,00004F0-16-20JUN22

## Nastavení zadního závěsu – rychlost spouštění

Na stránce Rychlost spouštění lze upravit rychlost, kterou klesá zadní závěs, a zobrazit aktuální nastavení závěsu.

**POZOR:** Nebezpečí zranění nebo poškození stroje. Nespouštějte nářadí příliš rychle. Úplné spuštění nářadí by mělo probíhat minimálně 2 sekundy.

Proces k úpravě:



RXA0169142—UN—25JUN19

Nastavení rychlosti spouštění

Tlačítkem (+) lze rychlost spouštění zvýšit, tlačítkem (–) snížit. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor rychlosti spouštění

Ukazuje nastavení na posuvníku.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

**Alternativní způsob úpravy:**

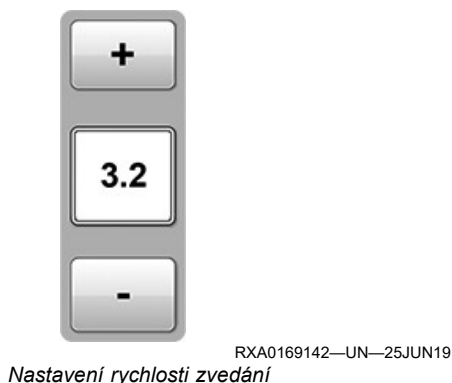
**Volič rychlosti spouštění závěsu (pokud je součástí výbavy)** – volič na panelu CommandARM k úpravě nastavení rychlosti spouštění. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení. Viz Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.

KD34109,00004F1-16-20JUN22

## Nastavení zadního závěsu – rychlost zvedání

Na stránce Rychlost zvedání lze upravit rychlost, kterou se zvedá zadní závěs, a zobrazit aktuální nastavení závěsu.

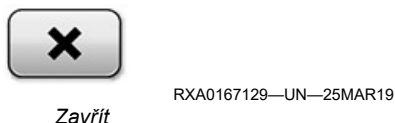
Proces k úpravě:



Tlačítkem (+) lze rychlost zvedání zvýšit, tlačítkem (-) snížit. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



Ukazuje nastavení na posuvníku.



Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00004F2-16-29OCT19

## Nastavení zadního závěsu – nastavení hloubky

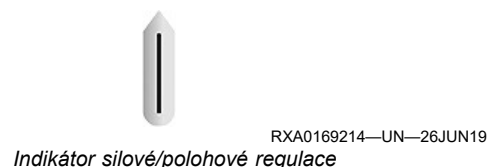
Regulace nastavení hloubky (odezva silové regulace) umožňuje řízení pohybu závěsu při práci. Čím vyšší je nastavená hodnota, tím větší je rozsah pohybu (větší odezva silové regulace). Čím je hodnota nižší, tím menší je rozsah pohybu (menší odezva silové regulace). Správné seřízení zajistí lepší regulaci hloubky nářadí a vyšší efektivitu práce.

Proces k úpravě:

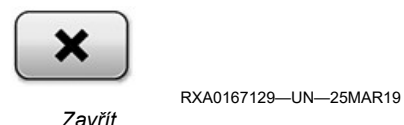


Tlačítkem (+) lze nastavení hloubky zvýšit, tlačítkem (-) snížit. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.

- Chcete-li použít pouze polohovou regulaci, nastavte hloubku na hodnotu 0,0. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – polohová regulace v tomto návodu k obsluze.
- Vyšší nastavení se používají pro nastavení tahu. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – silová regulace v tomto návodu k obsluze.



Ukazuje nastavení na posuvníku.



Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

Alternativní způsob úpravy:

**Volič nastavení hloubky závěsu (pokud je součástí výbavy)** – volič na panelu CommandARM k úpravě hodnoty nastavení hloubky. Na CommandCenter se zobrazí rozevírací nabídka pro zobrazení nastavení. Viz Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.

KD34109,00004F3-16-20JUN22

## Nastavení zadního závěsu – citlivost na prokluz

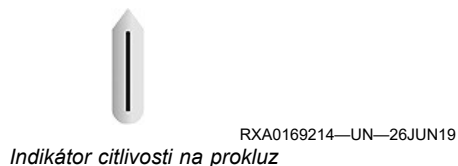
Na stránce Citlivost na prokluz lze nastavit, nakolik bude závěs reagovat na prokluz kol. Čím je nastavení vyšší, tím více závěs reaguje. Nastavení citlivosti na prokluz upravuje pouze zvedání závěsu a má přednost před nastavením silové regulace, která upravuje spouštění závěsu. Viz oddíl Nastavení zadního závěsu – silová regulace v tomto návodu k obsluze. Jakmile prokluz kola klesne pod nastavenou hodnotu, obnoví se běžná silová regulace závěsu. Vhodné nastavení závisí na typu nářadí, půdních podmínkách a nastavení traktoru.

**POZNÁMKA:** Je k dispozici, pouze pokud je stroj vybaven radarovým zařízením a pokud je nastavení hloubky nastaveno na režim silové regulace.

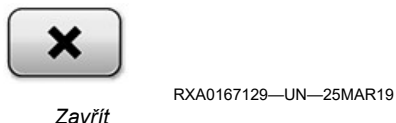
Proces k úpravě:



Tlačítkem (+) nastavení zvýšíte, tlačítkem (-) je snížíte. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



Ukazuje nastavení na posuvníku.



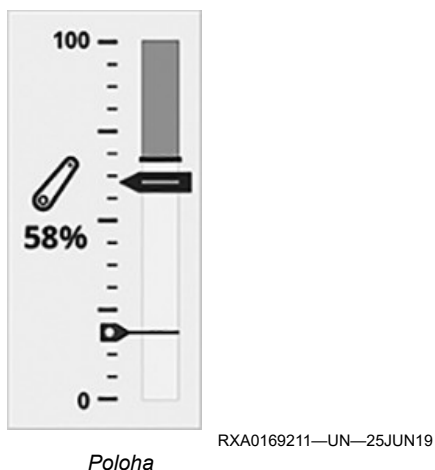
Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,00004F4-16-29OCT19

## Nastavení zadního závěsu – poloha

Na stránce Poloha lze sledovat aktuální informace o zadním závěsu.

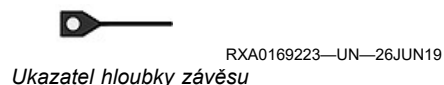
**Položky dostupné v modulu polohy:**



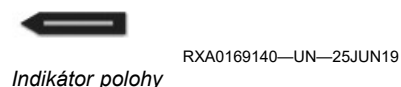
**Příklad polohy** — položky se mohou měnit podle stavu.



**Nastavení horní krajní polohy** — čára označuje horní krajní polohu. Vystínovaná oblast nahoře ukazuje množství mimo rozsah (vyšší než horní krajní poloha).

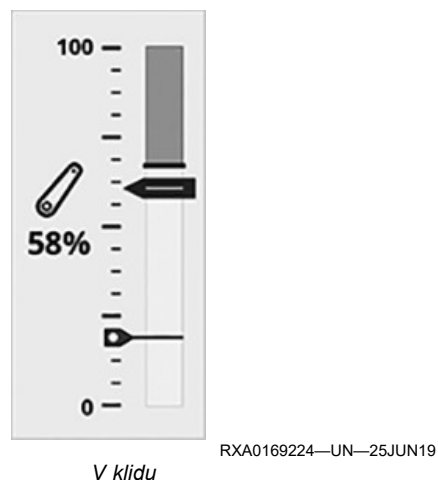


**Ukazatel hloubky závěsu** — ukazuje uloženou pracovní hloubku. Viz oddíl Nastavená poloha hloubky závěsu v tomto návodu k obsluze.

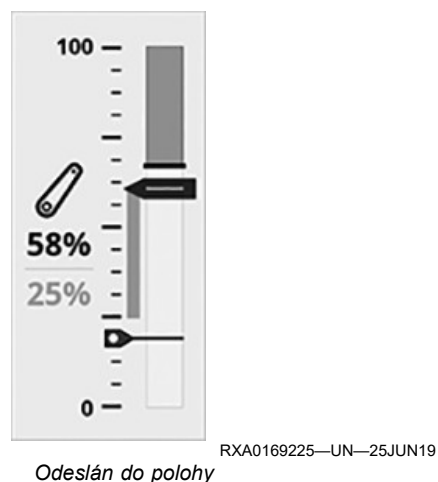


**Ukazatel polohy** — ukazuje na posuvníku aktuální polohu zadního závěsu. Polohu závěsu lze upravit pomocí ovládací páky závěsu nebo seřizovacího kolečka. Viz oddíl Nastavení ovládací páky závěsu v tomto návodu k obsluze.

**Stavy polohy zadního závěsu:**



Závěs v klidu.



Závěs je odeslán do 25% polohy. Zelená hodnota je požadovaná poloha a zelená čára značí vzdálenost mezi aktuální polohou závěsu a požadovanou polohou.



Plovoucí poloha

RXA0169226—UN—25JUN19

Závěs je nastaven do plovoucí polohy. Nad aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí ikona.



Plovoucí poloha není k dispozici

RXA0169227—UN—25JUN19

Plovoucí poloha není k dispozici. Nad aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí ikona.



Zablokováno

RXA0169149—UN—25JUN19

Závěs je zajištěný. Pod aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí symbol. Viz Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.



Blokování tlumení

RXA0169228—UN—25JUN19

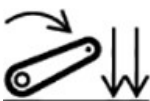
Tlumení zámku je aktivováno. Pod aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí symbol.



Návrat do dolní nastavené polohy není k dispozici

RXA0169229—UN—25JUN19

Návrat k dolní nastavené hodnotě není k dispozici. Pod aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí symbol.



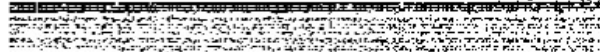
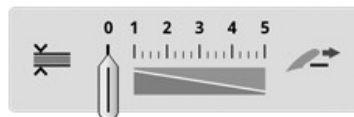
Rychlé spouštění

RXA0169230—UN—25JUN19

Závěs je nastaven na rychlé spouštění. Pod aktuální hodnotou polohy závěsu se zobrazí symbol.

KD34109,00004F6-16-20JUN22

## Nastavení zadního závěsu – polohová regulace



RXA0163992—UN—18JUL18

Polohová regulace slouží pro činnosti s nářadím nepracujícím v půdě a nářadím, které je plně neseno opěrnými koly regulujícími pracovní hloubkou. Chcete-li regulovat polohu, nastavte hloubku na hodnotu 0.

KD34109,00004F7-16-29OCT19

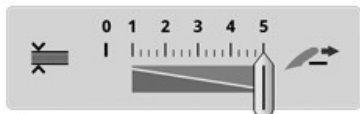
## Nastavení zadního závěsu – silová regulace

Silová regulace pomáhá udržovat pracovní hloubku neplovoucího zařízení pro obdělávání půdy na nerovném terénu. Silová regulace pomáhá i v případě, že výška/rozteč traktoru a pokles zadního kola boří nářadí do půdy hlouběji, než je požadováno. Vyšší hodnoty nastavení hloubky lépe reagují na nerovném terénu, ale jsou citlivé na změny ulehlosti půdy. Nižší hodnoty se lépe přizpůsobují změnám ulehlosti půdy, ale hůře reagují na svah. Ideální nastavení závisí na typu nářadí a polních podmínkách.

V režimu silové regulace se může závěs pohybovat nad i pod nastavenou hodnotou v závislosti na typu půdy a/ nebo terénu. Pokud nastavení způsobuje hlubší zaboření nářadí, než je požadováno, nastavte hodnotu 1 a zvyšte citlivost na prokluz.

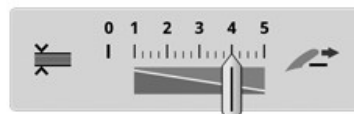
Pracovní hloubku lze regulovat nebo upravovat stisknutím tlačítka obnovení nebo provedením aretace spouštění pomocí ovládací páky. Viz Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.

### Příklady nastavení hloubky:



RXA0163993—UN—18JUL18

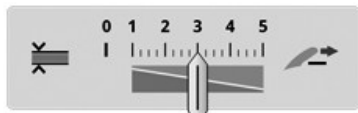
*Pokud se vlastnosti půdy mění, vysoká hodnota způsobí větší změny v pracovní hloubce záběru.*



RXA0163996—UN—18JUL18

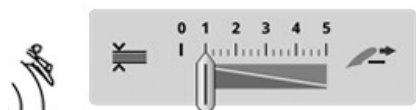
*Na nerovném terénu způsobí vysoká hodnota menší změny v pracovní hloubce záběru.*

KD34109,00004F8-16-20JUN22



RXA0163994—UN—18JUL18

*Pokud se vlastnosti půdy mění, střední hodnota způsobí menší změny v pracovní hloubce záběru.*



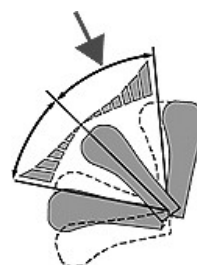
RXA0163995—UN—18JUL18

*Na nerovném terénu způsobí nízká hodnota větší změny v pracovní hloubce záběru.*

## Nastavení ovládací páky závěsu

Ovládací páky závěsu na panelu CommandARM umožňují nastavení polohy závěsu. Páky nezvednou závěs nad horní krajní polohu.

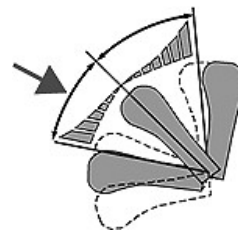
**Nastavení ovládací páky závěsu:**



RXA0169216—UN—26JUN19

*Zvednout proporcionálně*

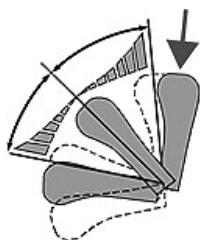
**Zvednout proporcionálně** — přestavením páky v tomto rozsahu se zvedne závěs. Rychlost pohybu závisí na tom, jak daleko je páka od střední polohy.



RXA0169217—UN—26JUN19

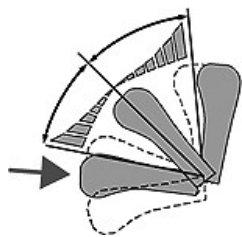
*Spustit proporcionálně*

**Spustit proporcionálně** — přestavením páky v tomto rozsahu se spustí závěs. Rychlost pohybu závisí na tom, jak daleko je páka od střední polohy.



RXA0169218—UN—26JUN19  
Aretovaná poloha zvedání

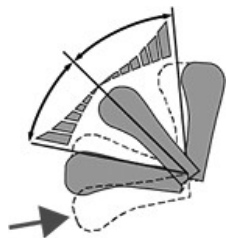
**Aretovaná poloha zvedání** – po přestavení páky do této polohy a následném uvolnění se závěs zvedne do nastavené horní krajní polohy.



RXA0169219—UN—26JUN19  
Aretovaná poloha spouštění

**POZNÁMKA:** Pokud je stroj během této činnosti v pohybu, závěs se rovněž zvedne do dolní nastavené polohy.

**Aretovaná poloha spouštění** — po přestavení páky do této polohy a následném uvolnění se závěs spustí do nastavené polohy hloubky závěsu. Viz oddíl Nastavená poloha hloubky závěsu v tomto návodu k obsluze.



RXA0169220—UN—26JUN19  
Plovoucí poloha

**Plovoucí poloha** — po přestavení páky do této polohy se může závěs volně pohybovat, což je užitečné při odpojování nářadí. Viz oddíl Činnost při plovoucí poloze v tomto návodu k obsluze.

**Alternativní způsob úpravy:**

**Seřizovací kolečko hloubky závěsu** – kolečko na panelu CommandARM pro zvedání a spouštění závěsu. Kolečko nezvedne závěs nad horní krajní polohu. Viz Ovládací prvky závěsu CommandARM v části Ovládací prvky CommandARM této uživatelské příručky.

KD34109,00004F9-16-20JUN22

## Nastavená poloha hloubky závěsu

Hodnota nastavení hloubky závěsu (dolní nastavená hodnota) je často používaná pracovní hloubka, kterou lze nastavit a vyvolat. Ovládací prvky sloužící k úpravě nastavení se nacházejí na panelu CommandARM.

**Proces k úpravě:**

1. Přestavte závěs do požadované polohy pomocí ovládací páky závěsu nebo seřizovacího kolečka. Viz oddíl Nastavení ovládací páky závěsu v tomto návodu k obsluze.



SET

RXA0168026—UN—17MAY19

2. Zvolením tlačítka SET (Nastavit) uložíte nastavenou hodnotu.



Obnova činnosti

RXA0168028—UN—17MAY19

**POZNÁMKA:** Pokud je závěs pod nastavenou hodnotou, obnova bude aktivována, pouze pokud bude traktor v pohybu.

3. Pokud se chcete vrátit do nastavené polohy, zvolte tlačítko obnovy činnosti. Pomocí aretace spouštění na ovládací páce lze rovněž vyvolat nastavenou hodnotu.

KD34109,00004FA-16-20JUN22

## Činnost při plovoucí poloze

Nářadí, jejichž celou hmotnost nesou kolečka hloubkoměru při regulaci pracovní hloubky, vyžadují plovoucí režim závěsu a kopírují terénní nerovnosti.

Přestavte ovládací páku závěsu do plovoucí polohy. Další informace o ovládací páce závěsu najdete v části Ovládací prvky závěsu na konzole CommandARM v oddílu Ovládací prvky na konzole CommandARM v tomto návodu k obsluze. Zvedací táhla lze nastavit pro příčné výkyvy. Viz část Nastavení příčných výkyvů v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

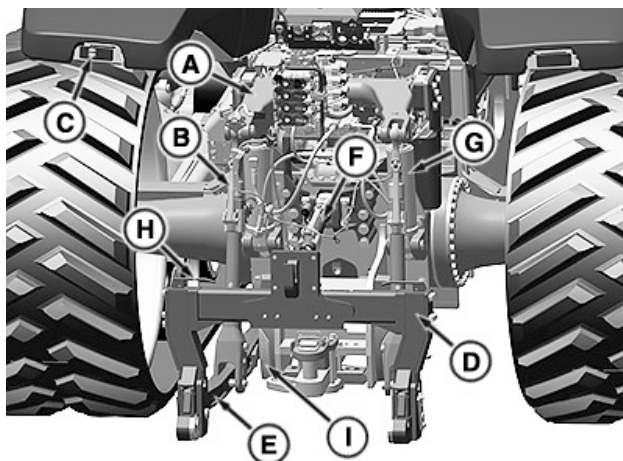
## Nucená plovoucí poloha

Když je závěs naveden do dolní nastavené polohy, ale nemůže jí dosáhnout, přejde do režimu nucené plovoucí polohy. Závěs se v tomto režimu chová, jako by ovládací páka byla v plovoucí poloze. Pokud závěs v režimu nucené plovoucí polohy dosáhne dolní nastavené

polohy, vrátí se do režimu, na který je nastavena ovládací páka.

TS36762,00001DB-16-20JUN22

## Součásti zadního závěsu



RXA0188514—UN—06FEB23

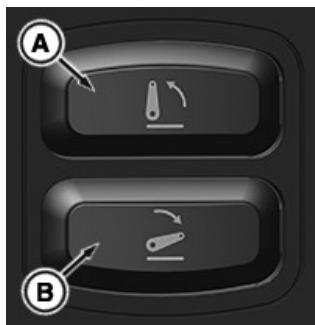
- A—Zvedací rameno
- B—Zvedací táhlo
- C—Vnější spínač závěsu (pokud je součástí výbavy) (2 ks)
- D—Rychlozávěs
- E—Spodní rameno
- F—Třetí bod
- G—Zvedací válec
- H—Rukojeť rychlozávěsu
- I—Omezovací blok (pokud je součástí výbavy)

Všechny komponenty kromě horní vzpěry a rychlozávěsu jsou na levé a pravé straně.

RW29387,0000616-16-02FEB23

## Vnější spínače závěsu

**POZOR:** Zabraňte zranění nebo poškození traktoru. Před použitím spínačů dálkového ovládání zvedání a spouštění se ujistěte, že přenos je v PARKOVACÍ poloze. Při manipulaci se spínači dálkového ovládání zvedání/spouštění dodržujte bezpečnou vzdálenost od pohybujících se částí závěsu.



RXA0183164—UN—12MAY21

**POZNÁMKA:** Páku ovládání závěsu nelze použít současně se spínači dálkového ovládání zvedání a spouštění.

Externí spínače závěsu (jsou-li vybaveny) umožňují zástrčku z vnějšku kabiny. Externí spínače předního závěsu jsou na přední straně stroje. Externí spínače zadního závěsu jsou na zadní straně stroje. Stiskem a podržením spínačů dálkového ovládání se závěs zvedá (A) nebo spouští (B). Při použití spínačů dálkového ovládání se závěs nejdříve pohybuje pomalu. Čím déle je však spínač stisknutý, tím rychleji se závěs pohybuje.

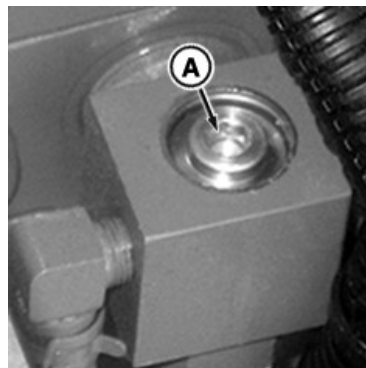
GH15097,00007EA-16-25JUN21

## Manuální spouštění závěsu

**POZOR:** Riziko zranění nebo usmrcení. Pokud je motor v činnosti nebo pokud je klíčový spínač v poloze ZAPNUTO, neodpojujte snímače závěsu, elektromagnety ani konektory od řídicího ventilu závěsu. Mohlo by dojít k nečekanému pohybu závěsu. Při startování motoru nebo manuálním spouštění závěsu se nezdružujte v dosahu závěsu.

**POZNÁMKA:** Závěs nelze manuálně zvednout. K zvednutí závěsu je zapotřebí elektrické napětí i tlakový hydraulický olej.

Manuální spouštění závěsu je možné, pokud není k dispozici tlakový hydraulický olej nebo elektrické napětí.

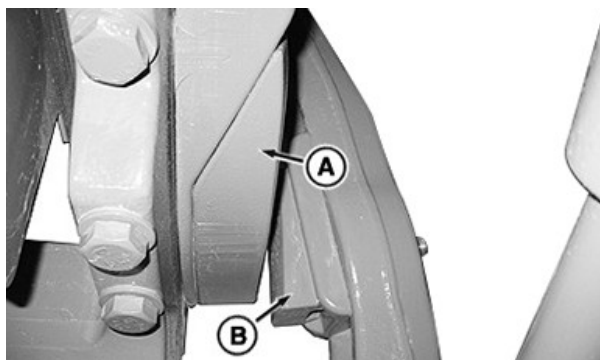


RXA0184070—UN—14JUN21

1. Pro přístup k ventilu (A) manuálního spouštění demontujte zátku.
2. Pomalu otáčejte ventilem proti směru hodinových ručiček, aby se snížilo zatížení, dokud se nedosáhne požadované rychlosti spouštění.
3. Po spuštění závěsu otočte ventil po směru hodinových ručiček a nasadte plastovou zátku.

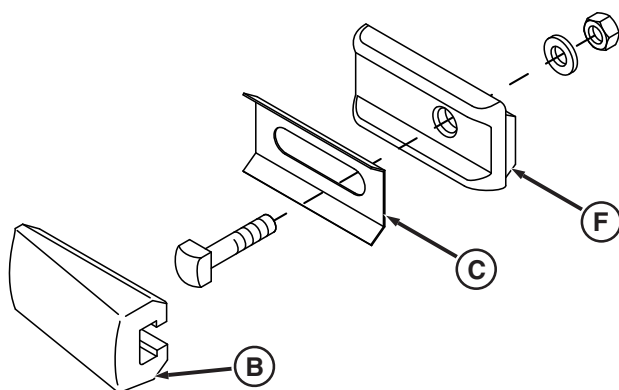
BH38674,0000BE4-16-28JUN21

## Seřízení omezovacích bloků



RXA0167237—UN—27MAR19

1. Nainstalujte omezovací bloky (A) silným koncem směrem k rámu, a minimalizujte tak boční výkyvy závěsu.



RXA0090041—UN—04AUG06

2. Nastavte tlumič blok (B) povolením pojistné matice a posunutím dopředu nebo dozadu pro omezení výkyvu.
3. Utáhněte připevňovací šrouby momentem 230 N·m (170 lb·ft).
4. Odstraňte omezovací bloky z obou stran traktoru, abyste umožnili omezovací blok při spouštění závěsu. Při zvednutí závěsu brání omezovací bloky bočnímu výkyvu.
5. Nainstalujte omezovací bloky se zkosenými stranami vně od rámu.
6. Pokud nelze výkyv závěsu odstranit seřízením bloku tlumiče nárazů, nainstalujte mezi blok tlumiče nárazů (C) a rozpěrnou vložku (F) vymezovací podložky. Vymezovací podložky můžete objednat u svého prodejce produktů John Deere.

RW29387,000061B-16-01FEB23

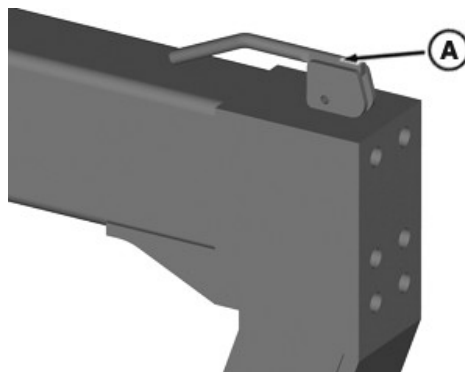
## Připojení nářadí k rychlozávěsu

**⚠ POZOR: Nebezpečí zranění osob nebo poškození stroje**

- Zařaďte převodovku do parkovací polohy a v celém rozsahu pohybu závěsu zkontrolujte,

že nedochází ke kolizím, vážnutí nebo oddělení vývodového hřídele vždy, když je připojeno nářadí.

- Zkontrolujte, zda je nářadí správně připojené. Při nesprávném připojení může dojít k přitažení nářadí na kola traktoru a na kabinu obsluhy.
- Nepohybujte se mezi nářadím a traktorem.



RXA0184116—UN—14JUN21

1. Zatáhněte zajišťovací rukojeti přípojky (A) nahoru.
2. Vysuňte ovládací páku závěsu tak, aby háky rychlozávěsu byly níže než spojovací čepy nářadí. Další informace o ovládací páce závěsu najdete v části Ovládací prvky závěsu na konzole CommandARM v oddílu Ovládací prvky na konzole CommandARM v tomto návodu k obsluze.
3. Zacouvejte s traktorem k nářadí.
4. Zvedněte závěs tak, aby čepy nářadí zapadly do háků.
5. Zatlačte madla zajišťovacích pák dolů, aby bylo nářadí zajištěno v rychlozávěsu.
6. Připojte hadice hydraulické soustavy a elektrické konektory.

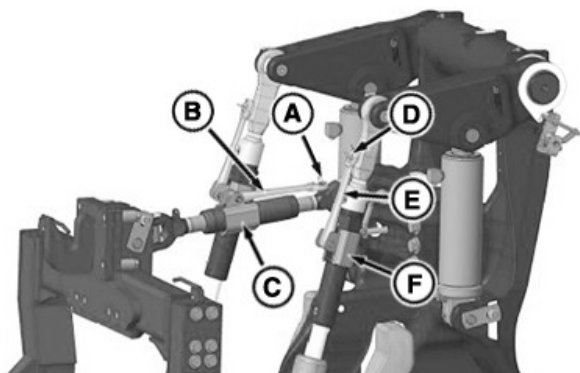
**DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda nedochází ke kolizi nářadí. Může být nutné demontovat spodní závěs.**

7. Pomalu zasuňte ovládací páku závěsu a zvedněte nářadí. V případě potřeby spusťte nářadí na zem a nastavte maximální výšku zdvihu.

TO84419,000011A-16-23JUN22

## Nastavení vodorovné polohy nářadí

1. Nastavením délky horní vzpěry vyrovnejte nářadí v podélném směru:

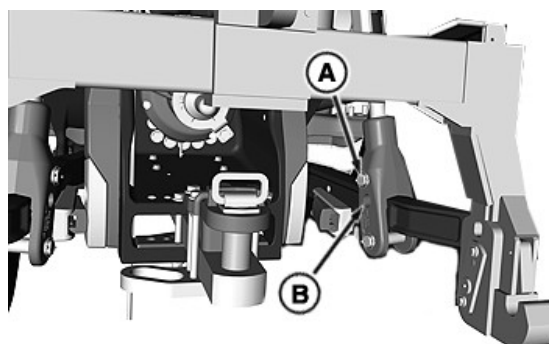


RXA0180511—UN—24NOV20

- Demontujte pojistný kroužek (A).
  - Uvolněte seřizovací rukojeť (B).
  - Nasuňte seřizovací objímku přes seřizovací zámek a pomocí rukojeti otočte tělo horní vzpěry (C) a upravte její délku.
  - Změřte vzdálenost mezi středy upevňovacích čepů. Rozsah nastavení je 726,0–881,0 mm (28.6–34.7 in).
  - Zajistěte seřizovací rukojeť v dolní poloze.
  - Nasadte pojistný kroužek a zajistěte horní vzpěru ve správné poloze.
2. Nastavením levého a pravého zvedacího táhla vyrovnejte nářadí v příčném směru:
- Sejměte pojistný kroužek (D).
  - Uvolněte seřizovací rukojeť (E).
  - Nasuňte seřizovací objímku přes seřizovací zámek a pomocí rukojeti otočte tělo zvedacího táhla (F) a upravte jeho délku.
  - Změřte vzdálenost mezi středy upevňovacích čepů. Rozsah nastavení je 1110,0–1270,0 mm (43.7–50.0 in).
  - Zajistěte seřizovací rukojeť v dolní poloze.
  - Nasadte pojistný kroužek a zajistěte horní vzpěru ve správné poloze.

RW29387,000061E-16-17JUN21

## Seřízení příčných výkyvů



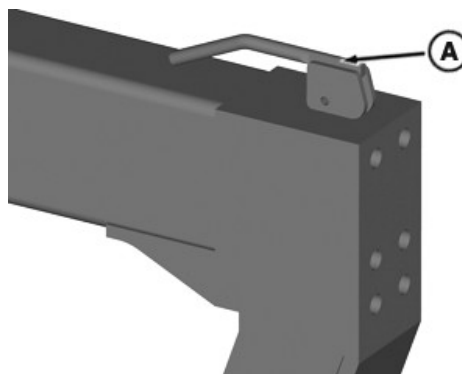
RXA0141373—UN—16JUN14

Vložte čepy příčných výkyvů do horních otvorů (A), aby držely nářadí v pevné poloze.

Vložte čepy příčných výkyvů do dolních otvorů (B) dolních táhel určených pro plovoucí polohu. Lehce zvedněte dolní táhla, aby nářadí sledovalo povrch terénu.

RW29387,000061F-16-08OCT21

## Odpojení nářadí z rychlozávěsu



RXA0184116—UN—14JUN21

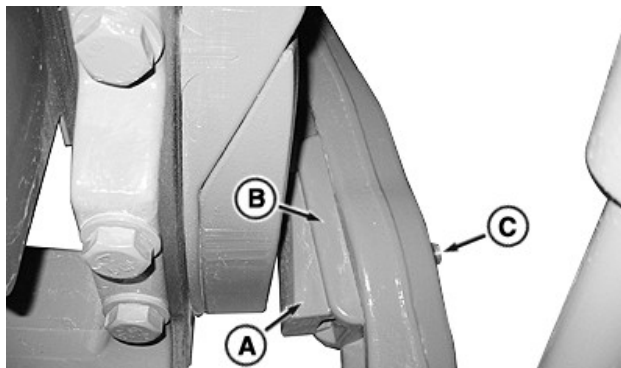
- Zvedněte obě zajišťovací západky (A) se zdviženým nářadím.
- Odpojte hadice hydraulické soustavy a elektrické konektory.
- Spustte nářadí na zem. Dál spouštějte rychlozávěs dolů, dokud se háky neodpojí od spojovacích čepů nářadí.
- Opatrně popojedte s traktorem od nářadí.

TO84419,000011B-16-09SEP21

## Přestavba závěsu—přestavitelný rychlozávěs kategorie 4N/4/3

Rychlozávěs je přenastavitelný pro kategorii 4, 4N nebo 3. Kategorii 4 používejte co nejčastěji, zejména pro nářadí o velké hmotnosti. Větší šířka poskytuje větší sílu.

**POZNÁMKA:** S požadavkem na hák kategorie 3 potřebný pro konfiguraci kategorie 3 se obraťte na svého prodejce John Deere.



RXA0164019—UN—20JUL18

1. Upravte umístění dorazu (A) a rozpěrné vložky (B) pro požadovanou konfiguraci:

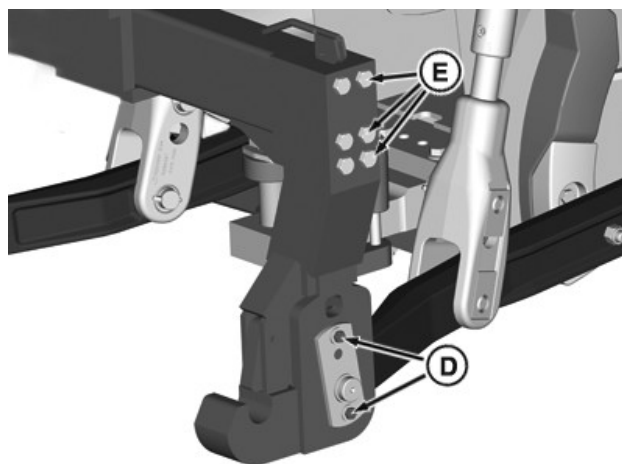
- Kategorie 4: doraz a rozpěrná vložka na vnitřní straně ramena závěsu
- Kategorie 3/4N: doraz na vnitřní straně ramena závěsu a rozpěrná vložka na vnější straně ramena závěsu

Nastavení dorazu a rozpěrné vložky:

- a. Demontujte přípevňovací šroub a matici (C).
- b. Umístěte rozpěrnou vložku na vnitřní nebo vnější stranu ramene závěsu, aby bylo dosaženo požadované konfigurace.
- c. Umístěte doraz na vnitřní stranu ramene závěsu.
- d. Namontujte přípevňovací šroub a matici. Dotáhněte utahovacím momentem 230 N·m (170 lb-ft).
- e. Zopakujte postup na opačné straně.
- f. Vypněte a zapněte spínač závěsu a zkontrolujte, že nedochází ke kontaktu závěsu s omezovacími bloky.

**⚠ POZOR:** Předcházejte zraněním. Při úpravě rychloupínacího zařízení používejte vhodné zvedací zařízení.

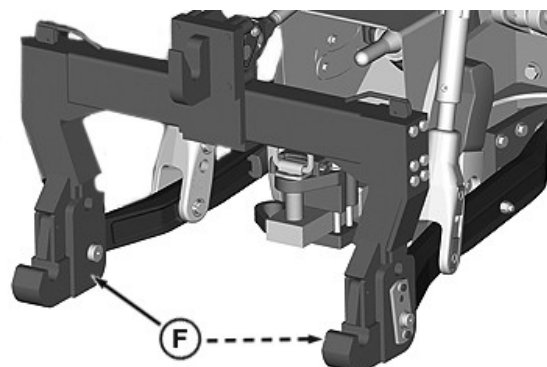
2. Podepřete střed rychlozávěsu.



RXA0184146—UN—21JUN21

3. Demontujte přípevňovací šrouby čepu (D) a čepy z dolního táhla.

4. Demontujte přípevňovací šrouby bočních nosníků (E).

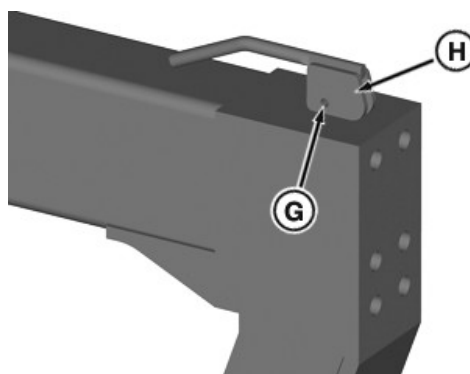


RXA0184147—UN—22JUN21

Zobrazen je rychlozávěs v konfiguraci kategorie 4N

5. Záměnou bočních nosníků rychlozávěsu (F) docílíte široké konfigurace (kategorie 4) nebo úzké konfigurace (kategorie 4N). Utáhněte přípevňovací šrouby momentem 490 N·m (360 lb-ft).

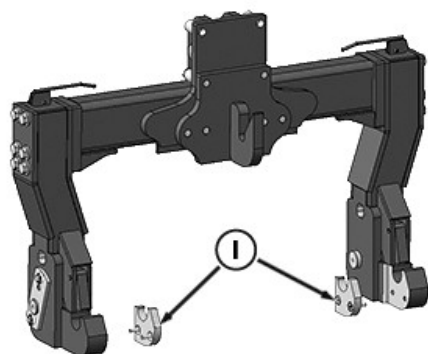
**DŮLEŽITÉ:** Před demontáží válcového čepu tlačte zespodu na dolní upínací hák, aby přidržoval blokovací tyč na místě.



RXA0184177—UN—22JUN21

6. Po vyjmutí válcového čepu (G) otočte zajišťovací rukojeť dokola.
7. Otočte zajišťovací rukojeť přípojky dovnitř (H) a nasadte zpět válcový čep.
8. Otočte rukojeť dolů do zajištěné polohy.

**POZNÁMKA:** S požadavkem na hák kategorie 3 potřebný pro konfiguraci kategorie 3 se obraťte na svého prodejce John Deere.



RXA0184178—UN—22JUN21

Zobrazen je rychlozávěs s hákem kategorie 3

9. Pouze konverze kategorie 3: odstraňte vymezovací podložky (I). Při přestavbě z kategorie 3 na kategorii 4N/4 vymezovací podložky vyměňte.

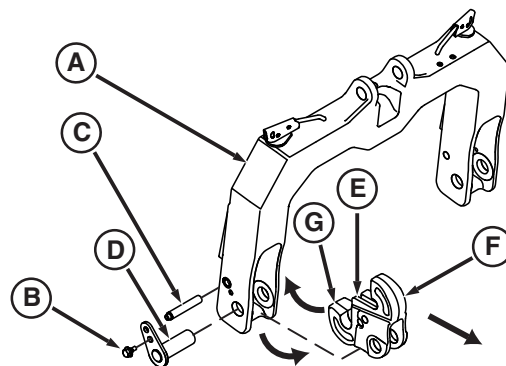
RW29387,0000620-16-17MAY23

## Úprava dolních háků přestavitelného rychlozávěsu kategorie 4N/3

**⚠ POZOR:** Předcházejte zraněním. Při úpravě rychloupínacího zařízení používejte vhodné zvedací zařízení. Při vyrovnávání součástí během úpravy je doporučována pomoc druhé osoby.

**DŮLEŽITÉ:** Pokud mají být na nářadí kategorie 3 použity háky kategorie 4N, je třeba u čepů kategorie 3 použít pouzdra. Pouzdra lze objednat u vašeho prodejce produktů John Deere.

Dolní háky nejsou rozlišované pro levou a pravou stranu. Nepřemísťujte háky z jedné strany na druhou.



RXA0091394—UN—07NOV06

1. Podepřete rám rychlozávěsu (A).
2. Demontujte přípevňovací šroub (B).
3. Demontujte přídržný kroužek (C) a potom čep (D).

**POZNÁMKA:** Protože dolní hák (E) má hák kategorie 3 (F) na jedné straně a hák kategorie 4N (G) na opačné straně, lze jej použít pro kategorie 3 i 4N pouhým otočením.

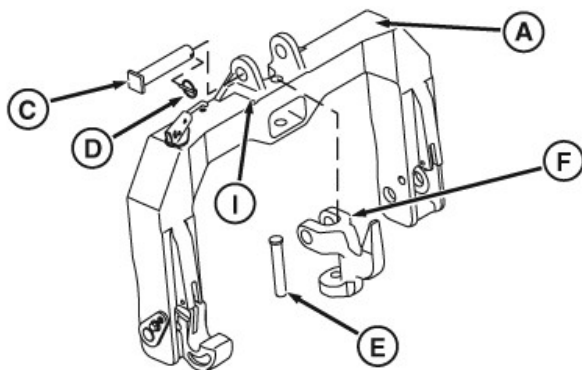
4. Demontujte dolní hák otočením dolů k zadní části rychloupínacího zařízení a vysunutím vpřed.
5. Namontujte dolní hák tak, aby byl otočený požadovanou stranou dovnitř. V obráceném pořadí než při demontáži otočte hák nahoru a dovnitř.
6. Namontujte čep, držák a přípevňovací šroub. Dotáhněte utahovacím momentem 100 N·m (74 lb·ft).

BH38674,0000BEC-16-14SEP21

## Úprava horního háku přestavitelného rychlozávěsu kategorie 4N/3

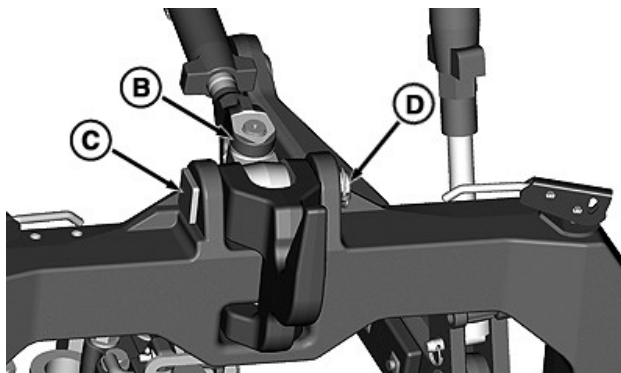
**⚠ POZOR:** Předcházejte zraněním. Při úpravě rychloupínacího zařízení používejte vhodné zvedací zařízení. Při vyrovnávání součástí během úpravy je doporučována pomoc druhé osoby.

**DŮLEŽITÉ:** Doporučuje se používat horní hák kategorie 4, pokud to nastavení nářadí dovolí. Horní hák kategorie 3 může být přetěžován velmi velkými tahovými silami.



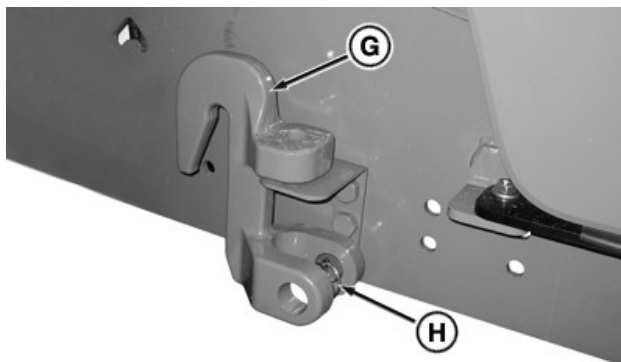
RXA0142708—UN—17JUN14

1. Podepřete rám rychlozávěsu (A).



RXA0142706—UN—17JUN14

2. Demontujte závlačku (D) a čep (C) a uvolněte horní vzpěru (B).
3. Demontujte čep (E) a horní hák (F).



RXA0147950—UN—29APR15

4. Demontujte čep (H), aby šlo vyjmout horní hák (G) z úložné polohy.

**POZNÁMKA:** Čep (C) musí být namontovaný zleva doprava. Osazení (I) bude bránit zasunutí závlačky (B), pokud čep (C) nebude zasunutý správně.

5. Umístěte horní hák (F) do úložné polohy.
6. Namontujte horní hák (G) na rychlozávěs.

GH15097.000092F-16-21SEP21

## **Tříbodový zadní závěs [Zemědělství]**

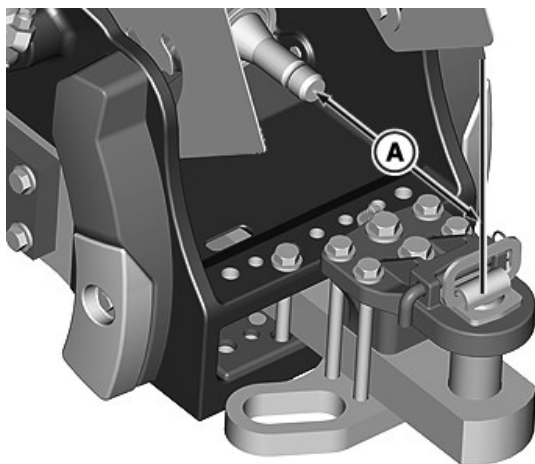
---

## Omezení zatížení spodního závěsu [Zemědělství]

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození traktoru a nářadí.

Nářadí o velké hmotnosti, nerovný terén a pojezdová rychlost jsou významné faktory pro nadměrné namáhání spodního závěsu.

Nikdy nepřekračujte maximální svislé statické zatížení ani krajní polohy spodního závěsu a vývodového hřídele.



RXA0179941—UN—24SEP20

| Maximální zatížení tažné tyče vyplývající z polohy a délky tažné tyče |                                 |                              |                                                                                          |                                    |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
| Spodní závěs                                                          |                                 |                              | Vzdálenost koncové části vývodového hřídele k otvoru pro čep spodního závěsu (A) mm (in) | Maximální zatížení spodního závěsu |                                        |
| Kategorie                                                             | Podpěra                         | Poloha                       |                                                                                          | Svislé zatížení kg (lb)            | Přípojná hmotnost kg (lb) <sup>a</sup> |
| 5 <sup>bc</sup>                                                       | Standardní                      | Krátká                       | 394 (15,5)                                                                               | 4900 (12000) <sup>d</sup>          | 26000 (57320)                          |
|                                                                       |                                 | Standardní (vývodový hřídel) | 507 (20)                                                                                 | 4080 (9000) <sup>d</sup>           |                                        |
|                                                                       | Širokovýkyvná                   | Krátká                       | 394 (15,5)                                                                               | 4580 (10100) <sup>d</sup>          |                                        |
|                                                                       |                                 | Standardní (vývodový hřídel) | 507 (20)                                                                                 | 3400 (7500) <sup>d</sup>           |                                        |
|                                                                       | Širokovýkyvná a zpevňující sada | Krátká                       | 394 (15,5)                                                                               | 5440 (12000) <sup>d</sup>          |                                        |
|                                                                       |                                 | Standardní (vývodový hřídel) | 507 (20)                                                                                 | 3400 (7500) <sup>d</sup>           |                                        |

<sup>a</sup>Mechanické tažné spojky certifikované podle nařízení 2015/208 - příloha XXXIV

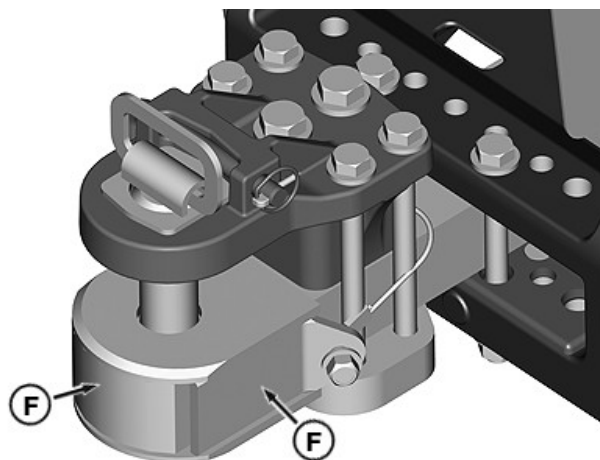
<sup>b</sup>Čep o průměru 70 mm (2,75 in).

<sup>c</sup>Pokud je součástí výbavy převodní čep kategorie 4, je průměr čepu 51 mm (2 in).

<sup>d</sup>3000 kg (6614 lb) platí pouze pro traktory určené pro EU, EAEU, SNS, Gruzii a Ukrajinu. Mechanické tažné spojky certifikované podle nařízení 2015/208 - příloha XXXIV.

EC82310,0000A22-16-20JUN23

## Použití správného čepu spodního závěsu – Kategorie 5 až 4 [Zemědělství]



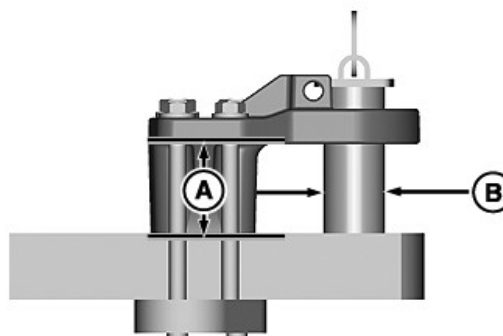
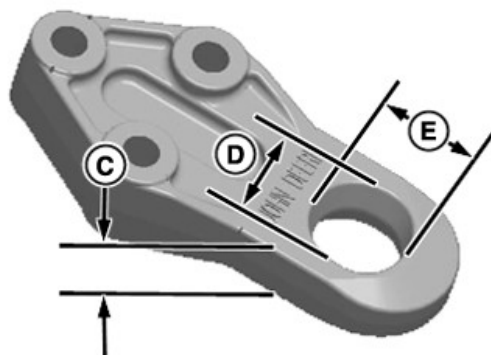
RXA0141903—UN—05JUN14

Pro zakoupení sady adaptérů (F) pro traktory vybavené spodním závěsem kategorie 5, který je připojován k nářadí vybaveným spojem závěsu kategorie 4, se

obraťte na svého prodejce produktů John Deere, pokud je tento postup schválen výrobcem nářadí.

Použijte čep spodního závěsu kategorie 5, dodaný s traktorem, pro připojení nářadí, které má spoj závěsu kategorie 5. Rozměry viz tabulka. Pro určení správného rozměru čepu spodního závěsu pro upevňovací systém nářadí se podívejte do návodu k obsluze nářadí nebo se obraťte na výrobce nářadí. Používání traktoru a nářadí s kombinacemi kategorií spodních závěsů, které nejsou vhodně dimenzovány pro výkonové požadavky nářadí může způsobit předčasné opotřebení nebo selhání komponent závěsu.

**DŮLEŽITÉ:** Použijte čep spodního závěsu kategorie 5 pro nářadí, které produkuje zatížení spodního závěsu vyžadující pro správnou činnost větší jmenovitou hladinu výkonu motoru než 348 kW (467 k) nebo jmenovitou hladinu výkonu vývodového hřídele 300 kW (400 k). Obrat'te se na výrobce nářadí s žádostí o informace o správné konverzi nářadí, aby bylo možné použít čep spodního závěsu kategorie 5.



RXA0160175—UN—10JUL17

| Rozměry spoje závěsu |                             |                                      |                    |                              |                            |
|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------|------------------------------|----------------------------|
| Tažná tyč traktoru   |                             |                                      | Spoj závěsu nářadí |                              |                            |
| Kategorie            | Výška otvoru tažné tyče (A) | Průměr (B) hlavního spojovacího čepu | Tloušťka spoje (C) | Šířka výřezu (minimální) (D) | Délka výřezu (E)           |
| 5                    | 100 mm (3,94 in)            | 70 mm (2,76 in)                      | 60 mm (2,36 in)    | 73 mm (2,87 in)              | 73–85 mm (2,87–3,35 palce) |

GH15097,000063F-16-16JUN22

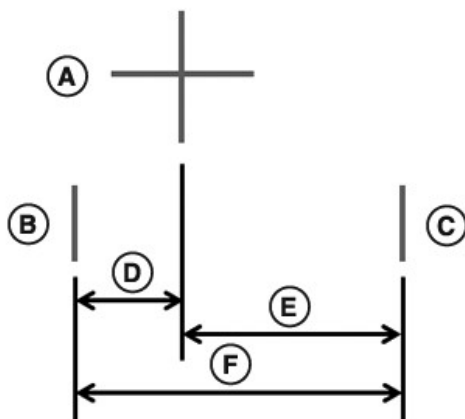
## Aplikace shrnovače [Shrnovač]

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození traktoru. Nikdy nepřekračujte maximální svislé zatížení spodního závěsu.

Obrat'te se na prodejce John Deere, pokud:

- Spodní závěs nemá schválení od společnosti John Deere.
- Svislé namáhání spodního závěsu nebo

vzdálenost za zadní nápravou překračují tyto tabulkové hodnoty.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Středová osa zadní nápravy  
B—Středová osa čepu předního spodního závěsu  
C—Středová osa čepu zadního spodního závěsu  
D—Vzdálenost čepu předního spodního závěsu před zadní nápravou  
E—Vzdálenost svislého zatížení za zadní nápravou  
F—Délka spodního závěsu

| Maximální zatížení ve svislém směru kg (lb) | Maximální vzdálenost svislého zatížení za zadní nápravou (E) mm (in) | Vzdálenost předních čepů spodního závěsu před zadní nápravou (D) mm (in) |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 10194 (22500)                               | 486 (19,1)                                                           | 1374 (54,1)                                                              |

Postupy měření zatížení a vzdálenosti najdete v části Výpočet statického zatížení spodního závěsu ve svislém směru [Shrnovač] a vzdálenosti spodního závěsu ve svislém směru od zadní nápravy [Shrnovač] v tomto oddílu návodu k obsluze.

KD34109,0000613-16-23FEB22

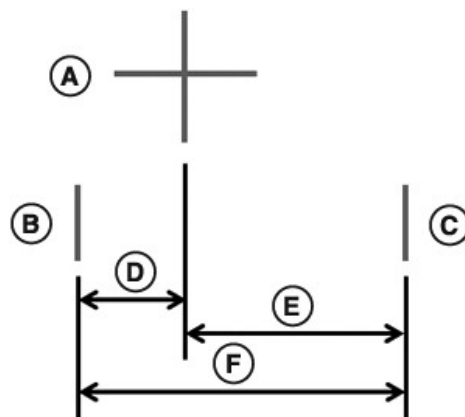
## Výpočet svislého statického zatížení spodního závěsu [Shrnovač]

Svislé statické zatížení spodního závěsu:

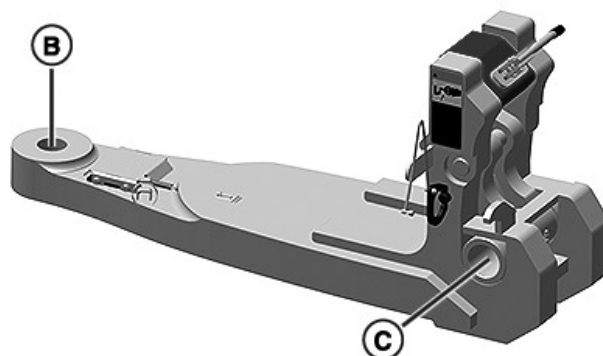
1. Změřte a запиšte si celkovou hmotnost traktoru bez připojeného nářadí pro celkovou hmotnost samostatného traktoru.
2. Změřte a запиšte si celkovou hmotnost traktoru s připojeným zatíženým nářadím pro celkovou hmotnost zatíženého traktoru.
3. Odečtěte celkovou hmotnost prázdného traktoru (krok 1) od celkové hmotnosti naloženého traktoru (krok 2).

WTEFIAT,0000069-16-18FEB22

## Výpočet vzdálenosti svislého zatížení spodního závěsu za zadní nápravou [Shrnovač]



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Chcete-li určit vzdálenost svislého zatížení spodního závěsu za zadní nápravou (E):

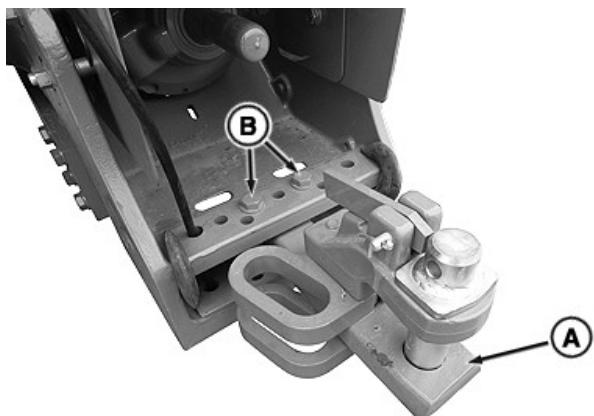
1. Změřte délku spodního závěsu (F) od středové osy předního čepu spodního závěsu (B) ke středové ose zadního čepu spodního závěsu (C).
2. Určí se středová osa zadní nápravy (A). Odečtěte vzdálenost předního čepu spodního závěsu před zadní nápravou (D) od délky spodního závěsu (F). Vzdálenost předního čepu spodního závěsu před zadní nápravou (D) viz tabulka v části Aplikace shrnovače [Shrnovač] v tomto oddílu návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Je-li podaná hodnota vzdálenosti předního čepu spodního závěsu před zadní nápravou záporná, odečtením záporné hodnoty dosáhnete vzdálenosti delší, než je naměřená délka spodního závěsu.

WTEFIAT,0000063-16-28FEB22

## Nastavení spodního závěsu [Zemědělství]

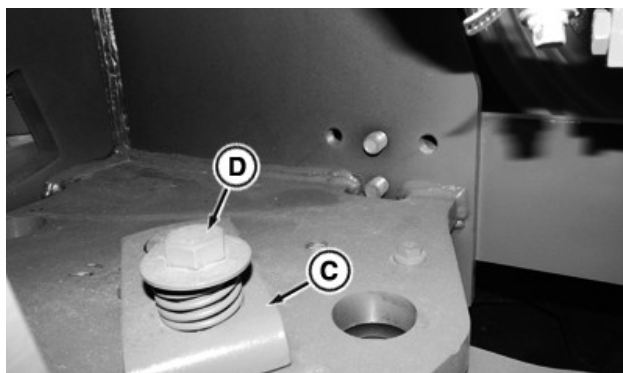
**DŮLEŽITÉ:** U nářadí poháněného vývodovým hřídelem musí být spodní závěs umístěn podle pokynů v oddílu Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem v části Vývodový hřídel a spodní závěs tohoto návodu k použití.



RXA0186159—UN—29NOV21

### Nastavení délky spodního závěsu:

1. Povolte zajišťovací šrouby spodního závěsu (B).



RXA0186160—UN—29NOV21

2. Demontujte připevňovací šrouby, podložky a rozpěrné vložky držáku předního čepu otočného uložení (D). Demontujte držák čepu otočného uložení (C).
3. Přesuňte spodní závěs (A) do požadované polohy.
4. Namontujte připevňovací šrouby, podložky a rozpěrné vložky držáku čepu otočného uložení. Utáhněte připevňovací šrouby momentem 435 N·m (322 lb·ft).
5. Namontujte a utáhněte zajišťovací šrouby spodního závěsu utahovacím momentem 435 N·m (322 lb ft).

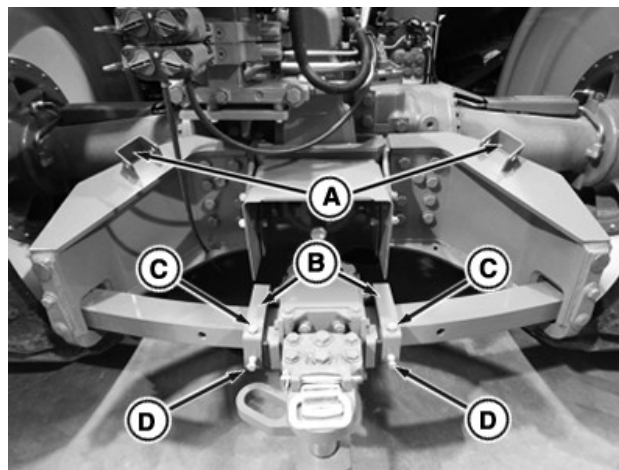
### Upravit Drabar Side-to-Side:

1. Demontujte upevňovací šrouby spodního závěsu.
2. Přesuňte spodní závěs do požadované polohy.
3. Na obě strany spodního závěsu namontujte

upevňovací šrouby. Dotáhněte utahovacím momentem 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097.0000640-16-16FEB22

## Upravte výkyvný spodní závěs [Zemědělství] (je-li ve výbavě)



RXA0142221—UN—10JUN14

**DŮLEŽITÉ:** Při montáži zarážek (B) musí být uzavřená část zarážky na horní straně spodního závěsu.

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob. Zajistěte výkyvný spodní závěs ve středové poloze pro přepravu a použití vývodového hřídele pomocí zarážek.

*POZNÁMKA:* Polohování spodního závěsu je popsáno v návodu k nářadí.

Přesuňte spodní závěs do požadované polohy.

Namontujte zarážky se zajišťovacími čepy (D) v zajišťovacích otvorech spodního závěsu.

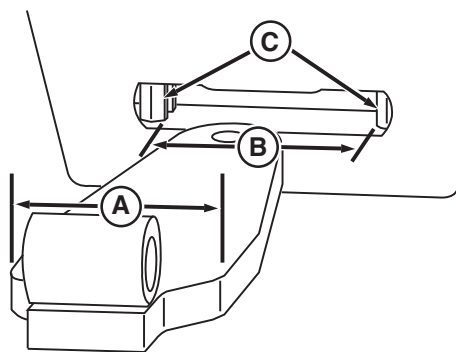
Zajistěte pojistné čepy na místě pružinovými zajišťovacími kolíky (C).

Zarážky lze umístit na odkládací konzoly (D), je-li spodní závěs použit v plně výkyvné poloze.

GH15097.0000642-16-28FEB22

## Instalace spodního závěsu nebo rychloupínání do držáku spodního závěsu [shrnovač]

Použijte spodní závěs shrnovače, pokud hmotnost špiče shrnovače překračuje konstrukční specifikace spodního závěsu zemědělského traktoru. Spodní závěs shrnovače je kratší, což minimalizuje přenos hmotnosti na zadní nápravu. Při montáži spodního závěsu dodržujte doporučení ke shrnovači.

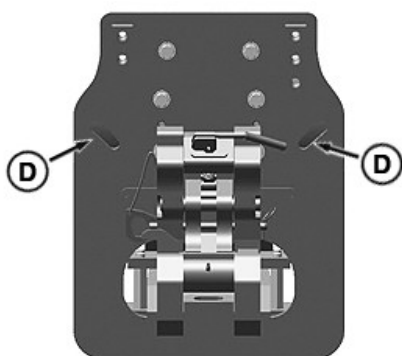


RXA0064878—UN—23JAN03

**DŮLEŽITÉ: Nastavte šestihranné pouzdro (C) při montáži spodního závěsu shrnovače.**

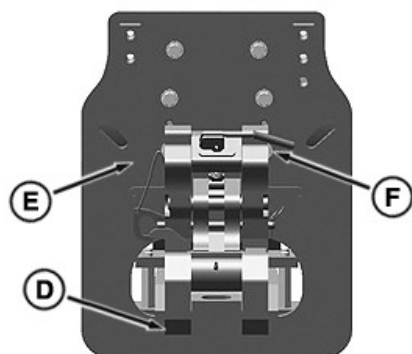
*POZNÁMKA: Všechny čtyři (4) zajišťovací šrouby by měly být čisté a bez oleje, aby bylo dosaženo maximálního utahovacího momentu.*

1. Povolte zajišťovací šrouby a pouzdra spodního závěsu na spodku držáku.
2. Změřte šířku prostoru spodního závěsu (A), položeného na držáku spodního závěsu.
3. Otočte pouzdra tak, aby vzdálenost (B) mezi pouzdry byla tak blízko šířce spodního závěsu, jak je možné.



RXA0142716—UN—21JUL14

Držák spodního závěsu shrnovače



RXA0148253—UN—29MAY15

Rychloupínací spodní závěs

4. Přetáhněte krátké výkyvné táhlo nebo rychloupínací výkyvné táhlo (D) do držáku.

5. Nainstalujte přední čep spodního závěsu.
6. Utáhněte upevňovací šrouby spodního závěsu momentem 430 N·m (320 lb ft).
7. Demontujte zajišťovací čep (E) a zvedněte rukojeť (F) pro ovládání rychloupínacího spodního závěsu.

**DŮLEŽITÉ: Překontrolujte předepsaný utahovací moment zajišťovacích šroubů.**

8. Zkontrolujte a znovu utáhněte šrouby držáku spodního závěsu po prvních 10 hodinách, 50 hodinách a 100 hodinách provozu shrnovače.

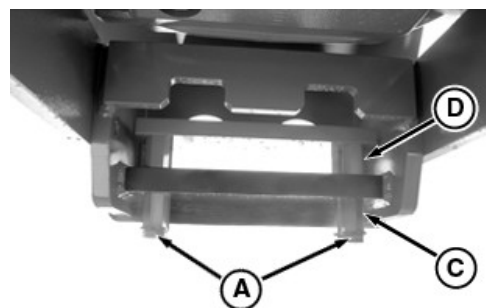
WTEFIAT,0000040-16-16FEB22

## Konverze krátkého spodního závěsu shrnovače

Držák spodního závěsu shrnovače je konstruován tak, aby do něj šlo připojit větší spodní závěs a bylo možno ho konvertovat pro použití s menším výkyvným spodním závěsem. Při montáži spodního závěsu dodržujte doporučení ke shrnovači.



RXA0082032—UN—05JUL05

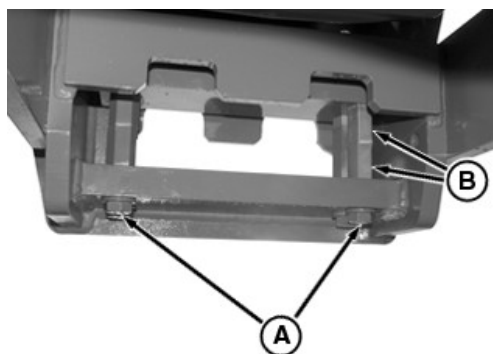


RXA0082012—UN—05JUL05

Nastavení držáku menšího spodního závěsu shrnovače

**DŮLEŽITÉ: Nastavte šestihranné pouzdro (C) při montáži spodního závěsu shrnovače.**

*POZNÁMKA: Všechny čtyři zajišťovací šrouby musí být čisté a bez oleje, aby bylo dosaženo maximálního utahovacího momentu.*



RXA0082010—UN—05JUL05

Nastavení držáku většího spodního závěsu shrnovače

1. Povolte a demontujte přípevňovací šrouby držáku spodního závěsu (A) a pouzdra (B).
2. Umístěte dolní pouzdra na šrouby s pojistnými podložkami.
3. Znovu namontujte přípevňovací šrouby s dolními pouzdry a horními pouzdry (D) k držáku spodního závěsu.
4. Změřte šířku prostoru spodního závěsu se spodním závěsem položeným na držáku spodního závěsu.
5. Otočte pouzdra tak, aby vzdálenost mezi pouzdry byla tak blízko šířce spodního závěsu, jak je možné.
6. Nasuňte spodní závěs na držák.
7. Nainstalujte přední čep spodního závěsu.
8. Utáhněte upevňovací šrouby spodního závěsu momentem 430 N·m (320 lb ft).

**DŮLEŽITÉ: Překontrolujte předepsaný utahovací moment zajišťovacích šroubů.**

9. Zkontrolujte a znovu utáhněte šrouby držáku spodního závěsu po prvních 10 hodinách, 50 hodinách a 100 hodinách provozu shrnovače.

WTEFIAT,000004A-16-16FEB22

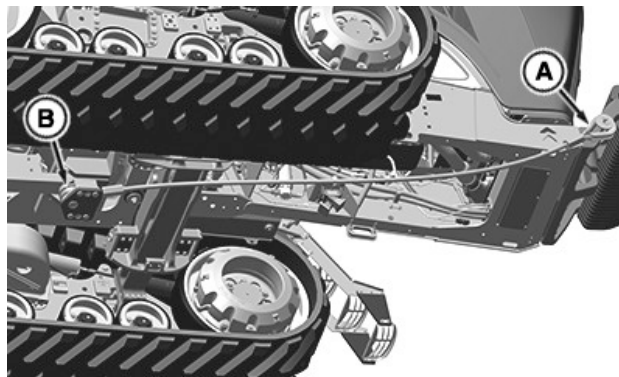
## Tažné lano

**DŮLEŽITÉ: Zabraňte potenciálnímu poškození traktoru:**

- Tažné lano použijte správným způsobem, tedy táhněte traktor za přední část směrem rovně vpřed.
- Udržujte lano napnuté, aby se omezil jeho pohyb do stran a kolize s pravým předním kolem/pásem.
- Tažné lano nepoužívejte pro zapojení traktorů do tandemu kvůli překonání tažného zatížení.
- Tažení traktoru s naplněným náradím může způsobit nadměrné namáhání držáku

spodního závěsu a je výrazně zvýšeno vysokou rychlostí a nerovnostmi na terénu.

- Zkontrolujte tažné lano a / nebo čep spodního závěsu a v případě potřeby je vyměňte.
- Když se tažné lano zrovna nepoužívá, upevněte je na odkládací konzolu a utáhněte je.



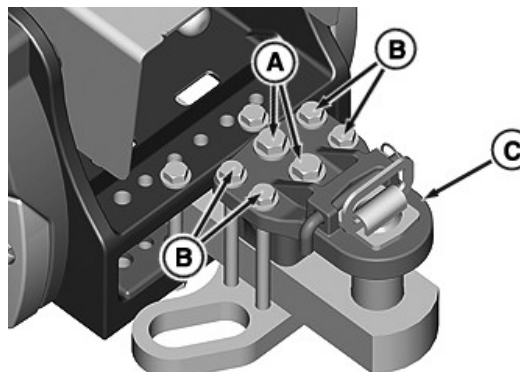
RXA0188912—UN—17APR23

Tažné lano (A) slouží k vytažení traktoru nebo traktoru se shrnovačem z měkké nebo mokré půdy.

Přípevněte tažné lano k držáku spodního závěsu (B).

kd34109,1681487225468-16-14APR23

## Instalace a používání sestavy třmenu [Zemědělství]



RXA0141899—UN—05JUN14

Tažná tyč s velkou pevností

Sestava třmenu (C) musí být připojena POUZE k horní části spodního závěsu.

Utáhněte přípevňovací šrouby (A) utahovacím momentem 750 Nm (553 lb-ft) a (B) utahovacím momentem 610 Nm (455 lb-ft).

Pokud má vlečené náradí také sestavu třmenu, zasuňte čep pouze do spodního závěsu traktoru.

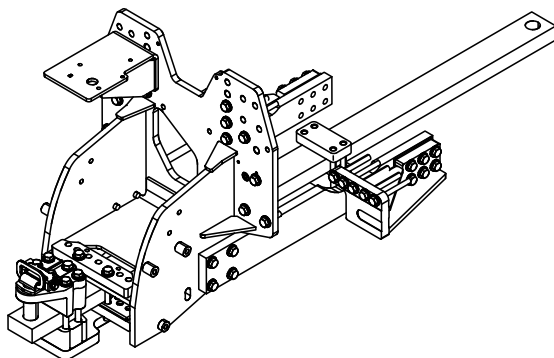
GH15097,0000643-16-25FEB22

**Omezení zatížení zesíleného spodního závěsu kategorie 5 [Zemědělství] (pokud je součástí vybavy)**

**DŮLEŽITÉ:** Zesílený držák spodního závěsu musí být použit, pokud maximální statické zatížení ve svislém směru překračuje 3400 kg (7500 lb).

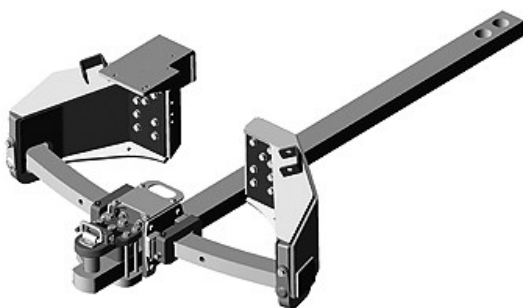
Maximální svislé statické zatížení spodního závěsu najdete v části Omezení zatížení spodního závěsu [Zemědělství] v této části návodu k obsluze.

GH15097,0000646-16-02MAR22



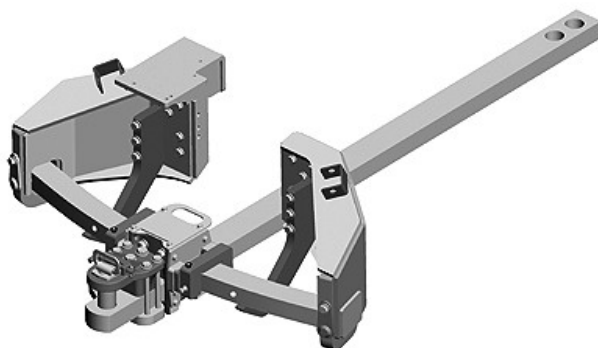
RXA0074740—UN—03MAY04

Zesílený držák spodního závěsu, nosnost 4990 kg  
(11000 lb)



RXA0098006—UN—06MAY08

Nosník širokovýkyvné tažné tyče, nosnost 4580 kg  
(10100 lb)



RXA0098007—UN—06MAY08

Výkyvný spodní závěs se sadou držáku s vysokou nosností,  
nosnost 5440 kg (12000 lb)

Připevňovací šrouby držáku spodního závěsu, vzpěry, horního třmenu a bloku rozpěrných vložek musí být dotaženy. V případě potřeby utáhněte momentem 610 N·m (450 lb ft).

# Hydraulická soustava—obecné informace

## Přehled hydraulické soustavy

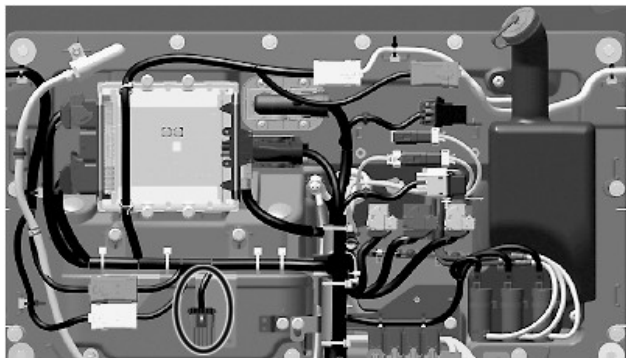
Hydraulická soustava zajišťuje mazání, pohon a řízení mnoha podsystémů traktoru. Převodovka, řízení, brzdy a závěs [Ag] jsou popsány v jiných oddílech tohoto návodu k obsluze. Několik následujících oddílů se zabývá ventily vnějšího okruhu, včetně seřízení, funkce a připojení, a také speciálními ovládacími systémy.

TS36762,00002C7-16-23APR18

4. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
5. Znovu připojte kabeláž nářadí ke konektoru nářadí.
6. Nastartujte motor a nechte CommandCenter úplně nastartovat.
7. Pracujte s nářadím. Pokud se kód DTC zobrazuje i nadále nebo nářadí nereaguje na povely, obraťte se na svého prodejce John Deere.

WTEFIAT,0000076-16-12JUL22

## Hydraulický propojovací konektor



Hydraulický volitelný konektor se nachází na zadním panelu kabiny traktoru a je vyžadován při použití funkcí automatizace SCV a funkcí režimu. Přístup k volitelnému hydraulickému konektoru, viz část Demontáž zadního panelu kabiny v oddílu Údržba – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.

Při počátečním připojení k tomuto konektoru nebo k rozhraní pro připojení kabelového svazku nářadí musí být klíč v poloze VYPNUTO.

Používejte volitelný hydraulický konektor s aplikacemi John Deere, jako jsou:

- TouchSet Depth Control, viz Nastavení a úpravy TouchSet Depth Control v části TouchSet Depth Control v tomto návodu k obsluze.
- Ovládání laserové škrabky, viz Laserová škrabka – škrabky vybavené řídicí jednotkou škrabky v části Laserová škrabka v tomto návodu k obsluze.
- AutoLoad, viz Přehled nastavení přístroje v části CommandCenter této uživatelské příručky.

## Postup resetování konektoru volitelných hydraulických zařízení:

Pokud se objeví diagnostický poruchový kód (DTC) nebo funkce automatizace nefunguje, proveďte postup resetování konektoru hydraulického příslušenství:

1. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
2. Odpojte kabelový svazek nářadí od konektoru nářadí nebo odpojte konektor hydraulického příslušenství.
3. Nastartujte traktor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela spustí.

# Vnější hydraulické okruhy

## Nastavení SCV – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



Ventil SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

### 3. SCV

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Ventil SCV

RXA0173515—UN—03JAN20

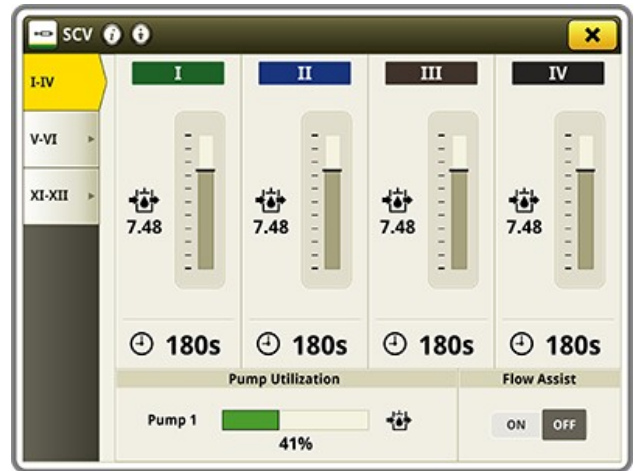
Stiskněte tlačítko ventilu SCV na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,000057C-16-08DEC21

## Nastavení SCV

Aplikace SCV slouží k přístupu a úpravě režimů ventilů SCV a nastavení pro ventily SCV použité ve stroji.

**POZNÁMKA:** Zobrazení bude záviset na stávajícím režimu SCV a počtu dostupných ventilů SCV.



RXA0189486—UN—17OCT23

Příklad SCV

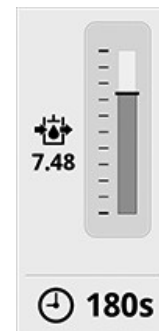
**Položky přístupné na hlavní stránce SCV:**



RXA0173519—UN—06JAN20

Příklad karty ventilů SCV

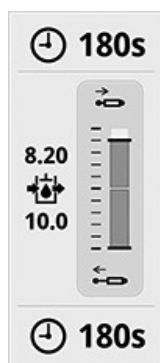
**Karty SCV** — karty se zobrazí v případě použití více než čtyř SCV. Zobrazují se pouze dostupné ventily SCV.



RXA0173523—UN—02JAN20

Příklad standardního režimu

**Standardní režim** – nastavení jedné hodnoty doby aretace a jedné hodnoty aretovaného průtoku pro vysouvání i zasouvání. Viz Nastavení SCV – standardní režim v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173504—UN—03JAN20

Příklad nezávislého režimu

**Nezávislý režim** – nastavení různých hodnot doby aretace a průtoku pro vysouvání a zasouvání. Viz Nastavení SCV – nezávislý režim v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173490—UN—02JAN20

Příklad režimu funkcí

**Režim funkcí** – doba aretace je řízena nářadím. Aktivuje se připojením nářadí pomocí volitelného konektoru ještě před zapnutím stroje. Viz Nastavení SCV – režim funkcí v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor průtoku hydraulického oleje

**Indikátor průtoku hydraulického oleje** – ukazuje aktuální průtok a zobrazuje se, když je ventil SCV zvolený, aktivní a protéká jím olej.



RXA0189487—UN—17OCT23

Příklad využití čerpadla

**Využití čerpadla** – zobrazuje aktuální využití čerpadla udávané zelenou výplní a procentuální hodnotou.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAPNUTO/VYPNUTO

**Podpora průtoku**— aktivuje se tlačítkem ZAP a deaktivuje se tlačítkem VYP. Nastavení je uloženo prostřednictvím cyklů klíče. Když je převodovka v ručním režimu, funkce je deaktivována a je zašedlá. Viz Nastavení SCV—Podpora průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** – umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz Nastavení SCV – pokročilé v tomto oddílu návodu k obsluze.

**Ovládání ventilů SCV:**

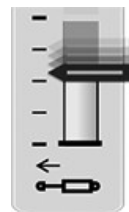


RXA0173518—UN—06JAN20

Páka SCV I

**Nastavení ovládacích pák SCV** – páky SCV na opěrci CommandARM slouží k úpravě průtoku ventily vnějšího okruhu. Viz Nastavení ovládacích pák SCV v tomto oddílu návodu k obsluze.

**Další stavy ventilu SCV:**



RXA0173494—UN—02JAN20

Příklad aktivního průtoku

**Průtok je aktivní** — indikátor se pohybuje podle úrovně průtoku. Naplněná oblast mezi bodem 0 a indikátorem je zobrazena žlutě.



RXA0173525—UN—02JAN20

Příklad aktivní doby

**Doba je aktivní** — při nastavování doby aretace a během její aktivace je zobrazen žlutý rámeček.



Plovoucí poloha

RXA0173768—UN—13JAN20

**Plovoucí poloha** – pístnice hydraulického válce se může vysouvat a zasouvat a nářadí může kopírovat profil terénu.



Plovoucí poloha vypnutá

RXA0173492—UN—02JAN20

**Plovoucí poloha je vypnutá** – pokud je páka při spuštění motoru v plovoucí poloze, bude funkce plovoucí polohy vypnuta, dokud páka neprojde neutrální polohou.



Zablokováno

RXA0173506—UN—03JAN20

**Zablokováno** – ventil SCV je zablokovaný.

**AUTO**

AUTO

RXA0173483—UN—02JAN20

**Automatický režim** – automatický režim je zapnutý a aktivní.

**AUTO**

Automatický režim deaktivovaný

RXA0173484—UN—02JAN20

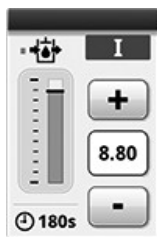
**Automatický režim deaktivovaný** – automatický režim je zapnutý, ale není aktivní.

### Moduly stránek provozu

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky provozu pomocí správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

**POZNÁMKA:** V případě přístupu k nastavení tímto způsobem lze změnit přiřazení SCV pro modul. Viz Nastavení SCV – přiřazení v tomto oddílu návodu k obsluze.

Příklad:



Standardní režim

RXA0173524—UN—02JAN20

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

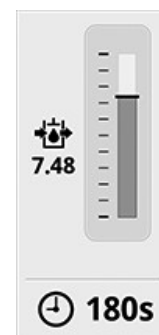
**Standardní režim** – rychlý přístup k modulu standardního režimu.

kd34109,1665684982962-16-12DEC23

### Nastavení SCV – standardní režim

Nastavení jedné hodnoty doby aretace a jedné hodnoty aretovaného průtoku pro vysouvání i zasouvání.

**Položky dostupné ve standardním režimu:**



RXA0173523—UN—02JAN20

Příklad standardního režimu

**Příklad standardního režimu** – položky se mohou měnit podle stavu.



Karta Doba trvání

RXA0173530—UN—02JAN20

**Doba trvání** – nastavení hodnoty doby aretace pro vysouvání a zasouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení doby trvání v tomto oddílu návodu k obsluze.



Karta Průtok

RXA0173503—UN—03JAN20

**Průtok** – stisknutím tlačítka upravíte hodnotu aretovaného průtoku pro vysouvání a zasouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.

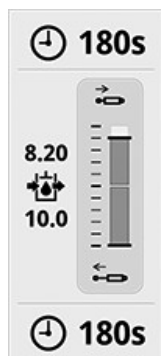
KD34109,000057E-16-09JAN20

### Nastavení SCV – nezávislý režim

Nastavení různých hodnot doby aretace a průtoku pro vysouvání a zasouvání. Nezávislý režim se aktivuje

v pokročilém nastavení. Viz Nastavení SCV – pokročilé v tomto oddílu návodu k obsluze.

**Položky dostupné v nezávislém režimu:**



RXA0173504—UN—03JAN20  
Příklad nezávislého režimu

**Příklad nezávislého režimu** – položky se mohou měnit podle stavu.



RXA0173529—UN—02JAN20  
Karta Doba zasouvání

**Doba zasouvání** – nastavení hodnoty doby aretace pro zasouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení doby trvání v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173502—UN—03JAN20  
Karta Průtok zasouvání

**Průtok zasouvání** – nastavení hodnoty aretovaného průtoku pro zasouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173501—UN—03JAN20  
Karta Průtok vysouvání

**Průtok vysouvání** – nastavení hodnoty aretovaného průtoku pro vysouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173528—UN—02JAN20  
Karta Doba vysouvání

**Doba vysouvání** – nastavení hodnoty doby aretace pro

vysouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení doby trvání v tomto oddílu návodu k obsluze.

KD34109,000057F-16-10JAN20

## Nastavení SCV – režim funkcí

**POZNÁMKA:** Pokud je součástí výbavy konektor volitelných hydraulických zařízení, přečtěte si část Konektor volitelných hydraulických zařízení v oddílu Hydraulická soustava—obecné informace v tomto návodu k obsluze.

Režim funkcí umožňuje ovládání aplikace z náradí. Aktivuje se připojením náradí kompatibilního s režimem funkcí použitím hydraulického propojovacího konektoru ještě před zapnutím vozidla. Když je připojeno přes ISOBUS nebo konektor náradí, ventily SCV se automaticky přepnou do režimu funkcí a na stránce se zobrazí možnosti funkcí.

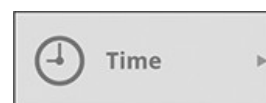
**Položky dostupné v režimu funkcí:**



RXA0173490—UN—02JAN20  
Příklad režimu funkcí

**Příklad režimu funkcí** – položky se mohou měnit podle stavu.

**POZNÁMKA:** Vzhled a počet karet se bude lišit, protože režim funkcí se používá spolu se standardním a nezávislým režimem.



RXA0173527—UN—02JAN20  
Příklad karty doby trvání

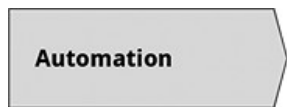
**Doba trvání** – je řízena náradím a zůstává neaktivní, protože nelze provádět žádné změny.



RXA0173503—UN—03JAN20  
Příklad karty průtoku

**Průtok** – stisknutím tlačítka upravíte hodnotu

areťovaného průtoku pro vysouvání a zasouvání. Viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0173485—UN—02JAN20

Karta Automatického řízení

**POZNÁMKA:** Není k dispozici pro AutoLoad.

**Automatické řízení** – aktivace/deaktivace režimu funkcí. Viz Nastavení SCV—automatizace v tomto oddílu návodu k obsluze.

KD34109,0000580-16-04MAY23

## Nastavení SCV – nastavení průtoku

Nastavte množství průtoku ventilu SCV podle potřeby. Informace o přibližném nastavení průtoku ventilů SCV a dostupném průtoku čerpadla najdete v části Celkový průtok ventilů SCV v tomto oddílu návodu k obsluze.

### Postup úpravy:



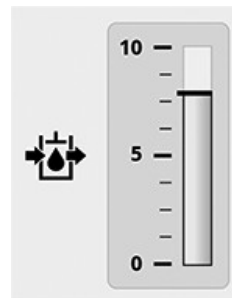
RXA0173495—UN—02JAN20

Nastavení průtoku

**POZNÁMKA:** Nastavení průtoku je 0,04 až 10.

Tlačítko (+) zvyšuje průtok v přírůstcích po 0,04 a tlačítko (++) zvyšuje průtok v přírůstcích po 1,00. Tlačítka (-) a (--) snižují průtok po stejných přírůstcích.

Tlačítky (+/++) se průtok zvyšuje, tlačítky (-/--) se snižuje. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



RXA0173499—UN—03JAN20

Měřič průtoku

Nastavený průtok se zobrazuje také na měřiči průtoku.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

### Položky dostupné pro polohovou regulaci systému TouchSet:



RXA0173522—UN—06JAN20

Nastavená horní hodnota



RXA0173521—UN—06JAN20

Indikátor nastavené hodnoty

**Horní nastavená hodnota** – tlačítko SET pro horní hodnotu slouží k nastavení často používané výšky, kterou lze vyvolat. Nastavenou hodnotu ukazuje horní žlutý indikátor.



RXA0173520—UN—06JAN20

Nastavená dolní hodnota



RXA0173521—UN—06JAN20

Indikátor nastavené hodnoty

**Dolní nastavená hodnota** – tlačítko SET pro dolní hodnotu slouží k nastavení často používané výšky, kterou lze vyvolat. Nastavenou hodnotu ukazuje dolní žlutý indikátor.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor polohy

**Indikátor polohy** – zobrazuje aktuální polohu nářadí.

KD34109,0000582-16-12DEC23

## Nastavení SCV – nastavení doby trvání

Nastavte dobu, kdy bude probíhat činnost připojeného nářadí.

## Proces k úpravě:



Nastavení doby

RXA0173526—UN—02JAN20

**POZNÁMKA:** Rozsah nastavení doby je 0 sekund až C pro nepřetržitý průtok. Doba se prodlužuje v přírůstcích po 1 sekundě do 10 sekund, po 2 sekundách do 20 sekund, po 5 sekundách do 30 sekund, po 10 sekundách do 60 sekund, po 30 sekundách do 120 sekund a pak po 60 sekundách do hodnoty C.

Tlačítkem (+) se doba prodlužuje, tlačítkem (–) se zkracuje. Hodnota se zobrazí v zobrazovacím poli.



Nastavená doba

RXA0173525—UN—02JAN20

Nastavená doba se zobrazuje také pod měřičem průtoku. Po dobu provádění úprav je kolem časového údaje žlutý rámeček.



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

KD34109,0000583-16-06FEB20

## Nastavení ventilu vnějšího okruhu – pokročilé

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.

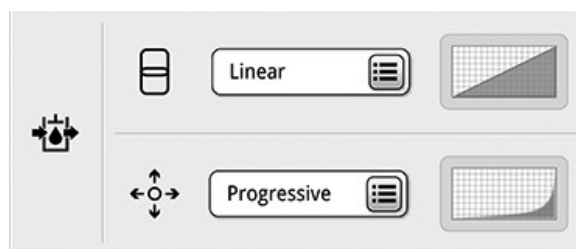
**Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:**



Příklad nezávislého režimu SCV

RXA0173517—UN—03JAN20

**Nezávislý režim SCV** – zapne nebo vypne nezávislý režim pro jednotlivé ventily SCV. Viz Nastavení SCV – aktivace nezávislého režimu v tomto oddílu návodu k obsluze.



Citlivost regulace průtoku

RXA0173496—UN—02JAN20

**Citlivost regulace průtoku** – zvolte požadovanou křivku odezvy průtoku pro ovládací páku SCV a joystick. Viz Nastavení SCV – citlivost regulace průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.



ZAPNUTO/VYPNUTO

RXA0167187—UN—22MAR19

**Režim nakladače** – zabraňuje nežádoucímu pohybu nakladače ignorováním nastavení průtoku a doby pro ventil SCV. Funkci aktivujete tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujete tlačítkem OFF (Vypnuto).



ZAPNUTO/VYPNUTO

RXA0167187—UN—22MAR19

**Sdílení průtoku** – snižuje průtok k nekritickým funkcím a zajišťuje tak prioritu průtoku ke kritickým funkcím. Funkci aktivujete tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujete tlačítkem OFF (Vypnuto). Viz oddíl Sdílení průtoku v tomto návodu k obsluze.

KD34109,0000587-16-03FEB20

## Nastavení SCV—aktivace nezávislého režimu

Umožňuje nastavit různé hodnoty doby aretace a průtoku pro vysouvání a zasouvání. Nezávislý režim se aktivuje/deaktivuje pro každý SCV zvlášť.

**POZNÁMKA:** Zobrazí se pouze dostupné ventily SCV.

**Proces k úpravě:**



**Nezávislý režim** – tlačítkem Zapnuto se aktivuje, tlačítkem Vypnuto se deaktivuje.

KD34109,0000581-16-04MAY23

## Nastavení SCV – automatické řízení

**POZNÁMKA:** Pokud je součástí výbavy konektor volitelných hydraulických zařízení, přečtěte si část Konektor volitelných hydraulických zařízení v oddílu Hydraulická soustava—obecné informace v tomto návodu k obsluze.

Automatizace umožňuje aktivaci nebo deaktivaci úpravy nastavení SCV v režimu funkcí. Při deaktivaci se úprava nastavení ventilu SCV zobrazí buď pro standardní režim, nebo pro nezávislý režim podle toho, který z nich je u ventilu SCV nastaven.

**Proces k úpravě:**



**Automatický režim** — tlačítkem Zapnuto se aktivuje, tlačítkem Vypnuto se deaktivuje.

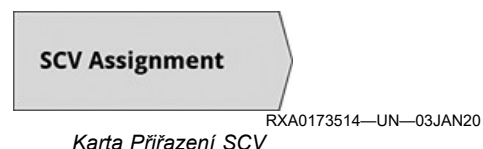
KD34109,0000584-16-04MAY23

## Nastavení SCV – přiřazení

Přiřazení modulu stránky provozu ventilu SCV k jinému ventilu SCV.

**POZNÁMKA:** Přístupné pouze v modulu stránky provozu.

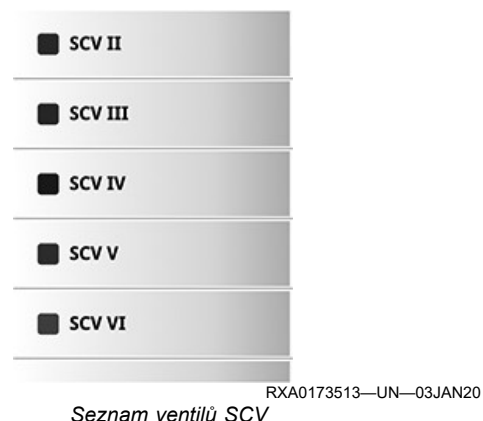
**Proces k úpravě:**



1. Zvolte kartu Přiřazení SCV.



2. Zvolte pole Přiřazený SCV.



3. Vyberte ze seznamu požadovaný ventil vnějšího okruhu.



4. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

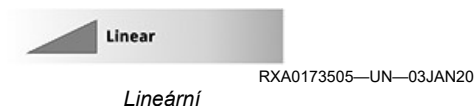
KD34109,0000585-16-14JAN20

## Nastavení SCV – citlivost regulace průtoku

**Proces k úpravě:**



1. Zvolte pole a nastavte požadovanou křivku odezvy pro ovládací páku SCV nebo joystick.  
2. Vyberte jednu z následujících křivek odezvy:



- **Lineární** – průtoková rychlost ventilu SCV odpovídá míře přestavení ovládací páky SCV / joysticku.



Progresivní

RXA0173509—UN—03JAN20

- **Progresivní** – zpočátku je průtoková rychlost ventilu SCV je menší než odpovídá míře přestavení ovládací páky SCV / joysticku (poskytuje větší citlivost na začátku pohybu).



Kombinace

RXA0173487—UN—02JAN20

- **Kombinace** – přechodná fáze mezi lineární a progresivní odezvou.



OK

RXA0173508—UN—03JAN20

Stiskněte OK pro ukončení a uložení změn.



Zrušit

RXA0173486—UN—02JAN20

Tlačítkem Zrušit ukončíte nastavení bez uložení změn.

KD34109,0000588-16-03FEB20

## Nastavení SCV – Podpora průtoku

Funkce podpory průtoku automaticky nastavuje otáčky motoru, přičemž udržuje konstantní rychlost kol, aby vyhověla požadavkům na průtok čerpadla pro všechny hydraulické funkce. Dodržují se mezní hodnoty zadané pracovníkem obsluhy pro otáčky motoru (včetně polohy škrticí klapky jako horní meze).

Požadavek na hydraulický průtok zahrnuje (nejen):

- Ventil vnějšího okruhu
- Závěs
- Řízení
- Power Beyond

Funkci podpory průtoku lze aktivovat/deaktivovat v plně automatickém režimu a v uživatelském režimu převodovky.

V těchto režimech se také automaticky upravují otáčky motoru a převodová rychlost na základě těchto parametrů:

- Zatížení

- Požadovaná rychlost kol

KD34109,00005DF-16-19APR21

## Nastavení ovládacích pák SCV

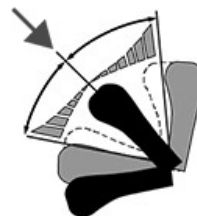
**POZOR:** Zabraňte zranění osob nebo poškození stroje:

- Dbejte na to, aby hadice nebyly zapojeny obráceně. Při záměně hadic se bude pístnice hydraulického válce namísto zasouvání vysouvat.
- Aby nedošlo k nechtěnému pohybu nářadí, před připojováním nářadí zastavte motor, přestavte páky SCV do neutrální polohy a stiskněte blokování ovládací páky SCV. Umístění tlačítka blokování najdete v části Ovládací prvky CommandARM – levá strana v oddílu Ovládací prvky CommandARM v tomto návodu k obsluze.
- SCV se nevypne, když pracovník obsluhy opustí sedadlo. Další informace viz Snímač přítomnosti obsluhy na sedadle v oddílu Sedadla v tomto návodu k obsluze.

Ovládací páky SCV na opěrce CommandARM slouží k úpravě průtoku ventilů vnějšího okruhu. Další informace o pákách SCV najdete v části Ovládací prvky na levé straně konzoly CommandARM v oddílu Ovládací prvky na konzole CommandARM v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Ovládací páky ventilů SCV lze překonfigurovat pro ovládání funkcí traktoru a nářadí. Viz Nastavení ovládacích prvků v oddílu CommandCenter tohoto návodu k obsluze.

## Nastavení ovládacích pák SCV:

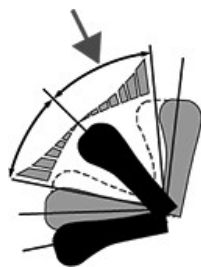


Neutrální poloha

RXA0173507—UN—03JAN20

**POZNÁMKA:** Ovládací páka SCV by měla být při nastartování traktoru v neutrální poloze.

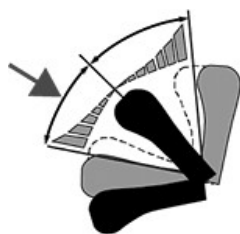
**Neutrální poloha** – průtok bude pokračovat, dokud neuplyne nastavená doba aretace. Pokud žádná doba aretace nastavena není, průtok se vypne.



Vysouvání

RXA0173488—UN—02JAN20

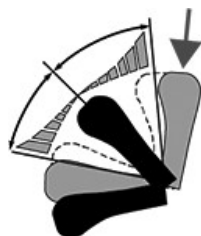
**Vysouvání** – obsluhou řízený proměnný průtok do válce vysouvání. Olej teče rychlostí, která se liší podle míry vychýlení páky. Olej teče nejpomaleji, když je páka nejbližší neutrální polohy. Páka se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.



Zasouvání

RXA0173510—UN—03JAN20

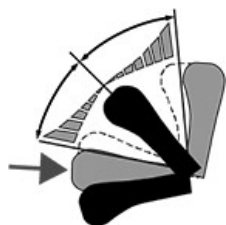
**Zasouvání** – obsluhou řízený proměnný průtok do válce zasouvání. Olej teče rychlostí, která se liší podle míry vychýlení páky. Olej teče nejpomaleji, když je páka nejbližší neutrální polohy. Páka se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.



Aretace vysouvání

RXA0173489—UN—02JAN20

**Aretace vysouvání** – časovaný průtok do válce vysouvání na základě nastavení času a průtoku aretace. Páka se vrátí do neutrální polohy, průtok však bude pokračovat nastavenou rychlostí aretovaného průtoku, dokud neuplyne doba aretace.



Aretace zasouvání

RXA0173511—UN—03JAN20

**Aretace zasouvání** – časovaný průtok do válce

zasouvání na základě nastavení času a průtoku aretace. Páka se vrátí do neutrální polohy, průtok však bude pokračovat nastavenou rychlostí aretovaného průtoku, dokud neuplyne doba aretace.



Plovoucí poloha

RXA0173491—UN—02JAN20

**POZNÁMKA:** Pokud je páka v plovoucí poloze při spuštění motoru, bude funkce plovoucí polohy vypnuta, dokud páka neprojde neutrální polohou.

Chcete-li snížit tlak hydraulického oleje v nářadí, přestavte s motorem v činnosti páku do plovoucí polohy.

**Plovoucí poloha** – ventil SCV se otevře a umožní volný průtok oleje z hlavy do pístnicového konce hydraulického válce nářadí, takže nářadí může kopírovat profil terénu. Páka a SCV zůstanou v plovoucí poloze, dokud se páka nevrátí do neutrální polohy. Po použití v plovoucí poloze vysuňte a zasuňte pístnici do krajních poloh, aby se hydraulický válec naplnil olejem. Plovoucí polohu lze použít pro doběh hydraulických válců při vypínání nářadí.

KD34109,0000589-16-20JUN22

## Celkový průtok SCV

1. Zkontrolujte nastavení průtoku pro každou funkci zvlášť. Správné nastavení průtoku hydromotoru nářadí najdete v návodu k obsluze nářadí.

Činnost čerpadla při vysokém tlaku mohou způsobit tyto důvody:

- Systémy vyžadující tlak pro kopírování povrchu půdy (secí stroje, pneumatické secí stroje, kotoučová rozmetadla) – mohou být pokládány za systémy s nulovým požadavkem na průtočné množství po dokončení cyklu zvedání a spouštění. Další informace viz příklady připojení nářadí v oddílu Hydraulické přípojky v tomto návodu k obsluze.
- Dodatečné regulátory průtoku (vakuová regulace průtoku) – otevřete regulátor průtoku pro nářadí a nastavte požadovanou průtokovou rychlost v okruhu traktoru. Další informace viz příklady připojení nářadí v oddílu Hydraulické přípojky v tomto návodu k obsluze.
- Funkce válce tam, kde průtok regulují omezení v potrubí nebo cloně – nastavte regulaci průtoku

traktoru na nastavení, kde se rychlost funkce začne snižovat.

- Pomocné řídicí ventily (blok ventilů nářadí, navádění v řádku) – nastavte regulaci průtoku traktoru na nejnižší možné nastavení, které ještě zajistí správnou funkčnost.

2. Určete celkový požadovaný průtok sečtením požadovaných průtoků pro jednotlivé ventily SCV s použitím nastavení určených v kroku 1. Započtete požadované průtoky závěsu a funkce Power Beyond, pokud je to relevantní (nastavení podle přibližného průtoku na výstupu najdete v tabulce Průtok ventilu vnějšího okruhu).
3. Určete, zda je průtokový požadavek vyšší než dostupný průtok čerpadla (přibližný dostupný průtok čerpadla je uveden v tabulce Průtok čerpadla SCV).

Pokud je požadavek na průtočné množství

- nižší než dostupný průtok čerpadla, jsou však problémy s výkonem, obraťte se na svého prodejce John Deere.
- Překračuje průtok čerpadla:
  - Zvyšte otáčky motoru, pokud je to možné.
  - Snižte nastavení průtoku na nekritických funkcích.
  - Převedte ventily nářadí s otevřeným středem na činnost v režimu uzavřeného středu, pokud jsou součástí výbavy.

**POZNÁMKA:** Měření průtoku se provádí, když není používáno řízení nebo závěs.

| Průtočné množství hydrogenerátoru (přibližně) <sup>a</sup><br>l/min (gal/min) |                    |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|
| Otáčky motoru                                                                 | Čerpadlo           |                                       |
|                                                                               | 85 cm <sup>3</sup> | 85 cm <sup>3</sup> 85 cm <sup>3</sup> |
| 1000                                                                          | 100,9 (27)         | 201,8 (53)                            |
| 1500                                                                          | 151,4 (40)         | 302,8 (80)                            |
| 2000                                                                          | 201,8 (53)         | 403,7 (106)                           |
| 2100                                                                          | 211,9 (56)         | 423,9 (112)                           |

<sup>a</sup>Typické průtočné množství bylo určeno na nových traktorech. Opatření součástí může způsobit mírné snížení hodnot. K dosažení plného průtoku při jednotlivých uvedených otáčkách je zapotřebí více než jeden ventil vnějšího okruhu.

| Maximální průtok Power Beyond |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Přípojka                      | l/min (gal/min) |
| 1/2-palce                     | 132 (35)        |
| 3/4 palce                     | 211,9 (56)      |

| Průtok ventilu vnějšího okruhu (SCV) (přibližný) <sup>a</sup><br>l/min (gal/min) |                                                          |                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nastavení průtoku SCV                                                            | Standardní průtok SCV<br>Přípojka 1/2 palce <sup>b</sup> | SCV se zvýšeným průtočným množstvím<br>Přípojka 3/4 palce <sup>c</sup> |
| 0,04 <sup>d</sup>                                                                | —                                                        | —                                                                      |
| 1,0                                                                              | 1,9 (0,5) <sup>e</sup>                                   | 1,1 (0,3)                                                              |
| 2,0                                                                              | 6,1 (1,6)                                                | 7,2 (1,9)                                                              |
| 3,0                                                                              | 13,6 (3,6)                                               | 15,6 (4,1)                                                             |
| 4,0                                                                              | 20,4 (5,4)                                               | 25,8 (6,8)                                                             |
| 5,0                                                                              | 28,0 (7,4)                                               | 37,3 (9,9)                                                             |
| 6,0                                                                              | 40,9 (10,8)                                              | 50,9 (13,4)                                                            |
| 7,0                                                                              | 62,1 (16,4)                                              | 78,3 (20,7)                                                            |
| 8,0                                                                              | 81,4 (21,5)                                              | 105,2 (27,8)                                                           |
| 9,0                                                                              | 107,1 (28,3)                                             | 131,0 (34,6)                                                           |
| 10,0                                                                             | 132,0 (35,0)                                             | 171,0 (45,2)                                                           |

<sup>a</sup>Při 2000 ot/min a zatížení hmotností 454 kg (1000 lb) v místě použití.

<sup>b</sup>Čerpadlo 85 cm<sup>3</sup>.

<sup>c</sup>Čerpadla 85 cm<sup>3</sup> a 85 cm<sup>3</sup>.

<sup>d</sup>Nastavení minimálního průtoku.

<sup>e</sup>Pozorováno bez zatížení.

| Průměr hydraulického válce<br>závěsu<br>mm | Průtok okruhem závěsu [Ag]<br>l/min (gal/min) |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 90/100                                     | 71 (18,7)                                     |
| 120/120                                    | 88 (23,2)                                     |

KD34109,0000586-16-03JUL23

## Sdílení průtoku

Sdílení hydraulického průtoku snižuje průtok k méně kritickým funkcím ventilů vnějšího okruhu (SCV) a zajišťuje tak prioritní průtok do kritických funkcí ventilů vnějšího okruhu, aby zůstala zachována výkonnost. Informace o zapnutí nebo vypnutí sdílení průtoku viz oddíl Nastavení SCV – pokročilé v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Nepřetržitě nastavení má přednost před časovanou aretací. Pokud jsou všechny ventily vnějšího okruhu nastaveny na hodnotu C (nepřetržitý průtok) a dojde k překročení požadovaného průtoku, průtok do všech ventilů vnějšího okruhu se sníží na stejnou úroveň, aby byla zajištěna činnost všech funkcí.

## Zajištění maximálního výkonu:

- Správně připojte ventily vnějšího okruhu a nářadí podle návodu k obsluze nářadí.
- Pokud návod k obsluze nářadí není k dispozici, podívejte se na příklad připojení v oddílu Hydraulické přípojky v tomto návodu k obsluze. U zemědělských traktorů vybavených hydraulickou soustavou s vysokým průtokem mohou být ventily vnějšího okruhu napájeny různými čerpadly. Více informací

najdete v části Připojení nářadí k hydraulickým SCV s vysokým průtokem [AG] v oddílu Hydraulické přípojky tohoto návodu k obsluze.

- Zkontrolujte, zda nastavení průtoku ventilu vnějšího okruhu vyhovuje požadovanému průtoku pro danou funkci. Další informace najdete v oddílu Celkový průtok ventilu vnějšího okruhu v tomto návodu k obsluze.
- Je vhodné použít o něco delší nastavení doby aretace (doporučení v návodu k obsluze nářadí), než je potřeba. Nicméně, nastavení mnohem delší doby, než je potřeba, nebo nastavení C (nepřetržitý průtok) může vést k aktivaci sdílení průtoku a tím i k nadměrnému spalování paliva.

Pokud funkce nářadí pracují pomaleji, než se očekává, proveďte diagnostickou proceduru sdílení průtoku.

#### **Diagnostická procedura sdílení průtoku:**

1. Zkontrolujte správné zapojení všech přípojek. Pokud je to možné, připojte zpětné přípojky ke zpětným portům ventilů vnějšího okruhu nebo zpětnému portu funkce Power Beyond.
2. Pro každý ventil vnějšího okruhu nastavený na hodnotu C (nepřetržitý průtok) nastavte průtokovou rychlost na nejnižší možnou rychlost pro optimální činnost nářadí. Ne všechny funkce vyžadují nepřetržitý průtok, a příliš dlouhá doba načasování ventilů vnějšího okruhu může vést ke sdílení průtoku, pokud dochází k překrývání s ventily vnějšího okruhu s nepřetržitým průtokem.
3. Průtok hydraulického oleje závisí na otáčkách motoru. Pokud je funkce pomalá, zkontrolujte využití čerpadla. Viz Nastavení SCV v tomto oddílu návodu k obsluze. Zvyšte otáčky motoru, aby se zvýšil průtok, nebo aktivujte podporu průtoku. Viz Nastavení SCV—Podpora průtoku v tomto oddílu návodu k obsluze.
4. Nejprve upravte průtok a pak časovanou aretaci ventilů vnějšího okruhu (podle potřeby na základě pozorování), aby byla zajištěna správná funkce nářadí.
5. U traktorů vybavených hydraulickou soustavou s vysokým průtokem se pokuste vyvážit hydraulické zatížení mezi oběma okruhy.
6. Pokud jsou funkce nářadí i nadále zpomalené, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

KD34109,000057B-16-17OCT23

# Hydraulické přípojky

## Připojení/odpojení hadic hydraulické soustavy

**⚠ POZOR:** Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Aby nedošlo ke zranění, vždy:

- Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.
- Pravidelně kontrolujte hadice hydraulické soustavy, zda nejsou poškozené (minimálně jednou ročně).

Mezi známky opotřebení nebo poškození patří mimo jiné netěsnosti, zkroucení, praskliny, trhliny, oděry, puchýře, koroze a obnažený drátěný výplet.

Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahraďte je díly schválenými společností John Deere.

- Před natlakováním utáhněte všechny spoje.
- Zkontrolujte, zda jsou všechna připojená potrubí vedena pokud možno rovně.
- Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky.
- Uvolněte tlak z hydraulického systému před odpojením hydraulického potrubí nebo dalších potrubí.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne pod pokožku, musí být chirurgicky odstraněna do několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve Zdravotnickém oddělení společnosti Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A. Volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

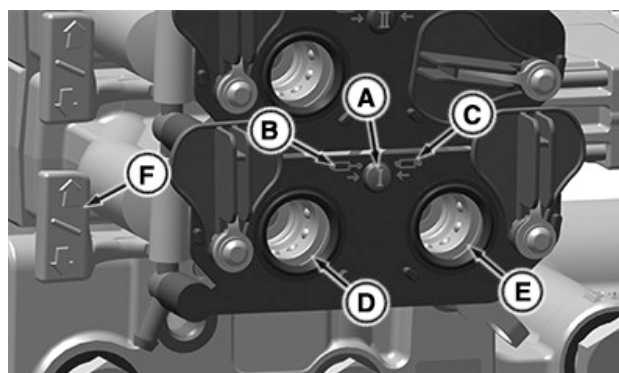
Neúmyslný pohyb nářadí může způsobit zranění. Aby nedošlo ke zranění, před připojením nebo odpojením hadic hydraulické soustavy vždy zapněte:

- tlačítko blokování SCV. Viz Ovládací prvky na konzole CommandARM—levá strana v oddílu Ovládací prvky na konzole CommandARM v tomto návodu k obsluze.
- Blokování joysticku (pokud je součástí výbavy). Viz část Ovládání SCV joystickem CommandARM v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ:** Nečistoty, prach nebo jiná cizí tělesa mohou poškodit hydraulickou soustavu. Předcházejte poškození hydraulické soustavy a před připojením nářadí důkladně vyčistěte hadice hydraulické soustavy, hadicové koncovky a SCV.

Parní čištění nebo používání vysokotlakého čistícího zařízení v prostoru přípojek SCV a elektroniky může poškodit zařízení. Udržujte minimální vzdálenost 200 mm (8 in) mezi tlakovou tryskou ostřikovače a hydraulickými přípojkami pro tlakové mytí překračující 6895 kPa (69 bar) (1000 psi).

## Identifikace a umístění součástí přípojky SCV



RXA0188461—UN—25JAN23

**POZNÁMKA:** Přípojky hydraulických válců vnějšího okruhu jsou označeny I až IV (A), přičemž I je spodní přípojka.

Zkontrolujte, zda jsou vnější hadice hydraulické soustavy připojeny ke správným přípojkám SCV, aby byla zajištěna požadovaná činnost systému.

## Připojení hadic hydraulické soustavy

1. Zablokujte ovládací prvky SCV uvnitř kabiny.
2. Před připojením hadic hydraulické soustavy zjistěte:
  - a. Zda symboly na identifikačních štítcích přípojek (B) nebo (C) odpovídají požadovanému směru pohybu hydraulických válců.
  - b. Požadované připojení SCV na základě toho, zda nářadí používá jednočinné nebo dvojčinné válce:
    - Pro jednočinné válce použijte přípojku pro vysouvání (D).
    - Pro dvojčinné válce použijte přípojky pro vysouvání (D) a zasouvání (E).
3. Chcete-li připojit hadice hydraulické soustavy k SCV:
  - a. Očistěte protiprachové kryty/uzávěry.
  - b. Otočte protiprachové krytky nahoru nebo je demontujte, abyste získali přístup k přípojkám SCV.
  - c. Zatlačte hydraulický spojovací prvek dopředu (pokud je součástí výbavy).
  - d. Přestavte páku pro připojení hadice SCV (F):

- Zatlačením na páku ji připojíte k přípojce pro zasouvání.
  - Zatáhnutím za páku ji připojíte k přípojce pro vysouvání.
- e. Zatlačte hadici hydraulické soustavy pevně do přípojky SCV.
- f. Vytáhněte hydraulický spojovací prvek (pokud je součástí výbavy) směrem vzad a zajistěte hadicovou přípojku v příslušné zásuvce.

### Odpojení hadic hydraulické soustavy

Zevnitř kabiny:

1. Nastartujte traktor.
2. Pomocí příslušné páky SCV spusťte nářadí na zem.
3. Uvolněte hydraulický tlak v hadicích přestavením ovládací páky SCV nebo joysticku (pokud je součástí výbavy) na několik sekund do plovoucí polohy.
4. Zajistěte ovládací prvky SCV.
5. Vypněte motor traktoru.

Mimo kabinu proveďte následující:

1. Pomalu pohybujte pákou pro připojení hadice SCV (F), aby se uvolnil případný nárůst tlaku zachyceného oleje:
  - Zatlačením na páku ji odpojíte od přípojky pro zasouvání.
  - Zatáhnutím za páku ji odpojíte od přípojky pro vysouvání.
2. Odpojte hadice od přípojek SCV.
3. Vyčistěte oblast přípojky SCV.
4. Otočte směrem dolů nebo vyměňte protiprachové krytky, abyste ochránili přípojky SCV.

EC82310,0000EF3-16-26JAN23

### Nářadí vyžadující velký objem hydraulického oleje

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození hydraulické soustavy:

- Nikdy nedoplňujte hydraulický olej do nádrže s motorem v činnosti. Pokud tak učiníte, může dojít k přetečení hydraulické nádrže.
- Nádrž hydraulického oleje nepřepĺňujte.

1. Po nastartování traktoru proveďte pracovní cyklus všech hydraulických válců nářadí.
2. Spusťte nářadí na zem, aby se co nejvíce oleje vrátilo do nádrže.
3. Zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje

v kontrolním průzoru hydraulického oleje. Viz Hladina oleje hydraulické soustavy v oddílu Údržba—kontrola v tomto návodu k obsluze.

4. Po odpojení nářadí znovu zkontrolujte výšku hladiny oleje.
5. Podle potřeby doplňte nebo vypusťte hydraulický olej. Je-li třeba olej vypustit, viz Olej a filtry hydraulické soustavy v oddílu Údržba—výměna v tomto návodu k obsluze.

EC82310,0000EF4-16-08FEB23

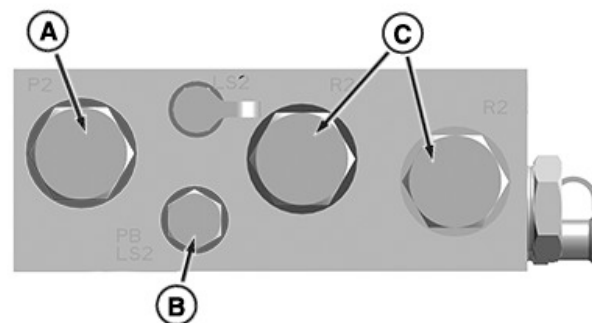
### Použití hydraulické soustavy se snímáním zatížení—Power Beyond

Funkce Power Beyond se používá jako zdroj tlaku/ průtoku pro dodatečné funkce, které jsou vybaveny nezávislými regulačními ventily průtoku. Používání zvýšeného výkonu:

- Není třeba používat ovládání ventilů vnějšího okruhu traktoru.
- Nejsou k dispozici žádné další výstupy SCV.

Funkce Power Beyond vyžadují signál snímání zatížení pro regulaci tlaku hydrogenerátoru, a proto se používá hydraulické potrubí snímání zatížení. Některé příslušenství může vyžadovat úpravu. Obratě se na svého prodejce John Deere.

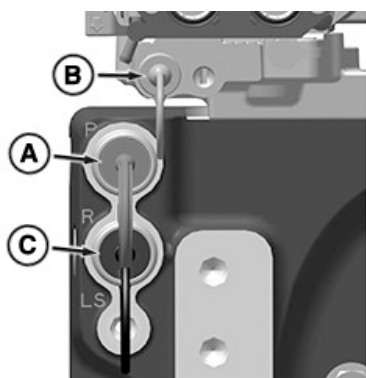
### Identifikace součástí



RXA0188462—UN—25JAN23

Otvory Power Beyond—střední/horní (pokud jsou součástí výbavy)

- A—Tlakový otvor  
 B—Otvor snímání zatížení  
 C—Otvor vratné větve (vratná větev hydromotoru) (2 ks)



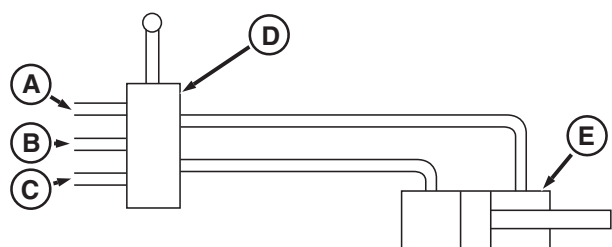
RXA0188463—UN—25JAN23

Přípojka Power Beyond—odlitek závěsu

- A—Tlaková přípojka  
B—Přípojka snímání zatížení  
C—Vratná přípojka (vratná větev hydromotoru)

### Příklad 1

POZNÁMKA: Doporučován je postup podle příkladu 1.

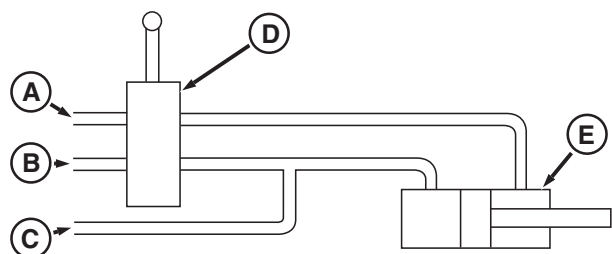


RXA0177994—UN—20MAY20

- A—Tlaková přípojka  
B—Přípojka snímání zatížení  
C—Vratná přípojka (vratná větev hydromotoru)  
D—Řídicí ventil  
E—Válec

Řídicí ventily se snímáním zatížení vysílají signál snímání zatížení do hydraulické soustavy a lze je ovládat ručně nebo pomocí elektromagnetů.

### Příklad č. 2



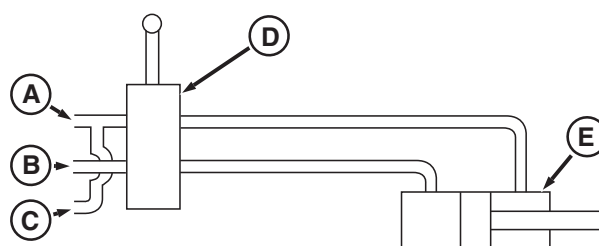
RXA0177995—UN—20MAY20

- A—Tlaková přípojka  
B—Přípojka snímání zatížení  
C—Vratná přípojka (vratná větev hydromotoru)  
D—Řídicí ventil  
E—Válec

**DŮLEŽITÉ:** Okruh umožňuje odvádění oleje z hydraulického válce přes potrubí snímání zatížení (C). Pokud aplikace odvádění oleje vylučuje, použijte příklad 3.

Řídicí ventil přivádí olej do okruhu vysouvání nebo zasouvání. Připojte potrubí snímání zatížení k okruhu, který vyžaduje tlak. Příkladem je zvedací válec přívěsu s nákladem zajištěný mechanickými zarážkami ve zcela sklopené poloze. Větev snímání zatížení přenáší do hydrogenerátoru signál, když je potřeba zvýšit tlak. Když je zatížení podepřeno mechanickými dorazy, zůstává tlak nízký.

### Příklad č. 3



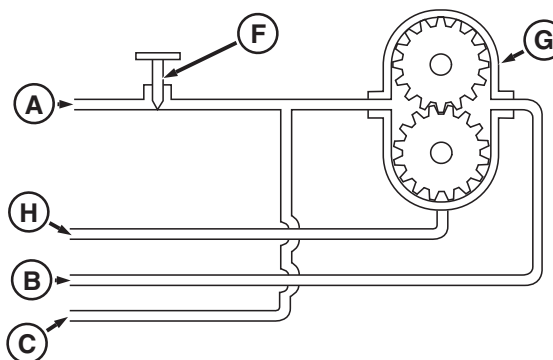
RXA0177996—UN—20MAY20

- A—Tlaková přípojka  
B—Přípojka snímání zatížení  
C—Vratná přípojka (vratná větev hydromotoru)  
D—Řídicí ventil  
E—Válec

**DŮLEŽITÉ:** Soustava bude udržovat maximální tlak 20000 kPa (200 bar) (2900 psi) po celou dobu, kdy budou připojeny hadice okruhu Power Beyond.

Řídicí ventily přivádí olej do okruhu vysouvání nebo zasouvání (oba vyžadují vysoký tlak). Připojte potrubí snímání zatížení k tlakovému potrubí před řídicí ventil. Příkladem je skládací/rozkládací nářadí, kde je potřeba tlak na vysouvání a zasouvání pístnic hydraulických válců.

### Příklad č. 4



RXA0138270—UN—17JAN14

- A—Tlakové potrubí  
B—Vratné potrubí  
C—Potrubí snímání zatížení

F—Průtokový ventil s kompenzací tlaku

G—Rotační hydromotor

H—Odtoková větev skříně hydromotoru (vratné potrubí)

**POZNÁMKA:** Jakmile ostatní funkce způsobí změnu tlaku, budou otáčky hydromotoru pravděpodobně kolísat. Těmto výkyvům zabráníte namontováním regulátoru průtoku s kompenzací tlaku.

Pro vysoký průtok u zemědělských aplikací je vhodné připojit rotační hydromotor k horním SCV (vysokoprůtokový hydrogenerátor 85 cm<sup>3</sup>).

Hydraulická soustava shrnovače s velkým průtokem se nedoporučuje pro aplikaci hydromotoru.

Regulátor průtoku s tlakovou kompenzací slouží k regulaci otáček hydromotoru. Připojte potrubí snímání zatížení k tlakovému potrubí za řídicí ventil.

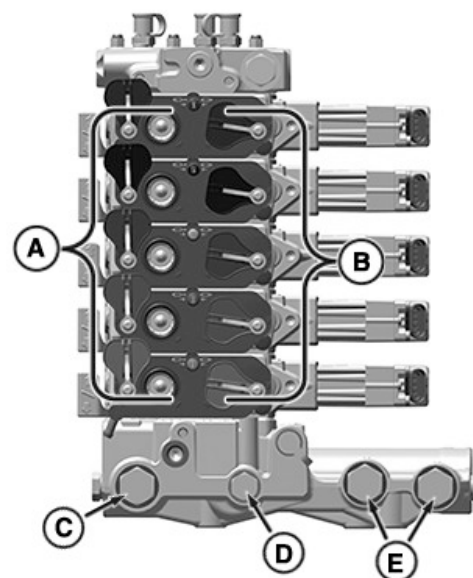
EC82310,0000EF5-16-24MAR23

## Identifikace a umístění součástí [zemědělství]

Ventily SCV jsou barevně odlišeny pro snazší identifikaci. Soupravy pro identifikaci hadic jsou k dispozici u prodejce produktů John Deere.

| Čísla ventilů SCV a odpovídající barvy |           |
|----------------------------------------|-----------|
| SCV                                    |           |
| Číslo                                  | Barva     |
| I                                      | Zelená    |
| II                                     | Modrá     |
| III                                    | Hnědá     |
| IV                                     | Černá     |
| V                                      | Purpurová |
| VI                                     | šedá      |

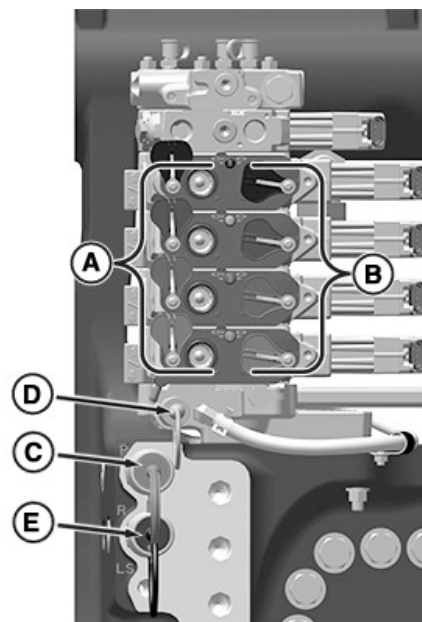
## Hydraulické soustavy se standardním průtokem



RXA0188464—UN—25JAN23

Standardní průtok—prvek Power Beyond v horní poloze

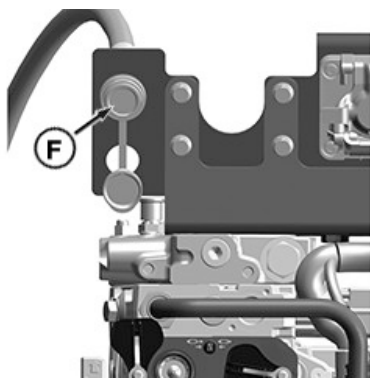
- A—Přípojka pro vysouvání (5 ks)
- B—Přípojka pro zasouvání (5 ks)
- C—Tlakový otvor pro funkci Power Beyond
- D—Otvor snímání zatížení pro funkci Power Beyond
- E—Otvor vratné větve pro funkci Power Beyond (vratná větev hydromotoru) (2 ks)



RXA0188465—UN—25JAN23

Standardní průtok—prvek Power Beyond v odlitku závěsu

- A—Přípojka pro vysouvání (4 ks)
- B—Přípojka pro zasouvání (4 ks)
- C—Tlaková přípojka Power Beyond
- D—Přípojka větve snímání zatížení pro funkci Power Beyond
- E—Vratná přípojka funkce Power Beyond (vratná větev hydromotoru)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Přípojka jímký nádrže (vypouštění skříně hydromotoru)

### Hydraulická soustava s velkým průtokem

**DŮLEŽITÉ:** Vyvarujte se přehřátí hydraulické a chladicí soustavy. Zkontrolujte, zda je nářadí správně připojeno k hydraulické soustavě.

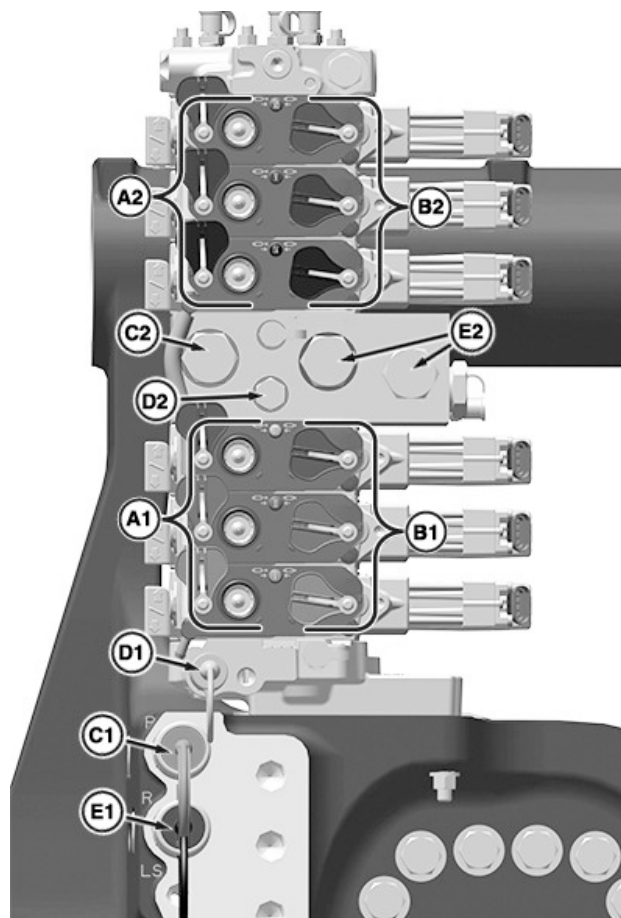
Doporučené nastavení pro zemědělské aplikace s vysokým průtokem:

- Přívod rotačního hydromotoru k SCV pomocného hydrogenerátoru.
- Připojte přípojku vratné větve rotačního hydromotoru k vratné přípojce funkce Power Beyond pomocného hydrogenerátoru.

Nedoporučuje se připojovat hydraulické soustavy shrnovače k SCV s vysokým průtokem.

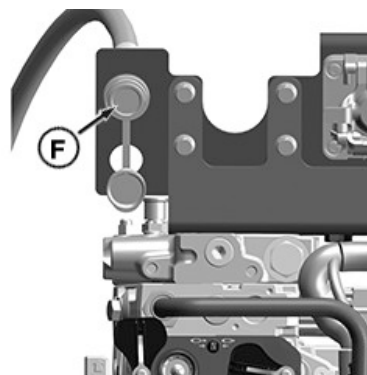
**POZNÁMKA:** Sady pro dodatečnou montáž jsou k dispozici pro:

- 1/2palcové a 3/4palcové přípojky Power Beyond.
- 1/2palcové a 3/4palcové přípojky/skříně SCV.



RXA0188467—UN—25JAN23

- A1—Přípojka vysouvání (hlavní hydrogenerátor) (3 ks)
- A2—Přípojka vysouvání (pomocný hydrogenerátor) (3 ks)
- B1—Přípojka zasouvání (hlavní hydrogenerátor) (3 ks)
- B2—Přípojka zasouvání (pomocný hydrogenerátor) (3 ks)
- C1—Tlaková přípojka funkce Power Beyond (hlavní hydrogenerátor)
- C2—Tlakový otvor pro funkci Power Beyond (pomocný hydrogenerátor)
- D1—Přípojka snímání zatížení pro funkci Power Beyond (hlavní hydrogenerátor)
- D2—Otvor snímání zatížení pro funkci Power Beyond (pomocný hydrogenerátor)
- E1—Vratná přípojka pro funkci Power Beyond (vratná větev hydromotoru) (hlavní hydrogenerátor)
- E2—Otvor vratné větve pro funkci Power Beyond (vratná větev hydromotoru) (pomocný hydrogenerátor) (2 ks)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Přípojka jímký nádrže (vypouštění skříně hydromotoru)

Pro hydraulické soustavy s vysokým průtokem:

**POZNÁMKA:** Všechny SCV mohou být vybaveny inteligentním řízením výkonu (IPM). Pokud je vzduchový secí stroj připojen k SCV IV—VI, postupujte podle pokynů uvedených v návodu k obsluze pneumatického secího stroje (příklad: pneumatický secí stroj John Deere 1870 nebo 1895). Viz Ochrana hnacího ústrojí v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.

- Pět SCV:
  - I—III jsou zásobovány hlavním hydrogenerátorem.
  - IV—V jsou zásobovány pomocným hydrogenerátorem. Tyto SCV jsou doporučeny pro použití orbitálního motoru.
- Šest SCV:
  - I—III jsou zásobovány hlavním hydrogenerátorem.
  - IV—VI jsou zásobovány pomocným hydrogenerátorem. Tyto SCV jsou doporučeny pro použití orbitálního motoru nebo vzduchového secího stroje.

### SCV hlavního hydrogenerátoru

Hlavní hydrogenerátor zásobuje SCV I—III. Hlavní hydrogenerátor se doporučuje pro funkce s vysokým tlakem a nízkým průtokem, jako například u vzduchových secích strojů, velkých válců a aktivních přítlačných systémů.

### SCV pomocného hydrogenerátoru

Pomocný hydrogenerátor zásobuje SCV IV—VI. Pomocný hydrogenerátor se doporučuje pro funkce s nízkým tlakem a vysokým průtokem. Většina rotačních hydromotorů používá pro činnost průtočné množství 19—26,5 l/min (5—7 gal/min) na hydromotor a tlak přibližně 9997 kPa (100 bar) (1450 psi).

Pomocný hydrogenerátor může ovládat rotační hydromotory např. u pneumatických secích strojů, postřikovačů a podtlakových přesných secích strojů. Použití pomocného hydrogenerátoru při provozu hydromotorů:

- Může zlepšit hospodárnost paliva, snížit ztráty výkonu a snížit zahřívání hydraulického oleje.
- To sníží vzájemné ovlivňování hydraulické soustavy a funkcí, jako je řízení, brzdy, zvedání, spouštění, aktivní přítlak atd.

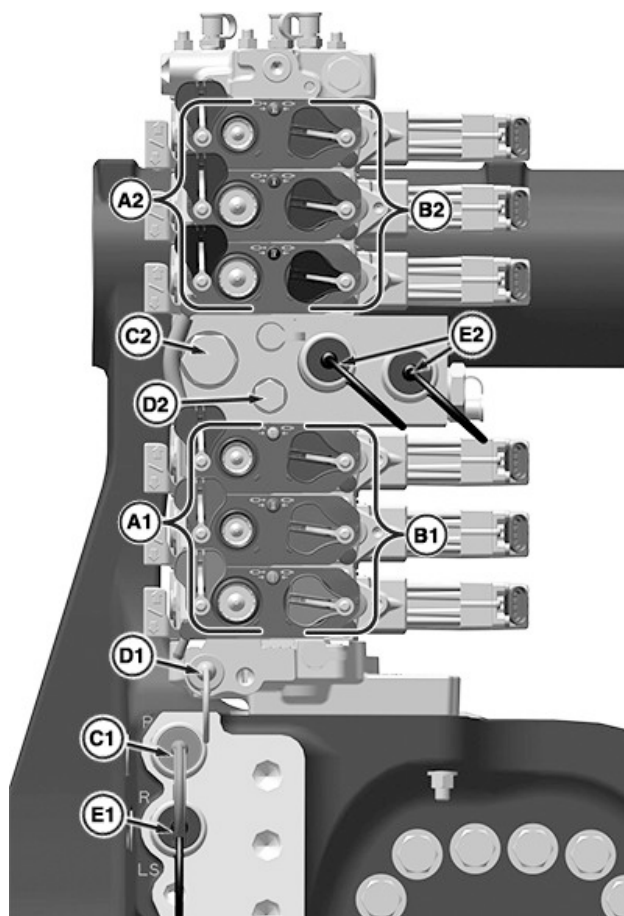
Pomocný hydrogenerátor může také zajišťovat vysoký tlak pro stejné funkce jako hlavní hydrogenerátor, ale:

- výhody snížené spotřeby paliva a menších ztrát výkonu zmizí.
- Existuje zvýšené riziko vzájemného ovlivňování systémů s rotačními hydromotory připojenými ke

stejnému hydrogenerátoru jako ostatní hydraulické funkce. To zpravidla znamená zvýšený podtlak nebo kolísání otáček elektromotoru ventilátoru.

- Za určitých podmínek se může vytvářet více tepla, což více zatíží chladicí soustavu.

### Připojení nářadí ke speciálním hydraulickým SCV s vysokým průtokem u vzduchového secího stroje

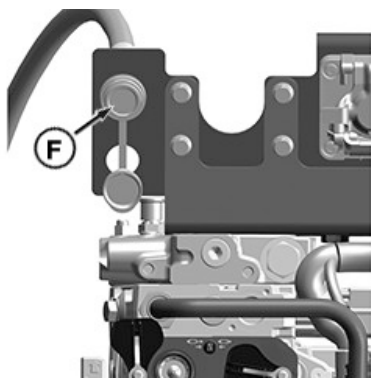


RXA0188468—UN—25JAN23

- A1—Přípojka vysouvání (hlavní hydrogenerátor) (3 ks)
- A2—Přípojka vysouvání (pomocný hydrogenerátor) (3 ks)
- B1—Přípojka zasouvání (hlavní hydrogenerátor) (3 ks)
- B2—Přípojka zasouvání (pomocný hydrogenerátor) (3 ks)
- C1—Tlaková přípojka funkce Power Beyond (hlavní hydrogenerátor)
- C2—Tlakový otvor pro funkci Power Beyond (pomocný hydrogenerátor)
- D1—Přípojka snímání zatížení pro funkci Power Beyond (hlavní hydrogenerátor)
- D2—Otvor snímání zatížení pro funkci Power Beyond (pomocný hydrogenerátor)
- E1—Vratná přípojka pro funkci Power Beyond (vratná větev hydromotoru) (hlavní hydrogenerátor)
- E2—Vratná přípojka pro funkci Power Beyond (vratná větev hydromotoru) (pomocný hydrogenerátor) (2 ks)

**POZNÁMKA:** Průtok SCV pro:

- I, IV a V je 180 l/min (48 gal/min) s 3/4palcovými spojkami.
- II, III a VI je 140 l/min (37 gal/min) s 1/2palcovými přípojkami.



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Přípojka jímky nádrže (vypouštění skříně hydromotoru)

EC82310,0000EF7-16-24MAR23

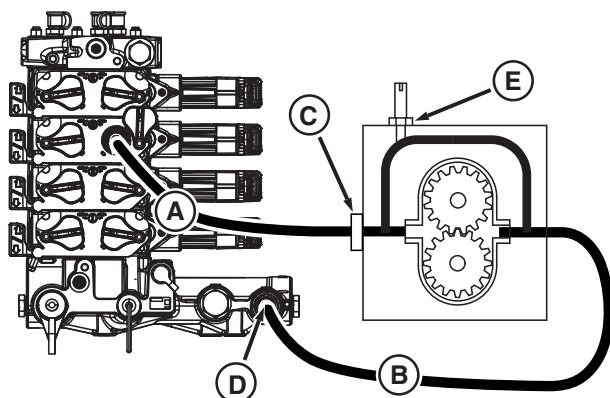
## Použití hydraulických čerpadel postřikovače [zemědělství]

**DŮLEŽITÉ:** Přestavení ovládací páky SCV do neutrální polohy způsobí náhlé zastavení hydromotoru a může poškodit těsnění. Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, aby hydromotor mohl doběhnout a zastavit se.

*POZNÁMKA:* Doporučeným způsobem připojení je připojení rotačního hydromotoru k vysokoprútokovému hydrogenerátoru.

1. Při výběru modelu, nastavení a obsluze čerpadla postupujte podle pokynů výrobce daného čerpadla postřikovače.
2. Zvolte hydromotor s menším geometrickým objemem doporučený pro vícenásobnou činnost hydraulických funkcí. Menší zdvihový objem sníží celkový požadavek na průtok hydraulického oleje a zlepší celkový výkon soustavy.
3. Určete, který SCV použít:
  - a. III, IV nebo V pro standardní hydraulickou soustavu.
  - b. III nebo IV pro hydraulickou soustavu se zvýšeným průtočným množstvím se závěsem.

- c. IV nebo V pro hydraulickou soustavu s velkým průtokem bez závěsu.



RXA0188469—UN—25JAN23

Čerpadlo postřikovače—bez závěsu

- A—Tlakové potrubí  
B—Vratné potrubí  
C—Clona vstupní větve (demontujte)  
D—Vratná přípojka funkce Power Beyond (vratná větev hydromotoru)  
E—Jehlový ventil (zavřený)

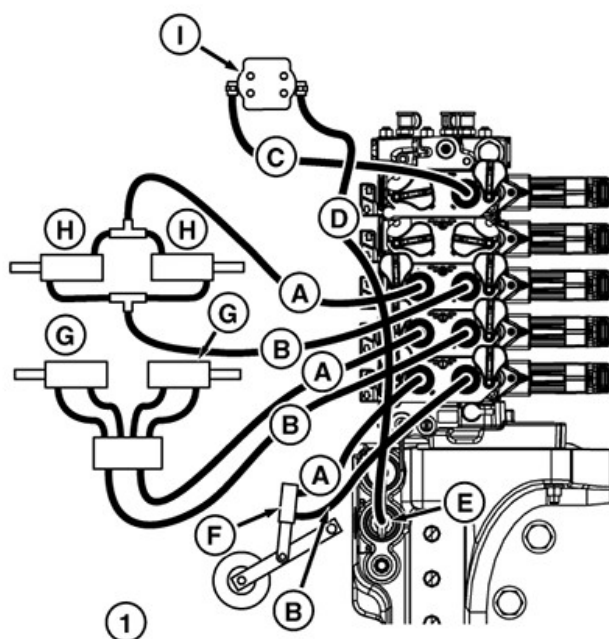
4. Připojte tlakové potrubí hydromotoru k otvoru zasouvání SCV (pravá strana).
5. Připojte vratné potrubí k vratné přípojce funkce Power Beyond.

**DŮLEŽITÉ:** Některé hydromotory nejsou vybaveny ochranou proti nadměrným otáčkám. Při delším provozu nad doporučené otáčky hrozí poškození hydromotoru.

6. Přestavte páku SCV vpřed do polohy aretace zasunutí.
7. Nastavte hydraulickou průtokovou rychlost podle pokynů výrobce čerpadla.
8. Vypnutím čerpadla postřikovače přestavením ovládací páky SCV do plovoucí polohy (krajní poloha vpřed a dolů).

EC82310,0000EF6-16-24MAR23

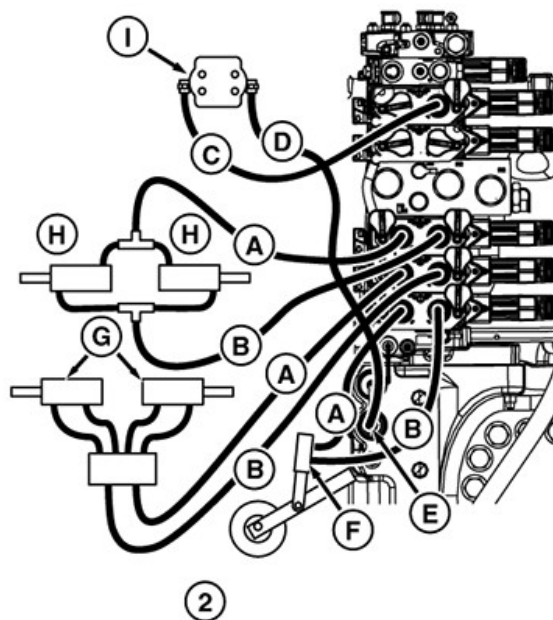
**Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Ventil s uzavřeným středem a čerpadlo při vysokém tlaku – bez závěsu**



- 1—Standardní průtok  
2—Vysoký průtok  
A—Větev přípojky vysouvání  
B—Větev přípojky zasouvání  
C—Tlakové potrubí  
D—Vratné potrubí

**DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození těsnění:**

- Když je vratný olej hydromotoru veden do SCV, je vyžadována speciální koncovka vratné hadice se zpětným ventilem. Speciální koncovka hadice zabraňuje zpětnému proudění vysokotlakého oleje směrem k hydromotoru a potenciálnímu poškození těsnění.
- Přestavení ovládací páky SCV do neutrální polohy způsobí náhlé zastavení hydromotoru a může poškodit těsnění. Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, aby hydromotor mohl doběhnout a zastavit se.



- E—Vratná přípojka funkce Power Beyond (vratná větev hydromotoru)  
F—Válec zvedání/spouštění  
G—Značkovací válec (2 ks)  
H—Válec sklápění (2 ks)  
I—Rotační hydromotor

*POZNÁMKA: Doporučeným způsobem připojení je připojení rotačního hydromotoru k vysokoprůtokovému hydrogenerátoru.*

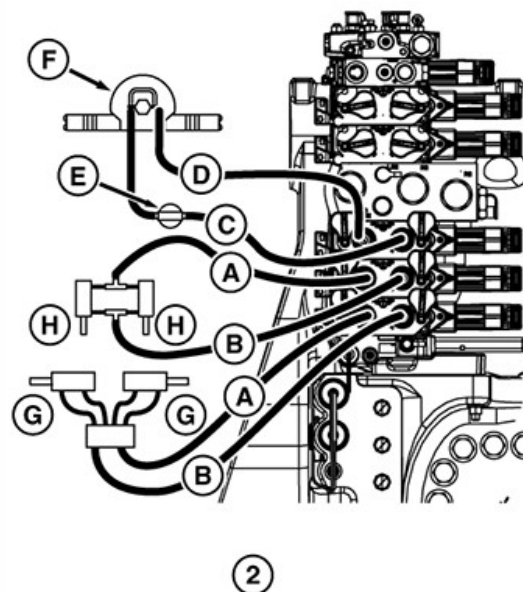
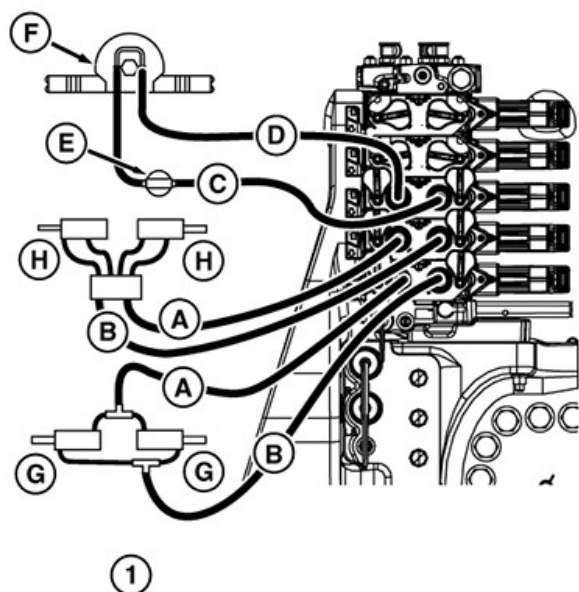
V této aplikaci:

- Přípojka vratné větve hydraulické soustavy je vedena do vratného otvoru přípojky Power Beyond.
- Tlakový olej je přiváděn do rotačního hydromotoru z otvoru zasouvání SCV.

RXA0188471—UN—08FEB23

EC82310,0000EF8-16-08FEB23

**Příklad připojení nářadí [zemědělství]: Secí stroj s podtlakovým hydromotorem a vratným potrubím k ventilu SCV pomocí vratného nástavce hydromotoru**



- 1—Standardní průtok  
2—Vysoký průtok  
A—Větev přípojky vysouvání  
B—Větev přípojky zasouvání  
C—Tlakové potrubí

- D—Vratné potrubí  
E—Regulátor průtoku  
F—Podtlakový motor  
G—Značkovací válec (2 ks)  
H—Válec sklápění (2 ks)

**DŮLEŽITÉ:** Je-li teplota okolního vzduchu vysoká, hydraulický olej se může přehřát, pokud hydrogenerátor pracuje při maximálním tlaku. Nastavte regulátor průtoku podle potřeby.

**Zabraňte poškození těsnění:**

- Když je vratný olej hydromotoru veden do SCV, je vyžadována speciální koncovka vratné hadice se zpětným ventilem. Speciální koncovka hadice zabraňuje zpětnému proudění vysokotlakého oleje směrem k hydromotoru a potenciálnímu poškození těsnění.
- Přestavení ovládací páky SCV do neutrální polohy způsobí náhlé zastavení hydromotoru a může poškodit těsnění. Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, aby hydromotor mohl doběhnout a zastavit se.

*POZNÁMKA: Doporučeným způsobem připojení je připojení rotačního hydromotoru k vysokoprůtokovému hydrogenerátoru.*

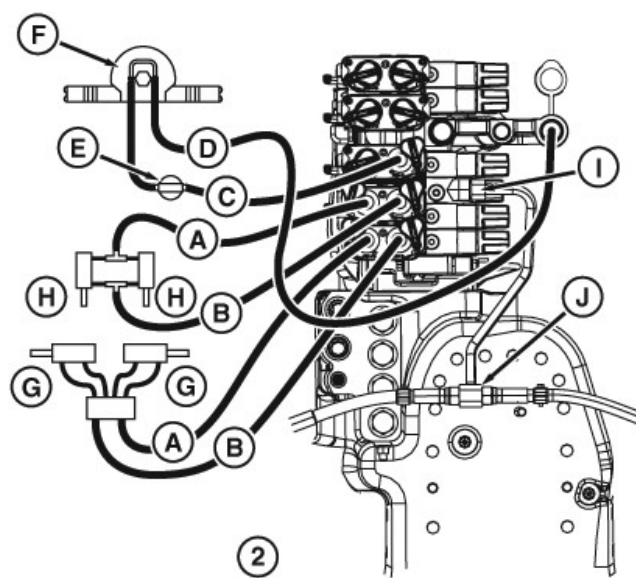
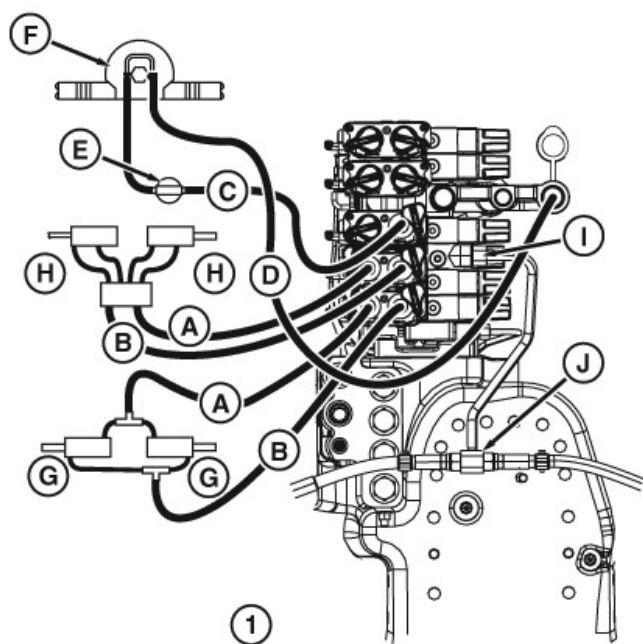
V této aplikaci:

- Podtlakový hydromotor, podobně jako ventilátor secího stroje, získává tlakový olej z přípojky zasouvání SCV.
- Pokud používáte SCV pro regulaci průtoku do podtlakového hydromotoru, použijte panel SCV pro hydraulickou soustavu se standardním průtokem nebo s vysokým průtokem. Je-li secí stroj vybaven regulátorem průtoku na podtlakovém hydromotoru, tak musí být v úplně otevřené poloze.

RXA0188470—UN—08FEB23

EC82310,0000EFB-16-08FEB23

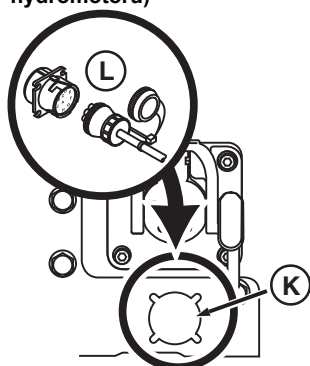
**Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Secí stroj s podtlakovým hydromotorem a vratným potrubím k hydromotoru – se závěsem a podporou zvedání nářadí**



RXA0185977—UN—10NOV21

- 1—Standardní průtok  
2—Vysoký průtok  
A—Větev přípojky vysouvání  
B—Větev přípojky zasouvání  
C—Tlakové potrubí  
D—Vratné potrubí (vratná přípojka pro funkci Power Beyond—vratná větev hydromotoru)

- E—Regulátor průtoku  
F—Podtlakový motor  
G—Značkovací válec (2 ks)  
H—Válec sklápění (2 ks)  
I—Podpora zvedání nářadí  
J—T přípojka a hadice hydraulické soustavy



RXA0178005—UN—20MAY20

- K—9pinový konektor nářadí  
L—9pinový konektor pro polohovou regulaci TouchSet

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození hydraulického oleje. Je-li teplota okolního vzduchu vysoká, hydraulický olej se může přehřát, pokud hydrogenerátor pracuje při maximálním tlaku.

- Regulátor průtoku reguluje průtok hydraulickou soustavou se standardním průtokem.
- Ventil se používá k regulaci průtoku oleje

hydraulickou soustavou se zvýšeným průtokem.

Aby nedošlo k poškození těsnění hydraulické soustavy v důsledku nesprávného umístění pák SCV, tak po vypnutí rotačního hydromotoru:

- Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, což umožní, aby hydromotor doběhl a zastavil se.
- Nikdy nepřestavujte páku SCV do neutrální polohy, protože tato akce může mít za následek náhlé zastavení motoru.

Dbejte na to, aby nedošlo k poškození těsnění hydraulické soustavy z důvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleje proudícího zpět směrem k hydromotoru přes připojení SCV. Je vyžadována montáž speciální koncovky vratné hadice se zpětným ventilem.

*POZNÁMKA: Připojení rotačního hydromotoru k pomocnému čerpadlu se zvýšeným průtokem představuje doporučený způsob připojení.*

V této aplikaci:

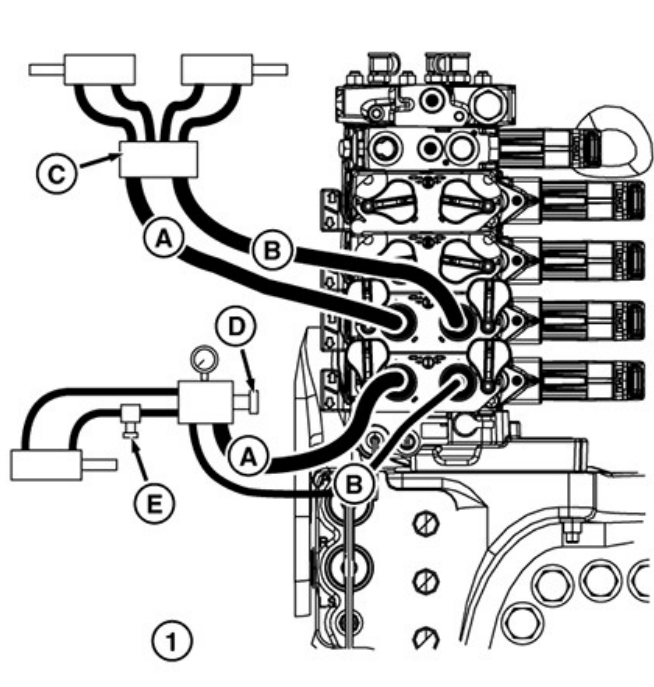
- Motor vývěvy získává tlakový olej z přípojky zasouvání SCV.
- Regulátor průtoku je:
  - Nastaven do široce otevřené polohy.
  - Řízen ovládacím panelem traktoru.
- Vratný olej je veden do vratného otvoru přípojky Power Beyond.
- Vratnou hadici lze připojit přímo k levé straně přípojky č. tři. Pro:
  - Hydraulickou soustavu se standardním průtokem, vybavenou speciální koncovkou vratné hadice.
  - Hydraulickou soustavu s vysokým průtokem, vybavenou speciální koncovkou vratné hadice secího stroje.
- Válce podpory zvedání nářadí jsou připojeny pomocí

T přípojky a hadice hydraulické soustavy k ventilu spouštění závěsu.

- Při aktivaci ventilu závěsu ovládací prvky páky závěsu ovládají hydraulické válce podpory zvedání nářadí.
- SCV I se používá pro ovládání ventilu závěsu a podpory zvedání nářadí.
- Speciální 9pólový konektor kabeláže nářadí obsahuje uzavřený obvod, který vyřadí z činnosti řídicí jednotku závěsu traktoru, pokud je tento konektor připojen k 9pólovému konektoru polohové regulace TouchSet připojenému k hlavní kabeláži elektrické soustavy traktoru.

EC82310,0000EFE-16-04NOV22

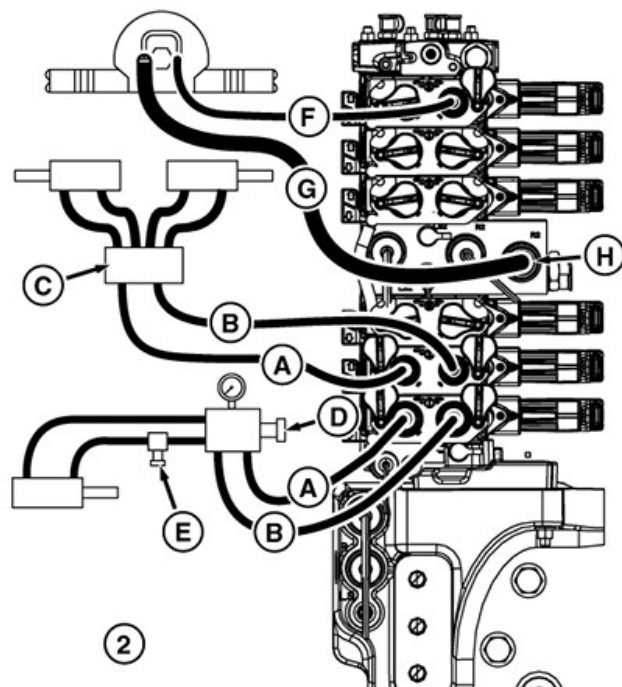
### Příklad připojení nářadí [Zemědělství]: Aplikace ventilu regulace tlaku – bez závěsu (řádkovací nebo vzduchové secí stroje se systémem konstantního přítlaku)



- 1—Standardní průtok  
2—Vysoký průtok  
A—Větev přípojky vysouvání  
B—Větev přípojky zasouvání  
C—Volící ventil  
D—Ventil regulace tlaku

**DŮLEŽITÉ:** Použití více než jednoho nářadí, které vyžaduje použití aktivní přítlačné síly, může poškodit hydraulickou soustavu v důsledku přehřátí hydraulického oleje, pokud:

- Teplota okolního vzduchu je vysoká.



- E—Ventil přepravního blokování  
F—Tlakové potrubí  
G—Vratné potrubí (vratná přípojka pro funkci Power Beyond—vratná větev hydromotoru)  
H—Speciální koncovka hadice

RXA0188472—UN—31JAN23

- Hydrogenerátor je nastaven tak, aby pracoval při maximálním tlaku.

Pokud je teplota okolního vzduchu vysoká, nepoužívejte v daném okamžiku více než jedno nářadí.

Zabraňte poškození těsnění:

- Když je vratný olej hydromotoru veden do SCV, je vyžadována speciální koncovka vratné hadice se zpětným ventilem. Speciální koncovka hadice zabráňuje zpětnému proudění vysokotlakého oleje směrem k hydromotoru a potenciálnímu poškození těsnění.
- Přestavení ovládací páky SCV do neutrální polohy způsobí náhlé zastavení hydromotoru a může poškodit těsnění. Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, aby hydromotor mohl doběhnout a zastavit se.

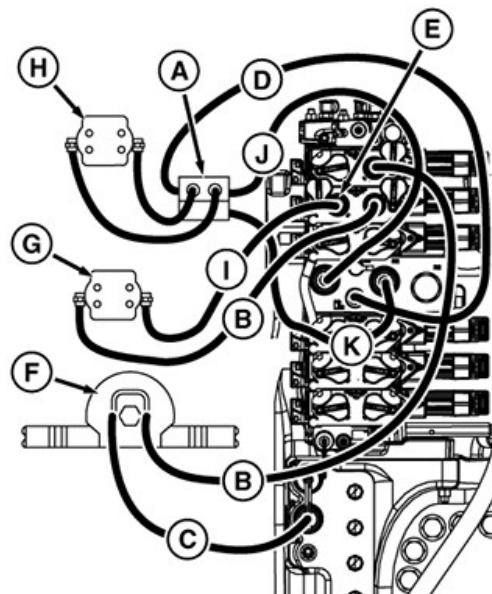
*POZNÁMKA: Doporučeným způsobem připojení je připojení rotačního hydromotoru k vysokoprůtokovému hydrogenerátoru.*

V této aplikaci:

- Podtlakový hydromotor získává tlakový olej z otvoru zasouvání okruhu SCV.
- U nářadí, která vyžadují aktivní přítlak, nastavte regulaci průtoku na nepřetržitý průtok a přestavte páku SCV do polohy aretace, aby hydrogenerátor pracoval při maximálním tlaku.

EC82310,0000F01-16-24MAR23

### Příklad připojení nářadí—hydraulická soustava s velkým průtokem [zemědělství]: Řídicí ventily nářadí – bez závěsu



RXA0188473—UN—26JAN23

- A—Pohon variabilního dávkování (tlaková přípojka funkce Power Beyond)
- B—Tlakové potrubí
- C—Vratné potrubí (vratná přípojka pro funkci Power Beyond—vratná větev hydromotoru)
- D—Větev snímání zatížení pro funkci Power Beyond
- E—Koncovka vratné hadice
- F—Podtlakový motor
- G—Rotační hydromotor
- H—Rotační hydromotor
- I—Vratné potrubí
- J—Tlakové potrubí funkce Power Beyond
- K—Vratné potrubí funkce Power Beyond

#### DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození těsnění:

- Když je vratný olej hydromotoru veden do SCV, je vyžadována speciální koncovka vratné hadice se zpětným ventilem. Speciální koncovka hadice zabráňuje zpětnému proudění vysokotlakého oleje směrem k hydromotoru a potenciálnímu poškození těsnění.
- Přestavení ovládací páky SCV do neutrální polohy způsobí náhlé zastavení hydromotoru a může poškodit těsnění. Vždy přestavte páku SCV do plovoucí polohy, aby hydromotor mohl doběhnout a zastavit se.

**POZNÁMKA:** Doporučeným způsobem připojení je připojení rotačního hydromotoru k vysokoprútokovému hydrogenerátoru.

V této aplikaci:

- Pomocný hydrogenerátor pohání rotační hydromotor a podtlakový hydromotor.
- Vratný olej je veden do vratného otvoru funkce Power Beyond. Pokud je vratná hadice vybavena speciální koncovkou, může být připojena přímo k levé straně přípojky.
- Tlakový olej je přiváděn do rotačního hydromotoru (G) z otvoru zasouvání okruhu SCV. Protože je vratný olej přiváděn do otvoru vysouvání SCV, je zapotřebí speciální koncovky vratné hadice.
- Tlakový olej je přiváděn do rotačního hydromotoru (H) z otvoru funkce Power Beyond. Vratný olej je veden do vratného otvoru funkce Power Beyond.

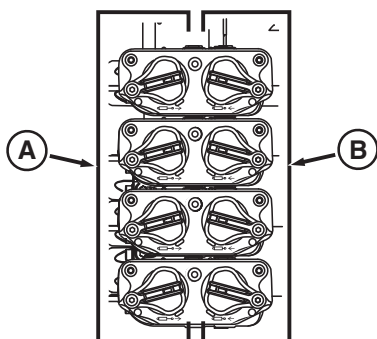
EC82310,0000F06-16-08FEB23

## Identifikace a umístění součástí [shrnovač]

Kryty SCV mají barevný kód pro snadnou identifikaci.

| Čísla ventilů SCV a odpovídající barvy |           |
|----------------------------------------|-----------|
| SCV                                    |           |
| Číslo                                  | Barva     |
| I                                      | Zelená    |
| II                                     | Modrá     |
| III                                    | Hnědá     |
| IV                                     | Černá     |
| V                                      | Purpurová |
| VI                                     | šedá      |

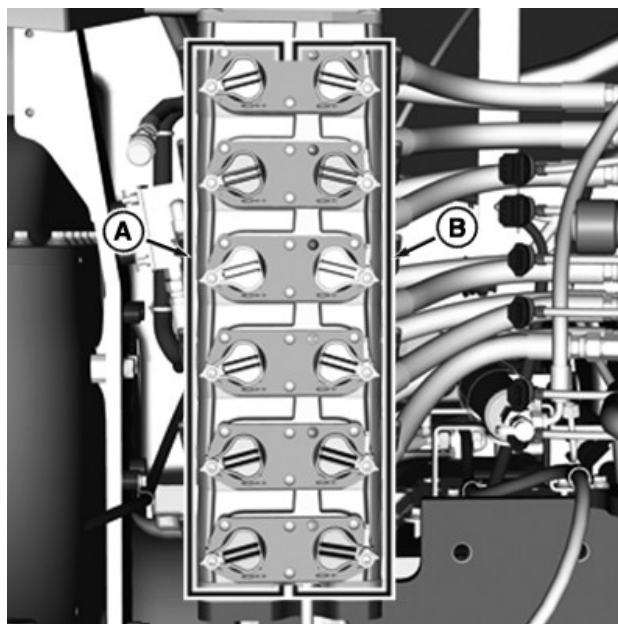
## Hydraulické soustavy se standardním průtokem



RXA0179031—UN—11AUG20

A—Otvor pro válec vysouvání (4 ks)  
B—Otvor zasouvání (4 ks)

## Hydraulická soustava s velkým průtokem (Premium)



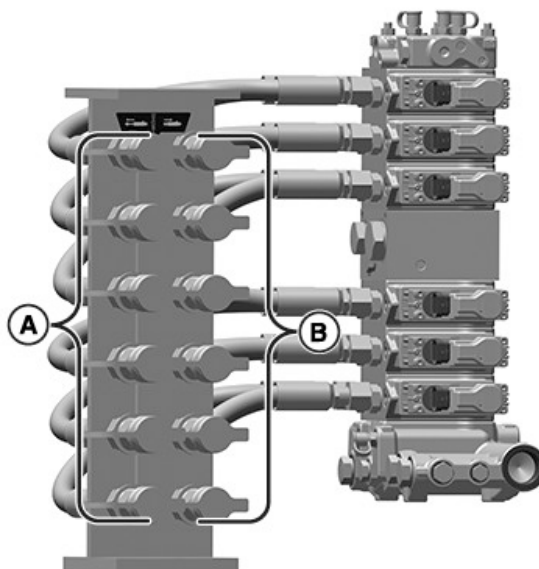
RXA0178008—UN—20MAY20

A—Otvor pro válec vysouvání (6 ks)  
B—Otvor zasouvání (6 ks)

Primární hydrogenerátor i sekundární hydrogenerátor přivádějí hydraulický olej do všech šesti ventilů SCV.

| Funkce                        | Volitelná přípojka SCV |
|-------------------------------|------------------------|
|                               | Premium                |
| 3/4palcové připojení          | Ano                    |
| Plovoucí poloha               | Ano                    |
| Připojení/odpojení pod tlakem | Ano                    |
| Funkce záběrového limitu      | Ano                    |

## Výběr přípojky SCV



RXA0188474—UN—26JAN23

A—Otvor pro válec vysouvání (6 ks)

B—Otvor zasouvání (6 ks)

## Příklad připojení nářadí [shrnovač]: Vlečení 1, 2 a 3 shrnovačů

| Funkce                        | Volitelná přípojka SCV |
|-------------------------------|------------------------|
|                               | Vyberte                |
| 3/4palcové připojení          | Ano                    |
| Plovoucí poloha               | Ano                    |
| Připojení/odpojení pod tlakem | Ne                     |
| Funkce záběrového limitu      | Ne                     |

EC82310,0000F07-16-20MAR23

## Koncovky hydraulických hadic shrnovače [shrnovač]

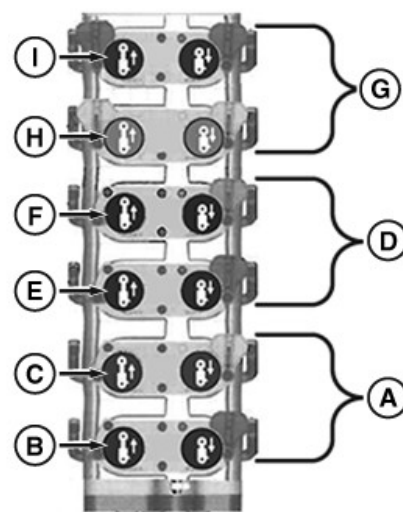
V tabulce jsou uvedeny doporučené koncovky hydraulických hadic shrnovače John Deere pro hadice s konektory s plochými O-kroužky a přípojkami s otvory s O-kroužky s výstupkem.

| Velikost                    |                        | Objednávací číslo    |                       |                         |
|-----------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|
| Hadice hydraulické soustavy |                        | Přípojka SCV mm (in) | Koncovka hadice       | Adaptér hadice—přípojka |
| Sufix                       | Vnitřní průměr mm (in) |                      |                       |                         |
| -8                          | 12,5 (0,50)            | 12 (0,5)             | AR94522 <sup>a</sup>  | 38H1161                 |
| -12                         | 19 (0,75)              |                      | AN233013              | 38H1163                 |
|                             |                        | 19 (0,75)            | AT117365 <sup>b</sup> |                         |

<sup>a</sup>Standardní přípojka [zemědělství]

<sup>b</sup>Přípojka pro velký průtok

EC82310,0000F08-16-24MAR23



RXA0178010—UN—20MAY20

Příklady připojení vlečených shrnovačů

A—Shrnovač 1

B—SCV 1 (zvedací válec) (2 ks)

C—SCV 2 (bránový/výsypný válec) (2 ks)

D—Shrnovač 2

E—SCV 3 (zvedací válec) (2 ks)

F—SCV 4 (bránový/výsypný válec) (2 ks)

G—Shrnovač 3

H—SCV 5 (zvedací válec) (2 ks)

I—SCV 6 (bránový/výsypný válec) (2 ks)

EC82310,0000F09-16-04NOV22

# Polohová regulace TouchSet

## Nastavení a seřízení polohové regulace TouchSet

**⚠ POZOR:** Nebezpečí zranění nebo smrti. Neinstalujte na nářadí snímače polohy, které nejsou určeny pro tento systém. Viz návod k obsluze nářadí.

Pokud pohybuje jednotkou ovládání nářadí, čidly, konektory nebo kabeláží za běhu motoru, hrozí neočekávaný pohyb součástí. Při spouštění motoru se nedotýkejte nářadí.

Polohová regulace TouchSet umožňuje nastavení a snadné vyvolání často používané výšky a hloubky. Chcete-li používat polohovou regulaci TouchSet, musí být ventil SCV I správně připojený a nastavený na režim funkce.

Další informace:

- Správné připojení, viz Připojení nářadí a řídicí systém v tomto oddílu návodu k obsluze.
- Režim funkcí, viz Nastavení SCV – režim funkce v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.
- Nastavení výšky a hloubky, viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

### Nastavení ovládacích pák SCV

- Chcete-li nářadí přesunout do horního nebo dolního bodu nastavení, krátce podržte páku SCV v poloze aretace vysouvání nebo zasouvání.
- Pokud chcete upravit polohu nářadí nahoru nebo dolů o pevně danou vzdálenost, přimáčknete páku SCV do polohy pro vysouvání nebo zasouvání.

Další informace o polohách páky SCV viz Nastavení ovládací páky SCV v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

KD34109,000058D-16-07DEC23

## Připojení/odpojení konektoru polohy nářadí

**⚠ POZOR:** Zabraňte možnému zranění osob. Aby nedošlo k pohybu nářadí před jeho připojením/odpojením, vždy proveďte následující:

1. Zastavte motor.
2. Přestavte páku ventilů vnějšího okruhu (SCV) do neutrální polohy.
3. Zajistěte ovládací prvky SCV.

**DŮLEŽITÉ:** Před připojením nebo odpojením konektoru polohy nářadí vždy vypněte motor. Připojení nebo odpojení konektoru polohy nářadí při běžícím motoru může způsobit následující:

- Nářadí nereaguje na povel.
- Zobrazí se diagnostické kódy závad (DTC).

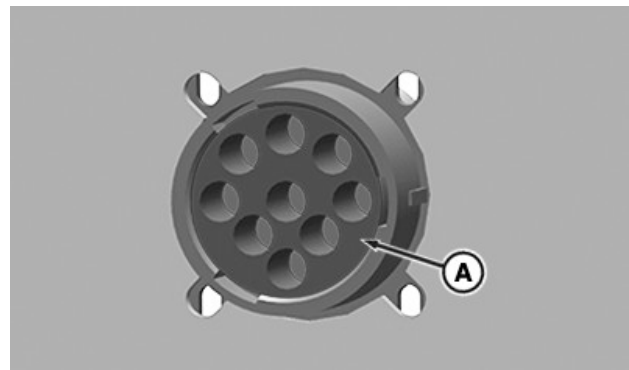
Pokud se zobrazí kód DTC nebo nářadí nereaguje na povel, resetujte konektor polohy nářadí. Viz Resetování konektoru polohy nářadí.

### Připojení konektoru polohy nářadí

1. Umístěte zadní část traktoru k přední části nářadí.
2. Zastavte motor.

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob a poškození zařízení. Spojovací čep vždy přestavte do zajištěné polohy.

3. Připevněte nářadí ke spodnímu závěsu.
4. Připojte hadice hydraulické soustavy nářadí. Viz Připojení/odpojení hadic hydraulické soustavy v oddílu Hydraulické přípojky v tomto návodu k obsluze.



RXA0188984—UN—01JUN23

Konektor kabeláže traktoru (A) je umístěn na konzole vpravo od bloku SCV

5. Připojte konektor polohy nářadí ke konektoru kabeláže traktoru.

### Odpojení konektoru snímače polohy nářadí

1. Zastavte motor.
2. Odmontujte konektor polohy nářadí od konektoru kabeláže traktoru.
3. Odpojte hadice hydraulické soustavy nářadí.
4. Odpojte nářadí od spodního závěsu.

### Resetování konektoru polohy nářadí

Za účelem resetování připojení nářadí:

1. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
2. Odpojte kabeláž nářadí od konektoru nářadí.
3. Nastartujte traktor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela spustí.
4. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
5. Připojte kabeláž nářadí ke konektoru nářadí.
6. Nastartujte motor a nechte CommandCenter úplně nastartovat.
7. Pracujte s nářadím. Pokud se zobrazí kód DTC nebo nářadí nereaguje na povely, obraťte se na svého prodejce John Deere.

---

TS36762.0000202-16-16JUN23

# Laserové ovládání shrnovače [Zemědělství]

---

## Laserový shrnovač – Shrnovače vybavené řídicí jednotkou shrnovače

**⚠ POZOR: Nebezpečí zranění nebo smrti. Pokud pohybujete řídicí jednotkou shrnovače, konektory nebo táhly za běhu motoru, hrozí neočekávaný pohyb součástí. Při spouštění motoru se nedotýkejte náradí.**

*POZNÁMKA: Systém se používá hlavně v místech vyžadujících automatizovaný laserový naváděcí systém při použití shrnovače.*

Systém automatického ovládání shrnovače umožňuje elektronické zvedání, spouštění a nastavení pracovní hloubky náradí bez opuštění kabiny.

### Nastavení

1. Připojte náradí k traktoru pomocí ventilu SCV I nebo III.
2. Nastavte připojený ventil SCV na automatický režim. Viz Nastavení SCV – režim funkce v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.
3. Nastavte průtok pro připojený ventil SCV. Viz Nastavení SCV – nastavení průtoku v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

### Aktivace

Chcete-li systém automatického ovládání shrnovače aktivovat, krátce přestavte odpovídající páku SCV do polohy aretace pro zasouvání. Další informace o polohách páky SCV viz Nastavení ovládací páky SCV v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

---

KD34109,000058E-16-12DEC23

# Informace o shrnovači [Shrnovač]

## Pracovní cyklus shrnovače

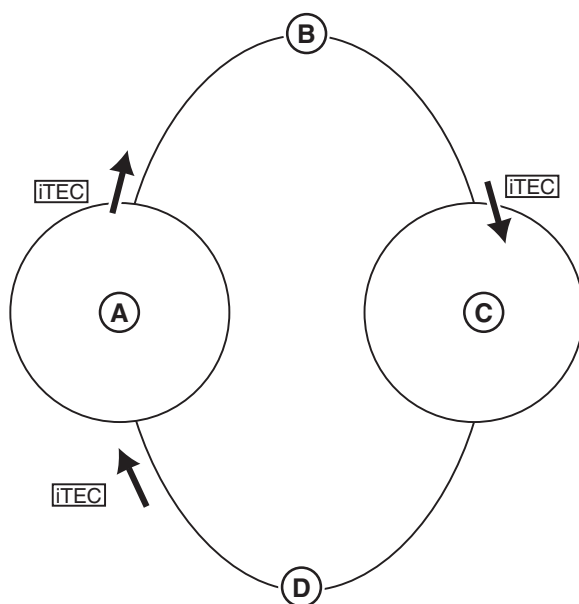


Schéma cyklu shrnovače  
RXA0187404—UN—24JUN22

- A—Oblast výkopu  
B—Přeprava – se zatížením  
C—Oblast vyklápění  
D—Přeprava – bez zatížení

**DŮLEŽITÉ:** Používání traktoru se třemi shrnovači vyžaduje, aby traktor a všechna tři smykadla shrnovačů byly vybaveny hydraulicky ovládanými brzdami přívěsu. Viz Vlečení břemen a jízda s přídatným závažím v oddílu Přeprava v tomto návodu k obsluze.

Nikdy nepřekračujte:

- Maximální zatížení traktoru 24 500 kg (54 000 lb) s 65 % na přední nápravě.
- Maximální zatížení špice shrnovače 10 206 kg (22 500 lb) s krátkým výkyvným táhlem shrnovače.
- Maximum 8391 kg (18 500 lb) pro traktory shrnovače s normálním držákem dlouhého výkyvného táhla (Ag).

## Vlečené shrnovače

| Průvodce použitím traktoru shrnovače |                                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| Brzdy přívěsu                        | Maximální vlečné zatížení                  |
| Bez                                  | 1.5násobek hmotnosti traktoru <sup>a</sup> |
| s                                    | 4.5násobek hmotnosti traktoru              |

<sup>a</sup>Omezeno na 32 km/h (20 mph) bez brzd přívěsu.

Postupujte podle doporučení pro činnost shrnovače a pokynů pro připevnění a použití shrnovače:

**POZNÁMKA:** Dodržením těchto provozních pokynů můžete prodloužit životnost traktoru a shrnovače a také zvýšit produkci.

- Omezte hloubku řezu tak, aby byla zachována rychlost nakládání maximálně 6,2 km/h (3,8 mph).<sup>1</sup> Maximálního výkonu dosáhnete při použití 5. převodového stupně vpřed.
- V řezu udržujte otáčky motoru minimálně 1900–2150 ot/min nebo vyšší.
- Na traktor použijte taková přídatná závaží, aby byl zachován optimální prokluz kol 8–12 %.
- Mělké řezy a vyšší rychlosti prodlouží životnost hnacího ústrojí a zvýší celkovou produktivitu.
- Při návratu do oblasti hloubení kombinujte pomocí inteligentního kompletního řízení nářadí (iTEC) řazení vyšších nebo nižších převodových stupňů, zvedání nebo spouštění shrnovačů či jakékoli jiné související funkce. iTEC používejte i v rámci dopravní části cyklu. Viz oddíl Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC).
- Výška výkyvného táhla by měla být nastavena tak, aby řezná hrana shrnovače zajišťovala do země dříve než spodek shrnovače. Viz návod k použití shrnovače.
- Pokud to podmínky dovolí, nakládejte na rovném terénu nebo z kopce (přednostně) a směrem k plněnému prostoru. Vyhněte se nakládání na bočních svazích nebo obrysech kopců.
- Před plněním vrchem položte shrnovač(e) na zem.
- Před nakládáním aktivujte závěr diferenciálu. Před otáčením proveďte odpojení.
- Použití uzávěrky diferenciálu by mělo být omezeno na nepoddajná a mokrá místa nebo na provádění řezu.
- Při zatížení nepodřazujte při pojezdové rychlosti nižší než 6,2 km/h (3.8 mph).<sup>1</sup>
- Před jízdou z kopce snižte rychlost a podřaďte.
- Když je to možné, zařaďte 6. nebo vyšší převodový stupeň a snažte se dosáhnout 1900–2150 ot/min.
- Při plnění shrnovače minimalizujte veškeré zatáčení.
- Zejména po naložení neprovádějte prudké manévry vysokou rychlostí, jako například:
  - Náhlé obraty.
  - Přechody ze svahu na rovný povrch.
  - Prudké nebo náhlé brzdění.
- Nenakládejte do zatáčky.
- Nezatáčejte pneumatikami nebo pásy do špice shrnovače.
- Udržujte v rovině přepravní cestu a oblast plnění.
- Viz Návod k obsluze, kde jsou uvedeny provozní/servisní pokyny a nastavení funkce AutoLoad, je-li ve výbavě.

<sup>1</sup> Tyto hodnoty se liší v závislosti na konfiguraci traktoru.

## Doporučení Efficiency Manager

**POZNÁMKA:** Použití AutoLoad současně ukončí Efficiency Manager.

- Pro přepravu použijte převodovku s funkcí Efficiency Manager.
- Pro přepravu použijte obě nastavení rychlosti funkce Efficiency Manager. Jedno nastavení rychlosti použijte pro přepravní rychlost a druhé pro rychlost hloubení. Druhé nastavení rychlosti funkce Efficiency Manageru použijte pro podřazení traktoru a přiblížení pojezdové rychlosti k rychlosti hloubení před přepnutím do manuálního režimu.

Příklad:

- Rychlost 2 nastavte pro přepravu a rychlost 1 nastavte pro najíždění do oblasti nakládky a vykládky.
- Před najetím do řezu funkci Efficiency Manager vypněte.

chdx6jt,1711549079481-16-01MAY24

## Omezení přenosu hmotnosti

**DŮLEŽITÉ:** Nepřekračujte maximální přenos zatížení špice shrnovače 10206 kg (22500 lb.) na krátkou tažnou tyč shrnovače a maximální přenos zatížení špice shrnovače 8391 kg (18500 lb.) na krátkou tažnou tyč shrnovače. Nadměrný přenos hmotnosti na traktor může způsobit mechanické poškození nebo poškození hnacího ústrojí.

Při tažení přímo namontovaného shrnovače bude část hmotnosti shrnovače a užitečného zatížení přenesena na traktor. Tato další zátěž traktoru může výrazně zlepšit produktivitu během cyklu plnění, hlavně při vlečení dvou shrnovačů v tandemu. Po naplnění prvního shrnovače má traktor větší tažnou kapacitu a bude schopen naplnit druhou nádobu rychleji a tím bude výrazně zkrácena doba cyklu.

RD47322,00000EC-16-07JAN19

## Připojení shrnovač/traktor

**DŮLEŽITÉ:** Nedodržení provozních omezení a správných pracovních postupů může zkrátit životnost traktoru a způsobit předčasné selhání podvozku, hnacího ústrojí a pásového pohonu.

Správné používání stroje je důležité pro prodloužení životnosti pásů, hnacího ústrojí a podvozku, předejití prostojům a maximalizaci provozní účinnosti.

## Výška špice

Výška špice shrnovače určuje úhel řezné hrany ve vztahu k zemi. Pokud je špice příliš nízká, spodek nádoby shrnovače bude v řezu drhnout. Pokud je špice příliš vysoko, shrnovač se bude v řezu špatně ovládat. Optimální výška špice je 46 až 53 cm (18 až 21 in) od země. Nastavte sestavy špic nahoru nebo dolů vůči závěsu a třmenu. Při práci v měkkém terénu může zvětšení výšky špice zlepšit vzdálenost nad zemí při převážení. Špice zadního shrnovače by měla být nastavena do stejné výšky, jako předního. Viz návod k obsluze shrnovače.

## Výška tažné tyče

Výška tažné tyče by měla být nastavena tak, aby břit lopaty shrnovače zajížděl do země dříve než spodek shrnovače. Viz návod k obsluze shrnovače.

RD47322,00000ED-16-08JUN22

## Techniky plnění

### Způsoby plnění

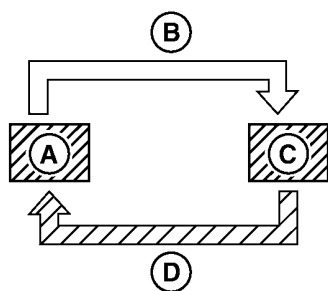
Používají se tři hlavní techniky plnění.

- Plnění tažením - traktor, táhnoucí shrnovač(e), je upřednostňovaný způsob. Obecně se jedná o neekonomičtější způsob plnění shrnovačů.
- Plnění tlačáním - používá samostatné vozidlo pro tlačení shrnovače. Plňte tlačáním pouze takový shrnovač, který je pro takový způsob konstruován (tedy vyhazovací modely). Je důležité, aby rychlost tlačného vozidla nepřekračovala tažnou rychlost traktoru, protože jinak může dojít k přetočení pásů a prokluzování hnacích kol.

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedošlo k nadměrnému rázovému namáhání traktoru přes výkyvné táhlo a hydraulickou soustavu během plnicí sekvence při plnění vrchem, vždy položte shrnovač na zem před začátkem plnicího cyklu.

- Plnění vrchem (tj. rypadlo) - používá shrnovač jako přepravní jednotku plněnou rypadlem.

## Automatizace pracovního cyklu



RXA0119628—UN—09AUG11

Automatizace pracovního cyklu

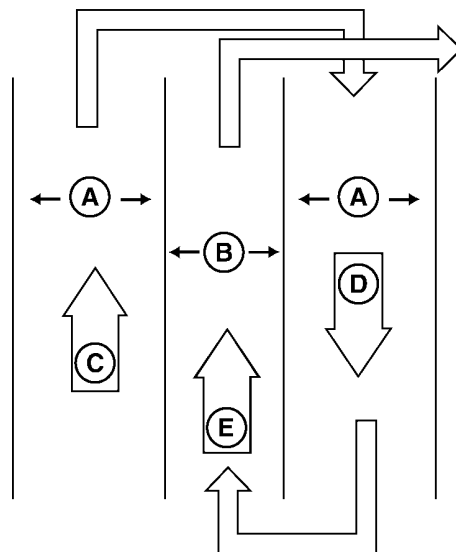
- A— Oblast výkopu
- B— Přeprava se zatížením
- C— Oblast vyklápění
- D— Přeprava bez zatížení

Použijte iTEC (Intelligent kompletní řízení nářadí – Intelligent Total Equipment Control) pro kombinování zařazení vyššího a nižšího převodového stupně, zvedání/spouštění shrnovačů nebo automatizaci ostatních funkcí v částech pracovního cyklu při návratu do oblasti výkopu (A) nebo najíždění k plněnému (B) nebo prázdnému transportu (D). Viz oddíl Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC) v tomto návodu k obsluze.

Použijte Efficiency Manager pro přepravní části cyklu, ne pro operace plnění. Viz Nastavené rychlosti převodovky e18 PowerShift a systému Efficiency Manager v oddílu Převodovka e18 PowerShift v tomto návodu k obsluze.

Omezte hloubku řezu tak, aby byla udržena rychlost nakládání vyšší než 7,1 km/h (4,4 mph).

## Postup plnění



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Šířka shrnovače
- B— Menší než šířka shrnovače
- C— První řez
- D— Druhý řez
- E— Třetí řez

Pro vykonání prvního řezu (C) provedte druhý řez (D) rovnoběžně s prvním v takové vzdálenosti od prvního, která je menší než šířka shrnovače (B). Při třetím průchodu (E) naberte materiál mezi prvními dvěma řezy.

Při plnění přímo namontovaného shrnovače v tandemu s jiným shrnovačem je neefektivnější naplnit nejdříve nádobu předního shrnovače.

RD47322,00000EE-16-14APR23

## Připojení kabeláže AutoLoad

**DŮLEŽITÉ:** Před připojením nebo odpojením kabeláže systému AutoLoad vždy vypněte motor. Připojení nebo odpojení kabeláže systému AutoLoad se zapnutým motorem může způsobit tyto potíže:

- Smykadlo nebude reagovat na povel systému Autoload.
- Zobrazí se diagnostické kódy závad (DTC).

Pokud se zobrazí kód DTC nebo kabeláž systému AutoLoad nereaguje na povel, resetujte kabeláž. Viz Resetování kabelového svazku automatického načítání.

1. Zastavte motor.



RXA0179346—UN—24AUG20

Zásuvka konektoru kabeláže AutoLoad je nad blokem SCV.

2. Zapojte kabeláž systému AutoLoad ze shrnovače do zásuvky konektoru kabeláže systému AutoLoad na traktoru (A).
3. Správné použití shrnovače najdete na štítku Činnost shrnovače nebo v části Pracovní cyklus shrnovače v tomto oddílu návodu k obsluze.

### Resetujte stroj AutoLoad

Postup resetování připojení kabeláže:

1. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
2. Vypojte kabeláž systému AutoLoad ze zásuvky konektoru.
3. Nastartujte traktor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela spustí.
4. Zastavte motor a počkejte, až se displej CommandCenter zcela vypne.
5. Zapojte kabeláž systému AutoLoad do zásuvky konektoru.
6. Nastartujte motor a nechte CommandCenter úplně nastartovat.
7. Pracujte se smykadlem. Pokud se zobrazí kód DTC nebo systém AutoLoad nereaguje na povely, obraťte se na svého prodejce John Deere.

AK08008,0000B3C-16-23JUN22

## Nastavení AutoLoad – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

### 3. AutoLoad

**Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:**



AutoLoad

RXA0168458—UN—30MAY19

Stiskněte tlačítko AutoLoad na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,000063A-16-23JUN22

## Nastavení AutoLoad

Aplikace AutoLoad se používá k přístupu a nastavení systému AutoLoad. Systém AutoLoad funguje pouze při rychlostech traktoru 5–13.

**POZNÁMKA:** Pokud se objeví stínové okno s informací o zablokování funkce SCV a požadavkem na zvýšení průtokové rychlosti, ověřte, zda má traktor zařazenu jednu z požadovaných rychlostí (5–13).

Pokud je k traktoru připojen shrnovač se systémem AutoLoad, na stránce SCV se v režimu funkcí zobrazuje okruh s připojeným ventilem SCV (I, III a/nebo V). Další informace najdete v části Nastavení ventilů vnějšího okruhu v oddílu Ventily vnějšího okruhu v tomto Návodu k obsluze. Pro co nejlepší přesnost čtení provádějte každoroční kalibraci snímače tažné tyče. Postup kalibrace najdete v části Kalibrace snímače spodního

závěsu v oddílu Údržba – kontrola v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



RXA0180074—UN—09OCT20

Příklad automatického načítání

### Položky dostupné na hlavní straně systému AutoLoad:

**Indikátor stavu polohy shrnovače** – zobrazení stavu polohy shrnovače vzhledem k nastaveným hodnotám. Viz Nastavení systému AutoLoad – stav shrnovače v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0180085—UN—09OCT20

Počáteční trakce

**POZNÁMKA:** Pro každý připojený shrnovač kompatibilní se systémem AutoLoad je zobrazen jeden modul.

**Výchozí trakce** – zobrazení a změna nastavení výchozí trakce. Viz Nastavení systému AutoLoad – počáteční trakce v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0180092—UN—09OCT20

Poloha shrnovače

**POZNÁMKA:** Pro každý připojený shrnovač kompatibilní se systémem AutoLoad je zobrazen jeden modul.

**Poloha shrnovače** – zobrazení a změny aktuální polohy shrnovače a nastavených hodnot. Viz Nastavení systému AutoLoad – poloha shrnovače v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0180075—UN—09OCT20

Průměrná trakce

**Průměrná trakce** – zobrazení a změna nastavení průměrné trakce. Viz Nastavení systému AutoLoad – průměrná trakce v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0180071—UN—09OCT20

Počet nákladů

**POZNÁMKA:** Jakmile počítadlo dosáhne maximální hodnoty (9999 nákladů), počet se vynuluje.

**Počet nákladů** – zobrazení a ruční nastavení počtu převezených nákladů shrnovače. Postup zapnutí/vypnutí automatického počítání nákladů je uveden v části Nastavení systému AutoLoad – pokročilý v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0180090—UN—09OCT20

Vynulovat počet nákladů

**Vynulovat počet nákladů** – nastavení nulového počtu nákladů. Zobrazí se stránka pro potvrzení výběru.



RXA0180094—UN—09OCT20  
Ventily SCV  
odblokované



RXA0180093—UN—09OCT20  
Ventily SCV  
zablokované

**Stav** — zobrazuje stav zablokovaných nebo odblokováných ventilů SCV.



RXA0167071—UN—21MAR19  
Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** — umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz oddíl Nastavení systému AutoLoad – pokročilé v tomto návodu k obsluze.

### Moduly stránek provozu

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky provozu pomocí správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



Poloha

RXA0180089—UN—09OCT20

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Poloha** — rychlý přístup do modulu polohy.

kd34109,1665685510737-16-12DEC23

### Nastavení automatického načítání – stav škrabky

Indikátor stavu udává aktuální polohu shrnovače vzhledem k nastaveným hodnotám. Barva indikátoru se mění v závislosti na aktuálním stavu systému AutoLoad ( fáze procesu hloubení).

**Kontrolky stavu:**



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Černý indikátor** — indikátor svítí černě, je-li shrnovač v přepravní poloze.
- **Šedý indikátor** — indikátor nesvítí a má šedý vzhled, je-li zjištěna závada.
- **Zelený indikátor** — indikátor svítí zeleně, je-li shrnovač v poloze, ve které je zahajován řez.
- **Modrý indikátor** — indikátor svítí modře, je-li shrnovač v zatěžovací poloze.
- **Oranžový indikátor** — indikátor svítí oranžově, je-li shrnovač v připravené poloze.

KD34109,000063C-16-23JUN22

### Nastavení automatického načítání – počáteční návrh

Nastavení výchozího tahu je hodnota, kterou může obsluha vyladit pracovní zatížení systému při najíždění do řezu. Nastavení ovlivňuje zhruba první polovinu řezu.

**POZNÁMKA:** Pro každý připojený shrnovač kompatibilní se systémem AutoLoad je zobrazen jeden modul.

**Proces k úpravě:**



RXA0180084—UN—09OCT20  
Zvýšit



RXA0180078—UN—09OCT20  
Snižit

Nastavení otáček zvýšíte tlačítkem (+/++) nebo snížíte tlačítkem (-/--). Tlačítka (++) a (- --) zvyšují nebo snižují hodnotu rychleji než tlačítka (+) a (-).



Hodnota

RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota je zobrazena na displeji, který je zvýrazněn při seřizování.



Indikátor

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor udává aktuální nastavení. Čím více se nastavení blíží maximální hodnotě (250), tím agresivnější (těžší) bude řez. Čím více se nastavení

blíží minimální hodnotě (0), tím méně agresivní (lehčí) bude řez.

KD34109,000063D-16-23JUN22



RXA0180086—UN—09OCT20

Nastavení dolního limitu

## Nastavení automatického načítání – poloha škrabky

Stránka polohy shrnovače zobrazuje aktuální polohu shrnovače a umožňuje přizpůsobování bodů nastavení shrnovače.

**POZNÁMKA:** Pro každý připojený shrnovač kompatibilní se systémem AutoLoad je zobrazen jeden modul.

**Proces k úpravě:**



RXA0180095—UN—09OCT20

Indikátory nastavených poloh

**Indikátory bodu nastavení** – malé žluté indikátory, které představují tři nastavené polohy shrnovače. Aby byl systém AutoLoad funkční, musí pro něj být nastaveny všechny tři polohy.

- Přeprava (horní)
- Připraveno (dolní poloha)
- Nakládání (úroveň terénu)



RXA0180097—UN—09OCT20

Nastavení horního limitu

**Přeprava** — požadovaná poloha pro přepravu shrnovače. Po přesunutí shrnovače do požadované polohy vyberte tlačítko nastavení horní mezní polohy. Odpovídající páku SCV lze vysunout do zajištěné polohy, čímž se shrnovač přemístí do přepravní polohy. Pokud je shrnovač při přesouvání páky nad nastavenou polohou, shrnovač se nebude pohybovat. Další informace o nastavení ovládacích pák ventilů SCV najdete v části Nastavení ovládacích pák ventilů SCV v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.

**Připraveno** — požadovaná vyklápěcí poloha pro shrnovač. Po přesunutí shrnovače do požadované polohy vyberte tlačítko nastavení dolní mezní polohy. Odpovídající páku SCV lze zatáhnout do zajištěné polohy, čímž se shrnovač přemístí do připravené polohy. Pokud je shrnovač při přesouvání páky pod nastavenou polohou, shrnovač se nebude pohybovat. Další informace o nastavení ovládacích pák ventilů SCV najdete v části Nastavení ovládacích pák ventilů SCV v oddílu Ventily vnějšího okruhu (SCV) v tomto návodu k obsluze.



RXA0180082—UN—09OCT20

Nastavení úrovně terénu

**POZNÁMKA:** Společnost John Deere doporučuje spustit středové břity, aby vnikly do země. Po spuštění středových radlic se mohou vnější radlice dotknout země při nastavování polohy nakládání na úroveň terénu (njetí do řezu).

**Zatížení** — požadovaná poloha shrnovače při zahajování řezu. Po přesunutí shrnovače do požadované polohy vyberte tlačítko nastavení úrovně terénu.



RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy shrnovače

**Indikátor polohy** – udává aktuální polohu shrnovače.

KD34109,000063E-16-23JUN22

## Nastavení automatického načítání – průměrný návrh

Nastavení průměrné trakce je hodnota, kterou může obsluha vyladit pracovní zatížení systému po plném njetí do řezu. Nastavení ovlivňuje zhruba poslední polovinu řezu. Toto nastavení je pro všechny shrnovače stejné a nastavuje se pouze na jednom místě.

**Proces k úpravě:**



RXA0180077—UN—09OCT20

Snížit



RXA0180083—UN—09OCT20

Zvýšit

Nastavení otáček zvýšíte tlačítkem (+/++) nebo snížíte tlačítkem (-/--). Tlačítka (++) a (- -) zvyšují nebo snižují hodnotu rychleji než tlačítka (+) a (-).



Zadávací pole RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota je zobrazena na displeji, který je zvýrazněn při seřizování.



Indikátor RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor udává aktuální nastavení. Čím více se nastavení blíží maximální hodnotě (250), tím agresivnější (těžší) bude řez. Čím více se nastavení blíží minimální hodnotě (0), tím méně agresivní (lehčí) bude řez.

KD34109,000063F-16-23JUN22

## Nastavení AutoLoad – pokročilá nastavení

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:**



Průvodce nastavením RXA0180096—UN—09OCT20

**Nastavení systému AutoLoad** – průvodce nastavením provede uživatele postupem nastavení poloh shrnovače v systému AutoLoad.



Rozměry automaticky/ručně RXA0180091—UN—09OCT20

**Rozměry shrnovače** – nastavení rozměrů pomocí modelu shrnovače nebo ručním zadáním. Viz Nastavení systému AutoLoad – rozměry shrnovače v tomto oddílu návodu k obsluze.



ZAPNUTO/VYPNUTO RXA0167187—UN—22MAR19

**POZNÁMKA:** Systém AutoLoad zvýší hodnotu počítadla nákladů vždy při deaktivaci automatizovaného řezu – buď ručním převzetím řízení nad shrnovačem, nebo aretací v horní nastavené poloze. Pokud je automatizovaný řez zastaven a znovu spuštěn, je hodnota počítadla nákladů zvýšena dvakrát. Počítadlo nákladů je nutné v případě potřeby ručně upravit. Systém AutoLoad počítá zatížení jednotlivých shrnovačů, nikoli počet cyklů.

**Počet nákladů** – pomocí tlačítek Zapnuto/Vypnuto lze aktivovat nebo deaktivovat automatické počítání nákladů.

KD34109,0000640-16-23JUN22

## Nastavení automatického načítání – rozměry škrabky

Rozměry shrnovače lze nastavit ručně nebo podle modelu.

**Postup úpravy:**

**Postup při nastavení výběrem modelu:**



Rozměry automaticky RXA0180072—UN—09OCT20

1. Vyberte Automatické rozměry.



Příklad rámečku pro výběr modelu RXA0180076—UN—09OCT20

2. Použijte pole výběru modelu.



Příklad seznamu modelů RXA0180088—UN—09OCT20

3. Vyberte model ze seznamu.

**Postup při nastavování zadáním rozměrů:**

**POZNÁMKA:** Rozměry shrnovače lze zadávat pouze tehdy, pokud jsou traktor, spodní závěs a shrnovač vybaveny součástmi systému AutoLoad.

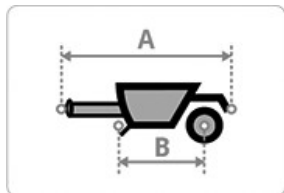


## Manual Dimensions

RXA0180087—UN—09OCT20

Rozměry ručně

### 1. Vyberte Manuální rozměry.



RXA0180081—UN—09OCT20

Referenční rozměry

- Rozměr A (délka shrnovače) je vzdálenost mezi předním čepem oje shrnovače a zadním čepem spojujícím tandemový shrnovač.
- Rozměr B (radlice od nápravy), je vzdálenost od nejmělkčího hrotu radlice k zadní nápravě.

A

22 ft

RXA0180079—UN—09OCT20

Příklad rozměru A

- ### 2. Po zvolení zadávacího pole A lze zadat délku shrnovače. Zobrazí se číselná klávesnice, aby bylo možné zadat rozměr.

B

13 ft

RXA0180080—UN—09OCT20

Příklad rozměru B

- ### 3. Po zvolení zadávacího pole B lze zadat rozměr od radlice k nápravě. Zobrazí se číselná klávesnice, aby bylo možné zadat rozměr.

| Tabulka rozměrů shrnovačů John Deere |                                                |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Model shrnovače                      | Délka od čepu oje shrnovače k zadního čepu (A) | Délka od radlice shrnovače k zadní nápravě (B) |
|                                      | ft                                             |                                                |
| 1510C                                | 24,3                                           | 8,3                                            |
| 1510DC                               | 24,3                                           | 8,3                                            |
| 1512C                                | 23,3                                           | 7,6                                            |
| 1810C                                | 27,0                                           | 9,3                                            |
| 1810DC                               | 27,0                                           | 9,3                                            |
| 1812C                                | 24,3                                           | 8,3                                            |
| 1812DC                               | 24,3                                           | 8,3                                            |
| 1814C                                | 24,6                                           | 7,6                                            |
| 1814DC                               | 24,6                                           | 7,6                                            |
| 2112C                                | 29,2                                           | 9,6                                            |
| 2112DC                               | 29,2                                           | 9,6                                            |
| 1512E                                | 27,7                                           | 7,8                                            |

| Tabulka rozměrů shrnovačů John Deere |                                                |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Model shrnovače                      | Délka od čepu oje shrnovače k zadního čepu (A) | Délka od radlice shrnovače k zadní nápravě (B) |
|                                      | ft                                             |                                                |
| 1612DE                               | 27,7                                           | 7,8                                            |
| 1810E                                | 29,2                                           | 9,3                                            |
| 2010DE                               | 29,2                                           | 9,3                                            |
| 2010DE dvě pneumatiky                | 31,2                                           | 10,5                                           |
| 1814E                                | 26,3                                           | 7,8                                            |
| 2014DE                               | 26,3                                           | 7,8                                            |
| 2112E                                | 31,6                                           | 9,8                                            |
| 2412DE                               | 32,8                                           | 9,8                                            |
| 2412DE dvě pneumatiky                | 33,9                                           | 10,5                                           |

KD34109,0000641-16-17OCT23

# Pásy—obecné informace

## Obecné pokyny pro použití pásů

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození pásů a soustavy pásů, připravte pásy k použití.

- Před první jízdou v traktoru po silnici je třeba pásy připravit k použití. Viz Zaběhnutí soustav pásů v oddílu Údržba – záběh (do 100 hodin provozu) v tomto návodu k obsluze.
- Vyhněte se jízdě po pozemních komunikacích při vysokých jezdových rychlostech s novou sadou pásů a kol/kladek, zejména během prvních 50 až 100 hodin provozu.

Pro prodloužení životnosti hnacího ústrojí a pásů, zabránění nadměrnému zhuťování půdy a zmenšení valivého odporu: nepoužívejte přídavná závaží nadměrné hmotnosti. Nikdy nepřidávejte přídavné závaží, se kterým se pracuje pod velkým zatížením a trvale na plný výkon při jezdových rychlostech nižší než 7,1 km/h (4,4 mph).

Hromadění nečistot může vést ke vzniku požáru z důvodu nadměrného tření. Odstraňte nečistoty z míst hromadění nečistot mezi pásy a rámem traktoru.

Vyhněte se použití pásů ve styku s mazacími tuky, oleji a dalšími chemickými látkami na bázi ropy. Zabraňte vylití těchto látek na pásy a kola/kladky během údržby.

## Maximální prodloužení životnosti pásů

Kostra pásu je navržena tak, aby překonala opotřebení vzorku, pokud není narušena integrita kostry. Je nutné zabránit průniku vlhkosti na ocelovou kostru a vyhnout se situacím, kdy může dojít k přetížení v místě lanka. Majitelům pásových strojů se doporučuje dodržovat uvedené pokyny, aby zajistili maximální životnost pásů a zabránili provozním problémům, čímž dosáhnou nižších nákladů na provozní hodinu:

- **Vyhněte se jízdě po pozemních komunikacích.** Jízda s pásy po pozemní komunikaci může zvýšit opotřebení pásů až 15krát oproti použití na poli
  - Během provozu po pozemních komunikacích minimalizujte přepravovanou hmotnost.
  - Snižte maximální jezdovou rychlost, hlavně při vysokých okolních teplotách.
- **Pracujte správným způsobem**
  - Zabraňte prokluzování a smýkání vzorku po tvrdém povrchu, což způsobuje opotřebení vzorku.
  - Buďte opatrní při přejíždění příkopů nebo předělů při zatáčení. Diagonální křížení příkopů způsobuje, že pásy nejsou podepřeny uprostřed a při nárazu hnaného kola na protilehlou hranu může dojít k dočasné ztrátě napnutí pásu

a spadnutí střední části dolů a ven z hnacích nebo napínacích kol; při zatáčení je sklouznutí pásů ještě větším rizikem.

- Používejte postupný nebo nárazový způsob zatáčení. Při zatáčení na konci pole je nejlepším způsobem provedení několika malých zatočení a vrácení do neutrální polohy po každém manévru. Získáte tak lepší trakční sílu a zatočíte účinněji a s menším rozrušením povrchu oproti jednorázovému agresivnímu zatočení.
- **Udržujte správné napnutí pásů**
  - Nedostatečné napnutí pásů způsobí rychlejší opotřebení pásů a vnitřního povrchu pásu z důvodu prokluzu a možného hromadění materiálu.
  - Přílišné napnutí způsobuje nadměrné zatížení a napětí ložisek podvozku, vnitřních lanek pásu a pásového rámu.
- **Zabraňte vnikání materiálu do pásů**

Ostré a tvrdé předměty v pásech jsou hlavní příčinou protržení v místech pásu, která následně umožňují průnik vlhkosti do kostry pásu.

EC82310,0000550-16-05JUL22

## Údržba pásů

Informace o údržbě soustavy pásu se nacházejí v oddílech o údržbě tohoto návodu k obsluze.

| Servisní úkon                                                             | Viz               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Opotřebení pásů                                                           | Údržba – Kontrola |
| Vyrovnání pásů                                                            |                   |
| Napnutí pásu                                                              |                   |
| Hnací a napínací kola, jezdová kola                                       |                   |
| Nahromadění nečistot na pásech                                            |                   |
| Hladina oleje jezdových kladek                                            |                   |
| Hladina oleje v náboji napínacího kola                                    | Údržba – dotažení |
| Matice hnacího kola, připevňovací šrouby napínacího kola a jezdového kola |                   |
| Dorazy posuvného nosníku                                                  | Údržba – Výměna   |
| Válec napínání pásu                                                       | Údržba – mazání   |

EC82310,0000526-16-21SEP21

# Sedadla

## Nastavení vzduchově odpruženého sedadla



RXA0167353—UN—03APR19

Vzduchově odpružené sedadlo

**POZNÁMKA:** Select, Premium nebo Ultimate označuje, ve kterém balíčku nadstandardního vybavení a příslušenství je tato funkce zahrnuta, pokud není zahrnuta ve všech.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládání výšky opěrky ruky

**Výška levé opěrky ruky** – uvolněte opěrku otočením kolečka proti směru hodinových ručiček. Přestavte opěrku ruky nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte ji otočením kolečka ve směru hodinových ručiček.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládání sklonu opěrky ruky

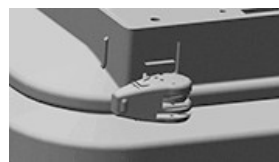
**Sklon levé opěrky ruky** – otočením kolečka nastavíte úhel sklonu opěrky ruky.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládání zablokování otáčení

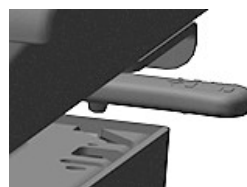
**Otáčení sedadla** – zvednutím páky do horní polohy umožníte otáčení sedadla. Stlačením páky dolů (podle obrázku) zablokuje sedadlo proti otáčení. Sedadlo lze zablokovat v několika polohách.



RXA0167344—UN—03APR19

Ovládání zablokování proti posuvu dopředu/dozadu

**Posuv dopředu/dozadu** – přestavením páky dopředu (podle obrázku) umožníte posuv sedadla. Přestavením páky dozadu zablokuje sedadlo proti posuvu. Aby se sedadlo zablokovalo, musí být v poloze uprostřed.



RXA0167345—UN—03APR19

Ovládání zablokování proti posuvu doleva/doprava

**Posuv doprava/doleva** – přestavením páky dopředu (podle obrázku) umožníte posuv sedadla. Přestavením páky dozadu zablokuje sedadlo proti posuvu. Aby se sedadlo zablokovalo, musí být v poloze uprostřed.



RXA0167343—UN—03APR19

Ovládání tuhosti odpružení

**Tuhost odpružení** – přestavte páku do jedné ze tří úrovní tuhosti odpružení:

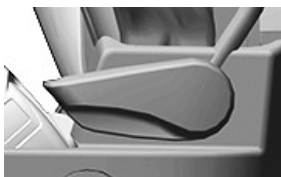
- Největší tuhost (poloha vpředu)
- Střední tuhost (poloha uprostřed)
- Nejmenší tuhost (poloha vzadu)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládání výšky sedadla

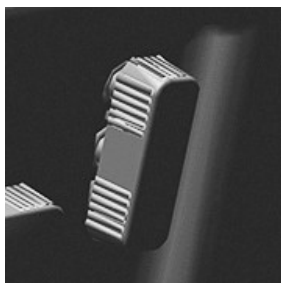
**Výška sedadla** – tlačítkem nahoru (zobrazena šipka nahoru) zvednete sedadlo a tlačítkem dolů (zobrazena šipka dolů) jej spustíte.



RXA0167340—UN—03APR19

Ovládání úhlu opěradla – Select

**Úhel opěradla (Select)** – zvedněte páku nahoru a nastavte úhel. Po dosažení požadovaného úhlu páku uvolněte. Opěradlo se zajistí do nejbližší aretace.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládání úhlu opěradla – Premium a Ultimate

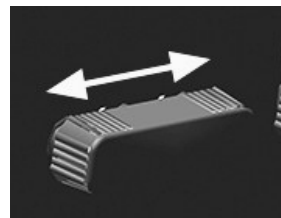
**Úhel opěradla (Premium a Ultimate)** – zatlačte ovladač ve stejném směru, v jakém se má opěradlo pohybovat.



RXA0167341—UN—03APR19

Ovládání polohy dopředu/dozadu – Select

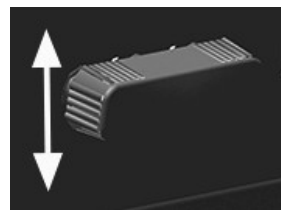
**Poloha sedadla dopředu/dozadu (Select)** – zvedněte páku nahoru a nastavte polohu. Po dosažení požadované polohy páku uvolněte. Sedadlo se zajistí do nejbližší aretace.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládání polohy dopředu/dozadu – Premium a Ultimate

**Poloha sedadla dopředu/dozadu (Premium a Ultimate)** – zatlačte ovladač ve stejném směru, v jakém se má sedadlo pohybovat.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládání náklonu sedáku – Premium a Ultimate

**Náklon sedáku (Premium a Ultimate)** – zatlačte přední část ovladače ve stejném směru, v jakém se má pohybovat přední část sedáku.



RXA0167342—UN—03APR19

Ovládání nastavení bederní opěrky – Select

**Nastavení bederní opěrky (Select)** – přestavením páky nastavíte vyklenutí bederní opěrky. Pokračujte v přestavování páky, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládání výšky bederní opěrky – Premium

**Výška bederní opěrky (Premium)** – tlačítkem nahoru (šipka nahoru) bederní opěrku zvednete a tlačítkem dolů (šipka dolů) ji snížíte.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládání výšky bederní opěrky – Ultimate

**Výška bederní opěrky (Ultimate)** – tlačítkem nahoru (horní ovladač) bederní opěrku zvednete a tlačítkem dolů (spodní ovladač) ji snížíte.



RXA0167332—UN—03APR19

Regulace objemu bederní opěrky – Premium

**Přifouknutí bederní opěrky (Premium)** – stisknutím tlačítka přidat (+) nebo ubrat (–) nastavíte množství vzduchu v bederní opěrce.



RXA0167333—UN—03APR19

Regulace objemu bederní opěrky – Ultimate

**Přifouknutí bederní opěrky (Ultimate)** – stisknutím tlačítka přidat (pravý ovladač) nebo ubrat (levý ovladač) nastavíte množství vzduchu v bederní opěrce.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládání délky sedáku – Premium a Ultimate

**Délka sedáku (Premium a Ultimate)** – stisknutím tlačítka zvětšit (horní) nebo zmenšit (dolní) upravíte délku sedáku.



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládání bočního vedení opěradla – Ultimate

**Boční vedení opěradla (Ultimate)** – stisknutím tlačítka přidat (+) nebo ubrat (–) nastavíte množství vzduchu v bočním vedení opěradla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládání masáže – Ultimate

**Masáž (Ultimate)** – stisknutím spodní části tlačítka (1) zvolíte první druh masáže a stisknutím horní části (2) zvolíte druhý druh masáže. Chcete-li masáž vypnout, stiskněte vybraný druh znovu. Funkce masáže se vypne po 10 minutách.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládání větrání/vytápění – Ultimate

**Větrání/vytápění (Ultimate)** – zatlačením vlevo (modrý symbol) zvolíte větrání a vpravo (červený symbol) zvolíte vytápění.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládání intenzity větrání/vytápění – Ultimate

**Intenzita větrání/vytápění (Ultimate) – vyberte jedno ze tří nastavení:**

- Vysoká (horní poloha)
- Vypnuto (střední poloha)
- Nízká (dolní poloha)

KD34109,00004B0-16-09DEC20

## Nastavte ActiveSeat II



ActiveSeat II

RXA0167319—UN—04APR19

**POZNÁMKA:** Premium nebo Ultimate označuje, ve kterém balíčku nadstandardního vybavení a příslušenství je tato funkce zahrnuta, pokud není zahrnuta v obou.



Ovládání výšky opěrky ruky

RXA0167320—UN—03APR19

**Výška levé opěrky ruky** – uvolněte opěrku otočením kolečka proti směru hodinových ručiček. Přestavte opěrku ruky nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte ji otočením kolečka ve směru hodinových ručiček.



Ovládání sklonu opěrky ruky

RXA0167321—UN—03APR19

**Sklon levé opěrky ruky** – otočením kolečka nastavíte úhel sklonu opěrky ruky.



Ovládání zablokování otáčení

RXA0167322—UN—03APR19

**Otáčení sedadla** – zvednutím páky do horní polohy umožníte otáčení sedadla. Stlačením páky dolů (podle obrázku) zablokujete sedadlo proti otáčení. Sedadlo lze zablokovat v několika polohách.



RXA0169491—UN—02JUL19

Ovládání zablokování proti příčnému posuvu

**Příčný posuv** – otočte páku dopředu tak, aby byla rovnoběžně s podlahou (páka se utáhne), a tím zablokujete příčný pohyb. Otáčejte pákou směrem dozadu, dokud nebude rovnoběžně s podlahou (páka se utáhne), aby se odblokovala a mohla se pohybovat v příčném směru.



RXA0167325—UN—03APR19

Ovládání tuhosti odpružení

**Tuhost odpružení** – vyberte jednu ze tří úrovní tuhosti odpružení:

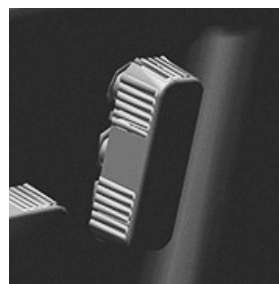
- Největší tuhost (+)
- Střední tuhost (poloha uprostřed)
- Nejmenší tuhost (–)



Ovládání výšky sedadla

RXA0167326—UN—03APR19

**Výška sedadla** – tlačítkem nahoru (zobrazena šipka nahoru) zvednete sedadlo a tlačítkem dolů (zobrazena šipka dolů) jej spustíte.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládání úhlu opěradla

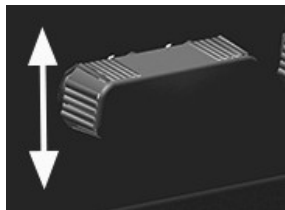
**Úhel opěradla** – zatlačte ovladač ve stejném směru, v jakém se má opěradlo pohybovat.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládání polohy dopředu/dozadu

**Poloha sedadla dopředu/dozadu** – zatlačte ovladač ve stejném směru, v jakém se má sedadlo pohybovat.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládání náklonu sedáku

**Náklon sedáku** – zatlačte přední část ovladače ve stejném směru, v jakém se má pohybovat přední část sedáku.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládání výšky bederní opěrky – Premium

**Výška bederní opěrky (Premium)** – tlačítkem nahoru (šipka nahoru) bederní opěrku zvednete a tlačítkem dolů (šipka dolů) ji snížíte.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládání výšky bederní opěrky – Ultimate

**Výška bederní opěrky (Ultimate)** – tlačítkem nahoru (horní ovladač) bederní opěrku zvednete a tlačítkem dolů (spodní ovladač) ji snížíte.



RXA0167332—UN—03APR19

Regulace objemu bederní opěrky – Premium

**Přifouknutí bederní opěrky (Premium)** – stisknutím tlačítka přidat (+) nebo ubrat (–) nastavíte množství vzduchu v bederní opěrce.



RXA0167333—UN—03APR19

Regulace objemu bederní opěrky – Ultimate

**Přifouknutí bederní opěrky (Ultimate)** – stisknutím tlačítka přidat (pravý ovladač) nebo ubrat (levý ovladač) nastavíte množství vzduchu v bederní opěrce.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládání délky sedáku

**Délka sedáku** – stisknutím tlačítka zvětšit (horní) nebo zmenšit (dolní) upravíte délku sedáku.



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládání bočního vedení opěradla – Ultimate

**Boční vedení opěradla (Ultimate)** – stisknutím tlačítka přidat (+) nebo ubrat (–) nastavíte množství vzduchu v bočním vedení opěradla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládání masáže – Ultimate

**Masáž (Ultimate)** – stisknutím spodní části tlačítka (1) zvolíte první druh masáže a stisknutím horní části (2) zvolíte druhý druh masáže. Chcete-li masáž vypnout, stiskněte vybraný druh znovu. Funkce masáže se vypne po 10 minutách.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládání větrání/vytápění – Ultimate

**Větrání/vytápění (Ultimate)** – zatlačením vlevo (modrý symbol) zvolíte větrání a vpravo (červený symbol) zvolíte vytápění.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládání intenzity větrání/vytápění – Ultimate

Intenzita větrání/vytápění (Ultimate) – **vyberte jedno ze tří nastavení:**

- Vysoká (horní poloha)
- Vypnuto (střední poloha)
- Nízká (dolní poloha)

KD34109,00004B1-16-21JUN22

## Snímač přítomnosti obsluhy na sedadle

**POZOR:** Předcházejte zraněním. Ventil SCV se automaticky nevypne, pokud systém detekuje opuštění sedadla pracovníkem obsluhy.

Pokud pracovník obsluhy opustí sedadlo, bude znít zvukový výstražný signál po dobu 5 sekund, když:

- Brzdový a spojkový pedály nejsou stlačeny a stroj je zastaven v neutrální poloze nebo je rychlost nulová. Po 7 sekundách stroj přejde do parkovací polohy.
- Je zapnutý vývodový hřídel. Pokud je automatické odpojení ignorováno, vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne. Další informace o funkci automatického odpojení najdete v části Nastavení vývodového hřídele – automatické vypnutí v oddílu Vývodový hřídel – obecné informace v tomto návodu k obsluze.
- Páka SCV je v poloze aretace průtoku.

TS36762,000023D-16-19APR21

## Seřízení sedadla spolujezdce

**POZOR:** Nepřevázejte na traktoru ani na příslušenství žádné jiné osoby, aby nedošlo ke zranění. Sedadlo spolujezdce je k dispozici pouze pro účely zaškolení obsluhy nebo provádění diagnostiky stroje. Vždy používejte bezpečnostní pás.



RXA0167301—UN—02APR19

Sedadlo spolujezdce



RXA0167302—UN—02APR19

Opěradlo dole

**Opěradlo sedadla** – zatlačte opěradlo dopředu, aby se dalo použít jako psací plocha.



RXA0167303—UN—02APR19

Sedák nahoře

**Sedák** – zatlačením sedáku nahoru zvětšíte prostor pro nastupování a vystupování z kabiny.

KT81203,00004F8-16-17APR20

# Zpětná zrcátka

## Seřízení zrcátek

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0173907—UN—15JAN20  
Příklad zpětného zrcátka – dvojité zrcátko

**Ručně nastavitelné zpětné zrcátko** – zatlačením na hrany zrcátka nastavíte úhel. Zrcátka s jedním zrcátkem a dolní zrcátko na dvojitých zrcátkách se nastavují ručně.



RXA0167461—UN—12APR19  
Zajišťovací páka ručního vysouvání

**Ruční vysouvání** – zatlačením zajišťovací páky dolů umožníte nastavení. Posuňte rameno zrcátka do požadované polohy. Zatlačením zajišťovací páky zpět nahoru zajistíte zpětné zrcátko v požadované poloze.



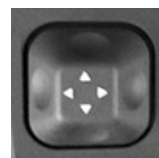
RXA0168462—UN—31MAY19  
Příklad ovládacích prvků elektrického zpětného zrcátka

Ovládací prvky elektrického zpětného zrcátka se nacházejí vedle radiopřijímače.



RXA0167462—UN—12APR19  
Zvolení levého/právěho zrcátka

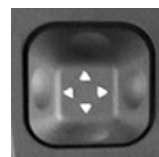
**Zvolení zpětného zrcátka** – zvolením levé šipky aktivujete seřízení levého zpětného zrcátka. Zvolením pravé šipky umožníte seřízení pravého elektrického zpětného zrcátka.



RXA0167463—UN—12APR19  
Seřízení elektrického zpětného zrcátka

**POZNÁMKA:** Ovládací prvky úhlu zrcátka jsou umístěny na pravé straně.

**Elektrické zpětné zrcátko** – po zvolení, které zpětné zrcátko chcete seřídit, použijte šipky pro seřízení úhlu zrcátka v příslušném směru. Horní zrcátko na dvojitěm zrcátku se seřizuje elektricky.



RXA0167463—UN—12APR19  
Nastavení elektrického vysouvání

**POZNÁMKA:** Výsuvné ovládací prvky jsou umístěny na levé straně.

**Elektrické vysouvání** – po zvolení, které zpětné zrcátko chcete upravit, použijte levou šipku pro vysunutí nebo pravou šipku pro zasunutí ramena zpětného zrcátka.



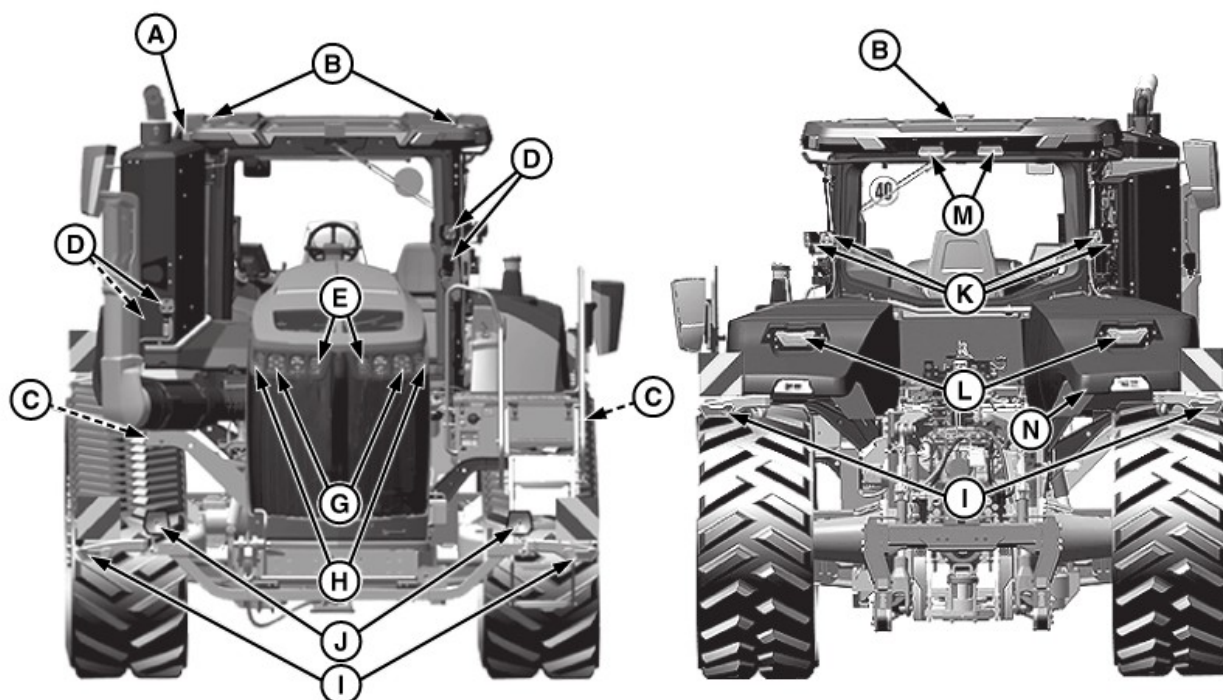
RXA0167464—UN—12APR19  
Nastavení vyhřívání

**Vyhřívání zpětného zrcátka** – zatlačením nahoru vyhřívání zpětného zrcátka zapnete a zatlačením dolů jej vypnete. Pokud je vyhřívání zapnuté, symbol svítí.

KD34109,00004B2-16-16JAN20

# Osvětlení

## Identifikace světel



A—Střešní pracovní světlomet (8 ks)  
 B—Maják (3 ks)  
 C—Boční poziční světlo (2 ks)  
 D—Přední pracovní světlomet ve středu karoserie (pokud je součástí výbavy) (2 nebo 4 ks)  
 E—Přední čelní pracovní světlomet (2 ks)  
 G—Dálková světla čelních světlometů – pro provoz na pozemních komunikacích (2 ks)

H—Rohový čelní pracovní světlomet (2 ks)  
 I—Vnější výstražné světlo (4 ks)  
 J—Přídavný čelní světlomet (2 ks)  
 K—Pracovní světlomet na zadním blatníku (4 ks)  
 L—Koncová světla na blatníku (2 ks)  
 M—Osvětlení registrační značky (2 ks)  
 N—Zadní přídavný pracovní světlomet (pokud je součástí výbavy)

RXA0190071—UN—26APR24

chdx6jt,1714135501059-16-01MAY24

## Nastavení světel – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Karta Nastavení stroje



Osvětlení

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Osvětlení

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Osvětlení

RXA0168455—UN—05JUN19

Stiskněte tlačítko světel na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,00004D2-16-22JUN22

## Nastavení světel

Aplikace Světla umožňuje přístup ke konfiguracím předvoleb světel. Chcete-li upravit nastavení předvoleb, vyberte odpovídající kartu. Pro světla specifická pro daný stroj najdete v části Identifikace světel v tomto oddílu návodu k obsluze. Ovládací prvky osvětlení najdete v části Ovládání světel v oddílu Přední konzola v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Pracovní světlomety jsou konfigurovatelné. Silniční světla konfigurovat nelze.

### Položky dostupné na hlavní stránce osvětlení:

**POZNÁMKA:** Některé položky se zobrazují pouze na strojích vybavených příslušnou volitelnou možností.



RXA0168489—UN—31MAY19

Předvolba 1 pracovních světlometů

**Předvolba 1 pracovních světlometů** — snadné zapnutí skupiny často používaných světel. Viz Nastavení světel—předvolby pracovních světlometů v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0168490—UN—31MAY19

Předvolba 2 pracovních světlometů

**Předvolba 2 pracovních světlometů** — snadné zapnutí skupiny často používaných světel. Viz Nastavení světel—předvolby pracovních světlometů v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0168491—UN—31MAY19

Světla na kapotě / boční linii

**Světla na kapotě / boční linii** — přepínání mezi světly na kapotě a na boční linii, když jsou světla v režimu jízdy po silnici. Viz Nastavení světel — světla na kapotě / boční linii v tomto oddílu návodu k obsluze.



RXA0168492—UN—31MAY19

Zvýrazněná karta

**Zvýrazněná karta** — značí, která karta je zvolena.



RXA0168493—UN—31MAY19

Světlo se závadou

**Světlo se závadou** — vykřičník značí, že světlo má závadu. Příklad: spálila se žárovka.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavení

**Pokročilé nastavení** — umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením. Viz Nastavení světel — pokročilé v tomto oddílu návodu k obsluze.

### Připojení světel nářadí:

**7pólová zásuvka** — připojení světel nářadí k traktoru. Viz 7pólová zásuvka v tomto oddílu návodu k obsluze.

### Moduly stránek provozu:

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



RXA0168494—UN—31MAY19

Světla pro jízdu po silnici

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Světla pro jízdu po silnici** — rychlé přepínání mezi skupinami světel na kapotě a na boční linii.

### Tlačítka rychlé volby

Pomocí správce rozložení "Layout Manager" lze tlačítka rychlé volby z této aplikace přidat na lištu rychlé volby. Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



RXA0168495—UN—31MAY19  
Světla pro jízdu po silnici



RXA0168548—UN—31MAY19  
Světlo



RXA0168549—UN—31MAY19  
Dvojice světel

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

**Světla pro jízdu po silnici** — rychlé přepínání mezi skupinami světel na kapotě a na boční linii.

kd34109,1665686045943-16-13OCT22

## Nastavení světel—předvolby pracovních světlometů

Předvolby světel lze přizpůsobit podle specifických potřeb zákazníka.

### Proces k úpravě:

1. Zvolte požadovanou kartu:



RXA0168489—UN—31MAY19  
Předvolba 1 pracovních světlometů

a. Předvolba 1 pracovních světlometů.



RXA0168490—UN—31MAY19  
Předvolba 2 pracovních světlometů

b. Předvolba 2 pracovních světlometů.



RXA0168546—UN—31MAY19  
Propojené

- Pomocí tlačítka propojení spárujete levá a pravá světla a jejich současné zapínání a vypínání na všech kartách.



RXA0168547—UN—31MAY19  
Nepropojená

- Po zvolení tlačítka rozpojení lze samostatně zapínat a vypínat spárovaná levá a pravá světla na všech kartách.



RXA0168550—UN—31MAY19  
Světlo přívěsu

2. Zvolte požadovaná tlačítka pro světlo, dvojice světel a/nebo světla přívěsu podle toho, která světla chcete rozsvítit.



RXA0168551—UN—31MAY19  
Zvýrazněné tlačítko

**POZNÁMKA:** Po zvolení se tlačítko se zvýrazní.

KD34109,00004D4-16-30AUG22

## Nastavení světel – světla na kapotě / boční linii

Karta světel na kapotě / boční linii umožňuje přepínat mezi světly na kapotě a na boční linii, když jsou světla v režimu jízdy po silnici.

### Proces k úpravě:



RXA0168552—UN—31MAY19  
Světla na kapotě zapnuta

Zvolením zapnete světla na kapotě.



RXA0168553—UN—31MAY19  
Světla na boční linii zapnuta

Zvolením zapnete světla na boční linii.

KD34109,00004D5-16-22JUN22

## Nastavení světel – pokročilé

Pokročilé nastavení umožňuje přístup k dalším úpravám a méně obvyklým nastavením.

**Položky dostupné na stránce Pokročilé nastavení:**



RXA0168554—UN—31MAY19  
Zaškrťovací políčko – aktivováno

**Nástupní/výstupní osvětlení stroje** – zvolením rozsvítíte přídatná světla při nastupování a vystupování ze stroje. Pokud je funkce aktivována, zobrazí se políčko se symbolem zatržení. Umístění přídatných světel najdete v části Identifikace světel v tomto oddílu návodu k obsluze.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19  
Pole pro výběr

**Zpoždění osvětlení po vypnutí motoru** – osvětlení zůstává zapnuté po určenou dobu po vypnutí motoru. Zvolením pole zobrazíte seznam dobami trvání osvětlení výstupního prostoru, ze kterých lze vybírat. Seznam obsahuje také volbu Vypnuto umožňující deaktivaci osvětlení výstupního prostoru.



RXA0167628—UN—26APR19  
ZAPNUTO/VYPNUTO

**Světla pro denní svícení** – osvětlení pro zvýšení viditelnosti během dne, jakmile je stroj nastartován nebo v pohybu. Funkci aktivujete tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujete tlačítkem OFF (Vypnuto).

TS36762,000024C-16-29JUN22

**POZNÁMKA:** V závislosti na regionu a namontovaném zařízení ne všechna žlutá výstražná světla musí přestat fungovat jakožto výstražná světla po stisknutí spínače výstražné funkce směrových světel.

Stisknutím tlačítka výstražné funkce směrových světel aktivujete blikající výstražná světla a obrysová světla.

- K umístění tlačítka výstražné funkce směrových světel viz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.
- Pro umístění výstražných světel a obrysových světel viz Identifikace světel v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze. Kontrolky výstražných a obrysových světel zahrnují:

- přední a zadní střešní světla,
- světla na zadních blatnících (vybavená žlutými kryty světel),
- světla na boční linii.

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedošlo k poškození, vnější obrysová světla lze při parkování traktoru uvnitř budovy zasunout.

Vnější obrysová světla. Obrysová světla svítí, pokud jsou aktivní tyto funkce:

- výstražná funkce směrových světel,
- kontrolky směrových světel,
- polohová světla.

TS36762,0000250-16-21JUN22

## Výstražná světla a obrysová světla

**! POZOR:** Zabraňte nebezpečí zranění při kolizi s jiným motorovým vozidlem. Vždy:

- Při provozu na pozemních komunikacích nebo dálnicích v noci nebo ve dne vždy používejte světla pro provoz na pozemních komunikacích, obrysová výstražná světla a směrová světla.
- Dodržujte příslušné místní zákony a předpisy pro veškeré osvětlení a výstražné označení zařízení.
- Dodržujte pravidla provozu na pozemních komunikacích.

Obrysová výstražná světla upozorňují obsluhu ostatních vozidel na zvětšenou šířku vašeho traktoru. Pokud se změní šířka traktoru, dodržujte místní zákony a předpisy, abyste se ujistili, zda je traktor nadále s nimi v souladu.

## Maják

Nahoře na kabině jsou umístěny tři majáky:

- Jeden maják v každém předním rohu.
- Jeden maják vzadu uprostřed.

Přesné umístění viz Identifikace světel v tomto oddílu návodu k obsluze.

Otočný maják zapnete stisknutím tlačítka majáku. K umístění tlačítka majáku, viz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.

TS36762,0000251-16-21JUN22

## 7pólová zásuvka

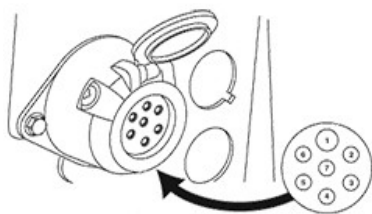
**⚠ POZOR: Zabraňte nehodám. Jsou-li zadní světla traktoru nebo jiná světla zakrytá, vždy použijte doplňkové osvětlení na přívěsném nářadí.**

Pomocí 7pólové zásuvky lze připojit světla nářadí k traktoru.

Kontaktujte svého prodejce produktů John Deere, pokud potřebujete:

- Odpovídající 7pólová zásuvka.
- Metody připojení spínače světel traktoru s vodiči 7pólového konektoru příslušenství.

### Schéma zásuvky a tabulka funkcí kontaktů



RXA0168556—UN—31MAY19

Schéma zásuvky

**POZNÁMKA:** Pojistka příslušenství F11 je odstraněna. U některých přívěsů je tato přípojka užívána pro mlhová světla. To může být umožněno vložením pojistky 30 A do F11.

| Kontakt<br>Číslo | Funkce                            |                  |
|------------------|-----------------------------------|------------------|
|                  | Zadní připojení                   | Přední připojení |
| 1                | Levé směrové světlo <sup>a</sup>  |                  |
| 2                | Hlavní elektrické obvody          |                  |
| 3                | Ukostření                         |                  |
| 4                | Pravé směrové světlo <sup>b</sup> |                  |
| 5                | Pravá koncová světla <sup>c</sup> |                  |
| 6                | Brzdová světla <sup>d</sup>       | Nepoužito        |
| 7                | Levá koncová světla <sup>e</sup>  |                  |

<sup>a</sup>Včetně levého krajního světla.

<sup>b</sup>Včetně pravého krajního světla.

<sup>c</sup>Včetně pravého předního obrysového světla a pravého krajního obrysového světla.

<sup>d</sup>Včetně kabiny

<sup>e</sup>Včetně registrační značky, levého předního obrysového světla a levého krajního obrysového světla.

KD34109,00004D9-16-27AUG19

# Příslušenství

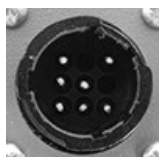
## Pravá konzola



RXA0188748—UN—07MAR23

Příklad pravé konzoly

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0169821—UN—02AUG19

Konektor ISO 11783

**Konektor ISO 11783** — slouží pro připojení součástí kompatibilních s normou ISO 11783.



RXA0188747—UN—07MAR23

Ethernetový konektor nářadí

**Ethernetový konektor nářadí** — slouží k připojení součástí pro vysokorychlostní komunikaci mezi traktorem a kompatibilním nářadím.



RXA0167979—UN—17MAY19

Vstup USB CommandCenter

**USB vstup CommandCenter** — slouží k přenosu dat a přeprogramování displeje CommandCenter. Vstup nedobíjí zařízení.



RXA0169780—UN—30JUL19

12V zásuvky pro příslušenství

**12V zásuvka pro příslušenství** — slouží pro připojení pomocného příslušenství.



RXA0167982—UN—17MAY19

Póly zásuvky

Póly zásuvky zajišťují následující:

- Uzemnění – na obrázku nahoře
- Nespínané napájení baterie – na obrázku vlevo dole
- Spínané napájení (klíč) – na obrázku vpravo dole



RXA0167983—UN—17MAY19

Vstupy AUX a USB radiopřijímače

**POZNÁMKA:** Vstupy AUX a USB jsou k dispozici pouze v případě, že je vozidlo vybaveno rádiem.

**Vstupy AUX a USB radiopřijímače** — slouží pro připojení AUX a USB zařízení k radiopřijímači. Poskytuje výstupní proud 500 mA pro dobíjení USB zařízení.



RXA0167984—UN—17MAY19

**Servisní zásuvka (pouze pro použití prodejcem)** — slouží pro diagnostiku u prodejce.

KD34109,000052C-16-03APR23

## Úložiště CommandARM



RXA0183536—UN—02JUN21

Úložné příslušenství CommandArm



RXA0167981—UN—17MAY19

Zásuvka pro příslušenství 12 V

**12V zásuvka pro příslušenství** – slouží pro připojení pomocného příslušenství.

KD34109,000052D-16-21JUN22

## Pravý přední rohový sloupek



RXA0188982—UN—11JUL23

Příklad pravého předního rohového sloupku

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0167986—UN—17MAY19

Konektor displeje

**Konektor displeje** – slouží pro připojení univerzálního displeje.



RXA0167987—UN—17MAY19

Ethernetový konektor

**Ethernetový konektor** – slouží pro připojení ethernetového kabelu.



RXA0167988—UN—17MAY19

Konektor displeje GREENSTAR

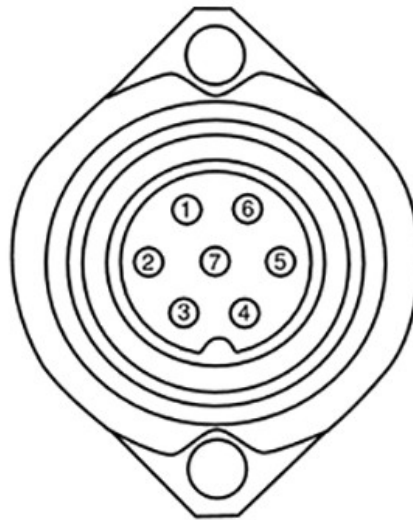
**Konektor displeje GreenStar** – použijte k připojení displeje GreenStar.



RXA0167989—UN—17MAY19

Konektor ISO 11786

**Konektor ISO 11786** – slouží k připojení nářadí pro příjem signálu o rychlosti z radaru nebo GPS.



RXA0169832—UN—05AUG19

Schéma zásuvky ISO 11786

| Číslo kontaktů | Funkce                           |
|----------------|----------------------------------|
| 1              | Skutečná pojezdová rychlost      |
| 2              | Výrovnávací signál rychlosti kol |
| 3              | —                                |
| 4              | —                                |
| 5              | —                                |
| 6              | Spínač nářadí                    |
| 7              | Ukostření                        |

KD34109,000052E-16-26MAY23

## Levý zadní rohový sloupek



RXA0167975—UN—17MAY19

Příklad levého zadního rohového sloupku

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0167981—UN—17MAY19  
Zásuvka pro příslušenství 12 V

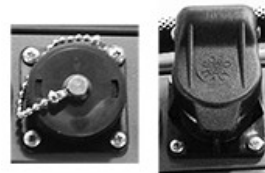
**12V zásuvka pro příslušenství** – slouží pro připojení pomocného příslušenství.



RXA0167990—UN—17MAY19  
Zásuvky AC

**Zásuvka AC (střídavý proud)** – používá se pro napájení zařízení s AC přípojkami. Stroj bude vybaven jedním ze dvou zobrazených typů zásuvek – 120V (na obrázku vlevo) nebo 230V (na obrázku vpravo).

KD34109,000052F-16-09AUG19



RXA0167980—UN—17MAY19  
12V zásuvky pro příslušenství

**12V zásuvka pro příslušenství** – slouží pro připojení pomocného příslušenství.



RXA0167982—UN—17MAY19  
Póly zásuvky

Póly zásuvky zajišťují následující:

- Uzemnění – na obrázku nahoře
- Nespínané napájení baterie – na obrázku vlevo dole
- Spínané napájení (klíč) - na obrázku vpravo dole

KD34109,0000530-16-17JAN23

## Pravý zadní rohový sloupek



RXA0188426—UN—10JAN23  
Příklad pravého zadního rohového sloupku

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.



RXA0188427—UN—10JAN23  
Nabíjecí porty USB-C

**Nabíjecí porty USB-C** — slouží k nabíjení zařízení pomocí kabelu USB-C. Zajišťují nabíjecí kapacitu až 3 A / 18 W (horní port) a až 3 A / 36 W (spodní port).

## Chladnička a chladicí/úložná skříňka



RXA0167977—UN—17MAY19  
Příklad chladničky a chladicí/úložné skříňky

**POZNÁMKA:** Některé položky jsou k dispozici pouze na strojích vybavených příslušnými volitelnými možnostmi.

### Položky chladicí/úložné skříňky:



RXA0167991—UN—17MAY19  
Odvzdušnění

**Odvětrávání** – otevřete odvětrávání, aby uložené předměty měly stejnou teplotou, jakou dodává soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC).

## Položky chladničky:



Napájení

RXA0167992—UN—17MAY19

**Napájení** – stisknutím zapnete chlazení. Opětovným stisknutím je vypnete.



RXA0167993—UN—17MAY19

Kontrolka napájení / zjišťování a odstraňování závad

**Kontrolka napájení / zjišťování a odstraňování závad** – značí stav systému. Pokud kontrolka:

- Svítí zeleně, chladnička je zapnutá.
- Bliká nebo svítí červeně, chladnička je vypnutá a došlo k provozní závadě. Obrátte se na svého prodejce John Deere.



RXA0167994—UN—17MAY19

Nastavení chlazení

**Nastavení chlazení** – stisknutím tlačítka zvolte nastavení chlazení. Každým stisknutím přejdete k další možnosti. Svítí kontrolka vybraného nastavení. Čím větší je kontrolka, tím vyšší je hodnota chlazení.

KD34109,0000531-16-28SEP21

## Sluneční clona



RXA0169822—UN—02AUG19

Sluneční clona

Stahovací sluneční clona snižuje intenzitu záření při práci za slunečných dnů. Stahovací sluneční clona umožňuje pracovníkovi obsluhy flexibilně nastavovat zakrytí okna.

KD34109,0000532-16-02AUG19

## Úložné prostory



RXA0177578—UN—23APR20

Úložný prostor v blatníku u řady 9RW a 9RX



RXA0167996—UN—17MAY19

Úložný prostor v blatníku u řady 9RT

**Úložný prostor v blatníku**—úložný prostor uvnitř kabiny pod sedadlem spolujezdce.



RXA0167997—UN—17MAY19

Stropní úložný prostor



RXA0188983—UN—13JUL23

Stropní úložný prostor (nad čelním sklem)

**Stropní úložný prostor**— úložný prostor na vnitřní straně střešky kabiny.



RXA0167998—UN—17MAY19

Uložení návodu k obsluze

**Příhrádka na návod k obsluze**—příhrádka na pravé straně sedadla spolujezdce slouží k uložení návodu k obsluze.

ufh43t3,1714404352496-16-12JUN24

## Montážní body pro konzolu monitoru



RXA0167999—UN—17MAY19

Příklad montážního bodu pro konzolu monitoru

Namontujte monitory nářadí pomocí konzol a připevňovacích šroubů M10. Konzoly můžete zakoupit u autorizovaného prodejce produktů John Deere.

Umístění montážních bodů:

- Pravý přední rohový sloupek (dva montážní body)
- Levý přední rohový sloupek (dva montážní body)
- Levý zadní rohový sloupek (jeden montážní bod), když není součástí výbavy kladivo pro nouzové použití

KD34109,0000534-16-30JUL19

## Nouzový východ

Pokud dojde v nouzové situaci k zablokování dveří kabiny, vyjímatelné zadní okno kabiny poskytuje velkou únikovou cestu.

**POZOR: Nebezpečí zranění způsobeného rozbitým sklem. Před použitím kladiva si zakryjte oči, obličej a nechráněnou pokožku. Nouzový východ používejte, pouze pokud jsou dveře kabiny zablokovány.**



RXA0168000—UN—17MAY19

Páka zadního okna

**Páka zadního okna** – zvedněte páku, vytlačte sklo směrem ven a opusťte vozidlo.



RXA0168001—UN—17MAY19

Kladivo pro nouzové použití

**Kladivo pro nouzové použití (pokud je součástí**

**výbavy)** – kladivo použijte k rozbití okna, pokud jsou výstupní dveře zablokovány.

KD34109,00005EC-16-23JUL20

## Montáž antény a/nebo radiostanice pro obchodní/občanské pásmo (CB)

Montáž radiostanice pro vlastní občanské nebo obchodní pásmo vyžaduje speciální nástroje a zkušenosti, aby bylo dosaženo minimálního napětového poměru stojatých vln (VSWR). Před zahájením montáže by měl být povolán nebo konzultován zkušený profesionál. Doporučení obdržíte od svého prodejce John Deere. Pro pracovníka provádějícího montáž jsou užitečné přiložené specifikace.

**POZOR: Předcházejte zranění osob. Nikdy nemontujte anténu radiostanice pro obchodní pásmo do zadní části kabiny. Nikdy neved'te kabel antény v blízkosti kabeláže řídicích jednotek elektrické soustavy nebo ovládacích prvků obsluhy. Při zanedbání těchto zásad může být řidič vystaven vlivu vysokofrekvenční energie, jejíž intenzita může převyšovat doporučenou úroveň nebo může způsobit snížení výkonu systémů s elektronickým řízením.**

**Před prováděním veškerých oprav elektroinstalace odpojte uzemňovací vodič baterie.**

*POZNÁMKA: Nepřipojujte mikrofony ani příslušenství ke spodní části rámečku radiostanice.*

Radiostanice pro obchodní pásmo jsou v USA a Kanadě speciálně licencované radiostanice, které pracují ve frekvenčních pásmech UHF/VHF.

### Specifikace pro montážní sadu radiostanice namontované z výroby:

- Montáž antény na střeše: Typ NMO.
- Specifikace kabelu: Délka kabelu je 3.35 m (11 ft.) od montáže antény ke konektoru rádia PL-259. Kabel RG-58/U má vlastní impedanci 50 Ohm.
- Základní rovina střechy: Uzemněná velká fólie antény pod zelenou střechou kabiny umožňuje instalaci 1/4 nebo 1/2 vlnové antény.
- CB anténa: Normální CB anténu lze připevnit k držáku z výroby instalované NMO antény při použití vhodného adaptéru. Případně lze použít speciální CB anténu již vybavenou NMO základnou.

## Postup montáže:



RXA0168002—UN—17MAY19

Rámeček radiostanice

1. Vytáhněte rámeček radiostanice.



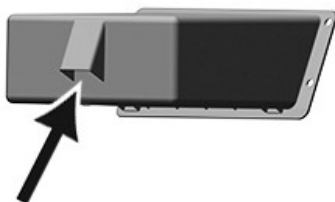
RXA0169831—UN—05AUG19

Anténa a napájecí kabely

2. Uvolněte anténu a napájecí kabely z konzoly.

Identifikace vodiče napájecího kabelu:

- A – Spínané napájení (klíč) – červený
- B – Uzemnění – černý
- C – Nespínané napájení – červený



RXA0168004—UN—17MAY19

Otvor pro konektory

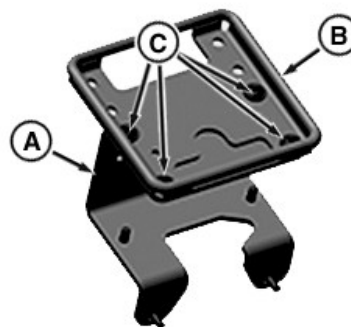
3. Protáhněte kabely otvorem v zadní části přihrádky.
4. Připojte kabely k radiostanici.
5. Vložte radiostanici do přihrádky.

6. Vraťte zpět rámeček radiostanice.

KD34109,0000536-16-16DEC19

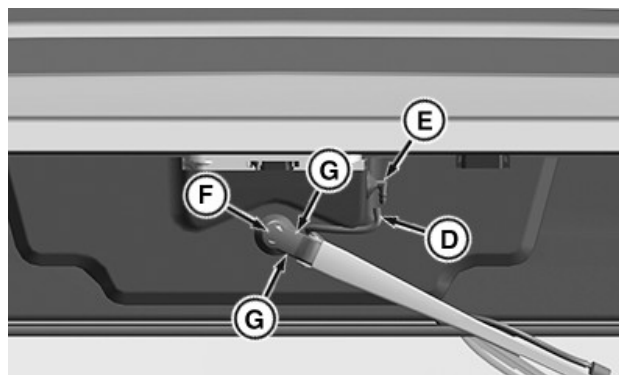
## Montáž přijímače StarFire

Přípevněte přijímač StarFire na stroj pomocí montážní sady a postupujte podle následujícího postupu. Sadu lze objednat u prodejce produktů John Deere.



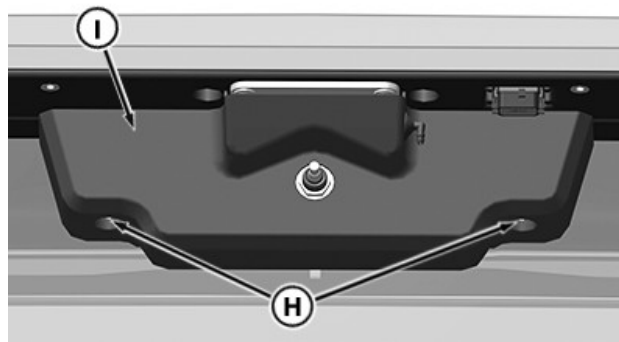
RXA0167843—UN—08MAY19

1. Připevněte konzolu (A) na držák (B) pomocí připevňovacích šroubů (C).



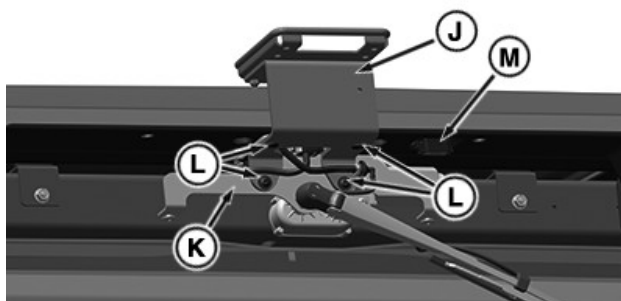
RXA0167897—UN—10MAY19

2. Odpojte hadici kapaliny ostřikovače čelního skla (D) od přípojky (E).
3. Roztáhněte úchyty (G) a sejměte kryt (F).
4. Demontujte matici z hřídele elektromotoru stěrač.
5. Demontujte stěrač.



RXA0167898—UN—13MAY19

6. Demontujte připevňovací šrouby (H).
7. Sejměte kryt (I).



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Připevněte konzolu StarFire (J) k držáku předního stěrače (K) pomocí připevňovacích šroubů (L).
9. Při opětovném sestavení proveďte kroky 2–7 v obráceném pořadí.
10. Připevněte přijímač na držák.

**POZNÁMKA:** Pokud je součástí výbavy integrovaný přijímač StarFire, po připojení externího přijímače StarFire nebude fungovat.

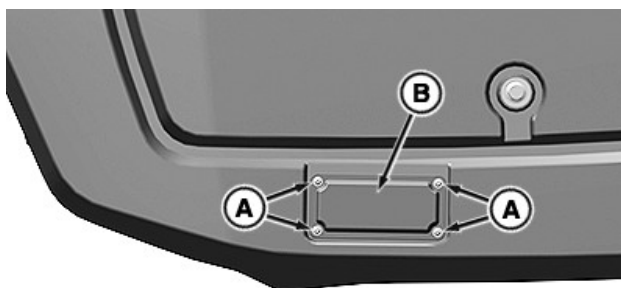
11. Připojte přijímač ke konektoru (M).

KD34109,00004C8-16-28AUG23

## Montáž rádia RTK (kinematika v reálném čase)

**POZNÁMKA:** Pokud byl počítač objednan s rádiem RTK, montážní konzola a rádio jsou nainstalovány již ve výrobě. Pro vyvrtání otvoru pro anténu je nutné rádio vyjmout z držáku. Přeinstalujte rádio a nainstalujte anténu (umístěnou v kabině) podle následujících pokynů.

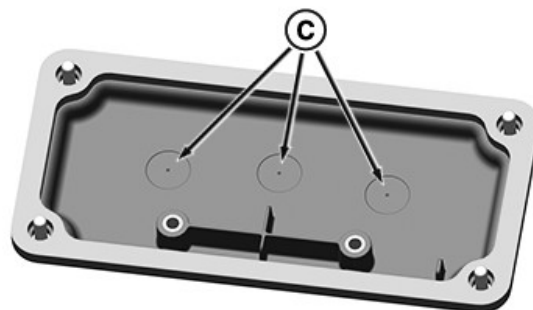
Připevněte rádio RTK na stroj pomocí montážní sady a dodržujte následující postup. Soupravu lze objednat u prodejce produktů John Deere.



RXA0167853—UN—09MAY19

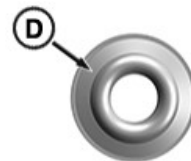
Pravá strana střechy

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).



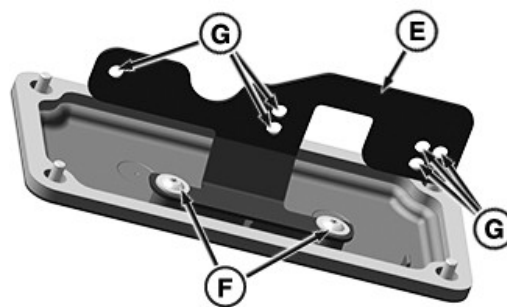
RXA0167854—UN—09MAY19

2. Vyvrtejte otvor 31.8 mm (1.25 in) na značce (C), která odpovídá umístění antény pro vaše rádio.



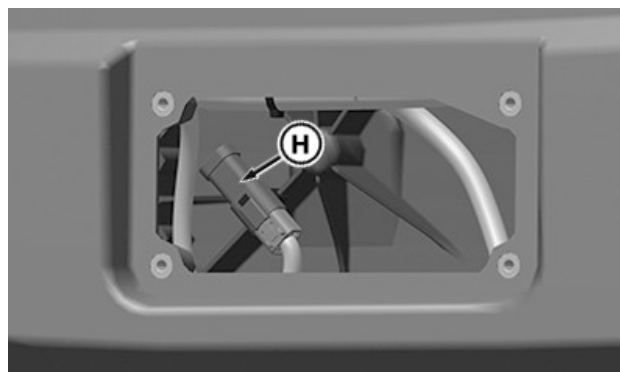
RXA0167855—UN—09MAY19

3. Do vyvrtaného otvoru připevněte průchodku (D).



RXA0167856—UN—09MAY19

4. Připevněte ke krytu držák (E) pomocí připevňovacích šroubů (F).
5. Připevněte rádio k držáku pomocí otvorů (G).



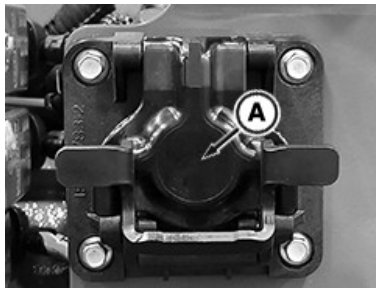
RXA0167857—UN—10MAY19

6. Připojte rádio ke konektoru (H).
7. Připevněte kryt zpět.

8. Připevněte anténu.

KD34109,00004C9-16-29APR21

## Konektor nářadí

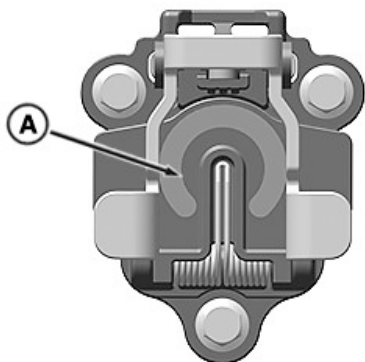


RXA0169781—UN—30JUL19

Konektor nářadí (A) je umístěn v zadní části traktoru nad blokem SCV.

KD34109,00005ED-16-29APR20

## Ethernetový konektor nářadí

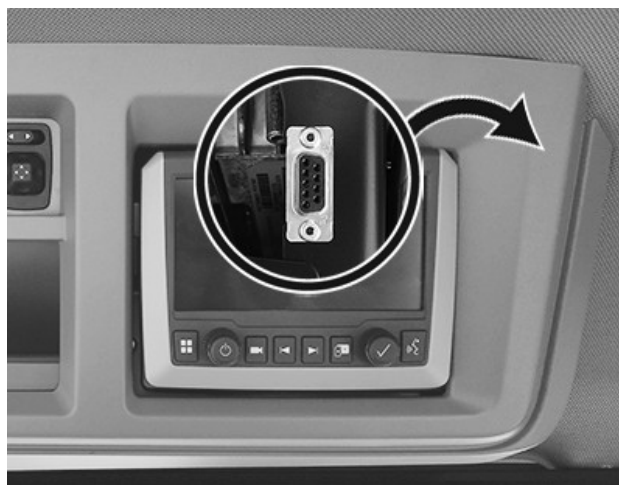


RXA0188727—UN—03MAR23

Ethernetový konektor nářadí (A) (pokud je součástí výbavy) umožňuje vysokorychlostní komunikaci mezi traktorem a kompatibilním nářadím. Konektor je umístěn na zadním držáku nářadí vedle bloku ventilů SCV.

kd34109,1677792589673-16-11JUL23

## Sériové komunikační připojení RS232



RXA0169820—UN—02AUG19

Sériové komunikační připojení RS232

Připojení poskytuje data NMEA0183 GPS a je umístěn za horní pravou částí rámečku rádia.

KD34109,0000538-16-02AUG19

## Konektor kabeláže AutoLoad [shrnovač]



RXA0177640—UN—29APR20

Konektor kabeláže AutoLoad (A) je umístěn v zadní části traktoru nad blokem SCV.

KD34109,00005F5-16-23JUN22

## Schránka na řetěz

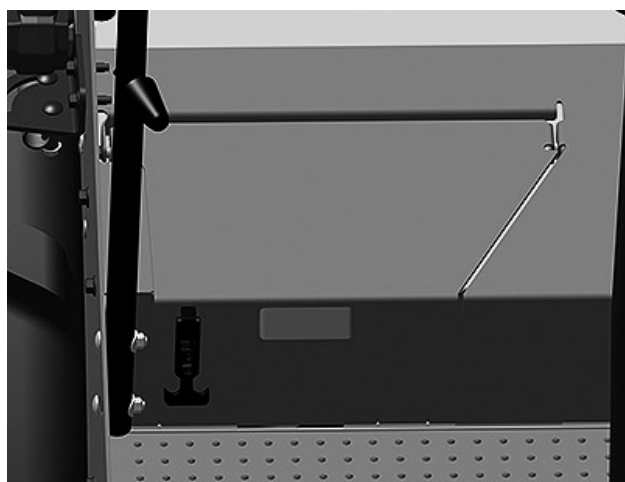
Pokud traktor není vybaven vývodovým hřídelem a je vybaven spodním závěsem kategorie 5, je součástí výbavy také schránka na řetěz.

KD34109,00005EE-16-23APR20



RXA0177579—UN—23APR20

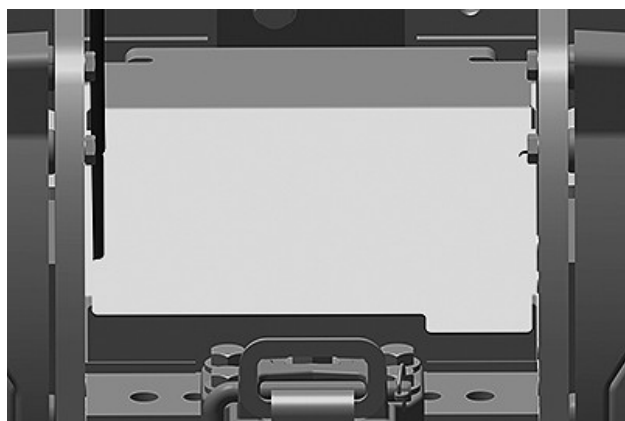
Traktory řady 9RT



RXA0177580—UN—23APR20

Traktory řady 9RW a 9RX

Schránka na řetěz je umístěna na levé plošině traktoru.



RXA0177581—UN—23APR20

Zadní schránka na řetěz

# Soustava HVAC

## Nastavení HVAC – přístup

Přístup k aplikaci prostřednictvím displeje:



Nabídka

RXA0167075—UN—20MAR19

### 1. Nabídka



Nastavení stroje

RXA0167076—UN—20MAR19

### 2. Karta Nastavení stroje



Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)

RXA0167626—UN—26APR19

### 3. Soustava HVAC

Přístup k aplikaci prostřednictvím navigačního panelu:



Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)

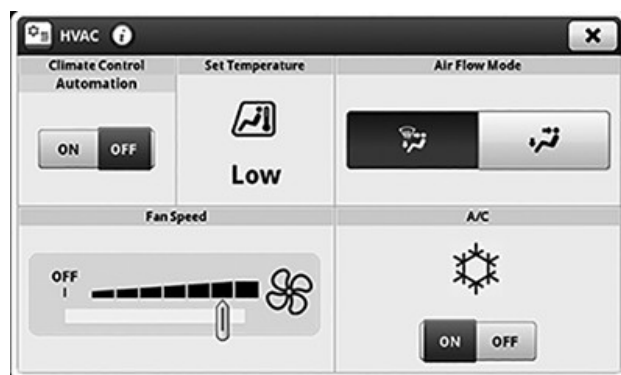
RXA0167627—UN—26APR19

Stiskněte tlačítko HVAC na navigačním panelu pod displejem.

KD34109,00004B7-16-08DEC21

## Nastavení soustavy HVAC

Aplikace HVAC se používá pro nastavení teploty, otáček ventilátoru a režimu toku vzduchu v kabině.



RXA0169839—UN—06AUG19

Příklad aplikace HVAC

Položky dostupné na hlavní stránce HVAC:



ZAPNUTO/VYPNUTO

RXA0167628—UN—26APR19

**Automatické řízení klimatizace** – aktivuje nebo deaktivuje automatické řízení otáček ventilátoru, režimu proudění vzduchu a klimatizace. Viz oddíl Nastavení HVAC – automatizace řízení klimatizace v tomto návodu k obsluze.



75° F

Nastavení teploty

RXA0167629—UN—26APR19

**Nastavení teploty** — nastaví požadovanou teplotu uvnitř kabiny. Viz oddíl Nastavení HVAC – nastavení teploty v tomto návodu k obsluze.



Režim proudění vzduchu

RXA0167630—UN—26APR19

**Režim toku vzduchu** — nastavení proudění vzduchu uvnitř kabiny. Viz oddíl Nastavení HVAC – režim toku vzduchu v tomto návodu k obsluze.



Otáčky ventilátoru

RXA0167631—UN—26APR19

**Otáčky ventilátoru** — regulace otáček ventilátoru uvnitř kabiny. Viz oddíl Nastavení HVAC – otáčky ventilátoru v tomto návodu k obsluze.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

**Klimatizace (A/C)** — zapnutí nebo vypnutí klimatizace. Viz oddíl Nastavení HVAC – soustava klimatizace v tomto návodu k obsluze.

#### Moduly stránek provozu:

Přidejte moduly pro tuto aplikaci, abyste mohli spouštět stránky pomocí Správce rozložení "Layout Manager". Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různé moduly.

**Klimatizace** — přepnutím lze přímo zapnout/vypnout klimatizaci.

#### Tlačítka rychlé volby

Pomocí správce rozložení "Layout Manager" lze tlačítka rychlé volby z této aplikace přidat na lištu rychlé volby. Viz návod k obsluze displeje CommandCenter G5.

Příklad:



ZAP.

RXA0167634—UN—26APR19

**POZNÁMKA:** Pro vaši aplikaci mohou být k dispozici různá tlačítka rychlé volby.

**Soustava klimatizace** — rychlý přístup k zapnutí a vypnutí klimatizace.

kd34109,1665686496991-16-13OCT22

### Nastavení HVAC – automatizace řízení klimatizace

Automatické řízení klimatizace automaticky řídí otáčky ventilátoru, režim proudění vzduchu a klimatizaci podle nastavené teploty.

Pokud je aktivní, platí následující podmínky:

- Změna nastavené teploty nevypne automatický režim.
- Zvolením otáček ventilátoru, režimu proudění vzduchu nebo klimatizace se vyřadí a deaktivuje automatický režim.
- Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru nebo režimu toku vzduchu na konzole CommandARM se vyřadí a deaktivuje automatický režim.



ZAPNUTO/VYPNUTO

RXA0167628—UN—26APR19

Funkci aktivujte tlačítkem ON (Zapnuto) nebo deaktivujte tlačítkem OFF (Vypnuto).

KD34109,00004B9-16-21JUN22

### Nastavení HVAC – nastavení teploty

Použijte Nastavení teploty pro dosažení požadované teploty v kabině.

#### Postup úpravy:



75° F

Nastavení teploty

RXA0167629—UN—26APR19

1. Zvolte modul nastavení teploty a přejděte na stránku nastavení teploty.



Upravte nastavenou teplotu

RXA0167639—UN—26APR19

2. Zvyšte hodnotu tlačítkem (+) nebo ji snižte tlačítkem (-).



Zavřít

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.

**Jiný proces k úpravě:**

**Tlačítko teploty** – tlačítko na opěrce CommandARM k nastavení teploty. Vz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.

KD34109,00004BA-16-21JUN22

**Nastavení HVAC – režim toku vzduchu**

Režim toku vzduchu slouží k nastavení proudění vzduchu uvnitř kabiny.

**POZNÁMKA:** Při zvolení režimu odmrazování se klimatizace automaticky zapne.

**Postup úpravy:**

RXA0167630—UN—26APR19

Režim proudění vzduchu

Přepínačem zvolte požadovaný průtok vzduchu.



RXA0169349—UN—28JUN19

AUTO

Pokud je aktivní automatické řízení klimatizace, přepínací lišta se změní na AUTO. Po zvolení je automatické řízení klimatizace vyřazeno a deaktivováno.



RXA0167636—UN—26APR19

Odmrazování/obsluha/podlaha

**Odmrazování, pracovník obsluhy a podlaha** – nasměruje proud vzduchu na pracovníka obsluhy a podlahu a rozmrazuje čelní sklo.



RXA0167637—UN—26APR19

Obsluha/podlaha

**Obsluha a podlaha** – nasměruje proud vzduchu na obsluhu a podlahu.

**Jiný proces k úpravě:**

**Tlačítko režimu toku vzduchu** – tlačítko na opěrce CommandARM pro zvolení režimu proudění vzduchu. Vz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.

KD34109,00004BB-16-21JUN22

**Nastavení HVAC – otáčky ventilátoru**

Na stránce otáček ventilátoru lze regulovat otáčky ventilátoru uvnitř kabiny.

**Postup úpravy:**

RXA0167641—UN—26APR19

Otáčky ventilátoru

1. Zvolte modul otáček ventilátoru a přejděte na stránku otáček ventilátoru.



RXA0167642—UN—26APR19

Nastavení otáček ventilátoru

2. Snižte nastavení otáček tlačítkem (–), nebo je zvýšte tlačítkem (+).



RXA0167129—UN—25MAR19

Zavřít

3. Tímto tlačítkem nastavení zavřete.



RXA0167643—UN—26APR19

AUTO

Pokud je aktivní automatické řízení klimatizace, zobrazení nastavení se změní na AUTO. Po zvolení je automatické řízení klimatizace vyřazeno a deaktivováno.

**Jiný proces k úpravě:**

**Tlačítko otáček ventilátoru** – tlačítko na opěrce CommandARM k nastavení otáček ventilátoru. Vz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.

KD34109,00004BC-16-21JUN22

**Nastavení soustavy HVAC – klimatizace**

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedošlo k možnému poškození kompresoru, vypněte klimatizaci, pokud soustava nechladí dostatečně.

**POZNÁMKA:** Když zvolíte režim rozmrazování, klimatizace se zapne.

**Postup úpravy:**



RXA0167628—UN—26APR19

*ZAPNUTO/VYPNUTO*

Klimatizaci lze aktivovat tlačítkem ON nebo deaktivovat tlačítkem OFF.



RXA0167645—UN—26APR19

*AUTO*

Pokud je aktivní automatické řízení klimatizace, přepínací lišta se změní na AUTO. Po zvolení je automatické řízení klimatizace vyřazeno a deaktivováno.

KD34109,00004BD-16-18OCT19

---

# Výkonová zátěž

## Základní informace o přídavném závaží

Tento oddíl se zabývá maximálními hmotnostmi, správným nastavením a omezeními pro přídavná závaží.

Nastavte hmotnost závaží tak, abyste dosáhli míry prokluzu 1 až 5 %. Polní experimenty ukazují, že v tomto rozsahu je dostupný výkon maximální.

### Základní informace

Správná konfigurace přídavných závaží je nutná k zajištění správné/ho:

- Rozložení hmotnosti kvůli zajištění kontroly nad brzděním a řízením.
- Trakci pro účinné tažení nářadí s velkým tahovým zatížením.
- Celková hmotnost a statické vyvážení pro daný typ nářadí (vlečené, nesené nebo polonesené). Při změně nářadí nebo přídavného zatížení vždy přehodnoťte konfiguraci přídavných závaží.

Dopady nesprávné konfigurace přídavných závaží:

| Příliš malá hmotnost přídavných závaží | Příliš velká hmotnost přídavných závaží |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Nadměrný prokluz                       | Zhutňování půdy                         |
| Ztráta přenosu výkonu                  | Ztráta výkonu                           |
| Opatření během                         | Zvýšené zatížení                        |
| Nadměrná spotřeba paliva               |                                         |
| Snížená produktivita                   |                                         |

### Omezení pro přídavná závaží

**DŮLEŽITÉ:** Překročení maximální hmotnosti přídavných závaží (MBW) může vést k zániku záruky z důvodu "nadměrného zatížení". Maximální hmotnost závaží je (MBW) je 24500 kg (54000 lb).

Aby se prodloužila životnost hnacího ústrojí, nikdy nepracujte s traktorem v režimu plného výkonu při jezdových rychlostech nižších než 7,1 km/h (4,4 mph). S jakoukoliv převodovkou může jezdová rychlost krátce klesnout v situacích vyžadujících zvýšenou tahovou sílu, ale po přechodu k běžným podmínkám se vrátí na vyšší rychlost.

MBW je hmotnost vozidla a veškerá přidaná závaží, s nimiž je systém přenosu síly traktoru schopen fungování při plném silovém zatížení delší dobu. MBW:

- Nezahrnuje zatížení ve svislém směru způsobené závěsem nebo nářadím namontovaným na tažné tyči.
- Zahrnuje kapaliny s maximální náplní (palivo, kapalina výfuku vznětového motoru a hydraulický olej) a hmotnost pracovníka obsluhy.

Dodržování maximální hmotnosti přídavných závaží zajistí uspokojivou životnost hnacího ústrojí a minimální zhutňování půdy. S rostoucí hmotností vozidla a snižováním rychlosti se zvyšuje točivý moment součástí hnacího ústrojí (jako jsou ozubená kola / hřídele / ložiska / spojky). Pokud není dodrženo omezení pro přídavná závaží a stroj pracuje při nízkých rychlostech, může dojít ke zkrácení životnosti hnacích ústrojí.

Hmotnost přídavných závaží je omezena nejnižší nosností pneumatik nebo traktoru. Nikdy nepřekračujte nosnost jednotlivých pneumatik. Pokud je zapotřebí větší hmotnost, zvažte montáž větších pneumatik. Viz Zátěžový index pneumatik v oddílu Kola a pneumatiky – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

Pokud hmotnost stroje překročí maximální hmotnost přídavných závaží (MBW) v důsledku montáže jiného nářadí, může být tahové zatížení omezeno na tah ekvivalentní MBW, aby se zabránilo dlouhodobému poškození hnacího ústrojí stroje. Dbejte na to, aby nedocházelo k provozu stroje takovým způsobem, kdy by jedna část pneumatiky/páso ztratila kontakt se zemí, jinak by mohlo dojít k trvalému poškození konstrukce stroje.

JL41210,0000AC4-16-05JUL22

## Obecné pokyny

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození traktoru. Při práci s velkým tahovým zatížením nikdy nepřekračujte maximální hmotnost přídavných závaží. Maximální hmotnost závaží je (MBW) je 24500 kg (54000 lb).

### Hmotnost traktoru v závislosti na výkonu motoru

Zásadou pro dotěžování traktoru je použití výkonu motoru v kombinaci s přídavným závažím potřebným pro konkrétní činnost – nízká, střední nebo vysoká zátěž. Při dotěžování začněte s nejlehčím přídavným závažím, se kterým lze činnost zvládnout. Potom podle potřeby přidávejte další přídavná závaží, až dosáhnete požadované výkonnosti.

*POZNÁMKA: Při přidávání nebo ubírání přídavných závaží musí být zachováno správné rozdělení hmotnosti. Pro dosažení nejlepšího trakčního výkonu se doporučují litá závaží.*

Při použití různých jezdových rychlostí je nutná vyšší nebo nižší hmotnost závaží. Vyšší jezdové rychlosti nevyžadují příliš velké hmotnosti. Konečným dokladem správné hmotnosti přídavných závaží je míra prokluzu v polních podmínkách.

**POZNÁMKA:** K monitorování prokluzu použijte radar nebo GPS. Měření prokluzu lze provést také manuálně. V tomto případě však změříte prokluz pouze v té části pole, kde měření provedete. Viz Měření prokluzu v tomto oddílu návodu k obsluze.

Správná hmotnost traktoru, potřebná pro účinný přenos výkonu na povrch terénu při tahovém zatížení, jaké je na poli, závisí na jezdové rychlosti. Doporučenou hmotnost podle očekávané jezdové rychlosti a zatížení tažné tyče/závaží najdete v tabulce.

| Doporučené jezdové rychlosti |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| Tahové zatížení nářadí       | Pojezdová rychlost km/h (mph) |
| Lehké                        | 8,7 (5,4) a vyšší             |
| Střední                      | 7,2—8,7 (4,5—5,4)             |
| Těžké                        | 7,2 (4,5) a nižší             |

### Nářadí světél – 45 kg/PS (101 lb/hp)

Příklady: Tažné secí stroje, vzduchové secí stroje a zařízení poháněné vývodovým hřídelem, které působí malým svislým zatížením na spodní závěs.

| Motor       |     | Hmotnost přídavných závaží kg (lb) |
|-------------|-----|------------------------------------|
| PS (hp ISO) | hp  |                                    |
| 490         | 483 | 22050 (48813)                      |
| 540         | 533 | 24300 (53794)                      |
| 590         | 582 | 24500 (54000)                      |

### Střední nářadí – 47 kg/PS (105 lb/hp)

Příklady: Nářadí, která působí větším svislým zatížením na spodní závěs, například diskové podmiťáče, dlátové kypřiče a pudní kultivátory.

| Motor       |     | Hmotnost přídavných závaží kg (lb) |
|-------------|-----|------------------------------------|
| PS (hp ISO) | hp  |                                    |
| 490         | 483 | 23030 (50772)                      |
| 540         | 533 | 24500 (54000)                      |
| 590         | 582 | 24500 (54000)                      |

### Těžké nářadí – 49 kg/PS (110 lb/hp)

Příklady: Nářadí, která působí velkým svislým zatížením na závěs nebo spodní závěs, například rozrývače nebo secí stroje nesené na závěsu.

Při vysokém svislém zatížení spodního závěsu nebo vysokém silovém zatížení je vhodné použít volitelné výztuhy přední nápravy a podpěry rámu.

| Motor       |     | Hmotnost přídavných závaží kg (lb) |
|-------------|-----|------------------------------------|
| PS (hp ISO) | hp  |                                    |
| 490         | 483 | 24500 (54000)                      |
| 540         | 533 | 24500 (54000)                      |

| Motor       |     | Hmotnost přídavných závaží kg (lb) |
|-------------|-----|------------------------------------|
| PS (hp ISO) | hp  |                                    |
| 590         | 582 | 24500 (54000)                      |

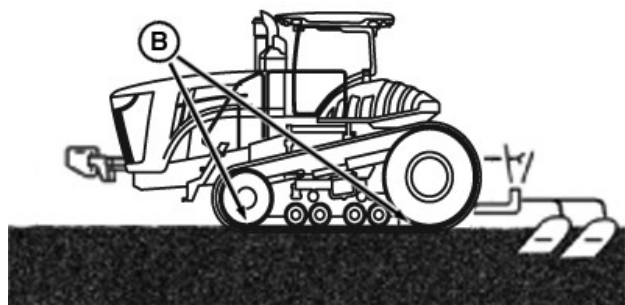
JL41210,0000AC5-16-09MAR23

## Obecné pokyny pro rozložení hmotnosti

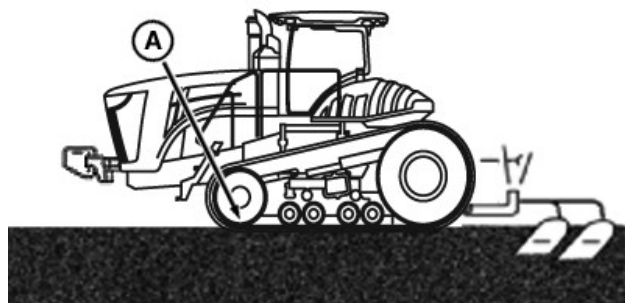
Zvažte traktor, abyste mohli přesně určit množství a typ závaží. Rozložení hmotnosti musí odpovídat vybavení traktoru a provozním podmínkám.

| Nářadí           | Osa                 | % rozložení hmotnosti |
|------------------|---------------------|-----------------------|
| Tažené nářadí    | Přední <sup>a</sup> | 55                    |
|                  | Zadní               | 45                    |
| Na závěsu nesené | Přední <sup>a</sup> | 60                    |
|                  | Zadní               | 40                    |

<sup>a</sup>Požadavky na zatížení vpředu jsou dány hmotností nářadí připojeného k závěsu; dostatečná přední hmotnost je vyžadována za účelem kontroly řízení při jízdě a také z důvodu správného rozložení hmotnosti při činnosti na poli.



RXA0160305—UN—26JUL17



RXA0160304—UN—26JUL17

Zkontrolujte vyvážení v podélném směru. Při přidávání či odebrání přídavných závaží je vždy nutné udržovat správné vyvážení v podélném směru. Při přidání závaží namontujte schválená přídavná závaží nejdříve vpředu a následně postupujte dozadu, dokud nedosáhnete požadované hmotnosti. Vhodným způsobem kontroly správného vyvážení je vizuální kontrola celé dotykové plochy pásu (B) s povrchem země při chůzi podél jedoucího traktoru, když je nářadí připojeno.

Pokud je mezi přední napínací kladkou (A) a povrchem průzor, proveďte seřízení opěrných kol nářadí nebo přidejte k traktoru přídatná závaží. Pokud je mezi přední napínací kladkou (A) a povrchem průzor, proveďte

seřízení opěrných kol nářadí nebo přidejte k traktoru přídatná závaží.

WTEFIAT,000000D-16-31AUG21

## Varianty přídatných závaží

### Dělená závaží Quik-Tatch – Přední

Jeden kus závaží Quik-Tatch má hmotnost 43 kg (95 lb). Až:

- Lze namontovat až 26 kusů závaží.

### Dělená závaží Quik-Tatch – Boční

- Na každou stranu podvozku lze přidat 12 nebo 16 závaží (v závislosti na zvolené podpěře) pro celkem 24 nebo 32 závaží. Na každou stranu traktoru nainstalujte stejný počet závaží.

### Závaží přední napínací kladky – Vepředu

K předním napínacím kladkám lze přidat až 1252 kg. Musí být použit startér o hmotnosti 36 kg. Další informace o použití přídatných závaží na napínacím kole najdete v části Použití závaží napínacího kola v tomto oddíle Návodu k obsluze.

## Úprava hmotnosti

| Přídatná závaží |                            |                    | Úprava hmotnosti kg (lb) |            |
|-----------------|----------------------------|--------------------|--------------------------|------------|
| Umístění        | Typ                        | Hmotnost v kg (lb) | Přední                   | Zadní      |
| Přední          | Standardní držáky závaží   | 306 (675)          | +399 (880)               | -93 (-205) |
|                 | Dělená závaží Quik-Tatch   | 43 (95)            | +60 (133)                | -17 (38)   |
|                 | Závaží napínací kladky     | 36 (80)            | +36 (+80)                | —          |
|                 |                            | 72 (159)           | +72 (+159)               | —          |
|                 |                            | 205 (452)          | +205 (+452)              | —          |
| Boční           | Podpěra závaží – 12 závaží | 80 (176)           | +51 (+112)               | +29 (+64)  |
|                 | Dělená závaží Quik-Tatch   | 43 (95)            | +27 (+60)                | +16 (+35)  |

KD34109,0001A4A-16-29JUN22

## Doporučení pro přídatná závaží s nářadím

**DŮLEŽITÉ:** Nikdy nepracujte s traktorem, pokud jeho hmotnost se závažími překračuje 24500 kg (54000 lb). Záruka nemusí být uznána kvůli "přetížení". Snižte zatížení, pokud nelze dosáhnout správného vyvážení bez překročení maximální hmotnosti závaží.

Pro prodloužení životnosti hnacího ústrojí a pásů, zabránění nadměrnému zhuťování půdy a zmenšení valivého odporu: nikdy nepracujte pod velkým zatížením a trvale na plný výkon při jezdové rychlosti nižší než 7,1 km/h (4,4 mph).

### Přívěsná nářadí

Nářadí, která způsobují lehké až střední tahové zatížení, vyžadují 12 až 20 předních závaží. Větší nářadí mohou vyžadovat 20 až 26 předních závaží.

**POZNÁMKA:** Další přední závaží slouží jako protiváha přenosu hmotnosti způsobeného tažením nářadí.

Další postranní závaží lze přidat na držáky na straně rámu pásu, pokud dochází k nadměrnému trakčnímu prokluzu (více než 5 procent), pokud není překročena maximální hmotnost.

### Nesené a návěsné nářadí

Většina nářadí nesených v závěsu vyžaduje 26 předních závaží. Další postranní závaží lze přidat, pokud není dlouhodobě překročena maximální celková hmotnost.

Nářadí nesené v závěsu vyžaduje opěrná kola, aby traktor nenesl veškerou hmotnost nářadí.

**DŮLEŽITÉ:** Abyste zabránili případnému poškození traktoru, před prací na poli po provedení seřízení závěsu zkontrolujte vzdálenost nářadí od pásu. Zkontrolujte, zda v celém rozsahu pohybu závěsu nedochází ke kolizi, přidirání nebo odpojení vývodového hřídele v jakékoli poloze připojeného nářadí.

Dodržujte doporučené pokyny, pokud není 26 předních přidavných závaží dostačujících k rovnoměrnému vyvážení pod pásy při tažení nákladu:

Seřídte opěrná kola nářadí tak, aby nesla většinu hmotnosti nářadí, je-li nářadí zapojeno.

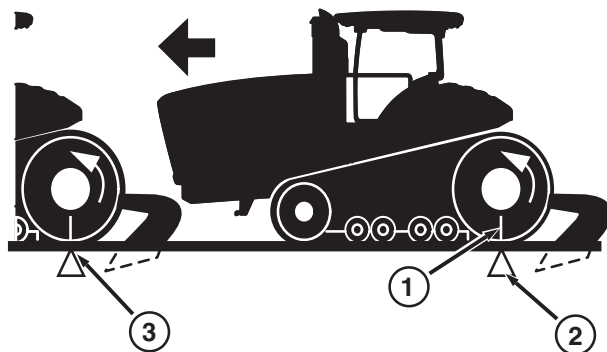
Připojte nářadí k traktoru bez rychlozávěsu, aby bylo možné připojit nářadí o 89 mm (3,5 in) blíže k traktoru, a tím snížit hmotnost přenášenou z přední části traktoru.

Nastavte omezovací bloky pro částečný výkyv nebo plný výkyv, podle požadované přesnosti pro danou aplikaci. Plný výkyv je vhodný pro nářadí s velkým tahovým zatížením. Standardní výkyv závěsu je přibližně 38 mm (1,5 palce) bez přidání vymezení podložek (nutných u většiny nářadí) mezi tlumicí bloky a spodní ramena.

Nastavte čepy plovoucí polohy závěsu v horních otvorech, aby se spodní ramena mohla volně pohybovat.

WTEFIAT,0000010-16-05JUL22

## Měření prokluzu

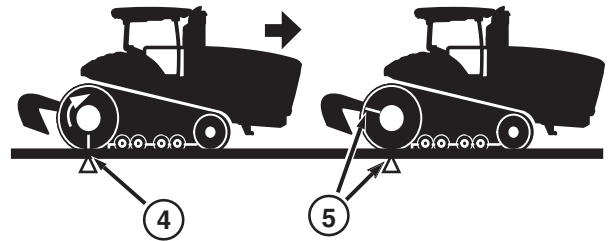


RXA0117737—UN—13JUN11

1. Označte hnací kolo.
2. Když je traktor v činnosti, vyznačte startovací bod na povrchu.

**POZOR:** Zabraňte možnému zranění osob. Nepohybujte se v prostoru pohybujícího se traktoru/nářadí během tohoto postupu.

3. Požádejte spolupracovníka, aby šel za traktorem a označil místo na povrchu, na kterém označené hnací kolo dokončí desátou otáčku.



RXA0117738—UN—13JUN11

4. Stejnou pracovní rychlostí projedte stejnou dráhu se zvednutým nářadím. Vyrovnajte značku na hnacím kole se značkou na povrchu, nebo udělejte na hnacím kole novou značku.
5. Jedte traktorem rovně se zvednutým nářadím, počítejte otáčky hnacího kola mezi dvěma značkami na povrchu k nejbližší 1/4 otáčky pásu.
6. Pomocí druhého počtu otáček a tabulky určete prokluz.
7. Seřídte přidavné závaží tak, abyste dosáhli míry prokluzu 2 až 5 procent.

| Tabulka prokluzu pásu |           |                           |
|-----------------------|-----------|---------------------------|
| Otáčky pásu (krok 5)  | % prokluz | Výsledek                  |
| 10                    | 0         | Odstraňte přidavná závaží |
| 9-7/8                 | 1         |                           |
| 9-3/4                 | 2         |                           |
| 9-1/2                 | 5         | Správné přidavné závaží   |
| 9-1/4                 | 7         |                           |
| 9                     | 10        | Přidejte přidavné závaží  |

GH15097,0000673-16-24AUG21

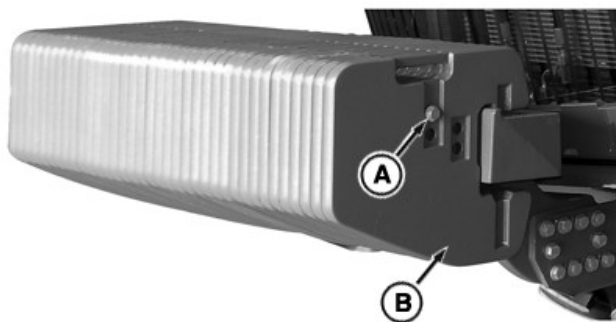
## Použití závaží Quik-Tatch

### Standardní držák předních závaží

Správná rovnováha traktoru při zatížení je důležitá pro maximální výkon traktoru a minimální přtlak na půdu.

Na přední část traktoru lze přidat až 26 závaží Quik-Tatch. Přední závaží slouží k zajištění plného podélného kontaktu v závislosti na použití.

Tažená nářadí, která vytvářejí velké tahové zatížení nebo mohou přenášet velkou hmotnost na zadní nápravu, vyžadují větší množství předních závaží.



RXA0141895—UN—05JUN14

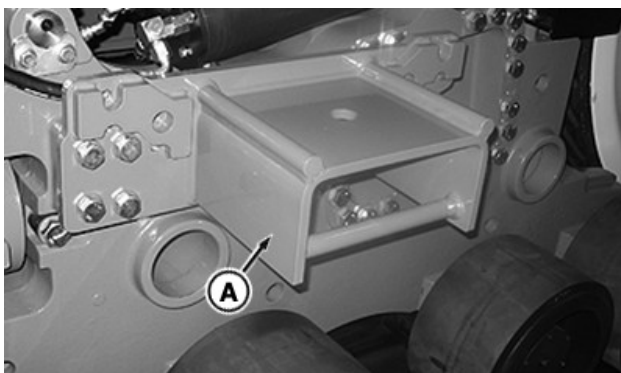
Pokud je to nutné, závaží Quik-Tatch namontujte tak, aby byla v rovnováze vůči středové ose (A). První dvě závaží musí být namontována v páru.

Má-li být upevněno šest nebo méně závaží, zasuňte přípevňovací šrouby (B) do otvorů a zajistěte maticemi. Dotáhněte utahovacím momentem 230 Nm (170 lb-ft).

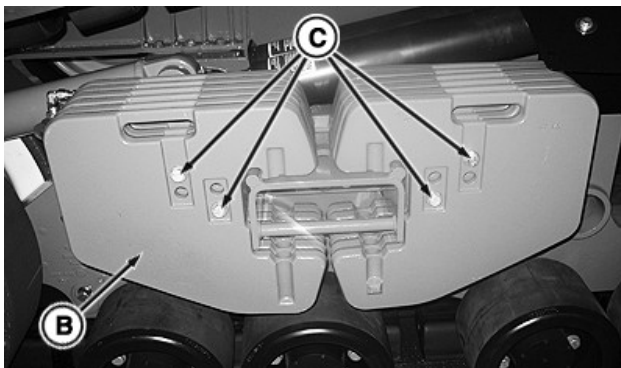
Pokud je namontováno osm a víc závaží, vložte mezi ně držáky, jeden s dírou se závitem nahoru a jeden s dírou se závitem dolů.

**DŮLEŽITÉ:** Nepřidávejte další boční závaží či závaží na rámech, která přesahují výrobní hmotnostní kapacitu rámu. Může dojít k poškození konstrukce traktoru bez možnosti uplatnění záruky.

## Boční závaží – 12 závaží



RXA0160121—UN—06JUL17



RXA0120259—UN—08SEP11

**POZNÁMKA:** Na každou stranu traktoru lze na rámy pásů s držákem bočních závaží namontovat až dvanáct rychloupínacích závaží Quik-Tatch po 43 kg (95 lb).

Přidání 12 závaží (B) vyžaduje držák postranních závaží (A) na každé straně traktoru. Tento držák používá čtyři kratší šrouby pro upevnění prvních šesti závaží a čtyř delších šroubů (C) pro upevnění zbývajících šesti závaží. Držák bočních závaží unese až 12 závaží.

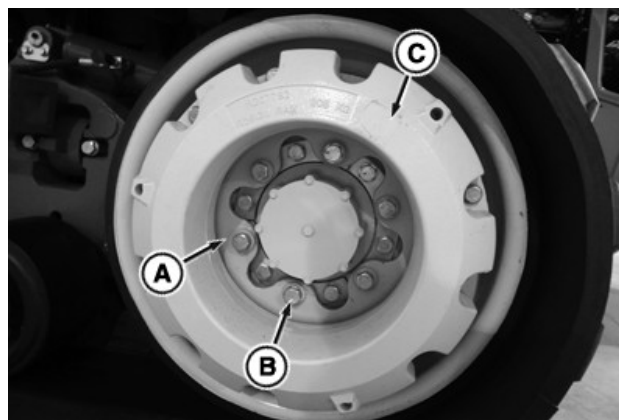
Přidáváte-li litá přídavná závaží, přidávejte je vždy nejdříve do nejzazšího předního bodu před těžištěm. Tím lépe zajistíte kontakt po celé délce pásu v případě výskytu velkého tahového zatížení.

| Utahovací moment pro montážní šrouby závaží |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Šrouby                                      | Nm (lb-ft) |
| Montážní šrouby držáku závaží               | 610 (450)  |
| Montážní šrouby závaží                      | 230 (170)  |

| Tabulka hmotností bočních závaží (12 závaží)            |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Položka                                                 | Hmotnost kg (lb) |
| Držák bočních závaží (každý)                            | 40 (88)          |
| Závaží Quik-Tatch (každé)                               | 43 (95)          |
| Držák bočních závaží s 12 závažími (na jedné straně)    | 556 (1226)       |
| Maximální hmotnost přídavných závaží (na obou stranách) | 1112 (2452)      |

WTEFIAT,000000F-16-29JUN22

## Použití závaží napínací kladky



RXA0142448—UN—12JUN14

**DŮLEŽITÉ:** Každá napínací kladka (C) vyžaduje šest přípevňovacích šroubů (B) M24 x 100 mm pro montáž nastavné desky (A) na náboj kladky.

**POZNÁMKA:** Před montáží závaží napínací kladky je nutné na kladku namontovat nastavnou desku s hmotností 36 kg (80 lb).

Namontujte nastavnou desku (A) na náboj kladky pomocí šesti připevňovacích šroubů (B) M24 x 100 mm. Připevňovací šrouby utáhněte momentem 1050 N·m (774 lb.-ft.).

Namontujte závaží (C) s použitím připevňovacích šroubů M20. Utáhněte montážní šrouby závaží momentem 450 N·m (332 lb.-ft.).

Na vnitřní a vnější napínací kolo lze namontovat maximálně jedno závaží o hmotnosti 72 kg (159 lb) a jedno závaží o hmotnosti 205 kg (452 lb).

| Tabulka hmotností závaží napínací kladky                        |                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|
| Položka                                                         | Hmotnost kg (lb) |
| Nástdavná deska                                                 | 36 (80)          |
| Napínací kladka, se 2 závaží (vnitřní a vnější na každé kladce) | 626 (1380)       |
| Maximální hmotnost přídavných závaží (na obou stranách)         | 1252 (2760)      |

JL41210,0000AC7-16-24AUG21

## Upevňovací klíč závaží kladky (JDG10958)



RXA0100328—UN—03FEB09

Upevňovací klíč závaží kladky JDG10958



RXA0100331—UN—03FEB09

Upevňovací klíč JDG10958 (A) lze použít, je-li na přední

napínací kladce (A) umístěno více vnitřních a vnějších závaží kol.

Upevňovací klíč je určen k upevnění připevňovacích šroubů závaží kladky M20 v těžko dostupných místech při utahování připevňovacích šroubů momentem 610 Nm (450 lb ft).

Klíč získáte u svého prodejce John Deere.

GH15097,0000672-16-07OCT20

## Pokyny pro práci s nářadím

**DŮLEŽITÉ:** Při práci se shrnovačem nebo namáhavém používání dotahujte šrouby kol každé 2 hodiny, dokud všechny připevňovací šrouby nezůstanou na 610 N·m (450 lb·ft).

### Vpředu nesená nářadí

Je doporučeno zesílení předního rámu tehdy, pokud má traktor vpředu namontovanou radlici dozeru či rozprašovací nádrže, je používán se shrnovačem nebo je vybaven předním závažím na rám.

Zesílení se připevňuje na spodní stranu přední nápravy a na vnější stranu předního rámu za přední nápravu. Ohledně náhradních dílů a pomoci se obraťte na svého prodejce produktů John Deere.

### Vlečené shrnovače

Při připojování a používání dodržujte pokyny výrobce.

### Neschválené použití

- **Rozprašovací nádrže** – upevněné směrem dopředu na čelní mřížce.
- **Rozprašovací nádrže** – nevyvážené.
- **Shrnovače** – Bez správného traktoru / tažné tyče shrnovače a rámu / nosníků náprav (9RT: 490, 540 a 590).
- **Přední závěsy** – nejsou schváleny.
- **Drenážní pluhy** – nejsou schváleny.
- **Plně nesená nářadí na závěsu** – těžiště dál než 609 mm (24 in) za přípojnými body závěsu.
- **Plně nesená nářadí na závěsu** – celková hmotnost překračuje 6350 kg (14000 lb) – kategorie 4 (bez přídavné podpory zvedání montované na nářadí).
- **Plně nesená nářadí na závěsu** – celková hmotnost překračuje 6123 kg (13500 lb) – kategorie 3 (bez přídavné podpory zvedání montované na nářadí).
- **9RT: 490, 540 a 590 se závěsem kategorie 3** – Použití při hlubokém rozrušování/orbě s využitím plného výkonu (použijte závěs kategorie 4).
- **Extrémní tahové zatížení** – vyžadující dva tandemově zaháknuté traktory.
- **Tažné háky** – přidání tažných háků není dovoleno.

JL41210,0000AD7-16-09MAR23

## Výpočet sady přídatných závaží traktoru

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění nebo poškození zařízení kvůli nesprávnému zatížení nebo tlaku v pneumatikách. Nikdy:

- Nepoužívejte traktor, pokud sada přídatných závaží způsobuje nestabilitu nebo nebezpečný stav.
- Nepřekračujte maximální nosnost nápravy.

Efektivita a životnost traktoru se zvýší, když:

- je traktor pro danou úlohu správně zatížen,
- je hmotnost vhodně rozložena mezi přední a zadní část traktoru,

Příklady zobrazují správný způsob použití dat z tabulek a informací z tohoto oddílu návodu k obsluze při určování nejlepšího možného pracovního zatížení pro jednotlivé traktory a použití.

### Příklad 1

#### Krok 1: Konfigurace traktoru

##### 1A—Zobrazte volitelné vybavení traktoru.

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Typ                     | 9RT 590   |
| Závěs / vývodový hřídel | Ne/Ano    |
| Náplň paliva            | Plná      |
| Výkon motoru (PS/hp)    | 590 (582) |

##### 1B—Zobrazte variantu rozchodu kol.

|                    |
|--------------------|
| Pásy (mm (in))     |
| 762 (30) [Ag] 4500 |

##### 1C—Vypište varianty přídatných závaží.

| Náprava         | Přední                         | Zadní                                              |
|-----------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| Přídavná závaží | Držák závaží                   | Ano                                                |
|                 | Kazetová závaží Quick-Tatch    | 26                                                 |
|                 | Závaží napínací kladky kg (lb) | 36 (80) 1 pár<br>72 (159) 1 pár<br>205 (452) 1 pár |

#### Krok 2: Výpočet největší povolené hmotnosti traktoru

Vyhledání a zobrazení:

- Hmotnost traktoru bez přídatných závaží. Viz Hmotnost traktoru bez přídatných závaží v tomto oddílu návodu k použití.
- Přídavná závaží. Viz Varianty závaží v tomto oddílu návodu k obsluze.
- Přidávejte respektive odebírejte závaží přední a

zadní nápravy, abyste došli ke správnému závaží traktoru u každé nápravy.

- Přičítejte upravené přední a zadní závaží traktoru a vypočítejte celkovou hmotnost traktoru.

| Náprava                       | Přední kg (lb)              | Zadní kg (lb)              |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Traktor bez přídatných závaží | 15284 (33701)               | 6685 (14740)               |
| Přídavná závaží               | Držák závaží                | 399 (553)                  |
|                               | Kazetová závaží Quick-Tatch | 1560 (3440)                |
|                               | Závaží napínací kladky      | 626 (1380)                 |
| Hmotnost traktoru             | Upraveno                    | 17869 (39075) <sup>a</sup> |
|                               | Celkem                      | 24019 (52669)              |

<sup>a</sup>Hmotnost nápravy pro aktuální zatížení.

#### Krok 3: Výsledky

##### 3A—Vypočítejte rozložení hmotnosti.

- Přední náprava: Vydělte hmotnost na přední nápravu celkovou hmotností traktoru a stanovte tak rozložení hmotnosti, výsledek pak vynásobte 100.
- Zadní náprava: Odečtete výsledek pro přední nápravu od 100.

Ideální rozdělení hmotnosti je uvedeno v části Obecné pokyny pro rozdělení hmotnosti v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

| Náprava               | Přední | Zadní |
|-----------------------|--------|-------|
| % rozložení hmotnosti | 74     | 26    |

##### 3B—Vypočítejte poměr výkonu vůči hmotnosti. Vydělte celkovou hmotnost traktoru výkonem motoru v koňských silách PS a určete tak poměr hmotnosti vůči výkonu. Viz Obecné pokyny v tomto oddílu návodu k obsluze, kde jsou uvedeny informace o výkonu motorů v koňských silách PS podle modelů.

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Poměr přídatných závaží (kg/PS (lb/hp)) | 41 (89) |
|-----------------------------------------|---------|

##### 3C—Vyhledejte doporučené tahové zatížení nářadí a pojezdovou rychlost s poměrem výkonu motoru k hmotnosti vypočtené v kroku 3B. Viz Obecné pokyny pro hmotnost traktoru založenou na výkonu motoru v tomto oddílu návodu k obsluze.

| Doporučená | Tahové zatížení nářadí        | Lehké             |
|------------|-------------------------------|-------------------|
|            | Pojezdová rychlost km/h (mph) | 8,7 (5,4) a vyšší |

#### 4—Upravte hmotnost přídavných závaží.

- Pokud jsou vypočteny poměr výkonu a hmotnosti nebo rozložení hmotnosti pro danou aplikaci nesprávné, vraťte se ke kroku 2 a sadu závaží upravte. Opakujte, dokud nebudou výsledky optimalizovány pro danou aplikaci.
- Aby bylo dosaženo požadovaného výkonu, může být přesto zapotřebí provést další seřízení v terénu.

### Příklad 2

#### Krok 1: Konfigurace traktoru

##### 1A—Zobrazte volitelné vybavení traktoru.

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Typ                     | 9RT 590   |
| Závěs / vývodový hřídel | Ne/Ano    |
| Náplň paliva            | Plná      |
| Výkon motoru (PS/hp)    | 590 (582) |

##### 1B—Zobrazte varianty rozchodu kol.

|                        |
|------------------------|
| <b>Pásky (mm (in))</b> |
| 762 (30) [Ag] 4500     |

##### 1C—Vypište varianty přídavných závaží.

| Náprava         |                                | Přední | Zadní |
|-----------------|--------------------------------|--------|-------|
| Přídavná závaží | Držák závaží                   | Ano    | —     |
|                 | Kazetová závaží Quick-Tatch    | 26     | —     |
|                 | Závaží napínací kladky kg (lb) | —      | —     |

#### Krok 2: Výpočet největší povolené hmotnosti traktoru

Vyhledání a zobrazení:

- Hmotnost traktoru bez přídavných závaží. Viz Hmotnost traktoru bez přídavných závaží v tomto oddílu návodu k použití.
- Přídavná závaží. Viz Varianty závaží v tomto oddílu návodu k obsluze.
- Přidávejte respektive odebírejte závaží přední a zadní nápravy, abyste došli ke správnému závaží traktoru u každé nápravy.
- Přičítejte upravené přední a zadní závaží traktoru a vypočtete celkovou hmotnost traktoru.

| Náprava                       |                             | Přední kg (lb) | Zadní kg (lb) |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------|---------------|
| Traktor bez přídavných závaží |                             | 15284 (33701)  | 6685 (14740)  |
| Přídavná závaží               | Držák závaží                | 399 (553)      | -93 (-172)    |
|                               | Kazetová závaží Quick-Tatch | 1560 (3440)    | -442 (-975)   |

| Náprava           |                        | Přední kg (lb)             | Zadní kg (lb)             |
|-------------------|------------------------|----------------------------|---------------------------|
|                   | Závaží napínací kladky | —                          | —                         |
| Hmotnost traktoru | Upraveno               | 17243 (39075) <sup>a</sup> | 6150 (13594) <sup>a</sup> |
|                   | Celkem                 | 23393 (52669)              |                           |

<sup>a</sup>Hmotnost nápravy pro aktuální zatížení.

#### Krok 3: Výsledky

##### 3A—Vypočtete rozložení hmotnosti.

- Přední náprava: Vydělte hmotnost na přední nápravu celkovou hmotností traktoru a stanovte tak rozložení hmotnosti, výsledek pak vynásobte 100.
- Zadní náprava: Odečtete výsledek pro přední nápravu od 100.

Ideální rozdělení hmotnosti je uvedeno v části Obecné pokyny pro rozdělení hmotnosti v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

| Náprava               | Přední | Zadní |
|-----------------------|--------|-------|
| % rozložení hmotnosti | 74     | 26    |

**3B—Vypočtete poměr výkonu vůči hmotnosti.** Vydělte celkovou hmotnost traktoru výkonem motoru v koňských silách PS a určete tak poměr hmotnosti vůči výkonu. Viz Obecné pokyny v tomto oddílu návodu k obsluze, kde jsou uvedeny informace o výkonu motorů v koňských silách PS podle modelů.

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Poměr přídavných závaží (kg/PS (lb/hp)) | 40 (89) |
|-----------------------------------------|---------|

**3C—Vyhledejte doporučené tahové zatížení nářadí a jezdovou rychlost s poměrem výkonu motoru k hmotnosti vypočtené v kroku 3B.** Viz Obecné pokyny pro hmotnost traktoru založenou na výkonu motoru v tomto oddílu návodu k obsluze.

| Doporučená | Tahové zatížení nářadí        | Lehké             |
|------------|-------------------------------|-------------------|
|            | Pojezdová rychlost km/h (mph) | 8,7 (5,4) a vyšší |

##### 4—Upravte hmotnost přídavných závaží.

- Pokud jsou vypočteny poměr výkonu a hmotnosti nebo rozložení hmotnosti pro danou aplikaci nesprávné, vraťte se ke kroku 2 a sadu závaží upravte. Opakujte, dokud nebudou výsledky optimalizovány pro danou aplikaci.
- Aby bylo dosaženo požadovaného výkonu, může být přesto zapotřebí provést další seřízení v terénu.

JL41210,0000AD5-16-13JUN23

## Tabulka hmotností traktoru bez přídavných závaží

**POZNÁMKA:** Hmotnosti bez závaží jsou vypočteny jako průměr a vycházejí z údajů pro traktor s plnou palivovou nádrží. Každý traktor bude jiný. Pro přesné rozdělení hmotností traktor zvažte.

| Pásky 6500 762 mm (30 palců) [Zemědělství] |        |               |               |               |               |
|--------------------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Varianta závěs/vývodový hřídel             |        | Ne/Ne         | Ano/Ne        | Ne/Ano        | Ano/Ano       |
| Hmotnost<br>kg (lb)                        | Přední | 11505 (25364) | 11365 (25056) | 11489 (25329) | 11349 (25020) |
|                                            | Zadní  | 10007 (22062) | 10833 (23883) | 10371 (22864) | 11197 (24685) |
|                                            | Celkem | 21512 (47426) | 22198 (48938) | 21860 (48193) | 22546 (49705) |
| Rozložení hmotnosti (%)                    |        | 53 / 47       | 51 / 49       | 53 / 47       | 50 / 50       |

| Pásky 6500 914 mm (36 palců) [Zemědělství] |        |               |               |               |               |
|--------------------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Varianta závěs/vývodový hřídel             |        | Ne/Ne         | Ano/Ne        | Ne/Ano        | Ano/Ano       |
| Hmotnost<br>kg (lb)                        | Přední | 11525 (25408) | 11385 (25100) | 11509 (25373) | 11369 (25064) |
|                                            | Zadní  | 10285 (22675) | 11111 (24496) | 10649 (23477) | 11475 (25298) |
|                                            | Celkem | 21811 (48085) | 22496 (49595) | 22159 (48852) | 22844 (50362) |
| Rozložení hmotnosti (%)                    |        | 53 / 47       | 51 / 49       | 52 / 48       | 50 / 50       |

| Pásky 4500 762 mm (30 palců)   |        |               |               |               |               |
|--------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Varianta závěs/vývodový hřídel |        | Ne/Ne         | Ano/Ne        | Ne/Ano        | Ano/Ano       |
| Hmotnost<br>kg (lb)            | Přední | 11473 (25294) | 11333 (24985) | 11457 (25258) | 11317 (24950) |
|                                | Zadní  | 9794 (21592)  | 10620 (23413) | 10158 (22395) | 10984 (24216) |
|                                | Celkem | 21268 (46888) | 21953 (48398) | 21616 (47655) | 22301 (49165) |
| Rozložení hmotnosti (%)        |        | 54 / 46       | 52 / 48       | 53 / 47       | 51 / 49       |

| Pásky 4500 914 mm (36 palců)   |        |               |               |               |               |
|--------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Varianta závěs/vývodový hřídel |        | Ne/Ne         | Ano/Ne        | Ne/Ano        | Ano/Ano       |
| Hmotnost<br>kg (lb)            | Přední | 11488 (25327) | 11347 (25016) | 11472 (25291) | 11331 (24981) |
|                                | Zadní  | 10032 (22117) | 10858 (23938) | 10396 (22919) | 11222 (24740) |
|                                | Celkem | 21520 (47443) | 22205 (48954) | 21868 (48211) | 22553 (49721) |
| Rozložení hmotnosti (%)        |        | 53 / 47       | 51 / 49       | 52 / 48       | 50 / 50       |

| Pásky 6500 762 mm (30 palců) [Shrnovač] |        |               |        |        |         |
|-----------------------------------------|--------|---------------|--------|--------|---------|
| Varianta závěs/vývodový hřídel          |        | Ne/Ne         | Ano/Ne | Ne/Ano | Ano/Ano |
| Hmotnost<br>kg (lb)                     | Přední | 11505 (25364) | —      | —      | —       |
|                                         | Zadní  | 10032 (22117) | —      | —      | —       |
|                                         | Celkem | 21536 (47479) | —      | —      | —       |
| Rozložení hmotnosti (%)                 |        | 53 / 47       | —      | —      | —       |

## Formulář pro výpočet změn přídatného závaží

*POZNÁMKA: Před zvyšováním nebo při změně přídatného závaží vyplňte celý tento pracovní formulář.*

**DŮLEŽITÉ: Přídatná závaží nesmí překročit hmotnost požadovanou pro dosažení doporučeného procentuálního prokluzu při MINIMÁLNÍ pojízdné rychlosti 7,1 km/h (4,4 mph).**

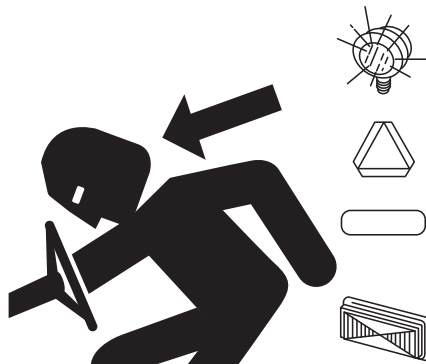
1. Určete požadovanou hmotnost podle výkonu motoru.
2. Zaznamenejte požadovanou hmotnost podle výkonu motoru. Viz pokyny k přídatným závažím.
3. Vynásobte požadovanou hmotnost z kroku 2 hodnotou 55 %. Hmotnost na zadní nápravě určíte odečtením hmotnosti na přední nápravě od celkové hmotnosti.
4. Hmotnost traktoru zjistíte z tabulky Základní hmotnost / možnosti nebo z vážení.
5. Požadované přídatné závaží (odečtete hmotnost traktoru z kroku 4 od požadované hmotnosti z kroku 3)
6. Připočítejte přídatné závaží.
7. Přičtete zátěž z kroku 6 k hmotnosti z kroku 4.

|               |              |               |
|---------------|--------------|---------------|
| Přední ____ % |              |               |
| _____         |              |               |
| <b>Přední</b> | <b>Zadní</b> | <b>Celkem</b> |
| _____         | _____        | _____         |
| _____         | _____        | _____         |
| _____         | _____        | _____         |
| _____         | _____        | _____         |

*POZNÁMKA: Nyní lze provést test prokluzu pásů traktoru. Viz Měření prokluzu pásů v tomto oddílu.*

# Přeprava

## Provoz traktoru na pozemních komunikacích



RXA0161723—UN—15JAN18



RXA0161724—UN—15JAN18

**⚠ POZOR:** Zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad traktorem. Při provozu s traktorem po pozemních komunikacích:

- Používejte bezpečnostní pásy.
- Při jízdě na zledovatělém, vlhkém nebo nebezpečném povrchu snižte jezdovou rychlost.
- Použijte správné přídavné závaží (další informace naleznete v kapitole Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze).
- U traktorů převážejících těžká břemena dbejte na to, aby nedošlo k zablokování nebo smyku pásů.
- Vyhýbejte se prohlubním, příkopům, prudkým zatáčkám, svahům a překážkám, které mohou způsobit převrácení traktoru.
- Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.
- Při provozu po pozemních komunikacích používejte výstražnou funkci směrových světel, pokud to nezakazují předpisy.

**Světla** - V noci i ve dne používejte čelní světlomety a směrová světla. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte osvětlení a označení viditelná, čistá a funkční. Chybějící nebo

poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení nářadí získáte u svého prodejce produktů John Deere.

**Brzdy** – Mírně stlačte brzdový pedál, aby byly brzdy aktivovány. Zabraňte náhlému brzdění.

**Hydraulické válce vnějšího okruhu** – Umístěte ovládací páky tak, aby nemohlo dojít ke spuštění nářadí během přepravy náhodným použitím ovládacích pák. (Viz postup v oddílu Šestipolohové ovládací páky ventilů vnějšího okruhu v tomto návodu k obsluze.)

**Zadní závěs [Ag]** – Přestavte nebo zablokujte závěs do přepravní polohy, aby nedošlo ke spuštění nářadí během provozu na pozemních komunikacích náhodným kontaktem s ovládací pákou. (Viz postup v oddílu Závěs tohoto návodu k obsluze.)

GH15097,000068D-16-26APR18

## Přípojná hmotnost (EU 1322/2014)

Soustava brzd přívěsu/nářadí určuje maximální přípustnou přípojnou hmotnost a maximální rychlost. Mohou existovat platné předpisy, které omezují jezdovou rychlost na hodnoty nižší, než jsou uvedené.

| Soustava brzd přívěsu/<br>nářadí |                    | Maximální dovolená     |                                 |                        |
|----------------------------------|--------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|
|                                  |                    | Typ                    | Přípojná<br>hmotnost<br>kg (lb) | Rychlost<br>km/h (mph) |
| Nebrzděná                        |                    | 9RT: 490,<br>540 a 590 | 3500<br>(7716)                  | 25 (16)                |
| Setrvačně brzděná                |                    |                        | 8000<br>(17635)                 |                        |
| Hydraulický                      | Jednookru-<br>hová |                        | 18400<br>(40565)                | 40 (25)                |
|                                  | Dvouokru-<br>hová  |                        |                                 |                        |

EC82310,0000541-16-11JUL23

## Vlečení a přeprava s přídavnými závažími

**⚠ POZOR:** Při vlečení zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad strojem. Brzdná dráha se prodlužuje ve svahu a s rostoucí rychlostí jízdy a hmotností nákladu.

U traktorů vybavených převodovkami IVT/ AutoPowr nebo EVT/eAutoPowr může na klzkém svahu dojít k zablokování a smyku kol/pásů traktoru. Viz Provoz převodovky—IVT v oddílu Převodovka IVT/AutoPowr v tomto návodu k obsluze.

Nikdy nepřekračujte maximální povolenou rychlost pro přepravu nářadí. Před přepravou s taženým nářadím určete maximální rychlost přepravy podle štítků na nářadí nebo údajů v návodu k obsluze nářadí. Tento traktor umožňuje dosáhnout pojezdové rychlosti, která přesahuje maximální povolenou rychlost jízdy pro přepravu většiny připojených nářadí. Pro nářadí John Deere použijte kódy nářadí uvedené v návodu k obsluze nářadí. V případě nářadí jiných výrobců než John Deere viz Kódy nářadí a traktorů v oddílu Použití výkonové zátěže v tomto návodu k obsluze. Nedodržení maximální přepravní rychlosti pro nářadí nebo správného dotížení může způsobit:

- Ztrátu kontroly nad soupravou traktoru a nářadí.
- Snížení nebo ztrátu schopnosti zastavit brzděním.
- Poškození pneumatik nářadí.
- Poškození konstrukce nářadí nebo jeho součástí.

**Tažení nebrzděného nářadí:**

- Při přepravě nepřekračujte pojezdovou rychlost 25 km/h (16 mph).
- Tažené zařízení musí vážit méně než 1,5násobek hmotnosti dotíženého traktoru.

**Tažení brzděného nářadí:**

- Pokud výrobce neuvádí maximální přepravní rychlost, nepřekračujte při přepravě pojezdovou rychlost 40 km/h (25 mph).
- Při přepravních rychlostech do 40 km/h (25 mph) musí být hmotnost plně zatíženého nářadí nižší než 4,5násobek hmotnosti traktoru.
- Při přepravních rychlostech od 40 km/h (25 mph) do 50 km/h (31 mph) musí být hmotnost plně zatíženého nářadí nižší než 3násobek hmotnosti traktoru.

Traktor musí mít dostatečnou pohotovostní hmotnost a brzdovou soustavu odpovídající přívěsu/návěsu. Přidejte na traktor přidavné závaží nebo snižte zatížení nářadí.

Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost bezpečnému řízení. Pozor na smyk. Ve svahu, na nerovné vozovce a v ostrých zatáčkách zařadte nižší převodový stupeň, zejména při přepravě nářadí o velké hmotnosti.

Nikdy nejezděte s převodovkou v NEUTRÁLNÍ poloze ani s vypnutou spojkou.

## Jízda se vzadu upevněným nářadím s přidavným závažím

**⚠ POZOR:** Zabraňte nebezpečí zranění při jízdě s těžkým vzadu upevněným nářadím. Po nerovném povrchu se pohybujte pomalu bez ohledu na množství použitého přidavného závaží.

Podle potřeby namontujte přidavné závaží dopředu z důvodu stability. Při tažení nebo při nesení vzadu připojeného nářadí velké hmotnosti má přední strana traktoru tendenci se zvedat. Přidejte dostatečný počet závaží pro zachování kontroly nad řízením.

GH15097.000068F-16-10JAN17

## Dodržování bezpečné pojezdové rychlosti při přepravě taženého nářadí



RXA0055336—UN—18FEB05

Nepřekračujte maximální pojezdovou rychlost přepravy. Tento traktor umožňuje dosáhnout pojezdové rychlosti, která přesahuje maximální povolenou rychlost jízdy pro přepravu většiny připojených nářadí.

Před přepravou s přípojným nářadím určete podle štítků na nářadí nebo údajů v návodu k použití nářadí maximální rychlost přepravy. Při převážení nikdy nepoužívejte vyšší rychlost, než je maximální povolená rychlost pro převážení nářadí. Překročení maximální přepravní rychlosti nářadí může způsobit:

- Ztrátu kontroly nad traktorem s připojeným nářadím
- Snížení nebo ztrátu schopnosti zastavit brzděním
- Poškození pneumatik nářadí
- Poškození konstrukce nářadí nebo jeho součástí

Nejsou-li k dispozici údaje výrobce, dodržujte při přepravě tato rychlostní omezení:

- Při připojení nářadí nevybaveného brzdami nepřekračujte rychlost jízdy 32 km/h (20 mph)
- S nářadím, které je vybaveno brzdovou soustavou, nepřekračujte rychlost jízdy 40 km/h (25 mph)

Neprovádějte přepravu s nářadím za těchto podmínek:

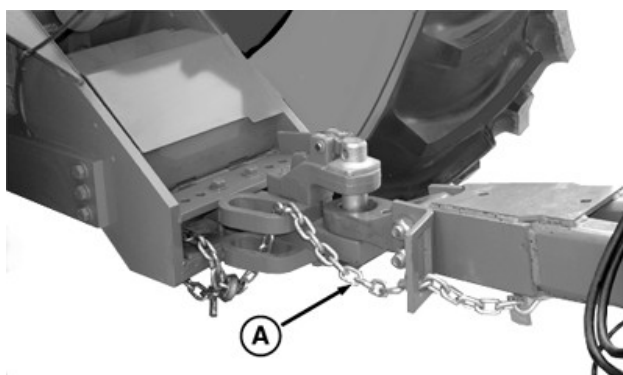
- Největší povolená hmotnost nářadí **bez brzd** je 1,5krát vyšší než hmotnost traktoru
- Největší povolená hmotnost nářadí **s brzdami** je 4,5krát vyšší než hmotnost traktoru

GH15097.0000691-16-03APR17

## Použití bezpečnostního řetězu



RXA0142307—UN—09JUN14  
Širokovýkyvné táhlo



RXA0058318—UN—06NOV01  
Standardní tažná tyč

Nasadte bezpečnostní řetěz (A) a připevněte ho k tažné tyči nebo nosníku tažné tyče.

**⚠ POZOR:** Předejdte možné nehodě nebo zranění použitím bezpečnostního řetězu na tažném zařízení. Použijte bezpečnostní řetěz, který má pevnost odpovídající hrubé hmotnosti zařízení. Řetěz má mít dostatečnou vůli, aby byla umožněna jízda v zatáčkách.

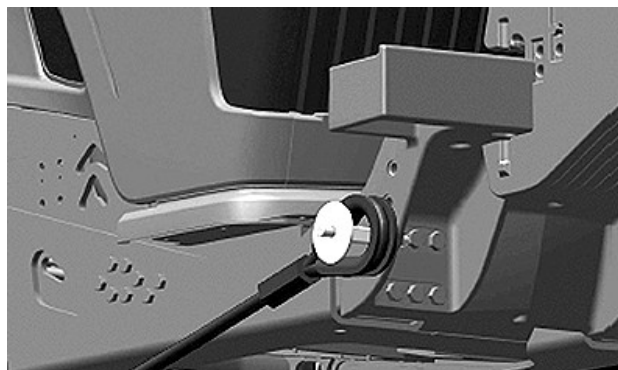
**DŮLEŽITÉ:** Nikdy nepoužívejte bezpečnostní řetěz k vlečení, aby nedošlo k možnému poškození traktoru, nářadí nebo tažné tyče. Bezpečnostní řetěz je k dispozici pouze pro přepravu.

GH15097.0000692-16-13JUN19

## Tažné body



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

**⚠ POZOR:** Zabraňte zranění osob a poškození zařízení. Vyobrazené tažné body používejte pouze k manévrování a tažení traktoru na zpevněných komunikacích.

Před tažením traktoru na zpevněných komunikacích za tažné body:

- Před použitím je nutné kabel vyjmout z úložné polohy.
- Odpojte všechny přívěsy nebo nesená nářadí.
- Nikdy nepoužívejte vlečné lano. Vždy používejte schválenou tažnou tyč.

Informace k vyproštění uvízlého traktoru najdete v části Vyproštění uvízlého traktoru v tomto návodu k obsluze.

Tažné body jsou zabudovány v přední části traktoru a umožňují manévrování a tažení traktoru na zpevněných komunikacích.

EC82310.0000F60-16-08JAN21

## Režim tažení stroje—motor startuje

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození převodovky a hydraulické soustavy:

- Udržujte otáčky motoru pokud možno nad 1250 ot/min (kvůli zajištění dostatečného mazání systému).
- Ujistěte se, že jsou všechny kontrolky tlaku vypnuté.
- Při tažení stroje nesmí jezdová rychlost nikdy překročit 8 m/h (5 mph) na trase delší než 8 km (5 mil).

1. Zkontrolujte, zda je hladina v nádrži hydraulického oleje v běžném provozním rozsahu. Viz Výška hladiny oleje hydraulické soustavy v oddílu Údržba – kontrola v tomto návodu k obsluze.
2. Připojte tažnou tyč ke spodnímu závěsu.
3. S převodovkou v PARKOVACÍ poloze nastartujte motor.
4. Udržujte otáčky motoru nad 1250 ot/min.
5. Přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.
6. Tažený stroj je nutné řídit a brzdit.
7. Po ukončení tažení přeřaďte převodovku do PARKOVACÍ polohy.

RX32825,000018A-16-19SEP23

## Režim tažení stroje—motor nestartuje

**⚠ POZOR:** Zabraňte zranění:

- Pokud je teplota hydraulického oleje nižší než -10 °C (14 °F), záložní čerpadlo se nezapne a brzdy a/nebo řízení nebudou fungovat. Pokud je přesto nutné stroj přemístit, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.
- Nechávejte parkovací brzdou zajištěnou vždy, když traktor není v pohybu.
- Před uvolněním parkovací brzdy zajistěte pásy traktoru klínem, aby se zabránilo samovolnému rozjetí.
- Uvolnění parkovací brzdy je pouze dočasné. Proveďte uvolnění parkovací brzdy bezprostředně před tažením a zajistěte ji ihned po skončení tažení.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození stroje:

- Nikdy nezkoušejte stroj nastartovat tažením.
- Při tažení stroje nesmí jezdová rychlost nikdy překročit 8 m/h (5 mph) na trase delší než 8 km (5 mil).

- Nikdy netáhněte stroj, aniž by byla uvolněna parkovací brzda.

*POZNÁMKA:* Další informace najdete v oddílu Tažné body v tomto návodu k obsluze.



RXA0169804—UN—01AUG19

1. Zkontrolujte, že se hladina hydraulického oleje v nádrži nachází mezi značkami maximální hladiny za studena (A) a minimální hladiny za studena (B) na kontrolním průzoru. Jestliže se hladina nachází pod značkou MIN COLD, odšroubujte uzávěr (C) a doplňte hydraulický olej.
2. Připojte tažnou tyč ke spodnímu závěsu.
3. Podložte pásy klíny.

*POZNÁMKA:* Po instalaci sady ručního čerpadla buďte připraveni vypumpovat parkovací brzdu. Sadu lze objednat u prodejce produktů John Deere.



RXA0182921—UN—10MAY21

Diagnostická přípojka (F)

4. Připojte hadici ručního čerpadla k diagnostické přípojce (F).

5. Zkontrolujte hladinu oleje v zásobníku ručního čerpadla a v případě potřeby olej doplňte.
6. Během tažení traktoru umístěte ruční čerpadlo na podlahu před sedadlem obsluhy.
7. Zajistěte hadici, aby nedocházelo ke kontaktu s otáčejícími se součástmi.
8. Připojte hadici k ručnímu čerpadlu.
9. Zavřete uzavírací ventil ručního čerpadla.
10. Zavřete uzavírací ventil ručního čerpadla a otevřete odvzdušňovací šroub nádrže o 1/4 otáčky z bodu s dotykem O-kroužku.

**DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k výpadku elektrického napájení stroje, je nutné připojit elektrický zdroj s kapacitou minimálně 400 A. Viz Použití pomocného akumulátoru nebo dobíjecího zařízení v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.**

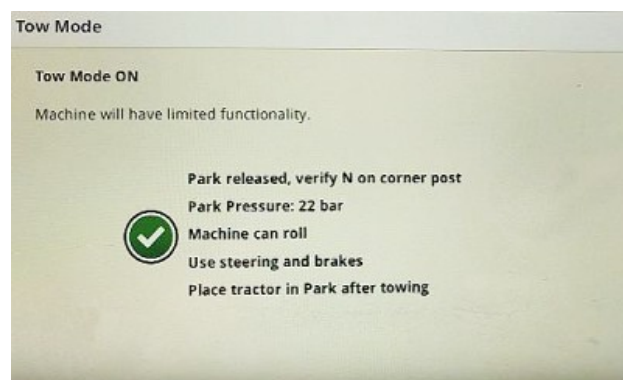
11. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy STOP.
12. Otevřete rozvodnou skříňku vedle sedadla obsluhy. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.
13. Vyjměte pojistku F32.
14. Otočte klíček do polohy pro provoz.
15. Počkejte, až se na displeji CommandCenter zobrazí stránka Zahájen režim tažení stroje.
16. Zkontrolujte, zda byly splněny všechny podmínky na stránce.

*POZNÁMKA: Kvůli ochraně hnacího ústrojí mohou některé diagnostické kódy závad bránit uvolnění parkovací brzdy traktoru, dokud nebude možné diagnostický kód závady vymazat. Vyžádejte si pomoc od svého prodejce produktů John Deere.*

17. Přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.

*POZNÁMKA: Při uvolňování parkovací brzdy:*

- Uvolněte parkovací brzdu do 120 sekund po zařazení NEUTRÁLNÍ polohy.
- Při nízkých teplotách, netěsnostech nebo závadách se parkovací brzda nemusí uvolnit nebo se uvolňuje déle. Pokud se parkovací brzda neuvolní, jsou potřeba speciální nástroje. Obratě se na svého prodejce produktů John Deere.



RXA0190401—UN—30JUL24

*Tlak při zaparkování v režimu tažení stroje*

18. Sledujte hodnotu parkovacího tlaku zobrazenou na stránce Režim tažení stroje a ovládejte čerpadlo tak, aby se parkovací tlak zvýšil během 120 sekund na 1800 kPa (18 bar) (261 psi).
    - a. Pokud je parkovací tlak  $\geq$  1800 kPa (18 bar) (261 psi), zobrazí se stránka Je zapnutý režim tažení stroje. Pokračujte krokem 20.
    - b. Pokud je parkovací tlak < 1800 kPa (18 bar) (261 psi), přeřaďte převodovku do PARKOVACÍ polohy a začněte znovu od kroku 16.
  19. Pohledem na displej v rohovém sloupku zkontrolujte, že je převodovka v NEUTRÁLNÍ poloze. Viz Displej v rohovém sloupku v oddílu Displej v rohovém sloupku v tomto návodu k obsluze.
  20. Demontujte tlumiče.
- POZNÁMKA: Tlak v řízení a brzdách je během tažení zajišťován záložním čerpadlem.*
21. Odtáhněte traktor.
  22. Po dosažení cíle přeřaďte převodovku do polohy PARK.
  23. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy STOP.
  24. Vraťte pojistku na původní místo.
  25. Otevřete uzavírací ventil ručního čerpadla a nechejte tlak klesnout na nulu.
  26. Zavřete uzavírací ventil ručního čerpadla a odvzdušňovací šroub.
  27. Odstraňte sadu ručního čerpadla.

chdx6jt,1722002236078-16-30JUL24

## Ovládání nouzové brzdy

Toto vozidlo je vybaveno nouzovým systémem řízení, který se používá k individuálnímu ovládání provozních brzd, je ovládán řidičem pomocí volantu. Používá se v případě poruchy hlavního systému řízení.

**POZNÁMKA:** Pokud je aktivován režim řízení pomocí brzd, funkce vozidla budou omezené. Co nejdříve zastavte traktor a přesuňte páku převodovky do parkovací polohy.

**DŮLEŽITÉ:** Dlouhodobé používání nouzového režimu řízení pomocí brzd může vést k poškození provozních brzd. Pokud jste na vašem vozidle použili nouzové ovládání brzd, kontaktujte vašeho prodejce produktů John Deere.

1. Pokud je hlavní soustava řízení nefunkční, vozidlo je automaticky přepnuté do nouzového režimu řízení s použitím brzd. Tento režim lze rovněž záměrně aktivovat při vlečení jiného vozidla. Viz VLEČENÍ TRAKTORU S 18 RYCHLOSTNÍ PŘEVODOVKOU POWERSHIFT v tomto oddílu 85 Přeprava.
2. Zobrazí se diagnostický kód závady TSB 523329, 14 a zůstane zobrazen, pokud je nouzové ovládání brzd aktivní, dokud nevypnete a znovu nezapnete klíč.
3. V režimu řízení s použitím nouzových brzd bude pojezdová rychlost omezena na 5 km/h (3,1 mph). Pokud překročíte tuto rychlost a aktivuje se nouzové ovládání brzd, traktor začne zpomalovat a přeřadí na nižší převodové stupně.
4. Výkonost řízení bude nižší při použití nouzového režimu řízení s použitím brzd. Vozidlo nebude schopné zatáčet protipohybem jedné strany. Vyvarujte se prudkých řídicích příkazů, dokud nepochopíte, jak traktor reaguje na vaše příkazy.

**POZNÁMKA:** Tento režim řízení je určen pouze pro nouzové situace. Pokud dojde k aktivaci řízení brzd, kontaktujte prodejce produktů John Deere.

GH15097,0000695-16-29JUN22

## Přeprava na podvalníku

**POZOR:** Zabraňte zranění:

- Jezděte opatrně.
- Přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy a před prací v prostoru závěsu vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození traktoru:

- Převázejte nepojízdný traktor pouze na plošinovém podvalníku.
- Převážní předpisy se liší. O přepravní požadavky požádejte místní dopravní úřady.

## Najetí s traktorem na podvalník

**POZOR:** K navedení řidiče na podvalník je zapotřebí druhá osoba. Zajistěte, aby byl traktor na podvalníku vystředěn, a dávejte pozor na možná rizika, která mohou vést ke zranění a která řidič nemůže pozorovat.

1. Jedte s traktorem rovně vpřed.
2. Zastavte traktor.
3. Přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
4. Vypněte motor.
5. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

## Systém odpružení AirCushion

Před uvázáním traktoru:

**POZOR:** Vyvarujte se nehodě a/nebo zranění. Nepřibližujte se k pohyblivým součástem systému odpružení, když vypouštíte vzduch z odvětrávacího ventilu.

**DŮLEŽITÉ:** Při přepravě traktoru řady 9RT na přívěsu je nutné vypustit systém odpružení AirCushion, aby bylo možné zajistit odpovídající upevnění a stabilitu.

1. Ověřte, že je traktor v PARKOVACÍ poloze.



RXA0114907—UN—09MAY11

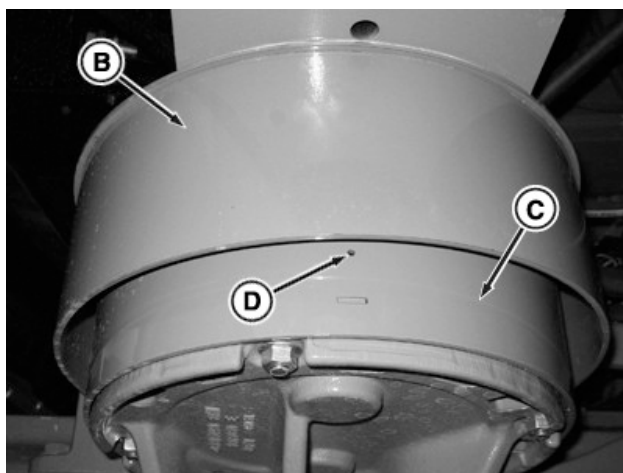
Odvětrávací ventil nad odpruženě zavěšenou nápravou

2. Stisknutím odvětrávacího ventilu (A) spustíte systém vzduchového odpružení dolů.

Před jízdou s traktorem:

**POZNÁMKA:** Traktorem lze sjet z ložné plochy podvalníku bez naplnění systému odpružení AirCushion, pokud je při vykládání k dispozici dostatečný rozdíl mezi povrchem země a ložnou plochou. Pokud však s traktorem pojedete ještě před opětovným naplněním systému odpružení, může se zobrazit diagnostický kód.

1. Odstraňte všechny připojené upevňovací prvky traktoru.
2. Nastartujte motor a sešlápněte brzdový pedál.
3. Na převodovce zařadte NEUTRÁL. Vzduchový kompresor se spustí, aby se soustava odpružení znovu naplnila do kalibrované polohy. Zůstaňte usazení na sedadle řidiče a držte brzdový pedál stlačený, přičemž řadicí páka traktoru musí být v NEUTRÁLNÍ poloze, dokud nebude systém odpružení zcela naplněný (alespoň 3 minuty).



RXA0188667—UN—24FEB23

Vzduchové odpružení

B—Horní kryt vzduchové pružiny  
C—Dolní kryt vzduchové pružiny  
D—Referenční otvor

Správná kalibrace odpruženého zavěšení nastane, když je referenční otvor (D) napůl odkrytý (vzduchový kompresor se zastaví). Skutečná poloha odpruženého zavěšení bude ovlivněna přídatnými závažími traktoru, připojeným nářadím a terénem.

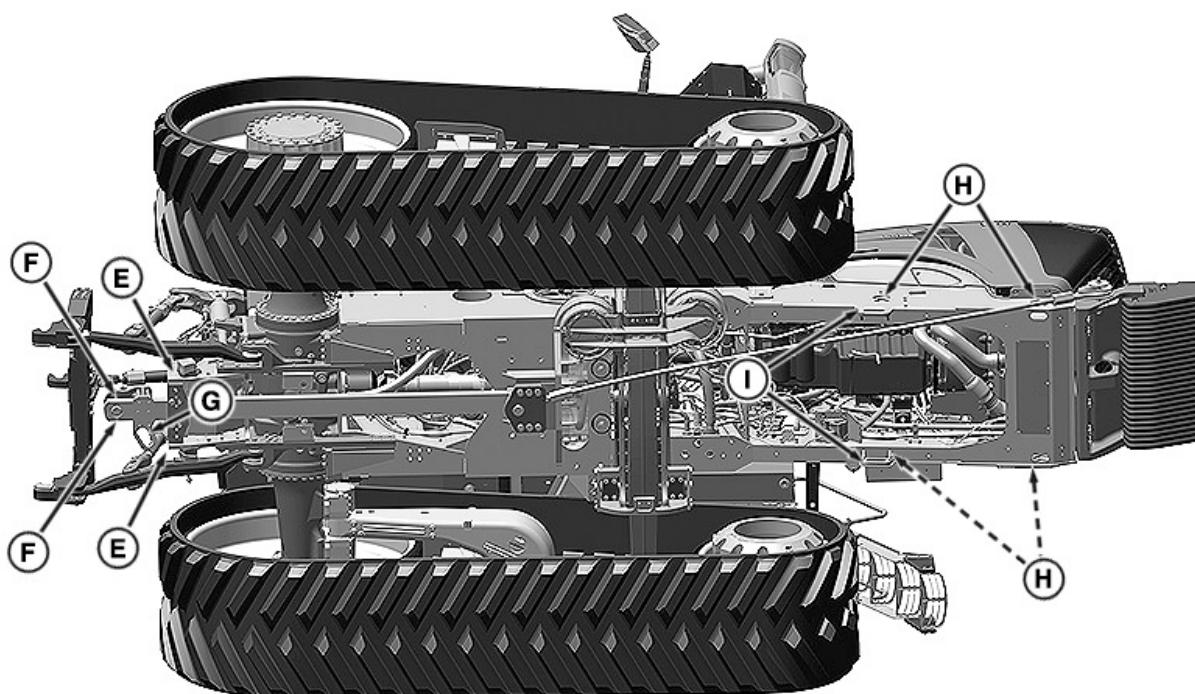
#### Umístění vázacích bodů

**⚠ POZOR:** Zabraňte nehodě a/nebo zranění. Použijte upevňovací zařízení k upevnění traktoru na podvalník.

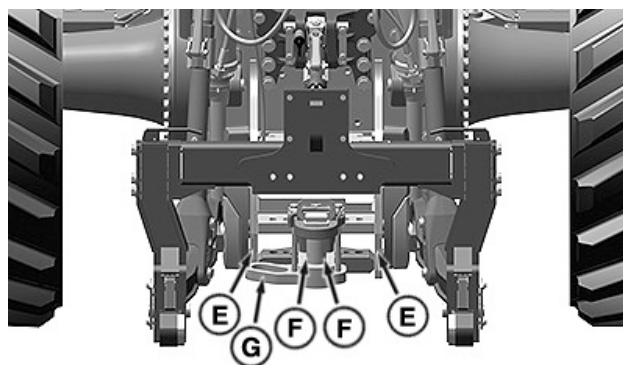
**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte odpružené zavěšenou přední nápravu ani rámy pásů jako uvazovací body traktoru.

*POZNÁMKA:* Aby nedošlo k poškození laku, použijte pryž nebo jiný ochranný materiál.

Upevňovací zařízení bezpečně připevněte k těmto částem:

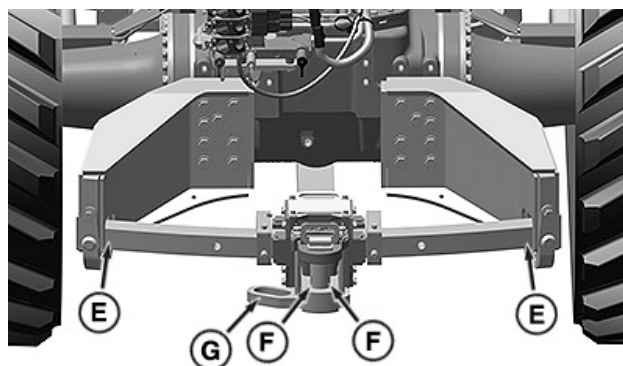


RXA0188663—UN—24FEB23



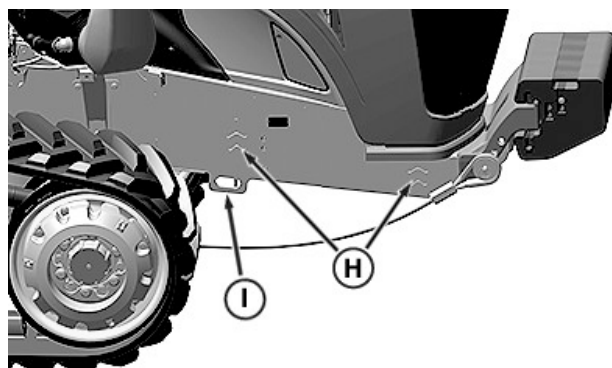
RXA0188665—UN—24FEB23

Se závěsem



RXA0188666—UN—24FEB23

S výkyvným spodním závěsem



RXA0188664—UN—24FEB23

- Držák zadního spodního závěsu (E)
- Čep zadního spodního závěsu (F)
- Bezpečnostní oko spodního závěsu (G)
- Drážky T háků předního rámu (H)
- Uvazovací oka předního rámu (I)

GH15097,0000696-16-24MAR23

## Vyproštění uvízlého traktoru

**!** POZOR: Vyproštění uvízlého traktoru může mít skýtat bezpečnostní rizika. Vyvarujte se úrazu, poškození traktoru nebo škodám na majetku:

- Před pokusem o uvolnění uvízlého traktoru se ujistěte, že se v blízkosti traktoru nenachází žádné osoby ani jiná nebezpečí.
- Tažný řetěz nebo tažná tyč může selhat a odrazit se z napnuté polohy.
- Uvzlý traktor se může převrátit vzad.
- Tažný stroj se může převrátit.

**DŮLEŽITÉ:** Odlitek H se nesmí používat k vyproštění uvízlého traktoru.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození traktoru nebo škodám na majetku:

- Nikdy:
  - Nepoužívejte podpěru předního závaží jako tažný bod ani k tlačení jiných traktorů nebo nářadí.
  - Nepoužívejte přední odpruženě zavěšenou nápravu k tažení traktoru.
  - Nezkoušejte nastartovat traktor tažením.

- Nezkoušejte odstranit přebytečný půdní materiál pojižděním traktoru po uvolnění uvízlého traktoru.
- Použijte H hák připevněný k tažnému lanu (pokud je součástí vybavy)
- Vždy:
  - Zajistěte pracovníka obsluhy, který bude uvízlý traktor řídit a brzdit. Pokud je to možné, udržujte minimální otáčky motoru 1250 ot/min, aby byl zajištěn výkon pro mazání, řízení a brzdy.
  - Tažení traktoru provádějte co možná nejprímějším směrem. Šikmý tah působí velké boční namáhání a může poškodit odpruženě zavěšenou nápravu nebo rám.
  - Ihned zastavte, pokud pásy začnou prokluzovat a zahrabávat se pod povrch půdy. Může dojít k poškození pásů v důsledku pronikání materiálu mezi pásy a součástí hnacího ústrojí.
  - Odstraňte přebytečný materiál z podvozku a součástí hnacího ústrojí vyproštěného traktoru, než budete s traktorem pojíždět vlastní silou.

### **Postup při vyprošťování uvízlého traktoru**

1. Odpojte a odtáhněte veškerá připojená nářadí.
2. Připojte k uvízlému traktoru tažný řetěz nebo tažnou tyč. Pokud má být uvízlý traktor tažen:
  - Dopředu: Použijte tažné lano (upřednostňováno v případě, že je daný traktor vybaven tažným lanem) nebo připevněte k vlečnému bodu.
  - Dozadu: Připevněte tažnou tyč (upřednostňováno v případě, že daný traktor není vybaven tažným lanem).
3. Vytáhněte uvízlý traktor.

---

EC82310,0000B46-16-26AUG21

# Palivo, maziva a chladicí kapalina—obecné informace

## Určení typu motoru traktoru

**DŮLEŽITÉ:** Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte viz Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla tohoto návodu k použití.

Správnou specifikaci a intervaly výměny motorového oleje určuje řada faktorů. Důležitou věcí je typ nainstalované úpravy výfukových plynů motoru. Typ motoru zjistíte podle sekce Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla tohoto návodu k použití.

RX32825,0001798-16-14DEC16

## Minimalizování vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro provoz v nízkých okolních teplotách.

Avšak pro efektivní startování při nízké okolní teplotě je nutná zvýšená opatrnost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Další informace o dostupnosti prostředků pro startování při nízkých okolních teplotách obdržíte od svého prodejce produktů John Deere.

### Používejte palivo pro zimní provoz

Pokud teploty klesnou pod 0 °C (32 °F), používejte palivo pro zimní provoz (Grade 1-D pro Severní Ameriku), které je nejvhodnější pro provoz při nízkých okolních teplotách. Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

**Bod zákalu** je teplota, při které se vosk začíná v palivu shlukovat. Tento vosk způsobuje ucpání palivových filtrů. **Bod tuhnutí** je nejnižší teplota, při které je pozorován průtok paliva.

**POZNÁMKA:** V průměru má motorová nafta pro zimní provoz nižší parametr BTu (tepelný obsah). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před řešením stížností kvůli nízkému výkonu během nízkých okolních teplot nejdříve zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

### Ohřívač nasávaného vzduchu

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je dodatečně vybavení pro některé motory pro usnadnění startů ve studeném počasí.

### Éter

Otvor pro přívod éteru do soustavy sání je určen pro starty při nízkých okolních teplotách.

**⚠ POZOR:** Éter je hořlavina první třídy. Nepoužívejte éter, pokud je motor vybaven žhavicími svíčkami nebo zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu.

### Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

### Viskozita oleje podle ročního období a správná koncentrace chladicí kapaliny

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučenou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

### Aditivum pro zlepšení průtoku motorové nafty

Ve studeném počasí použijte přísadu John Deere Fuel-Protect (zimní složení), která obsahuje chemikálie zabráňující gelovatění, nebo ekvivalentní přísadu pro ošetření paliva, které není zimní (č. 2-D v Severní Americe). Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10 °C (18 °F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

**DŮLEŽITÉ:** Při teplotách pod 0 °C (32 °F) upravujte palivo. Nejlepších výsledků dosáhnete s neupraveným palivem. Dodržujte všechna doporučení uvedená na štítku.

### Bionafta

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty může dojít ke vzniku voskových částic již při vyšších teplotách. Příklad do paliva John Deere Fuel-Protect (zimní složení) pro ošetření bionafty nebo ekvivalentní začněte během studeného počasí používat při 5 °C (41 °F). Při teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte B5 nebo nižší směsi. Při teplotách nižších než -10 °C (14 °F) používejte výhradně motorovou naftu pro zimní provoz.

### Zimní kryty

Použití zimních krytů z látky, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plnicího vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté alespoň 25% plochy

ve střední části mřížky. Zařízení blokující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

### **Klapky chladiče**

Jestliže je stroj vybaven termostaticky ovládaným systémem klapek chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93 °C (200 °F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučeny.

Je-li použito chlazení plnicího vzduchu, klapky musí být úplně otevřeny v okamžiku dosažení maximální dovolené teploty vzduchu v nasávacím potrubí na výstupu z chladiče plnicího vzduchu.

Další informace obdržíte od svého prodejce produktů John Deere.

---

DX,FUEL10-16-13JAN18

### **Filtry oleje**

Čistění oleje je velmi důležité pro správnou činnost a mazání. Filtry oleje značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Filtry John Deere splňují požadavky technických norem na kvalitu filtračního materiálu, filtrační účinnost, pevnost spoje mezi filtračním materiálem a víkem filtrační vložky, životnost pouzdra (pokud je použité) a tlakovou odolnost těsnění filtru. Filtry oleje jiných značek než John Deere nemusí splňovat tyto klíčové specifikace John Deere.

Vždy pravidelně vyměňujte filtry podle pokynů uvedených v tomto návodu.

---

DX,FILT1-16-11APR11

# Palivo

## Motorová nafta

Kvalitu motorové nafty, které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou motorové nafty upravovány tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné oblasti.

Doporučuje se používání motorové nafty podle EN 590 a ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrolaťnicí živočišných tuků a rostlinných olejů je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590, ASTM D975 nebo EN 15940 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsi.

## Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

**Minimální cetanové číslo 40.** Upřednostňuje se cetanové číslo větší než 47, zvláště pro teploty nižší než  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) nebo v nadmořských výškách nad 1675 m (5500 ft).

**Bod zákalu** by měl být pod očekávanou minimální okolní teplotou nebo **bod filtrovatelnosti při nízkých teplotách** (CFPP) by měl být nejméně o  $10^{\circ}\text{C}$  ( $18^{\circ}\text{F}$ ) nižší než bod zákalu paliva.

**Mazací schopnost** paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

**Kvalita motorové nafty a obsah síry** v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnici o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru. NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

**Materiály** jako je měď, olovo, zinek, cín, mosaz a bronz by neměly být používány pro manipulační, distribuční a skladovací zařízení paliva, protože tyto kovy mohou katalyzovat oxidační reakce paliva, které mohou vést ke vzniku usazenin v palivové soustavě a k ucpání palivových filtrů.

## Motorová nafta E-Diesel

NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu E-Diesel (směs motorové nafty a ethanolu). Používání motorové nafty E-Diesel ve stroji John Deere může vést ke ztrátě záruky.

**⚠ POZOR: Při používání motorové nafty E-Diesel hrozí riziko vážného poranění nebo smrti v důsledku požáru nebo exploze.**

## Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používejte POUZE motorovou naftu s maximálním obsahem síry 500 mg/kg (500 ppm).

## Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V

- Používejte POUZE motorovou naftu s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD) dosahující maximálního obsahu síry 15 mg/kg (15 ppm).

## Obsah síry pro motory Tier 3 a Stage III A

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 2000 mg/kg (2000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

## Obsah síry pro motory Tier 2 a Stage II

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.<sup>1</sup>
- PŘED používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

## Obsah síry pro ostatní motory

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.

**DŮLEŽITÉ: Nemíchejte motorovou naftu s použitým motorovým olejem ani jiným typem mazacího oleje.**

**Používání nesprávných aditiv do motorové nafty může poškodit zařízení pro vstřikování paliva.**

DX,FUEL1-16-01NOV22

## Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory

Palivo pro vznětové motory (motorová nafta) může z mnoha příčin ovlivnit výkonnost nebo způsobit provozní problémy vozidla. K těmto příčinám patří snížená mazací schopnost, nečistoty, nízké cetanové číslo a různé vlastnosti, které způsobují zanášení palivové soustavy. Tyto a další příčiny jsou popsány v dalších oddílech tohoto návodu k použití.

<sup>1</sup> Další informace servisních intervalech výměny motorového oleje a filtru naleznete v dokumentu DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2, STD nebo DX,ENOIL12,T2,EXT.

Pro optimalizaci výkonu motoru a jeho spolehlivosti dodržujte doporučení týkající se kvality paliva, jeho uskladnění a manipulace s ním, které najdete v jiné části tohoto návodu k použití.

Pro zachování výkonnosti a spolehlivosti palivového systému motoru vyvinula firma John Deere produktovou řadu palivových přísad, vhodných pro většinu světových trhů. K základním výrobkům patří přípravek Fuel Protect Diesel Fuel Conditioner (kondicionér ve dvou recepturách pro ochranu paliva v zimě a v létě ) a přípravek Fuel Protect Keep Clean (vstřikovač paliva určený k odstranění usazenin a k prevenci usazování). Dostupnost těchto a dalších výrobků se liší v závislosti na jednotlivých trzích. Pro informace o dostupnosti výrobků a další informace o palivových přísadách vhodných pro vaše potřeby kontaktujte svého místního prodejce John Deere.

DX,FUEL13-16-07FEB14

## Bionafta

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná paliva (biopaliva) jsou směsí bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Před použitím paliva s obsahem bionafty prostudujte Požadavky a doporučení pro používání bionafty v tomto návodu k použití.

Používání biopaliv může být povoleno nebo zakázáno předpisy a směrnicemi týkajícími se ochrany životního prostředí. Používání biopaliv je nutné konzultovat s příslušným orgánem státní správy pro životní prostředí.

### Motory John Deere Stage V provozované v Evropské unii

Pokud má být v rámci Unie motor používán s motorovou naftou nebo naftou určenou pro použití mimo pozemní komunikace, je třeba použít palivo s obsahem FAME nepřevyšujícím 8 % objemu/objem (B8).

### Motory John Deere s filtrem výfuku kromě motorů Stage V provozované v Evropské unii

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Biopaliva s koncentrací biosložky vyšší než B20 mohou poškodit systémy řízení emisí a nesmí být používána. K rizikům patří mimo jiné častější pasivní regenerace, hromadění sazí a prodloužené doby pro odstranění popela.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B20 je požadováno používání

aditiv do paliva schválených výrobcem John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

### Motory John Deere bez filtru výfuku John Deere

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Tyto motory John Deere mohou pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem bionafty než B20 (až po 100% bionaftu). Paliva s vyšším obsahem biosložky než B20 používejte, POUZE pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 nemusí plně vyhovovat platným směrnicím o omezování emisí, nebo nemusí být těmito směrnicemi povoleny. Při používání 100 % bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12 % a zvýšení spotřeby paliva až o 18 %.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B100 je požadováno používání aditiv do paliva schválených výrobcem John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

### Požadavky a doporučení při používání bionafty

Složka motorové nafty ve všech směsných palivech musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Uživatelům bionafty v USA je výslovně doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: <http://www.bq9000.org>.

Bionafta obsahuje zbytkový popel. Množství popela přesahující maximální limit ASTM D6751 nebo EN 14214 může způsobit rychlejší usazování a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven).

Pokud používáte palivo s obsahem bionafty, palivový filtr může vyžadovat častější výměnu, zejména pokud na toto palivo přecházíte z běžné motorové nafty. Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje může indikovat znečištění motorového oleje palivem. Směsná paliva do koncentrace B 20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací vyšší než B20 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací biosložky do B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách.
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky).
- Možné zanesení / ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva s bionaftou u použitých motorů).
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice (především u dříve vyráběných motorů).
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru.

Od svého prodejce směsného paliva vyžadujte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje požadavky popsané v tomto návodu k obsluze.

Obratťte se na svého prodejce produktů John Deere a vyžádejte si přísady do paliv John Deere pro prodloužení životnosti a zlepšení vlastností směsného paliva s obsahem bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací bionafty nad B20 mějte rovněž na paměti:

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používány přísady do paliva John Deere nebo ekvivalentní obsahující detergenční/disperzivní složky
- Možná kontaminace motorového oleje (vyžadující častější výměnu motorového oleje).
- Možné zanášení nebo přidírání vnitřních součástí.
- Možné vytváření kalů a usazenin.
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách.
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v zařízeních zajišťujících manipulaci, distribuci a skladování paliva
- Možné snížení účinnosti odlučování vody.
- Možné poškození laku přicházejícího do kontaktu s bionaftou
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva.
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnicích materiálů (především u dříve vyráběných motorů).
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě.
- Protože směsná paliva s obsahem bionafty nad B20 obsahují víc popela, používání směsí nad B20 může způsobit rychlejší usazování popela a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven)

**DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.**

DX,FUEL7-16-13JAN18

## Mazací schopnost paliva pro vznětové motory

Většina typů motorové nafty vyráběných ve Spojených státech, Kanadě a Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěna správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Přesto motorová nafta vyráběná v některých oblastech světa může mít nedostatečnou mazací schopnost.

**DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta používaná ve vašich strojích vykazovala dostatečné mazací charakteristiky.**

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měreno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (nebo obdobný prostředek) s předepsanou koncentrací.

## Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost paliva se může výrazně zlepšit u směsných paliv s obsahem bionafty nižším než B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti u směsných paliv s obsahem bionafty vyšším než B20 je omezené.

DX,FUEL5-16-07FEB14

## Manipulace a skladování motorové nafty

**⚠ POZOR: Snižte riziko požáru. Manipulujte s palivem opatrně. NEDOPLŇUJTE palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. NEKUŘTE při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.**

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, palivový filtr

vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečištění motorového oleje palivem.

**DŮLEŽITÉ:** Palivová nádrž je odvětrávána víčkem nádrže. Pokud je nutné vyměnit víčko palivové nádrže, vždy používejte originální větrací uzávěr.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které palivo stabilizují. Jednou za čtvrt roku vypouštějte volnou vodu a velkokapacitní nádobu na skladování paliva ošetřujte udržovací dávkou biocidního přípravku, který zabrání růstu mikrobů. Příslušné prostředky vám doporučí dodavatel paliva nebo prodejce John Deere.

DX,FUEL4-16-13JAN18

## Doplňování palivové nádrže

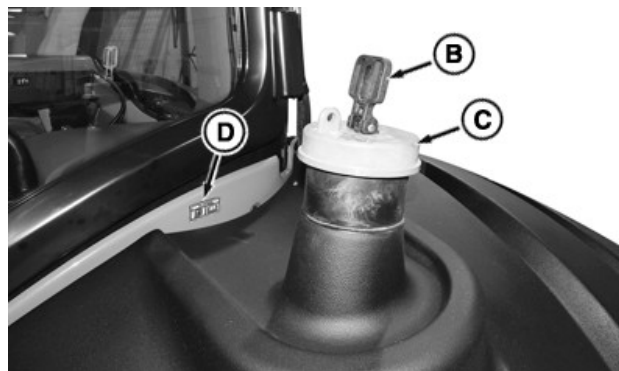


TS202—UN—23AUG88

**POZOR:** Zabraňte zranění osob nebo vzniku požáru:

- S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé.
- Při doplňování paliva nekuřte a manipulujte s palivem v bezpečné vzdálenosti od zdroje jisker nebo otevřeného ohně.
- Při doplňování paliva vždy zastavte motor.
- Otřete rozlité palivo.
- Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.
- Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků.

**DŮLEŽITÉ:** Předcházejte poškození systému vstřikování paliva traktoru, emisního systému a ostatních komponent. Do palivové nádrže nebo palivové soustavy nikdy nelijte kapalinu výfuku pro vznětové motory (DEF). Pokud se DEF dostane do palivové nádrže, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.



RXA0162573—UN—21MAR18

**DŮLEŽITÉ:** Předcházejte poškození motoru a komponent emisního systému. Pokud je traktor vybaven motorem Final Tier 4 / Stage V, používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry, jak je uvedeno na štítku (D). Traktory s jinými emisními specifikacemi mohou používat jiná paliva. Viz Palivo pro vznětové motory v tomto oddílu návodu k obsluze.

Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte podle části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla v tomto návodu k použití.

**POZNÁMKA:** Traktory vybavené motory Final Tier 4 / Stage V vyžadují pro provoz kapalinu výfuku vznětového motoru DEF. Je doporučeno doplňovat nádrž DEF při každém doplňování paliva. Viz Plnění nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) – motor Final Tier 4 / Stage V v oddílu Kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) v tomto návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ:** Každá palivová nádrž je odvzdušněna přes filtr umístěný na jejím vrchu. Viz část Odvětrávací filtry palivové nádrže v oddílu Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Pokud digitální palivoměr bliká, zbývá přibližně 20 až 25 galonů paliva.



RXA0185237—UN—27AUG21

Když je hladina paliva ve spodku kontrolní trubice (A), zbývá přibližně 132 l (35 gal) paliva.

1. Postavte se na plošinu.
2. Zvedněte páčku zajištění uzávěru palivové nádrže (B).
3. Otočte uzávěr proti směru hodinových ručiček.
4. Demontujte uzávěr (C).

GH15097,000069B-16-27AUG21

---

## Testování motorové nafty

Program pro analýzu paliva umožňuje monitorovat kvalitu motorové nafty. Analýza paliva může poskytnout důležité údaje, například vypočítané cetanové číslo, typ paliva, obsah síry, obsah vody, vzhled, vhodnost pro použití při nízkých teplotách, obsah bakterií, bod zakalení, číslo kyselosti, kontaminaci částicemi, nebo zda palivo splňuje specifikace ASTM D975 nebo ekvivalentní.

Více informací o analýze motorové nafty získáte u svého prodejce produktů John Deere.

DX,FUEL6-16-13JAN18

---

## Filtry paliva

U moderních palivových soustav nesmí být čištění paliva podceňováno. Kombinace stále přísnějších regulací emisí a rostoucí účinnosti motorů vyžaduje, aby motory pracovaly při mnohem vyšších tlacích. Vyšších tlaků lze dosáhnout, pouze pokud jsou součástí systému vstřikování paliva vyráběny s velmi přesnými tolerancemi. Přesné výrobní tolerance kladou podstatně vyšší nároky na přítomnost nečistot a vody v palivu.

Filtry paliva značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Pro ochranu motoru před nečistotami a vodou vždy provádějte výměnu filtrů paliva podle specifikací v tomto návodu k použití.

DX,FILT2-16-21APR11

---

# Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

## Doplňování nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

**⚠ POZOR:** Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Při oplachování součástí určených pro dodávku kapaliny DEF používejte pouze destilovanou vodu. Voda z vodovodu může kontaminovat DEF. Pokud není destilovaná voda k dispozici, opláchněte čistou vodou z kohoutku a poté důkladně propláchněte značným množstvím kapaliny DEF.

Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud je kapalina DEF doplněna do palivové nádrže motoru nebo jiné součásti pro dodávku paliva, nepracujte s motorem, dokud soustava není předepsaným způsobem očištěna od kapaliny DEF. Okamžitě se obraťte na svého prodejce produktů John Deere a určete tak postup vyčištění a vypláchnutí soustavy.

Doplňování nádrže kapaliny DEF je třeba věnovat patřičnou pozornost. Před demontáží uzávěru nádrže kapaliny DEF zkontrolujte, zda je jeho okolí zbavené nečistot. Mezi použitím utěsněte nádoby s kapalinou DEF a zabraňte tak kontaminaci a odpařování.

Zamezte odstříkávání kapaliny DEF a nedovolte, aby se kapalina DEF dostala do kontaktu s pokožkou, očima nebo ústy.

Kapalina DEF není nebezpečná při manipulaci, ale její působení může způsobit korozi některých materiálů, například oceli, železa, zinku, niklu, mědi, hliníku nebo hořčíku. Pro přepravu a skladování kapaliny DEF používejte pouze k tomu určené nádoby. Doporučuje se

používat nádoby z polyetylenu, polypropylenu nebo nerezové oceli.

Zabraňte dlouhodobému kontaktu s pokožkou. V případě náhodného zasažení okamžitě místo na pokožce opláchněte vodou a mýdlem.

Všechny části používané k uskladnění nebo rozdělování kapaliny DEF udržujte bez nečistot a prachu. Důkladně umyjte a propláchněte nádoby a nálevky destilovanou vodou a odstraňte tak znečišťující látky.

Pokud je do nádrže kapaliny DEF doplněna nesprávná kapalina, například motorová nafta nebo chladicí kapalina, okamžitě se obraťte na svého prodejce produktů John Deere a získejte postup vyčištění a vypláchnutí soustavy.

Pokud přidáte do nádrže kapaliny DEF vodu, je třeba provést čištění nádrže. Viz Čištění nádrže kapaliny DEF v této příručce. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF).

Obsluha musí neustále udržovat odpovídající hladinu kapaliny DEF. Denně kontrolujte hladinu kapaliny výfuku vznětového motoru DEF a podle potřeby nádrž doplňujte. Plnicí otvor je opatřen modrým uzávěrem s následujícím symbolem DEF.

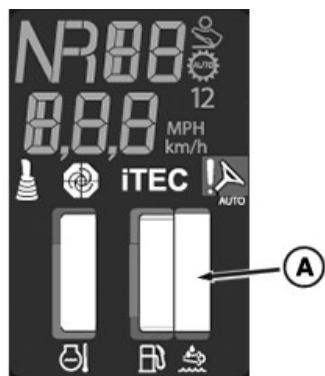
DX,DEF,REFILL-16-15JUL20

## Plnění nádrže kapaliny DEF – motor Final Tier 4 / Stage V

**⚠ POZOR:** Kapalina DEF obsahuje močovinu. Nedopustěte, aby kapalina zasáhla oči. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Dodatečné informace najdete v bezpečnostním listu (MSDS).

**DŮLEŽITÉ:** Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte v části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla tohoto návodu k použití.

**Nikdy nenalévejte kapalinu DEF do palivové nádrže ani motorovou naftu do nádrže DEF.**



RXA0152790—UN—13JUL16

Aby nedocházelo k drastickým změnám v chování traktoru, vždy udržujte hladinu kapaliny DEF nad horní červenou značkou na displeji rohového sloupku (A). Pravidelně kontrolujte výšku hladiny kapaliny DEF na displeji rohového sloupku a podle potřeby kapalinu doplňte. Doplňujte nádrž kapaliny DEF při každém doplňování paliva – viz část Kapalina pro úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) – Pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR) v tomto oddílu návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k rozlítí kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina DEF má korozivní účinek na natřené a nenatřené povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.**

Při plnění nádrže kapaliny DEF postupujte takto:

1. Před použitím nádob, nálevek, atd. pro manipulaci s kapalinou DEF je důkladně vymyjte a vypláchněte destilovanou vodou, abyste je zbavili znečišťujících látek.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Otrete uzávěr (B) plnicího otvoru nádrže kapaliny DEF a plochu okolo plnicího otvoru, aby nedošlo ke znečištění kapaliny DEF.
3. Zvedněte zajišťovací páku uzávěru nádrže DEF a otočte ji o 90° proti směru hodinových ručiček.
4. Otevřete uzávěr plnicího otvoru nádrže.

**DŮLEŽITÉ: Zabraňte přeplnění nádrže kapaliny DEF.**

Vysoké naplnění nádrže kapaliny DEF může při nízkých teplotách vést k zanesení plnicího hrdla. Pokud se očekává, že venkovní teplota klesne pod  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ), nenaplňujte nádrž kapaliny DEF více než z poloviny, podle hladiny na displeji rohového sloupku. Sledujte venkovní teplotu pro správnou úroveň naplnění nádrže.

5. Kapalinu DEF opatrně naplňte do nádrže.

NENAPLŇUJTE nádrž nadměrným množstvím kapaliny. Ideální hladina konečného naplnění se určuje doporučením podle okolní teploty vzduchu:

- Okolní teplota vzduchu je  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ) nebo vyšší: Naplňte tank po úroveň horní hladiny.
- Okolní teplota vzduchu je  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ): Udržujte hladinu kapaliny pod úroveň plnicího hrdla. Hlavní část nádrže DEF je zahřívána a kapalina DEF je tímto chráněna před zamrznutím. Plnicí hrdlo však zahříváno není. Kapalina v plnicím hrdle může zamrznout, proto doplňujte nádrž kapaliny DEF dokud se neroztopí.

6. Po doplnění kapaliny vraťte na místo a zajistěte uzávěr nádrže kapaliny DEF. Uzávěr může být uzamčen visacím zámkem.

7. Důkladně očistěte veškerou rozlitou kapalinu. Používejte čistou (nejlépe destilovanou) vodu.

Viz Nádrž kapaliny DEF v oddílu Údržba – Čištění v tomto návodu k obsluze, pokud byla nádrž DEF znečištěna neschválenou tekutinou, jako např. palivem pro vznětové motory nebo chladicí kapalinou motoru.

DB71512,0000071-16-21APR21

## Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) – pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR)

Pro zachování výkonu emisí motoru je nutné používat a doplňovat kapalinu výfuku vznětového motoru DEF podle specifikace.

Kapalina výfuku vznětového motoru DEF je kapalina s vysokou čistotou, která je vstřikována do výfukové soustavy motorů vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR). Čistota kapaliny DEF je důležitá, aby nedocházelo k závadám systému SCR. U motorů vyžadujících kapalinu DEF je nutné používat produkt splňující požadavky na vodný roztok močoviny 32 (AUS 32) podle normy ISO 22241-1.

Doporučuje se používat kapalinu pro výfukové soustavy vznětových motorů John Deere Diesel Exhaust Fluid. Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) John Deere získáte od svého prodejce produktů John Deere v balení s různými objemy podle potřeby.

Pokud není kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů John Deere k dispozici, používejte kapalinu DEF certifikovanou americkým ropným institutem (API) v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů, nebo v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů AdBlue. Hledejte na nádobě s kapalinou certifikační značku API nebo název AdBlue.



RG30211—UN—08MAR18

V některých případech může být kapalina výfuku vznětového motoru DEF nazývaná jedním z těchto názvů:

- Močovina
- Vodný roztok močoviny 32
- AUS 32
- AdBlue
- Redukční činidlo NOx
- Katalytický roztok

DX,DEF(T)-16-08APR22

## Skladování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

**⚠ POZOR:** Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Je nezákonné samovolně upravovat nebo demontovat jakékoliv součásti systému dočišťování výfukových plynů. Nepoužívejte kapalinu DEF, která nesplňuje požadované specifikace, ani neprovozujte motor bez kapaliny DEF.

Nikdy nevytvářejte kapalinu DEF smícháním zemědělské močoviny s vodou. Zemědělská močovina nesplňuje nezbytné specifikace a může dojít k poškození systému dočišťování výfukových plynů.

Nepřidávejte žádné chemikálie ani přísady do kapaliny DEF jako ochranu proti zamrznutí. Jakékoliv chemikálie nebo přísady v kapalině DEF mohou poškodit systém dočišťování výfukových plynů.

**Nikdy nedoplňujte vodu nebo jinou kapalinu namísto kapaliny DEF ani jako přísadu do kapaliny DEF. Používání upravené nebo neschválené kapaliny DEF může poškodit systém dočišťování výfukových plynů.**

Pokyny pro skladování níže jsou informační a jsou určeny pouze jako obecný návod.

Doporučuje se skladovat kapalinu DEF na místech bez extrémních okolních teplot. Kapalina DEF zamrzá při teplotě  $-11^{\circ}\text{C}$  ( $12^{\circ}\text{F}$ ). Působení teplot vyšších než  $30^{\circ}\text{C}$  ( $86^{\circ}\text{F}$ ) má za následek postupnou degradaci kapaliny DEF. Neskladujte kapalinu pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) na přímém slunečním světle.

Speciální nádoby s kapalinou DEF musí být mezi jejich používáním těsně uzavřeny, aby nedocházelo k vypařování nebo kontaminaci kapaliny. Pro skladování a přepravu kapaliny DEF se doporučuje používat nádoby z polyethylenu, polypropylenu nebo nerezavějící oceli.

Ideální podmínky pro skladování kapaliny DEF:

- Skladujte při teplotách  $-5^{\circ}\text{C}$  až  $30^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}\text{F}$  až  $86^{\circ}\text{F}$ )
- Skladování ve speciálních uzavřených nádobách chránících proti kontaminaci a vypařování kapaliny

Za těchto podmínek je očekávaná použitelnost kapaliny DEF minimálně 18 měsíců. Skladování kapaliny DEF při vyšších teplotách zkracuje dobu skladovatelnosti o cca 6 měsíců na každých  $5^{\circ}\text{C}$  ( $9^{\circ}\text{F}$ ) teploty nad  $30^{\circ}\text{C}$  ( $86^{\circ}\text{F}$ ).

Pokud si nejste jisti, jak dlouho, nebo za jakých podmínek byla kapalina DEF skladovaná, proveďte test kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF).

Není doporučováno přechovávat kapalinu DEF dlouhodobě v nádrži vozidla (déle než 12 měsíců). Pokud je dlouhodobé skladování nezbytné, před nastartováním motoru proveďte test kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF).

Doporučuje se nakupovat kapalinu DEF v objemech, které spotřebujete do 12 měsíců.

DX,DEF,STORE-16-15JUL20

## Testování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

**DŮLEŽITÉ:** Používání kapaliny DEF se správnou koncentrací je kritické pro správnou činnost motoru a systému úpravy výfukových plynů. Dlouhodobé skladování i další podmínky mohou mít nepříznivý vliv na koncentraci roztoku DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou DEF, odeberte vzorek z nádrže na DEF do čisté nádoby. Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je DEF kalná, má barevný nádech nebo silný čpavkový zápach, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. DEF v takovémto kvalitativním stavu nepoužívejte. Vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodou a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF.

Pokud kapalina DEF splňuje požadavky na vizuální a pachovou zkoušku, zkontrolujte koncentraci DEF s použitím ručního refraktometru zkalibrovaného pro měření kapaliny DEF.

Koncentrace kapaliny DEF musí být zkontrolována po dlouhodobém skladování vozidla, nebo pokud existuje podezření, že kapalina DEF v motoru nebo ve skladovací nádobě byla kontaminovaná vodou.

U prodejce John Deere jsou k dispozici dva schválené přístroje:

- Digitální DEF refraktometr JDG11594 - digitální přístroj, umožňující snadné měření koncentrace.
- DEF refraktometr JDG11684 - levnější alternativa přístroje, poskytující analogový údaj.

Při měření postupujte podle pokynů dodaných s přístrojem.

Správná koncentrace močoviny v kapalině DEF je 31,8 % - 33,2 %. Pokud byla zjištěna koncentrace kapaliny DEF mimo specifikaci, vypusťte nádrž DEF, vypláchněte ji destilovanou vodou a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Pokud koncentrace DEF ve skladovacích nádobách neodpovídá specifikaci, zlikvidujte nádoby s kapalinou DEF předepsaným způsobem a obstarajte si novou, kvalitní kapalinu DEF.

---

DX,DEF,TEST-16-13JUN13

## **Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)**

Rozlité malé množství kapaliny DEF na půdu není problém, velké objemy DEF je nutno zachycovat do nádob. Pokud dojde k rozliti velkého množství kapaliny, požádejte místní úřady o pomoc při její likvidaci.

Pokud velké množství kapaliny DEF neodpovídá specifikacím, obraťte se na prodejce kapaliny DEF se žádostí o pomoc při likvidaci kapaliny. Nevylévejte velké objemy kapaliny DEF na půdu, ani tuto kapalinu neposílejte do čističek vod.

---

DX,DEF,DISPOSE-16-13JUN13

# Motorový olej

## Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách

Při provozu motoru v nadmořských výškách nad **1675 m (5500 ft)** zkrátte intervaly výměny oleje a filtru na 50 % původně doporučených hodnot, aby nedošlo k nadměrné degradaci oleje a k potenciálnímu poškození motoru.

Po rozboru oleje jsou možné i delší intervaly výměny.

Používejte pouze schválené typy oleje.

| Příklad původních provozních hodin | Provozní hodiny odpovídající vyšší nadmořské výšce |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 125                                | 60                                                 |
| 150                                | 75                                                 |
| 175                                | 85                                                 |
| 200                                | 100                                                |
| 250                                | 125                                                |
| 275                                | 135                                                |
| 300                                | 150                                                |
| 350                                | 175                                                |
| 375                                | 185                                                |
| 400                                | 200                                                |
| 500                                | 250                                                |

DX,ENOIL,SERV,HIALT-16-11NOV14

## Záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory jsou ve výrobním závodu plněny záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus. Během doby záběhu doplňujte podle potřeby záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus a udržujte předepsanou hladinu oleje.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení s minimálním provozem ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte motorový olej a filtr minimálně po 100 hodinách provozu a před dosažením maximálního intervalu předepsaného pro olej John Deere Plus-50 II.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus.

Pokud není k dispozici motorový olej John Deere Break-In Plus, použijte motorový olej se stupněm viskozity SAE 10W-30, který splňuje následující:

- API servisní klasifikace CK-4
- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9

- ACEA řada olejů E6

Pokud je během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě používán některý z uvedených olejů, vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením 250 hodin provozu.

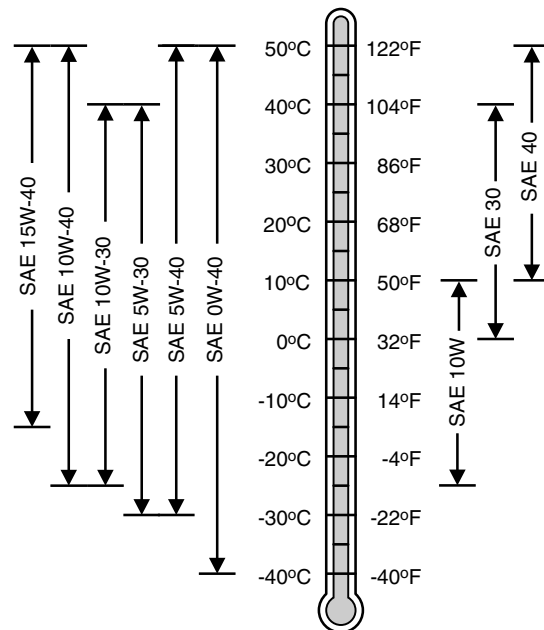
**DŮLEŽITÉ: Během počátečního záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte žádné jiné motorové oleje.**

Motorový olej John Deere Break-In Plus lze používat pro všechny vznětové motory John Deere bez rozdílu úrovně certifikace emisí.

Po skončení doby záběhu použijte olej John Deere Plus-50 II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučený v tomto návodu.

DX,ENOIL16(T)-16-05APR22

## Motorový olej pro vznětové motory – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

**Doporučený motorový olej je John Deere Plus-50 II.**

Prodloužené servisní intervaly lze aplikovat v případě použití motorového oleje John Deere Plus-50 II. Postupujte podle tabulky intervalů výměny motorového oleje. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce produktů John Deere.

Pokud není k dispozici motorový olej John Deere Plus-50 II, lze použít motorový olej splňující nejméně jednu z níže uvedených specifikací:

- API servisní klasifikace CK-4
- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9
- ACEA řada olejů E6

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej obsahující více než 1,0 % síranového popela, 0,12 % fosforu nebo 0,4 % síry.

**Doporučuje se používání multi viskózních olejů pro vznětové motory.**

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem platným směrnici o emisních limitech uplatňovaným v místě užívání motoru.

**DŮLEŽITÉ: Používejte pouze motorovou naftu s nízkým obsahem síry (ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahujícím maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.**

DX,ENOil14(T)-16-05APR22

**Servisní intervaly výměny motorového oleje a filtru – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V**

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Doporučené servisní intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na kombinaci objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě. Skutečné servisní intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

**Schválené typy olejů:**

- John Deere Plus-50 II
- "Ostatní oleje" zahrnují API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Před výměnou oleje proveďte jeho analýzu, aby byla stanovena jeho skutečná životnost a byl tak zvolen správný servisní interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého

prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele odborného servisu.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučený servisní interval.

**Obsah síry v motorové naftě** ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru. Při vyšším obsahu síry v palivu zkrátte intervaly výměny oleje a filtru.

**DŮLEŽITÉ: Je VYŽADOVÁNO použití motorové nafty s obsahem síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).**

*POZNÁMKA: Prodloužení intervalu výměny oleje a filtru na 500 hodin provozu je možné pouze při splnění všech těchto podmínek:*

- Používání motorové nafty s obsahem síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Používání oleje John Deere Plus-50 II
- Používání schváleného filtru oleje John Deere

**Provozování motoru ve vyšších nadmořských výškách** zkracuje intervaly pro výměnu oleje. Další informace najdete v části Servisní interval pro vznětové motory používané ve vyšších nadmořských výškách.

| Servisní intervaly výměny motorového oleje a filtru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| John Deere Plus-50 II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 500 hodin provozu |
| Ostatní oleje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 250 hodin provozu |
| Analýza oleje může prodloužit servisní interval "ostatních olejů", jehož maximální délka však nesmí překročit interval olejů Plus-50 II. Analýza oleje znamená odebrání řady vzorků po uplynutí běžného servisního intervalu s odstupem 50 hodin až do té doby, než začnou data indikovat konec použitelnosti nebo než bude dosaženo maximálního servisního intervalu oleje John Deere Plus-50 II. |                   |

**DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:**

- Pokud používáte směsná paliva s obsahem bionafty vyšším než B20, zkrátte interval výměny oleje a filtru na 50 %
- Analýza oleje může umožnit prodloužení servisních intervalů
- Používejte pouze schválené typy olejů

DX,ENOil15,IT4,120toMAX(T)-16-05APR22

# Chladicí kapalina motoru

## Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokřými vložkami válců)

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro chladicí kapalinu a intervaly její výměny, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití chladicích kapalin, dílů či servisu John Deere.

### Doporučované chladicí kapaliny

Přednostně doporučujeme následující připravené roztoky chladicích kapalin motorů:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Chladicí kapalina Cool-Gard II Pre-Mix je dostupná v několika koncentracích s rozdílnými limity ochrany před mrazem, viz následující tabulka.

| Směs Cool-Gard II Pre-Mix | Ochrana do min. teploty |
|---------------------------|-------------------------|
| Cool-Gard II 20/80        | -9 °C (16 °F)           |
| Cool-Gard II 30/70        | -16 °C (3 °F)           |
| Cool-Gard II 50/50        | -37 °C (-34 °F)         |
| Cool-Gard II 55/45        | -45 °C (-49 °F)         |
| Cool-Gard II PG 60/40     | -49 °C (-56 °F)         |
| Cool-Gard II 60/40        | -52 °C (-62 °F)         |

Ne všechny produkty Cool-Gard II Pre-Mix jsou dostupné ve všech zemích.

Pokud je vyžadováno netoxické složení chladicí kapaliny, používejte Cool-Gard II PG.

### Další doporučené chladicí kapaliny

Jsou doporučeny také následující chladicí kapaliny motoru:

- John Deere Cool-Gard II Concentrate ve 40-60% roztoku s kvalitní vodou

**DŮLEŽITÉ: Při míchání koncentráту chladicí kapaliny s vodou nepoužívejte koncentraci chladicí kapaliny nižší než 40 % a vyšší než 60 %. Koncentrace nižší než 40 % není dostačující pro ochranu proti korozi. Koncentrace vyšší než 60 % může zapříčinit tvorbu gelových sraženin v chladicí kapalině a problémy chladicí soustavy.**

### Jiné chladicí kapaliny

Jiné chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu lze použít, pokud vyhovují těmto specifikacím:

- Chladicí kapalina splňující požadavky směrnice ASTM D6210

- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-ethylhexanové (2-EHA)
- Koncentrát chladicí kapaliny splňující požadavky směrnice ASTM D6210 smíchaný v poměru 40-60 % s kvalitní vodou

Pokud není chladicí kapalina splňující jednu z těchto specifikací k dispozici, používejte koncentrát chladicí kapaliny nebo připravený roztok chladicí kapaliny, který alespoň minimálně splňuje následující chemické a fyzikální vlastnosti:

- Zajišťuje antikavitační ochranu vložených válců podle testovací metody kavitace John Deere nebo podle výsledků studijního provozu při zatížení na 60 % výkonu nebo vyšším
- Je dodáváno v balení s aditivy bez dusitanů
- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-ethylhexanové (2-EHA)
- Poskytuje ochranu kovových součástí chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi

### Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentráту chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

### Intervaly výměny chladicí kapaliny

Provádějte vypuštění a propláchnutí chladicí soustavy a naplňte novou chladicí kapalinou v předepsaných intervalech, které se liší podle použité chladicí kapaliny.

Pokud je použita chladicí kapalina John Deere Cool-Gard II nebo Cool-Gard II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

Pokud je použita chladicí kapalina jiná než Cool-Gard II nebo Cool-Gard II PG, zkrátte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.<sup>1</sup>

**DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavu ani protimrazové prostředky s těsnicími přísadami.**

**Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.**

**Nepoužívejte chladicí kapaliny s obsahem dusitanů.**

DX, COOL3(T)-16-04APR22

<sup>1</sup> Analýza chladicí kapaliny může prodloužit servisní interval u jiných "chladicích kapalin" na maximum, které nepřekročí interval chladicí kapaliny Cool-Gard II. Analýza chladicí kapaliny znamená odebrání řady vzorků chladicí kapaliny po uplynutí běžného servisního intervalu s odstupy 1000 hodin až do té doby, než začnou data indikovat konec použitelnosti chladicí kapaliny nebo než bude dosaženo maximálního servisního intervalu pro Cool-Gard II.

## Přísada do chladicí kapaliny John Deere Cool-Gard II

Některé přísady do chladicí kapaliny se během činnosti motoru postupně spotřebují. U chladicí kapaliny Cool-Gard II ve formě připraveného roztoku a koncentrátu doplňujte aditiva chladicí kapaliny mezi jednotlivými intervaly vypouštění přidáním přísady do chladicí kapaliny Cool-Gard II.

Přísadu do chladicí kapaliny Cool-Gard II nedoplňujte, pokud to neindikují testovací pásy Cool-Gard II. Tyto pásy umožňují jednoduchou a účinnou metodu kontroly bodu tuhnutí, obsahu aditiv a stupně pH v chladicí kapalině vašeho motoru.

Test chladicí kapaliny provádějte v intervalu 12 měsíců a kdykoliv dojde k nadměrné ztrátě chladicí kapaliny v důsledku netěsností nebo nadměrného zahřátí.

### DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte testovací pásy Cool-Gard u Cool-Gard II PG.

Přísada do chladicí kapaliny Cool-Gard II je chemicky vhodný systém aditiv schválený pro použití u všech chladicích kapalin Cool-Gard II. Přísada do chladicí kapaliny Cool-Gard II není určena pro použití s chladicími kapalinami s obsahem dusitanů.

### DŮLEŽITÉ: Nedoplňujte náhradní přísady do chladicí kapaliny, pokud je chladicí soustava vypuštěna a naplněna některou z následujících chladicích kapalin:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Používání nedoporučovaných náhradních aditiv může vést k jejich vysrážení ve formě gelových sraženin v chladicí kapalině, nebo ke korozi součástí chladicí soustavy.

Doplňujte přísadu do chladicí kapaliny Cool-Gard II v doporučené koncentraci. NEDOPLŇUJTE větší množství, než se doporučuje.

DX,COOL16(T)-16-11APR22

## Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou navrženy pro provoz s doporučenými chladicími kapalinami motoru.

Vždy používejte doporučenou chladicí kapalinu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

### DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu pouze v nouzových situacích.

**Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde k tvoření pěny, korozi zahřátých hliníkových a železných ploch, tvorbě vodního kamene a kavitaci, a to i v případě, že do vody přidáte upravující přísady.**

**Co nejdříve vypuste chladicí soustavu a opět ji naplňte doporučenou chladicí kapalinou.**

DX,COOL6-16-15MAY13

## Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny

Chladicí kapaliny motorů jsou kombinací tří chemických látek: etylenglykolové (EG) nebo propylenglykolové (PG) nízkotuhnoucí kapaliny, protikorozních aditiv a kvalitní vody.

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Voda používaná v chladicím systému by měla splňovat přinejmenším tyto specifikace kvality:

|              |           |
|--------------|-----------|
| Chloridy     | <40 mg/l  |
| Sulfáty      | <100 mg/l |
| Obsah sušiny | <340 mg/l |
| Tvrdost vody | <170 mg/l |
| Úroveň pH    | 5,5 – 9,0 |

### DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte balenou pitnou vodu, která často obsahuje vyšší koncentraci rozpuštěných tuhých látek.

## Ochrana proti nízkým teplotám

Poměr koncentrací glykolu a vody v chladicí kapalině motoru určuje minimální teplotu, do které kapalina poskytuje motoru ochranu při nízkých teplotách.

| Etylenglykol   | Ochrana do min. teploty |
|----------------|-------------------------|
| 40 %           | -24 °C (-12 °F)         |
| 50 %           | -37 °C (-34 °F)         |
| 60 %           | -52 °C (-62 °F)         |
| Propylenglykol | Ochrana do min. teploty |
| 40 %           | -21 °C (-6 °F)          |
| 50 %           | -33 °C (-27 °F)         |
| 60 %           | -49 °C (-56 °F)         |

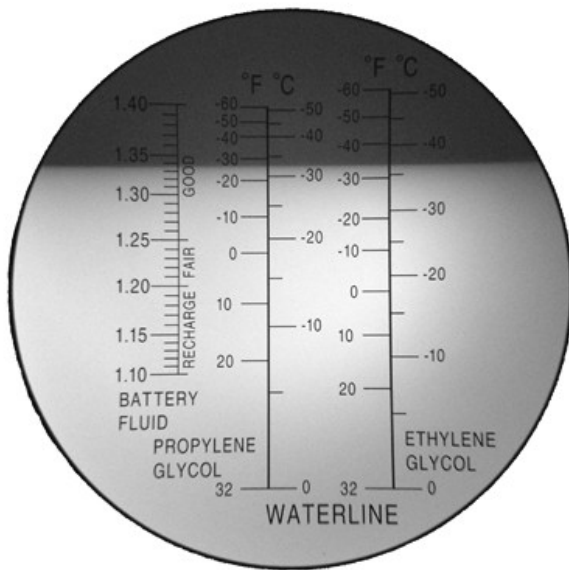
NEPOUŽÍVEJTE ve směsi chladivo-voda více než 60 % etylenglykolu nebo 60 % propylenglykolu.

DX,COOL19-16-13JAN18

## Test bodu mrazu chladicí kapaliny



TS1732—UN—04SEP13  
SERVICEGARD číslo části 75240



TS1733—UN—04SEP13  
Snímek s kapkou 50/50 chladiva umístěnou na okénko refraktometru

Použití ručního refraktometru pro chladicí kapaliny je nejrychlejší, nejjednodušší a nejpřesnější metoda určení bodu mrazu chladicí kapaliny. Tato metoda je přesnější než měření pomocí testovacích pásek a ponorného hustoměru, které nezaručuje uspokojivé výsledky.

Refraktometr pro chladicí kapaliny je k dostání u prodejce John Deere v programu nástrojů SERVICEGARD™. Objednací číslo 75240 poskytuje ekonomické řešení pro určení bodu tuhnutí v terénu.

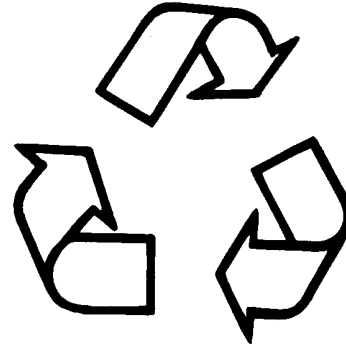
Použití nástroje:

1. Nechte chladicí soustavu vychladnout na okolní teplotu.
2. Otevřete víko chladiče pro přístup k chladicí kapalině.
3. Pomocí přiloženého kapátka naberte malý vzorek chladicí kapaliny.

4. Otevřete víko refraktometru, vkápněte jednu kapku chladicí kapaliny na optickou část a zavřete víko.
5. Podívejte se do okuláru a podle potřeby zaostřete.
6. Zaznamenejte si uvedený bod mrazu pro daný typ testované chladicí kapaliny (na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu).

DX, COOL, TEST(T)-16-04APR22

## Likvidace chladiva



Recyklace odpadů

TS1133—UN—15APR13

Nesprávné odstraňování chladicí kapaliny motoru může poškodovat životní prostředí a mít negativní vliv na ekologii.

Při vypouštění provozních kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte obaly od nápojů a potravin, ze kterých by se někdo mohl omylem napít.

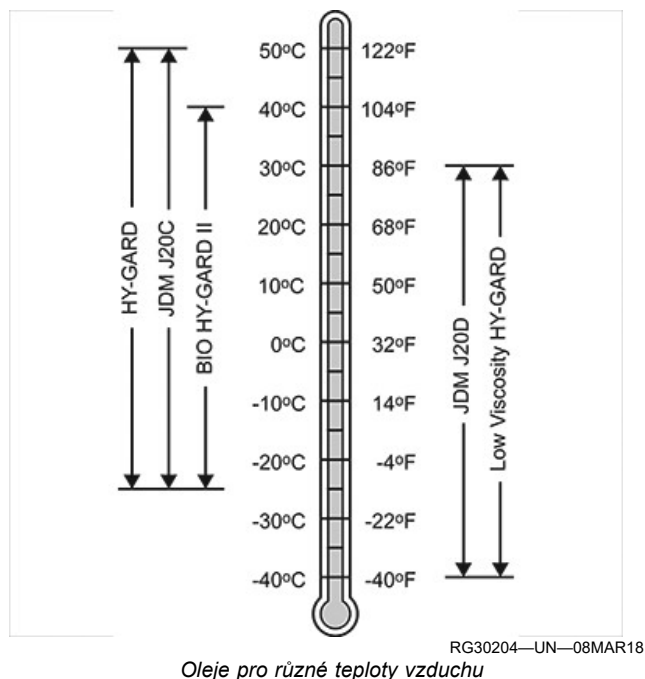
Nevylévejte tyto použité provozní kapaliny na zem, do kanalizace nebo do vodních zdrojů.

Informujte se o správném způsobu skladování a odstraňování odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce/opravce motorů John Deere.

RG, RG34710, 7543-16-26APR18

# Ostatní maziva

## Převodový a hydraulický olej



Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučeny jsou tyto oleje:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard

Jiné oleje lze použít, pokud splňují jedno z následujících kritérií:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Použijte olej John Deere Bio Hy-Gard, pokud je požadována biologicky odstranitelná kapalina.<sup>1</sup>

DX,ANTI(T)-16-04APR22

## Používání převodového a hydraulického oleje

**DŮLEŽITÉ:** Abyste zajistili správnou kvalitu řazení, použijte olej podle specifikace Hy-Gard nebo JDM J20C.

**Mohou nastat problémy s kvalitou řazení a/nebo poškození hnacího ústrojí, pokud nejsou splněny specifikace Hy-Gard nebo JDM J20C.**

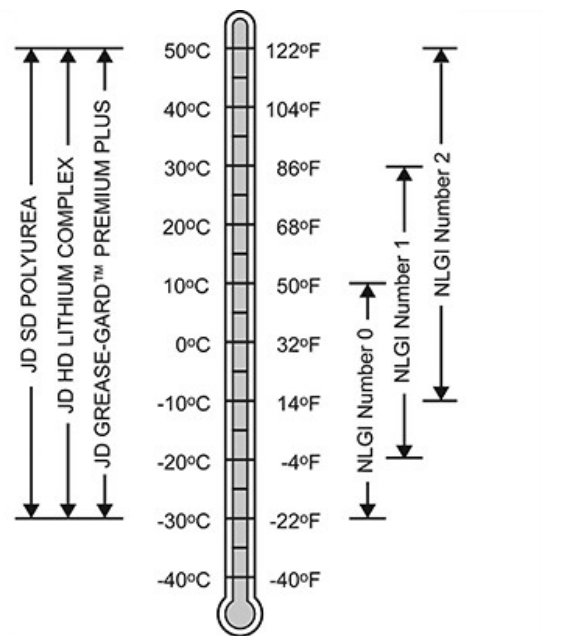
<sup>1</sup> BIO-HY-GARD splňuje nebo překračuje požadavky na minimální odbouratelnost 80 % do 21 dnů podle testovací metody CEC L-33-T-82. Bio Hy-Gard II nemíchejte s minerálními oleji, protože by to snížilo biodegradabilitu a znemožnilo řádnou recyklaci oleje.

Převodovka/nápravy a hydraulická nádrž traktoru jsou z výroby naplněny olejem John Deere Hy-Gard JDM J20C.

EC82310,0000F57-16-29JUN22

## Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)

**DŮLEŽITÉ:** U automatizovaných mazacích systémů je nutné zohlednit odlišné teploty okolního vzduchu.



Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi servisními intervaly.

**Doporučujeme dát přednost mazacímu tuku John Deere SD Polyurea Grease.**

Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

- Víceúčelový mazací tuk John Deere HD Lithium Complex
- Mazací tuk John Deere Grease-Gard Premium Plus

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující požadavky:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 nebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nesyntetický základní olej (100 až 220 mm<sup>2</sup>/s při 40 °C)

**DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel, základních olejů a aditiv použitých v mazacích tucích nejsou kompatibilní s jinými. Mělo by být zabráněno míchání mazacích tuků. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.**

Opakovaně rafinované základní výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER-16-13JAN18

---

DX,GREA1(T)-16-06APR22

---

## Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST-16-11APR11

---

## Kombinace maziv

Obecně je nepřipustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX-16-18MAR96

---

## Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných mazacích tuků a olejů, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetické mazací tuky a oleje mohou být používány, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu se vztahují na značkové kapaliny John Deere nebo kapaliny, které byly testovány a/nebo schváleny pro použití v zařízeních John Deere.

# Údržba—obecné informace

## Přehled oddílů údržba

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob. Po dokončení postupu údržby nainstalujte zpět všechny kryty, které byly demontovány a zavřete a zajistěte kapotu.

**DŮLEŽITÉ:** Tato publikace není podrobná příručka pro údržbu. Uvedené postupy pokrývají pravidelnou údržbu a servisní úkony. Pro podrobnější servisní informace si u svého prodejce produktů John Deere zakupte Dílenskou příručku.

Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Při provozu traktoru v náročnějších podmínkách provádějte údržbu traktoru častěji.

Oddíly kapitoly Údržba obsahují informace o servisních úkonech a postupech.

**Oddíly Paliva, maziva a chladicí kapalina:** Informace o kapalinách schválených pro provoz a údržbu. Součástí jsou i pokyny k volbě správných intervalů údržby, například pro doplňování motorového oleje.

**Údržba v období záběhu:** Během prvních 100 hodin provozu proveďte uvedenou údržbu.

**Údržba – záznamy o údržbě:** Tabulky slouží pro tyto účely:

- Určení, které servisní úkony je nutné provést a kdy.
- Zaznamenání, kdy byly servisní úkony provedeny.

**Oddíly postupů údržby:** Různé plánované a neplánované servisní postupy jsou uspořádány podle typu postupů do šesti oddílů. Příslušné oddíly údržby a názvy úkolů jsou uvedeny v záznamech o údržbě (například: Výměna: Motorový olej a filtr). Elektrický oddíl obsahuje všechny informace o údržbě světel, pojistek a relé.

**Oddíly zjišťování a odstraňování závad:** Uvedeny jsou informace o odstraňování závad v postupech a také o řešení diagnostických kódů závad (DTC), které se mohou zobrazit na CommandCenter.

RX32825.00000A5-16-21JUN22

## Servisní úkony podle potřeby

**DŮLEŽITÉ:** Servisní úkony vykonávejte, když přístroje nebo funkce traktoru signalizují, že jsou potřeba, a to i pokud je to jindy, než je uvedeno v tabulkách servisních intervalů.

Někdy mohou pracovní podmínky vyžadovat provedení plánované údržby dřív, než je uvedeno v tabulkách Plánované údržby (např. výměnu vzduchových filtrů).

Po provedení takové úkonu zapište jeho dokončení do tabulky Údržba podle potřeby.

RX32825.00017C6-16-04JAN17

## Identifikace stavu emisí motoru traktoru

**DŮLEŽITÉ:** Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte podle Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační číslo tohoto návodu k použití.

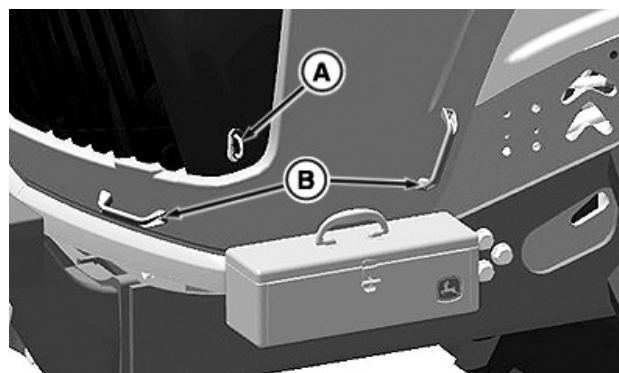
Některé servisní postupy se liší v závislosti na emisním zařazení, kterým je motor traktoru vybaven.

RX32825.0001764-16-14DEC16

## Otevření kapoty

**⚠ POZOR:** Předcházejte zraněním. Před startováním motoru zavřete a zajistěte kapotu.

**Zatahovací západka (pokud je součástí výbavy)**

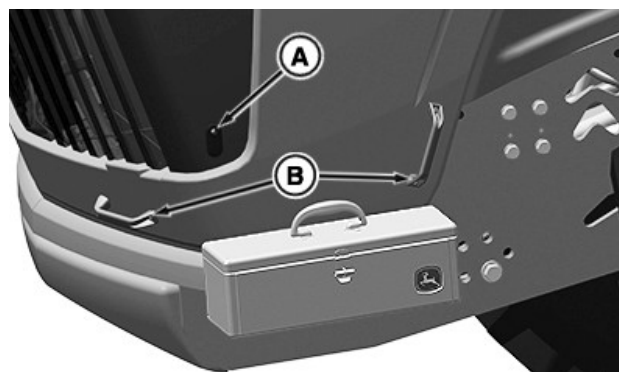


RXA0180112—UN—12OCT20

Otevření kapoty a madla kapoty

Zatáhněte za uvolňovač kapoty (A) a zvedněte kapotu pomocí madel (B).

**Tlačítková západka (pokud je součástí výbavy)**

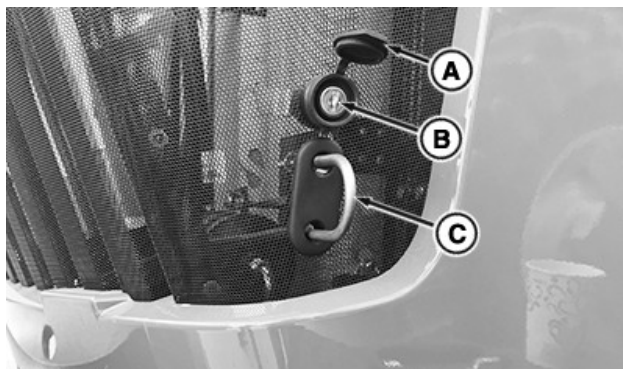


RXA0180141—UN—15OCT20

Uvolňovací tlačítko a madla kapoty

Pomocí malého tupého předmětu (např. pera) stlačte uvolňovací tlačítko (A) a zvedněte kapotu za madla (B).

**Klíčová západka (pokud je součástí výbavy)**



RXA0163079—UN—27APR18

Kryt, zámek a západka kapoty

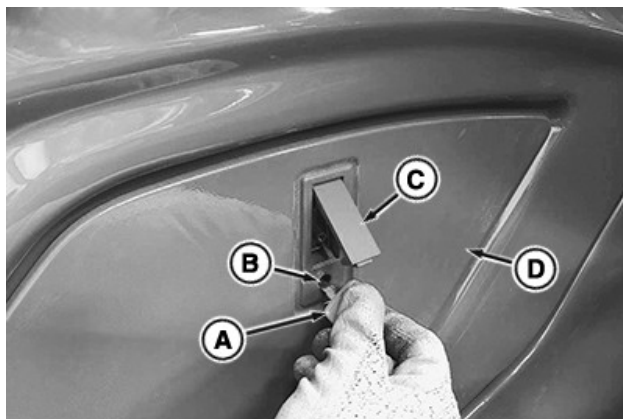
1. Otevřete kryt (A) a zasuněte klíč do zámku (B).
2. Otočením klíče ve směru hodinových ručiček odemkněte západku kapoty (C).
3. Zatáhněte za západku kapoty a zvedněte kapotu.
4. Zavřete kapotu a otočením klíče proti směru hodinových ručiček zajistěte západku kapoty.

chdx6jt,1713381105470-16-31MAY24

## Demontáž přístupového krytu motoru

**POZOR: Předcházejte zranění osob a poškození zařízení:**

- Nikdy nespouštějte motor s demontovanými kryty s otevřenou kapotou.
- Vždy zavřete a důkladně zajistěte kapotu.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Zasuňte klíček (A) do zámku v krytu (B).
2. Západka krytu (C) se otevře.
3. Odstraňte přístupový kryt motoru (D).

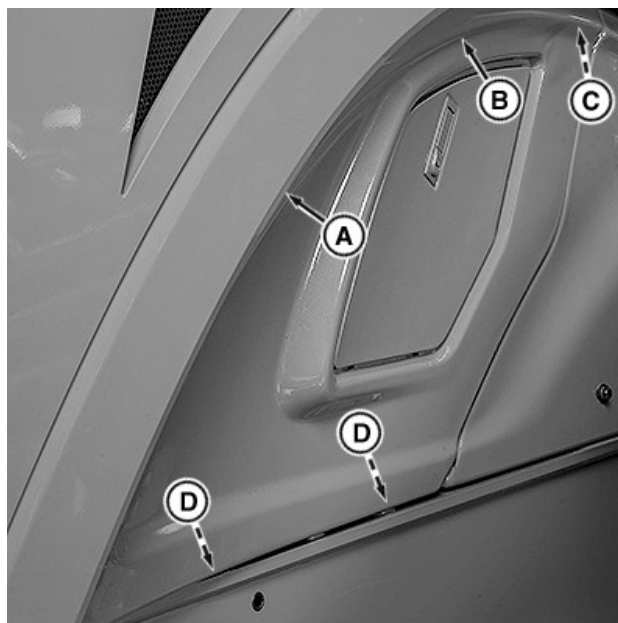
BH38674,0000D1B-16-21APR21

## Demontáž předního bočního krytu motoru

**POZOR: Předcházejte zranění osob a poškození zařízení:**

- Nikdy nespouštějte motor s demontovanými kryty s otevřenou kapotou.
- Vždy zavřete a důkladně zajistěte kapotu.

1. Otevřete kapotu. Viz oddíl Otevření kapoty v tomto návodu k obsluze.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Zatlačte západku (A).
3. Sejměte horní boční kryt motoru (B) z magnetu (C).
4. Zvedněte boční kryt motoru z vodítek (D).

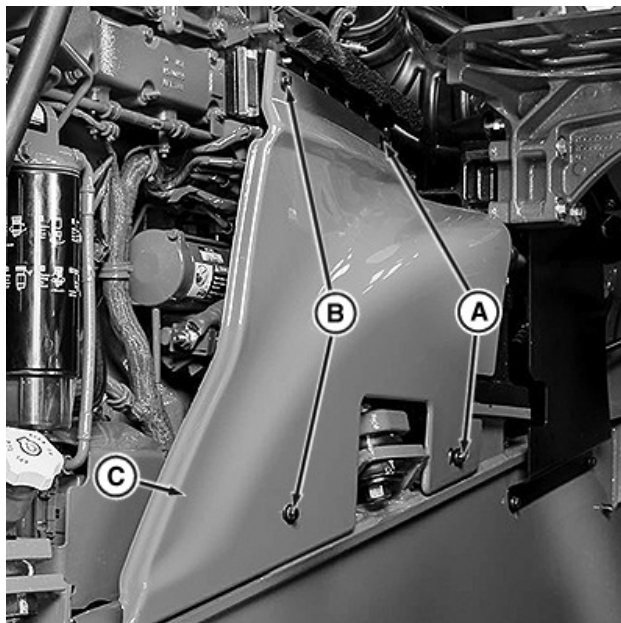
BH38674,0000D1C-16-22APR21

## Demontáž zadního bočního krytu motoru

**POZOR: Předcházejte zranění osob a poškození zařízení:**

- Nikdy nespouštějte motor s demontovanými kryty s otevřenou kapotou.
- Vždy zavřete a důkladně zajistěte kapotu.

1. Otevřete kapotu. Viz oddíl Otevření kapoty v tomto návodu k obsluze.
2. Demontujte přední boční kryt motoru. Viz oddíl Demontáž předního bočního krytu motoru v tomto návodu k obsluze.

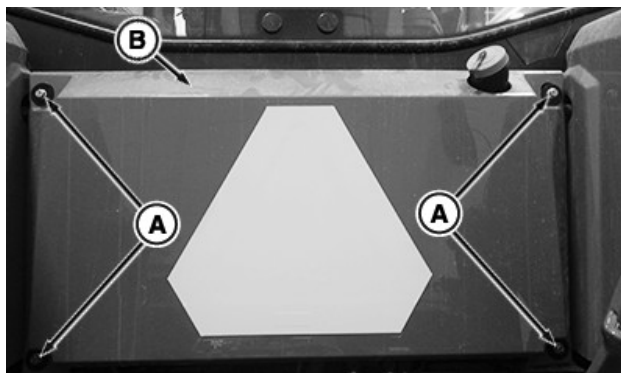


RXA0185233—UN—27AUG21

3. Demontujte přípevňovací šrouby (A) a (B).
4. Demontujte zadní boční kryt motoru (B).
5. Při opětovné montáži zadního bočního krytu motoru utáhněte jeho šrouby (A) na 37 N·m (37 lb·ft) a šrouby (B) na 25 N·m (18 lb·ft).

BH38674,0000D1D-16-27AUG21

## Demontáž zadního panelu kabiny

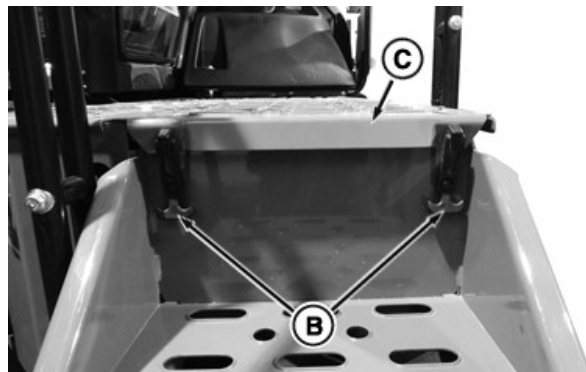


RXA0170334—UN—06SEP19

1. Demontujte čtyři přípevňovací šrouby (A) zadního krytu kabiny.
2. Demontujte zadní panel kabiny (B).

EC82310,0000F61-16-21APR21

## Vyhledání prostoru akumulátoru



RXA0141979—UN—03JUN14

1. Uvolněte obě západky skříně akumulátoru (B).
2. Zvedněte kryt úložného prostoru akumulátoru (C).

EC82310,0000F5A-16-23APR21

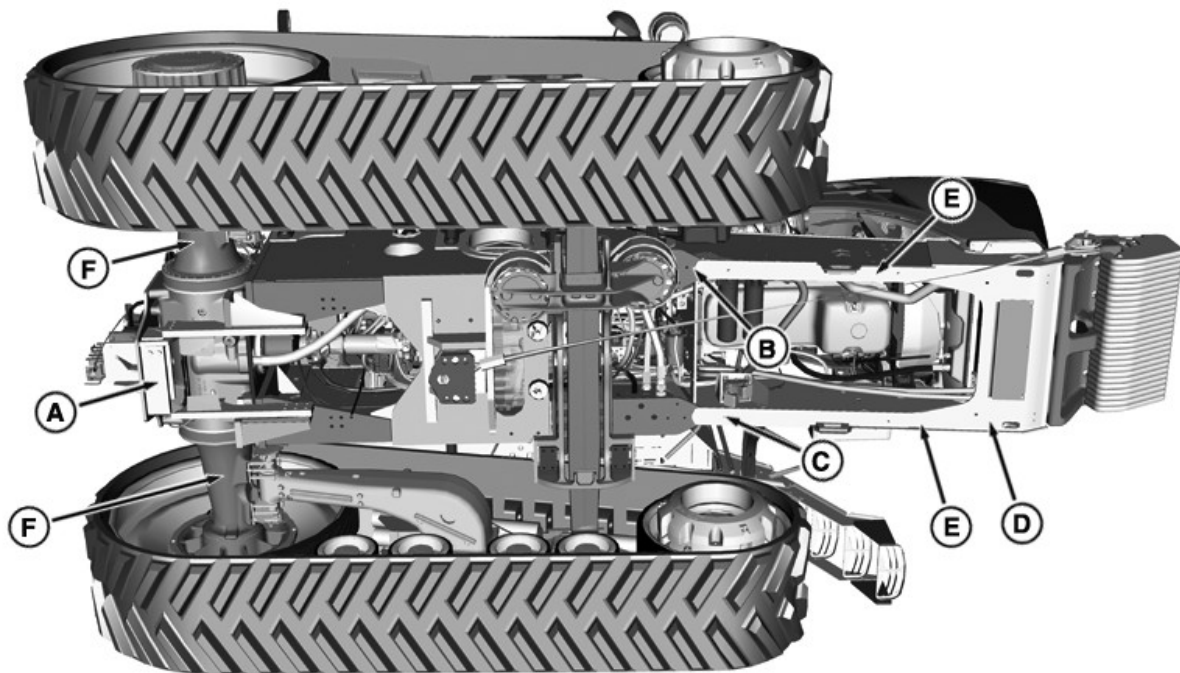
## Zvedání traktoru – podpěrné body a umístění podpěrného stojanu (EU 1322/2014)

**⚠ POZOR: Riziko zranění nebo usmrcení. Používejte pouze schválené zvedací zařízení.**

Zvedejte traktor pouze na pevném, vodorovném povrchu. Před prováděním dalších prací na traktoru zajistěte traktor vhodnými podpěrnými stojany.

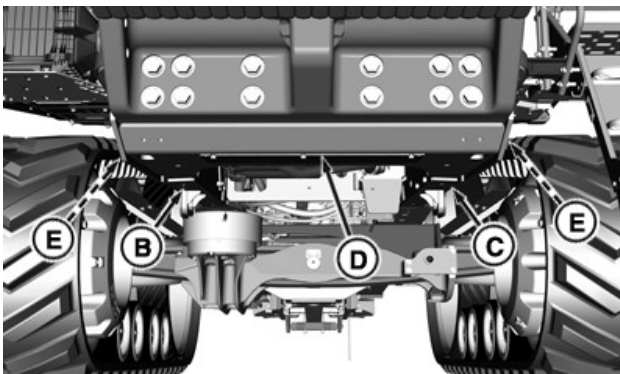
K tomuto účelu lze použít speciální nástroje John Deere (viz obrázky). Podpěrné stojany jsou dostupné u prodejce produktů John Deere.

Doporučené podpěrné body pro zvedání traktoru. Používejte vhodné zdvihací zařízení.



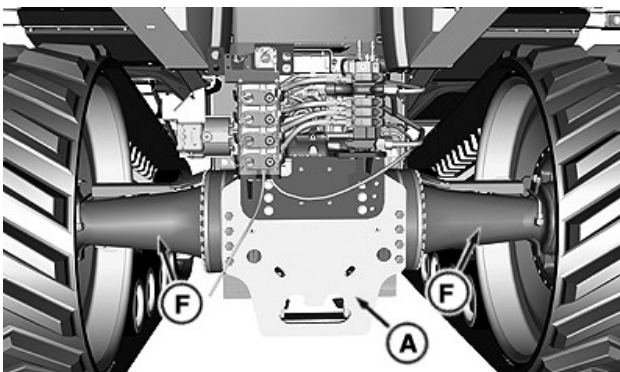
RXA0162455—UN—08MAR18

Zvedací body na spodní straně



RXA0138268—UN—17JAN14

Přední zvedací místo



RXA0143913—UN—24JUL14

Zadní zvedací místo

**A**— Zvednutí zádi traktoru kvůli demontáži nebo seřízení pásů.

**B**— Zvednutí pravé strany předního nosného rámu kvůli demontáži nebo seřízení pravého pásu.

**C**— Zvednutí levé strany předního nosného rámu kvůli demontáži nebo seřízení levého pásu.

**⚠ POZOR:** Nikdy nezkoušejte zvedat traktor pomocí předních závaží, držáku předních závaží či výkyvného spodního závěsu nebo čistícího krytu systému chlazení.

**D**— Zvednutí předního rámu za účelem zvednutí středu traktoru pro instalaci podpěrných stojanů).

**E**— Umístění podpěrného stojanu předního rámu.

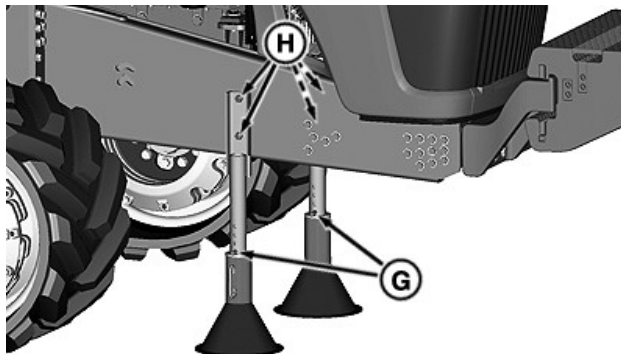
**F**— Umístění podpěrného stojanu skříně zadní nápravy.

1. Odpojte zemnicí kabel akumulátoru. Viz Údržba akumulátorů a konektorů v oddílu Údržba—elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob. Vždy používejte vhodné vybavení pro montáž, výměnu nebo demontáž závaží. Pokud není vhodné vybavení k dispozici, nechte montáž provést svého prodejce produktů John Deere.

2. Demontujte přední závaží.

3. Zvedněte traktor tak, aby byla mezi zemí a běhounem pásu mezera přibližně 200 mm (8 in).



RXA0162402—UN—01MAR18

4. Nainstalujte JDG1277 přední podpěrné stojany k přednímu nosníku rámu a připevňovací šrouby (H) M20 x 100 mm ponechte trochu volné.



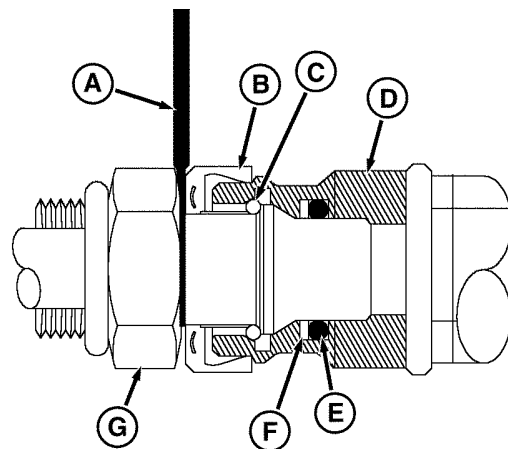
RW76248—UN—12AUG99

5. Nainstalujte JDG1276 zadní podpěrné stojany k zadní části rámu traktoru.
6. Nainstalujte čepy (G) do kuželových podpěr.
7. Utáhněte čtyři připevňovací šrouby.

chdx6jt, 1712334924790-16-30APR24

## Údržba a připojení rychlospojek se západkou (STC)

**⚠ POZOR:** Rychlospojku se západkou nerozpojujte pod tlakem. Pokud není snížený tlak ve větvi před rozpojením, může dojít ke zranění osob, poškození zařízení nebo k oběma těmito událostem.



RXA0080095—UN—31MAR05

Rychlospojky se západkou se používají na ocelových trubkách, hadicových spojích a jsou dodávány v různých velikostech. Nástroj JDG1885 STC (A) slouží jako distanční vložka pro přesunutí uvolňovacího kroužku (B) dovnitř a pro uvolnění zajišťovacího kroužku (C). Zakupte nástroj u svého prodejce John Deere.

**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte nástroj pro násilné rozpojení přípojky. Při násilném rozpojení přípojky pomocí nástroje může dojít k poškození přípojky a nástroje.

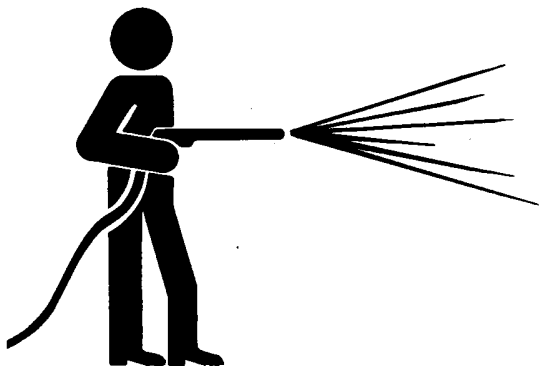
*POZNÁMKA:* Pokud dojde k poškození pojistného kroužku, opěrného kroužku (F) nebo O-kroužku (E). Vyžádejte si sadu náhradních dílů od svého prodejce John Deere a vyměňte všechny tři součásti.

1. Umístěte nástroj STC o správném rozměru mezi uvolňovací kroužek a přípojku.
2. Odpojte hadici nebo potrubí od přípojky.
3. Před připojením rychlospojky se západkou a zarovnáním dosedacích ploch zkontrolujte:
  - Vrrypy
  - Škrábance
  - Zploštělá místa
4. Zkontrolujte možné opotřebení nebo poškození:
  - O-kroužek
  - Opěrný kroužek
  - Pojistný kroužek
5. Zkontrolujte možné znečištění:
  - Zásuvka (D)
  - Zástrčka (G)
6. Nasadte uvolňovací kroužek na vnější stranu přípojky.
7. Stlaďte k sobě obě části, dokud není patrné zaklapnutí a pevný doraz.

8. Tahem za hadici zkontrolujte, zda jsou obě části pevně spojeny.

RX32825,000175C-16-23JUN22

## Použití vysokotlakého čističe



T6642EJ—UN—18OCT88

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození komponent. Vždy používejte snížený tlak a směřujte proud pod úhlem 45–90 stupňů. Nikdy nestříkejte tlakovou vodou přímo na:

- Elektronické/elektrické komponenty a konektory.
- Ložiska a těsnění hydraulické soustavy.
- Palivová vstřikovací čerpadla.
- Výstupní otvor výfuku.
- Sání vzduchu motoru.
- Plnicí otvory a průduchy nádrží kapalin.
- Jakékoliv citlivé součásti a komponenty.

RX32825,000175D-16-18JUN19

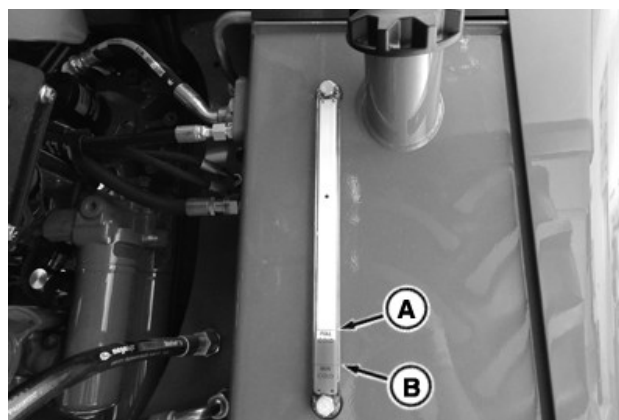
## Kalibrace převodovky

### Kdy provádět kalibraci

Kalibrace převodovky se doporučuje, pokud:

- Pokud byl elektromagnetický ventil spojky opraven nebo vyměněn.
- Došlo ke snížení kvality řazení.
- Byly vyměněny filtr převodovky.
- Hydraulická kapalina převodovky byla vyměněna.
- Řídicí jednotka převodovky (PTP) byla vyměněna.
- Přebodovka byla demontována kvůli údržbě nebo vyměněna z jakéhokoliv důvodu.

**Zkontrolujte hladinu oleje a zahřívací postup před kalibrací.**



RXA0142195—UN—10JUN14

1. Zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje na kontrolním průzoru nádrže. Hladina oleje musí dosahovat mezi značky “Min Cold” (minimální výška hladiny ve studeném stavu) (A) a “Max Cold” (maximální výška hladiny ve studeném stavu) (B).

**POZNÁMKA:** Přebodovku je nutné kalibrovat jen tehdy, pokud se po výměně oleje a filtru změní charakteristika řazení.

**Neprovádějte** kontrolu oleje brzy po jízdě s traktorem na 15. nebo vyšší přebodový stupeň.

**DŮLEŽITÉ:** Je-li použit nesprávný přebodový-hydraulický olej, může dojít ke špatnému řazení nebo poškození přebodovky, viz část Přebodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.

2. Zahřejte hydraulický olej, viz Zahřátí přebodovky – hydraulická soustava v oddílu Přebodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze.
3. Až olej dosáhne teploty 50 °C (122 °F), najedte na rovný povrch.

**POZNÁMKA:** V průběhu této části procesu zahřívání oleje NESEŠLAPUJTE brzdový pedál. V případě sešlápnutí brzdového pedálu proudí do náprav dodatečný olej a výsledná hodnota stavu oleje bude nepřesná.

4. Přehadte páku přebodovky do PARKOVACÍ polohy. Nastavte otáčky motoru na 1800 ot/min a nechte ho běžet po dobu 5 minut.

**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte traktor, pokud je s vypnutým motorem olej v kontrolním průzoru pod značkou “Min Cold” (minimální výška hladiny chladicí kapaliny) (B).

**POZNÁMKA:** Snižte otáčky motoru na nízké otáčky volnoběhu, VYPNĚTE motor a počkejte 5 minut na stabilizování oleje.

**POZOR:** Kalibraci převodovky proveďte s traktorem v otevřeném, venkovním prostoru na rovném povrchu. Nedovolte pohyb osob v blízkosti prostoru během procedury.

Ověřte správnou funkci parkovací brzdy.

Během kalibrace zůstaňte na sedadle obsluhy. V závislosti na teplotě hydraulického oleje v převodovce na začátku procesu kalibrace obvykle trvá 12–15 minut.

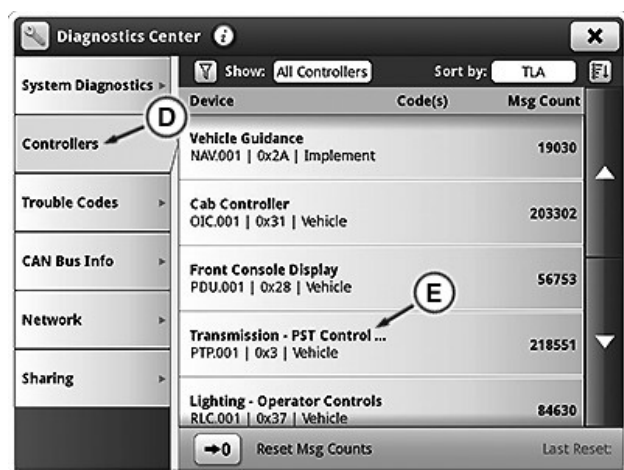
**DŮLEŽITÉ:** V případě nedostatečného stavu oleje může dojít k vážnému poškození převodovky.

5. Ujistěte se, že je vypnut Efficiency Manager.



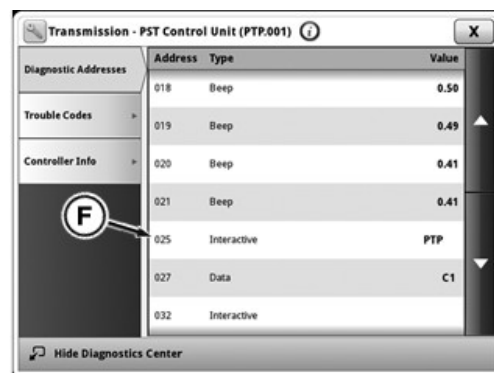
6. Stiskněte tlačítko Nabídka (A) a zvolte kartu Systém (B).

7. Zvolte symbol Diagnostické centrum (C).



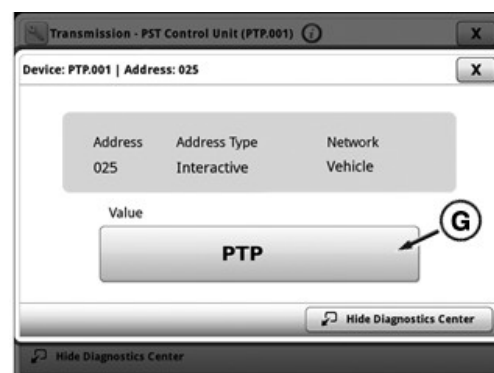
8. Zvolte kartu Řídící jednotky (D).

9. Ze seznamu zvolte Řízení převodovky PST (PTP.001) (E).



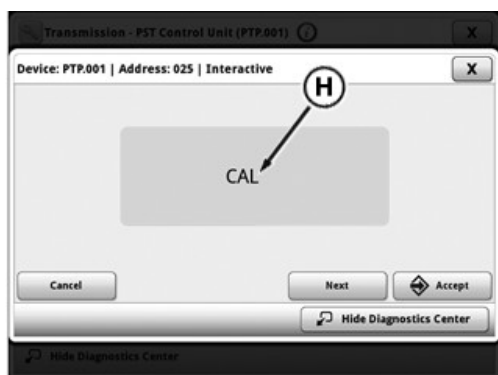
10. V rozbalovací nabídce zvolte adresu 025 (F).

**POZOR:** Nechte řídící páku v parkovací poloze (P). Přesunutí řídící páky do polohy F nebo R způsobí rozjetí traktoru.



11. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno PTP. Stiskněte tlačítko PTP (G).

**DŮLEŽITÉ:** Neopouštějte sedadlo. V tomto kroku musí obsluha sedět na sedadle, jinak kalibrace nebude pokračovat.



RXA0174965—UN—11FEB20

12. Jakmile se na displeji CommandCenter zobrazí CAL (H), je kalibrace převodovky připravena k zahájení.

13. Upravte otáčky motoru na 1650 ot/min.

**POZOR:** Pokud na displeji rohového sloupku není zobrazeno "P", nepokračujte v kalibraci. Nechte řadicí páku v parkovací poloze (P). Přesunutí řadicí páky do polohy F nezpůsobí rozjetí traktoru. Vraťte se na krok 2.

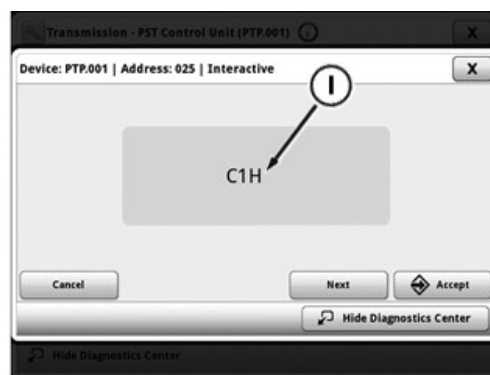
14. Přestavte řadicí páku do polohy N. Na displeji PDU rohového sloupku by mělo být zobrazeno P.

15. Přesuňte řadicí páku do polohy F a spusťte kalibraci.

16. Pokud se na displeji zobrazí CLD, teplota převodového oleje klesla pod 50 °C (122 °F). Řídicí jednotka převodovky PTP přeruší kalibraci, dokud se teplota znovu nezvýší, aby mohla kalibrace pokračovat. Pokud teplota oleje (k dispozici na adrese PTP 33) je výrazně nižší než 50 °C (122 °F), olej manuálně zahřejte.

**POZNÁMKA:** Jakmile kalibrace začne, neměňte manuálně dodávku paliva, nepohybujte řadicí pákou a nešlapte na pedál spojky. Kalibrace jinak bude zrušena.

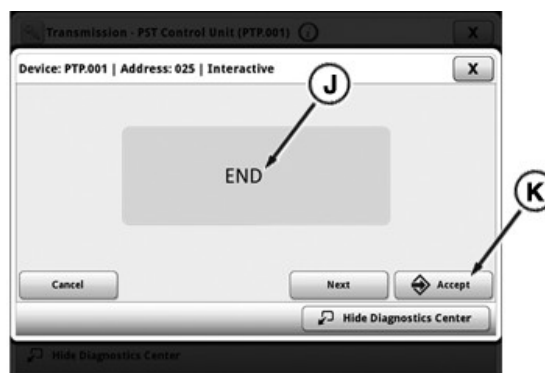
**POZNÁMKA:** Přeruší-li se kalibrace v důsledku závady (například: déle než 30 sekund není slyšet činnost motoru nebo převodovky), zobrazí se třípísmenná zkratka závady. Poznamenejte si kód. Kalibraci se můžete pokusit provést znovu, je-li třeba, viz oddíl Zrušení kalibrace převodovky v tomto návodu k použití.



RXA0174966—UN—12FEB20

17. Po zahájení kalibrace se zobrazí C1H (I). C1H indikuje, že probíhá "Kalibrace přidržované spojky 1". V průběhu kalibrace následují výpočty přidržované spojky pro spojky C2, CR, CA, CB, CC, CL, CM a CH. Na displeji je zobrazeno, který krok právě probíhá.

18. Jakmile je dokončeno všech devět kalibrací přidržování spojky, na začátku další fáze kalibrace se na displeji zobrazí C1F. C1F indikuje, že probíhá "Kalibrace doby plnění spojky 1". V průběhu kalibrace následují výpočty doby plnění spojky pro spojky C2, CR, CA, CB, CC, CM a CH. Na displeji je zobrazeno, který krok právě probíhá.



RXA0174967—UN—12FEB20

19. Když se zobrazí END (J), kalibrace je dokončena.

**POZNÁMKA:** K ukončení kalibrace použijte správný proces ukončení, aby se neukládaly zbytečné diagnostické kódy závady (DTC).

20. Přestavte řadicí páku z polohy F do PARKOVACÍ polohy.

21. Uberte plyn.

22. Stisknutím tlačítka Přijmout (K) uložte a ukončete kalibraci.

**POZNÁMKA:** Na displeji jsou zobrazeny pokyny pro obsluhu a vzniklé závady. Pokud se při kalibraci zobrazí závada, nové údaje nejsou uloženy.

23. Vypněte motor. Řídicí jednotka převodovky uloží novou kalibraci.

| Závada kalibrace | Význam                                                                                                              | Pokyny                                                                                                                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLD              | Teplota převodového oleje je nižší než 50 °C (122 °F). Probíhá automatické zahřívání.                               | Není nutný zásah. Počkejte, než se během automatického zahřívání olej zahřeje na teplotu 50 °C (122 °F). Kalibrace začne automaticky po dosažení požadované teploty. |
| OLEJ             | Automatické zahřívání nemůže začít, protože teplota převodového oleje je nižší než minimální hodnota 10 °C (50 °F). | Zahřejte olej na teplotu 50 °C (122 °F) ručně, viz Manuální zahřívání pro kalibraci na začátku tohoto oddílu.                                                        |
| SPD              | Otáčky motoru nejsou v rozsahu 1600–1700 ot/min, aby mohl začít nebo pokračovat kalibrace.                          | Nastavte otáčky motoru na 1650 ot./min.                                                                                                                              |
| CLU              | Spojkový pedál není nahoře, nebo byl při kalibraci stlačen.                                                         | Zajistěte, aby spojkový pedál byl úplně nahoře a během kalibrace ho nesešlapujte.                                                                                    |
| NOP              | Obsluha při spuštění kalibrace nesedí na sedadle.                                                                   | V průběhu kalibrace převodovky zůstaňte sedět.                                                                                                                       |
| FLT              | Filtry převodového oleje jsou zanesené.                                                                             | Vyměňte filtry převodovky. Vyměňte filtr a zkuste znovu provést kalibraci.                                                                                           |

SV81855,0000256-16-12JUL22

## Zrušení kalibrace převodovky

Řídicí jednotka hnacího ústrojí zruší kalibraci a neprovede žádné změny kalibračních hodnot uložených od poslední dokončené kalibrace, pokud:

- Je detekován významný pohyb traktoru
- Je zvýšeno nebo sníženo číslo adresy řidičem
- Systém během kalibrace detekuje problém
- Řadicí páka je vyřazena z převodového stupně
- Otáčky motoru překročí nebo klesnou pod limity požadované pro kalibraci

Pokud se kalibrace zruší, použijte systém převodovky poslední dobrou kalibraci. Je-li stále požadována opětovná kalibrace, musí být spuštěn nový kalibrační postup. Kalibraci nelze restartovat z bodu, v kterém byla zastavena.

SV81855,0000257-16-20JAN15

## Neprovádějte úpravy na palivové soustavě

**DŮLEŽITÉ:** Zvýšení výkonu nebo úpravy paliva a přívodu vzduchu nad rámec hodnot výrobce u motorů, které jsou certifikovány na úroveň emisí, bude mít za následek překročení emisních úrovní, které schválil americký úřad pro ochranu životního prostředí (Environmental Protection Agency – EPA) nebo jiný odpovídající úřad. Nedodržení předpisů může mít za následek velkou pokutu osobám nebo společnostem, které se toho dopustí.

Záruční podmínky traktoru pozbývají platnosti, pokud budou výkonové parametry změněny odlišně od specifikací výrobce.

**Nikdy neprovádějte sami údržbu vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačů. Tato činnost vyžaduje speciální vyškolení a speciální nástroje. Obráťte se na svého prodejce John Deere.**

RX32825,000175E-16-01AUG17

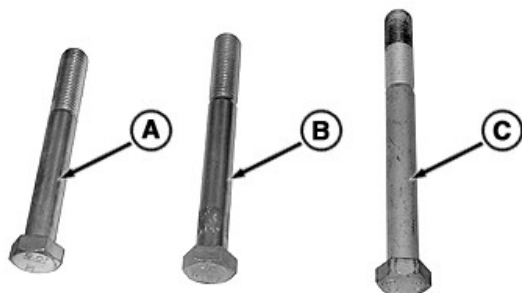
## Odvzdušnění palivové soustavy

Pokud diagnostický chybový kód (DTC) indikuje problém s palivovou soustavou a palivová soustava a filtry jsou v pořádku, nebo (pokud není zobrazen žádný diagnostický chybový kód) traktor nepracuje správně, nebo pokud ho nelze nastartovat, může být nutné odvzdušnit palivový vstřikovací systém.

1. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy zapnuto. Elektrické palivové čerpadlo nastartuje a odpouští vzduch z palivové soustavy.
2. Před opětovným startováním nechte čerpadlo v činnosti po dobu 30 sekund až 1 minutu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

SV81855,00001F2-16-05MAR19

## Identifikace spojovacího materiálu s povrchovou úpravou



Standardní připevňovací šrouby (A) mají reflexní stříbrnou barvu.

Šrouby (B) s galvanickým pozinkováním mají lesklé jasně stříbrné nebo zlaté zbarvení.

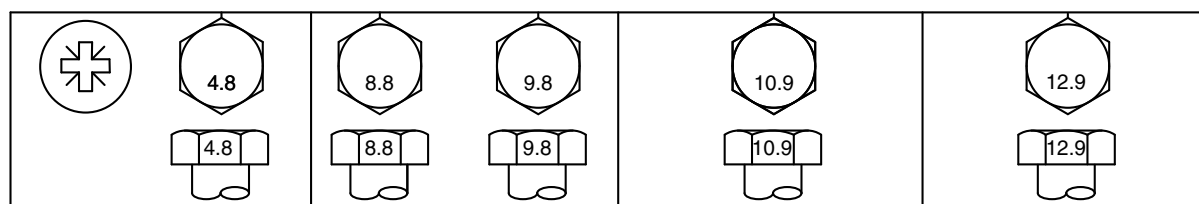
Šrouby (C) s úpravou práškovým zinkem mají matné stříbrné, zlaté nebo černé zbarvení.

**POZNÁMKA:** Spojovací materiál s práškovým pozinkováním utahujte momenty odpovídajícím mazaným spojům, pokud není uvedeno jinak. Viz Tabulky utahovacích momentů v tomto oddílu návodu k obsluze.

RX32825,0001761-16-31OCT22

RXA0073812—UN—03MAR04

## Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem



TS1742—UN—31MAY18

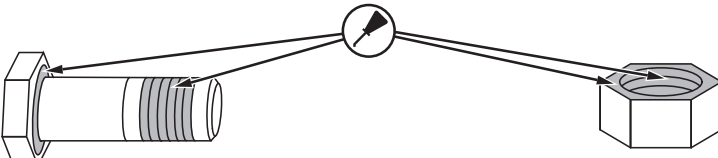
| Rozměr<br>svorníku nebo<br>šroubu | Třída 4,8                                |       |                        |       | Třída 8,8 nebo 9,8                       |       |                        |       | Třída 10,9                               |       |                        |       | Třída 12,9                               |       |                        |       |
|-----------------------------------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|
|                                   | S<br>šestihránnou<br>hlavou <sup>a</sup> |       | Přírubový <sup>b</sup> |       | S<br>šestihránnou<br>hlavou <sup>a</sup> |       | Přírubový <sup>b</sup> |       | S<br>šestihránnou<br>hlavou <sup>a</sup> |       | Přírubový <sup>b</sup> |       | S<br>šestihránnou<br>hlavou <sup>a</sup> |       | Přírubový <sup>b</sup> |       |
|                                   | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in |
| M6                                | 3,6                                      | 31,9  | 3,9                    | 34,5  | 6,7                                      | 59,3  | 7,3                    | 64,6  | 9,8                                      | 86,7  | 10,8                   | 95,6  | 11,5                                     | 102   | 12,6                   | 112   |
|                                   |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       | N·m                                      | lb·ft | Nm                     | lb·ft | Nm                                       | lb·ft | Nm                     | lb·ft |
| M8                                | 8,6                                      | 76,1  | 9,4                    | 83,2  | 16,2                                     | 143   | 17,6                   | 156   | 23,8                                     | 17,6  | 25,9                   | 19,1  | 27,8                                     | 20,5  | 30,3                   | 22,3  |
|                                   |                                          |       | N·m                    | lb·ft | Nm                                       | lb·ft | Nm                     | lb·ft |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |
| M10                               | 16,9                                     | 150   | 18,4                   | 13,6  | 31,9                                     | 23,5  | 34,7                   | 25,6  | 46,8                                     | 34,5  | 51                     | 37,6  | 55                                       | 40,6  | 60                     | 44,3  |
|                                   | N·m                                      | lb·ft |                        |       |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |
| M12                               | —                                        | —     | —                      | —     | 55                                       | 40,6  | 61                     | 45    | 81                                       | 59,7  | 89                     | 65,6  | 95                                       | 70,1  | 105                    | 77,4  |
| M14                               | —                                        | —     | —                      | —     | 87                                       | 64,2  | 96                     | 70,8  | 128                                      | 94,4  | 141                    | 104   | 150                                      | 111   | 165                    | 122   |
| M16                               | —                                        | —     | —                      | —     | 135                                      | 99,6  | 149                    | 110   | 198                                      | 146   | 219                    | 162   | 232                                      | 171   | 257                    | 190   |
| M18                               | —                                        | —     | —                      | —     | 193                                      | 142   | 214                    | 158   | 275                                      | 203   | 304                    | 224   | 322                                      | 245   | 356                    | 263   |
| M20                               | —                                        | —     | —                      | —     | 272                                      | 201   | 301                    | 222   | 387                                      | 285   | 428                    | 316   | 453                                      | 334   | 501                    | 370   |
| M22                               | —                                        | —     | —                      | —     | 365                                      | 263   | 405                    | 299   | 520                                      | 384   | 576                    | 425   | 608                                      | 448   | 674                    | 497   |
| M24                               | —                                        | —     | —                      | —     | 468                                      | 345   | 518                    | 382   | 666                                      | 491   | 738                    | 544   | 780                                      | 575   | 864                    | 637   |
| M27                               | —                                        | —     | —                      | —     | 683                                      | 504   | 758                    | 559   | 973                                      | 718   | 1080                   | 797   | 1139                                     | 840   | 1263                   | 932   |
| M30                               | —                                        | —     | —                      | —     | 932                                      | 687   | 1029                   | 759   | 1327                                     | 979   | 1466                   | 1081  | 1553                                     | 1145  | 1715                   | 1265  |
| M33                               | —                                        | —     | —                      | —     | 1258                                     | 928   | 1398                   | 1031  | 1788                                     | 1319  | 1986                   | 1465  | 2092                                     | 1543  | 2324                   | 1714  |
| M36                               | —                                        | —     | —                      | —     | 1617                                     | 1193  | 1789                   | 1319  | 2303                                     | 1699  | 2548                   | 1879  | 2695                                     | 1988  | 2982                   | 2199  |

Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.  
JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení.  
U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

| Rozměr<br>svorníku nebo<br>šroubu | Třída 4,8                                |                        | Třída 8,8 nebo 9,8                       |                        | Třída 10,9                               |                        | Třída 12,9                               |                        |
|-----------------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|
|                                   | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>a</sup> | Přírubový <sup>b</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>a</sup> | Přírubový <sup>b</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>a</sup> | Přírubový <sup>b</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>a</sup> | Přírubový <sup>b</sup> |

• Dbejte na to, aby byly závitové spojovací prvky čisté.  
 • Pod hlavu a na závitové spojovací prvky naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.  
 • Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.  
 • Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.



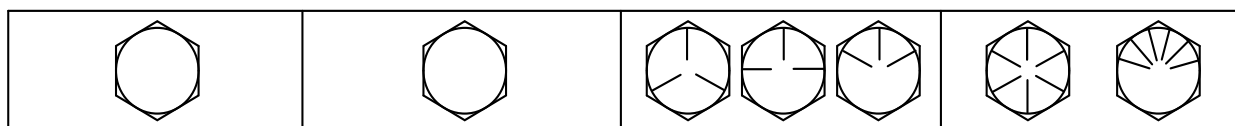
TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Hodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.

<sup>b</sup>Hodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ2(T)-16-09MAY22

## Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem



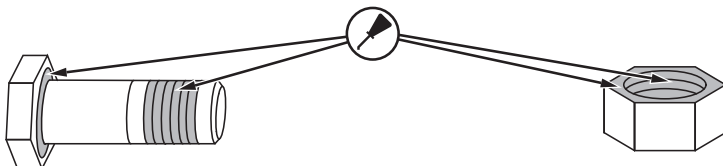
TS1671—UN—01MAY03

| Rozměr<br>svorníku nebo<br>šroubu | Třída SAE 1 <sup>a</sup>                 |       |                        |       | SAE Třída 2 <sup>b</sup>                 |       |                        |       | Třída SAE 5, 5,1 nebo 5,2                |       |                        |       | Třída SAE 8 nebo 8,2                     |       |                        |       |
|-----------------------------------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|------------------------------------------|-------|------------------------|-------|
|                                   | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> |       | Přírubový <sup>d</sup> |       | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> |       | Přírubový <sup>d</sup> |       | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> |       | Přírubový <sup>d</sup> |       | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> |       | Přírubový <sup>d</sup> |       |
|                                   | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in | N·m                                      | lb·in | N·m                    | lb·in |
| 1/4                               | 3,1                                      | 27,3  | 3,2                    | 28,4  | 5,1                                      | 45,5  | 5,3                    | 47,3  | 7,9                                      | 70,2  | 8,3                    | 73,1  | 11,2                                     | 99,2  | 11,6                   | 103   |
|                                   |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       | N·m                                      | lb-ft | Nm                     | lb-ft |
| 5/16                              | 6,1                                      | 54,1  | 6,5                    | 57,7  | 10,2                                     | 90,2  | 10,9                   | 96,2  | 15,7                                     | 139   | 16,8                   | 149   | 22,2                                     | 16,4  | 23,7                   | 17,5  |
|                                   |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       | N·m                                      | lb-ft | Nm                     | lb-ft |                                          |       |                        |       |
| 3/8                               | 10,5                                     | 93,6  | 11,5                   | 102   | 17,6                                     | 156   | 19,2                   | 170   | 27,3                                     | 20,1  | 29,7                   | 21,9  | 38,5                                     | 28,4  | 41,9                   | 30,9  |
|                                   |                                          |       |                        |       | N·m                                      | lb-ft | Nm                     | lb-ft |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |
| 7/16                              | 16,7                                     | 148   | 18,4                   | 163   | 27,8                                     | 20,5  | 30,6                   | 22,6  | 43                                       | 31,7  | 47,3                   | 34,9  | 60,6                                     | 44,7  | 66,8                   | 49,3  |
|                                   | N·m                                      | lb-ft | Nm                     | lb-ft |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |                                          |       |                        |       |
| 1/2                               | 25,9                                     | 19,1  | 28,2                   | 20,8  | 43,1                                     | 31,8  | 47                     | 34,7  | 66,6                                     | 49,1  | 72,8                   | 53,7  | 94                                       | 69,3  | 103                    | 75,8  |
| 9/16                              | 36,7                                     | 27,1  | 40,5                   | 29,9  | 61,1                                     | 45,1  | 67,5                   | 49,8  | 94,6                                     | 69,8  | 104                    | 77    | 134                                      | 98,5  | 148                    | 109   |
| 5/8                               | 51                                       | 37,6  | 55,9                   | 41,2  | 85                                       | 62,7  | 93,1                   | 68,7  | 131                                      | 96,9  | 144                    | 106   | 186                                      | 137   | 203                    | 150   |
| 3/4                               | 89,5                                     | 66    | 98                     | 72,3  | 149                                      | 110   | 164                    | 121   | 230                                      | 170   | 252                    | 186   | 325                                      | 240   | 357                    | 263   |
| 7/8                               | 144                                      | 106   | 157                    | 116   | 144                                      | 106   | 157                    | 116   | 370                                      | 273   | 405                    | 299   | 522                                      | 385   | 572                    | 422   |
| 1                                 | 216                                      | 159   | 236                    | 174   | 216                                      | 159   | 236                    | 174   | 556                                      | 410   | 609                    | 449   | 785                                      | 579   | 860                    | 634   |
| 1-1/8                             | 305                                      | 225   | 335                    | 247   | 305                                      | 225   | 335                    | 247   | 685                                      | 505   | 751                    | 554   | 1110                                     | 819   | 1218                   | 898   |
| 1-1/4                             | 427                                      | 315   | 469                    | 346   | 427                                      | 315   | 469                    | 346   | 957                                      | 706   | 1051                   | 775   | 1552                                     | 1145  | 1703                   | 1256  |
| 1-3/8                             | 564                                      | 416   | 618                    | 456   | 564                                      | 416   | 618                    | 456   | 1264                                     | 932   | 1386                   | 1022  | 2050                                     | 1512  | 2248                   | 1658  |
| 1-1/2                             | 743                                      | 548   | 815                    | 601   | 743                                      | 548   | 815                    | 601   | 1665                                     | 1228  | 1826                   | 1347  | 2699                                     | 1991  | 2962                   | 2185  |

Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

| Rozměr<br>svorníku nebo<br>šroubu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Třída SAE 1 <sup>a</sup>                 |                        | SAE Třída 2 <sup>b</sup>                 |                        | Třída SAE 5, 5,1 nebo 5,2                |                        | Třída SAE 8 nebo 8,2                     |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> | Přírubový <sup>d</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> | Přírubový <sup>d</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> | Přírubový <sup>d</sup> | S<br>šestihrannou<br>hlavou <sup>c</sup> | Přírubový <sup>d</sup> |
| JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení. U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.                                                                                                                                                                                                    |                                          |                        |                                          |                        |                                          |                        |                                          |                        |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.</li><li>• Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.</li><li>• Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.</li><li>• Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.</li></ul> |                                          |                        |                                          |                        |                                          |                        |                                          |                        |



TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Třída 1 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

<sup>b</sup>Třída 2 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm).

<sup>c</sup>Hodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.

<sup>d</sup>Hodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ1(T)-16-09MAY22

# Údržba—záběh (100 hodin provozu nebo méně)

## Provedení údržby v záběhu

**DŮLEŽITÉ:** Typ motoru, který je namontován ve vašem traktoru, najdete v části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla v tomto návodu k obsluze.

Počáteční servisní interval záběhu u nových nebo repasovaných motorů s vloženými válci musí být při použití motorového oleje John Deere Break-In Plus minimálně 100 hodin provozu, aby bylo zajištěno správné zabroušení pístních kroužků ve vložených válcích. Minimální interval 100 hodin provozu platí pro nové motory John Deere i motory po generální opravě. Maximální servisní interval je stejný jako servisní interval uvedený v kapitole Servisní intervaly pro motorový olej a filtr pro daný motor. Další výměny olejů viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr v oddílu Motorový olej v tomto návodu k obsluze.

Motor je připraven pro běžný provoz. Při prvních 100 provozních hodinách:

- Používejte motor pod zátěží bez dosažení dlouhodobé maximální zátěže.
- Nenechávejte motor pracovat v nízkých otáčkách volnoběhu déle než 5 minut. Jestliže motor poběží na volnoběh déle než 5 minut, vypněte jej.
- Během provozu věnujte zvýšenou pozornost teplotě chladicí kapaliny.
- Kontrolujte hadice a utažení spon hadic soustavy sání vzduchu motoru. Viz oddíl Údržba – kontrola v tomto návodu k obsluze.
- Kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- Dotáhněte připevňovací šrouby hnacích kol a napínacích kladek k náboji po 3 hodinách a znovu po 10 hodinách provozu a potom denně v průběhu prvního týdne provozu. Viz oddíl Údržba – dotažení v tomto návodu k obsluze.
- Postupujte podle popisu pro záběh soustav pásů. Viz Zaběhnutí soustav pásů v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

## Údržba denně nebo vždy po 10 hodinách provozu

Provádějte denní údržbu nebo údržbu po 10 hodinách provozu. Viz Denní údržba nebo Údržba po 10 hodinách provozu v oddílu Údržba – záznamy o údržbě v tomto návodu k obsluze.

Během prvních 100 hodin provozu traktoru provádějte denně nebo vždy po 10 hodinách provozu také tuto dodatečnou údržbu:

- Vypusťte sediment z odlučovače vody. Viz Odlučovač vody v oddílu Údržba – kontrola v tomto návodu k obsluze.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.

- Promažte součásti závěsu (je-li součástí vybavení). Viz oddíl Údržba – mazání v tomto návodu k obsluze.
- Zkontrolujte, zda nejsou pásy poškozené. Viz Zaběhnutí soustav pásů v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

Po provedení údržby vynulujte příslušný údaj počtu hodin do údržby. Viz Intervaly údržby v oddílu CommandCenter v tomto návodu k obsluze.

Po skončení doby záběhu použijte olej John Deere Plus-50 II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučený v tomto návodu.

EC82310,0000F52-16-29JUN22

## Zaběhnutí soustav pásů

### Přehled záběhu

**DŮLEŽITÉ:** Nesprávný záběh pásu může způsobit poškození nebo zkrácení životnosti součástí pásu. Na poškození vzniklá v důsledku nesprávného záběhu se záruka stroje nevztahuje.

Záběh soustavy pásu probíhá během první sezóny používání. Správný záběh pomůže snížit míru úvodního opotřebení hnacích výstupků. Během záběhu jsou hnací výstupky a kladky vystaveny procesu "ohlazení":

- Oškrábe se přechýlující pryž na pryžových kolech.
- Nanese jemné prachové částice do pryžového povrchu, a odstraní tak přilnavost nové pryže.
- Snižuje zahřívání vzniklé třením v soustavě pásu.

### Počáteční záběh

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození pásů a soustavy pásů. Neprovozujte traktor na delší vzdálenosti, dokud se neskončí doba záběhu. I po ukončení doby záběhu je zapotřebí použít suché mazivo<sup>1</sup> nebo zeminu, aby se zabránilo poškození v důsledku tepla.

Při práci s novými nebo vyčištěnými pásy či jinými součástmi vystavenými tření dodržujte během prvních 100 pracovních hodin tyto provozní pokyny:

- Používejte traktor na polích s měkkou půdou nebo nanášejte suché mazivo<sup>1</sup> na pásovou jednotku každých 15 minut.
- Nikdy nepřekračujte rychlost 29 km/h (18 mph)<sup>2</sup>.
- Pokud se nelze vyhnout použití na pozemní

<sup>1</sup> Suché mazivo může obsahovat následující: zemina, suchý olej, stelivo pro kočky, mastek, pudr a další maziva na bázi jílu.

<sup>2</sup> Nikdy nepřekračujte maximální přepravní rychlost uvedenou v návodu k obsluze daného nářadí. Pro řadu 9RX s pásy o šířce 457 mm (24 in) nebo užšími mohou platit další omezení. Viz tabulku hmotností v oddílu Přeprava v tomto návodu k obsluze.

komunikaci, nikdy nepřekračujte 30 minut nepřetržitého používání.

- Odstraňte všechna nepotřebná přídavná závaží.
- Zkontrolujte, zda je pás správně srovnaný a napnutý.
- Nejezděte s pásem po okraji vozovky.
- Nepracujte na strmých bočních svazích.

#### **Po záběhu**

Dbejte na to, aby byly pásy i nadále mazány, a dodržujte všechna doporučení uvedená v oddílech Pásy – všeobecné informace a Přeprava v tomto návodu k obsluze.

---

uffh43t3,1715005253046-16-21MAY24

# Údržba – záznamy o údržbě

## Přehled tabulky pro záznamy o údržbě

Tabulka pro záznamy o údržbě je k dispozici pro tyto účely:

- Zaznamenání, kdy byly servisní úkony provedeny.
- Zdokumentování dalších podrobností o údržbě podle potřeby.

## Navrhovaná dokumentace

- Výměna motorového oleje a filtru: Při každé údržbě uveďte, který olej byl použit při doplňování, a zaznamenejte si datum a hodiny provozu.
- Údržba podle potřeby: Zaznamenejte servisní úkony a opravy provedené mimo pravidelné servisní intervaly.
- Každoroční údržba: Uvedené servisní úkony se provádí jednou ročně nebo jednou za několik let. Zaznamenejte datum a hodiny údržby.

## Servisní úkony po 10 hodinách provozu (denně) a 50 hodinách provozu

Nedoporučuje se zaznamenávat servisní úkony po 10 hodinách provozu (denně) a 50 hodinách provozu do tabulky servisních záznamů. V případě potřeby zaznamenejte provedení těchto úkonů do samostatného poznámkového bloku.

## Tabulka servisních intervalů

V tabulkách je uvedeno, které servisní úkony je nutné provést po kolika hodinách nebo letech provozu. Pokud úkol údržby označuje rok a hodinový interval, dodržujte interval, který nastane dříve. Provádějte servis dílů, u kterých je interval násobkem jejich původního požadavku.

První slovo každého názvu úkonu (například: KONTROLA nebo PROMAZÁNÍ) odkáže pracovníka provádějícího údržbu na příslušný oddíl Postup údržby v tomto návodu k obsluze. Po dokončení úkonu údržby ověřte, zda neexistují žádné další úkony, které by bylo možné současně provést.

Provedené servisní úkony zaznamenejte do tabulky pro záznamy o údržbě uvedené v tomto oddílu tohoto návodu k obsluze.

Pomocí displeje počítadla hodin provozu motoru zjistíte, kdy je třeba provést údržbu. Počítadlo hodin se spustí vždy, kdy je motor v činnosti, a zobrazuje celkový počet hodin provozu motoru. Ačkoli je počítadlo provozních hodin z výroby nastaveno na 250 hodin, lze ho nastavit na jakýkoliv požadovaný uplynulý čas. Viz Intervaly údržby v oddílu CommandCenter v tomto návodu k obsluze.

RX32825.0000022-16-05APR21

| Servisní úkon                                                                                                | Hodiny provozu nebo interval |               |               |    |     |     |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------|---------------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|
|                                                                                                              | Rok/y                        | Podle potřeby | Denně nebo 10 | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1500 | 3000 | 5000 | 6000 |
| KONTROLA hladiny motorového oleje                                                                            |                              |               | •             |    |     |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA hladiny oleje v hydraulické soustavě                                                                |                              |               | •             |    |     |     |      |      |      |      |      |
| VYPUŠTĚNÍ odlučovače vody v palivu                                                                           |                              |               | •             |    |     |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA opotřebení pásů a nahromadění nečistot                                                              |                              |               | •             |    |     |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA hnacích, napínacích a pojezdových kol                                                               |                              |               |               | •  |     |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA vyrovnaní pásů                                                                                      |                              |               |               | •  |     |     |      |      |      |      |      |
| PROMAZÁNÍ čepů zvedacího táhla se zvýšenou odolností [zemědělství] <sup>a</sup>                              |                              |               |               | •  |     |     |      |      |      |      |      |
| PROMAZÁNÍ podpěrné konzoly hadice [shrnovač]                                                                 |                              |               |               | •  |     |     |      |      |      |      |      |
| PROMAZÁNÍ zadního závěsu                                                                                     |                              |               |               | b  | •   |     |      |      |      |      |      |
| ČIŠTĚNÍ čerpadla vzduchového kompresoru a vstupního filtru systému odpružení AirCushion a vzduchových pružin |                              |               |               |    | •   |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA nouzové brzdy <sup>c</sup>                                                                          |                              |               |               |    | •   |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA parkovacího systému převodovky                                                                      |                              |               |               |    | •   |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA systému odpružení AirCushion                                                                        |                              |               |               |    | •   |     |      |      |      |      |      |
| PROMAZÁNÍ přípojek napínacích válců pásů                                                                     |                              |               |               |    | •   |     |      |      |      |      |      |

Údržba – záznamy o údržbě

| Servisní úkon                                                                      | Hodiny provozu nebo interval |                       |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|
|                                                                                    | Rok/y                        | Podle<br>potře-<br>by | Denně<br>nebo<br>10 | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1500 | 3000 | 5000 | 6000 |
| PROMAZÁNÍ hnacího vývodového hřídele [zemědělství] <sup>c</sup>                    |                              |                       |                     |    | .   |     |      |      |      |      |      |
| VÝMĚNA motorového oleje a filtru <sup>d</sup>                                      | 1                            |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| VÝMĚNA palivových filtrů                                                           |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| VÝMĚNA volitelného odlučovače vody v palivu                                        |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| KONTROLA dorazů posuvného nosníku systému odpružení AirCushion                     |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| KONTROLA soustavy sání vzduchu motoru                                              |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| KONTROLA odtokového otvoru vodního čerpadla                                        |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| DOTAŽENÍ matic hnacích kol, napínacích kol a přípevňovacích šroubů pojezdových kol |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| DOTAŽENÍ přípevňovacích šroubů držáku spodního závěsu                              |                              |                       |                     |    |     | .   |      |      |      |      |      |
| ČIŠTĚNÍ dvoupaprskového radarového snímače <sup>c</sup>                            |                              |                       |                     |    |     |     | .    |      |      |      |      |
| KONTROLA bodu tuhnutí chladicí kapaliny motoru                                     | 1                            |                       |                     |    |     |     | .    |      |      |      |      |
| VÝMĚNA filtru vnitřního oběhu vzduchu v kabině                                     | 1                            |                       |                     |    |     |     | .    |      |      |      |      |
| VÝMĚNA filtru čerstvého vzduchu přiváděného do kabiny                              | 1                            |                       |                     |    |     |     | .    |      |      |      |      |
| VÝMĚNA primárních a sekundárních vzduchových filtrů motoru                         | 1                            |                       |                     |    |     |     | .    |      |      |      |      |
| VÝMĚNA filtru vstřikovací jednotky DEF <sup>e</sup>                                | 3                            |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| KALIBRACE převodovky                                                               |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA odvětrávacího filtru palivové nádrže                                        |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| KONTROLA pomocného hnacího řemene a napínacího mechanismu hnacího řemene           |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA oleje a filtrů hydraulické soustavy                                         |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA odvětrávacího filtru hydraulického oleje převodovky                         |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA filtru řídicího ventilu SCV                                                 |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| KONTROLA hladiny oleje hnacího kola, náboje napínacího kola a pojezdového kola     |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA odvětrávacího filtru nádrže kapaliny DEF <sup>e</sup>                       |                              |                       |                     |    |     |     |      | .    |      |      |      |
| VÝMĚNA vřazeného filtru kapaliny DEF <sup>e</sup>                                  | 3                            |                       |                     |    |     |     |      |      | .    |      |      |
| VÝMĚNA tlumiče torzních kmitů klikového hřídele motoru <sup>f</sup>                |                              |                       |                     |    |     |     |      |      |      | .    |      |
| KONTROLA motorové brzdy <sup>f</sup>                                               |                              |                       |                     |    |     |     |      |      |      | .    |      |
| VÝMĚNA chladicí kapaliny motoru <sup>g</sup>                                       | 6                            |                       |                     |    |     |     |      |      |      |      | .    |
| KONTROLA kalibrace snímače spodního závěsu [shrnovač] <sup>f</sup>                 | 1                            |                       |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |
| ELEKTRICKÁ údržba akumulátorů a přípojek                                           | 1                            |                       |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |
| KONTROLA bezpečnostních pásů                                                       | 1                            |                       |                     |    |     |     |      |      |      |      |      |

| Servisní úkon                                                  | Hodiny provozu nebo interval |               |               |    |     |     |      |      |      |      |      |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------|---------------|----|-----|-----|------|------|------|------|------|
|                                                                | Rok/y                        | Podle potřeby | Denně nebo 10 | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1500 | 3000 | 5000 | 6000 |
| KONTROLA přítomnosti nečistot v motorovém a výfukovém prostoru |                              | .             |               |    |     |     |      |      |      |      |      |
| OČIŠTĚNÍ konektoru nářadí                                      |                              | .             |               |    |     |     |      |      |      |      |      |

<sup>a</sup>Pokud se závěs používá.

<sup>b</sup>Interval běžného promazání je vždy po 250 hodinách provozu. Při každodenním používání mažte po každých 50 hodinách provozu.

<sup>c</sup>Pokud je součástí výbavy.

<sup>d</sup>Údržba ve shodě s informacemi v příslušném tématu Servisní intervaly pro motorový olej a filtr v oddílu Motorový olej tohoto návodu k obsluze. Zapište použitý olej do tabulky Údržba – záznamy o údržbě – motorový olej a filtr

<sup>e</sup>Motor Final Tier 4 / Stage V

<sup>f</sup>Obráťte se na svého prodejce produktů John Deere.

<sup>g</sup>POČÁTEČNÍ interval výměny je 6 let nebo 6000 hodin provozu za předpokladu, že je naplněna pouze chladicí kapalina John Deere Cool-Gard II a premix. PRAVIDELNÝ interval (2 roky nebo 2000 hodin provozu) lze prodloužit až na 6 let nebo 6000 hodin provozu podle používané chladicí kapaliny. Viz Intervaly výměny chladicí kapaliny vznětových motorů v oddílu Chladicí kapalina motoru tohoto návodu k obsluze.

JL41210,0000A79-16-25JAN23

Do vyhrazeného prostoru запиšte podrobnosti o servisních intervalech. Pokud je potřeba více místa, použijte samostatný poznámkový blok.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

*Údržba – záznamy o údržbě*

---

| Datum | Hodiny | Poznámky |
|-------|--------|----------|
|       |        |          |
|       |        |          |

---

EC82310,0000B12-16-23AUG24

---

# Údržba—čištění

## Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

**⚠ POZOR:** Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Rozlitá kapalina kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

Pokud se do nádrže kapaliny DEF dostal cizí materiál nebo tekutina, nádrž na kapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplníte čerstvou kapalinou DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou kapaliny DEF, vytáhněte vzorek z nádrže na kapalinu DEF a nalijte ji do čisté nádoby. Kapalina DEF musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je DEF kalná, má barevný nádech nebo silný zápach po čpavku, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. Kapalinu DEF v tomto stavu nepoužívejte.

1. Odmontujte vypouštěcí zátku (pokud je součástí vybavení) a vypustíte nebo vytáhněte kapalinu DEF z nádrže.

**POZNÁMKA:** Čištění můžete provést na namontované i demontované nádrži na kapalinu DEF.

2. Nádrž kapaliny DEF vyčistíte novou kapalinou výfuku vznětového motoru DEF.

Před spuštěním motoru musí kapalina výfuku vznětového motoru DEF splňovat požadavky vizuální a pachové kontroly a kontroly koncentrace. Více informací naleznete v části Kapalina výfuku vznětového motoru DEF – Pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR) v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapaliny.

3. Vypustíte nebo vytáhněte obsah nádrže na kapalinu DEF.

**POZNÁMKA:** Opakujte kroky 2 – 3, dokud není nádrž kapaliny DEF čistá.

4. **Dřívější verze:** Vyměňte filtr dávkovací jednotky DEF a vstupní síto sběrače nádrže kapaliny DEF.

**Novější verze:** Vyměňte filtr dávkovací jednotky DEF a řadový filtr DEF.

5. Pokud jste z nádrže kapaliny DEF odmontovali vypouštěcí zátku, namontujte ji zpět.
6. Pokud jste demontovali nádrž kapaliny DEF, namontujte ji zpět.
7. Nádrž na kapalinu DEF naplňte novou kapalinou DEF.
8. Zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF pomocí refraktometru, např. JDG11594 nebo JDG11684. Správná koncentrace kapaliny DEF je 31.8 % – 33.2 %. Více informací získáte u autorizovaného prodejce.
9. Pokud kapalina DEF nesplňuje specifikaci, zdá se vám nečistá nebo nemá slabý čpavkový zápach, obraťte se na svého autorizovaného prodejce.

DX,DEF,CLEANTANK-16-18SEP19

## Filtr plnicího hrdla nádrže DEF

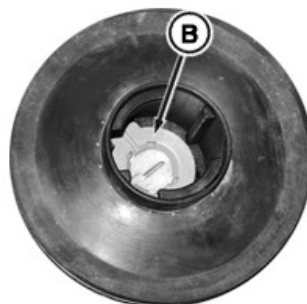
Pokud se plnění DEF zpomaluje, vyčistěte filtr plnicího hrdla nádrže.

1. Přestavte převodovku do parkovací polohy a zastavte motor.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Otevřete uzávěr nádrže DEF (A).



RXA0180368—UN—04NOV20

3. Otáčejte držákem filtru (B) proti směru hodinových ručiček, dokud se neodemkne, a pak ho vytáhněte rovně ven z nádrže DEF.



RXA0180369—UN—04NOV20

4. Vyčistěte filtr plnicího hrdla (C) teplotou vodou a odstraňte všechny nečistoty.
5. Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

SV81855,000027F-16-31AUG21

## Vnější povrch traktoru

**DŮLEŽITÉ:** Dbejte na to, aby nedošlo k poškození motoru, součástí a vnějšího povrchu traktoru.

- Nikdy nesměřujte postřik kapalinou do prostoru sání vzduchu motoru. Je-li voda vstříknuta do sání vzduchu motoru, vypustěte skříň filtru a před nastartováním motoru nechte skříň a filtr vyschnout.
  - Při použití vysokotlakého čističe: vždy používejte snížený tlak a postřik v úhlu 45–90 °. Nikdy neostříkujte tlakovou vodou přímo:
    - Elektronické/elektrické komponenty a konektory.
    - Ložiska a těsnění hydraulické soustavy.
    - Vstřikovací palivová čerpadla.
    - Výstup výfuku.
    - Sání vzduchu motoru.
    - Plnicí otvory a průduchy nádrží kapalin.
    - Všechny citlivé díly a součásti.
  - Nikdy nepoužívejte silné mýdlové roztoky, chemické čisticí prostředky, čisticí prostředky obsahující kyseliny, žraviny a abrazivní látky. Nejlepší je používat běžné mycí prostředky, které neodstraní ochranný vosk, který může být na daném lakovaném povrchu nanesen.
- Pravidelně traktor omývejte, zejména pokud byl znečištěn herbicidy, pesticidy, solí nebo jinými chemickými látkami.
  - Nikdy nemyjte traktor na přímém slunci.
  - Veškeré čisticí prostředky ihned opláchněte. Nikdy je nenechte zaschnout na lakovaném povrchu.
  - Pro odstranění usazenin a další ochranu povrchu

doporučujeme traktor navoskovat. Nikdy nepoužívejte vosky s obsahem abrazivních látek.

- Během mytí nebo voskování zkontrolujte, zda se na lakovaném povrchu nenacházejí praskliny nebo škrábance. Všechna poškozená místa na laku opravte.

Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere kvůli nabídce čisticích prostředků, vosků a laků pro zlepšení povrchové úpravy, které jsou vhodné pro vaše zařízení.

RX32825,0001777-16-21APR21

## Čištění displeje

**DŮLEŽITÉ:** Obrazovku displeje vždy čistěte při vypnutém napájení. Při čištění obrazovky za provozu může dojít k neúmyslné volbě tlačítka.

Chcete-li vyčistit displej, vypněte přístroj a otřete obrazovku měkkým hadříkem, na který nastříkáte čisticí prostředek bez obsahu čpavku, například čistič na sklo nebo víceúčelový čistič John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-16-21OCT16

## Chladicí soustava motoru – motor 13,6 l

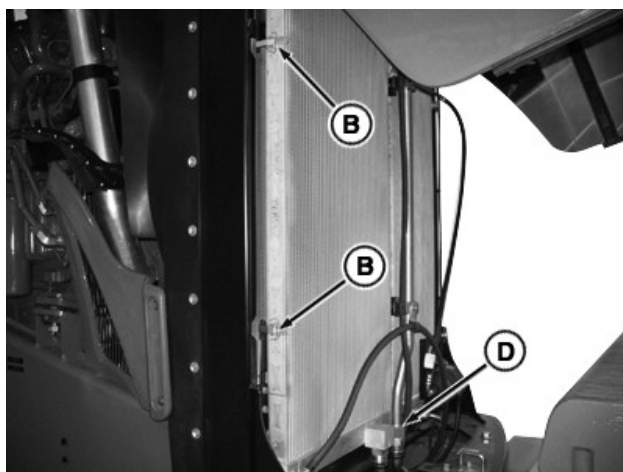
Zastavte motor.



RXA0180466—UN—19NOV20

Kartáčem nebo tlakovým vzduchem vyčistěte čelní mřížku (A).

Odstraňte nečistoty z bočních krytů motorového prostoru.



RXA0160276—UN—21JUL17

**DŮLEŽITÉ:** Při otevírání chladiče oleje/paliva buďte opatrní. Pryžová hadice se může dotýkat vedení klimatizace, když je chladič pod úhlem 30°, a pokud je příliš dlouhá, může dojít k poškození potrubí.

Uvolněte západku kapoty a kapotu zdvihněte.



RXA0160277—UN—21JUL17

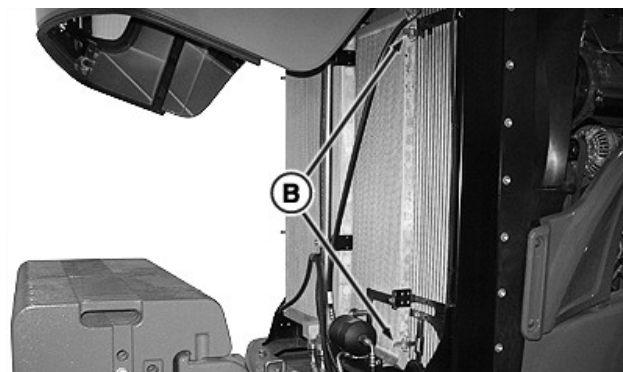
Uvolněte zajišťovací závlačky chladiče oleje/paliva a otočte chladič (E) vpřed.

Očistěte chladič motoru tlakovým vzduchem. Vyrovnajte všechna deformovaná žebra.

Zavřete kondenzátor klimatizace a chladiče oleje a zajistěte zajišťovací závlačky.

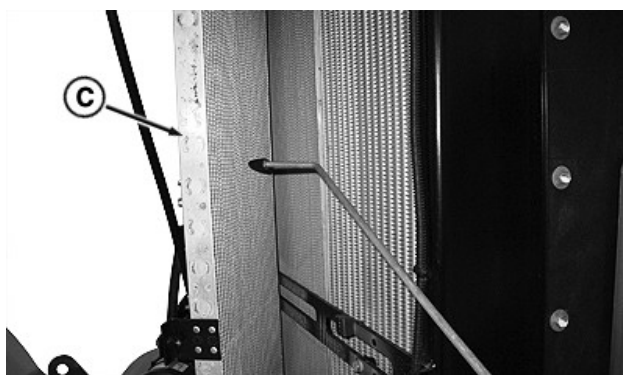
Opatrně spusťte kapotu a silou ji zavřete, dokud nezapadne západka kapoty.

SV81855,0000177-16-30AUG21



RXA0160274—UN—21JUL17

Uvolněte zajišťovací závlačky (B) kondenzátoru klimatizace a otočte kondenzátor dopředu pro lepší přístup při čištění.



RXA0160275—UN—07AUG17

Použijte stlačený vzduch nebo vodu pro vyčištění kondenzátoru klimatizace (C).

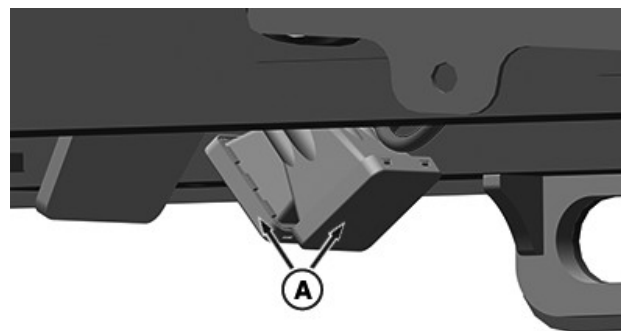
## Dvoupaprskový radarový snímač

**DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte kuželové nastavce snímačů radarového zařízení, zda nejsou zaneseny nečistotami, které ovlivňují účinnost zařízení.

Nesměrujte proud vody vysokotlakého čisticího zařízení přímo na radarové zařízení.

Dbejte, aby nedošlo k poškození radarového zařízení nebo kabeláže při používání ostrých nástrojů k odstranění usazených nečistot v okolí zařízení.

1. Zkontrolujte radarový snímač, zda není poškozený.



RXA0185238—UN—27AUG21

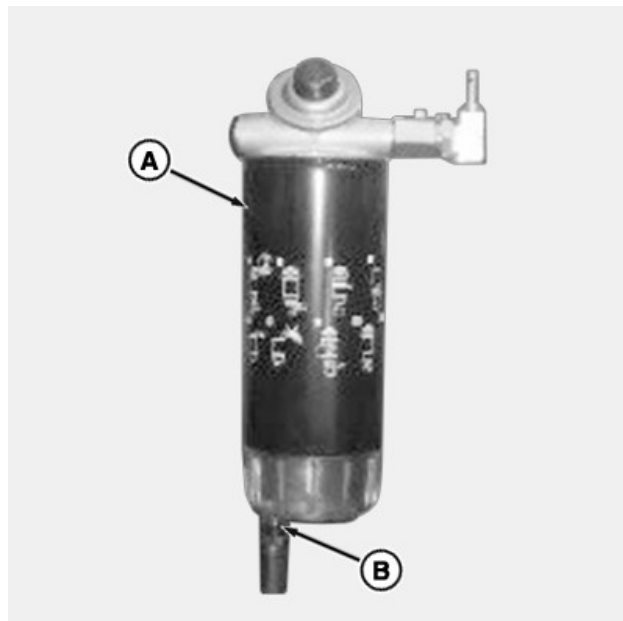
2. Při čištění kuželových nastavců (A) snímačů radarového zařízení používejte vodu a mýdlo.

3. Vyčistěte do sucha čistou měkkou tkaninou.

JL41210,0000AD9-16-27AUG21

## Volitelný odlučovač vody v palivu

1. Odstavte stroj na vodorovné ploše.
2. Spusťte zařízení k zemi.
3. Zastavte motor.



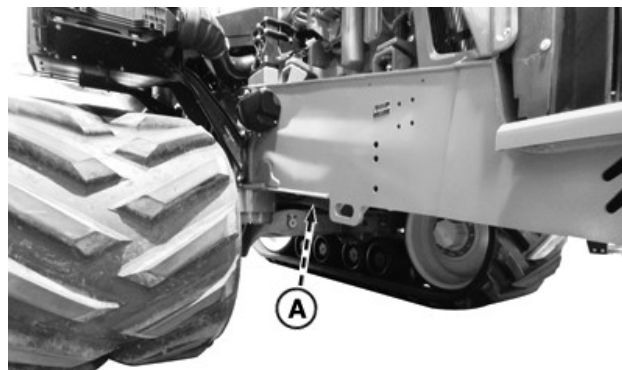
RXA0168512—UN—03JUN19

*Uzávěr tlačítka plnění se může lišit*

4. Důkladně očistěte vnější povrch sestavy palivového filtru a odlučovače vody (A) a okolní plochu.
5. Umístěte pod vypouštěcí hadici vhodnou nádobu.
6. Otevřete vypouštěcí ventil (B)
7. Vypustěte vodu a usazeniny do vhodné nádoby.
8. Zavřete vypouštěcí ventil.
9. Likvidujte odpady podle předpisů.
10. Odvzdušněte palivovou soustavu. Viz Odvzdušnění palivové soustavy v oddílu Servis – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

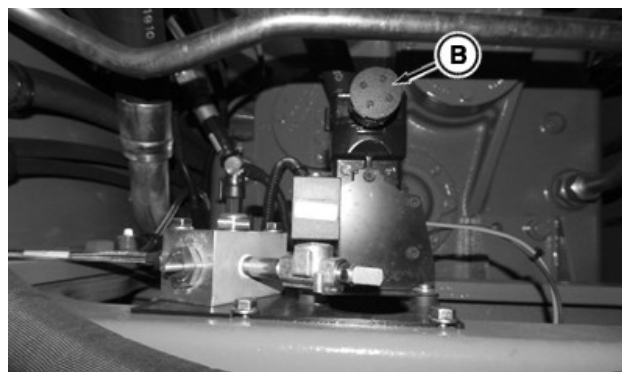
EC82310,0000982-16-21APR21

## Čerpadlo vzduchového kompresoru a vstupního filtru soustavy odpružení AirCushion a vzduchové pružiny



RXA0142139—UN—05JUN14

Filtr je umístěn pod pravým předním bočním rámem (A).



RXA0142143—UN—05JUN14

1. Demontujte filtr (B).

**DŮLEŽITÉ:** Při čištění stlačeným vzduchem nesmí tlak přesáhnout 500 kPa (75 psi; 500 bar).

2. Stlačeným vzduchem vyčistěte filtr a prostor kolem vzduchového měchu odpružení.
3. Očistěte okolí kompresoru od nečistot.
4. Znovu namontujte filtr.

SV81855,0000216-16-29JUN22

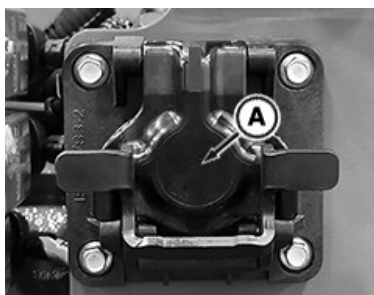
## Konektor nářadí

**DŮLEŽITÉ:** Podle potřeby zkontrolujte konektor nářadí a ethernetový konektor nářadí (pokud je součástí výbavy), zda se na nich nenahromadily nečistoty nebo usazeniny. Při určitých pracovních podmínkách je nutné provádět údržbu častěji.

**Zabraňte poškození konektoru nářadí. Nepoužívejte stlačený vzduch nebo tlakovou vodu k čištění konektoru nářadí.**

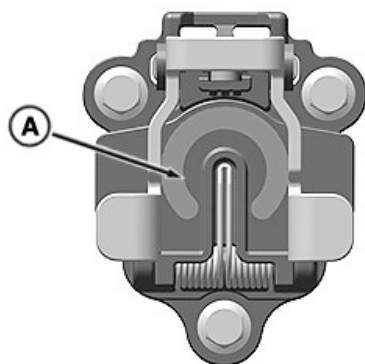
1. Najděte konektor nářadí. Viz Ethernetový konektor

nářadí v oddílu Příslušenství v tomto návodu k obsluze.



RXA0169781—UN—30JUL19

*Konektor nářadí*



RXA0188727—UN—03MAR23

*Ethernetový konektor nářadí*

2. Otevřete kryt konektoru nářadí (A).
3. Vyčistěte konektor nářadí pomocí čistícího prostředku na elektronické kontakty John Deere.

JL41210,0000ABB-16-23MAY23

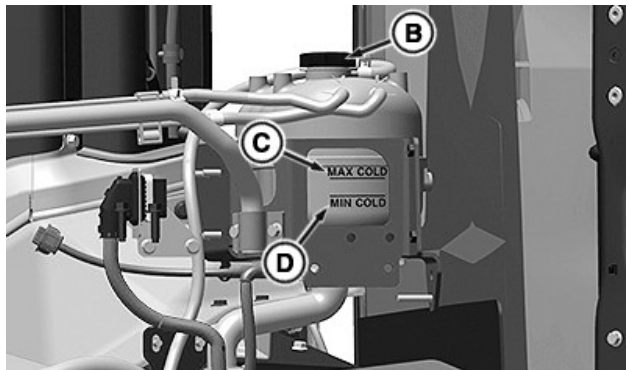
---

# Údržba—kontrola

## Hladina chladicí kapaliny motoru

Výška hladiny chladicí kapaliny je monitorována elektronicky. Pokud je stav chladicí kapaliny nízký, na displeji CommandCenter se zobrazí diagnostický kód závady.

1. Otevřete kapotu. Viz Otevření kapoty v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.



Motor 13,6 l

RXA0180388—UN—06NOV20

2. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny na boční straně nádrže k odvzdušnění chladicí kapaliny. Hladina by měla dosahovat nad značku minimální hladiny za studena (D). Pokud je hladina nízká, před doplněním chladicí kapaliny zkontrolujte známky netěsností. Podle potřeby opravte.

**DŮLEŽITÉ:** Neotvírejte uzávěr odvzdušňovací nádržky (B), dokud je motor zahřátý. Mohlo by dojít k vniknutí vzduchu do chladicí soustavy.

*POZNÁMKA: Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, ale nezjistíte žádné stopy netěsností, může docházet k úniku kapaliny dovnitř soustavy. Kontaktujte svého prodejce John Deere.*

3. Vyčkejte, dokud neklesne teplota motoru. Demontujte uzávěr odvzdušňovací nádržky (B) a doplňte chladicí kapalinu předepsanou v oddílu Chladicí kapalina motoru v tomto návodu k obsluze. Nedoplňujte nad značku maximální hladiny za studena (C). Namontujte zpět uzávěr odvzdušňovací nádržky.
4. Spusťte a zajistěte kapotu.

EC82310,0000F51-16-03NOV22

## Bod tuhnutí chladicí kapaliny motoru

**DŮLEŽITÉ:** Otestujte soustavu chladicí kapaliny a doplňujte přísady chladicí kapaliny každých 1000 provozních hodin nebo každý rok, podle toho, co nastane dříve.

1. Otevřete kapotu. Viz Otevření kapoty v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

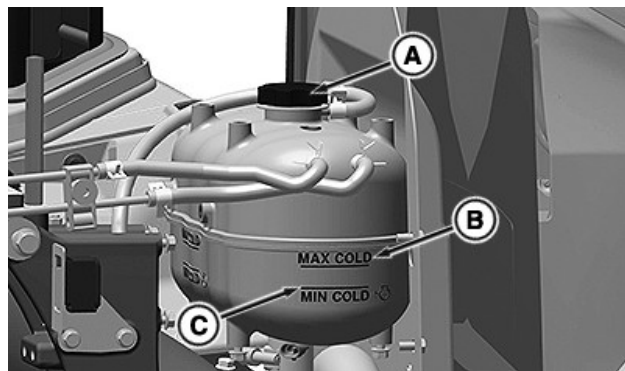
**⚠ POZOR:** Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.

Předcházejte zranění osob. Nedemontujte uzávěr plnicího otvoru, pokud je motor zahřátý. Vypněte motor a nechte jej vychladnout.

**DŮLEŽITÉ:** Neotvírejte uzávěr odvzdušňovací nádržky, dokud je motor zahřátý. Mohlo by dojít k vniknutí vzduchu do chladicí soustavy.

*POZNÁMKA: Po demontáži uzávěru nebude odvzdušňovací nádržka zcela naplněná. Nepřidávejte chladicí kapalinu, pokud je nádržka naplněná alespoň do poloviny.*



RXA0180467—UN—18NOV20

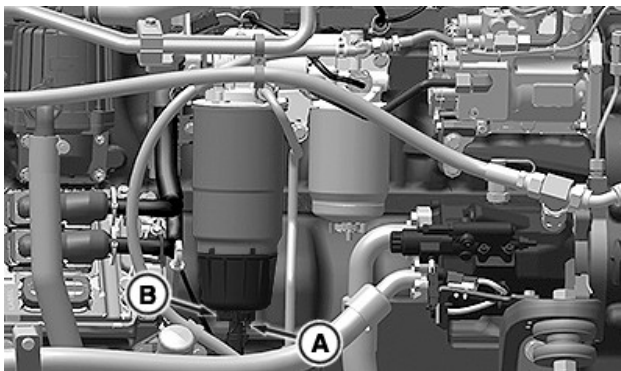
A—Uzávěr  
B—Značka maximální hladiny za studena  
C—Značka minimální hladiny za studena

2. Pomalu otáčejte uzávěrem odvzdušňovací nádržky (A), aby se uvolnil tlak. Demontujte uzávěr (B).
3. Otestujte chladicí kapalinu. Je k dispozici přesnější testovací zařízení od vašeho prodejce John Deere, viz Testování bodu tuhnutí chladicí kapaliny v oddílu Chladicí kapalina motoru v tomto návodu k použití.
4. Vizuálně zkontrolujte ploché těsnění pod uzávěrem nádrže, zda je účinné. Neměly by být vidět žádné zřetelné škrábance nebo stopy po netěsnostech. Uzávěr vyměňte, pokud je evidentní problém.
5. Namontujte uzávěr odvzdušňovací nádržky a spusťte kapotu dolů.

EC82310,0000F50-16-03NOV22

## Odlučovač vody v palivu

**DŮLEŽITÉ:** Voda může poškodit palivovou soustavu. Pokud je nalezeno nadměrné množství vody, je nutné vypustit palivovou nádrž. Viz Jímka palivové nádrže v tomto oddílu návodu k použití.

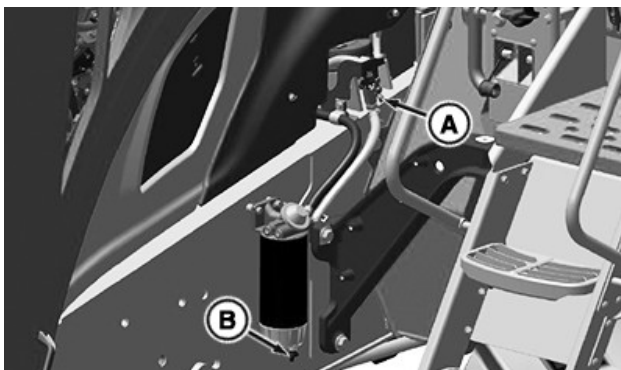


RXA0180389—UN—06NOV20  
Palivový filtr – motor 13,6 l

Kromě odlučovače vody v palivu lze vodu vypouštět z palivové soustavy i přes palivové filtry. Otočte matici vypouštěcího ventilu (A) a vypusťte vodu z palivových filtrů. U některých filtrů jsou vidět výstupky (B) a při otevírání matice výpustného ventilu spadnou. Otočte matici výpustného ventilu proti směru hodinových ručiček do krajní polohy a vypusťte kondenzát.

### Volitelný odlučovač vody v palivu

1. Zastavte motor.



RXA0185236—UN—27AUG21

2. Uzavřete ventil (A) zastavení dodávky paliva.
3. Otevřete výpustný ventil (B) a uvolněte tak veškerou vodu z odlučovače vody z paliva.
4. Zavřete výpustný ventil a znovu otevřete ventil zastavení dodávky paliva.

chdx6jt,1712343268453-16-30APR24

## Pásy

**DŮLEŽITÉ:** Pokud se zobrazí kontrolka na displeji rohového sloupku a diagnostický kód závady indikující, že pásy potřebují napnout, viz část Povolení nebo napnutí pásů v oddílu Pásy a nastavení rozchodu pásů v tomto návodu k obsluze.

SV81855,00003BF-16-14FEB17

## Motorový a výfukový prostor

**DŮLEŽITÉ:** Nahromaděné rostlinné zbytky uvnitř motorového prostoru mohou snížit výkonnost motoru a chladicí soustavy. Pokud byl traktor provozován na poli, kde mohlo dojít k nahromadění nečistot, zkontrolujte a podle potřeby očistěte motorový prostor.

Nesměřujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo, sání vzduchu do motoru nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směřujte proud vody pod úhlem 45° až 90°. Viz část Vnější povrch traktoru v oddílu Údržba – Čištění v tomto návodu k obsluze.

Při přímém nasměrování stlačeného vzduchu hrozí vytvoření statického náboje a poškození elektronických/elektrických součástek a konektorů.

Nikdy neprovádějte parní čištění ani nepolévejte vodou vstřikovací čerpadlo, které pracuje nebo je horké. Může dojít k přehřívání čerpadla.

1. Zastavte motor a nechte jej vychladnout.
2. Demontujte přední boční kryt motoru. Viz část Demontáž předního bočního krytu motoru v oddílu Údržba – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.
3. Odstraňte zbytky rostlin a nečistoty v motorovém a výfukovém prostoru, především v okolí turbodmychadla, sběrné příruby výfuku a systému dodatečné úpravy výfukových plynů.
4. Namontujte zpět všechny boční kryty motoru.
5. Zavřete kapotu a důkladně ji zajistěte.

TS36762,000012C-16-05APR21

## Soustava klimatizace



X9811—UN—23AUG88

**! POZOR: Zabraňte zranění osob. Neodborné provádění údržby může způsobit vniknutí chladiva do očí a pokožky nebo způsobit popáleniny.**

**DŮLEŽITÉ: V soustavě klimatizace musí být použito chladivo R-134. Údržba vyžaduje zvláštní vybavení a postupy. Obratě se na svého prodejce John Deere.**

*POZNÁMKA: Drobný únik oleje z těsnění hřídele kompresoru je běžný.*

Pokud klimatizační soustava nechladí, nebo je chlazení přerušované, proveďte tyto kontroly:

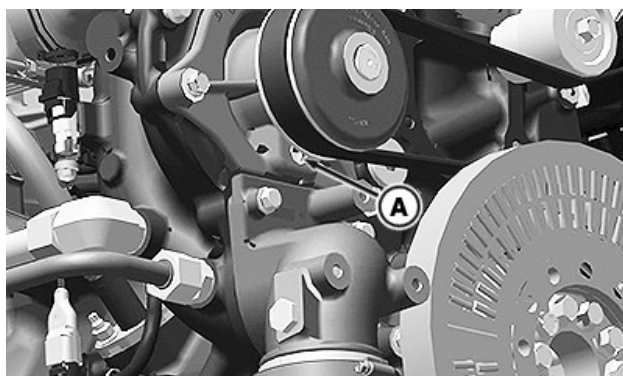
- Ověřte, zda systém nefunguje správně. Přejděte na stranu HVAC v CommandCenter. Nastavte otáčky ventilátoru na nejvyšší hodnotu a teplotu na nejnižší hodnotu. Viz Nastavení HVAC – otáčky ventilátoru v oddílu HVAC tohoto návodu k obsluze. Nastavte motor na 2000 ot/min. Zkontrolujte větrací proudy pro ověření, že neproudí studený vzduch.
- Zkontrolujte a vyčistěte filtry vzduchu kabiny. V případě potřeby filtry vyměňte. Viz Filtry v kabině v oddílu Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze.
- Očistěte mřížku a chladič. Viz Chladicí soustava motoru v oddílu Údržba – Čištění v tomto návodu k obsluze.
- Zkontrolujte větrací proudy, zda proudí studený vzduch.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

TS36762,000012D-16-21JUN22

## Odtokový otvor vodního čerpadla motoru

1. Demontujte přední boční kryt motoru, viz Demontáž předního bočního krytu motoru v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Zkontrolujte odtokový otvor (A) na spodní straně vodního čerpadla a zjistěte, zda nedochází k úniku oleje nebo chladicí kapaliny (indikuje poškozené přední těsnění). Zjistíte-li netěsnost, obraťte se na svého prodejce John Deere.
3. Namontujte přední boční kryt motoru, zavřete a zajistěte kapotu.

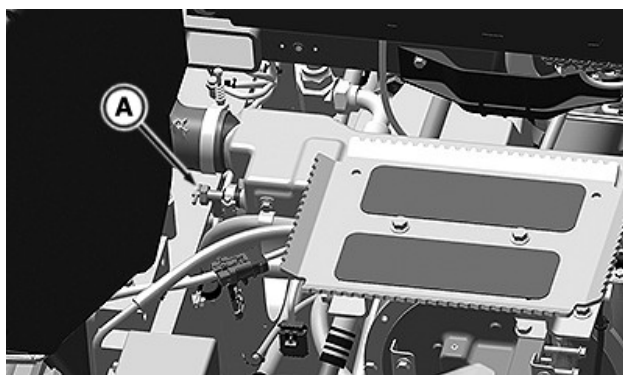
TO84419,00001CE-16-19APR22

## Jímka palivové nádrže

*POZNÁMKA: Vypustěte jímku palivové nádrže, pokud jsou často měněny palivové filtry nebo je-li voda v palivové nádrži. Při určitých podmínkách je nutné provádět údržbu častěji.*

1. Pod výpustný T prvek umístěte zachytnou nádobu.

**DŮLEŽITÉ: Pomocí klíče zajistěte výpustné šroubení při současném otevření nebo zavření prvku T, aby nedošlo k poškození závitů na nádrži.**



RXA0180464—UN—18NOV20

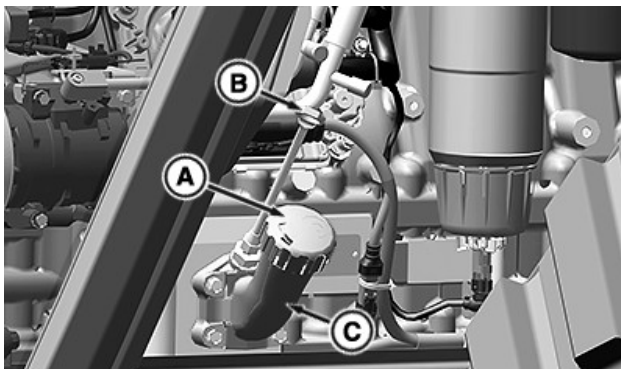
2. Rukou otáčejte výpustným T-prvkem (A). Vypouštějte palivo, dokud nezačne vytékat palivo bez vody.
3. Rukou utáhněte výpustný T-prvek a uzavřete ho tak.

JL41210,0000A9E-16-23NOV20

## Hladina motorového oleje

1. Zaparkujte traktor na rovné ploše.
2. Otevřete přístupový kryt motoru, viz Otevření přístupového krytu motoru v oddílu Údržba—obecné informace v tomto návodu k obsluze.

**POZNÁMKA:** Pokud byl traktor zaparkován na vodorovné ploše několik hodin nebo přes noc, je nutné před nastartováním motoru zkontrolovat hladinu oleje, aby byla zajištěna maximální spolehlivost.



RXA0188273—UN—10OCT22

3. S traktorem postaveným na rovné ploše vytáhněte ponornou měрку (B) a zkontrolujte výšku hladiny oleje.



RXA0185140—UN—20AUG21

**POZNÁMKA:** Hladina oleje na ponorné měrce je považována za PLNOU, je-li hladina ve šrafované oblasti (D).

4. Zkontrolujte výšku hladiny oleje na ponorné měrce. Pokud je nutné přidat olej, proveďte následující:

- Sejměte kryt plnicího otvoru (A).
- Přidejte olej plnicí trubkou (C).

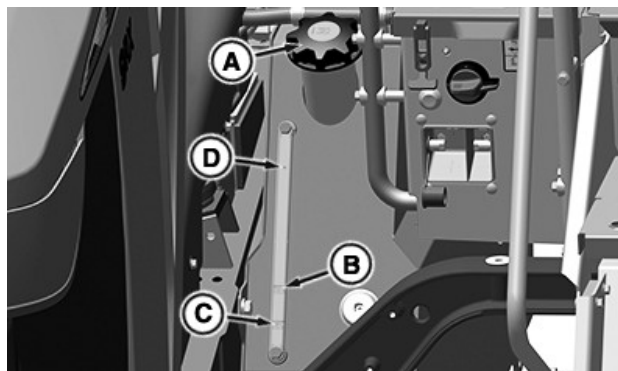
**POZNÁMKA:** Viz Olej do vznětových motorů v oddílu Motorový olej v tomto návodu k obsluze.

5. Bezpečně utáhněte kryt plnicího otvoru a zavřete přístupový kryt motoru.

RX32825.000062F-16-16NOV22

## Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě

**DŮLEŽITÉ:** Je-li použit nesprávný převodový a hydraulický olej, může dojít ke špatnému řazení nebo poškození převodovky, viz část Převodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.



RXA0185239—UN—27AUG21

Kontrolní průzor hladiny převodového/hydraulického oleje

**Nepoužívejte traktor, pokud je s vypnutým motorem olej v kontrolním průzoru na značce nebo pod značkou "Min. studený" (C).**

Při doplňování oleje do nádrže hydraulické kapaliny použijte pro odhad objemu kontrolní průzory a dolévejte do plnicího hrdla převodovky.

Nádrž hydraulického oleje nemá celkový objem hydraulického oleje systému. V převodovce a přední a zadní nápravě je další olej soustavy. Pokud je to možné, zkontrolujte hladinu oleje před začátkem prvního dne. Okolní teplota musí být 7 °C (45 °F) nebo vyšší.

Pro nářadí a aplikace, které potřebují velké objemy protékajícího oleje (například velké pneumatické secí stroje nebo vlečení 3 shrnovačů), lze hydraulickou nádrž naplnit až po značku odběru velkého objemu oleje (D). Dodatečný objem je 58,5 l (15,4 gal), nad značku MIN COLD (minimální stav za studena) (C).

1. Před prvním spuštěním každý den zkontrolujte úniky kapalin z traktoru a nářadí.
2. Zaparkujte traktor na vodorovnou plochu s nářadím položeným na zem.
3. Přestavte řadicí páku převodovky do PARKOVACÍ POLOHY.
4. Nastartujte motor a nastavte otáčky na 1200 ot/min.
5. Nechte motor pracovat pět minut.
6. Vypněte motor a pět minut počkejte na stabilizaci hladiny oleje.

**DŮLEŽITÉ:** Znečištěný nebo přehřátý olej může způsobit poškození převodovky a komponent hydraulické soustavy. Olej, který je:

- **Mléčně zbarvený nebo zpěněný olej může být znečištěný vodou. Ihned vyměňte olej.**
- **Nesprávně zbarvený olej nebo olej se zápachem spáleného oleje může být přehřátý. Obrátte se na svého prodejce John Deere.**

7. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje v nádrži pomocí stavoznaku umístěného na pravé straně prostoru čepu. Zkontrolujte olej na olejovzdušné pěně, jestli není mléčně zbarvený nebo zpěněný.

**POZNÁMKA:** Protože se traktor a hydraulická soustava zahřívají, hladina oleje v nádrži stoupne.

*Hladina oleje v nádrži se bude měnit v závislosti na objemu oleje, který používá připojené nářadí. Pokud nízká hladina hydraulického oleje bude důsledkem poklesu tlaku, rozsvítí se kontrolka motoru STOP.*

8. Otevřete uzávěr nádrže hydraulického oleje (A). Zkontrolujte olej, jestli nepáchne spáleninou.
9. Pokud hladina oleje dosahuje mezi značky maximální výška hladiny ve studeném stavu (B) a minimální výška hladiny ve studeném stavu (C), traktor lze používat pro běžné práce. Rozdílový objem mezi značkami Minimální hladiny studené náplně a Maximální hladiny studené náplně je přibližně 11,4 l (3 gal.).
10. Pokud je hladina oleje v nádrži pod úrovní značky MIN COLD, zajistěte vyrovnaní hladiny oleje v nádrži, převodovce a na nápravě. Zahřejte převodový hydraulický olej (viz část Zahřívací systém hydraulické převodovky v části Převodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze), aby teplota oleje byla  $> 50^{\circ}\text{C}$  ( $125^{\circ}\text{F}$ ), a nechte traktor pět minut běžet při 2100 ot/min. Zastavte motor a nechte jej pět minut usadit. Kontrola výšky hladiny v hydraulické nádrži. Pokud je stále pod značkou MIN COLD, doplňte olej do zásobníku hydraulického oleje. Viz Olej v hydraulické soustavě v oddílu Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.

JL41210,0000AD8-16-02SEP21

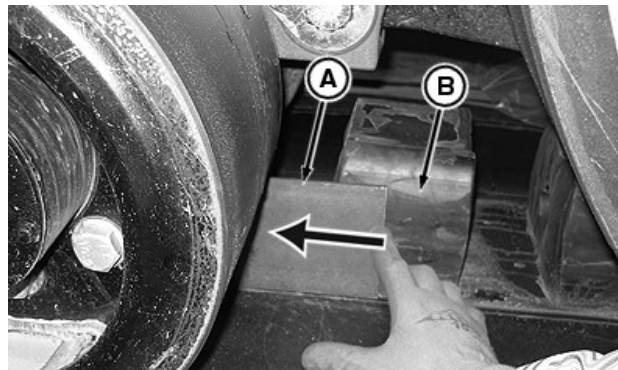
## Vyrovnaní pásů

**POZOR:** Povrch vodícího výstupku může mít teplotu, která může způsobit zranění. Před kontrolou vyrovnaní pásů ho nechte dostatečně vychladnout.

**DŮLEŽITÉ:** Při vyrovnavání musí být traktor na zemi. Jakékoliv seřízení, provedené s traktorem na podpěrách, bude nesprávné.

Proveďte následující postup kontroly vyrovnaní pásů:

1. Jedte s traktorem na rovný terén přímým směrem bez zatáčení nebo brzdění rychlostí 5 km/h (3 mph) až 8 km/h (5 mph) do vzdálenosti 50 m (150 ft).
2. Přestavte řadicí páku do parkovací polohy a otočte klíčový spínač do polohy vypnuto.



RXA0100963—UN—11MAR09

3. Použijte zhotovenou 102 mm (4 in.) × 204 mm (8 in.) × 6.35 mm (1/4 in.) vymezovací podložku (A) pro zkontrolování vyrovnaní mezi přední nosnou kladkou a vodícím výstupkem (B).

Zasuňte vymezovací podložku mezi vodící výstupky pojezdových kladek tak, aby přesahovala přes dva vodící výstupky.

Pokud lze vymezovací podložku volně usadit na obou stranách vodícího výstupku, je vyrovnaní v pořádku.

Pokud nelze vymezovací podložku na některé straně usadit, je nutné seřízení.

4. Postupujte podle popisu vyrovnaní pásů v části Kontrola vyrovnaní pásů v oddílu Pásky v tomto návodu k obsluze.

SV81855,000026B-16-01AUG17

## Napnutí pásu

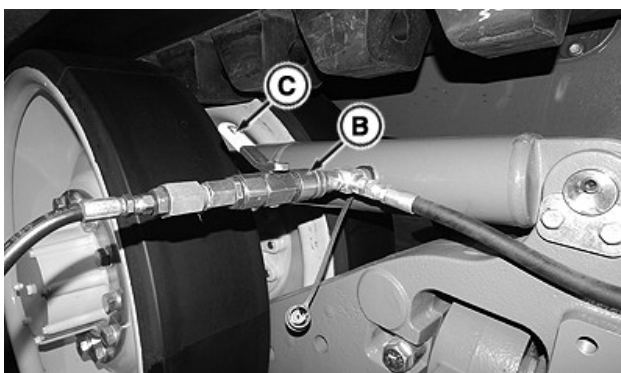
### Napínání pásů

**POZNÁMKA:** Vyžaduje soupravu hadic pro napnutí pásů; kontaktujte svého prodejce John Deere.



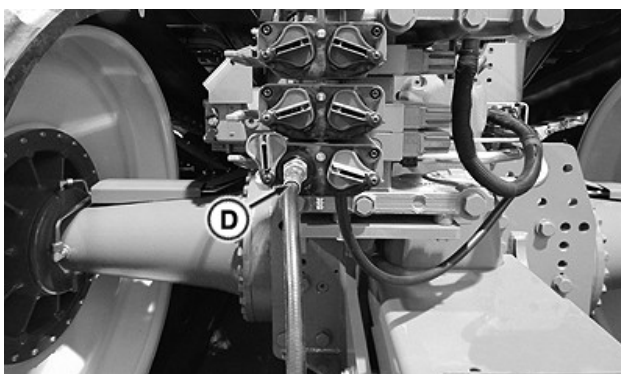
RXA0142311—UN—10JUN14

1. Demontujte uzávěr plnicího otvoru nádrže hydraulického oleje (A).



RXA0142576—UN—13JUN14

2. Demontujte uzávěr ze zásuvky napínacího válce a připojte k přípojce napínací hadice (B)



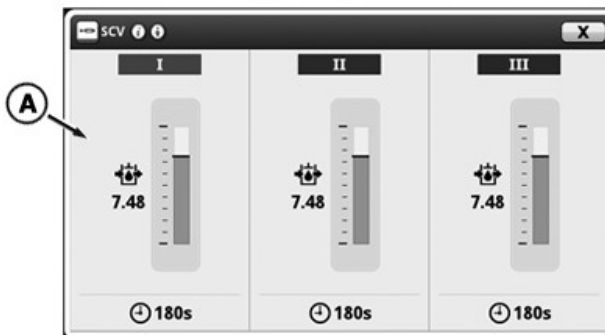
RXA0160120—UN—06JUL17

3. Když je rukojeť ventilu (C) zavřená, zapojte druhý konec napínací hadice do přípojky pro vysouvání ventilu SCV I (D).



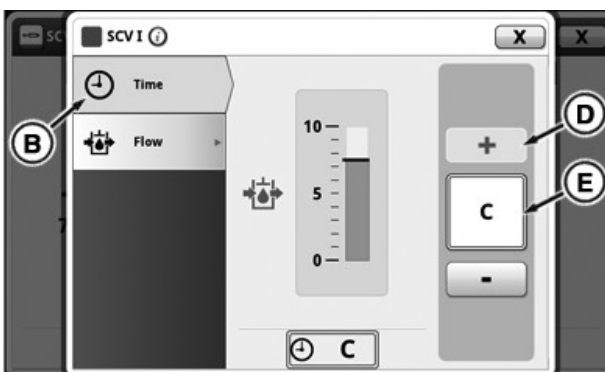
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Nastartujte motor a stiskněte tlačítko SCV na navigační liště.



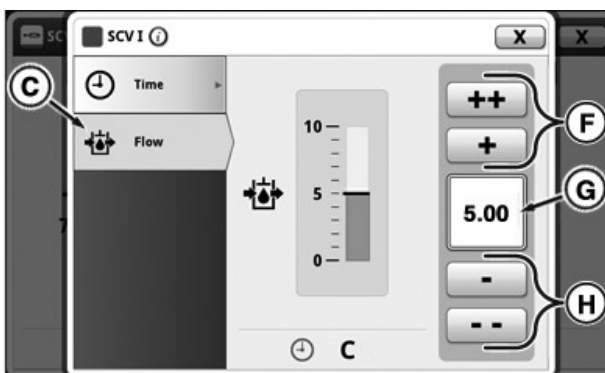
RXA0131602—UN—19AUG13

5. Na hlavní straně SCV zvolte SCV I (A).



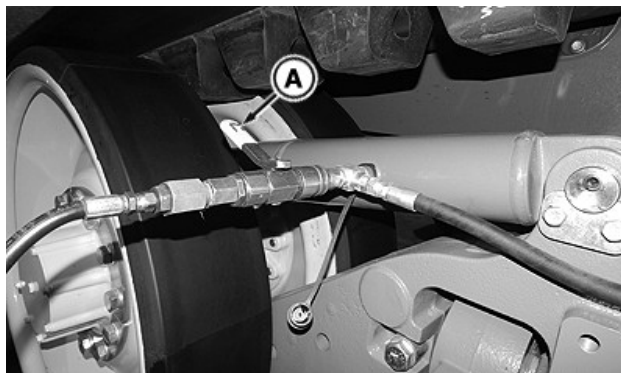
RXA0143723—UN—16JUL14

6. Zvolte kartu Doba (B).
7. Stiskněte tlačítko aretace (+) (D) pro prodloužení doby aretace na trvalou dobu (E).



RXA0160283—UN—24JUL17

8. Zvolte kartu Průtok (C).
9. Stiskem tlačítek doby aretace (+ nebo ++ (F) zvýšte, nebo stiskem tlačítek doby aretace (- nebo --) (H) snižte průtočné množství na hodnotu 5,00 (G).
10. **Vytáhněte** páčku ventilu SCV I dozadu do polohy vysouvání.



RXA0143583—UN—14JUL14

11. Opust'te traktor a otev'rete rukojet' ventilu (A) na napínací hadici.
12. Nechte snižovat napnutí pásu po dobu šesti minut.
13. Zasu'te páku ventilu SCV I zpět do neutrální polohy
14. Zastavte motor.
15. Zavřete rukojet' hadicového ventilu a odpojte hadici od přípojky napínací hadice.
16. Vyčistěte veškerý olej, který vytekl nebo uniknul během napínání nebo povolování.

**POZOR:** Pokud došlo k vylití nebo vybublání oleje z plnicího hrdla nádrže během zvyšování napnutí, požádejte prodejce John Deere o případnou opravu soustavy napínání pásů.

17. Vyměňte uzávěr nádrže hydraulického oleje.

#### Napínání pásů

**POZOR:** Kapalina unikající pod vysokým tlakem může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním utáhněte všechny spoje.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud olej pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA.

**POZOR:** Zabraňte možnému zranění osob. Ventil napínače musí být při připojování některého z konců hadice v zavřené poloze.

**DŮLEŽITÉ:** Nečistoty mohou poškodit hydraulickou soustavu. Rychlospojky hydraulického okruhu udržujte čisté.

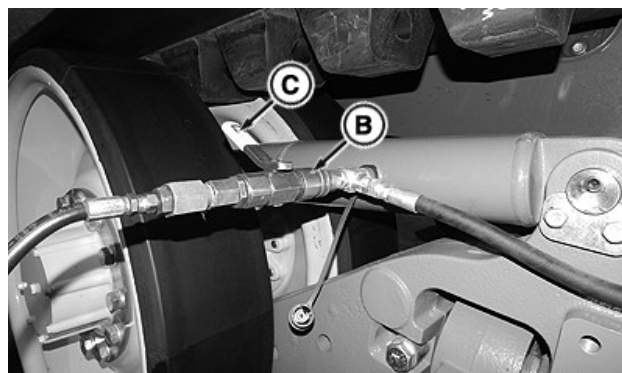
**DŮLEŽITÉ:** Pro napínání pásu je vhodné, když má hydraulický olej v nádrži teplotu nižší než 38 °C (100 °F) a součásti napínacího zařízení teplotu minimálně 4,5 °C (40 °F).

Použijte sadu pro napínání nebo povolování pásů. Obrat'te se na svého prodejce produktů John Deere.



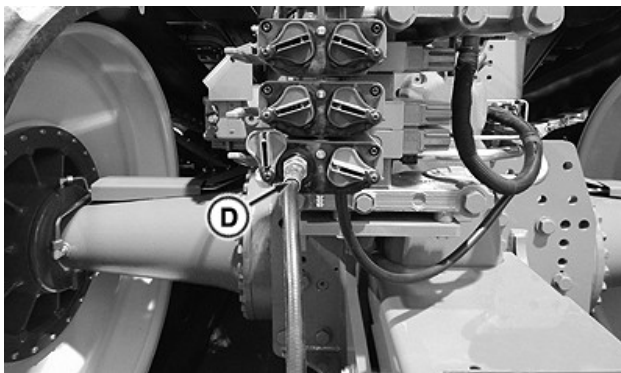
RXA0142311—UN—10JUN14

1. Demontujte uzávěr plnicího otvoru nádrže hydraulického oleje (A).



RXA0142576—UN—13JUN14

2. Demontujte uzávěr ze zásuvky napínacího válce a připojte k přípojce napínací hadice (B).



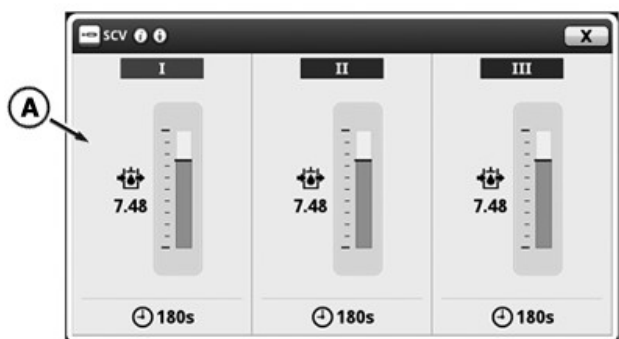
RXA0160120—UN—06JUL17

3. Když je rukojeť ventilu (C) zavřená, zapojte druhý konec napínací hadice do přípojky pro vysouvání ventilu SCV I v (D).



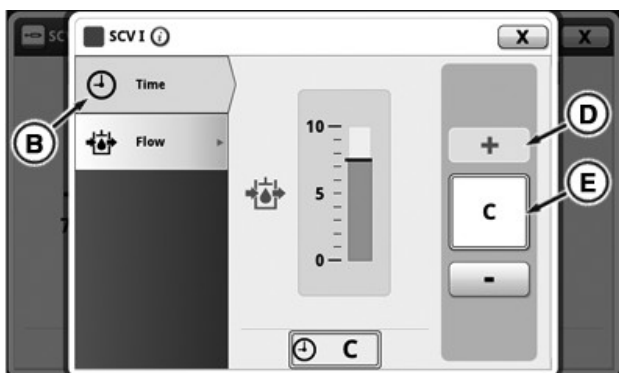
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Nastartujte motor a stiskněte tlačítko SCV na navigační liště.



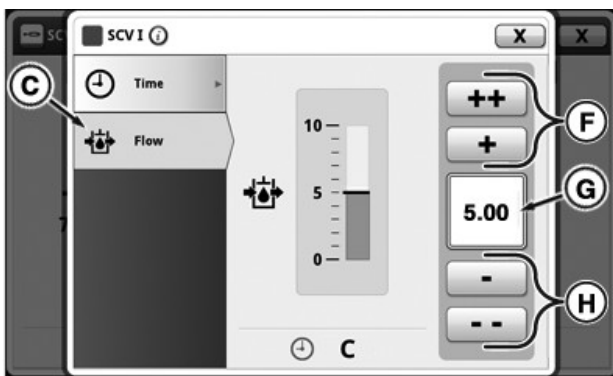
RXA0131602—UN—19AUG13

5. Na hlavní straně SCV zvolte SCV I (A).



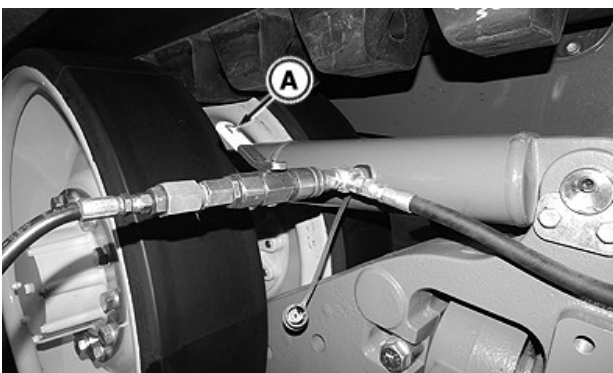
RXA0143723—UN—16JUL14

6. Zvolte kartu Doba (B).
7. Stiskněte tlačítko aretace (+) (D) pro prodloužení doby aretace na trvalou dobu (E).



RXA0160283—UN—24JUL17

8. Zvolte kartu Průtok (C).
9. Stiskem tlačítek doby aretace (+ nebo ++) (F) zvýšte, nebo stiskem tlačítek doby aretace (- nebo -) (H) snižte průtočné množství na hodnotu 5,00 (G).
10. **Zatlačte** páčku ventilu SCV I do polohy **zasouvání**.



RXA0143583—UN—14JUL14

11. Opusťte traktor a otevřete rukojeť ventilu (A) na napínací hadici.
12. Nechte snižovat napnutí pásu po dobu šesti minut.
13. Přesuňte páku ventilu SCV I zpět do neutrální polohy
14. Zastavte motor.
15. Zavřete rukojeť hadicového ventilu a odpojte hadici od přípojky napínací hadice.
16. Vyčistěte veškerý olej, který vytekl nebo uniknul během napínání nebo povolování.

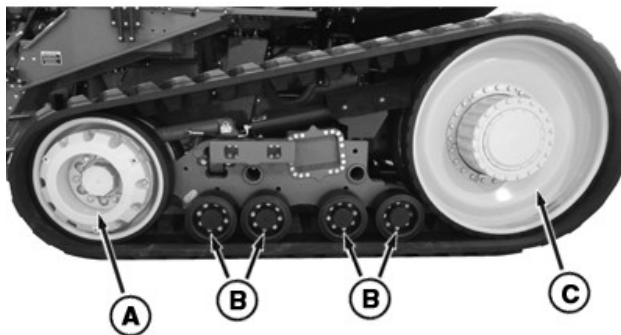
**⚠ POZOR:** Pokud došlo k vylití nebo vyublání oleje z plnicího hrdla nádrže během uvolňování napnutí, požádejte prodejce produktů John Deere o případnou opravu soustavy napínání pásů.

17. Vyměňte uzávěr nádrže hydraulického oleje.

GH15097,000068C-16-12NOV19

## Hnací a napínací kola, pojezdová kola

**DŮLEŽITÉ:** Vyhněte se použití traktoru ve styku s mazacími tuky, oleji a dalšími chemickými látkami na bázi ropy. Zabraňte vylití těchto látek na pásy a kola/kladky během údržby traktoru.



RXA0144017—UN—31JUL14

Zkontrolujte pryžový povrch napínacích kladek (A), pojezdových kladek (B) a hnacích kol (C), zda se neodlamují kusy nebo není popraskaný. U kol/kladek běžně dochází k opotřebení pryžového povrchu na okrajích. I přes patrné výrazné opotřebení okrajů je činnost kol/kladek odpovídající. Mezi obvyklé opotřebení patří četné škrábance a odštěpky, malé části s odpadnutou pryží a lehké oddělení pryže na okrajích. Zkontrolujte pryžové povrchy kol/kladek, zda neobsahují zahluoubené kameny, hřebíky a další ostré předměty. Podle potřeby je odstraňte. Zahluoubené předměty mohou způsobit poškození uvnitř pásu, pokud je neodstraníte.

**DŮLEŽITÉ:** Vnitřní a vnější pojezdové kladky nesmí vzájemně přesahovat průměr o více než 30 mm.

**Nekombinujte opotřeбенá kola s novými na stejné nápravě. Mohlo by dojít k přetížení opačné strany kola/kladky (pojezdové kladky) a vlivu na vyrovnání pásů (napínací kladky, hnací kola).**

**POZNÁMKA:** Nosné kladky vyměňujte v sadách, je-li patrné výrazné opotřebení u kladky na opačné straně.

Kola/kladky nevyměňujte, dokud:

- nedošlo ke ztrátě 1/3 šířky pryže z některé strany,
- ztráta pryže postihuje v některém místě celou šířku kola/kladky,
- Pogumovaný povrch kola/kladky se zanáší nečistotami z důvodu nedostatečné tloušťky pryže
- Zbývá méně než 5/16" hloubky vzorku (hnací kolo)
- Nosná kladka se již neotáčí volně

Zkontrolujte hnací kola a napínací kladky, zda nejsou patrné praskliny kolem šroubů či lemu. Pokud jsou

viditelné praskliny, obraťte se na svého prodejce John Deere.

GH15097,00006CB-16-21JUL17

## Opotřebení kolejí a nahromadění odpadků

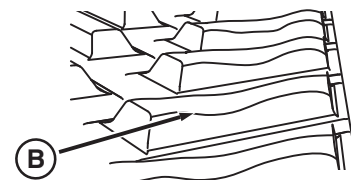
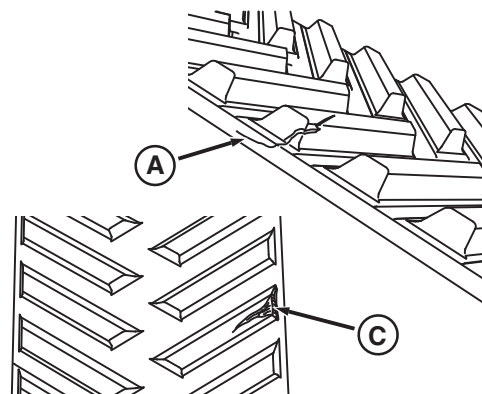
### Opotřebení pásů

**⚠ POZOR:** Hromadění nečistot může vést ke vzniku požáru z důvodu nadměrného tření. Odstraňte nečistoty z míst hromadění nečistot mezi pásy a rámem traktoru. Odstraňte usazené nečistoty.

**DŮLEŽITÉ:** Vyhněte se použití traktoru ve styku s mazacími tuky, oleji a dalšími chemickými látkami na bázi ropy. Zabraňte vylití těchto látek na pásy a kola/kladky během údržby.

**Zabraňte poškození hydraulických komponent. Buďte opatrní v blízkosti přípojek válce napínacího mechanismu a potrubí hydraulické soustavy.**

Odstraňte všechny ostré předměty z vnitřní nebo vnější strany pásů.



RXA0147257—UN—17JUN15

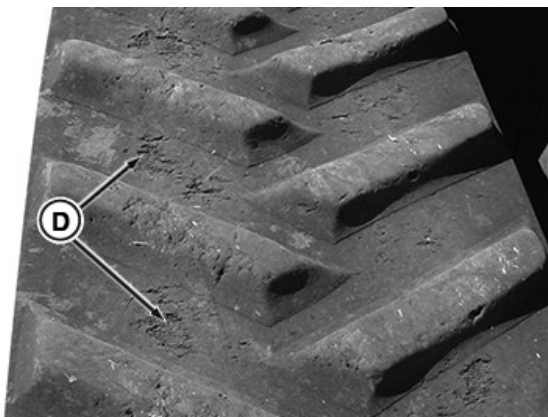
Zkontrolujte pásy, jestli nevykazují hlavní provozní problémy. Na pásích se během používání běžně vyskytují praskliny (A), nerovnoměrné opotřebení (B), třísky nebo vylomená místa (C).

Zkontrolujte vnitřní stranu pásů, jestli na ní nejsou odkrytá lanka. Pokud uvidíte volné konce, zařízněte lanko do roviny s povrchem pásu. Pak kontaktujte svého prodejce produktů John Deere.

Zkontrolujte pás, jestli je jeho vzorek roztržený nebo chybí. Pokud došlo k poškození vzorku a část vzorku je

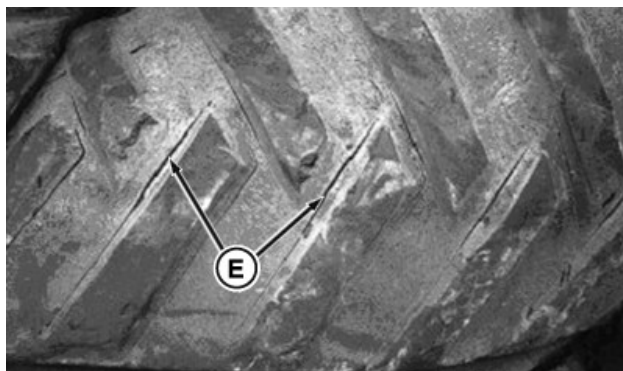
volná, uvolněnou část odřízněte, aby nedocházelo k dalšímu poškozování kostry pásu.

Zkontrolujte stav vnitřních vodicích nebo hnacích výstupků pásu. Sledujte, jestli se opotřebení změnilo od poslední prohlídky a jestli je nutné zkontrolovat vyrovnaní pásu. Pokud jsou některé vodicí nebo hnací výstupky uvolněné nebo chybí, kontaktujte svého prodejce produktů John Deere.



RXA0158650—UN—05APR17

Zkontrolujte odkrytou kordovou vrstvu (D) mezi vzorkem. Od poloviny do konce životnosti pásu je běžně vidět odkrytá kordová vrstva mezi vzorky. Pokud jsou velké části kostry pásu roztržené, uvolněné nebo chybějící, kontaktujte svého prodejce produktů John Deere.



RXA0158651—UN—05APR17

Zkontrolujte výskyt dynamických trhlin (E). Během životnosti pásu běžně vznikají dynamické trhliny.

### Nahromadění nečistot na pásech

**DŮLEŽITÉ:** Vyhněte se mazacím tukům, oleji a dalším chemickým látkám na bázi ropy u pásů a kol. Trvalé vystavení chemickým látkám na bázi ropy může způsobit poškození pryžových povrchů.

Hromadění nečistot může vést ke vzniku požáru z důvodu nadměrného tření. Odstraňte nečistoty z míst hromadění nečistot mezi pásy a rámem traktoru.

1. Odstraňte veškeré nečistoty a nahromaděný materiál na horní straně reakčních ramenech rámu. Nahromaděný materiál může způsobit opotřebení hnacích kol a snížit jejich schopnost přenášet výkon na pásy.
2. Zkontrolujte, zda není nahromaděný materiál mezi hnacími koly a předními napínacími kladkami. Nahromaděný materiál může poškodit nebo rozdrtit vodicí výstupky a zvýšit riziko sklouznutí pásu. Je-li patrné poškození hrotu vodicího výstupku, může být způsobeno nahromaděným materiálem.
3. Prohlédněte hnací kola a napínací kola, zda nejsou patrné praskliny kolem šroubů či lemu. Zjistíte-li taková poškození, obraťte se na svého prodejce John Deere s žádostí o doporučení opravy či výměny.
4. Odstraňte všechny kameny, hřebíky a ostatní ostré předměty zachycené v pásu, napínacích kolech nebo pojezdových kolech.

TS36762,000034E-16-05DEC23

### Nouzová brzda

1. Zaparkujte traktor v náklonu. Úhel svahu musí být dostatečně velký, aby se traktor snadno samovolně rozjel po přestavení převodovky do neutrální polohy.



RXA0158486—UN—28MAR17

2. Pro převodovku e18, řadicí páku (A) převodovky přestavte do NEUTRÁLNÍ polohy.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Aktivujte nouzovou brzdu (B).

### Kontrola a údržba podvozku

Jestliže traktor nezůstává zastavený v nakloněné poloze se zapnutou nouzovou brzdou, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

SV81855,00002CE-16-24JUN22

## Parkovací systém převodovky

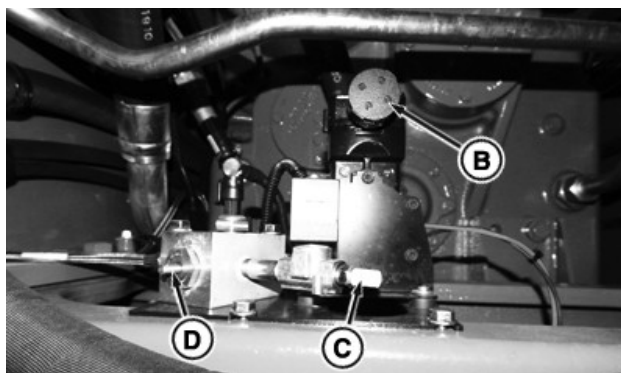
**⚠ POZOR:** Vyvarujte se úrazu, poškození traktoru nebo škodám na majetku:

- Před testováním zkontrolujte, zda se v blízkosti traktoru nenachází žádné osoby.
- Pokud parkovací systém převodovky nepracuje správně, ihned jej opravte. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

1. Umístěte traktor na svah se sklonem 20 až 30 % s přední částí traktoru směrem dolů ze svahu.
2. Přeřaďte převodovku do parkovací polohy.  
Parkovací polohu převodovky si můžete ověřit v části Řazení převodovky v oddílu věnovaném příslušné převodovce v tomto návodu k obsluze.
3. Pokud se traktor neudrží v klidu na místě ve svahu s převodovkou v parkovací poloze, ihned převodovku opravte. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

EC82310,0000BA6-16-25NOV19

## Soustava odpružení AirCushion



RXA0142140—UN—05JUN14

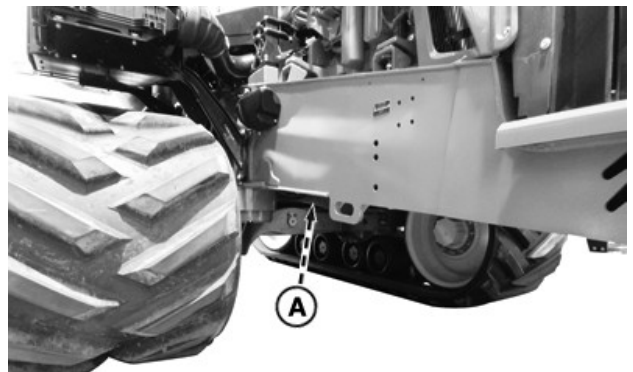
**DŮLEŽITÉ:** Pro dostatečnou stabilitu upevnění při přepravě doporučujeme vypuštění vzduchové soupravy, aby odpružení pokleslo na doraz. Za tímto účelem je k dispozici ruční odvětrávací ventil (D).

**DŮLEŽITÉ:** Zatlačte na ruční odvětrávací ventil nad odpruženě zavěšenou nápravou, aby došlo ke spuštění soustavy odpružení na doraz, a zajistěte traktor upevňovacími třmeny.

**DŮLEŽITÉ:** Nevjíždějte s traktem vybaveným soustavou odpružení do vody hlubší než 1 m (3,2 ft).

Kompresor vzduchového odpružení se nachází přibližně 1 m (3,2 ft) nad zemí a pracuje přerušovaně.

V případě, že vjedete do takto hluboké vody, dojde k ponoření filtru kompresoru a může dojít k zanesení filtru nečistotami. Po uschnutí filtru zůstane filtr neprůchozí, což může blokovat průtok vzduchu. Filtr je nutné přemístit výše na rámu traktoru, aby nedošlo k jeho poškození.

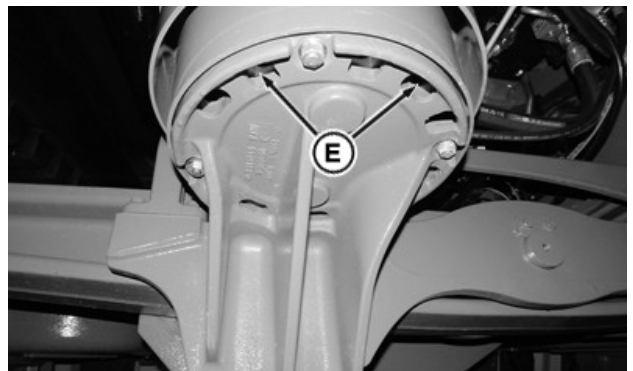


RXA0142139—UN—05JUN14

1. Najděte vstupní filtr (A).
2. Odstraňte nečistoty ze vstupního filtru vzduchového kompresoru (B), vzduchového kompresoru, síta elektromagnetického odvětrávacího ventilu (C), snímače polohy a ručního odvětrávacího ventilu.

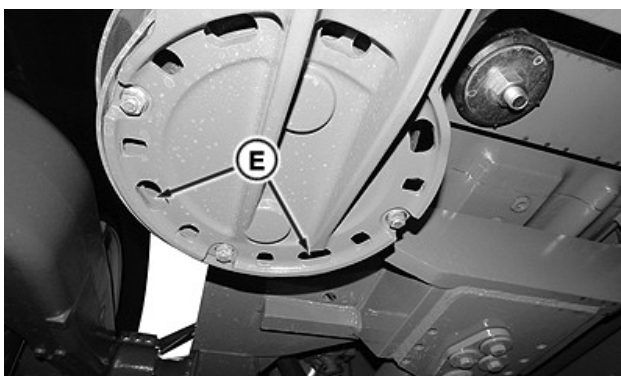
**⚠ POZOR:** Nepřibližujte se k pohyblivým součástem soustavy odpružení, protože traktor po stisknutí ručního odvětrávacího ventilu poklesne.

3. Stiskněte a držte ruční odvětrávací ventil přibližně 3 sekundy, aby došlo k uvolnění vlhkosti, která se mohla nahromadit.



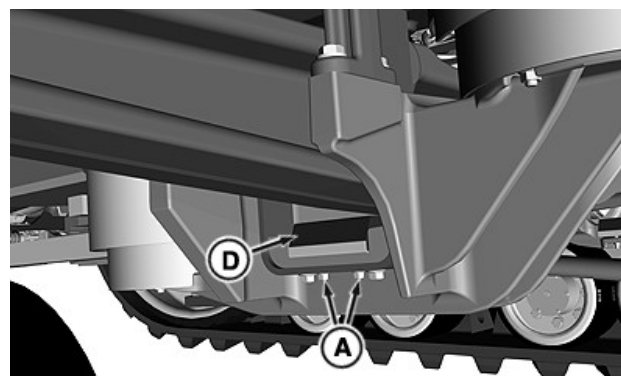
RXA0142141—UN—05JUN14

Vzduchová pružina předního nosíku



RXA0142142—UN—05JUN14

Vzduchová pružina zadního nosníku

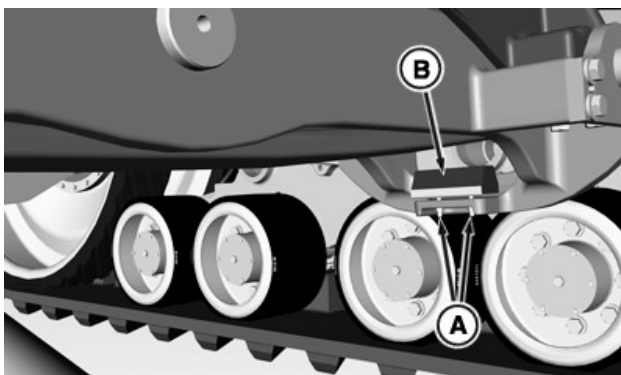


RXA0142145—UN—05JUN14

A—Matice (2 použité)  
D—Pravý dolní doraz

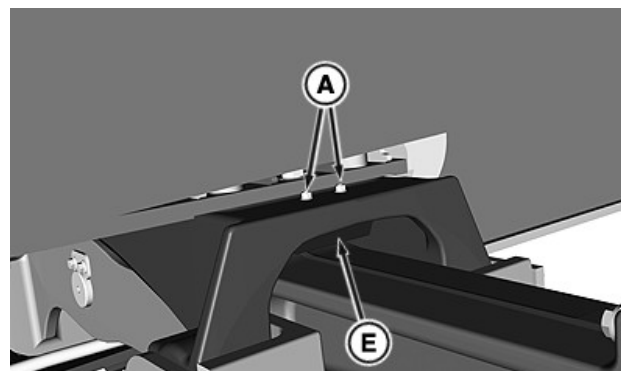
4. Vizuálně zkontrolujte součásti vzduchové pružiny předního i zadního nosníku přes spodní rozšiřující otvory (E).
5. Podle potřeby opláchněte vzduchové pružiny a krycí plechy vodou nebo vzduchem v závislosti na provozních podmínkách, aby došlo k odstranění jemného prachu a malých kamínků.

#### Dorazy posuvného nosníku soustavy odpružení AirCushion



RXA0142147—UN—05JUN14

A—Matice (2 použité)  
B—Levý dolní doraz



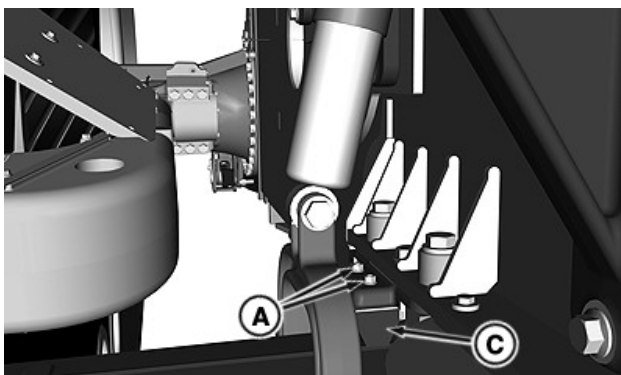
RXA0142146—UN—05JUN14

A—Matice (2 použité)  
E—Levý horní doraz

Odstavte traktor na vodorovném povrchu a zkontrolujte dorazy.

Zkontrolujte každý tlumič, zda není poškozený, nadměrně opotřebený, ohnutý nebo deformovaný. Za poškození tlumiče lze považovat například vylomení, tříštění či praskliny. Pokud najdete jakékoliv poškození, doraz vyměňte – viz Dorazy posuvného nosníku v oddílu Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.

RX32825,00006B9-16-29JUN22



RXA0142144—UN—05JUN14

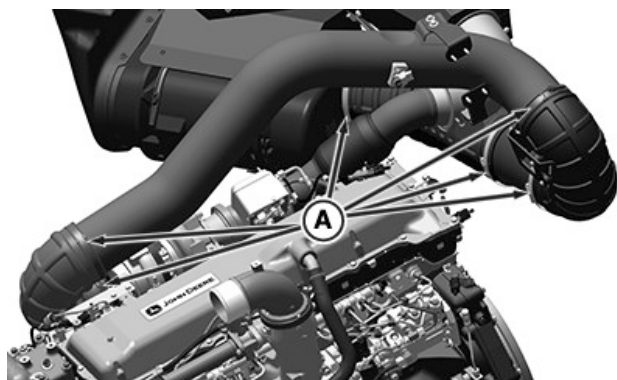
A—Matice (2 použité)  
C—Pravý horní doraz

#### Soustava sání vzduchu do motoru

1. Otevřete kapotu, viz Otevření kapoty v oddílu Údržba—obecné informace v tomto návodu k obsluze.
2. Demontujte přední a zadní boční kryt motoru, viz Demontáž předního bočního krytu motoru a Demontáž zadního bočního krytu motoru v oddílu Údržba—obecné informace v tomto návodu k obsluze.

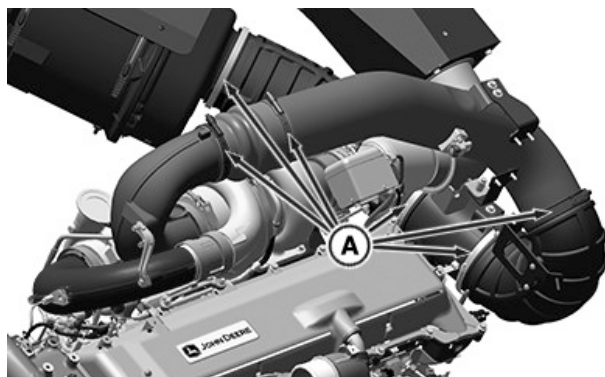
**DŮLEŽITÉ:** Provoz motoru s volnými svorkami sání vzduchu může umožnit vniknutí prachu do soustavy a poškození motoru.

*POZNÁMKA:* Všechny svorky sání vzduchu nejsou zobrazeny, ale je nutné všechny zkontrolovat a utáhnout.



RXA0188969—UN—17MAY23

Motor s jednofázovým turbodmychadlem



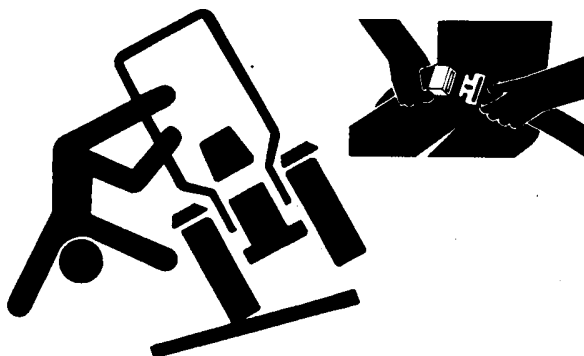
RXA0188970—UN—17MAY23

Motor s dvoufázovým turbodmychadlem

3. Zkontrolujte soustavu sání vzduchu, zda nemá uvolněné svorky (A) nebo šrouby.
4. Utáhněte svorky soustavy sání utahovacím momentem 10 N·m (7 lb·ft).

kd34109,1684167643862-16-30MAY23

## Bezpečnostní pásy



TS205—UN—23AUG88

**⚠ POZOR:** Jestliže se u bezpečnostních pásů včetně upevňovacích prvků, spon, pásu nebo navíjecího mechanismu projeví jakýkoliv příznak poškození, např. trhliny, třepení, nadměrné nebo neobvyklé opotřebení, blednutí nebo otěr, je nezbytné ihned vyměnit celý systém bezpečnostních pásů. Při výměně systému bezpečnostních pásů používejte pouze náhradní díly schválené pro váš stroj.



RXA0174320—UN—28JAN20

Zkontrolujte bezpečnostní pásy (A) sedadla a spojovací materiál. Je-li třeba bezpečnostní pásy vyměnit, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

TS36762,0000146-16-28JAN20

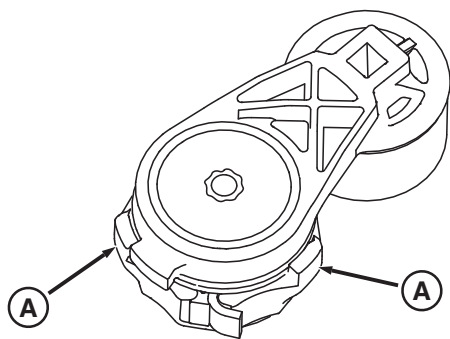
## Pomocný hnací řemen motoru a napínač hnacího řemene

**POZNÁMKA:** Napínák řemene ventilátoru se používá pouze u motoru Tier 2 / Stage II nebo Tier 3 / Stage IIIA.

Údržbu řemenice nebo protiprachového krytu můžete provádět odděleně od pružinového napínacího zařízení. Pružinové napínací zařízení je výměnné jako celá sestava.

Pro přehlednost není zobrazen alternátor a další součásti. Sestava napínače řemenu zůstává během testu na traktoru.

1. Demontujte přední boční kryty motoru. Viz Demontáž předních bočních krytů motoru v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.



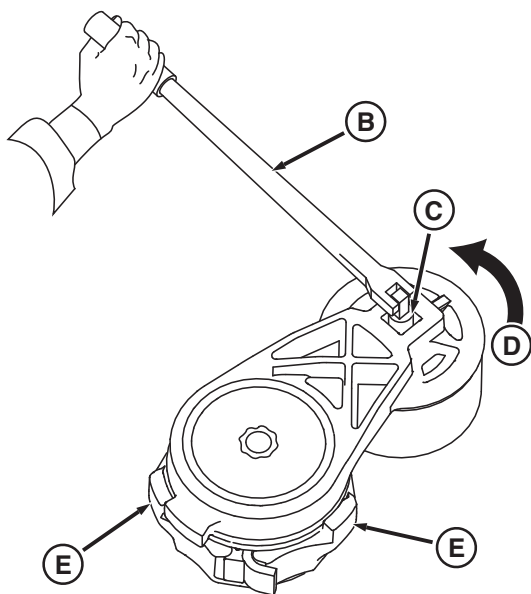
RXA0162898—UN—18APR18

2. Zkontrolujte sestavu napínače řemen. Napínač vyměňte v těchto případech:

- Doraz pružiny (A) je prasklý nebo chybí.
- Jakákoli část sestavy napínače je prasklá nebo zlomená.

Pokud napínač není třeba měnit, přejděte ke kroku 3.

Pokud napínač musí být vyměněn, přejděte ke kroku 9.



RXA0162899—UN—18APR18

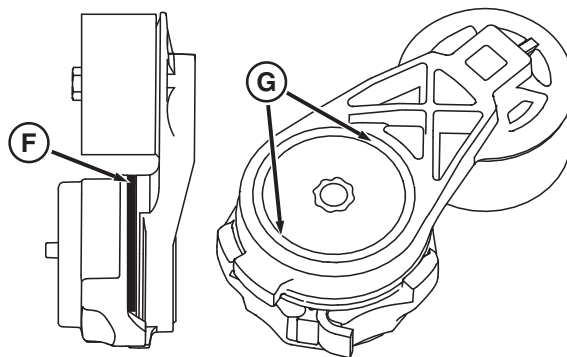
3. Se stále nasazeným řemenem vložte 1/2palcovou rohátkovou páku nebo kloubovou páku (B) do čtyřhranného otvoru (C) na ramenu napínače.
4. Otočením ramena napínače (D) uvolněte napnutí řemene. Napínač otočte, co nejdál je to možné.
5. Pokud se řemen opře o dorazy ramena (E), vyměňte ho. Viz krok 13 pro servisní místa řemenu. Po výměně řemenu přejděte ke kroku 5.
6. S uvolněným řemenem proveďte kontrolu značky opotřebení řemenu na řemenici. Je-li značka o 6,4 mm (1/4 palce) nebo více širší než řemen, sestavu napínače vyměňte. Pokud sestavu napínače:

není třeba měnit, přejděte ke kroku 7.

je třeba měnit, vyměňte ho a přejděte ke kroku 9.

7. Sejměte řemen. Viz krok 14 pro servisní místa řemenu.

**DŮLEŽITÉ: Pro páčení nepoužívejte prostor mezi pružinou a pouzdem pružiny.**



RXA0162900—UN—18APR18

8. Rohátkovou pákou nebo páčidlem 1/2 in. pomalu otočte ramenem napínače. Napínač vyměňte, pokud:

- se rameno neotáčí hladce mezi dorazy (E);
- mezi ramenem a pouzdem pružiny (F) a ramenem a čelní přírubou (G) na napínáku dochází ke kontaktu kov na kov.

Pokud napínač není třeba měnit, přejděte ke kroku 9.

Pokud napínač musí být vyměněn, přejděte ke kroku 14.

9. Pokud musí být napínač vyměněn, uvolněte napnutí řemenu a sejměte řemen (pokud jste tak dosud neučinili).
10. Demontujte přípevňovací šroub čepu napínače.
11. Vyměňte sestavu napínače.
12. Naneste prostředek pro zajištění závitů a těsnící hmotu Loctite 242 na přípevňovací šroub otočného čepu.
13. Namontujte přípevňovací šroub a utáhněte momentem 70 N·m (51 lb-in).
14. Nasaďte řemen. V závislosti na typu motoru, v oddílu Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze, viz:  
  
Řemen ventilátoru – motor Tier 2 / Stage II nebo Tier 3 / Stage IIIA v tomto návodu k obsluze.  
  
Pomocný hnací řemen motoru

**⚠ POZOR: Nikdy nespouštějte motor bez nasazených bočních krytů a pokud není důkladně zavřená a zajištěná kapota.**

15. Namontujte přední boční kryty motoru.
16. Zavřete kapotu a důkladně ji zajistěte.

RX32825,000066F-16-24JUN22

## Hladina oleje ve skříní náboje kola, pojezdových kolech a napínacím kole náboje kola

### Hladina oleje pouzdra náboje hnacího kola

1. Zaparkujte traktor na rovném terénu se zátkami plnicích otvorů oleje (A) na hnacím kole v poloze 3 hodiny.
2. Přestavte řadicí páku do polohy PARK a zastavte motor.

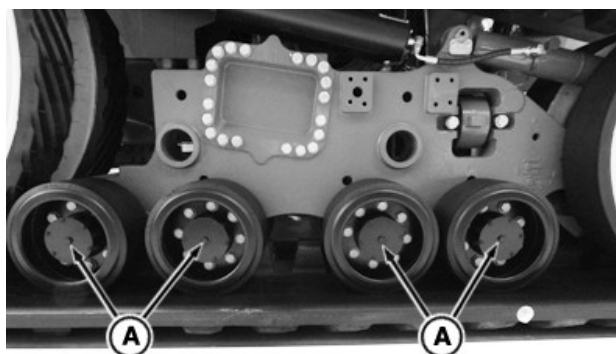


RXA0162623—UN—28MAR18

3. Demontujte zátku plnicího otvoru oleje.
4. Zkontrolujte hladinu oleje. Je-li hladina oleje:
  - a. V úrovni dolního okraje plnicího otvoru, přejděte na krok 6.
  - b. Pod dolním okrajem plnicího otvoru, přejděte na krok 5.
5. Doplněte olej John Deere Hy-Gard nebo jiný olej podobné kvality k dolnímu okraji plnicího otvoru. Viz Převodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva tohoto návodu k obsluze.
6. Znovu nainstalujte zátku a utáhněte ji utahovacím momentem 34 Nm (24 lb ft).
7. Opakujte postup na druhé straně traktoru.

### Hladina oleje pojezdových kladek

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Vypněte traktor a přeřaďte převodovku do parkovací polohy.

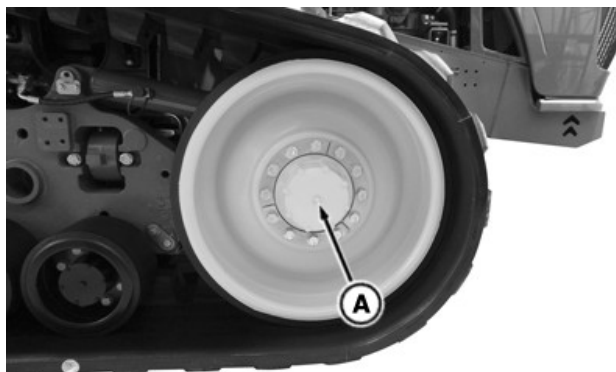


RXA0142036—UN—05JUN14

3. Demontujte zátku (A) plnicího otvoru oleje u každého pojezdového kola.
4. Zkontrolujte hladinu oleje.
5. Pokud je hladina oleje pod dolním okrajem plnicího otvoru, doplňte ji po dolní okraj otvoru olejem John Deere Hy-Gard nebo olejem podobné kvality. Viz Převodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva tohoto návodu k obsluze.
6. Namontujte zátku a utáhněte je utahovacím momentem 34 N·m (24 lb·ft).
7. Opakujte postup na druhé straně traktoru.

### Hladina oleje v náboji napínacího kola

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Vypněte traktor a přeřaďte převodovku do parkovací polohy.



RXA0142037—UN—05JUN14

3. Demontujte zátku plnicího otvoru oleje na náboji kola.
4. Zkontrolujte hladinu oleje. Je-li hladina oleje:
  - a. V úrovni dolního okraje plnicího otvoru, přejděte na krok 6.
  - b. Pod dolním okrajem plnicího otvoru, přejděte na krok 5.
5. Doplněte olej John Deere Hy-Gard nebo jiný olej podobné kvality k dolnímu okraji plnicího otvoru. Viz Převodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva tohoto návodu k obsluze.

6. Namontujte zátky a utáhněte je utahovacím momentem 34 N·m (24 lb·ft).
7. Opakujte postup na druhé straně traktoru.

SV81855,0000223-16-29JUN22

## Vůle ventilů motoru

**POZNÁMKA:** Typ motoru, který je namontován ve vašem traktoru, viz Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikačního čísla v tomto návodu k použití.

Obraťte se na svého prodejce John Deere.

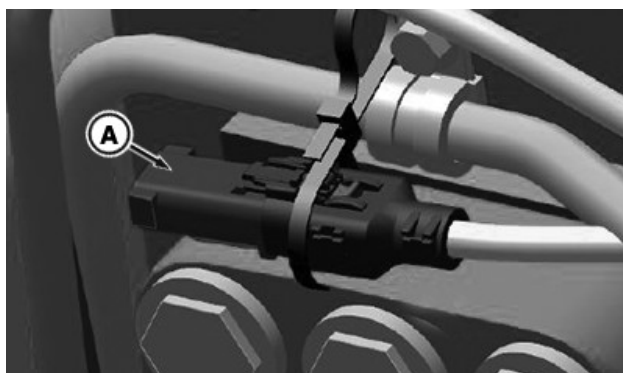
TS36762,0000148-16-14DEC16

## Kalibrace snímače spodního závěsu [shrnovač]

**POZNÁMKA:** Pouze traktory vybavené systémem AutoLoad.

Kalibrace vyžaduje kalibrační zástrčku snímače spodního závěsu. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

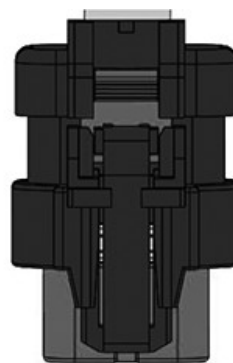
1. Úplně naložte shrnovač.
2. Zvedněte shrnovač nad úroveň terénu.
3. Zastavte traktor.
4. Přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy.
5. Zastavte motor.



RXA0185235—UN—27AUG21

Připojení kabeláže snímače silové regulace

6. Demontujte protiprachový kryt (A) z konektoru snímače silové regulace kabeláže. Přípojka kabeláže snímače silové regulace je umístěna vlevo od zadního bloku ventilů vnějšího okruhu.



RXA0185234—UN—27AUG21

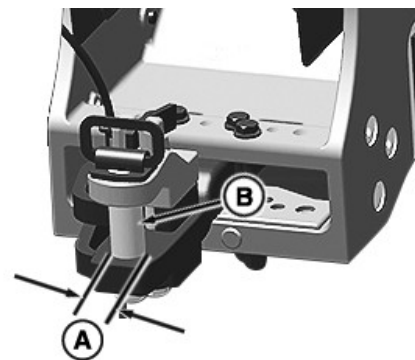
Kalibrační zástrčka snímače silové regulace

7. Namontujte kalibrační zástrčku snímače silové regulace do konektoru kabeláže snímače silové regulace.
8. Nastartujte motor a nechte jej běžet alespoň 15 sekund.
9. Zastavte motor. Kalibrace snímače je dokončena.
10. Demontujte a uložte kalibrační zátku snímače silové regulace.
11. Vraťte protiprachový kryt na své místo.

EC82310,00009A1-16-19OCT22

## Opatření spodního závěsu

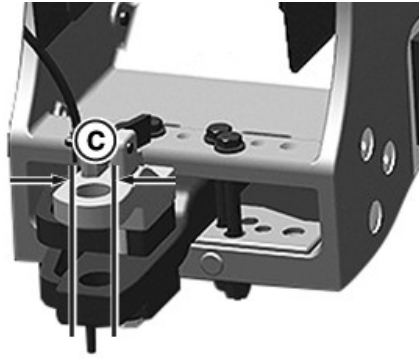
**POZOR:** Zabraňte poškození zařízení. Vyměňte díly, které dosáhly nebo překročily svoji mez opotřebení.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Zkontrolujte průměr (A) čepu (B).

| Specifikace spojovacího čepu |                  |                                          |
|------------------------------|------------------|------------------------------------------|
| Kategorie spodního závěsu    | Měření mm (in)   |                                          |
|                              | Jmenovitý průměr | Limit opotřebování nebo minimální průměr |
| 4                            | 50,80 (1,50)     | 47,60 (1,87)                             |
| 5                            | 70,00 (2,75)     | 65,60 (2,58)                             |



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Zkontrolujte průměr (C) na horním a dolním okraji otvoru pro čep.

| Horní a dolní specifikace otvorů pro přijímač |                                |                                                                       |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Kategorie spodního závěsu                     | Jmenovitý průměr               |                                                                       |
|                                               | Měření <sup>a</sup><br>mm (in) | Límit opotřebování<br>nebo maximální<br>přípustný průměr <sup>b</sup> |
| 4                                             | 52,80 (2,07)                   | 55,40 (2,18)                                                          |
| 5                                             | 72,75 (2,86)                   | 76,30 (3,00)                                                          |

<sup>a</sup>Měřeno ve směru jízdy.

<sup>b</sup>Ovál

EC82310,0000F7A-16-18JAN22

## Motorová brzda

Systém brzdění motorem pomáhá provozním brzdám ve zpomalení stroje. Další informace o brzdění motoru viz Nastavení motoru—pokročilé v oddílu Provoz motoru v tomto návodu k obsluze.

Ohledně údržby motorové brzdy se obraťte na svého prodejce produktů John Deere.

JL41210,0000A93-16-05SEP23

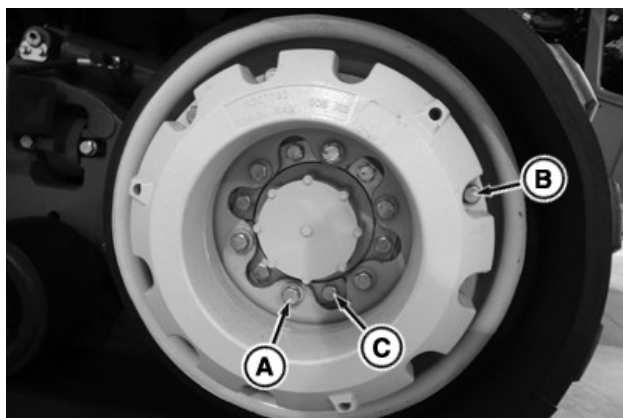
# Údržba—utažení

## Přípevňovací šrouby hnacího kola, napínacího kola a pojezdového kola

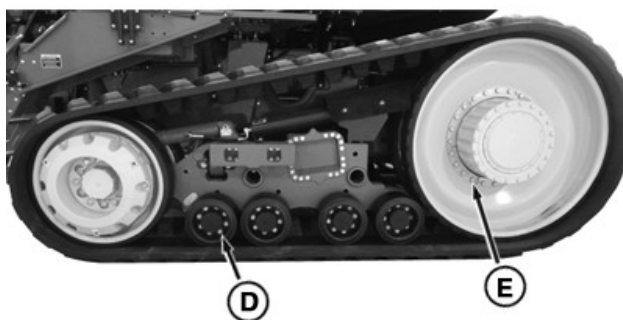
**DŮLEŽITÉ:** Pokud je traktor používán s povolenými přípevňovacími šrouby, může dojít k jejich opotřebení a může být nezbytná jejich výměna.

Během prvního týdne používání dotahujte přípevňovací šrouby po 3 hodinách provozu a každý den nebo po 10 hodinách provozu.

Zkontrolujte a utáhněte přípevňovací šrouby podle specifikací.



RXA0160284—UN—25JUL17



RXA0160285—UN—25JUL17

### Utahovací moment — Specifikace

Nástavná deska napínací kladky

M24 (A). . . . . 1050 N·m (774 lb.-ft.)

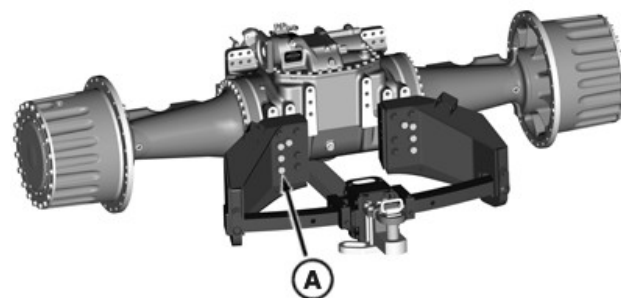
Závaží M20 (B). . . . . 610 N·m (450 lb.-ft.)

Napínací kladka (C). . . . . 1050 N·m (774 lb.-ft.)

Náboj střední kladky (D). . . . . 450 N·m (332 lb.-ft.)

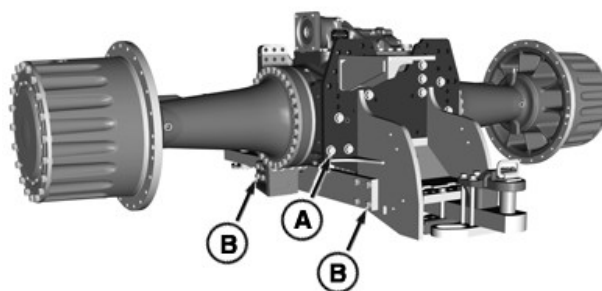
Hnací kolo (E). . . . . 450 N·m (332 lb.-ft.)

SV81855,0000267-16-30NOV17



RXA0139206—UN—14FEB14

Nosník širokovýkyvné tažné tyče



RXA0139451—UN—21MAR14

Pevná podpora tažné tyče

Zkontrolujte a dotáhněte přípevňovací šrouby M24 (A) držáku tažné tyče utahovacím momentem 850 N·m (627 lb.-ft.) a přípevňovací šrouby (B) M20 utahovacím momentem 450 N·m (332 lb.-ft.).

RX32825,00006B7-16-30APR18

## Přípevňovací šrouby držáku tažné tyče

**DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte a utáhněte předepsaným momentem šrouby držáku výkyvného táhla (tažné tyče) po prvních 10 hodinách, 50 hodinách a 100 hodinách provozu shrnovače. Běžný interval údržby je po každých 500 hodinách provozu.

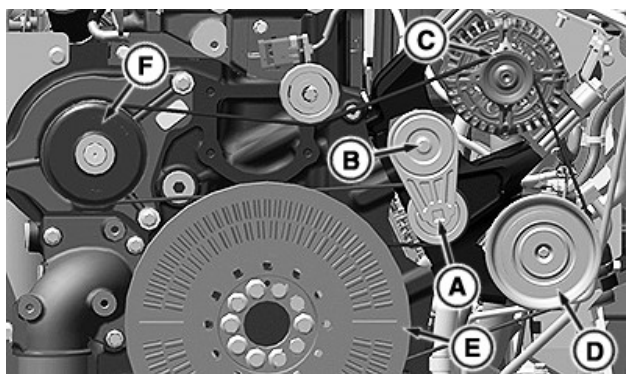
# Údržba—výměna

## Pomocný hnací řemen motoru

1. Demontujte přední boční kryt motoru, viz Demontáž předního bočního krytu motoru v oddílu Údržba - Obecné informace v tomto návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ:** Dbejte, aby nebyl řemen během demontování napnutý.

**POZNÁMKA:** Demontáž a montáž řemenu ventilátoru vyžaduje pomoc další osoby.



RXA0180387—UN—06NOV20

Nástrčný klíč 1/2 in

2. Zasuňte montážní nástrčný klíč 1/2 palce (A) do čtvercového otvoru v napínacím ramenu (B).
3. Zatlačte na rukojeť klíče dolů a uvolněte napnutí hnacího řemene.
4. Nechte pomocníka sejmout pomocný řemen z řemenice alternátoru (C).
5. Sejměte řemen z napínací kladky soustavy klimatizace (D), řemenice klikového hřídele (E) a vodního čerpadla (F).
6. Starý řemen zlikvidujte.
7. Nasaďte nový řemen na vodní čerpadlo, na řemenici klikového hřídele a potom na napínací kladku soustavy klimatizace.
8. Nasaďte řemen na řemenici alternátoru.
9. Vytáhněte nástrčný klíč 1/2 palce a obnovte napnutí nového řemene.
10. Namontujte přední boční kryt motoru a zavřete kapotu.

BH38674,0000CC0-16-08FEB22

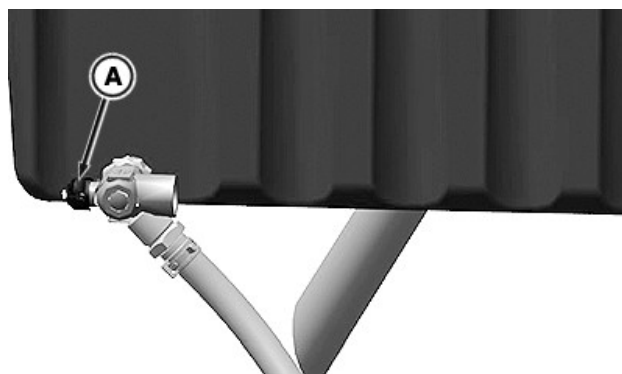
## Motorový olej a filtr

**DŮLEŽITÉ:** Obsah síry nesmí překročit 0,10 %. Doporučuje se používat palivo s obsahem síry nižším než 0,10 %. Viz oddíl Palivo, maziva a chladicí kapalina, kde jsou uvedeny další informace o intervalech výměny olejů.

**POZNÁMKA:** Počáteční servisní interval záběhu u nových motorů nebo motorů po generální opravě s vloženými válci musí být při použití motorového oleje Break-In Plus minimálně 100 hodin provozu pro zajištění správného zabroušení pístních kroužků ve vložených válcích. Minimální interval 100 hodin provozu platí pro nové motory i motory po generální opravě. Maximální délka intervalu údržby je stejná jako doporučení uvedená v Intervalu výměny motorového oleje a filtru pro váš motor. Typ motoru, který je namontován ve vašem traktoru, najdete v části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikačního čísla v tomto návodu k obsluze.

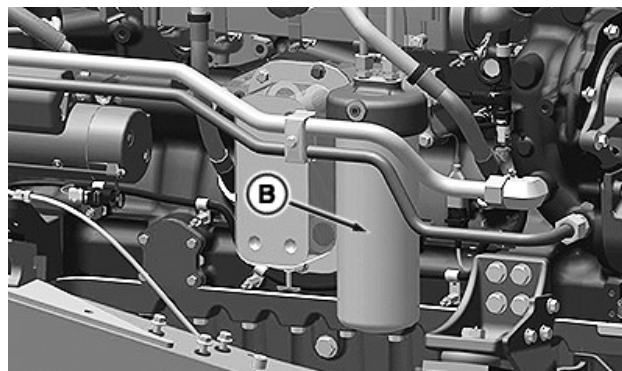
Další výměny olejů viz Intervalu výměny motorového oleje a filtru pro váš motor, uvedené v oddílu Motorový olej tohoto návodu k obsluze.

1. Spustěte motor asi na dobu 5 minut a nechte olej zahřát.
2. Zastavte motor.



RXA0185138—UN—19AUG21

3. Otočením přípojky (A) výpustné větve klikové skříně olej vypustíte. Použijte dostatečný počet nádob s objemem 75,7 l (20,0 gal) a vypustěte motorový olej pomocí vypouštěcí hadice.
4. Po kompletním vypuštění oleje přípojku utáhněte.
5. Demontujte přední boční kryt motoru, viz Demontáž předního bočního krytu motoru v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.



RXA0180469—UN—18NOV20

6. Demontujte filtr (B) a vyjměte starý O-kroužek.

Vyčistěte montážní povrch filtru čistým, suchým hadrem.

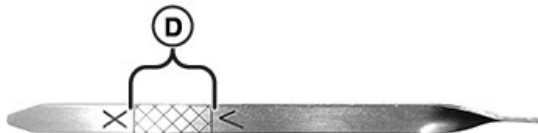
7. Na nový O-kroužek naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr.
8. Rukou dotáhněte filtrační vložku a po dosednutí na ploché těsnění ji otočte ještě o 1/2–3/4 otáčky. Je zapotřebí klíč na filtr. Příliš je neutahujte.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Sejměte kryt plnicího otvoru motorového oleje (C) a pomocí plnicí trubky doplňte klikovou skříň. Používejte olej s viskozitou podle sezóny podle specifikace uvedené v oddílu Motorový olej v tomto návodu k obsluze. Objem klikové skříně motoru viz Objemy v oddílu Technické údaje v tomto návodu k obsluze.
10. Nastartujte motor a nechejte jej v činnosti po dobu několika minut. Pak motor zastavte a zkontrolujte, jestli olej neuniká.

**POZNÁMKA:** Ukazatelem výšky hladiny motorového oleje je ponorná měrka se "šrafovanou" plochou s "bezpečnou" zónou. Pokud je hladina oleje v bezpečné šrafované zóně, je považováno množství oleje za plné.



RXA0185140—UN—20AUG21

11. Zkontrolujte znovu hladinu oleje pomocí ponorné měrky a přesvědčte se, že hladina je ve šrafované "bezpečné" oblasti (D).
12. Namontujte zpět přední boční kryt motoru a zavřete kapotu.

RX32825.0000648-16-08FEB22

## Palivové filtry – Motor 13,6 l

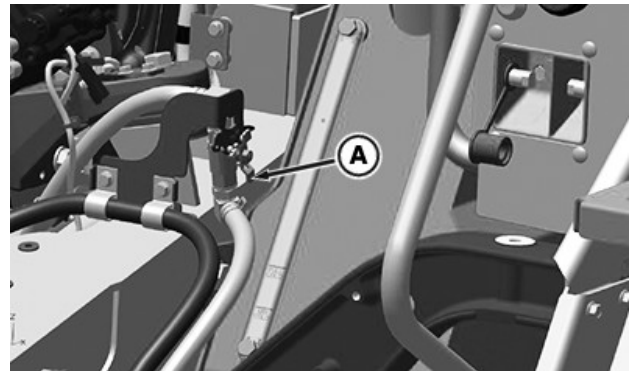
**⚠ POZOR:** Před zahájením údržbových prací na palivovém filtru vždy zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

**DŮLEŽITÉ:** Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte podle části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla v tomto návodu k použití.

**POZNÁMKA:** Při určitých podmínkách je nutné provádět údržbu častěji.

Vypusťte jímku palivové nádrže, pokud jsou často měněny palivové filtry nebo je-li voda v palivové nádrži. Viz Jímka palivové nádrže v oddílu Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.

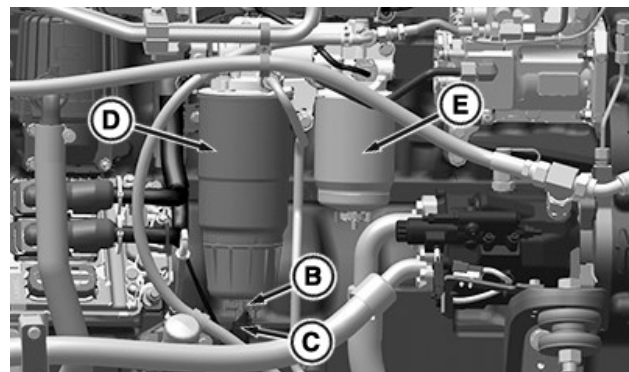
1. Demontujte přední boční kryt motoru, viz Demontáž předního bočního krytu motoru v oddílu Údržba – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.
2. Důkladně očistěte vnější povrch palivového filtru / odlučovače vody a okolní plochu.



RXA0185232—UN—27AUG21

3. Zavřete ventil zastavení dodávky paliva (A), aby palivo nevytékalo z nádrží.

**POZNÁMKA:** Na dno palivových filtrů se doporučuje nainstalovat 6 stop dlouhou palivovou hadici 5/16", která usnadní vypouštění do vhodné nádoby.



RXA0180430—UN—12NOV20

4. Vypusťte vodu a nečistoty z hlavního filtru do

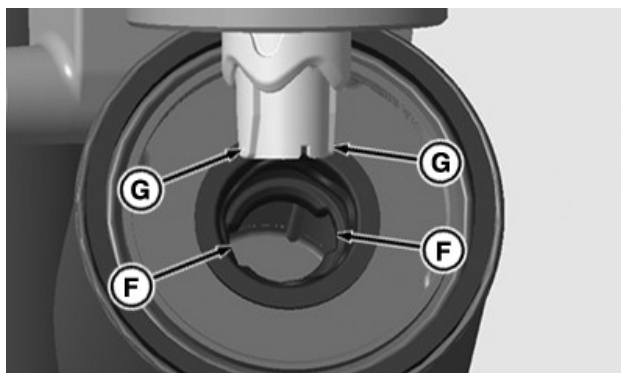
vhodné nádobky. Při vypouštění povolte výpustný ventil (B) na dolní části odlučovače.

- Odpojte konektor snímače vody v palivu (C) od hlavního filtru.

**DŮLEŽITÉ: Vždy vyměňte oba filtry současně.**

- Demontujte hlavní (D) a sekundární filtr (E) a odstraňte je jako odpad.

**DŮLEŽITÉ: Ani jeden z filtrů paliva neplňte před montáží palivem.**



RXA0185335—UN—08SEP21

- Namažte těsnění hlavního filtru palivem a namontujte jej na držák filtru. Vyrovnajte otvory (F) na palivovém filtru se zářkami na držáku (G) palivového filtru. Po dosednutí těsnění na držák filtru utáhněte filtr o 1/2 otáčky.
- Namažte těsnění odlučovače vody hlavního filtru palivem a namontujte na nádobu filtru. Utáhněte o 1/2 otáčky, poté co těsnění dosedne na držák.
- Namažte těsnění bezpečnostního filtru palivem a namontujte filtr na držák. Vyrovnajte otvory (F) na palivovém filtru se zářkami na držáku (G) palivového filtru. Po dosednutí těsnění na držák filtru utáhněte filtr o 1/2 otáčky.
- Připojte kabeláž snímače odlučovače vody.
- Otevřete ventil zastavení dodávky paliva.

**DŮLEŽITÉ: Před nastartováním přestavte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 2 minut, aby došlo k naplnění palivových filtrů. Palivová soustava je odvzdušňována samočinně.**

**Nestartujte motor, dokud neuplynou 2 minuty. Do palivové soustavy může proniknout vzduch.**

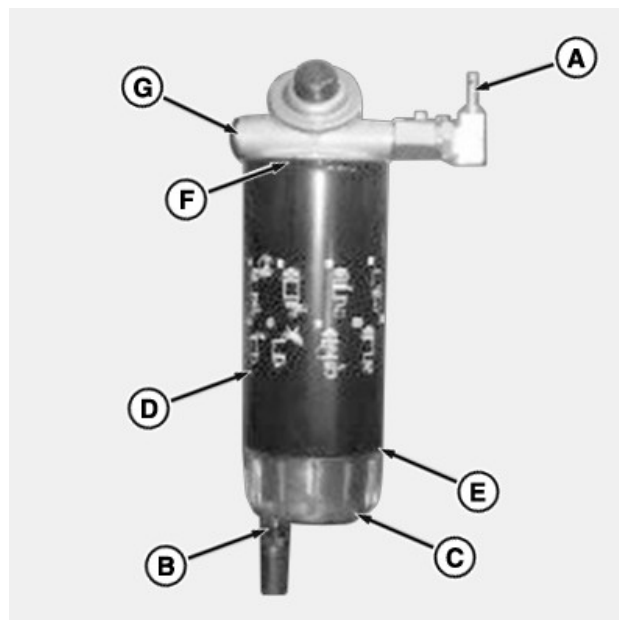
- Otočte klíčový spínač do polohy ZAPNUTO na dobu 2 minut, aby podávací palivové čerpadlo naplnilo filtry palivem.
- Otočte klíčový spínač do polohy START, nastartujte

motor a ponechtejte ho v činnosti při 1200 ot/min po dobu 2 minut.

JL41210,0000ADB-16-09SEP21

### Filtrační vložka volitelného odlučovače vody v palivu (pokud je součástí výbavy)

- Odstavte stroj na vodorovné ploše.
- Spusťte zařízení k zemi.
- Zastavte motor.



RXA0168513—UN—03JUN19

Uzávěr tlačítka plnění se může lišit

- Zavřete uzavírací palivový ventil (A).
- Pečlivě očistěte sestavu palivového filtru a okolní plochu, aby nedošlo k proniknutí nečistot do palivové soustavy.

**⚠ POZOR: Palivo uvnitř filtru je pod vysokým tlakem. Před demontáží filtru otevřete výpustný ventil na spodní části skříňky palivového filtru, aby došlo k uvolnění tlaku.**

**POZNÁMKA:** Zachyťte kapalinu do schválené nádoby a zlikvidujte ji podle pokynů zaměstnavatele a místních předpisů.

- Připojte palivové vypouštěcí vedení k výpustnému ventilu filtru (B) na spodní straně skříňky filtru.
- Otevřete vypouštěcí ventil filtru.
- Vypusťte veškeré palivo.
- Zavřete vypouštěcí ventil.
- Demontujte a uschovejte nádobku odlučovače vody (C) z filtrační vložky.

11. Vyjměte a zlikvidujte vložku filtru (D).
12. Vyčistěte nádobku odlučovače stlačeným vzduchem.
13. Zkontrolujte těsnicí plochy skříně filtru a nádobky filtru. Vyčistěte podle potřeby.
14. Usad'te nové těsnění (E) na nádobku odlučovače vody.
15. Namažte těsnění čistou motorovou naftou.
16. Namontujte nádobku odlučovače vody na novou filtrační vložku. Jakmile se těsnění dosedne na filtrační vložku, utáhněte nádobku odlučovače vody ještě o 1/2 otáčky.
17. Namažte nové těsnění filtrační vložky (F) čistou naftou.
18. Namontujte sestavu filtrační vložky do skříně filtru (G).
19. Jakmile se těsnění dosedne na skříně filtru, utáhněte filtr ještě o 1/2–3/4 otáčky.
20. Otevřete uzavírací ventil paliva.
21. Odvzdušněte palivovou soustavu. Viz Odvzdušnění palivové soustavy v oddílu Údržba—obecné informace v tomto návodu k obsluze.

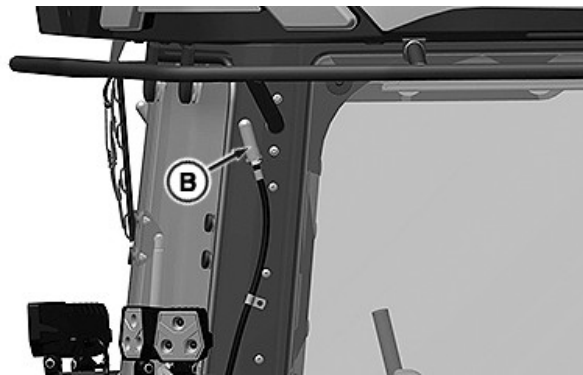
EC82310,0000983-16-12APR23

## Odvětrávací filtry palivové nádrže



RXA0180432—UN—12NOV20

Odvzdušňovací filtr palivové nádrže (A) – levý zadní rohový sloupek kabiny



RXA0180429—UN—11NOV20

Odvzdušňovací filtr palivové nádrže (B) – pravý zadní rohový sloupek kabiny

1. Uvolněte přídržnou svorku z odvzdušňovacího filtru palivové nádrže.
2. Vyjměte odvzdušňovací filtr palivové nádrže z hadice.
3. Omyjte odvzdušňovací filtr palivové nádrže v roztoku čistícího prostředku.
4. Vyfoukejte odvzdušňovací filtr palivové nádrže do sucha stlačeným vzduchem.
5. Namontujte vyčištěný odvzdušňovací filtr palivové nádrže.
6. Zajistěte odvzdušňovací filtr palivové nádrže pojistnou svorkou.
7. Opakujte postup pro zbývající odvzdušňovací filtr palivové nádrže.

RX32825,00006BD-16-23APR21

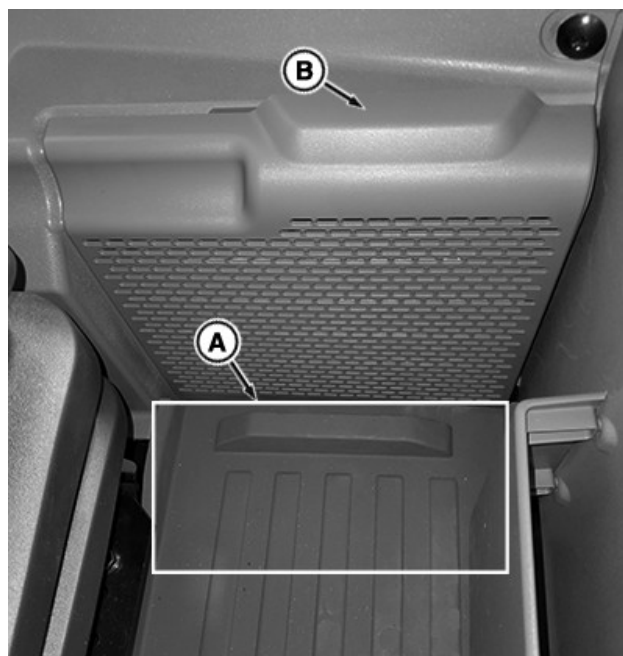
## Filtry kabiny

### Filtr vnitřního oběhu vzduchu kabiny

**⚠ POZOR:** Předcházejte zranění osob. Filtr vnitřního oběhu vzduchu v kabině není určen k odfiltrování škodlivých chemikálií. Před použitím zemědělských chemikálií si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny uvedené v:

- Návod k obsluze náradí.
- Bezpečnostní listy (MSDS) chemických látek.

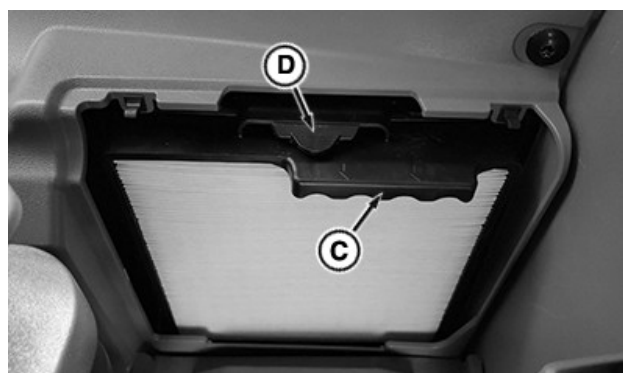
**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému vnitřního oběhu vzduchu v kabině:



RXA0172354—UN—03DEC19

- Systém vnitřního oběhu vzduchu v kabině vytváří dostatečně silné sání pro natahování lehkého materiálu na kryt sání vzduchu v kabině. Udržujte prostor přímo před sáním vnitřního oběhu vzduchu v kabině (A) bez nánosů lehkého materiálu. Pokud tak neuděláte, může to mít za následek snížený výkon soustavy HVAC.
- Interval výměny se liší podle provozních podmínek. Běžný interval údržby je po 1000 hodinách provozu nebo jednou ročně podle toho, co nastane dříve.

1. Vypněte ventilátor soustavy HVAC.
2. Najděte přívod vnitřního oběhu vzduchu v kabině za sedadlem obsluhy vlevo dole na zadní stěně kabiny.
3. Demontujte kryt sání vzduchu vnitřního oběhu vzduchu v kabině uchopením za úchyt (B) a vytažením směrem dopředu a nahoru.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Demontujte filtr vnitřního oběhu vzduchu v kabině uchopením úchyty vzduchového filtru (C)

a současným stisknutím výstupku (D) a vytažením vzduchového filtru směrem dopředu.

5. Vložte nový filtr vnitřního oběhu vzduchu v kabině.
6. Vraťte kryt sání vzduchu v kabině zpět na místo.

#### Filtr čerstvého vzduchu přiváděného do kabiny

**⚠ POZOR:** Filtry vzduchu kabiny nejsou určeny k filtrování škodlivých chemikálií. Postupujte podle pokynů v návodu k použití náradí nebo podle pokynů výrobce zemědělských chemických látek, když používáte zemědělské chemikálie.

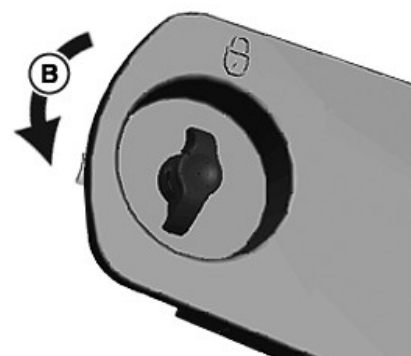
**DŮLEŽITÉ:** Interval výměny se může lišit dle provozních podmínek. Běžný interval údržby je po 1000 hodinách provozu nebo jednou ročně podle toho, co nastane dříve.



RXA0099137—UN—19SEP08

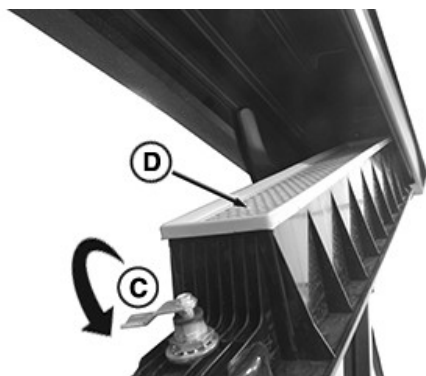
1. Podepřete kryt (A).

*POZNÁMKA:* Příchytka krytu filtru má tři polohy: otevřená, aretovaná a zavřená. Kryt není uzamčený, když je v aretované poloze.



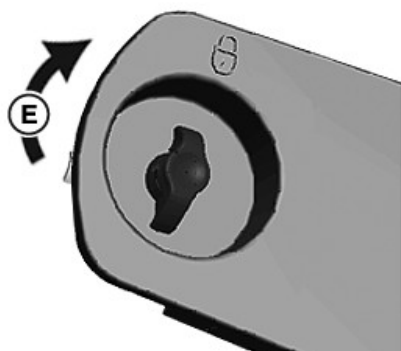
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Otočte knoflíkem do krajní polohy proti směru hodinových ručiček (B) pro odemknutí krytu.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Otočte kryt dolů (C).
4. Vyjměte a zlikvidujte starý filtr čerstvého vzduchu (D).
5. Čistým hadrem otřete vnitřek a vnějšek krytu filtru.
6. Namontujte nový filtr.



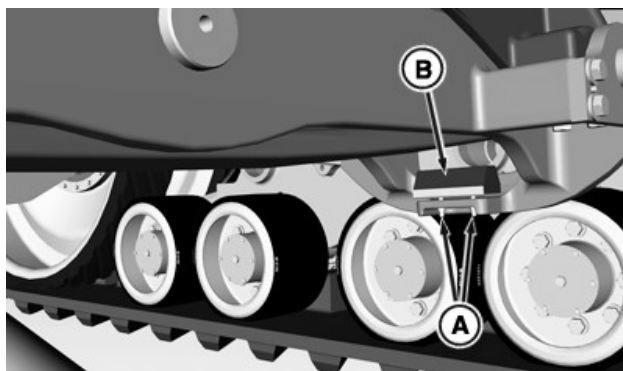
RXA0155035—UN—18OCT16

7. Zavřete kryt a otočte otočný ovladač do krajní polohy ve směru hodinových ručiček (E), aby se příchytka zajistila.

TS36762,000014F-16-05MAY22

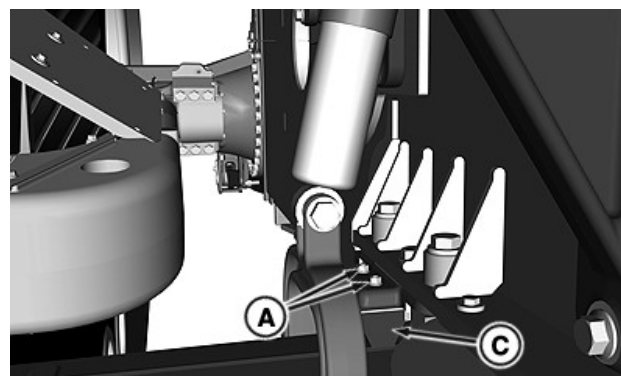
## Dorazy posuvného nosníku

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Zkontrolujte dorazy.



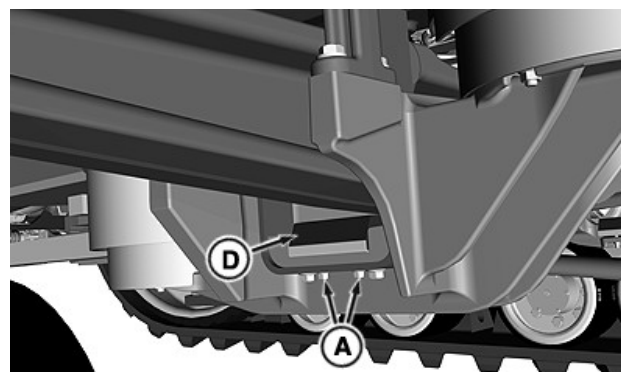
RXA0142147—UN—05JUN14

Levý dolní doraz



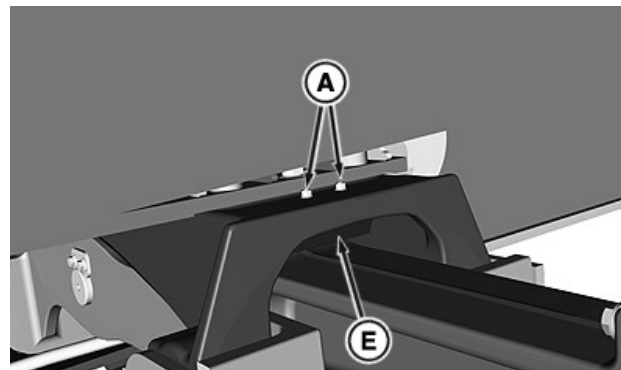
RXA0142144—UN—05JUN14

Pravý horní doraz



RXA0142145—UN—05JUN14

Pravý dolní doraz



RXA0142146—UN—05JUN14

Levý horní doraz

3. Demontujte matice (A) a dorazy (B, C, D, E).
4. Původní dorazy nahraďte novými.
5. Namontujte dorazy a matice.

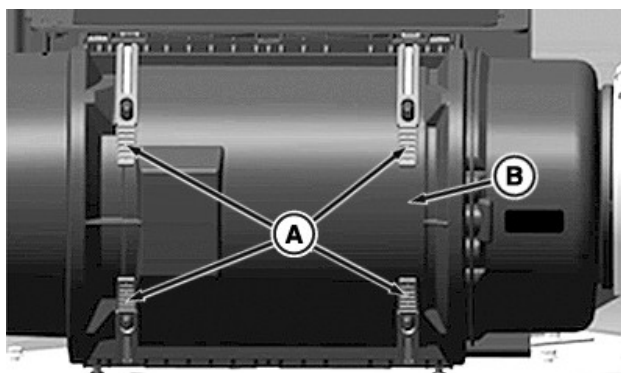
SV81855,0000297-16-07FEB18

## Hlavní a bezpečnostní filtrační vložky filtru sání vzduchu motoru

**DŮLEŽITÉ:** Pokud je aktivována výstraha na zanesený filtr sání vzduchu motoru, dojde ke snížení výkonu motoru. Ihned proveďte údržbu filtrů sání vzduchu motoru.

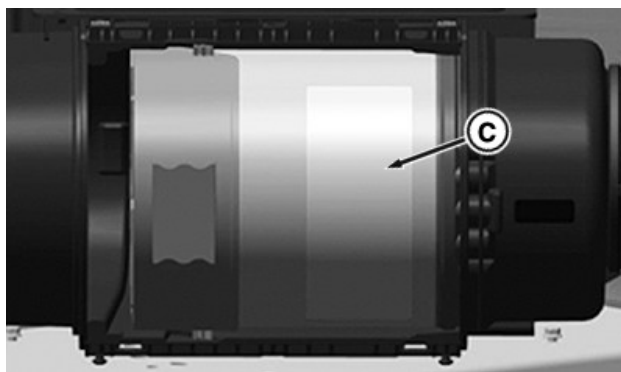
Interval údržby se může lišit podle provozních podmínek. Bezpečnostní filtrační vzduchovou vložku vyměňte při každé druhé výměně hlavní filtrační vložky.

1. Zkontrolujte filtry a těsnění sání. Pokud je těsnění poškozené nebo je pod ním mezera, filtr vyměňte.
2. Jestliže diagnostický kód závady zůstává zobrazen, vyměňte primární filtrační vložku filtru sání vzduchu motoru.



RXA0180370—UN—04NOV20

3. Povolte třmeny (A) a sejměte kryt vzduchového filtru (B).



RXA0180371—UN—04NOV20

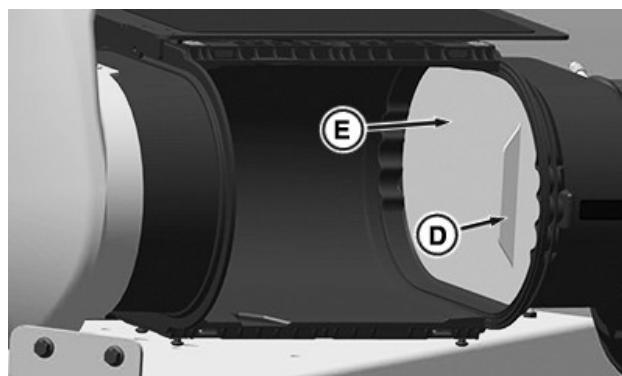
4. Vyjměte hlavní filtr (C) ze skříně filtru.

**DŮLEŽITÉ:** Nezkoušejte čistit vzduchové filtry motorem.

5. Zkontrolujte filtr, zda není poškozený nebo zvlhčený. Takový stav může indikovat uplynutí životnosti nebo kontakt s vodou. Pokud je zjištěna závada, vyměňte filtr.

**DŮLEŽITÉ:** Bezpečnostní filtrační vložku vyměňte při každé další výměně hlavní filtrační vložky.

Novou bezpečnostní filtrační vložku namontujte okamžitě, aby prach nepronikl do soustavy sání.



RXA0180372—UN—04NOV20

6. Zatažením za úchyt (D) lze vyjmout bezpečnostní filtrační vložku (E).
7. Zkontrolujte, zda filtr není poškozený. Podle potřeby vyměňte.

**POZNÁMKA:** Velmi malé množství prachu na vnitřním povrchu sestavy filtru není závadou. Pokud však narazíte na větší nečistoty nebo větší vrstvu prachu, zkontrolujte filtry, sestavu filtru a soustavu sání vzduchu, správně těsní.



RXA0180373—UN—04NOV20

8. Odstraňte veškeré nečistoty ze skříně filtru (F). Použijte navlhčenou látku.

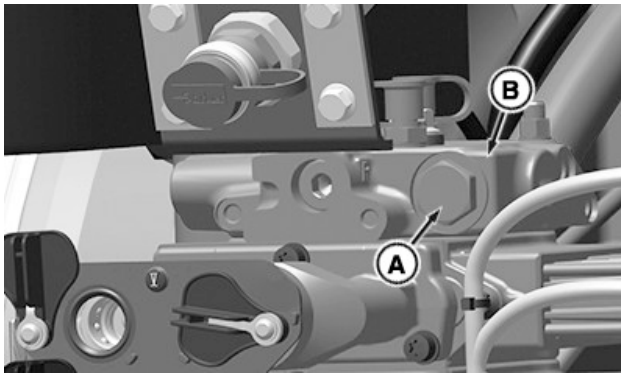
**DŮLEŽITÉ:** Nesprávná montáž výstupku bezpečnostní filtrační vložky může způsobit poškození motoru.

9. Vyměňte bezpečnostní filtrační vložku vzduchového filtru.
10. Zatlačte filtr pevně zpět, aby se dobře usadil do skříně filtru.
11. Namontujte hlavní filtrační vložku.
12. Nasadte kryt vzduchového filtru a utáhněte třmeny krytu.

RX32825,0000667-16-03JUL23

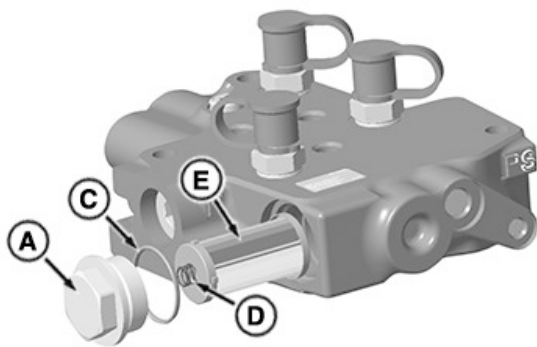
## Filtr řídicího ventilu SCV

**POZNÁMKA:** Po vyjmutí zátky (A) vyteče ze skříně zbytkový olej.



RXA0188366—UN—26OCT22

1. Pomocí hlavice demontujte 27mm šestihrannou zátku (A) ze skříně filtru řízení SCV (B).



RXA0188365—UN—26OCT22

2. Sejměte O-kroužek (C), pružinu (D) a filtr řízení SCV (E).
3. Nasadte nový O-kroužek, filtr řízení SCV a pružinu.
4. Namontujte šestihrannou zátku a utáhněte podle specifikace.

#### Specifikace

Filtr řídicího ventilu

SCV—Utahovací moment. . . . . 145 N·m  
(107 lb·ft)

TS36762,0000157-16-08MAY24

### Odvětrávací filtr nádrže kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

**⚠ POZOR:** Zabraňte možnému zranění osob. Při zasažení kapalinou výfuku vznětového motoru DEF ihned vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL). Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Předcházejte korozi součástí nebo povrchů vozidla. Pokud dojde k rozliti kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy. Pokud necháte rozlitou kapalinu DEF vypařit, nebo ji pouze vytřete tkaninou, bude zanechávat bílé skvrny. Nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

Každých 1500 hodin provozu vyměňte odvzdušňovací filtr nádrže kapaliny DEF.



RXA0180428—UN—11NOV20

Odvzdušňovací filtr (A) nádrže DEF se nachází v horní části levého zadního rohu kabiny.

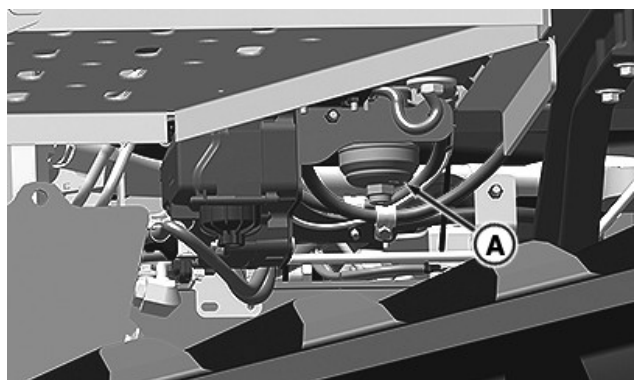
Vyjměte a vyměňte odvzdušňovací filtr nádrže DEF.

SV81855,000019E-16-23APR21

### Přístup ke vřazenému filtru kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému emisí:

- Řadový filtr DEF vyměňte každých 3000 hodin nebo každé 3 roky, podle toho, co nastane dříve.
- Nezačínejte s údržbou řadového filtru DEF, dokud nezhasne kontrolka na odpojovači akumulátoru. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.



RXA0185240—UN—26AUG21  
Řadový filtr DEF (A) se nachází pod schůdky vlevo.

Výměna řadového filtru DEF je popsána v části Výměna řadového filtru kapaliny pro úpravu výfukových plynů (DEF) v této části návodu k obsluze.

AK08008,0000E0E-16-30AUG21

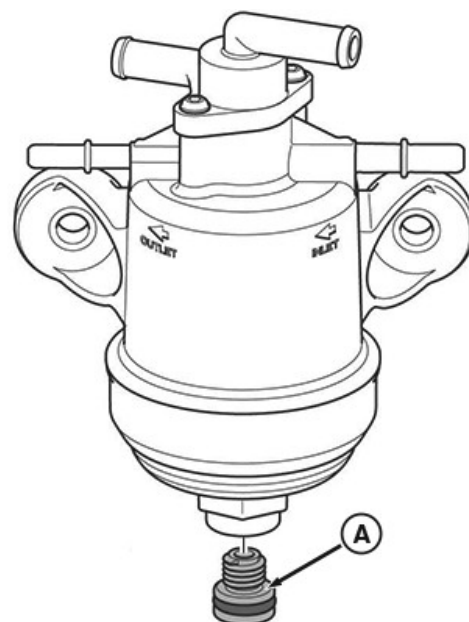
## Výměna vřazeného filtru kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

**⚠ POZOR:** Zabraňte možnému zranění osob. Při zasažení kapalinou výfuku vznětového motoru DEF ihned vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL). Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Předcházejte korozi součástí nebo povrchů vozidla. Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy. Pokud necháte rozlitou kapalinu DEF vypařit, nebo ji pouze vytřete tkaninou, bude zanechávat bílé skvrny. Nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

**POZNÁMKA:** Viz technickou příručku vašeho zařízení John Deere nebo technickou příručku výrobce OEM, kde najdete informace o umístění řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému a filtru. Před výměnou filtru se ujistěte, že systém kapaliny výfuku vznětového motoru DEF není zamrzlý. Je-li systém zamrzlý, nechte běžet motor, dokud systém zcela nerozmrzne.



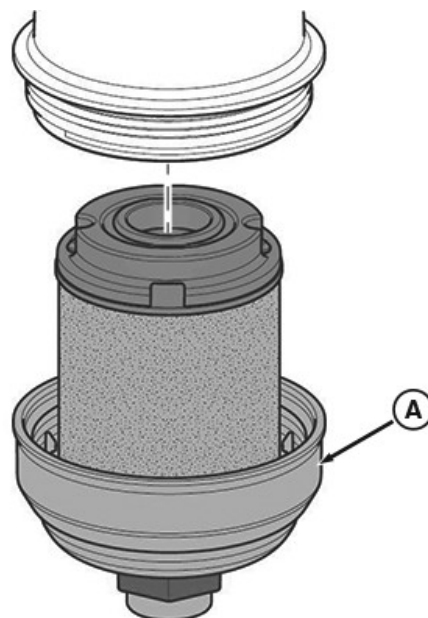
RG30728—UN—08AUG18  
Odstranění kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

A—Vypouštěcí zátka s O-kroužkem

1. Demontujte vypouštěcí zátku s O-kroužkem (a) a zlikvidujte ji.

**POZNÁMKA:** Nádoba musí být kompatibilní s kapalinou výfuku vznětového motoru DEF a musí mít objem alespoň 300 ml (0.32 qt).

2. Vypust'te kapalinu výfuku vznětového motoru DEF do vhodné nádoby.

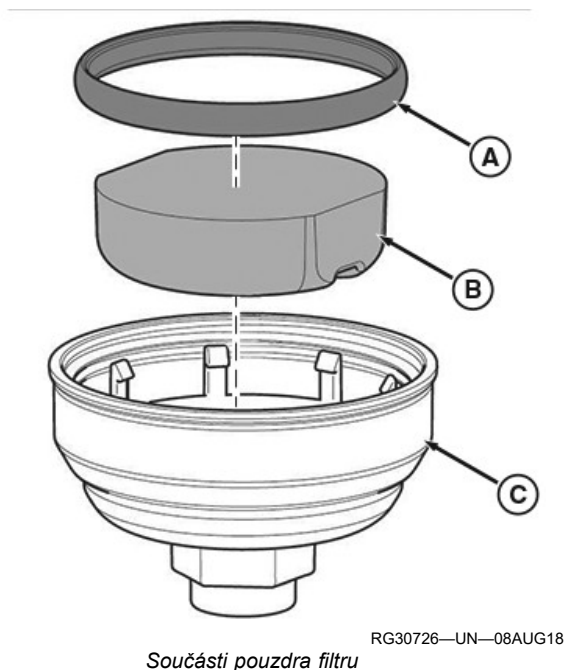


RG30727—UN—08AUG18  
Demontáž filtru

A—Pouzdro filtru

3. Otočte pouzdro filtru (A) doleva a vytáhněte je dolů.
4. Demontujte filtr z pouzdra (A) a zlikvidujte jej.

**POZNÁMKA:** V případě potřeby na filtr poklepejte, aby se z pouzdra filtru (A) uvolnil.



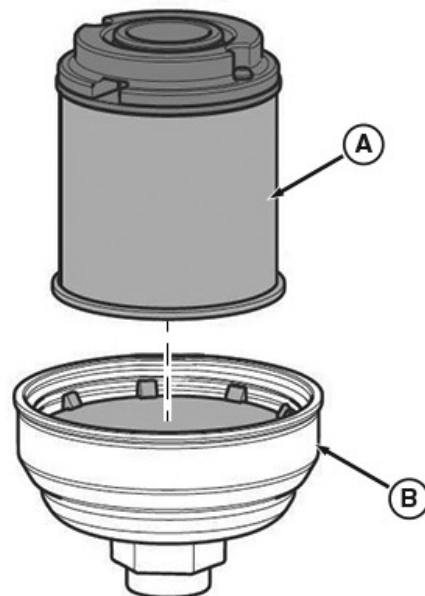
Součásti pouzdra filtru

A—O-kroužek  
B—Pěnová kompenzační vložka  
C—Pouzdro filtru

5. Demontujte a zlikvidujte O-kroužek (A) a pěnovou kompenzační vložku (B).

**POZNÁMKA:** před montáží nových komponent je třeba pouzdro filtru vyčistit čistou kapalinou výfuku vznětového motoru DEF, aby byly odstraněny případné usazeniny nebo nečistoty.

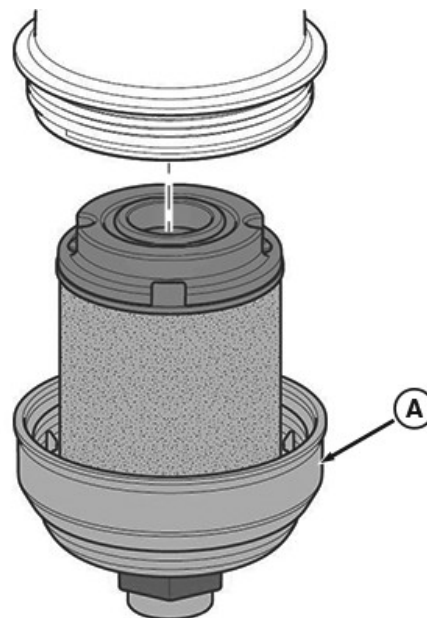
6. Namontujte do pouzdra filtru (C) nový O-kroužek (A) a pěnovou kompenzační vložku (B).



Montáž pouzdra filtru a součástí

A—Filtr  
B—Pouzdro filtru

7. Namontujte do pouzdra filtru (B) nový filtr (A).



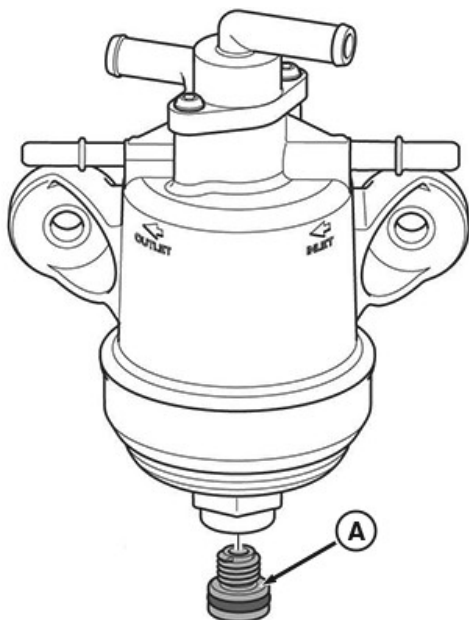
Montáž pouzdra řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

A—Pouzdro filtru

8. Namontujte pouzdro filtru (A) s O-kroužkem, pěnovou kompenzační vložkou a filtrační vložkou.
9. Otočte pouzdrem filtru (A) ve směru hodinových ručiček a utáhněte je podle specifikace.

### Specifikace

Pouzdro řadového filtru kapaliny  
výfuku vznětového motoru  
DEF—Utahovací moment. . . . . 25 N·m  
(221 lb in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypouštěcí zátka řadového filtru kapaliny výfuku  
vznětového motoru DEF

#### A—Vypouštěcí zátka s O-kroužkem

10. Namontujte novou vypouštěcí zátku s O-kroužkem  
(A). Utáhněte podle specifikace.

### Specifikace

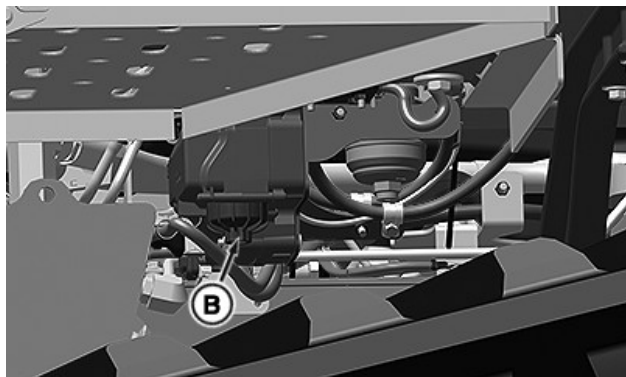
Vypouštěcí zátka řadového filtru  
kapaliny výfuku vznětového  
motoru DEF—Utahovací  
moment. . . . . 4 N·m  
(35 lb in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-16-15APR20

## Přístup k filtru dávkovací jednotky kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému emisí:

- Filtr dávkovací jednotky DEF vyměňte každých 1500 hodin nebo každé 3 roky, podle toho, co nastane dříve.
- Nezačínějte s údržbou filtru dávkovací jednotky DEF, dokud nezhasne kontrolka na odpojovací akumulátoru. Viz část Odpojovací akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.



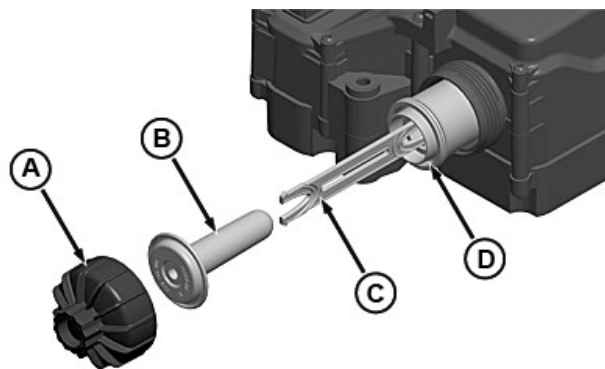
RXA0185241—UN—26AUG21

Filtr dávkovací jednotky DEF (B) je umístěný pod levými  
schůdky.

Výměna filtru dávkovací jednotky DEF viz Výměna filtru  
dávkovací jednotky kapaliny pro úpravu výfukových  
plynů vznětových motorů (DEF) v tomto oddílu návodu k  
obsluze.

AK08008,0000BFE-16-30AUG21

## Výměna filtru dávkovací jednotky kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Filtr dávkovací jednotky DEF

- A—Kryt filtru dávkovací jednotky DEF  
B—Vyrovnávací člen filtru dávkovací jednotky DEF  
C—Nástroj filtru dávkovací jednotky DEF (dodáván s novým  
filtrem)  
D—Filtr dávkovací jednotky DEF

**⚠ POZOR:** Zabraňte zasažení očí. Při zasažení  
vyplachujte oči velkým množstvím vody po  
dobu minimálně 15 minut. Další informace  
najdete v bezpečnostním listu (BL).

**DŮLEŽITÉ:** Pokud dojde k rozliti kapaliny DEF nebo  
kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je  
skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch  
čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového  
motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní  
účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy  
a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Rozlitá kapalina kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

**POZNÁMKA:** Viz technickou příručku vašeho zařízení John Deere nebo technickou příručku výrobce OEM, kde najdete informace o umístění filtru kapaliny dávkovací jednotky DEF.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození systému a filtru. Před výměnou filtru se ujistěte, že systém kapaliny výfuku vznětového motoru DEF není zamrzlý. Je-li systém zamrzlý, nechte běžet motor, dokud systém zcela nerozmrzne.

1. Odmontujte kryt filtru dávkovací jednotky DEF (A).
2. Demontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtru dávkovací jednotky DEF (B).

**POZNÁMKA:** Nástroj filtru dávkovací jednotky DEF (C) je dodáván s náhradním filtrem.

3. Vložte černý konec nástroje filtru dávkovací jednotky DEF (C) do filtru dávkovací jednotky DEF (D), dokud není patrné "zaklapnutí", což znamená, že je nástroj filtru dávkovací jednotky DEF správně připojen.

**POZNÁMKA:** V případě potřeby vložte do výřezu pro nástroj vhodný nástroj, jako je šroubovák, pro snazší demontáž.

4. Vytáhněte nástroj filtru plnicího čerpadla kapaliny DEF a filtr plnicího čerpadla kapaliny DEF z plnicího čerpadla. Zlikvidujte filtr plnicího čerpadla kapaliny DEF a nástroj filtru plnicího čerpadla kapaliny DEF.
5. Očistěte závit a dosedací plochy dávkovací jednotky DEF destilovanou vodou.
6. Namažte O-kroužky filtru DEF čistou kapalinou DEF. Opatrně vložte filtr dávkovací jednotky DEF do dávkovací jednotky DEF.
7. Na filtr dávkovací jednotky DEF namontujte nový vyrovnávací člen filtru dávkovací jednotky DEF.
8. Namontujte kryt filtru dávkovací jednotky DEF a utáhněte jej podle specifikace.

#### Specifikace

Kryt filtru dávkovací jednotky

DEF—Utahovací moment. . . . . 23 N·m  
(204 lb in)

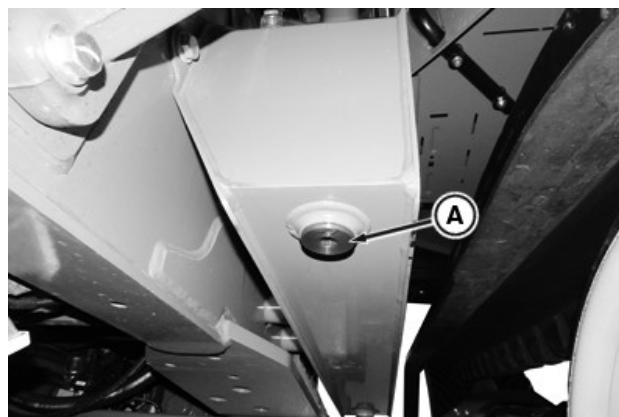
DX,DEF,CHANGE,FILT-16-31OCT19

## Olej a filtry hydraulické soustavy

**DŮLEŽITÉ:** Pečlivě dodržujte postupy vypouštění a plnění, jinak hrozí riziko předčasného selhání převodovky nebo nápravy.

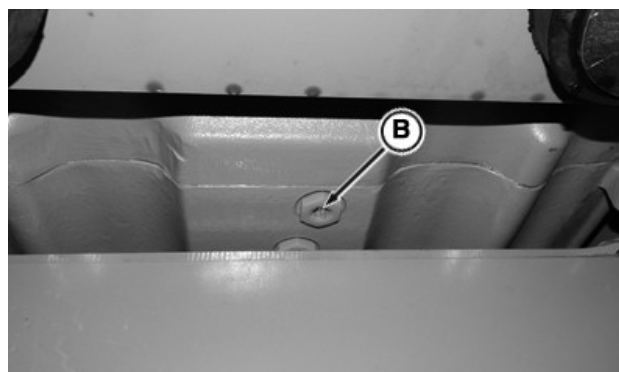
1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu tak, aby vypouštěcí zátky na nábojích jednotlivých kol směřovaly dolů.
2. Nechte olej 15 minut vychladnout.

**POZNÁMKA:** Objem celého olejového systému je 310,9 l (82,1 gal). Připravte si vhodnou nádobu s dostatečným objemem.



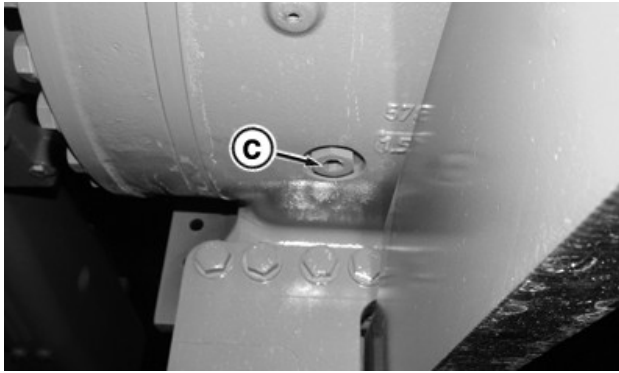
RXA0141858—UN—02JUN14

3. Odšroubujte zátku (A) výpustného otvoru, umístěnou pod nádrží hydraulického oleje a vypustěte olej z nádrže.



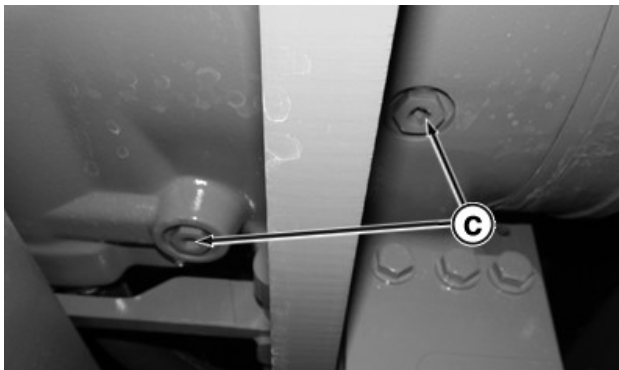
RXA0142046—UN—03JUN14

4. Demontujte zátku výpustného otvoru oleje z převodovky PowerShift (B).



RXA0142047—UN—03JUN14

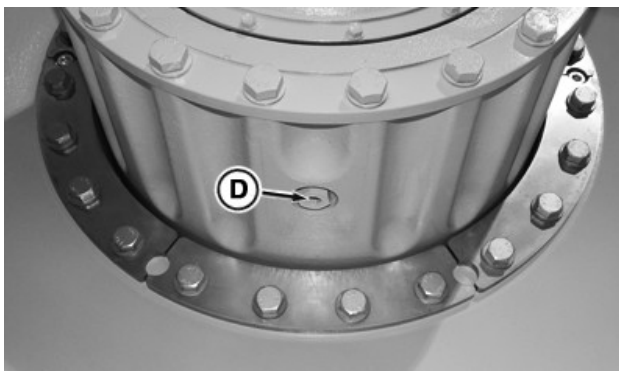
Levá náprava



RXA0142048—UN—03JUN14

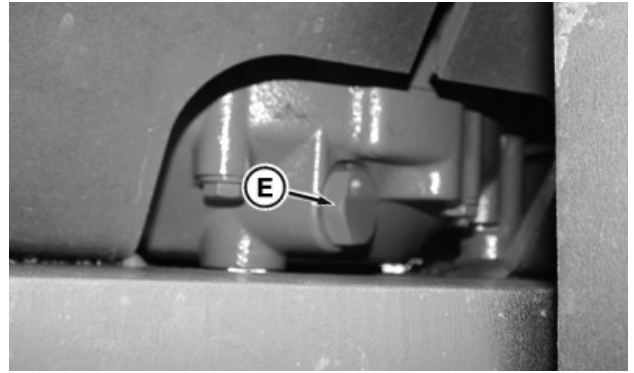
Pravá náprava

5. Demontujte tři zátky zadní nápravy (C).



RXA0158061—UN—01MAR17

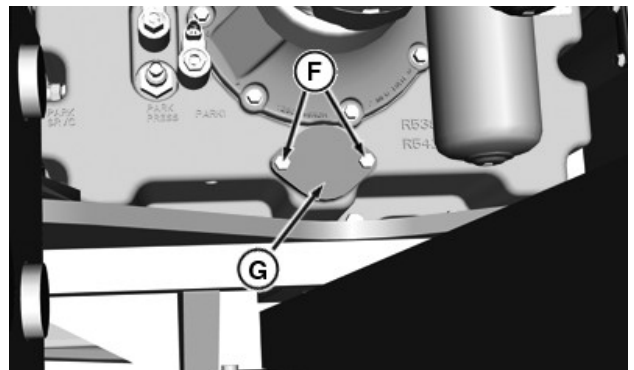
6. Demontujte zátku (D) z obou vnějších planetových řad.



RXA0160288—UN—25JUL17

7. Pokud je traktor vybaven vývodovým hřídelem, demontujte zátku (E) výpustného otvoru skříně vývodového hřídele a vypusťte olej.
8. Vraťte na místo všechny demontované vypouštěcí zátky. Utáhněte vypouštěcí zátky převodovky a vývodového hřídele momentem 55 Nm (40 lb-ft) a vypouštěcí zátky zadní nápravy a vnější planetové řady (koncového převodu) momentem 70 Nm (52 lb-ft).

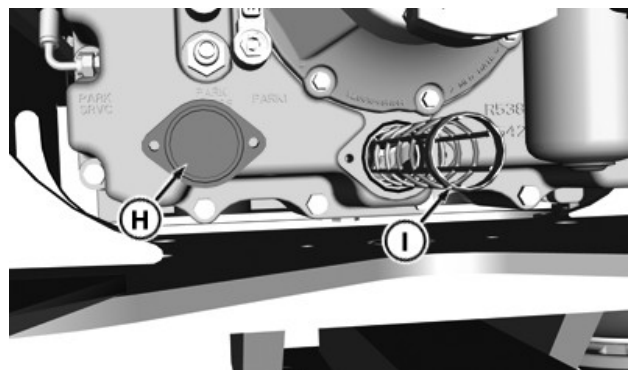
*POZNÁMKA: Pro lepší zobrazení vstupního síta byly odebrány součásti.*



RXA0160289—UN—25JUL17

Zadní část převodovky PowerShift

9. Demontujte šrouby (F) krytu sacího síta a demontujte kryt (G).

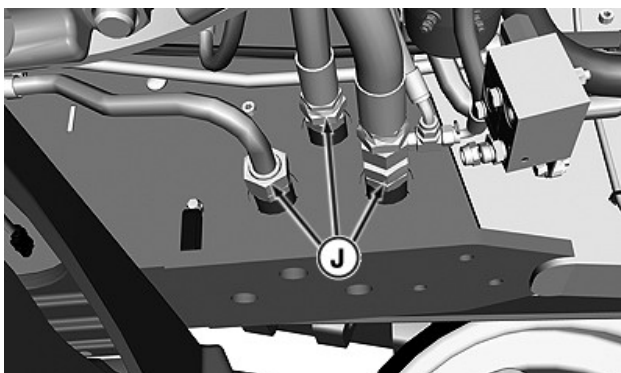


RXA0160290—UN—25JUL17

10. Demontujte O-kroužek (H) z drážky v krytu a zlikvidujte O-kroužek.

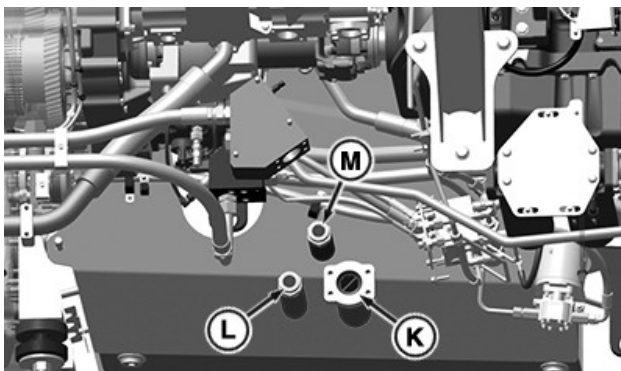
**DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte síto, zda není poškozené nebo znečištěné. Podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte.

11. Demontujte vstupní síto (I) ze skříně převodovky.
12. Očistěte vstupní síto v rozpouštědle a vysušte stlačeným vzduchem nebo čistou tkaninou.
13. Namontujte vstupní síto zpět do skříně převodovky.
14. Namažte nový O-kroužek krytu čistým hydraulickým olejem a usadte O-kroužek v drážce.
15. Namontujte zpět kryt vstupního síta a utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace momentem 55 Nm (40 lb-ft).



RXA0160291—UN—25JUL17

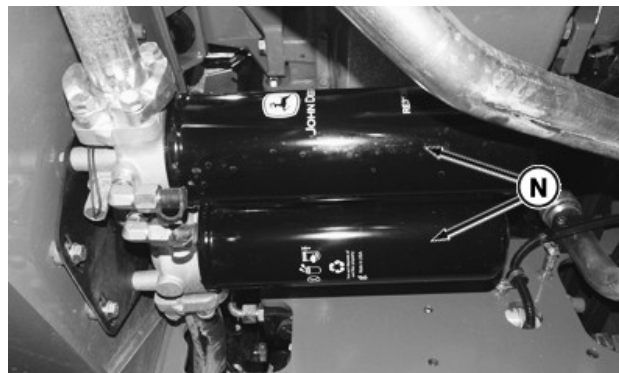
16. Demontujte hadice (J).



RXA0180462—UN—18NOV20

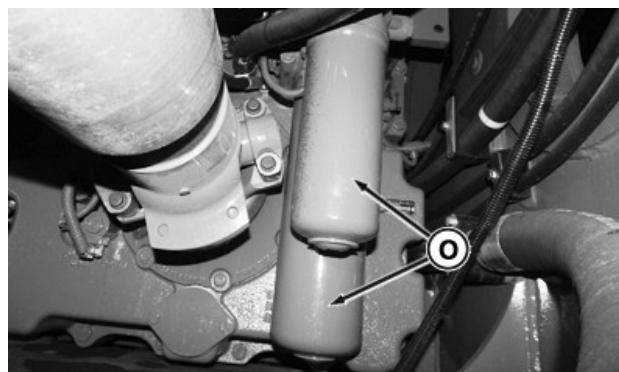
17. Demontujte vstupní síto plnicího čerpadla (K) a vyčistěte ho rozpouštědlem.
18. Demontujte vstupní síto čerpadla řízení (L) a vyčistěte ho rozpouštědlem.
19. Demontujte vstupní síto mazání nápravy (M) a vyčistěte ho v rozpouštědle.
20. Namontujte zpět všechna tři síta a utáhněte je momentem 217 Nm (160 lb-ft).
21. Namontujte zpět hadice a utáhněte je momentem 190 Nm (140 lb-ft).

**DŮLEŽITÉ:** Před montáží naneste na ploché těsnění každého nového filtru tenkou vrstvu oleje.



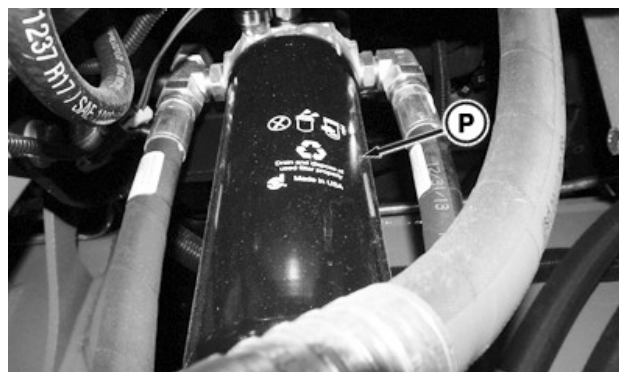
RXA0160293—UN—25JUL17

22. Demontujte a vyměňte oba filtry hydraulického oleje (N).
23. Utáhněte o půl otáčky od bodu, kdy těsnění dosedne na držák filtru.



RXA0160294—UN—25JUL17

24. Vyjměte filtry převodového oleje (O) umístěné v zadní části převodovky.
25. Namontujte nové filtry a utáhněte je o půl otáčky od bodu, kdy těsnění dosedne na držák filtru.



RXA0160295—UN—25JUL17

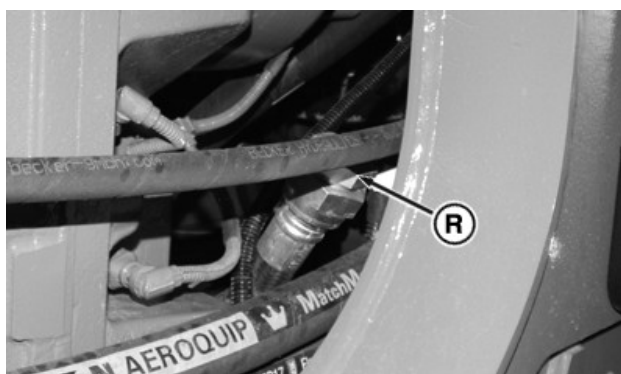
26. Demontujte a vyměňte filtr řízení (P). Utáhněte o půl otáčky od bodu, kdy těsnění dosedne na držák filtru.



RXA0160296—UN—25JUL17

27. Demontujte a vyměňte filtr zadní nápravy (Q). Utáhněte filtr.

28. Vyčistěte odvětrávací filtr hydraulické soustavy.



RXA0160297—UN—25JUL17

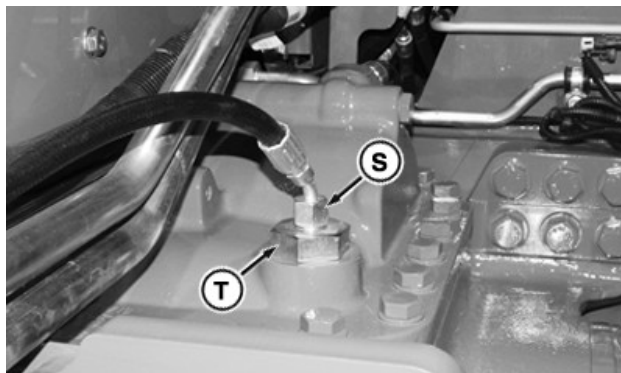
29. Demontujte uzávěr (R) plnicího hrdla převodovky v otvoru rámu na pravé straně převodovky.

**DŮLEŽITÉ:** Během rozjíždění chraňte převodovku před poškozením. Před nastartováním naplňte převodovku převodovým / hydraulickým olejem.

Abyste zajistili správnou kvalitu řazení a zabránili poškození převodovky, používejte pouze olej uvedený v kapitole Převodový a hydraulický olej v oddílu Ostatní maziva v tomto návodu k použití.

**POZNÁMKA:** Objemy náplní systému převodového hydraulického oleje (s filtry) viz Objemy v oddílu Technické údaje v tomto návodu k obsluze.

30. Doplněte 37,9 l (10 gal.) převodového/hydraulického oleje plnicím hrdlem převodovky.



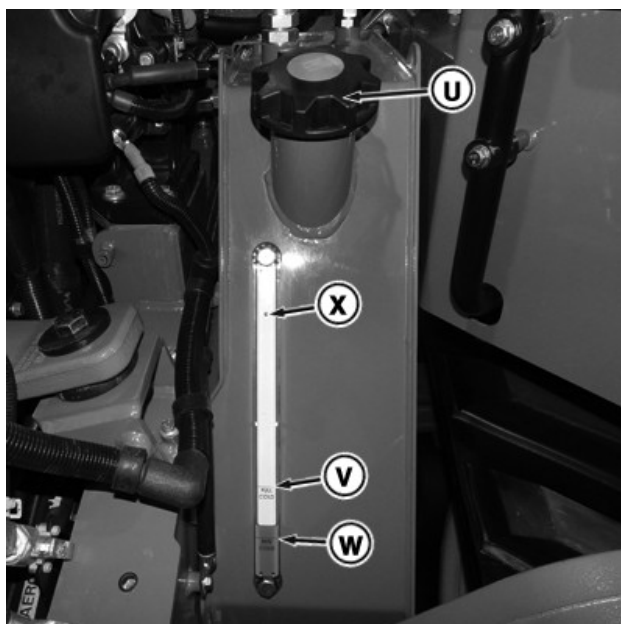
RXA0160298—UN—25JUL17

31. Odpojte vratnou olejovou hadici SCV (S) od přípojky zadní nápravy (T).

32. Demontujte přípojku ze skříně nápravy.

33. Po vypuštění převodovky / hydraulické soustavy / nápravy z důvodu údržby použijte trychtýř k doplnění 160,9 l (42,5 gal) převodového / hydraulického oleje do zadní nápravy.

34. Namontujte přípojku do skříně nápravy a připojte propojku vratné hadice. Utáhněte přípojku momentem 190 Nm (140 lb-ft) a konektor momentem 24 Nm (18 lb-ft).



RXA0160299—UN—25JUL17

35. Odstraňte plnicí uzávěr nádrže (U) vedle schůdků do kabiny.

36. Do nádrže hydraulického oleje doplňte zbývající objem převodového/hydraulického oleje.

37. Nastartujte motor a nechte jej v činnosti po dobu pěti minut, aby došlo k rozvedení oleje v soustavě.

38. Vypněte motor a pět minut počkejte na stabilizaci hladiny oleje v systému.

39. Vyměňte odvětrávací filtr převodovky. Viz oddíl

Výměna odvětrávacího filtru převodovky v tomto oddílu návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ: NESTARTUJTE motor, pokud je hladina oleje pod značkou MIN COLD (minimální výška hladiny). Plnicím otvorem nádrže hydraulického oleje doplňte převodový/hydraulický olej.**

40. Přestavte řadicí páku do parkovací polohy.
41. Spusťte motor. Nechte motor běžet v otáčkách 1200 ot/min po dobu 5 minut bez zatížení.
42. Vypněte motor a pět minut počkejte na stabilizaci hladiny oleje v systému.
43. Hladina oleje musí dosahovat mezi značky "Min Cold" (minimální výška hladiny ve studeném stavu) (V) a "Max Cold" (maximální výška hladiny ve studeném stavu) (W) na kontrolním průzoru. Rozdíl objemu mezi značkami "Min Cold" a "Max Cold" je 11,4 l (3 gal). Pokud hladina oleje dosahuje mezi značky "Minimální hladina studené náplně" a "Maximální hladina studené náplně", traktor lze používat pro běžnou činnost.

**DŮLEŽITÉ: Hladina oleje v nádrži se bude měnit v závislosti na objemu oleje, který používá připojené nářadí. Snímač tlaku odešle upozornění, pokud tlak příliš klesne kvůli nízké hladině oleje. Zastavte traktor a doplňte olej dle potřeby.**

**POZNÁMKA:** Nádrž hydraulického oleje nemá celkový objem hydraulického oleje systému. Každý den před prvním nastartováním zkontrolujte stav oleje. Okolní teplota musí být 7 °C (45 °F) nebo vyšší.

Pro nářadí a aplikace, které potřebují velké objemy protékajícího oleje (například velké vzduchové sečí stroje nebo vlečení tří shrnovačů), lze hydraulickou nádrž naplnit až po značku odběru velkého objemu oleje (X). 126,4 l (33,4 gal) nad značku "min cold" (minimální stav za studena).

Jak se traktor a hydraulická soustava zahřívají, hladina oleje v nádrži stoupá (zvyšuje se).

**POZNÁMKA:** Převodovku je nutné kalibrovat jen tehdy, pokud se po výměně oleje a filtru změní charakteristika řazení. Viz část Kalibrace převodovky v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

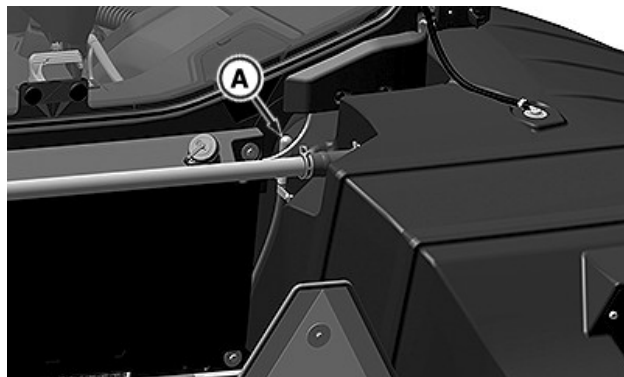
**DŮLEŽITÉ: Nadměrné množství hydraulického oleje může mít za následek snížený výkon motoru a vyšší spotřebu paliva.**

44. Pokud je hladina olej nad značkou "Max Cold", olej odpusťte, aby byla hladina na značce "Max Cold".

Při vypouštění oleje ze systému umístěte pod vypouštěcí otvor nádrže vhodnou nádobu.

Odstraňte zátku a vypusťte potřebné množství oleje. Po dokončení znovu zkontrolujte výšku hladiny oleje.

#### Odvětrávací filtr převodovky



RXA0185242—UN—26AUG21

Převodovka je odvětrávána přes filtr (A), umístěný v pravé zadní části kabiny.

Uvolněte hadicovou sponu a demontujte filtr z hadice.

Vyměňte odvětrávací filtr, připojte ho k hadici a zajistěte jej hadicovou sponou.

SV81855,00002C7-16-29JUN22

#### Vstupní filtr vzduchového kompresoru soustavy odpružení AirCushion

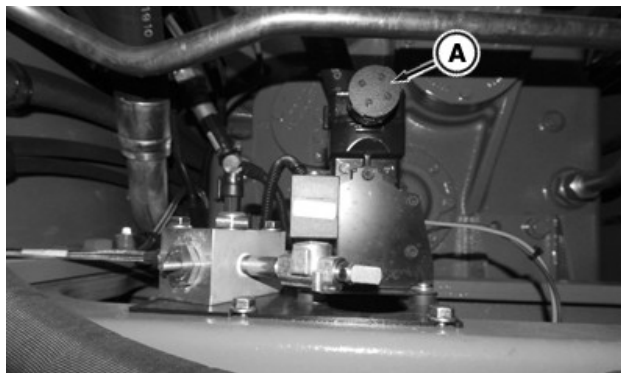
**⚠ POZOR:** Dodržujte bezpečnou vzdálenost od pohybujících se částí odpružení. Traktor po stisknutí vzduchového ventilu poklesne.

**DŮLEŽITÉ:** Nevjíždějte s traktorem vybaveným soustavou odpružení do vody hlubší než 1 m (3,2 ft).

Kompresor vzduchového odpružení se nachází přibližně 1 m (3,2 ft) nad zemí a pracuje přerušovaně.

V případě, že vjedete do takto hluboké vody, dojde k ponoření filtru kompresoru a může dojít k zanesení filtru nečistotami. Po uschnutí filtru zůstane filtr neprůchozí, což může blokovat průtok vzduchu. Filtr je nutné přemístit výše na rámu traktoru, aby nedošlo k jeho poškození.

**DŮLEŽITÉ:** Při výměně filtru zabraňte vniknutí nečistot do vstupního otvoru kompresoru, aby nedošlo k poškození kompresoru.



RXA0142148—UN—05JUN14

1. Odstraňte nečistoty v blízkosti filtru vstupního otvoru kompresoru vzduchové soustavy (A) před demontáží.

**DŮLEŽITÉ:** Filtrační vložku filtru nečistěte ani opakovaně nevyužívejte.

2. Výměna vstupního filtru vzduchového kompresoru.

GH15097,00006F3-16-29JUN22

## Chladicí kapalina motoru

**⚠ POZOR:** Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.

**DŮLEŽITÉ:** PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI PROSTUDUJTE CELÝ POSTUP. K dokončení postupu jsou potřeba speciální nástroje a další produkty.

Termostat, ploché těsnění termostatu a uzávěr odvzdušňovací nádrže vyměňte při každém proplachování systému.

Doporučení pro čisticí prostředky a rozpouštědla obdržíte od svého prodejce John Deere.

*POČÁTEČNÍ interval výměny je 6 let nebo 6000 hodin provozu za předpokladu, že je naplněna pouze chladicí kapalina John Deere Cool-Gard II a premix.*

*PRAVIDELNÝ interval (2 roky nebo 2000 hodin provozu) lze prodloužit až na 6 let nebo 6000 hodin provozu podle používané chladicí kapaliny. Viz Intervaly výměny chladicí kapaliny vznětových motorů v oddílu Chladicí kapalina motoru tohoto návodu k obsluze.*

**POZNÁMKA:** Pokud byla provedena údržba na chladicí soustavě, po dobu dalších tří dnů provozu kontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny denně. Výšku hladiny chladicí kapaliny kontrolujte u studeného motoru. Pokud je výška hladiny chladicí kapaliny nízká, doplňte chladicí kapalinu po značku na nádobce.

1. Zaparkujte traktor.
2. Otočte klíčový spínač do polohy vypnuto.
3. Nechejte chladič vychladnout.
4. Otevřete kapotu. Viz Otevření kapoty v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.
5. Demontujte přední a zadní boční kryty motoru. Viz Demontáž předního bočního krytu motoru a Demontáž zadního bočního krytu motoru v oddílu Údržba – obecné informace v tomto návodu k obsluze.

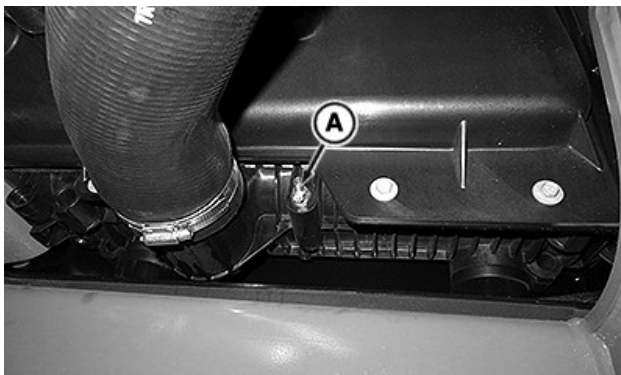
**POZNÁMKA:** Aby bylo zajištěno vypuštění kapalin ze soustavy vytápění a klimatizace, udržujte během celého postupu tato nastavení:

- Klíčový spínač v poloze PROVOZ.
- Regulace teploty nastavená na nejteplejší nastavení.

6. Otočte klíčový spínač do polohy PROVOZ. Viz Klíčový spínač v oddílu Přední konzola v tomto návodu k obsluze.
7. Upravte regulaci teploty na nejteplejší nastavení. Viz Ovládací prvky klimatizace, rádia a osvětlení CommandARM v oddílu Ovládací prvky CommandARM tohoto návodu k obsluze.
8. Demontujte uzávěr odvzdušňovací nádrže.

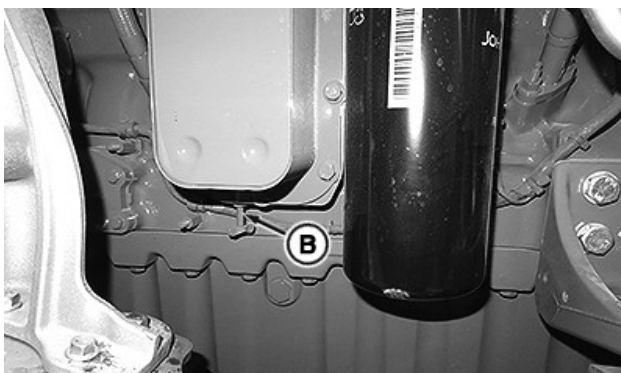
**⚠ POZOR:** Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.



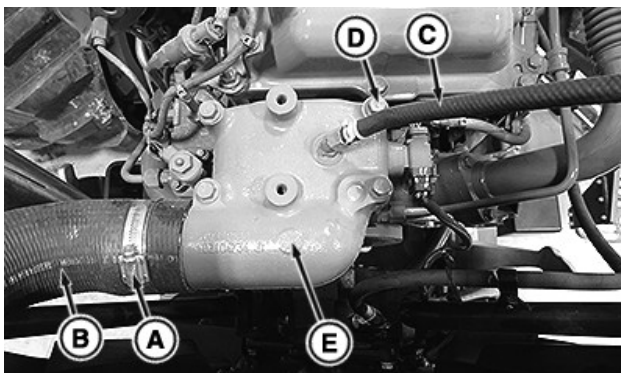
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Umístění záchytné nádoby pod výpustný ventil chladiče (A).
10. Otevřete výpustný ventil na chladiči a vypustte chladicí kapalinu do záchytné nádoby.
11. Umístění záchytné nádoby pod výpustný ventil motoru.



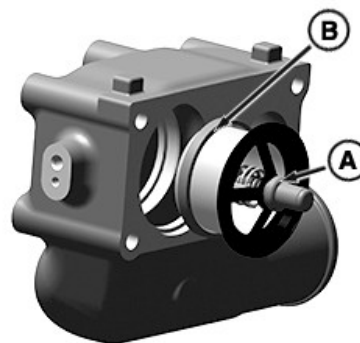
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Otevřete výpustný ventil (B) na motoru a vypustte chladicí kapalinu do vhodné ploché nádoby.
13. Vypustte kapalinu z chladiče a bloku motoru.



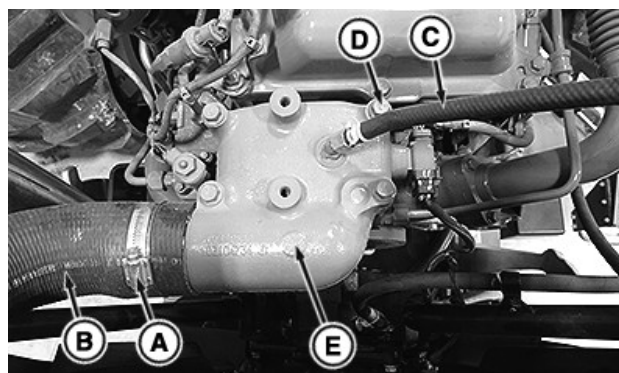
RXA0184962—UN—10AUG21

14. Demontujte svorku (A), hadici chladiče (B) a vratnou hadici chladicí kapaliny (C).
15. Demontujte přípevňovací šrouby (D) a skříň termostatu (E).



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Demontujte termostat (A) a těsnění (B).
17. Namontujte nový termostat a těsnění.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Namontujte skříň termostatu (E) a přípevňovací šrouby (D). Přípevňovací šrouby utáhněte momentem 50 N·m (39 lb·ft).
19. Namontujte vratnou hadici chladicí kapaliny (C), hadici chladiče (B) a svorku (A).
20. Zavřete výpustné ventily motoru a chladiče.
21. Starou chladicí kapalinu zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.

**DŮLEŽITÉ:** Nikdy nedoplňujte do horkého motoru studenou vodu nebo chladicí kapalinu.

*POZNÁMKA: Doporučení pro čisticí prostředky a rozpouštědla obdržíte od svého prodejce John Deere.*

22. Doplněte do tlakového okruhu chladicí soustavy čisticí roztok přes odvzdušňovací nádobku.
23. Nasaďte uzávěr odvzdušňovače a zavřete kapotu.

**⚠ POZOR:** Před spuštěním motoru se ujistěte, že je kapota zavřená.

24. Nastartujte motor a nastavte min. počet otáček motoru na 1500 ot/min po dobu 15 minut.
25. Zastavte motor a nechte čisticí roztok vychladnout.
26. Ujistěte se, že je regulace teploty otočena na

nejteplejší nastavení, a pak otočte klíčový spínač do polohy Zapnuto.

**⚠ POZOR: Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.**

**Uzávěr demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.**

27. Otevřete kapotu, demontujte uzávěr odvodušňovací nádobky, umístěte nádoby pro zachycení vypouštěné kapaliny. Potom otevřete výpustné ventily na chladiči a motoru.
28. Nechte chladicí systém úplně vypustit.
29. Zavřete výpustné ventily motoru a chladiče.
30. Čisticí roztok zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.
31. Doplněte do tlakového okruhu chladicí soustavy čistou vodu přes odvodušňovací nádobku.

**DŮLEŽITÉ: Nikdy nedoplňujte do horkého motoru studenou vodu nebo chladicí kapalinu.**

32. Nasaďte uzávěr odvodušňovače a zavřete kapotu.

**⚠ POZOR: Před spuštěním motoru se ujistěte, že je kapota zavřená.**

33. Nastartujte motor a nastavte min. počet otáček motoru na 1500 ot/min po dobu 15 minut.
34. Zastavte motor a nechte vodu vychladnout.
35. Ujistěte se, že je regulace teploty otočena na nejteplejší nastavení, a pak otočte klíčový spínač do polohy Zapnuto.

**⚠ POZOR: Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.**

**Uzávěr demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.**

36. Otevřete kapotu, demontujte uzávěr odvodušňovací nádobky, umístěte nádoby pro zachycení vypouštěné kapaliny. Potom otevřete výpustné ventily na chladiči a motoru.
37. Vypustěte kapalinu z chladiče.
38. Zavřete výpustné ventily motoru a chladiče.
39. Odstraňte vypuštěnou vodu podle místní legislativy a předpisů.
40. Doplněte do tlakového okruhu chladicí soustavy

novou chladicí kapalinu přes odvodušňovací nádobku. Objem chladicí soustavy viz Objemy v oddílu Technické údaje v tomto návodu k obsluze.

**⚠ POZOR: Před spuštěním motoru se ujistěte, že je kapota zavřená.**

**DŮLEŽITÉ: Nikdy nedoplňujte do horkého motoru studenou vodu nebo chladicí kapalinu.**

*POZNÁMKA: Při odvodušňování soustavy může dojít k úniku malého množství chladicí kapaliny přes přepadový ventil nádobky.*

*Stav se může měnit za chodu traktoru nebo během několika cyklů.*

*Po vypuštění, propláchnutí a naplnění chladicí soustavy je velmi důležité zkontrolovat únik kapaliny, aby byla zajištěna výkonnost traktoru. Správný postup a příslušné nástroje vám poskytne váš prodejce John Deere.*

41. Namontujte odvodušňovací uzávěr, namontujte boční kryty motoru, zavřete kapotu a nechte motor běžet alespoň na 1500 ot/min po dobu 15 minut.

SV81855,0000341-16-12JUL22

## Tlumič torzních kmitů klikového hřídele motoru

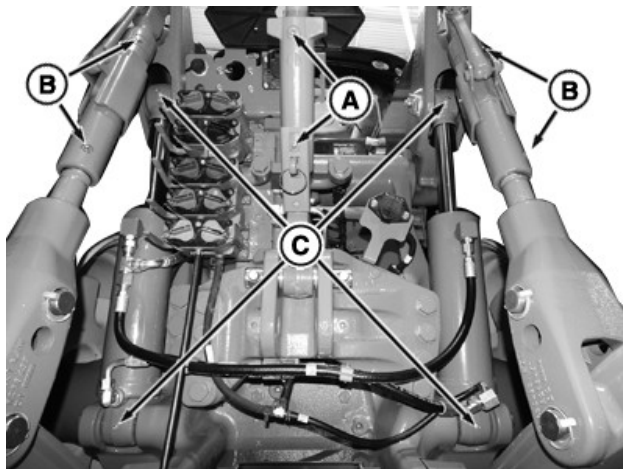
Obraťte se na svého prodejce John Deere.

RW29387,00001BC-16-11FEB22

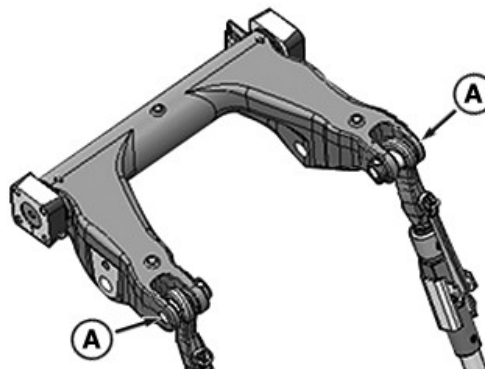
# Údržba—mazání

## Zadní závěs

**DŮLEŽITÉ:** Běžný interval údržby je 250 hodin provozu. Při každodenním použití servis provádějte každých 50 hodin provozu.



RXA0150422—UN—11NOV15

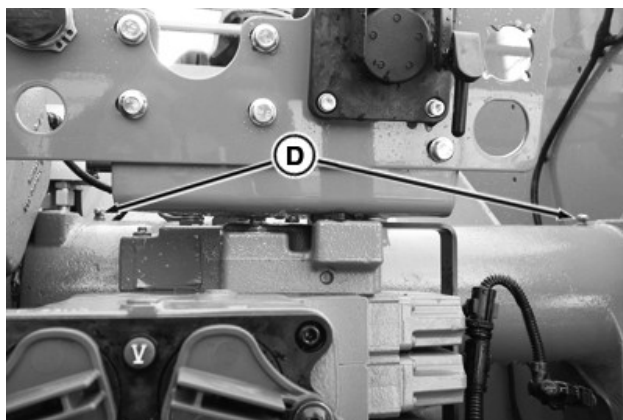


RXA0158577—UN—29MAR17

Namažte čepy zvedacího táhla závěsu (A). Použijte mazivo John Deere SD Polyurea nebo ekvivalentní. Viz oddíl Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.

RX32825,0000638-16-13JUL17

## Hydraulické válce a hřídel zvedacího ústrojí závěsu

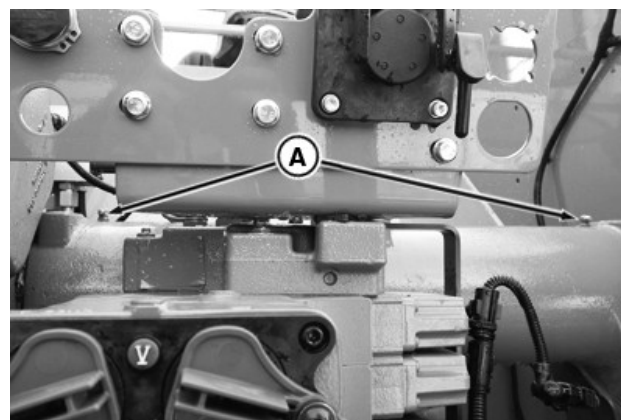


RXA0150423—UN—11NOV15

Promažte maznice zvedacích táhel (A), horní vzpěry (B), zvedacích válců (C) a hřídele zvedacího ústrojí závěsu (D).

Použijte mazivo John Deere SD Polyurea nebo ekvivalentní. Viz oddíl Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.

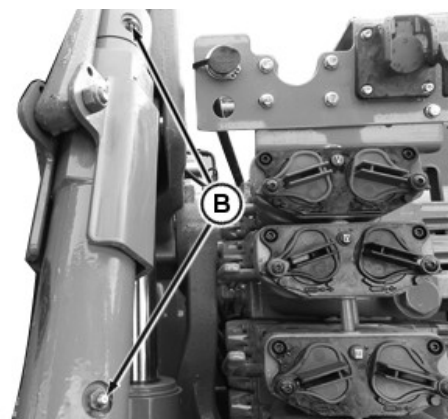
RX32825,0000643-16-08NOV17



RXA0141976—UN—02JUN14

## Vysoce odolné čepy zvedacího táhla (volitelné)

**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození čepů závěsu. Když se závěs používá, mazejte ho každý den.



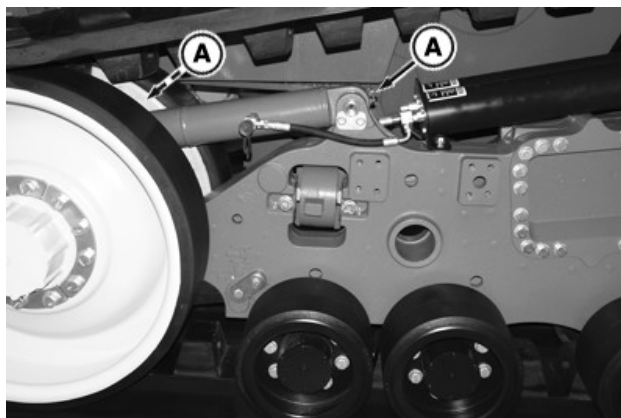
RXA0141977—UN—20JUN14

Sestava hřídele zvedacího ústrojí závěsu

Namažte maznice čepu zvedacího válce (B) na obou stranách traktoru. Namažte levou (A) a pravou maznici kývavého hřídele. Správný tuk najdete v části Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.

TO84419,0000199-16-13JUL17

## Napínací válec pásu



RXA0141920—UN—02JUN14



RXA0141921—UN—02JUN14

Aplikujte několik dávek mazacího tuku na přípojky hydraulického válce napínacího zařízení (A) na obou stranách hydraulického válce.

Používejte mazací tuk podle specifikace v kapitole Mazací tuk v oddílu Ostatní maziva v tomto návodu k obsluze.

GH15097,00006CE-16-24JUL17

# Údržba—elektrická soustava

## Údržba – Přehled elektrické soustavy

Kromě pojistek a mikrorelé v pojistkových skříňkách (za sedadlem obsluhy) jsou traktory rovněž vybaveny polovodičovými rozvodnými bloky, umístěnými ve dvou elektronických řídicích jednotkách.

Tyto polovodičové rozvodné jednotky nahrazují dříve používané chráněné obvody mikrorelé. Jejich hlavní funkcí je řídit většinu zátěží s velkým proudem, například zadní parkovací světla nebo zvukové výstražné zařízení. Obvody rozvodné skříňky monitorují zátěže a napětí pro zajištění krátké reakční doby a možnost upozornit obsluhu, pokud dojde k nadměrnému zatížení obvodů, nebo pokud je napětí mimo předepsaný rozsah, tj. přerušený obvod (příliš malý proud) nebo krátké spojení v obvodu (nadměrně velký proud).

Pokud je elektrický obvod vadný a je aktivován diagnostický kód závady, elektrický obvod zůstane VYPNUTÝ a diagnostický kód závady zůstane aktivní, dokud elektrický obvod neobnoví řidič. Pokud je obvod nebo některá jeho část opět ZAPNUTÝ a není hlášena závada, obvod bude pracovat standardně.

Pokud je například zjištěn nadměrně velký proud protékající obvodem vnějšího osvětlení, rozvodná skříňka obvod vypne. Pokud řidič vypne a opět zapne spínač vnějšího osvětlení a systém snímá nulové napětí, když je světlo řízené spínačem vypnuto, systém se opět nastaví na běžný provoz.

Pokud celkový aktuální proud rozvodné skříňky překročí nastavený limit, software automaticky vypne jednotlivé obvody. Logický obvod vyčká několik sekund po vypnutí obvodu, zda celkový proud přes rozvodnou skříňku klesne pod nastavený limit, nebo zda je nutné vypnout další obvod.

Polovodičové obvody jsou určeny pro pevnou hodnotu. Pokud je nutné nainstalovat na traktor přídatná elektrická zařízení, je doporučeno použít napájecí lištu nebo přídatné elektrické zásuvky spolu se spínačem vypnuto/zapnuto. Rozvedení do vodičů v nesprávném místě může způsobit přetížení a vypnutí elektrického obvodu.

Pokud jsou nutná přídatná světla nebo ovládače nářadí, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere. Prodejce vám může poskytnout informace o správném způsobu zapojení spínače světla do obvodu jednoho ze sedmi kontaktů v zadní části traktoru.

TS36762,000015E-16-25MAR21

## Svařovací v blízkosti elektronické řídicí jednotky



TS953—UN—15MAY90

**DŮLEŽITÉ:** Nestartujte motor s použitím mazačů pro obloukové svařování. Používané elektrické proudy a napětí jsou nadměrně velké a mohou způsobit neopravitelné poškození.

1. Odpojte záporný (-) kabel akumulátorové baterie.
2. Odpojte kladný (+) kabel akumulátorové baterie.
3. Propojte nakrátko kladný a záporný kontakt. Nepřipojujte k rámu vozidla.
4. Odstraňte veškerou kabeláž z prostoru pro svařování.
5. Připojte kostřící svorku svařovacího zařízení co nejblíže ke svařovanému místu a co nejdale od řídicích jednotek.
6. Po skončení svařování postupujte podle kroků 1-5 v obráceném pořadí.

DX,WW,ECU02-16-14AUG09

## Udržování konektorů elektronické řídicí jednotky v čistotě

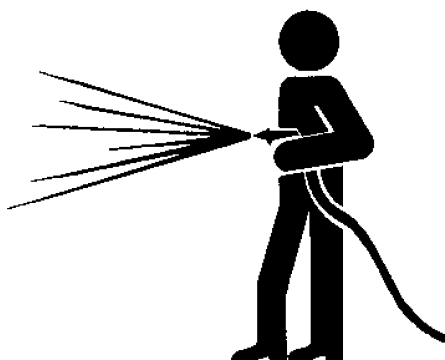
**DŮLEŽITÉ:** Neotvírejte elektronické řídicí jednotky, ani je nečistěte vysokotlakým oštrkovacím zařízením. Vlhkost, nečistoty a jiné znečišťující látky mohou způsobit neopravitelné poškození.

1. Udržujte konektory čisté a zbavené nečistot. Vlhkost, nečistoty a jiné znečišťující látky mohou způsobovat postupnou erozi kontaktů a ztrátu elektrického kontaktu.
2. Pokud není konektor používán, opatřete jej vhodnou krytkou proti vniknutí prachu a vlhkosti.
3. Řídicí jednotky jsou neopravitelné.
4. Protože řídicí jednotky jsou součástí, jejichž pravděpodobnost závady je NEJNIŽŠÍ, před jejich výměnou se nejprve pokuste odstranit závadu s použitím diagnostické procedury. (Obraťte se na vašeho prodejce firmy John Deere.)

5. Kontakty a konektory elektronických řídicích jednotek jsou opravitelné.

DX,WW,ECU04-16-11JUN09

## Použití stlačeného vzduchu

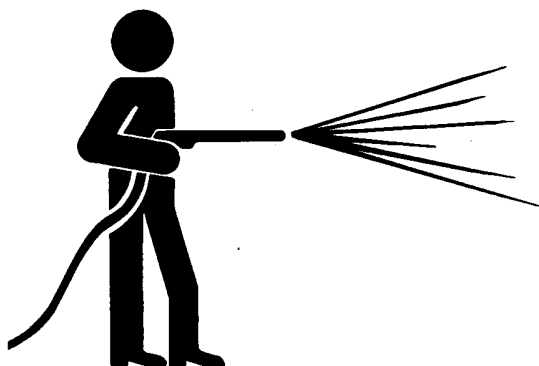


RW56455—UN—30JUN97

**DŮLEŽITÉ:** Při přímém nasměrování stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické součástky a konektory hrozí vytvoření statického náboje a poškození produktu.

TO84419,0000228-16-27NOV23

## Použití vysokotlakého čističe



T6642EJ—UN—18OCT88

**DŮLEŽITÉ:** Nesměrujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo, vývod výfuku nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směrujte proud vody pod úhlem 45–90 stupňů. Při mytí nesměrujte přímý proud tlakové vody na výfuk nebo otvory plnicí nádrže.

TO84419,0000215-16-20JAN17

## Odpojení akumulátoru

**⚠ POZOR:** Nebezpečí zranění nebo poškození systémů traktoru následkem neúmyslného kontaktu s elektrickým proudem. Podle pokynů odpojte akumulátor.

**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození emisního systému traktoru. Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí jeho kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.

TS36762,0000161-16-11FEB20

## Údržba akumulátorových baterií a kontaktů

**⚠ POZOR:** Mohl by způsobit vznik statického náboje, který může být příčinou zranění.

Plyn vznikající v akumulátoru může explodovat. Udržujte akumulátory v bezpečné vzdálenosti od zdrojů otevřeného plamene a jiskření. Používejte pro kontrolu množství elektrolytu kapesní svítilnu.

Nikdy nekontrolujte nabití akumulátoru zkratováním pólů kovovými předměty. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí kabel od akumulátoru před odpojením kladného kabelu a připojujte jej jako poslední. Zabraňte dotyku odpojeného kostřicího kontaktu s kovovým povrchem.

**VAROVÁNÍ:** Kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídatných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci. Po manipulaci s těmito předměty si umyjte ruce.

**⚠ POZOR:** Zabraňte kontaktu s jedovatou kyselinou sírovou obsaženou v elektrolytu akumulátorové baterie. Kyselina z akumulátorové baterie může popálit kůži, poškodit oděv a v případě vniknutí do očí způsobit ztrátu zraku.

**POZNÁMKA:** Ačkoliv je tato akumulátorová baterie bezúdržbová, podmínky typu dlouhého provozu za vysokých okolních teplot a nadměrného startování motoru si mohou vyžádat doplnění vody. Viz štítek na akumulátoru.

Pro optimální výkonnost akumulátorových baterií udržujte kontakty čisté a utažené. Při výměně akumulátorů postupujte podle doporučení výrobce.

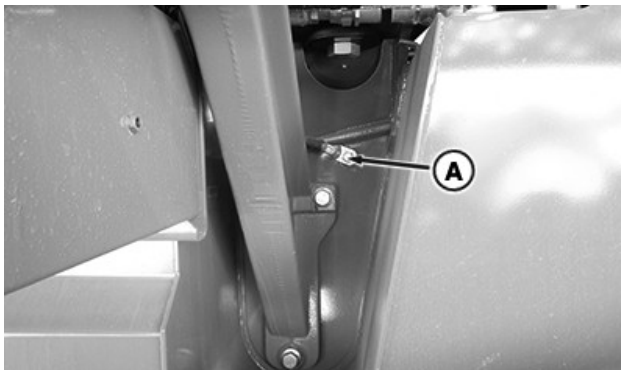
**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození traktoru:

- Systému řízení emisí. Nikdy neodpojujte

**odpojovač akumulátoru, dokud svítí jeho kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.**

- **Elektrické soustavy. Před prováděním údržby akumulátorů a připojení se ujistěte, že je klíčový spínač v poloze VYPNUTO.**

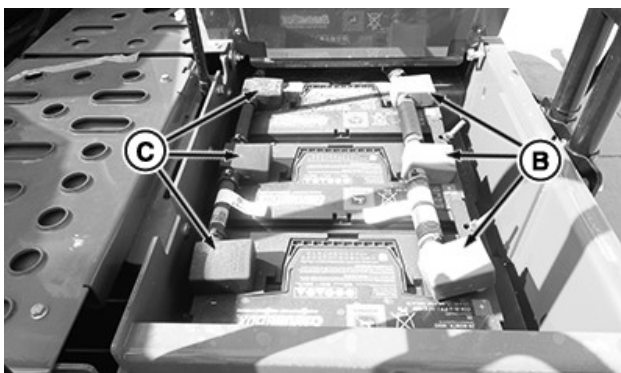
1. Vypněte odpojovač akumulátoru. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.



RXA0185277—UN—30AUG21

Levá strana motoru

2. Odpojte kabel společného kostřičního bodu (A).
3. Otevřete kryt prostoru akumulátorových baterií. Viz část Přístup do prostoru akumulátoru v části Servis – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.



RXA0185278—UN—30AUG21

4. Odpojení: Odpojte nejprve záporné kabely (C) akumulátoru, potom kladné kabely (B) akumulátoru.

**DŮLEŽITÉ: K čištění akumulátorových baterií nikdy nepoužívejte stlačený vzduch.**

5. Odstraňte veškeré stopy koroze pomocí kartáče na kontakty, potom očistěte kontakty a sloupky kontaktů akumulátorové baterie pomocí roztoku jedlé sody a vody.
6. Baterie opláchněte čistou vodou a vysušte na vzduchu.
7. Pokud byly akumulátorové baterie demontovány

pro účely údržby, zasuňte akumulátorové baterie zpět do původní polohy.

8. Namontujte upevňovací svorku akumulátorové baterie.
9. Připojte diagnostický přístroj:
  - a. Kabely kladného pólu akumulátoru.
  - b. Kabely záporného pólu akumulátoru.
10. Na místa připojení kabelů naneste tenkou vrstvu mazacího tuku.
11. Připojte kabel společného kostřičního bodu k rámu traktoru.
12. Uzavřete kryt prostoru akumulátorových baterií.
13. Přestavte odpojovač akumulátoru do polohy zapnuto.

SV81855,000021A-16-31AUG21

## Rozvodná skříňka – kabina

**DŮLEŽITÉ: Zamezte poškození traktoru:**

- **Systém řízení emisí**
  - Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí jeho kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.
- **Elektrická soustava**
  - Před výměnou pojistek se ujistěte, že je klíčový spínač v poloze OFF (vypnuto).
  - Vyměněná pojistka musí mít stejné technické parametry jako původní pojistka.

**Přístup do rozvodné skříňky kabiny**



RXA0167377—UN—05APR19

Za bočním panelem (A) vpravo dole od sedadla obsluhy

Sejměte boční panel, abyste získali přístup k rozvodné skříňce kabiny.

## Identifikace mikrorelé/pojistek

F—Pojistka

K—Mikrorelé

## Umístění mikrorelé/pojistek

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |    |    |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |    |    |
|    |    |    |    | 13 | 14 |    |    |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |
| 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 |

RXA0173765—UN—13JAN20

- 1—K2: Zapalování  
 2—K18: Ventilátory soustavy HVAC  
 3—Nepoužito  
 4—K4: Přídavné osvětlení přívěsu  
 5—K20: Sedadlo  
 6—K6: Příslušenství  
 7—K9: Odpružení 2 pásů  
 8—K8: Širokoúhlý světlomet přívěsu  
 9—K7: Bzučák  
 10—K10: Mikrorelé autonomie  
 11—F35: Sedadlo Active Seat (pokud je součástí výbavy) (40 A)  
 12—F40: Měnič DC-AC (40 A)  
 13—F33: Příslušenství (70 A)  
 14—F37: Ventilátory soustavy HVAC (40 A)  
 15—F15: Přídavné zásuvky, zapalovač a radiostanice v občanském pásmu (30 A)  
 16—F01: Spínací skříňka / spínač akumulátoru (05 A)  
 17—F02: Spínač přítomnosti obsluhy na sedadle (10 A)  
 18—F03: Automatická klimatizace (10 A)  
 19—F17: USB napájení na opěrce ruky (05 A)  
 20—F20: Napájení rádia ACC (10 A)  
 21—F24: Kamery (10 A)  
 22—F23: Radiostanice v občanském pásmu, chladnička (30 A)  
 23—F05: Rádio (10 A)

- 24—F07: Řídicí jednotka modulu JDLINK MTG, ethernetový přepínač a přijímač GPS (10 A)  
 25—F09: Server CommandCenter (10 A)  
 26—F10: Širokoúhlý světlomet přívěsu (30 A)  
 27—Rezervní (15 A)  
 28—F27: Přídavné zásuvky (30 A)  
 29—F31: Elektricky ovládaná zrcátka, světla přívěsu (pokud jsou součástí výbavy) (20 A)  
 30—F54: Zásuvky pro příslušenství (30 A)  
 31—F11: Osvětlení přívěsu (30 A)  
 32—F08: Řídicí jednotka opěrky ruky (15 A)  
 33—F13: Řídicí jednotka řízení (15 A)  
 34—F55: Řídicí jednotka autonomie stroje (05 A)  
 35—F32: Nouzový dojezd (10 A)  
 36—F19: Odpružení sedadla (20 A)  
 37—F41: Horní část sedadla (20 A)  
 38—F42: Horní část sedadla (30 A)  
 39—F18: Jednotka primárního displeje (10 A)  
 40—F47: Řídicí jednotka přední konzoly v kabině (15 A)  
 41—F16: Motor odpružení 2 pásů (30 A)  
 42—Rezervní (10 A)  
 43—Nepoužito  
 44—Nepoužito  
 45—F49: Příslušenství (malý proud), basový reproduktor (20 A)  
 46—F46: USB napájení na C-sloupku (10 A)

ufh43t3,1717184104299-16-13JUN24

## Rozvodná skříňka—přední

DŮLEŽITÉ: Zamezte poškození traktoru:

- Systému řízení emisí. Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí

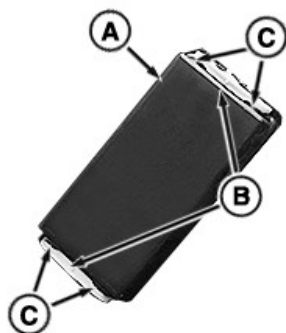
kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.

- Elektrické soustavy.

- Před výměnou pojistek se ujistěte, že je klíčový spínač v poloze OFF (vypnuto).
- Vyměněná pojistka musí mít stejné technické parametry jako původní pojistka.

### Přístup k přední rozvodné skříňce

1. Otevřete kapotu. Viz Otevření kapoty v oddílu Údržba – Obecné informace tohoto návodu k obsluze.

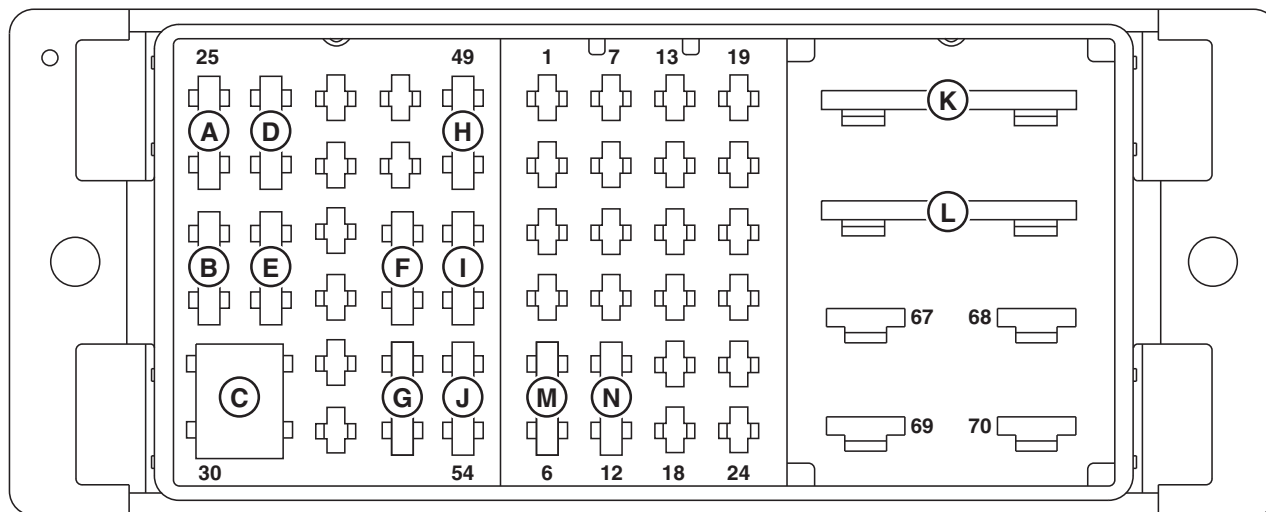


RXA0180445—UN—13NOV20

Přední rozvodová skříňka (A) je na levé zadní straně motoru připevněna ke spodní části odvěšovací nádrže chladicí soustavy.

2. Uvolnění krytu rozvodné skříňky a přístup k rozvodné skříňce:
  - a. Jemně posuňte žluté zajišťovací výstupky (B) směrem k přední straně krytu rozvodné skříňky.
  - b. Stlačte čtyři černé výstupky (C) dovnitř směrem ke krytu rozvodné skříňky.
3. Po dokončení služby vyměňte kryt rozvodové skříňky.
4. Zavřete kapotu.

### Přední rozvodná skříňka – identifikace mikrorelé/pojistek



RXA0189072—UN—10JUL23

KE – mikrorelé

FE – pojistka

| Umístění | Identifikace mikrorelé/<br>pojistek | Velikost  | Popis                            | Číslo kontaktu |
|----------|-------------------------------------|-----------|----------------------------------|----------------|
| A        | FE28                                | 10A       | Zadní 2 Napájení řídicí jednotky | 25, 26         |
| B        | FE101                               | 10A       | Přídavné zadní osvětlení         | 27, 28         |
| C        | KE14                                | Mikrorelé | Automatický éter                 | 29, 30, 35, 36 |
| D        | FE13                                | 2A        | VBATT                            | 31, 32         |
| E        | FE14                                | 15A       | Éter                             | 33, 34         |
| F        | FE07                                | 10A       | AB-COM s pojistkou               | 45, 46         |
| G        | FE08                                | 15A       | TBBA Power                       | 47, 48         |
| H        | FE01                                | 20A       | Napájení ECU 1                   | 49, 50         |
| I        | FE02                                | 25A       | Napájení ECU 2                   | 51, 52         |
| J        | FE03                                | 25A       | Napájení ECU 3                   | 53, 54         |
| K        | FE100                               | 60A       | Napájení nářadí                  | 63, 64         |
| L        | FE30                                | 30A       | Napájení mikrorelé ECU           | 65, 66         |
| M        | FE43                                | 20A       | Zadní VPU                        | 5, 6           |
| N        | FE44                                | 20A       | Přední VPU                       | 11, 12         |

EC82310,0000F53-16-10JUL23

## Přístup k hlavním pojistkám

**POZOR:** Před kontrolou nebo výměnou pojistek odpojte oba záporné a kladné kabely od obou akumulátorů.

**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození traktoru:

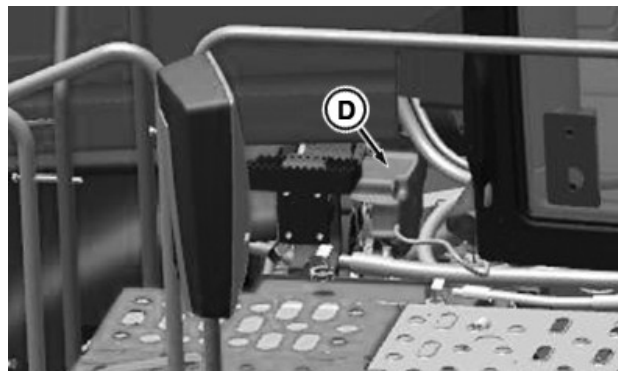
- Systému řízení emisí. Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí jeho kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.
- Elektrickou soustavu. Před údržbou akumulátorů a přípojek se ujistěte, že je klíčový spínač ve vypnuté poloze.
- Nepokoušejte se o rozmontování hlavních pojistek, dokud se neporadíte s prodejcem John Deere. Při výměně pojistek je nezbytné dodržet technické parametry.

Přístup k hlavním pojistkám:

1. Otočte klíčový spínač do polohy VYPNUTO.
2. Vypněte odpojovač akumulátoru. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.
3. Přístup do prostoru akumulátoru. Viz část Přístup do prostoru akumulátoru v části Servis – Obecné informace v tomto návodu k obsluze.
4. Odpojte kostřicí kabel (-) od akumulátoru.

**POZNÁMKA:** Hlavní pojistka je připojena přes oba sloupkové kontakty svorkovnice.

5. Otevřete kapotu. Viz Otevření kapoty v oddílu Údržba – Obecné informace tohoto návodu k obsluze.

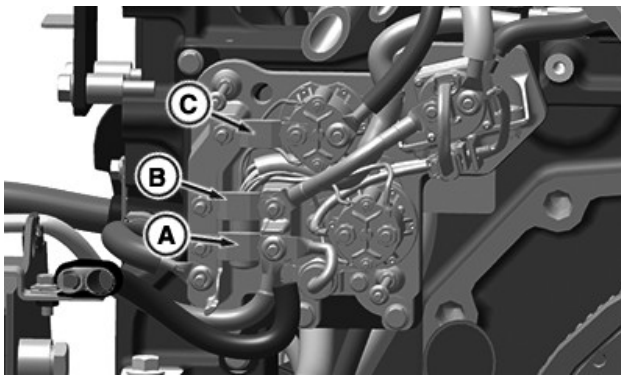


RXA0180460—UN—17NOV20

Panel hlavních pojistek (D) se nachází na levé zadní straně spodní podpěry kapoty.

6. Odstraňte šrouby a kryt hlavního pojistkového panelu.

Hlavní pojistky jsou:



RXA0180456—UN—17NOV20

Hlavní pojistka

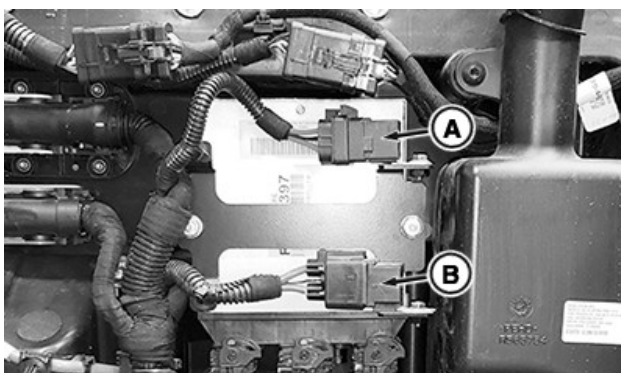
- A—Hlavní pojistka (300 A)  
B—Pojistka alternátoru a akumulátoru (300 A)  
C—Pojistka záložního hydrogenerátoru (175 A)

SV81855,0000296-16-23APR21

## Přístup k mikrorelé v modulu mikrorelé napájení nářadí

**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození elektrické soustavy traktoru. Před výměnou mikrorelé v modulu mikrorelé napájení nářadí se ujistěte, že je spínací skříňka ve vypnuté poloze.

K mikrorelé v modulu mikrorelé napájení nářadí se dostanete odstraněním zadního panelu kabiny. Viz Demontáž zadního panelu kabiny v oddílu Údržba—obecné informace v tomto návodu k obsluze.



RXA0180458—UN—17NOV20

Pravý horní roh zadního panelu kabiny

- A—KE01 Napájení řídicí jednotky ISOBUS  
B—KE100 Napájení nářadí ISOBUS

## Výměna mikrorelé

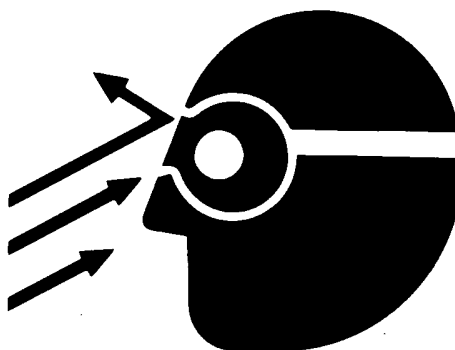
**POZNÁMKA:** Příslušné pojistky se nachází v přední rozvodné skříňce. Chcete-li vyměnit příslušné pojistky, projděte si část Přední rozvodná skříňka v tomto oddílu návodu k obsluze.

Postup výměny mikrorelé:

1. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy vypnuto.
2. Odpojte akumulátor. Viz Odpojení akumulátoru v tomto oddílu návodu k obsluze.
3. Odpojte mikrorelé od elektrické kabeláže.
4. Demontujte původní mikrorelé.
5. Připojte nové mikrorelé.
6. Připojte kabeláž k mikrorelé.

TO84419,00001DA-16-01NOV22

## S halogenovými žárovkami manipulujte opatrně



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

**⚠ POZOR:** Halogenové žárovky (A) obsahují plyn pod vysokým tlakem. Při nesprávné manipulaci se žárovkou může dojít k jejímu roztříštění na malé části. Zabraňte zranění osob:

- Před výměnou vypněte spínač vnějšího osvětlení a nechte žárovky vychladnout. Nechte světla vypnutá, dokud nebude výměna žárovky dokončena.
- Používejte ochranné brýle.
- Uchopte žárovky za jejich základovou část. Zamezte zaolejování žárovek; noste rukavice, abyste se nedotýkali skleněného povrchu.
- Neupust'te nebo nepoškrábejte žárovku. Nevystavujte žárovku působení vlhkosti.

- Uložte vadnou žárovku do papírového obalu nové výbojky a odstraňte ji jako odpad. Skladujte mimo dosah dětí.

TS36762,0000165-16-05SEP17

## Seřízení čelních světlometů

**POZOR:** Vyvarujte se nepříjemného osvětlení zobrazení. Při provádění úprav dodržujte místní požadavky a předpisy.

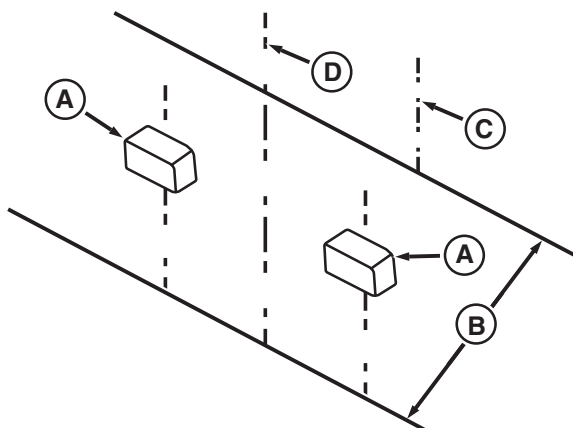
Možnosti osvětlení nabízejí různé kombinace a polohy světel. Viz Označení světel v oddílu Osvětlení v tomto Návodu k obsluze, kde je uvedeno, která světla čelních světlometů jsou dálková a která potkávací.

Dálková a potkávací světla čelních světlometů lze nastavit, a dosáhnout tak požadovaného osvětlení. U některých variant jsou dálková i potkávací světla LED čelních světlometů smontována dohromady a nelze je seříditi samostatně. V jiných variantách jsou dálková a potkávací světla namontována odděleně a musí být seřizována samostatně.

Veškerá halogenová dálková a potkávací světla čelních světlometů lze seřizovat samostatně.

Před seřizováním čelních světlometů nastavte traktor tak, aby imitoval přepravní podmínky. Nastavte tlak v pneumatikách na správné hodnoty. Neutralizujte systém odpružení přední nápravy (pokud je součástí výbavy).

**POZNÁMKA:** Diagramy nemají zachované správné měřítko.



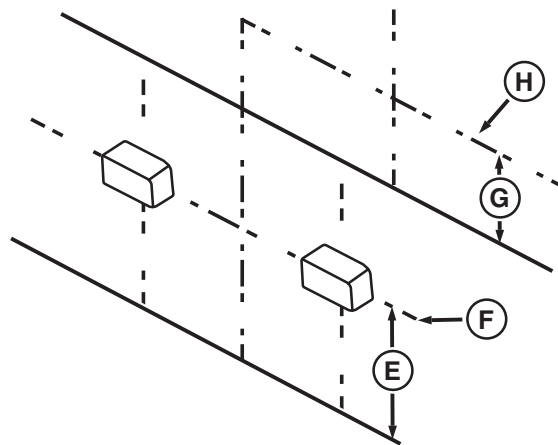
RXA0172851—UN—19DEC19

1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu s ččkami potkávacích světel čelních světlometů (A) ve

vzdálenosti 7.5 m (25 ft) (B) od rovné kolmé svislé stěny. Traktor musí stát kolmo ke stěně.

2. Udělejte na stěně (C) svislou čáru odpovídající svislé středové ose traktoru (D).

**POZNÁMKA:** Je-li traktor vybaven čelními světlomety LED, které nejsou odděleny od potkávacích světel čelních světlometů, lze nastavit dálková i potkávací světla pomocí seřizovacích šroubů potkávacích světel. Použijte postupy seřízení potkávacích světel.

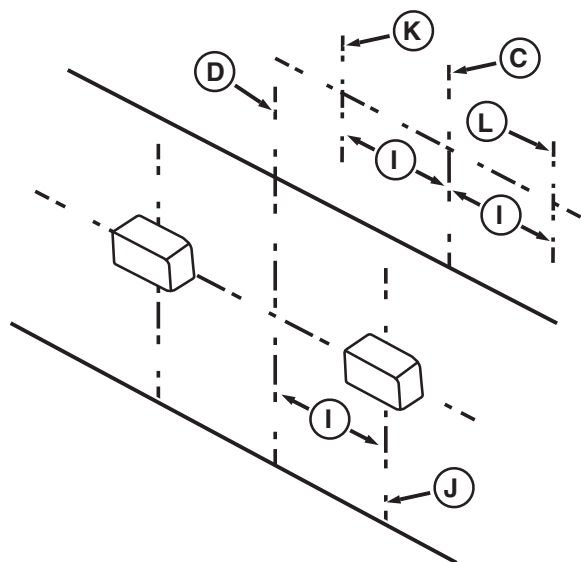


RXA0172852—UN—02JAN20

3. U traktoru změřte svislou vzdálenost (E) od země k vodorovnému středu světlometu, který se má seřizovat (F).
4. Vynásobte svislou výšku světla odpovídajícím faktorem nastavení výšky. Faktor nastavení výšky:
  - Dálková světla = 0.95
  - Potkávací světla = 0.75

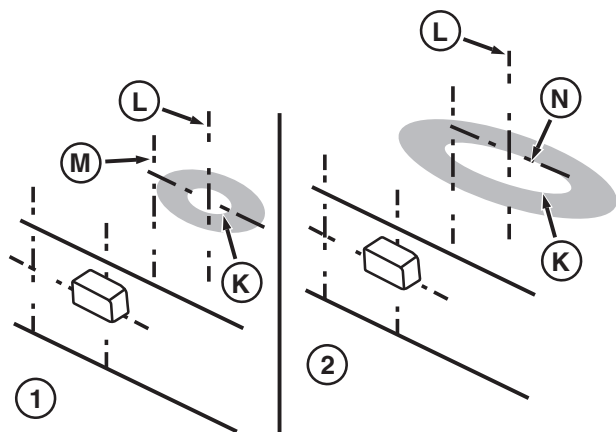
Příklad: Výška středové osy dálkového světla od země (F) je 1.52 m (60 in). 0.95násobek se rovná výšce 1.45 m (57 in) pro vodorovnou osu dálkových světel na stěně (G).

5. Udělejte na stěně vodorovnou čáru (I) ve výšce vypočtené v kroku 4 (J).



RXA0172853—UN—02JAN20

6. Změřte vzdálenost (I) od svislého středu kapoty (D) po svislý střed (L) čochy daného pravého světla.
7. Vyneste levou (K) i pravou (J) svislou osu na stěnu. Ved'te přímky po obou stranách osy traktoru (C) do vzdálenosti (I) naměřené v kroku 3.
8. Zakryjte levé světlo.
9. Zapněte požadovaná světla.



RXA0172854—UN—19DEC19

Seřízení pravého světlometu

- 1—Dálkové světlo čelního světlometu
- 2—Potkávací světla čelních světlometů

10. Nastavte nejjasnější bod světelného paprsku (hot spot) (K) tak, aby byl svítit ve správné poloze. Vycentrujte hot spoty na svislých osách světla (L).

Dálková světla jsou vycentrována na vodorovné ose dálkových světel (M).

Seříd'te potkávací světla tak, aby horní část hot spotu (K) byla na vodorovné ose potkávacích světel (N).

Viz relevantní informace o nastavení v tomto oddílu návodu k obsluze.

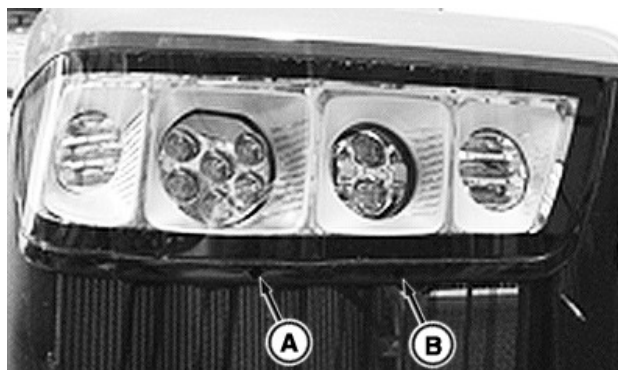
11. Přemíst'te kryt z levého světlometu na pravý světlomet.
12. Zopakujte postup seřizování i u levého světlometu.
13. Chcete-li nastavit další světla, vra't'te se ke kroku 3.

RX32825,00000B4-16-05AUG21

## Seřizování světlometů na přední mřížce

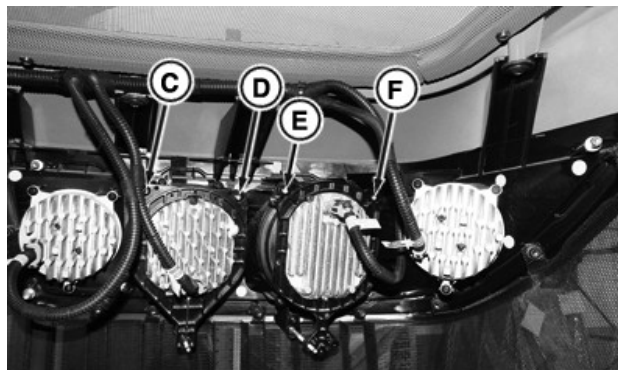
Nastavení světlometů přední mřížky:

Potkávací světla:



RXA0169633—UN—15JUL19

1. Pro sklopení potkávacích světel dolů otáč'te seřizovací šroub potkávacích světel (A) ve směru hodinových ručiček.



RXA0142138—UN—05JUN14

Pro zdvžení a vyklopení potkávacích světel ven otáč'te seřizovací šroub potkávacích světel (E) ve směru hodinových ručiček.

Pro zdvžení a vyklopení potkávacích světel dovnitř otáč'te seřizovací šroub potkávacích světel (F) ve směru hodinových ručiček.

Dálková světla:

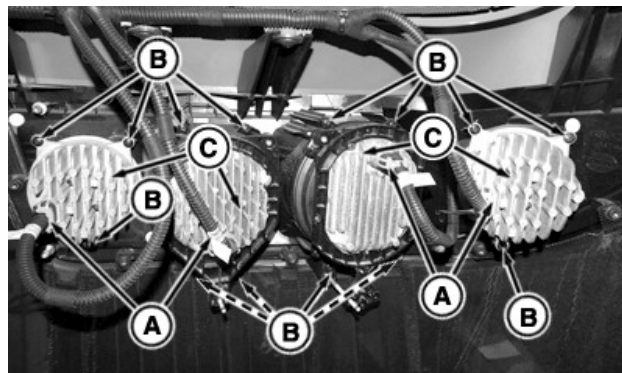
- Pro sklopení dálkových světel dolů otáčejte seřizovací šroub dálkových světel (B) ve směru hodinových ručiček.

Pro zdvižení a vyklopení dálkových světel ven otáčejte seřizovací šroub dálkových světel (C) ve směru hodinových ručiček.

Pro zdvižení a vyklopení dálkových světel dovnitř otáčejte seřizovací šroub dálkových světel (D) ve směru hodinových ručiček.

- Opakujte postup pro druhou stranu traktoru.

SV81855,00002B7-16-17JUL19

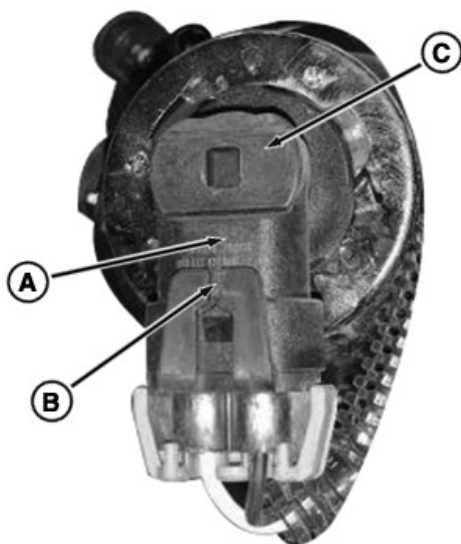


RXA0158062—UN—03MAR17

Zobrazena pravá strana

## Výměna halogenových žárovek

- Odpojte konektor kabeláže po zvednutí zajišťovacího výstupku (B).



RXA0173828—UN—03FEB20

Zobrazena pravá strana

- Otočte halogenovou žárovkou (A) o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- Vyměňte sestavu halogenového světla (C).

TS36762,0000167-16-30AUG22

## Výměna předních výbojek HID / sestavy světla LED

- Zvedněte kapotu.

- Odpojte konektor (A) elektrického kabelu.
- Demontujte šrouby (B) a sestavu světla (C).
- Vyměňte sestavu světla.
- Při montáži nové sestavy světla postupujte v obráceném pořadí činností.
- Zavřete kapotu a zajistěte ji.

SV81855,00001FA-16-20JUL17

## Výměna předních/zadních pracovních světel na boční linii

### Výměna halogenové žárovky



RXA0174703—UN—04FEB20

- Odpojte zadní svazek vodičů.
- Zatlačte objímku halogenové žárovky dovnitř, otočte ji a vytáhněte ji z tělesa světla.
- Vyměňte halogenovou žárovku.

4. Vratte objímku halogenové žárovky zpět do tělesa světla.
5. Připojte zadní svazek vodičů.

### Výměna sestavy světla LED



RXA0174821—UN—06FEB20

1. Odpojte zadní svazek vodičů.
2. Demontujte matici (A).
3. Vyměňte sestavu světla LED.
4. Zajistěte sestavu světla LED maticí.
5. Připojte zadní svazek vodičů.

ZZASX1U,0000067-16-26APR21

světla na střeše kabiny, pokud sestava světla obsahuje následující:

- Sestava světla LED:
  - a. Odpojte konektor kabeláže.
  - b. Vyměňte sestavu LED.
  - c. Znovu připojte konektor kabeláže.
  - d. Zasuňte sestavu světla na střeše kabiny do střechy kabiny, dokud nezapadne na své místo.
- Halogenová žárovka:
  - a. Demontujte základnu halogenové žárovky ze sestavy světla.
  - b. Demontujte a vyměňte halogenovou žárovku ze základny halogenové žárovky.
  - c. Zasuňte základnu halogenové žárovky do sestavy světla.
  - d. Zasuňte sestavu světla na střeše kabiny do střechy kabiny, dokud nezapadne na své místo.

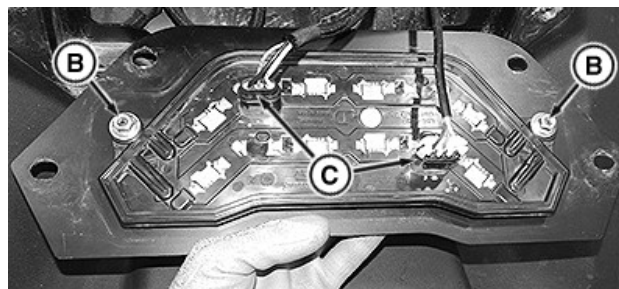
EC82310,0000B84-16-14MAY20

### Výměna světla na zadním blatníku – zadní směrové světlo



RXA0172762—UN—04DEC19

1. Demontujte šrouby (A).



RXA0172765—UN—03DEC19

2. Demontujte šrouby držící kryt (B).
3. Odpojte konektor kabeláže (C).
4. Demontujte a vyměňte sestavu světla za novou.
5. Opětovné sestavení provádějte v obráceném pořadí.

ZZASX1U,0000068-16-23APR21

### Výměna světla na střeše kabiny



RXA0172759—UN—03DEC19

Světlo na střeše kabiny – zobrazené možnosti osvětlení LED

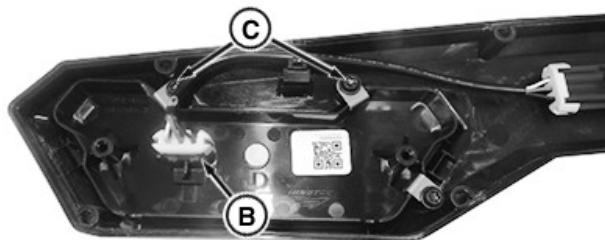
1. Pomocí plochého šroubováku opatrně vytlačte sestavu světla z jeho otvoru (A).
2. Světlo na střeše kabiny je osazenou buďto diodou LED, anebo halogenovou žárovkou. Pro výměnu

## Výměna světla na obrysovém ramenu



RXA0172768—UN—03DEC19

1. Demontujte šrouby (A).



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Demontujte šrouby (C).
3. Odpojte konektor kabeláže (B).
4. Vyměňte sestavu světla za novou.
5. Namontujte zpět v obráceném pořadí.

ZZASX1U,0000065-16-29JUN23

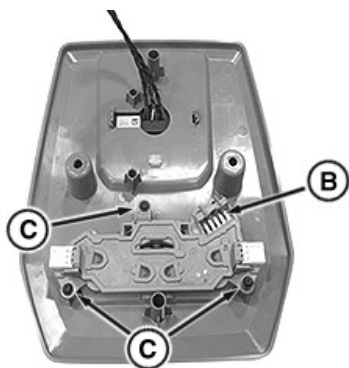
EC82310,0000B8A-16-04APR23

## Výměna žárovky vnitřního osvětlení kabiny



RXA0172763—UN—03DEC19

1. Demontujte šrouby (A).



RXA0172764—UN—05DEC19

# Zjišťování a odstraňování závad—postupy

## Zjišťování a odstraňování závad prvků

Některé funkce uvedené v tomto oddílu návodu k obsluze nemusí být k dispozici pro všechny konfigurace

traktoru a oblasti. S problémy, které nedokážete vyřešit, se obraťte na svého prodejce John Deere.

KD34109,0000944-16-19JUL21

## Elektrická soustava

### Nízké napětí akumulátoru (spínací skříňka zapnutá a motor vypnutý)

| Problém                                   | Řešení                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadný akumulátor.                         | Zkontrolujte, že má napětí akumulátoru hodnotu 12,0–14,5 V. Opravte nebo vyměňte akumulátor/akumulátory. Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Nízké dobíjecí napětí při motoru v chodu. | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                          |
| Vysoký odpor v obvodu dobíjení.           | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                          |

### Nízké dobíjecí napětí (motor v chodu)

| Problém                                                          | Řešení                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nízké otáčky motoru.                                             | Zvyšte otáčky motoru.                                                                                                                             |
| Pomocný hnací řemen prokluzuje a nenapájí dostatečně alternátor. | Zkontrolujte napnutí pomocného hnacího řemenu.                                                                                                    |
| Vadný akumulátor.                                                | Zkontrolujte, že má napětí akumulátoru hodnotu 12,0–14,5 V. Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                              |
| Vadný alternátor.                                                | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                          |
| Nadměrné elektrické zatížení.                                    | Snižte elektrické zatížení. Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                              |
| Uvolněné nebo zkorodované kontakty.                              | Svorky očistěte a utáhněte.                                                                                                                       |
| Sulfátované nebo opotřebované akumulátory.                       | Zkontrolujte, že má napětí akumulátoru hodnotu 12,0–14,5 V. Opravte nebo vyměňte akumulátor/akumulátory. Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Uvolněný nebo vadný řemen alternátoru.                           | Zkontrolujte napnutí pomocného řemenu. Vyměňte řemen.                                                                                             |

### Vysoké dobíjecí napětí (motor v chodu)

| Problém                      | Řešení                                   |
|------------------------------|------------------------------------------|
| Závada zapojení alternátoru. | Zkontrolujte zapojení kabelů.            |
| Vadný regulátor napětí.      | Obraťte se na svého prodejce John Deere. |

## Nefunkční startér

| Problém                                       | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadný startér nebo elektromagnet startéru.    | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Uvolněné nebo zkorodované kontakty.           | Očistěte a utáhněte uvolněné kontakty.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nízký výkon akumulátoru.                      | Opravte nebo vyměňte akumulátor/akumulátory. Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                                                                                                                 |
| Vadná pojistka.                               | Zkontrolujte pojistky. Viz Pojistky v přední rozvodné skříňce v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze. Zkontrolujte pojistku mikrorelé akumulátoru/alternátoru. Viz Přístup k hlavním pojiskám v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze. |
| Vadné mikrorelé.                              | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Velký počet pokusů o otáčení klikové hřídele. | Pro ochranu startéru může řídicí jednotka motoru zabránit nastartování v případě, že došlo k několika neúspěšným pokusům o otáčení klikové hřídele nebo nastartování. Počkejte 2 minuty a pokuste se znovu nastartovat.                                                               |

## Startér protáčí motor pomalu

| Problém                                            | Řešení                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nízký výkon akumulátoru.                           | Zkontrolujte, že má napětí akumulátoru hodnotu 12,0—14,5 V. Opravte nebo vyměňte akumulátor/akumulátory. Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Olej v klikové skříni motoru má nadměrnou hustotu. | Použijte olej o správné viskozitě. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze.                                                              |
| Uvolněné nebo zkorodované kontakty.                | Očistěte a utáhněte uvolněné kontakty.                                                                                                            |
| Nadměrné zatížení hydraulické soustavy.            | Ověřte, zda jsou ventily vnějšího okruhu v neutrální poloze, a odpojte hadici nářadí od zadního portu snímače zatížení (pokud se používá).        |

## Celá elektrická soustava není funkční

| Problém                                             | Řešení                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Porucha připojení akumulátoru.                      | Svorky očistěte a utáhněte.                                                                                                                       |
| Odpojovač akumulátoru v poloze Vypnuto (OFF).       | Otočte odpojovač akumulátoru do polohy zapnuto.                                                                                                   |
| Sulfátované nebo opotřebované akumulátory.          | Zkontrolujte, že má napětí akumulátoru hodnotu 12,0—14,5 V. Opravte nebo vyměňte akumulátor/akumulátory. Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Selhala hlavní pojistka.                            | Zkontrolujte hlavní pojistku. Viz Přístup k hlavním pojistkám v oddílu Údržba—elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.                       |
| Uvolněné nebo zkorodované kontakty a/nebo uzemnění. | Očistěte a utáhněte uvolněné kontakty.                                                                                                            |

KD34109,000093A-16-30MAY23

## Motor

### Motor startuje s obtížemi nebo nestartuje vůbec

| Problém                                            | Řešení                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nesprávný postup při startování motoru.            | Používejte správný postup při startování motoru.                                                                                           |
| Vadné mikorelé.                                    | Zkontrolujte mikorelé. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.                |
| Vadná pojistka.                                    | Zkontrolujte pojistky. Viz Pojistky v přední rozvodné skříňce v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.              |
| V palivové nádrži není palivo.                     | Zkontrolujte palivovou nádrž. Přidejte čisté palivo. Viz oddíl Palivo v tomto návodu k obsluze.                                            |
| Vzduch v palivovém potrubí.                        | Odvzdušněte palivové potrubí. Při zastaveném motoru otočte klíčový spínač na 60 sekund do polohy Provoz (RUN).                             |
| Chladné počasí.                                    | Zkontrolujte pomocná zařízení pro startování za chladného počasí. Viz oddíl Provoz v chladném počasí v tomto návodu k obsluze.             |
| Nízké otáčky startéru.                             | Viz část Startér protáčí motor pomalu v tomto oddílu návodu k obsluze.                                                                     |
| Olej v klikové skříni motoru má nadměrnou hustotu. | Použijte olej o správné viskozitě. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze.                                                       |
| Nesprávný druh paliva.                             | Používejte správný druh paliva pro dané pracovní podmínky. V případě potřeby se poraďte s dodavatelem paliva.                              |
| Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.   | Vypusťte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu. Viz oddíl Údržba – Obecné informace tohoto návodu k obsluze.             |
| Zanesený palivový filtr.                           | Vyměňte filtrační vložky. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                                                              |
| Znečištěné nebo vadné vstřikovače.                 | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                   |
| Nadměrné zatížení hydraulické soustavy.            | Ověřte, zda jsou ventily vnějšího okruhu v neutrální poloze, a odpojte hadici nářadí od zadního portu snímače zatížení (pokud se používá). |

## Klepání motoru

| Problém                                                                                                    | Řešení                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nedostatečné množství oleje.                                                                               | Doplňte olej. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze.                                            |
| Během zahřívání se řídicí okruh vstřikování v závislosti na provozní teplotě motoru aktivuje a deaktivuje. | Je normální, že se řídicí okruh vstřikování v závislosti na provozní teplotě motoru aktivuje a deaktivuje. |
| Nízká teplota chladicí kapaliny motoru.                                                                    | Vyměňte termostaty. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                                    |
| Nadměrné zahřívání motoru.                                                                                 | Viz Nadměrné zahřívání motoru dále v tomto dokumentu.                                                      |

## Motor pracuje nepravidelně nebo často samovolně zastaví.

| Problém                                          | Řešení                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nízká teplota chladicí kapaliny.                 | Vyměňte termostaty. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                                                                           |
| Ucpané palivové filtry.                          | Vyměňte filtrační vložky. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                                                                     |
| Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě. | Vypusťte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu. Viz oddíl Údržba – Obecné informace tohoto návodu k obsluze.                    |
| Voda v palivové soustavě.                        | Viz Jímka palivové nádrže v oddílu Údržba—kontrola v tomto návodu k obsluze.                                                                      |
| Ucpaný odvětrávací kanálek palivové nádrže.      | Vyčistěte kanálek. Zkontrolujte omezený průtok v odvětrávacím kanálku. Vyměňte filtr kanálku. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Znečištěné nebo vadné vstřikovače.               | Obráťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                                          |

## Teplota motoru je nižší, než je běžné

| Problém                      | Řešení                                                                 |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Vadný termostat.             | Vyměňte termostat. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Vadný teploměr nebo vysílač. | Obráťte se na svého prodejce John Deere.                               |

## Výkyvy otáček pohonu ventilátoru při nízkých otáčkách motoru

| Problém                             | Řešení                                   |
|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Závada hnacího ústrojí ventilátoru. | Obráťte se na svého prodejce John Deere. |

## Škrticí klapka neumožňuje plné otáčky motoru

| Problém                                                                    | Řešení                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximální nastavená rychlost je zapnutá a omezuje maximální otáčky motoru. | Nastavte maximální nastavenou rychlost na maximální otáčky motoru.                                                                                                              |
| Studený olej může způsobit omezení otáček motoru na 1500 ot/min.           | Nechteje zahřát převodový-hydraulický olej. Obráťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                            |
| Funkce snížení výkonu motoru je aktivní.                                   | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze. |

## Ztráta výkonu

| Problém                              | Řešení                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor je přetížen.                   | Snižte zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.                                                                                                                                                                  |
| Nízké nebo vysoké volnoběžné otáčky. | Nastavte nebo vypněte nastavení maximálních otáček motoru. Nastavte správné IVT/AutoPowr nebo EVT/eAutoPowr. Zkontrolujte příslušný oddíl o převodovce v tomto návodu k obsluze. Obráťte se na svého prodejce John Deere. |

## Zjišťování a odstraňování závad—postupy

| Problém                               | Řešení                                                                                                |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zanesené sání motoru.                 | Provedte údržbu vzduchového filtru motoru. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.            |
| Ucpané palivové filtry.               | Vyměňte vložky palivových filtrů. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                 |
| Voda v palivové soustavě.             | Viz Jímka palivové nádrže v oddílu Údržba—kontrola v tomto návodu k obsluze.                          |
| Nesprávný druh paliva.                | Použijte správné palivo. Viz příslušné informace o palivu v oddílu Palivo v tomto návodu k obsluze.   |
| Motor je přehřátý.                    | Viz Nadměrné zahřívání motoru dále v tomto dokumentu.                                                 |
| Teplota motoru pod normálem.          | Zkontrolujte termostat. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                           |
| Nesprávná vůle ventilů.               | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                              |
| Znečištěné nebo vadné vstřikovače.    | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                              |
| Turbodmychadlo nefunguje.             | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                              |
| Unikající těsnění výfukového potrubí. | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                              |
| Nesprávně nastavené nářadí.           | Viz návod k obsluze nářadí.                                                                           |
| Omezený přívod paliva.                | Vyčistěte nebo vyměňte palivové potrubí. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.          |
| Nesprávná hmotnost přídavných závaží. | Upravte hmotnost přídavných závaží podle zatížení. Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze. |

### Nízký tlak oleje

| Problém                     | Řešení                                                                                                                            |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nedostatečná hladina oleje. | Doplňte olej. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze.                                                                   |
| Nesprávný typ oleje.        | Vypusťte klikovou skříň motoru a naplňte ji olejem správné viskozity a jakosti. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze. |

### Vysoká spotřeba motorového oleje

| Problém                                      | Řešení                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Olej v převodové skříní je příliš lehký.     | Použijte olej o správné viskozitě. Viz příslušné informace o motorovém oleji v oddílu Motorový olej v tomto návodu k obsluze. |
| Únik oleje.                                  | Vyhledejte místo úniku na olejovém vedení, okolo těsnění a vypouštěcí zátky.                                                  |
| Vadné turbodmychadlo.                        | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                      |
| Zanesené odvětrávací potrubí klikové skříně. | Vyčistěte odvětrávací potrubí motoru.                                                                                         |

### Motor vypouští kouř ve výfukových plynech

| Problém                                          | Řešení                                                                                              |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nesprávný druh paliva.                           | Použijte správné palivo. Viz příslušné informace o palivu v oddílu Palivo v tomto návodu k obsluze. |
| Zanesený nebo znečištěný vzduchový filtr motoru. | Provedte údržbu vzduchového filtru motoru.                                                          |
| Motor je přetížen.                               | Snižte zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.                                            |
| Znečištěné vstřikovací trysky.                   | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                            |
| Turbodmychadlo nefunguje.                        | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                            |

### Nadměrné zahřívání motoru

| Problém                                                        | Řešení                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Znečištěné jádro chladiče, chladič oleje nebo mřížka chladiče. | Odstraňte veškeré nečistoty a očistěte chladiče. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.            |
| Motor je přetížen.                                             | Snižte zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.                                                    |
| Nízká hladina motorového oleje.                                | Zkontrolujte výšku hladiny oleje a podle potřeby doplňte. Viz oddíl Motorový olej v tomto návodu k obsluze. |

## Zjišťování a odstraňování závad—postupy

| Problém                                                                                                         | Řešení                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nízká hladina chladicí kapaliny.                                                                                | Doplňte kapalinu v odvzdušňovací nádrži na správnou hladinu. U chladiče a hadic zkontrolujte těsnost spojů a zda nedochází k únikům. |
| Vadný uzávěr chladiče.                                                                                          | Vyměňte uzávěr chladiče.                                                                                                             |
| Závada pohonu ventilátoru.                                                                                      | Obráťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                             |
| Ucpání chladicí soustavy.                                                                                       | Propláchněte chladicí soustavu. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.<br>Obráťte se na svého prodejce John Deere.          |
| Vadný termostat.                                                                                                | Vyměňte termostat. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.                                                               |
| Vadný teploměr nebo vysílač.                                                                                    | Obráťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                             |
| Uvolněný nebo vadný řemen pomocného pohonu prokluzuje na řemenici vodního čerpadla (pouze motory 6,8 a 13,6 l). | Zkontrolujte napnutí pomocného řemene.<br>Vyměňte řemen.                                                                             |

### Vysoká spotřeba paliva

| Problém                                          | Řešení                                                                                                |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zanesený nebo znečištěný vzduchový filtr motoru. | Proveďte údržbu vzduchového filtru motoru. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.            |
| Motor je přetížen.                               | Snižte zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.                                              |
| Znečištěné vstřikovací trysky.                   | Obráťte se na svého prodejce John Deere.                                                              |
| Nesprávně nastavené nářadí.                      | Viz návod k obsluze nářadí.                                                                           |
| Nadměrná hmotnost přídatných závaží.             | Upravte hmotnost přídatných závaží podle zatížení. Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze. |

KD34109,000093B-16-30MAY23

## Závěs

### Nedostatečná přepravní výška

| Problém                                                                                         | Řešení                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Příliš krátká horní vzpěra.                                                                     | Upravte horní vzpěru.                                                                         |
| Nesprávná poloha horní vzpěry.                                                                  | Dejte horní vzpěru závěsu do správného otvoru. Viz oddíl Zadní závěs tohoto návodu k obsluze. |
| Příliš krátká zvedací táhla.                                                                    | Seřídte zvedací táhla.                                                                        |
| Nářadí není vyrovnané.                                                                          | Vyrovnejte nářadí.                                                                            |
| Nářadí není správně nastavené.                                                                  | Viz návod k obsluze nářadí.                                                                   |
| Horní limit není nastaven správně.                                                              | Nastavte horní výškový limit na panelu CommandCenter.                                         |
| Vyrovňávání odpružení (pokud je součástí výbavy) nefunguje správně nebo se pohybuje nad úrovní. | Viz informace o odpružení v tomto návodu k obsluze.                                           |

### Závěs se nepohybuje podle ovládací páky

| Problém                                                       | Řešení                                   |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Závada okruhu snímače polohy páky nebo snímače polohy závěsu. | Obráťte se na svého prodejce John Deere. |

### Nízká kvalita polohové regulace

| Problém                                                                                        | Řešení                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Nesprávné nastavení hloubky závěsu.                                                            | Upravte hloubku zatížení v CommandCenter.           |
| Závada okruhu snímače polohy páky nebo snímače polohy závěsu.                                  | Obráťte se na svého prodejce John Deere.            |
| Vyrovňávání odpružení (pokud je součástí výbavy) nefunguje správně při velkých změnách v tahu. | Viz informace o odpružení v tomto návodu k obsluze. |

### Závěs se spouští pomalu

| Problém                                           | Řešení                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rychlost spouštění závěsu není správně nastavena. | Nastavte rychlost spouštění na panelu CommandCenter.<br>Viz oddíl Zadní závěs tohoto návodu k obsluze. |

### Závěs nelze zvedat nebo se zvedá pomalu.

| Problém                                                     | Řešení                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Závěs je nadměrně zatížen.                                  | Snižte zatížení.                                                                                                              |
| Nesprávná poloha horní vzpěry.                              | Dejte horní vzpěru závěsu do správného otvoru.                                                                                |
| Ventil závěsu protéká.                                      | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                      |
| Nastavení horní krajní polohy závěsu omezuje výšku zvedání. | Nastavte horní výškový limit na panelu CommandCenter.                                                                         |
| Nedostatečné mazání.                                        | Promažte mechanismy závěsu. Viz oddíl Údržba – mazání v tomto návodu k obsluze.                                               |
| Manuální výpusť závěsu je otevřená.                         | Viz část Ruční spuštění závěsu v oddílu Zadní závěs v tomto návodu k obsluze. Zkontrolujte, zda šroub není v otevřené poloze. |
| Nezahřátý hydraulický olej.                                 | Zahřejte olej na provozní teplotu.                                                                                            |

### Nářadí nepracuje v požadované hloubce

| Problém                          | Řešení                                   |
|----------------------------------|------------------------------------------|
| Příliš krátká zvedací táhla.     | Seřídte zvedací táhla.                   |
| Nedostatečné proniknutí do půdy. | Viz návod k obsluze nářadí.              |
| Závada snímače silové regulace.  | Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Nářadí není vyrovnané.           | Viz návod k obsluze nářadí.              |

### Nedostatečná nebo žádná reakce závěsu na tahové zatížení

| Problém                                    | Řešení                                               |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nesprávné nastavení hloubky závěsu.        | Upravte hloubku zatížení v CommandCenter.            |
| Rychlost spouštění závěsu je příliš nízká. | Nastavte rychlost spouštění na panelu CommandCenter. |

### Závěs reaguje příliš citlivě

| Problém                             | Řešení                                                                                      |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nesprávné nastavení hloubky závěsu. | Upravte hloubku zatížení v CommandCenter.<br>Viz oddíl Zadní závěs tohoto návodu k obsluze. |

### Po zaparkování traktoru a vypnutí motoru dochází k rychlému poklesu tříbodového závěsu

| Problém                             | Řešení                                                                                                                        |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vnitřní netěsnosti.                 | Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                                                      |
| Manuální výpusť závěsu je otevřená. | Viz část Ruční spuštění závěsu v oddílu Zadní závěs v tomto návodu k obsluze. Zkontrolujte, zda šroub není v otevřené poloze. |

### Závěs se nepohybuje (ovládací prvky jsou nefunkční, včetně zadního spínače zvedání/spouštění)

| Problém                                      | Řešení                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadná pojistka.                              | Vyměňte pojistku. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.                                                          |
| Závěs se nepohybuje, pojistka je neporušená. | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze. |

**Vnější spínač zvedání/spouštění závěsu neovládá závěs**

| Problém                                                    | Řešení                                                             |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Závada spínače zvedání/spouštění, konektoru nebo kabeláže. | Obrátte se na svého prodejce John Deere.                           |
| Páčka v přepravní poloze.                                  | Přestavte páčku z přepravní polohy. Odemkněte jej v CommandCenter. |

**Závěs pro jednonápravový přívěs nefunguje správně**

| Problém                                       | Řešení                                                                                   |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Závěs pro jednonápravový přívěs se nezajistí. | Nastavte závěs pro jednonápravový přívěs. Viz oddíl Zadní závěs tohoto návodu k obsluze. |

**Nadměrný pohyb nářadí**

| Problém                       | Řešení                                                                                          |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výkyv závěsu je příliš velký. | Omezte pohyb závěsu seřízením omezovacích bloků. Viz oddíl Zadní závěs tohoto návodu k obsluze. |

KD34109,000093C-16-30MAY23

**Hydraulická soustava****Celá hydraulická soustava nefunguje**

| Problém                                                | Řešení                                                                  |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Nízké přivádění množství oleje.                        | Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.                               |
| Zanesený filtr hydraulického oleje.                    | Vyměňte filtry oleje. Viz oddíl Údržba—výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Zanesené sací síto hydraulického oleje.                | Vyčistěte síto. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.         |
| Zanesené vzduchové kanálky chladiče oleje.             | Vyčistěte chladič oleje.                                                |
| Vnitřní únik ve vysokotlaké části.                     | Obrátte se na svého prodejce John Deere.                                |
| Hnací ústrojí hydrogenerátoru je poškozené nebo vadné. | Zkontrolujte, zda není poškozeno hnací ústrojí hydrogenerátoru.         |

**Nadměrné zahřívání hydraulického oleje**

| Problém                                                                                                                        | Řešení                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nedostatečná nebo nadměrně velká dodávka oleje.                                                                                | Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje. Viz oddíl Údržba—výměna v tomto návodu k obsluze.                                            |
| Zanesené vzduchové kanálky chladiče oleje.                                                                                     | Vyčistěte chladič oleje a kondenzátor v přední chladicí jednotce.                                                                      |
| Vnitřní netěsnosti                                                                                                             | Obrátte se na svého prodejce John Deere.                                                                                               |
| Nevhodná hydraulická zátěž nářadí pro traktor nebo hydraulický olej není správně vedený zpět do hydraulické soustavy traktoru. | Viz oddíl Připojky hydraulické soustavy v tomto návodu k obsluze. Viz návod k obsluze nářadí. Obrátte se na svého prodejce John Deere. |
| Zanesené síto oleje.                                                                                                           | Vyčistěte filtrační síto. Viz oddíl Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze. Obrátte se na svého prodejce John Deere.                 |

KD34109,000093D-16-30MAY23

## Plošina obsluhy

### Do kabiny se dostává nadměrný prach

| Problém                                                                | Řešení                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadné těsnění kolem vložky kabinového filtru, těsnění dveří nebo oken. | Zkontrolujte stav těsnění.<br>Zkontrolujte, zda je filtr správně namontován. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze.      |
| Vadný kabinový filtr.                                                  | Zkontrolujte filtr vnitřního oběhu vzduchu a filtr čerstvého vzduchu v kabině.<br>Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Neodpovídající proud vzduchu vytvářený ventilátorem.                   | Viz část Příliš nízký průtok vzduchu ventilátorem dále v části Zjišťování a odstraňování závad na stanovišti obsluhy.                 |

### Proudění vzduchu vytvářené ventilátorem příliš nízké

| Problém                                       | Řešení                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zanesený filtr nebo vstupní síto vzduchu.     | Zkontrolujte, zda není zanesený filtr vnitřního oběhu vzduchu, filtr čerstvého vzduchu v kabině a síto. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Zanesený výměník tepla nebo těleso výparníku. | Vyčistěte výparník nebo výměník tepla.                                                                                                                      |
| Zamrzlý výměník tepla.                        | Odmrazte výměník tepla.<br>Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.                                                                                |

### Závada ventilátoru

| Problém               | Řešení                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ventilátor nepracuje. | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.<br>Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere. |
| Vadná pojistka.       | Zkontrolujte pojistky klimatizace. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.                                                                                              |
| Vadné mikrorelé.      | Zkontrolujte mikrorelé klimatizace. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze.                                                                                             |

### Zahřívací zařízení se nevypíná

| Problém                                               | Řešení                                            |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Hadice zahřívacího zařízení nejsou správně připojeny. | Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere. |
| Vadný ovládací mechanismus vodního ventilu.           | Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere. |

### Klimatizace nechladí

| Problém                                                            | Řešení                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nízká hladina chladiva.                                            | Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.                                                                                                           |
| Nečistoty v kondenzátoru.                                          | Vyčistěte kondenzátor.                                                                                                                                      |
| Řemen sjíždí.                                                      | Zkontrolujte napnutí řemene. Viz Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.                                                                                |
| Klimatizace CommandCenter je na stránce HVAC nastavena na VYPNUTO. | Nastavte klimatizaci na ON v CommandCenter. Viz Nastavení HVAC v oddílu HVAC (soustava vytápění/větrání/klimatizace) v tomto návodu k obsluze.              |
| Zanesený filtr nebo vstupní síto vzduchu.                          | Zkontrolujte, zda není zanesený filtr vnitřního oběhu vzduchu, filtr čerstvého vzduchu v kabině a síto. Viz oddíl Údržba – Výměna v tomto návodu k obsluze. |
| Zanesený výměník tepla nebo těleso výparníku.                      | Vyčistěte výparník nebo výměník tepla.                                                                                                                      |
| Jádro výparníku je zmrzlé.                                         | Rozmrazte jádro výparníku.<br>Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.                                                                             |

**Odpružení sedadla nefunguje**

| Problém         | Řešení                                                                                                                              |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadná pojistka. | Zkontrolujte pojistky sedadla. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze. |

**Radiopřijímač nefunguje**

| Problém                           | Řešení                                                                                                                                     |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vadná pojistka.                   | Zkontrolujte pojistky radiopřijímače. Viz Pojistky rozvodné skříňce kabiny v oddílu Údržba – Elektrická soustava v tomto návodu k obsluze. |
| Radiopřijímač se zapíná a vypíná. | Kontrola antény a zapojení ukostření.                                                                                                      |

KD34109,000093F-16-27NOV23

**Vnější hydraulický okruh (SCV)****Hydraulický válec vnějšího okruhu není schopen zvednout zátěž**

| Problém                                                                 | Řešení                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zablokovaný průtok (opotřebované hydraulické koncovky).                 | Cyklicky přestavte páčky SCV.<br>Vyměňte hydraulické koncovky a zkontrolujte spoje.                                                                                                            |
| Nadměrné zatížení.                                                      | Snižte zatížení.                                                                                                                                                                               |
| Páka SCV nebo joystick SCV není přiřazen k ventilu SCV podle očekávání. | Vyměňte hadici SCV k požadovanému ventilu SCV.<br>Opět přiřadte ovládací páku SCV nebo joystick SCV k požadovanému ventilu SCV.<br>Viz oddíl Ventily vnějšího okruhu v tomto návodu k obsluze. |
| Hadice nejsou správně namontované.                                      | Správně a pevně namontujte hadice do SCV.                                                                                                                                                      |
| Nesprávný rozměr hydraulického válce vnějšího okruhu.                   | Použijte správnou velikost hydraulického válce. Viz oddíl Připojky hydraulické soustavy v tomto návodu k obsluze.                                                                              |
| Zámek ovládací páky ventilu vnějšího okruhu je aktivní.                 | Uvolněte zámek ovládací páky ventilu SCV.                                                                                                                                                      |
| Nesprávné nebo poškozené hadicové koncovky.                             | Vyměňte hadicové koncovky.                                                                                                                                                                     |

**Rychlost pohybu pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu je příliš vysoká nebo nízká**

| Problém                       | Řešení          |
|-------------------------------|-----------------|
| Nesprávná průtoková rychlost. | Upravte průtok. |

**Opačný směr pohybu hydraulického válce vnějšího okruhu**

| Problém                     | Řešení                   |
|-----------------------------|--------------------------|
| Nesprávně připojené hadice. | Obraťte připojení hadic. |

**Hadice nelze připojit**

| Problém                           | Řešení                                               |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nesprávné zásuvné koncovky hadic. | Vyměňte hadicové koncovky za armatury typu ISO-5675. |
| Příliš vysoký tlak soustavy.      | Uvolněte tlak nářadí nebo traktoru.                  |

**Aretace nedrží nebo se uvolňuje příliš brzy**

| Problém                                                | Řešení                                                                          |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Nastavena nesprávná doba aretace.                      | Nastavte správnou dobu aretace.                                                 |
| Páka SCV není dostatečně uvolněna do neutrální polohy. | Vraťte páku SCV do středu poté, co byla v aretované poloze déle než 0,8 sekund. |

### Páka SCV se neuvolňuje

| Problém                                            | Řešení                                        |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| SCV je nečekaně v plovoucím režimu.                | Nestlačujte páku dolů, je-li v přední poloze. |
| Závada mechanismu páky.                            | Obraťte se na svého prodejce John Deere.      |
| Nesprávné nastavení průtoku nebo uvolnění aretace. | Změňte nastavení pro uvolnění aretace.        |

### Nářadí nepracuje nebo pracuje nesprávně

| Problém                     | Řešení                                                                  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Nesprávně připojené hadice. | Viz návod k obsluze nářadí.<br>Obraťte se na svého prodejce John Deere. |

### Zpětná vazba od SCV nebo hydrogenerátoru

| Problém                   | Řešení                                                                                                                                            |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hydrogenerátor dělá hluk. | Ujistěte se, že se olej s nepřetržitým průtokem nevrací do otvoru bez tlaku.<br>Viz oddíl Přípojky hydraulické soustavy v tomto návodu k obsluze. |

### Ventil vnějšího okruhu nereaguje

| Problém                       | Řešení                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ventil SCV nepracuje správně. | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.<br>Ověřte si, že je vypnuto přepravní blokování. |

KD34109,0000940-16-15JUN23

## Soustava řízení

### Obtížné nebo žádné řízení

| Problém                                                                     | Řešení                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Závada elektrické nebo hydraulické soustavy.                                | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.<br>Obraťte se na svého prodejce John Deere. |
| Nadměrná hmotnost přídatných závaží nebo přetížená přední náprava traktoru. | Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.                                                                                                                                                                          |

### Poloměr otáčení traktoru je větší než požadovaný nebo se traktor obtížně otáčí při zatížení

| Problém                                                                                               | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nářadí způsobuje větší stranové zatížení, než dokáže soustava řízení při pokusu o zatačení zvládnout. | Zvedněte nářadí.<br>Zpomalte během zatačení nebo proveďte několik krátkých zatočení.<br>Přidejte přídatná závaží. Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.<br>Ponechte výkyvný pohyb táhla.<br>Viz oddíl Spodní závěs v tomto návodu k obsluze. |
| Závada elektrické nebo hydraulické soustavy.                                                          | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.<br>Obraťte se na svého prodejce John Deere.                               |
| Závěr diferenciálu brání otáčení při zatížení.                                                        | Viz Závěr diferenciálu v oddílu Hnací ústrojí v tomto návodu k obsluze.                                                                                                                                                                                   |

## Traktor vybočuje nebo sjíždí na jednu stranu

| Problém                                            | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Náhradí způsobuje přetížení jedné strany traktoru. | Upravte nářadí tak, abyste odstranili tahové zatížení do strany.<br>Rozšířte zadní kola směrem k zářádkám nebo použijte dvojmontáž kol.<br>Viz oddíl Zadní kola a pneumatiky v tomto návodu k obsluze.<br>Přidejte přídatná závaží. Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.<br>Ponechte výkyvný pohyb táhla.<br>Viz oddíl Spodní závěs v tomto návodu k obsluze. |

## Poloměr otáčení traktoru je větší než požadovaný bez zatížení

| Problém                                                                                                                               | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Závada elektrické nebo hydraulické soustavy.                                                                                          | Zkontrolujte následující diagnostické kódy závad na displeji CommandCenter. Viz oddíl Zjišťování a odstraňování závad – Diagnostické kódy závad (DTC) v tomto návodu k obsluze.<br>Obraťte se na svého prodejce John Deere.                                                            |
| Pokus o zatočení během stání (nepevný povrch, přídatná závaží o velké hmotnosti); zatížení okruhu řízení překračuje kapacitu systému. | Udržujte pohyb vpřed či vzad během zatáčení.<br>Zvyšte otáčky motoru a/nebo držte volant proti dorazu po dobu několika sekund, abyste umožnili vyšší sílu při řízení.<br>Zkontrolujte dorazy řízení. Viz oddíl Nastavení pneumatik, blatníků a dorazů řízení v tomto návodu k obsluze. |

## Poloměr otáčení traktoru je větší než požadovaný u traktoru s vysokým rychlostním stupněm nebo s nízkými otáčkami motoru

| Problém                                                                                                                                    | Řešení                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minimální poloměr otáčení je větší u vysokých převodových stupňů a vyšších otáček.                                                         | Pro užší poloměr otáčení použijte zatáčecí brzdy (neplatí pro traktory řady 8RT a 9).<br>Před zatáčkou podřaďte. Viz oddíl příslušné převodovky v tomto návodu k obsluze.<br>Před zatáčkou snižte rychlost vozidla, abyste snížili přetáčivost. |
| Maximální průtok oleje čerpadlem okruhu řízení je menší při nižších otáčkách motoru, což snižuje výkon, který je při zatáčení k dispozici. | Před zatočením zvyšte otáčky motoru.                                                                                                                                                                                                            |

KD34109,0000941-16-30MAY23

## Provoz traktoru

### Trhavý pohyb traktoru ("poskakování")

| Problém                                      | Řešení                                                                                                      |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kmitání nebo odsakování kola.                | Viz oddíl Výkonová zátěž v tomto návodu k obsluze.                                                          |
| Uvolněné montážní prvky kola.                | Utáhněte montážní prvky správným utahovacím momentem. Viz oddíl Údržba – dotažení v tomto návodu k obsluze. |
| Prokluz kol.                                 | Zkontrolujte na displeji CommandCenter procento prokluzu kola.                                              |
| Porucha ILS (pouze kolové traktory řady 8R). | Viz ILS v tomto oddílu návodu k obsluze.                                                                    |

KD34109,0000942-16-30MAY23

## Převodovka

### Únik hydraulického oleje mezi převodovkou a motorem

| Problém                           | Řešení                                                                                                                         |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ucpaná větrací mřížka převodovky. | Vyčistěte větrací mřížku. Viz oddíl příslušné převodovky v tomto návodu k obsluze.<br>Obraťte se na svého prodejce John Deere. |

### Převodovka řadí pomalu a traktor se obtížně ovládá

| Problém       | Řešení                                                            |
|---------------|-------------------------------------------------------------------|
| Studený olej. | Viz oddíl Převodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze. |

### Po výměně oleje převodovka prokluzuje, řadí trhavě nebo náhle

| Problém                   | Řešení                                   |
|---------------------------|------------------------------------------|
| Překalibrujte převodovku. | Obraťte se na svého prodejce John Deere. |

### Převodovka se rozjíždí příliš rychle nebo pomalu

| Problém                          | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Žádný identifikovatelný problém. | Změňte převodový stupeň pro rozjezd v nastavení CommandCenter (pouze 16rychlostní převodovka a e23). Viz oddíl pro příslušnou převodovku v tomto návodu k obsluze.<br>Upravte nastavení joysticku CommandPRO. Viz Joystick CommandPRO—odezva zrychlení/zpomalení v oddílu Převodovka IVT-AutoPowr s joystickem CommandPRO v tomto návodu k obsluze. |

### Automatická spojka se při sešlápnutí brzdových pedálů aktivuje příliš rychle nebo příliš pomalu

| Problém                          | Řešení                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Žádný identifikovatelný problém. | Ověřte si, že jsou brzdové pedály spojeny.<br>Upravte nastavení citlivosti funkce AutoClutch. Viz oddíl Převodovka – obecné informace v tomto návodu k obsluze. |

### Traktor nedosáhne maximální rychlosti

| Problém                  | Řešení                                                                                                                     |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odpojené brzdové pedály. | Ujistěte se, že jsou brzdové pedály spojené. Viz oddíl Brzdy v tomto návodu k obsluze (neplatí pro traktory řady 8RT a 9). |

### Zobrazuje se nesprávná rychlost kol

| Problém                                                            | Řešení                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nesprávná kalibrace velikosti pneumatik nebo hodnota prokluzu kol. | Proveďte kalibraci radaru a prokluzu kol. Viz oddíl CommandCenter v tomto návodu k obsluze. |

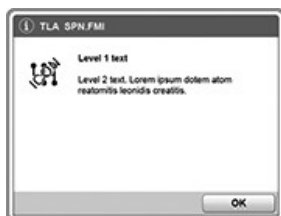
## Zjišťování a odstraňování závad—diagnostické kódy závad (DTC)

### STOP, servisní a informační výstrahy na CommandCenter

Výstražná překryvná okna na panelu CommandCenter zobrazují název řídicí jednotky, diagnostický kód závady (DTC), systém a řešení. Pokud je stav mimo rozsah, zobrazí se řídicí jednotka a standardní průmyslový kód. Čísla na levé straně desetinné tečky značí systém a čísla na pravé straně značí stav.

Některá upozornění lze potvrdit stisknutím tlačítka OK. Pokud závada přetrvává, diagnostický kód se může později zobrazit znovu. Sledujte řešení na CommandCenter. Pokud nelze situaci vyřešit, obraťte se na prodejce produktů John Deere. Další informace o diagnostických kódech závad najdete v části Centrum diagnostiky. Další informace o přístupu najdete v oddílu Přístup k diagnostickým kódům závad v tomto návodu k obsluze.

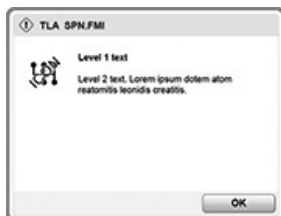
**DŮLEŽITÉ: Motor se při přijetí signálu STOP okamžitě automaticky zastaví, pokud je obsluha mimo sedadlo po dobu delší než 3 sekundy a ovládání převodovky je v PARKOVACÍ poloze. Displej CommandCenter lze vynulovat otočením klíčku spínací skříňky mezi polohami vypnuto a zapnuto.**



RXA0167778—UN—06MAY19

Překryvné okno výstražné informace

**Výstražná informace** – v některých situacích bude nepřetržitě svítit kontrolka výstražné informace (INFO) a po dobu 2 sekund bude znít zvukový signál, což značí, že byla zjištěna závada. Provoz traktoru může pokračovat bez poškození, výkon některých funkcí však může být snížený. Činnost v jiném režimu může stav "mimo rozsah" napravit a deaktivovat.

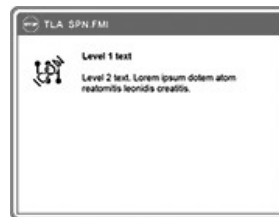


RXA0167779—UN—06MAY19

Překryvné okno výstrahy pro obsluhu

**Výstraha pro obsluhu** – bliká kontrolka a pětkrát se ozve zvukový signál. Byl zjištěn výkonový nebo provozní problém, který je nutné co nejdříve vyřešit. Při pokračování v provozu se může stát, že servisní upozornění přejde do výstrahy STOP. Pokud nápravný

zásah (servis, oprava, provoz v jiném režimu) nebude proveden v krátkém časovém intervalu, dojde k významnému snížení výkonu nebo k poškození stroje.



RXA0167780—UN—06MAY19

Překryvné okno výstrahy STOP

**Výstraha STOP** – bliká kontrolka a ozývá se nepřetržitá zvuková výstraha. Došlo k vážné závadě, která vyžaduje okamžitou pozornost. Pokud to situace dovolí, okamžitě ukončete provoz, snižte otáčky motoru na volnoběh a zastavte motor. Otočte klíč do polohy Provoz, abyste mohli na panelu CommandCenter identifikovat závadu a najít řešení. Může být zapotřebí získat přístup k uloženým kódům. Viz Diagnostické kódy závad v tomto oddílu návodu k obsluze. Před opětovným nastartováním odstraňte problém. V opačném případě dojde k poškození stroje.

TS36762.0000281-16-21JUN22

### Přístup k diagnostickým kódům závad

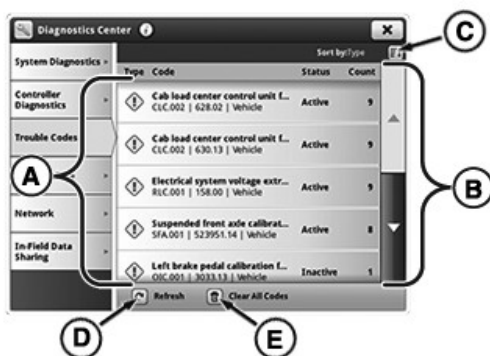
**POZNÁMKA:** Pokud se problém nevyřeší po zapnutí a vypnutí napájení traktoru nebo podle řešení na straně CommandCenter, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

Nejsou zobrazeny všechny aktivní diagnostické kódy závad. Podle kroků popisu načtete uložené diagnostické kódy závad.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Zvolte možnost Nabídka.
2. Zvolte kartu Systém.
3. Zvolte symbol Diagnostické centrum.
4. Zvolte kartu Kódy závad.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Vyberte požadovaný diagnostický kód závady ze seznamu (A). Použijte tlačítka se šipkami (B) pro přístup k dalším diagnostickým kódům závad v seznamu.

### Další funkce na stránce Kódy závad

Seřadit podle: (C) – seřazení seznamu podle kódu, řídící jednotky, počtu, stavu nebo typu.

Aktualizovat (D) – zobrazení nejaktuálnějšího seznamu kódů a počtů. Po zadání se stránka automaticky obnoví.

Smazat všechny kódy (E) – vymazání neaktivních diagnostických kódů závad a vynulování počtů. Zobrazí se zpráva, která ověří, zda chcete akci opravdu provést, protože ji nelze vrátit zpět.

TS36762.0000283-16-21JUN22

# Údržba—skladování

## Příprava traktoru na uložení

**DŮLEŽITÉ:** Nebudete-li traktor používat po dobu delší než 3 měsíce, níže uvedené doporučené kroky umožní minimalizovat korozi a poškození.

*POZNÁMKA: Pokud je to možné, skladujte traktor v budově nebo pod přístřeškem, aby nedošlo k poškození v důsledku dlouhodobého vystavení povětrnostním vlivům.*

1. Spusťte závěs.
2. Vyměňte motorový olej a filtr oleje (podle potřeby).

*POZNÁMKA: Při přípravě traktoru na uložení nedoplňujte motorovou naftu na biologické bázi (bionaftu).*

3. Vypusťte palivovou nádrž a doplňte do nádrže cca 19 l (5 gal.) paliva.

**DŮLEŽITÉ:** Pouze u motorů Final Tier 4 / stupeň V: Typ motoru, kterým je vybaven váš traktor, zjistíte v části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla tohoto návodu k použití. Není doporučováno dlouhodobě (přes šest měsíců) ve vozidle přechovávat kapalinu výfuku pro vznětový motor (DEF). Pokud je nutné dlouhodobé přechovávání, doporučuje se provádět pravidelné testy pro kontrolu, zda koncentrace močoviny neklesla pod předepsaný limit.

4. Traktory Final Tier 4 a Stage V: Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) má omezenou trvanlivost, ale může být přechovávána ve vozidle až šest měsíců v závislosti na podmínkách skladování, viz část Skladování DEF v oddílu Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) v tomto návodu k obsluze. Pokud je nezbytné vypuštění nádrže kapaliny DEF, správný postup viz Vypouštění nádrže kapaliny DEF v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapalina v tomto návodu k obsluze.
5. S použitím plastových sáčků a lepicí pásky nebo stahovacích pásek utěsněte sací a výfukové otvory, odvětrávací potrubí klikové skříně motoru, přepadovou hadici chladiče a uzávěr plnicího otvoru převodovky / hydraulické soustavy.

**DŮLEŽITÉ:** Zamezte poškození emisního systému traktoru. Nikdy neodpojujte odpojovač akumulátoru, dokud svítí nebo bliká jeho kontrolka. Viz část Odpojovač akumulátoru v oddílu Činnost motoru v tomto návodu k obsluze.

**DŮLEŽITÉ:** Zabraňte poškození elektrických součástí. Neskladujte traktor vybavený převodovkou EVT/eAutoPowr při teplotách nižších než -40 °C (-40 °F).

6. Vypněte odpojovač akumulátoru.
7. Odpojte akumulátory. Viz část Akumulátory a připojení v oddílu Údržba – Elektrická soustava tohoto návodu k obsluze.
8. Vyjměte a uložte akumulátory na chladném a suchém místě. Udržujte akumulátoru v nabitěm stavu.<sup>1</sup>
9. Naneste na všechny nechráněné (opracované) plochy, například pístnice hydraulických válců zvedacího ústrojí závěsu a hydraulických válců řízení, tenkou vrstvou mazacího tuku.
10. Promažte všechny tlakové maznice.

**Pokud musí být traktor skladován na nechráněném místě, dodržujte níže uvedené pokyny:**

1. Zakryjte přístrojovou desku, ovládací páky a sedadlo plachtami nebo kartónem proti působení slunečních paprsků.
2. Důkladně očistěte vnějšek traktoru. Viz část Vnější povrch traktoru v oddílu Údržba – Čištění v tomto návodu k obsluze.
3. Zakryjte celý traktor voskovanou nebo nepromokavou plachtou.
4. Zvedněte pneumatiky nebo pásy nad zem a chraňte je před vysokými teplotami a přímým slunečním zářením.

TS36762,0000284-16-17AUG22

## Uvedení traktoru do provozu po uskladnění

1. Odstraňte všechny krycí materiály použité při přípravě traktoru na uložení.

**DŮLEŽITÉ:** Aby nedošlo k poškození motoru, odstraňte kryt odvětrávacího potrubí klikové skříně.

2. Uvolněte všechny otvory zakryté během uložení.
3. Odstraňte všechny nahromaděné odpadky nebo nečistoty, hlavně kolem motoru a uvnitř motorového prostoru.

**DŮLEŽITÉ:** Pokud je zablokovaný kompresor klimatizace, může chod motoru se zapnutou spojkou kompresoru poškodit hnací řemen nebo kompresor.

<sup>1</sup> Při krátkodobém uložení (20 až 90 dní) odpojte zemnicí kabel akumulátoru.

4. Otočte řemenici kompresoru klimatizace o několik otáček. Pokud se řemenice volně neotáčí, mohou být zaseknuté součásti kompresoru. Kontaktujte prodejce John Deere.
5. Zkontrolujte hnací řemen pomocných ústrojí, zda není popraskaný. Pokud je řemen použitelný, nasadte jej na řemenici kompresoru klimatizace.
6. Podívejte se pod traktor a kolem traktoru a hledejte důkazy úniku kapalin.

**DŮLEŽITÉ: Pokud byla v době uložení správná výška hladiny hydraulického oleje a nejsou zjištěny žádné stopy úniku hydraulického oleje, lze nastartovat traktor i v případě, že hladina převodového/hydraulického oleje v kontrolním průzoru je nízká. Po určité době uložení může hydraulický olej vytéct do převodovky a způsobit, že průzor ukazuje nízkou hladinu přestože je k dispozici dostatečné množství oleje. Pokud jsou známky úniku oleje, nespustíte traktor, dokud nebude zjištěna příčina a provedena oprava. Pokud nejsou známky úniku, ale panuje nejistota o hladině oleje při uložení k uskladnění, zkontrolujte hladinu hydraulického oleje co nejdříve po nastartování traktoru.**

7. Zkontrolujte výšku hladiny hydraulického/převodového oleje. Podle potřeby doplňte olej.
8. Zkontrolujte výšku hladiny všech ostatních kapalin. Podle potřeby doplňte.
9. Doplňte palivovou nádrž.

**DŮLEŽITÉ: Typ motoru, který je namontován ve vašem traktoru, najdete v části Výrobní číslo motoru v oddílu Identifikační čísla v tomto návodu k obsluze.**

10. (Motory Final Tier 4 a Stage V) Pokud nebyla vypuštěna nádrž kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF), zkontrolujte koncentraci močoviny, viz Testování kapaliny výfuku DEF v oddílu Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) v tomto návodu k obsluze. Není-li koncentrace ve specifikovaném rozsahu, vypusťte ji a nahraďte novou kapalinou DEF nebo dobrou DEF. Pokud byla nádrž kapaliny DEF vypuštěna, naplňte nádrž. Správný postup najdete v tématu Doplnění nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) v oddílu Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) v tomto návodu k obsluze.
11. Zkontrolujte pneumatiky nebo hřebíky. Kontrola:
  - Pneumatiky: Zkontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách. Viz část Přední nebo Zadní kola a pneumatiky v tomto návodu k obsluze.
  - Pásky: Zkontrolujte stav opotřebení nebo

poškození pásů. Viz Opotřebení pásů v oddíle Údržba – Kontrola v tomto návodu k obsluze.

12. Proveďte denní údržbu nebo údržbu po 10 hodinách provozu a veškerý další plánovaný servis podle potřeby, viz téma Údržba po 10 hodinách provozu nebo Denní údržba v oddílu Údržba – záznamy o údržbě v tomto návodu k obsluze.
13. Namontujte akumulátory a připojte kabely.
14. Přepněte odpojovač akumulátoru do polohy ZAPNUTO.
15. Otočte klíčový spínač do polohy PROVOZ na jednu minutu, aby se mohla předčerpat palivová soustava.

*POZNÁMKA: Při nízkých volnoběžných otáčkách motoru vizuálně zkontrolujte správnou funkci všech přístrojů a ukazatelů.*

16. Nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.
17. Zkontrolujte funkce a systémy traktoru, včetně klimatizace.
18. Před zatížením nechte traktor zahřát na provozní teplotu.

RX32825.00000FE-16-06JAN22

# Specifikace

## Motor

| [Zemědělství]                                                                                      | 9RT                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                          |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                    | 490                                                                                                                             | 540                                                                                                                                                                                      | 590                |
| VÝKON                                                                                              |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Jmenovitý výkon motoru PS <sup>a</sup> (hp ISO) při otáčkách motoru 2100 ot/min (ECE-R120)         | 360 kW<br>(490 hp)                                                                                                              | 397 kW<br>(540 hp)                                                                                                                                                                       | 434 kW<br>(590 hp) |
| Jmenovitý výkon motoru PS <sup>a</sup> (hp ISO) při otáčkách motoru 2100 ot/min (ECE-R24)          | 346 kW<br>(470 hp)                                                                                                              | 381 kW<br>(518 hp)                                                                                                                                                                       | 417 kW<br>(566 hp) |
| Jmenovitý výkon (hp SAE) na vývodovém hřídeli při jmenovitých otáčkách (1895 ot/min) <sup>bc</sup> | 245 kW (329 hp)                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Rozsah konstantního výkonu (ot/min)                                                                | 1550                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |                    |
|                                                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| MOTOR                                                                                              |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Výrobce                                                                                            | Vznětový motor John Deere PowerTech 13,6 l / JD14X                                                                              |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Sání                                                                                               | Jedno turbodmychadlo s klapkou rozvodu výfukových plynů, se vzduchovým dochlazováním a recirkulací ochlazených výfukových plynů | Dvojité sériové turbodmychadlo s prvním stupněm s pevnou geometrií, s druhým stupněm s rozvodem výfukových plynů, dochlazováním vzduch-vzduch a recirkulací výfukových plynů s chlazením |                    |
| Jmenovité otáčky (ot/min)                                                                          | 2100                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Typ                                                                                                | Řadové vznětové motory, šestiválcé, vložky válců s mokrou objímkou a 4 ventily v hlavě                                          |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Filtr, sání vzduchu motoru                                                                         | Dvoustupňový s nasáváním výfukových plynů                                                                                       |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Zdvihový objem                                                                                     | 13,6 l (827 in <sup>3</sup> )                                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Vrtání a zdvih                                                                                     | 132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)                                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Kompresní poměr                                                                                    | 15,9 : 1                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Mazání                                                                                             | Filtrace plným tlakem a průtokem s obtokem                                                                                      |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Filtr, olej                                                                                        | Výměnný odstředivý filtr oleje                                                                                                  |                                                                                                                                                                                          |                    |
|                                                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| PALIVOVÁ SOUSTAVA                                                                                  |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Typ                                                                                                | Elektronicky řízený systém vstřikování paliva Common Rail s elektrickým podávacím palivovým čerpadlem (samonasávací)            |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Soustava filtru                                                                                    | Dvoustupňová s odlučovačem vody a kontrolkou servisu                                                                            |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Filtr, primární (hlavní)                                                                           | 10mikronová vyměnitelná vložka s indikačním čidlem vody a vypouštěním                                                           |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Filtr, sekundární (bezpečnostní)                                                                   | Filtrací odstředivá vložka 2 mikrony                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |                    |
| Požadovaný typ paliva                                                                              | Motorová nafta s nízkým obsahem síry (kompatibilní se vznětovým motorem B8)                                                     |                                                                                                                                                                                          |                    |

<sup>a</sup>Německé označení koňské síly, kde jedna PS je ekvivalentní 0,9863 koňské síly.

<sup>b</sup>Nezahrnuje doplňkové ztráty vybavení.

<sup>c</sup>Sledovaná hodnota MOE v továrně 80 %.

| [Shrnovač]                                                                    | 9RT                                                                                                                             |                                                          |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                               | 490                                                                                                                             | 540                                                      | 590                |
| VÝKON                                                                         |                                                                                                                                 |                                                          |                    |
| Jmenovitý výkon motoru PS (hp ISO) při otáčkách motoru 2100 ot/min (ECE–R120) | 360 kW<br>(490 hp)                                                                                                              | 397 kW<br>(540 hp)                                       | 434 kW<br>(590 hp) |
| Jmenovitý výkon motoru PS (hp ISO) při otáčkách motoru 2100 ot/min (ECE–R24)  | 346 kW<br>(470 hp)                                                                                                              | 381 kW<br>(518 hp)                                       | 417 kW<br>(566 hp) |
| Rozsah konstantního výkonu (ot/min)                                           | 1550                                                                                                                            |                                                          |                    |
|                                                                               |                                                                                                                                 |                                                          |                    |
| MOTOR                                                                         |                                                                                                                                 |                                                          |                    |
| Výrobce                                                                       | Vznětový motor John Deere PowerTech 13,6 l / JD14X                                                                              |                                                          |                    |
| Sání                                                                          | Jedno turbodmychadlo s klapkou rozvodu výfukových plynů, se vzduchovým dochlazováním a recirkulací ochlazených výfukových plynů | Dvojité sériové turbodmychadlo s prvním stupněm s pevnou |                    |

## Specifikace

| [Shrnovač]                       | 9RT                                                                                                                  |     |                                                                                                                                 |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | 490                                                                                                                  | 540 | 590                                                                                                                             |
|                                  |                                                                                                                      |     | geometrií, s druhým stupněm s rozvodem výfukových plynů, dochlazováním vzduch-vzduch a recirkulací výfukových plynů s chlazením |
| Jmenovité otáčky (ot/min)        | 2100                                                                                                                 |     |                                                                                                                                 |
| Typ                              | Řadové vznětové motory, šestiválce, vložky válců s mokrou objímkou a 4 ventily v hlavě                               |     |                                                                                                                                 |
| Filtr, sání vzduchu motoru       | Dvoustupňový s nasáváním výfukových plynů                                                                            |     |                                                                                                                                 |
| Zdvihový objem                   | 13,6 l (827 in³)                                                                                                     |     |                                                                                                                                 |
| Vrtání a zdvih                   | 132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)                                                                                        |     |                                                                                                                                 |
| Kompresní poměr                  | 15,9 : 1                                                                                                             |     |                                                                                                                                 |
| Mazání                           | Filtrace plným tlakem a průtokem s obtokem                                                                           |     |                                                                                                                                 |
| Filtr, olej                      | Výměnný odstředivý filtr oleje                                                                                       |     |                                                                                                                                 |
|                                  |                                                                                                                      |     |                                                                                                                                 |
| PALIVOVÁ SOUSTAVA                |                                                                                                                      |     |                                                                                                                                 |
| Typ                              | Elektronicky řízený systém vstřikování paliva Common Rail s elektrickým podávacím palivovým čerpadlem (samonasávací) |     |                                                                                                                                 |
| Soustava filtru                  | Dvoustupňová s odlučovačem vody a kontrolkou servisu                                                                 |     |                                                                                                                                 |
| Filtr, primární (hlavní)         | 10mikronová vyměnitelná vložka s indikačním čidlem vody a vypouštěním                                                |     |                                                                                                                                 |
| Filtr, sekundární (bezpečnostní) | Filtrací odstředivá vložka 2 mikrony                                                                                 |     |                                                                                                                                 |
| Požadovaný typ paliva            | Motorová nafta s nízkým obsahem síry (kompatibilní se vznětovým motorem B8)                                          |     |                                                                                                                                 |

chdx6jt,1713796221271-16-22APR24

## Objemy náplní

| (Ag)                                                                                                        | 9RT                   |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|-----|
|                                                                                                             | 490                   | 540 | 590 |
| Palivová nádrž                                                                                              | 1324,0 l (350,0 gal.) |     |     |
| Nádrž kapaliny DEF                                                                                          | 93,9 l (24,8 gal)     |     |     |
| Chladicí soustava <sup>a</sup>                                                                              | 56,5 l (14,9 gal)     |     |     |
| Objem oleje klikové skříně <sup>b</sup>                                                                     | 64 l (16,9 gal)       |     |     |
| Hydraulický olej / převodový olej / olej v nápravě:                                                         |                       |     |     |
| Bez zadního třibodového závěsu a vývodového hřídele                                                         | 330,8 l (87,4 gal.)   |     |     |
| Se zadním třibodovým závěsem a vývodovým hřídelem                                                           | 338,4 l (89,4 gal.)   |     |     |
| Referenční značky nádrže hydraulického oleje:                                                               |                       |     |     |
| Značka maximální hladiny za studena                                                                         | 90,3 l (23,9 gal.)    |     |     |
| Značka minimální nádrže za studena                                                                          | 79,0 l (20,9 gal.)    |     |     |
| Vysokoobjemová značka oleje (tečka na měřidle)                                                              | 126,3 l (33,4 gal.)   |     |     |
| Rozdíl objemu mezi značkami "MIN. VÝŠKA HLADINY VE STUDENÉM STAVU" a "MAX. VÝŠKA HLADINY VE STUDENÉM STAVU" | 11,4 l (3,0 gal.)     |     |     |

<sup>a</sup>Zahrnuje objem od vzdušňovací nádržky.

<sup>b</sup>Včetně filtru.

| (Shrnovač)                              | 9RT                   |     |     |
|-----------------------------------------|-----------------------|-----|-----|
|                                         | 490                   | 540 | 590 |
| Palivová nádrž                          | 1324,0 l (350,0 gal.) |     |     |
| Nádrž kapaliny DEF                      | 93,9 l (24,8 gal)     |     |     |
| Chladicí soustava <sup>a</sup>          | 56,5 l (14,9 gal)     |     |     |
| Objem oleje klikové skříně <sup>b</sup> | 64 l (16,9 gal)       |     |     |

## Specifikace

| (Shrnovač)                                         | 9RT                 |     |     |
|----------------------------------------------------|---------------------|-----|-----|
|                                                    | 490                 | 540 | 590 |
| Hydraulický olej / převodový olej / olej v nápravě | 330,8 l (87,4 gal.) |     |     |
| Referenční značky nádrže hydraulického oleje:      |                     |     |     |
| Značka maximální hladiny za studena                | 90,3 l (23,9 gal.)  |     |     |
| Značka minimální nádrže za studena                 | 79,0 l (20,9 gal.)  |     |     |

<sup>a</sup>Zahrnuje objem odvzdušňovací nádržky.

<sup>b</sup>Včetně filtru.

AK08008,0000C7A-16-08MAR23

## Fluorovaný skleníkový plyn

| Soustava klimatizace obsahuje fluorizovaný skleníkový plyn (F-<br>plyn) |        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| Typ F plynu:                                                            | R-134a |
| Hmotnost F-plynu (kg):                                                  | 2,04   |
| Odpovídající hodnota CO <sub>2</sub><br>(tuny):                         | 2,92   |
| Potenciál globálního oteplování                                         | 1430   |

| Soustava klimatizace obsahuje fluorizovaný skleníkový plyn (F-<br>plyn) |  |
|-------------------------------------------------------------------------|--|
| (Global Warming Potential –<br>GWP):                                    |  |

**POZNÁMKA:** Chladnička v kabině (pokud je součástí  
výbavy) obsahuje zhruba 0,040 kg chladicího  
média.

AK08008,0000C7C-16-08MAY23

## Hydraulická soustava

| (Ag)                                         | 9RT                                             |     |     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|-----|
|                                              | 490                                             | 540 | 590 |
| Typ                                          | S uzavřeným středem, s kompenzací tlaku/průtoku |     |     |
| Vnější hydraulické okruhy                    | Standardně—4; volitelně—5, 6, 7 a 8             |     |     |
| Maximální tlak                               | 20000 kPa (2900 psi)                            |     |     |
| Jmenovité průtočné množství:                 |                                                 |     |     |
| Hydrogenerátor s geometrickým objemem 85 cm3 | 208 l/min (55 gal/min)                          |     |     |
| Dvě čerpadla 85 cm3 + 85 cm3                 | 416 l/min (110 gal/min)                         |     |     |
| Dostupné průtočné množství <sup>a</sup> :    |                                                 |     |     |
| Jedno čerpadlo na jedné 1/2palcové přípojce  | 132 l/min (35 gal/min)                          |     |     |
| Dvě čerpadla na jedné 3/4palcové přípojce    | 170 l/min (45 gal/min)                          |     |     |

<sup>a</sup>Přibližné hodnoty průtoku při otáčkách motoru 2100 ot/min.

| (Shrnovač)                                | 9RT                                             |     |     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|-----|
|                                           | 490                                             | 540 | 590 |
| Typ                                       | S uzavřeným středem, s kompenzací tlaku/průtoku |     |     |
| Vnější hydraulické okruhy                 | Standardně—4; volitelně—6                       |     |     |
| Maximální tlak                            | 20000 kPa (2900 psi)                            |     |     |
| Jmenovité průtočné množství:              |                                                 |     |     |
| Dvě čerpadla 85 cm3 + 85 cm3              | 416 l/min (110 gal/min)                         |     |     |
| Dostupné průtočné množství <sup>a</sup> : |                                                 |     |     |
| Dvě čerpadla na jedné 3/4palcové přípojce | 170 l/min (45 gal/min)                          |     |     |

<sup>a</sup>Přibližné hodnoty průtoku při otáčkách motoru 2100 ot/min.

AK08008,0000C7D-16-16FEB23

## Převodovka a hnací ústrojí

| (Ag)                                                                   | 9RT                                               |     |     |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|-----|
|                                                                        | 490                                               | 540 | 590 |
| PŘEVODOVKA                                                             |                                                   |     |     |
| e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25,0 mph) <sup>a</sup>                | Standardní                                        |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| KONCOVÉ PŘEVODY                                                        | Vnější planetová řada                             |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| PÁSY                                                                   |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | Pásky Camoplast DURABUILT řady 4500 a 6500        |     |     |
| Šířka:                                                                 |                                                   |     |     |
| 762 mm (30 in)                                                         | Standardní                                        |     |     |
| 914 mm (36 in)                                                         | Volitelná                                         |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| SYSTÉM ZAVĚŠENÍ                                                        |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | AirCushion                                        |     |     |
| Zdvih odpružení předních napínacích kladek                             | 340 mm (13.4 in)                                  |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| ŘÍZENÍ                                                                 |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | Závislé na otáčkách, hydrostatické, diferenciální |     |     |
| Čerpadlo okruhu řízení pro velké zatížení – 130 cm3                    | Standardní                                        |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| BRZDY                                                                  |                                                   |     |     |
| Hydraulické s posilovačem, V olejové lázni, S automatickým seřizováním | Standardní                                        |     |     |
| Hydraulické brzdy přívěsu                                              | Volitelná                                         |     |     |

<sup>a</sup>Údaje o jezdové rychlosti najdete v části Pojezdové rychlosti – Převodovka e18 PowerShift v tomto oddílu Návodu k obsluze.

| (Shrnovač)                                                             | 9RT                                               |     |     |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|-----|
|                                                                        | 490                                               | 540 | 590 |
| PŘEVODOVKA                                                             |                                                   |     |     |
| e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25,0 mph) <sup>a</sup>                | Standardní                                        |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| KONCOVÉ PŘEVODY                                                        | Vnější planetová řada                             |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| PÁSY                                                                   |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | Speciální pás shrnovače Camoplast DURABUILT       |     |     |
| Šířka:                                                                 |                                                   |     |     |
| 762 mm (30 in)                                                         | Standardní                                        |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| SYSTÉM ZAVĚŠENÍ                                                        |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | AirCushion                                        |     |     |
| Zdvih odpružení předních napínacích kladek                             | 340 mm (13.4 in)                                  |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| ŘÍZENÍ                                                                 |                                                   |     |     |
| Typ                                                                    | Závislé na otáčkách, hydrostatické, diferenciální |     |     |
| Čerpadlo okruhu řízení pro velké zatížení – 130 cm3                    | Standardní                                        |     |     |
|                                                                        |                                                   |     |     |
| BRZDY                                                                  |                                                   |     |     |
| Hydraulické s posilovačem, V olejové lázni, S automatickým seřizováním | Standardní                                        |     |     |
| Hydraulické brzdy přívěsu                                              | Volitelná                                         |     |     |

<sup>a</sup>Údaje o jezdové rychlosti najdete v části Pojezdové rychlosti – Převodovka e18 PowerShift v tomto oddílu Návodu k obsluze.

## Vývodový hřídel [Zemědělství], závěs [Zemědělství] a spodní závěs

| (Ag)                                                                                                                                                        | 9RT       |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|-----|
|                                                                                                                                                             | 490       | 540 | 590 |
| ZÁVĚS                                                                                                                                                       |           |     |     |
| Zadní tříbodový závěs – kategorie 4N/3 s rychlospojkou (elektricko-hydraulický se snímáním tahu):                                                           |           |     |     |
| Nosnost 6804 kg (15000 lb)                                                                                                                                  | Volitelná | —   |     |
| Nosnost 9072 kg (20000 lb)                                                                                                                                  | Volitelná | —   |     |
| Zadní tříbodový závěs – kategorie 4N/4 s rychlospojkou (elektricko-hydraulický se snímáním tahu):                                                           |           |     |     |
| Nosnost 6804 kg (15000 lb)                                                                                                                                  | Volitelná |     |     |
| Nosnost 9072 kg (20000 lb)                                                                                                                                  | Volitelná |     |     |
|                                                                                                                                                             |           |     |     |
| SPODNÍ ZÁVĚS                                                                                                                                                |           |     |     |
| Informace o omezení zatížení spodního závěsu najdete v části Omezení zatížení spodního závěsu v oddílu Spodní závěs [Zemědělství] v tomto návodu k obsluze. |           |     |     |
|                                                                                                                                                             |           |     |     |
| Vývodový hřídel                                                                                                                                             |           |     |     |
| Zadní – nezávislý                                                                                                                                           |           |     |     |
| 1 3/4 palce, 20 drážek, 1000 ot/min                                                                                                                         | Volitelná |     |     |

| (Shrnovač)                                                                                                                                 | 9RT |     |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
|                                                                                                                                            | 490 | 540 | 590 |
| <b>SPODNÍ ZÁVĚS</b>                                                                                                                        |     |     |     |
| Informace o omezení zatížení spodního závěsu najdete v části Aplikace shrnovače [Shrnovač] v oddílu Spodní závěs v tomto návodu k obsluze. |     |     |     |

AK08008,0000C7F-16-19APR23

## Elektrická soustava

|                                         |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Typ</b>                              | Tři akumulátory paralelně                 |
| <b>Alternátor/akumulátor</b>            | Standard – 250A/12V; volitelně – 330A/12V |
| <b>Celkový studený startovací proud</b> | 2775 (akumulátory 3-925 CCA skupina 31)   |

AK08008,0000465-16-15FEB23

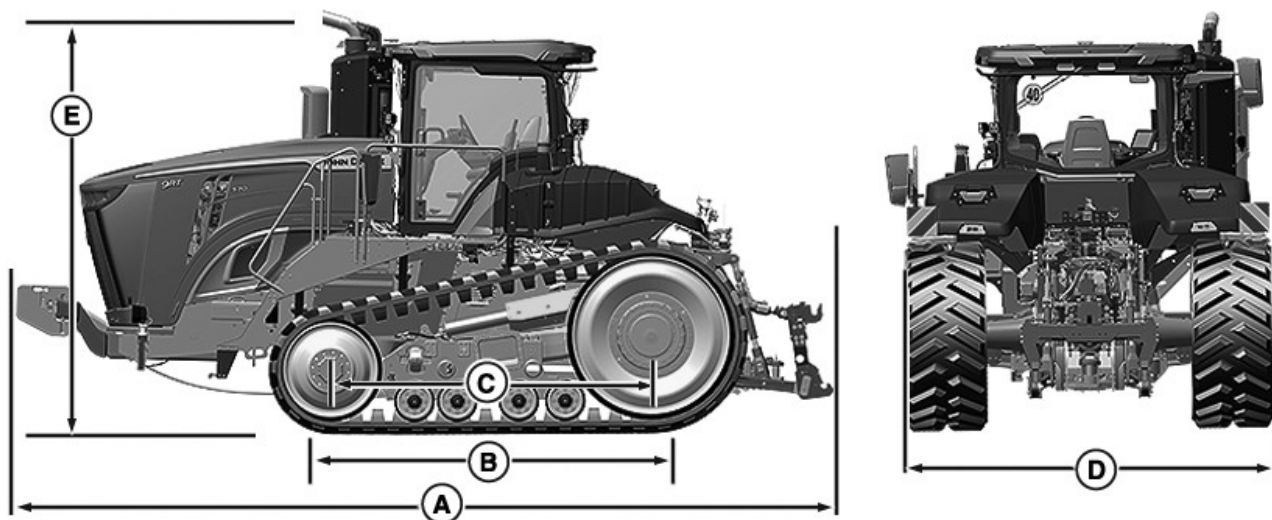
## Integrovaná technologie

|                                                                                     |                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AutoTrac připravený</b>                                                          | Standardní                                                                                                  |
| <b>Montážní prvky pro připojení</b>                                                 | Obsahuje integrovaný kabelový svazek kabiny, anténu, modem JDLINK (MTG) a kabeláž pro Ethernet <sup>a</sup> |
| <b>Konektivita<sup>b</sup></b>                                                      | Připojení JDLINK lze aktivovat v systému John Deere Operations Center                                       |
| <b>Připojení nářadí ISOBUS</b>                                                      | Norma (ISO 11783)                                                                                           |
| <b>CommandCenter G5:</b>                                                            |                                                                                                             |
| Displej CommandCenter G5 velikosti 257 mm (10,1 in) s procesorem G5                 | Dostupnost závisí na destinaci                                                                              |
| Displej CommandCenter G5 <sup>Plus</sup> velikosti 325 mm (12,8 in) s procesorem G5 | Dostupnost závisí na destinaci                                                                              |

<sup>a</sup>Kabeláž Ethernet se může lišit podle konfigurace.<sup>b</sup>Služba připojení závisí na dostupnosti v dané zemi.

AK08008,0000F09-16-26JUN23

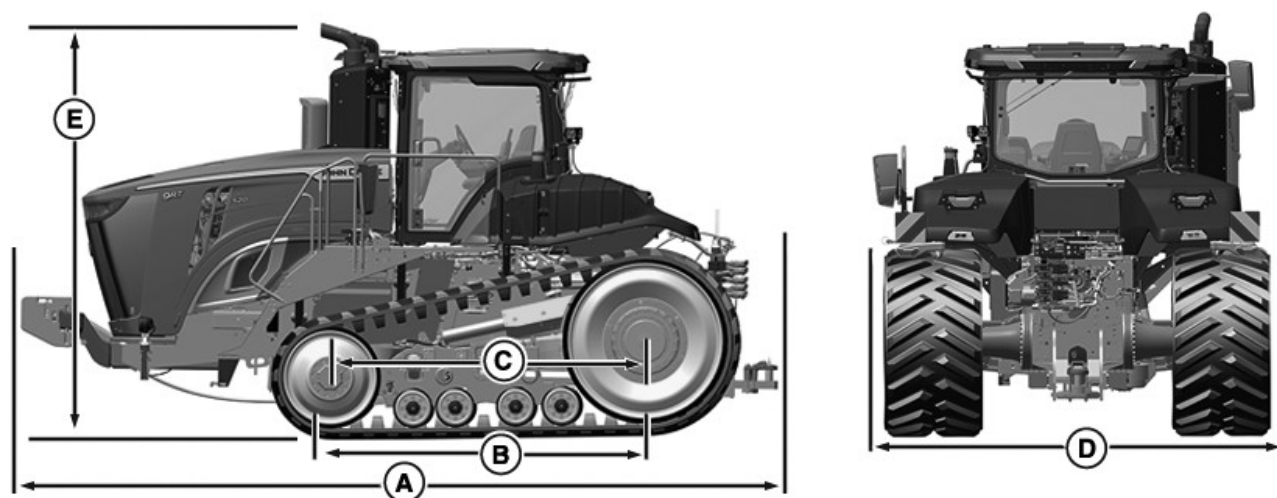
## Celkové rozměry



RXA0183322—UN—21MAY21

| [Zemědělství]                           | 9RT                |     |     |
|-----------------------------------------|--------------------|-----|-----|
|                                         | 490                | 540 | 590 |
| DÉLKA                                   |                    |     |     |
| Se závěsem a předními závažími (A)      | 7415 mm (291.9 in) |     |     |
| Délka pásu na zemi (B)                  | 2956 mm (116.4 in) |     |     |
| Rozvor náprav (C)                       | 2956 mm (116.4 in) |     |     |
|                                         |                    |     |     |
| ŠÍŘKA (D)                               |                    |     |     |
| Pás o šířce 762 mm (30 in)              | 3454 mm (136 in)   |     |     |
| Pás o šířce 914 mm (36 in)              | 3607 mm (142 in)   |     |     |
| Se závažími na rámu <sup>a</sup>        | 3962 mm (156 in)   |     |     |
|                                         |                    |     |     |
| VÝŠKA (E)                               |                    |     |     |
| Po střechu                              | 3633 mm (143.0 in) |     |     |
| S volitelnými majáky                    | 3672 mm (114.6 in) |     |     |
| S konzolou přijímače StarFire           | 3651 mm (143.7 in) |     |     |
| S integrovaným přijímačem StarFire      | 3668 mm (144.4 in) |     |     |
| S univerzálním přijímačem StarFire 6000 | 3787 mm (149.1 in) |     |     |
| Vršek výfuku                            | 3916 mm (154.2 in) |     |     |
|                                         |                    |     |     |
| SVĚTLÁ VÝŠKA                            |                    |     |     |
| Spodní závěs <sup>b</sup>               | 329 mm (13 in)     |     |     |

<sup>a</sup>Konstrukce traktoru pro 16 závaží.<sup>b</sup>Od země po držák spodního závěsu.



RXA0183323—UN—21MAY21

| [Shrnovač]                                             | 9RT                |     |     |
|--------------------------------------------------------|--------------------|-----|-----|
|                                                        | 490                | 540 | 590 |
| DÉLKA                                                  |                    |     |     |
| S předními závažími a spodním závěsem (A) <sup>a</sup> | 7051 mm (277.6 in) |     |     |
| Délka pásu na zemi (B)                                 | 2956 mm (116.4 in) |     |     |
| Rozvor náprav (C)                                      | 2956 mm (116.4 in) |     |     |
|                                                        |                    |     |     |
| ŠÍŘKA (D)                                              |                    |     |     |
| Pás o šířce 762 mm (30 in)                             | 3454 mm (136 in)   |     |     |
| Pás o šířce 914 mm (36 in)                             | 3607 mm (142 in)   |     |     |
| Se závažími na rámu <sup>b</sup>                       | 3962 mm (156 in)   |     |     |
|                                                        |                    |     |     |
| VÝŠKA (E)                                              |                    |     |     |
| Po střechu                                             | 3650 mm (143.7 in) |     |     |
| S volitelnými majáky                                   | 3672 mm (114.6 in) |     |     |
| S konzolou přijímače StarFire                          | 3651 mm (143.7 in) |     |     |
| S integrovaným přijímačem StarFire                     | 3668 mm (144.4 in) |     |     |
| S univerzálním přijímačem StarFire 6000                | 3787 mm (149.1 in) |     |     |
| Vršek výfuku                                           | 3916 mm (154.2 in) |     |     |
|                                                        |                    |     |     |
| SVĚTLÁ VÝŠKA                                           |                    |     |     |
| Spodní závěs <sup>c</sup>                              | 329 mm (13 in)     |     |     |

<sup>a</sup>Spodní závěs kategorie 5 v nejvyšší poloze.<sup>b</sup>Konstrukce traktoru pro 16 závaží.<sup>c</sup>Od země po držák spodního závěsu.

ufh43t3,1714150821043-16-24JUN24

## Zatížení a hmotnosti traktoru

### Maximální přípustné statické zatížení ve svislém směru

- Maximální přípustné zatížení: 24500 kg (54000 lb)
- Průměrný kontaktní tlak (pro maximálním technicky dovoleném zatížení) 306 kPa (44,4 psi)

Informace o zatížení spodního závěsu najdete v části Omezení zatížení spodního závěsu v oddílu Spodní závěs [Zemědělství] nebo Aplikace shrnovače

[Shrnovač] v oddílu Spodní závěs tohoto návodu k obsluze.

### Přídavná závaží traktoru

| (Ag)                                            | 9RT                 |     |     |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----|-----|
|                                                 | 490                 | 540 | 590 |
| ODHADOVANÁ PŘEPRAVNÍ HMOTNOST <sup>a</sup>      | 21512 kg (47326 lb) |     |     |
| MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ PŘÍDAVNÉHO ZÁVAŽÍ <sup>b</sup> | 24500 kg (54000 lb) |     |     |

<sup>a</sup>Traktor vybavený 30palcovými standardními pásy, nezátížený, s plnou palivovou nádrží, bez vývodového hřídele a bez tříbodového závěsu.

<sup>b</sup>Speciální pokyny pro přídavná závaží viz oddíl Použití výkonové zátěže v tomto návodu k obsluze.

| (Shrnovač)                                      | 9RT                 |     |     |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----|-----|
|                                                 | 490                 | 540 | 590 |
| ODHADOVANÁ PŘEPRAVNÍ HMOTNOST <sup>a</sup>      | 21536 kg (47379 lb) |     |     |
| MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ PŘÍDAVNÉHO ZÁVAŽÍ <sup>b</sup> | 24500 kg (54000 lb) |     |     |

<sup>a</sup>Traktor vybavený 30palcovými standardními pásy, nezátížený, s plnou palivovou nádrží.

<sup>b</sup>Speciální pokyny pro přídavná závaží viz oddíl Použití výkonové zátěže v tomto návodu k obsluze.

AK08008,0000C83-16-15JUN23

### Úroveň hluku (EU 1322/2014)

Maximální úroveň hluku v místě uší obsluhy<sup>a</sup>: 86 dB

Maximální úroveň hluku při průjezdu<sup>b</sup>: 89 dB

<sup>a</sup>Metoda měření v souladu se směrnicí 2009/76/ES (1), dodatek II, a (EU) 1322/2014, příloha XIII, zkušební metoda 2

<sup>b</sup>Metoda měření v souladu se směrnicí 2009/63/ES (2)

**POZNÁMKA:** Úroveň hluku v místě uší obsluhy je se zavřenými okny a dveřmi kabiny nižší než 86 dB požadovaných směrnicí. Úroveň hluku při průjezdu je pod požadavkem směrnice 89 dB(A).

EC82310,000074E-16-26JUN23

### Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 (pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv) (EU 1322/2014)



RXA0186207—UN—01DEC21

Zobrazený štítek slouží pouze pro ilustrační účely (nemusí odpovídat kategorii namontované kabiny)

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 poskytuje informaci o účinnosti ochrany, kterou kabina poskytuje proti škodlivým látkám.

Pro klasifikaci jsou použity kategorie 1 – 4, kategorie je uvedena na štítku uvnitř kabiny.

Chybějící nebo poškozené štítky vyměňte/doplňte. Obratě se na svého prodejce John Deere.

**POZNÁMKA:** Traktory vyhovující EU a EAEU jsou vybaveny pouze kabinou kategorie 1.

**Category 1**—Kabina neposkytuje žádnou ochranu proti zdraví škodlivým látkám.

**Category 2**—Kabina poskytuje ochranu proti pevným částicám ve vzduchu, například proti prachu, ne proti aerosolům nebo parám.

**Category 3**—Kabina poskytuje ochranu proti prachu a aerosolům (kapalné částice ve vzduchu, například postřik), ne proti parám.

**Category 4**—Kabina poskytuje ochranu proti prachu, aerosolům a parám.

**⚠ POZOR:** Před prací v prostředí obsahujícím nebezpečné látky (například: při použití pesticidů) ověřte, že kabina poskytuje dostatečnou ochranu. Požadovanou kategorii kabiny najdete na produktovém listu dodaném výrobcem kapalné postřikové látky.

V případě kabiny kategorie 3 a 4 určete před zahájením práce v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, zda použité filtry odpovídají normě EN 15695-2:2009 a zda jsou vhodné pro práci s použitou chemickou látkou (viz údaje od výrobce).

Je třeba provádět údržbu filtrů přívodu čerstvého vzduchu do kabiny a vnitřního okruhu podle specifikací. Filtry vyměňte každých 1000 hodin nebo jednou ročně podle toho, co nastane dříve. Viz Filtry v kabině v oddílu Údržba – výměna v tomto návodu k obsluze.

Prostudujte si datový list výrobku a identifikaci chemických látek pro ochranu rostlin. Tyto listy obsahují důležité informace o zabránění rizikům.

Pro dosažení maximální ochrany musí být splněny tyto předpoklady:

1. Veškerá těsnění (dveří, oken a střechy) musí být v dobrém stavu.
2. Dveře, okna a střecha musí být zavřené.
3. Průchodky kabelů do kabiny musí být náležitě utěsněny.
4. Ventilátor musí být zapnutý.
5. Vzduchový filtr v kabině musí být v dobrém stavu.

KD34109,0000754-16-18JAN22

## Pojezdové rychlosti – Převodovka e18 Powershift

### Rychlosti vpřed

| Ozubené kolo | Pojezdové rychlosti <sup>a</sup><br>km/h (mph) |
|--------------|------------------------------------------------|
| 1            | 4,1 (2,5)                                      |
| 2            | 5,1 (3,2)                                      |
| 3            | 5,6 (3,5)                                      |
| 4            | 6,3 (3,9)                                      |

| Ozubené kolo | Pojezdové rychlosti <sup>a</sup><br>km/h (mph)        |
|--------------|-------------------------------------------------------|
| 5            | 6,9 (4,3)                                             |
| 6            | 7,7 (4,8)                                             |
| 7            | 8,5 (5,3)                                             |
| 8            | 9,5 (5,9)                                             |
| 9            | 10,5 (6,5)                                            |
| 10           | 11,7 (7,3)                                            |
| 11           | 12,9 (8,0)                                            |
| 12           | 14,2 (8,8)                                            |
| 13           | 15,9 (9,9)                                            |
| 14           | 17,5 (10,9)                                           |
| 15           | 21,6 (13,4)                                           |
| 16           | 25,0 (15,5) <sup>bc</sup>                             |
|              | 26,7 (16,6) <sup>b</sup>                              |
| 17           | 25,0 (15,5) <sup>bc</sup>                             |
|              | 32,7 (20,3) <sup>b</sup>                              |
| 18           | 25,0 (15,5) <sup>b</sup> při 1304 ot/min <sup>c</sup> |
|              | 40,0 (25,0) <sup>b</sup> při 2087 ot/min <sup>c</sup> |

<sup>a</sup>Pojezdové rychlosti jsou uvedeny při jmenovitých otáčkách motoru 2100 ot/min (není-li uvedeno jinak).

<sup>b</sup>Pokud je součástí výbavy.

<sup>c</sup>Otáčky motoru jsou elektronicky omezené.

### Rychlosti vzad

| Ozubené kolo | Pojezdové rychlosti<br>km/h (mph) |
|--------------|-----------------------------------|
| R1           | 4,1 (2,5)                         |
| R2           | 5,6 (3,5)                         |
| R3           | 6,3 (3,9)                         |
| R4           | 8,5 (5,3)                         |
| R5           | 9,5 (5,9)                         |
| R6           | 12,9 (8,0)                        |

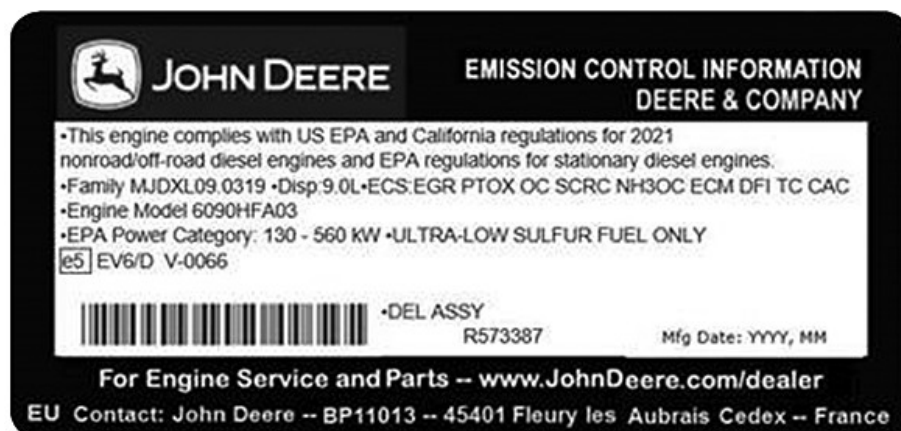
KD34109,0000946-16-16FEB23

## Informace týkající se emisí

### Servisní služba

Údržbu, výměnu nebo opravu zařízení a systémů pro regulaci emisí smí provádět opravna nebo osoba, kterou si majitel zvolí, a to za použití originálních nebo rovnocenných náhradních dílů. Záruční opravy, svolání vozidla a jiné služby hrazené společností John Deere však musí být provedeny v autorizovaném servisu John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-16-08DEC23

Emise oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>)

VZOREK - štítek s údaji o emisích motoru

RG33429—UN—04FEB21

Chcete-li identifikovat výstup oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>), vyhledejte štítek emisí motoru. Na štítku emisí vyhledejte odpovídající skupinu a nahlédněte do tabulky.

typu (skupiny motorů) a nepotvrzuje ani nezaručuje výkon příslušného motoru.

DX,EMISSIONS,CO2-16-23JUN23

**POZNÁMKA:** První písmeno čísla skupiny se pro identifikaci skupiny v tabulce nepoužívá.

| Skupina emisních štítků | Výsledek CO <sub>2</sub> |
|-------------------------|--------------------------|
| _JDXL02,9323            | 952 g/kW-h               |
| _JDXL02,9327            | 784 g/kW-h               |
| _JDXL04,5337            | 819 g/kW-h               |
| _JDXL04,5338            | 682 g/kW-h               |
| _JDXL04,5304            | 1004 g/kW-h              |
| _JDXN04,5174            | 792 g/kW-h               |
| _JDXL06,8324            | 720 g/kW-h               |
| _JDXL06,8328            | 683 g/kW-h               |
| _JDXL06,8336            | 701 g/kW-h               |
| _JDXN06,8175            | 771 g/kW-h               |
| _JDXL09,0319            | 646 g/kW-h               |
| _JDXL09,0325            | 695 g/kW-h               |
| _JDXL09,0329            | 657 g/kW-h               |
| _JDXL09,0333            | 650 g/kW-h               |
| _JDXL13,5326            | 684 g/kW-h               |
| _JDXL13,6320            | 651 g/kW-h               |
| _JDXL13,5340            | 632 g/kW-h               |
| _JDXL18,0341            | 683 g/kW-h               |
| _JDXL18,0342            | 687 g/kW-h               |
| F28                     | 870 g/kW-h               |
| F32                     | 710 g/kW-h               |
| F33                     | 677 g/kW-h               |

Tato měření CO<sub>2</sub> jsou výsledkem testování během pevně daného testovacího cyklu za laboratorních podmínek prováděného pro zástupce motoru daného

### Software jiných výrobců – upozornění a licence

Autorská práva k některým částem softwaru na tomto počítači mohou být vlastněna nebo licencována jinými třetími stranami ("software třetích stran") a je používán a distribuován na základě těchto licencí. Odkaz na licenční smlouvu v části Systémové informace Správce softwaru CommandCenter obsahuje potvrzení, upozornění a licence pro takový software třetích stran. Oznámení o softwaru třetích stran jsou součástí distribuce této licenční smlouvy. Pokud nemůžete tato oznámení o softwaru třetích stran najít, napište na níže uvedenou adresu. Software jiných výrobců je licencován v souladu s příslušnou licencí k softwaru jiných výrobců, pokud tato licenční smlouva nestanoví jinak. Pokud software třetích stran obsahuje software chráněný autorskými právy, který je licencován pod licencemi GPL/LGPL nebo jinými licencemi copyleft, jsou kopie těchto licencí součástí oznámení třetích stran. Kompletní odpovídající zdrojový kód takového softwaru třetí strany můžete od společnosti John Deere získat po dobu tří let od naší poslední dodávky softwaru zasláním žádosti na adresu:

Tým Deere pro software Open Source  
P.O. Box 1202  
Moline, IL 61266-1202  
USA

V žádosti uveďte název produktu a číslo verze softwaru. Tato nabídka platí pro každého, kdo obdrží tyto informace.

EC82310,0000F7B-16-14FEB23



- a. Připojeným přes výkyvné táhlo
  - b. Připojeným přes pevné táhlo
  - c. Připojeným přes osově táhlo
10. Čárový kód identifikačního čísla výrobku
11. Země původu

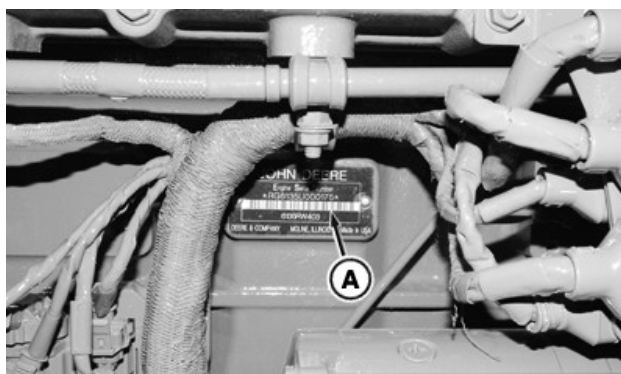
EC82310,000050C-16-04JAN23

## Výrobní číslo motoru

Motor John Deere

\_\_\_\_\_\*

Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka



RXA0160356—UN—03AUG17

Štítek s výrobním číslem motoru (A) je umístěn na levé straně motoru v blízkosti startéru (pro přehlednost jsou součásti demontované).



RXA0184055—UN—10JUN21

Příklad štítku s výrobním číslem motoru

## Position 7—Kód emisní konfigurace motoru (B)

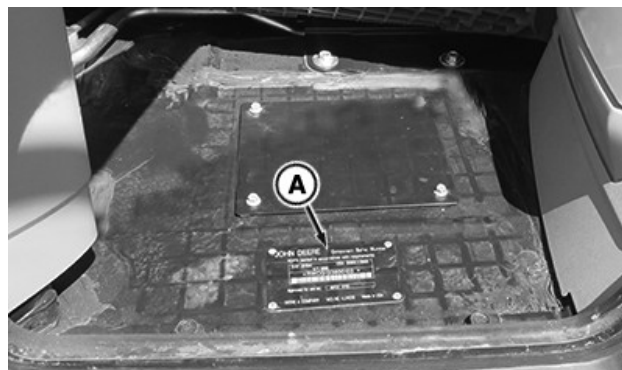
| Poloha 7 |                           |
|----------|---------------------------|
| Kód      | Emisní konfigurace motoru |
| U        | Final Tier 4 / Stage V    |

GH15097,0000759-16-09JUN21

## Výrobní číslo kabiny

\_\_\_\_\_\*

Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka



RXA0179149—UN—18AUG20

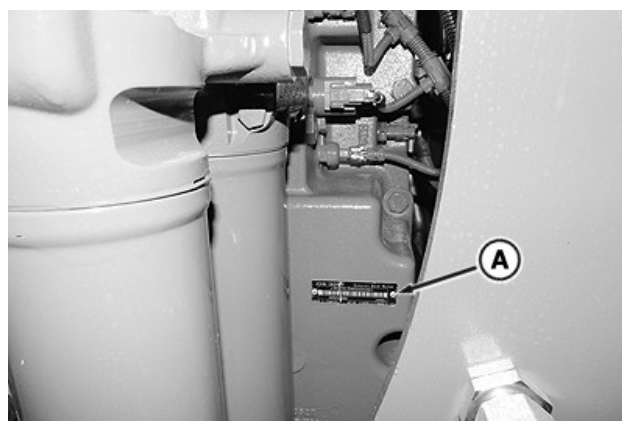
Štítek s výrobním číslem kabiny (A) je pod podlahovou rohoží kabiny u dveří kabiny

EC82310,000006F-16-22OCT20

## Výrobní číslo převodovky

\_\_\_\_\_\*

Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka



RXA0142107—UN—05JUN14

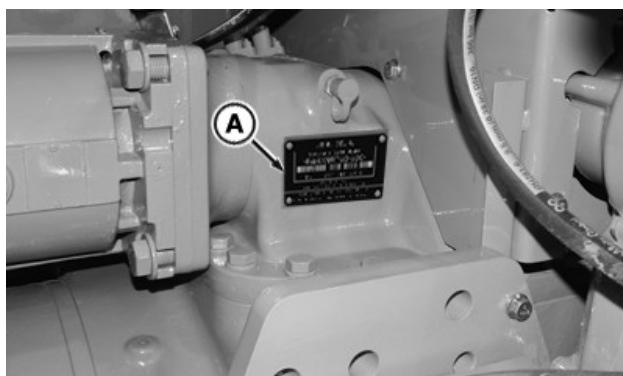
Výrobní číslo převodovky (A) je na pravé zadní straně skříně převodovky (u filtrů převodovky)

TO84419,000021F-16-22OCT20

## Výrobní číslo nápravy

\_\_\_\_\_\*

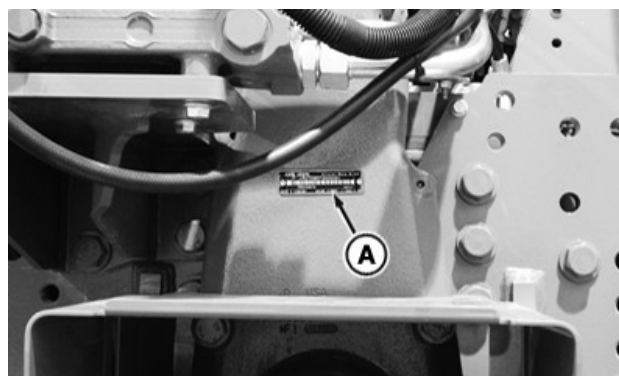
Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka



RXA0142510—UN—12JUN14

Štítek s výrobním číslem nápravy (A) je umístěn na zadní straně skříně nápravy

GH15097,000075C-16-26OCT20



RXA0160134—UN—06JUL17

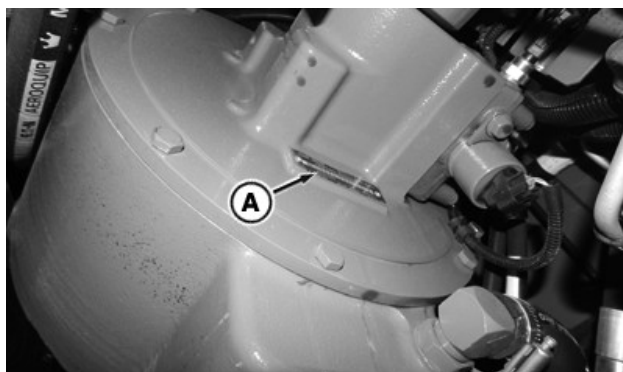
Sériové číslo (A) skříně osy vývodového hřídele se nachází na skříni osy vývodového hřídele v zadní části traktoru

RW29387,00001BB-16-26OCT20

## Výrobní číslo spojky vývodového hřídele [Ag]

\* \_\_\_\_\_ \*

Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka



RXA0142511—UN—16JUN14

Sériové číslo spojky vývodového hřídele (A) je uvedeno na zadní straně spojky vývodového hřídele

GH15097,000075D-16-26OCT20

## Výrobní čísla pásů

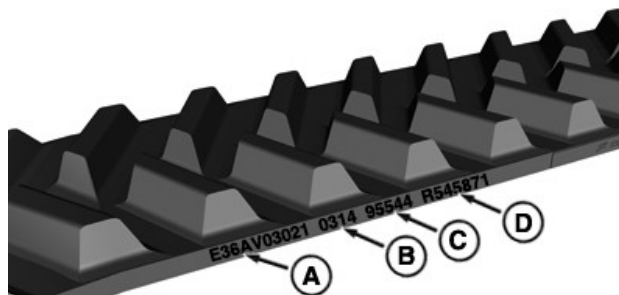
\* \_\_\_\_\_ \*

Výrobní číslo levého pásu zaznamenejte do určeného políčka.

\* \_\_\_\_\_ \*

Výrobní číslo pravého pásu zaznamenejte do určeného políčka

Identifikační čísla pásů tvoří:



RXA0145009—UN—23SEP14

- Výrobní číslo výrobce Camso (A) je tvořeno kombinací deseti čísel a písmen na okrajích pásů.
- Datum výroby pásu (B) Camso: čtyři číslice udávající datum výroby. Příklad: 0314 (březen 2014).
- Pět až šest čísel udává výrobní číslo pásu (C).
- Objednací číslo John Deere (D) je jedno písmeno následované šesti čísly. Příklad: R123456.

RW29387,00003BD-16-27OCT20

## Sériové číslo skříně osy vývodového hřídele [Ag]

\* \_\_\_\_\_ \*

Výrobní číslo zaznamenejte do určeného políčka

## Uchovejte doklad o vlastnictví



TS1680—UN—09DEC03

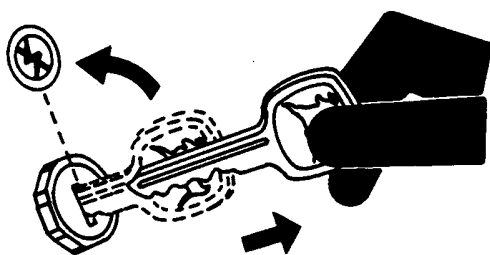
1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlaseť ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
  - Označte stroj podle vlastního systému číslování
  - Pořidte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

DX, SECURE1-16-18NOV03

6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.

DX, SECURE2-16-18NOV03

## Zabezpečte stroj



TS230—UN—24MAY89

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
  - Nářadí spusťte na povrch
  - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
  - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všimněte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlaseť orgánům pro vymáhání práva.

# Změna vlastnictví

## Následné vlastnictví

### Druhý majitel

|                                                |                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Výrobní číslo:                                 | Typ traktoru:                                                       |
| Číslo motoru:                                  | Číslo registrace:                                                   |
| Předchozí vlastník:                            | Nový vlastník:                                                      |
| Adresa:<br>.....<br>.....                      | Adresa:<br>.....<br>.....                                           |
| Datum koupě:<br><br>Počet hodin při zakoupení: | Razítko prodejce <i>(pouze v případě zprostředkování prodejcem)</i> |

### Třetí majitel

|                                                |                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Výrobní číslo:                                 | Typ traktoru:                                                       |
| Číslo motoru:                                  | Číslo registrace:                                                   |
| Předchozí vlastník:                            | Nový vlastník:                                                      |
| Adresa:<br>.....<br>.....                      | Adresa:<br>.....<br>.....                                           |
| Datum koupě:<br><br>Počet hodin při zakoupení: | Razítko prodejce <i>(pouze v případě zprostředkování prodejcem)</i> |

TS36762,000029B-16-07JUN24

# Před dodávkou

## Kontrolní seznam před dodávkou

**POZNÁMKA:** Zkopírujte tento kontrolní seznam a vyplňte ho při provádění.

Některé možnosti uvedené na seznamu nejsou k dispozici na určitých traktorech.

Před dodáním tohoto stroje byly provedeny následující kontroly, seřízení a servisní práce.

### Provedení postupu před spuštěním klimatizace

**DŮLEŽITÉ:** Snižte riziko poškození kompresoru klimatizací. Dokončete postup před spuštěním, když traktor:

- Dorazí k prodejci.
- Nepracoval po dobu více než 29 dnů.

- ☐ 1. Proveďte kontrolu před spuštěním.
- ☐ 2. Nastartujte traktor a nechte motor běžet na nízké volnoběžné otáčky.
- ☐ 3. Přepněte klimatizaci na vysoký stupeň.
- ☐ 4. Nechejte traktor běžet alespoň po dobu tří minut.
- ☐ 5. Vypněte traktor.

### Před uvedením traktoru do provozu proveďte následující předstartovní kontroly

- ☐ 1. je hladina motorového oleje mezi značkami nízké a vysoké hladiny.
- ☐ 2. je správná hladina chladicí kapaliny,
- ☐ 3. je správně nainstalována vložka filtru sání vzduchu,
- ☐ 4. jsou utaženy spony soustavy sání vzduchu,
- ☐ 5. jsou správné hladiny výšky převodového-hydraulického oleje a oleje v nápravách,
- ☐ 6. jsou namazané maznice,
- ☐ 7. Jsou správně namontovány kryty, chrániče, zábradlí a schůdky.
- ☐ 8. Nářadí s posilovačem je správně připojeno (pokud je traktor vybaven konektorem pro přenos VC-B mimo palubu). Viz příručka pro připojení nářadí s posilovačem (DZ128740).
- ☐ 9. Nátěr nevykazuje vady.
- ☐ 10. Štítky na exteriéru i v interiéru jsou v pořádku a nepoškozené.
- ☐ 11. Ochranné plastové fólie vyjmuté ze sedadel a panelů.
- ☐ 12. Podvozkové pásy, napínací kladky a pojezdové kladky nevykazují závady.

### Před pokračováním kontrol nastartujte traktor.

- ☐ 13. Spustíte traktor a nechte jej běžet při nízkých volnoběžných otáčkách po dobu nejméně tří minut.

**DŮLEŽITÉ:** Zjistěte, zda je nutný postup před spuštěním klimatizace. V případě potřeby jej proveďte.

- ☐ 14. Dokončete postup před spuštěním klimatizace.
- ☐ 15. Vypněte motor traktoru.

### Zkontrolujte, zda traktor:

- ☐ 16. úniky chladicí kapaliny,
- ☐ 17. úniky motorového oleje,
- ☐ 18. úniky paliva,
- ☐ 19. Úniky převodového oleje, hydraulického oleje nebo oleje v nápravách.
- ☐ 20. Krytky a těsnění nábojů napínacího válce pásu, napínacích kladek a pojezdových kladek nevykazují netěsnosti.

### Provedení následujících kontrol uvnitř kabiny

- ☐ 1. Zkontrolujte diagnostické kódy závad. Pokud jsou přítomny diagnostické poruchové kódy, zaznamenejte je a podívejte se do Service ADVISOR, abyste je vyřešili a případně opravili. Vymažte všechny kódy.
- ☐ 2. Všechny brzdové systémy pracují správně:
  - Provozní brzdy.
  - Hydraulicky ovládané a vzduchové brzdy přívěsu.
  - Parkovací brzda.
  - Nouzová brzda.
- ☐ 3. Převodovka pracuje správně (včetně parkovací polohy).
- ☐ 4. Spínač neutrální polohy pracuje správně.
- ☐ 5. Ventily SCV pracují správně.
- ☐ 6. Závěs pracuje správně.
- ☐ 7. Vývodový hřídel pracuje správně.
- ☐ 8. Výstražné kontroly, přístrojové displeje a ukazatele pracují správně.
- ☐ 9. Všechna světla pracují správně v každé poloze spínačů.
- ☐ 10. Vysoké a nízké volnoběžné otáčky jsou nastaveny správně.
- ☐ 11. Sedadlo lze správně nastavit.
- ☐ 12. Zkontrolujte neporušenost bezpečnostního pásu. Západky bezpečnostních pásů fungují správně.
- ☐ 13. Dveře pracují správně.
- ☐ 14. Kabina je čistá a čalounění dobře vypadá.
- ☐ 15. Je nastaven kód regionu radiopřijímače Premium pro danou lokalitu.
- ☐ 16. Radiopřijímač správně funguje.
- ☐ 17. Ostřikovače a stěrače pracují správně.
- ☐ 18. Vyhřívací zařízení, ventilace a klimatizace

fungují správně. Podrobnosti naleznete v samostatném informačním letáku v kabině traktoru.

- ☐ 19. Zvuková výstraha při jízdě vzad funguje správně (pokud je součástí výbavy).
- ☐ 20. Všechny doplňky jsou nainstalovány a pracují správně.

**Před doručení zákazníkovi dokončete tyto služby prodejce**

**DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození hnacího ústrojí. Po dobu prvních 6 hodin pracujte s traktorem v nízkých jezdových rychlostech pod 16 km/h (10 mph).**

- ☐ 1. Traktor důkladně umyjte.
- ☐ 2. Nabijte akumulátor a nastavte datumový kód baterie.

**DŮLEŽITÉ: Nástavec tlumiče výfuku a anténa rádia zvyšují výšku traktoru. Pamatujte na výškové omezení při přepravě traktoru.**

- ☐ 3. Vyměňte přepravní dešťovou krytku s nástavcem tlumiče výfuku.
- ☐ 4. V případě potřeby nainstalujte rádiovou anténu AM/FM.<sup>1</sup>
- ☐ 5. Zkontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
- ☐ 6. Upravte rozteč kol podle potřeb zákazníka:
  - ☐ Jsou-li vybaveny dvojmontáží pneumatik pomocí CTIS John Deere, viz pokyny k instalaci R572695.
  - ☐ Jsou-li vybaveny dvojmontáží pneumatik pomocí CTIS John Deere, viz přední rozšíření v pokynech k instalaci R572069.
- ☐ 7. Kontrola nastavení rozchodu a sbíhavosti. Pokud během seřizování pásu dojde ke změně vyrovnání, nezapomeňte znovu dotáhnout vnější upevňovací prvky desky tohoto podvozku podle specifikace.
- ☐ 8. Zkontrolujte a seřídte dorazy řízení.<sup>2</sup>

**DŮLEŽITÉ: Nedodržení doporučení pro silniční přepravu pásových traktorů může vést ke ztrátě záruky na traktor. Viz oddíl Přeprava a Obecné pokyny k použití pásů v oddílu Pásky – Obecné informace tohoto návodu k obsluze.**

- ☐ 9. Proveďte záběh kolejevého systému. Viz část Záběh soustav pásů v oddílu Údržba – záběh (100 hodin nebo méně) v tomto návodu k obsluze.



**POZOR: Zabraňte nebezpečí zranění. Nikdy nepoužívejte traktor s uvolněnými šrouby kol nebo přídatných závaží kol. Nedodržení postupu utahování může vést ke zranění osob. Kontrola dotažení šroubů přídatných závaží montovaných na kola je velmi důležitá a šrouby je třeba opakovaně dotahovat, aby byl zajištěn bezpečný utahovací moment.**

**DŮLEŽITÉ: Při nedodržení správného postupu utahování může dojít k poškození zařízení. Znovu dotáhněte po 3 hodinách, 10 hodinách a denně během prvního týdne provozu.**

- ☐ 10. Utažení kol a závaží předepsaným momentem (i pokud nebyly provedeny žádné změny).
- ☐ 11. Utáhněte hnací (řetězové) kolo pásu, objímku hnacího (řetězového) kola, napínací kolo a upevňovací prvky jezdové kladky podle specifikací (i když se neprovádí žádné seřízení).
- ☐ 12. Nastavení všech součástí z přepravní do pracovní polohy (např. zrcátek).
- ☐ 13. Seřízení všech světel, včetně obrysových výstražných světel a majáku. Ověřte, že jsou všechna světla v souladu s místními předpisy.
- ☐ 14. Nastavte součásti závěsu a zajistěte je.
- ☐ 15. Nainstalujte značku pro pomalu jedoucí vozidlo (je-li to nutné).
- ☐ 16. Nastavení displeje podle požadavků zákazníka.
- ☐ 17. Aktivujte Režim automatického čištění výfuku v CommandCenter.
- ☐ 18. Nainstalujte přijímač StarFire.
- ☐ 19. Spolu se zákazníkem nastavte připojený stroj. Podrobnosti viz řešení CCMS 206001.
- ☐ 20. Proveďte zkušební jízdu. Ověřte správnou funkci všech systémů včetně převodovky, brzd a řízení.
- ☐ 21. Zkalibrujte radar.
- ☐ 22. Zkontrolujte diagnostické kódy závad. Pokud se kódy vyskytnou, zapište je a podle potřeby se obraťte na Service ADVISOR kvůli řešení a opravě. Smažte všechny kódy.
- ☐ 23. Nainstalujte anténu RTK (pokud je součástí výbavy). Viz část Montáž radiopřijímače RTK (Real-Time Kinematic) v části Příslušenství v tomto návodu k obsluze.
- ☐ 24. Zkontrolujte, zda v nádržích traktoru ExactRate nejsou netěsnosti (pokud jsou součástí výbavy):
  - a. Naplňte nádrže ExactRate 38 l (10 gal) vody. Viz část Naplnění nádrží v části Nádrže pro traktory ExactRate tohoto návodu k obsluze.
  - b. Jeďte s traktorem 5 až 10 minut se zapnutým čerpadlem ExactRate a cirkulující vodou.
  - c. Zkontrolujte těsnost soustavy.
  - d. Vypusťte nádrže ExactRate. Viz část Naplnění nádrží v části Nádrže pro traktory ExactRate tohoto návodu k obsluze.

<sup>1</sup> Nachází se v kabině.

<sup>2</sup> Aby nedošlo k poškození zařízení u traktorů vybavených systémem ILS a pneumatikami skupiny 43 nebo většími, odstraňte oba přepravní dorazy řízení a upravte nastavení rozchodu.

- e. Utáhněte upevňovací pásy nádrží ExactRate.  
Viz část Třmeny nádrže v oddílu Údržba –  
Dotažení v tomto návodu k obsluze.

---

*Datum a podpis prodejce / servisního technika*

KD34109,00005B8-16-10MAY24

---

## Předávací protokol a certifikát

Udělejte dvě kopie tohoto formuláře. Vyplňte jednu kopii pro zákazníka a uschovejte druhou kopii pro uschování u prodejce.

☐ Kopie pro zákazníka

☐ Kopie pro prodejce

### Kontrolní seznam dodávky

#### U autorizovaného prodejce:

- ☐ Kontrola před dodávkou byla provedena
- ☐ Všechny potřebné formuláře a dokumentace jsou k dispozici
- ☐ Štítky jsou nainstalovány
- ☐ Specifická přídavná zařízení a doplňky na přání zákazníka jsou namontovány a jsou použitelné

**! POZOR: Zabráňte nebezpečí zranění. Nikdy nepoužívejte traktor s uvolněnými šrouby kol nebo závaží, montovaných na kola. Při nedodržení postupu utahování může dojít ke zranění osob. Kontrola dotažení šroubů přídavných závaží montovaných na kola je velmi důležitá a šrouby je třeba opakovaně dotahovat, aby byl zajištěn bezpečný utahovací moment.**

**DŮLEŽITÉ: Při nedodržení správného postupu utahování může dojít k poškození zařízení. Znovu dotáhněte šrouby kol po 3 hodinách, 10 hodinách a denně během prvního týdne provozu.**

- ☐ Kontrola utažení spojovacích prvků na rámu, nosníku spodního závěsu, kolech a přídavných závaží kol nebo součástí pásové jednotky

#### V místě dodání se zákazníkem: (zobrazeno a vysvětleno)

- ☐ Všechny výstražné štítky na stroji
- ☐ Umístění všech výrobních čísel na stroji
- ☐ Návod k obsluze
- ☐ Přístup k textu nápovědy a funkce
- ☐ Mazací a servisní místa na stroji a sadách pro dodatečnou montáž
- ☐ Údržba pneumatik nebo pásů a péče o ně
- ☐ Používání mazacích a údržbových plánů
- ☐ Postupy údržby při záběhu
- ☐ Rozsah záruky a postup při jejím uplatňování

#### Ukázka postupů ovládání:

- ☐ Motor—škrticí klapka, startování a zastavení
- ☐ Převodovka
- ☐ Řízení
- ☐ Brzdy
- ☐ Závěs a vnější hydraulické okruhy
- ☐ Závěr diferenciálu
- ☐ Vývodový hřídel
- ☐ Nastavení třibodového závěsu
- ☐ Systém ITEC
- ☐ Vnější osvětlení
- ☐ Stěrače
- ☐ Vytápění
- ☐ Soustava klimatizace
- ☐ Displej a ovládací prvky CommandCenter
- ☐ Sedadlo obsluhy

### Předávací protokol

Výrobní číslo:

Model vozidla:

Číslo návodu k použití:

Vydání:

Číslo registrace:

Číslo motoru:

Datum dodání:

Jméno majitele:

Čas dodání:

Adresa – ulice:

Prodejce:

Město/stát:

Razítko prodejce:

PSČ/země:

---

**Tímto potvrzuji, že jsem převzal/a traktor v kompletním a bezvadném stavu. Obdržel/a jsem návod k obsluze. Veškeré nezbytné práce při dodávce byly provedeny a byl(a) jsem informován(a) o bezpečném způsobu obsluhy a předepsané denní údržbě podle seznamu kontrol při dodávce.**

Podpis zákazníka: \_\_\_\_\_ Podpis instruktora prodejce: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

---

BH38674,0000D3E-16-23JUL24

# Index

## A

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Aktivace nezávislého režimu      |       |
| SCV .....                        | 70A-7 |
| Aplikace                         |       |
| Nastavení ovládacího prvku ..... | 30C-8 |
| Aplikace shrnovače .....         | 60F-3 |
| AutoLoad                         |       |
| Konektor kabelového svazku ..... | 90D-8 |
| Automatizace                     |       |
| SCV .....                        | 70A-7 |

## B

|                                                                                            |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Bezpečná obsluha traktoru .....                                                            | 05-6    |
| Bezpečná údržba pneumatik .....                                                            | 05-17   |
| Bezpečnost                                                                                 |         |
| Bezpečná obsluha traktoru .....                                                            | 05-6    |
| Bezpečná údržba pneumatik .....                                                            | 05-17   |
| Bezpečné provádění údržby .....                                                            | 05-14   |
| Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí .....                                                      | 05-9    |
| Chraňte se před hlukem .....                                                               | 05-2    |
| Manipulace s halogenovými žárovkami .....                                                  | 220F-7  |
| Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu .....                                        | 05-4    |
| Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti ..... | 05-9    |
| Sedačka spolujezdce .....                                                                  | 05-8    |
| Vibrace .....                                                                              | 05-6    |
| Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru       |         |
| Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem .....             | 05-2    |
| Bezpečnost, dotažení upevňovacích šroubů/matic kol                                         |         |
| Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol .....                                               | 05-18   |
| Bezpečnost, maziva .....                                                                   | 200E-2  |
| Bezpečnost, práce v lese                                                                   |         |
| Omezené použití při práci v lese .....                                                     | 05-7    |
| Bezpečnost, protipožární prevence                                                          |         |
| Protipožární prevence .....                                                                | 05-3    |
| Bezpečnost, stupačky a madla                                                               |         |
| Správné používání stupaček a madel .....                                                   | 05-5    |
| Bezpečnost, Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem                          |         |
| Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem .....                                | 05-18   |
| Bezpečnostní pásy                                                                          |         |
| Kontrola .....                                                                             | 220B-13 |
| Bezpečnostní řetězy .....                                                                  | 110-3   |
| Bezpečnostní světla a zařízení                                                             |         |
| Otočný maják .....                                                                         | 90C-4   |
| Bionafta .....                                                                             | 200A-2  |
| Brzda přívěsu                                                                              |         |
| Hydraulické .....                                                                          | 50A-4   |
| Brzdy .....                                                                                | 50A-4   |
| Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu .....                                                   | 50A-4   |
| Nouzová brzda .....                                                                        | 220B-10 |

## C

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Citlivost na prokluz                        |            |
| Zadní závěs .....                           | 60E-4      |
| Citlivost regulace průtoku                  |            |
| SCV .....                                   | 70A-7      |
| CommandARM                                  |            |
| Kolečko nastavení rychlosti                 |            |
| Převodovka e18 .....                        | 50G-1      |
| Navigační panel .....                       | 30B-6      |
| Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu ..... | 30B-2      |
| Ovládací páky vývodových hřidelů .....      | 30B-2      |
| Ovládací prvky klimatizace .....            | 30B-2      |
| Ovládací prvky na levé straně .....         | 30B-4      |
| Ovládací prvky osvětlení .....              | 30B-2      |
| Ovládací prvky radiopřijímače .....         | 30B-2      |
| Ovládací prvky závěsu .....                 | 30B-1      |
| Páčka nouzové brzdy .....                   | 30B-6      |
| Poloha, nastavení .....                     | 30B-7      |
| Pravý reverzační přepínač                   |            |
| Převodovka e18 .....                        | 50G-1      |
| Příklad .....                               | 30B-1      |
| CommandCenter .....                         | 30C-5      |
| Funkce zobrazení videa .....                | 30C-8      |
| Hlavní stránka nastavení světel .....       | 90C-2      |
| Identifikace světel .....                   | 90C-1      |
| iTEC                                        |            |
| Funkce CommandCenter .....                  | 40-2       |
| Nastavení přiřazení .....                   | 40-4       |
| Podmínky potlačení .....                    | 40-3, 40-4 |
| Podmínky předčasného ukončení .....         | 40-3, 40-4 |
| Podmínky přerušení .....                    | 40-3, 40-4 |
| Podmínky zrušení .....                      | 40-3, 40-4 |
| Provedení sekvence .....                    | 40-5       |
| Kalibrace                                   |            |
| Prokluz .....                               | 30C-6      |
| Radarové zařízení .....                     | 30C-5      |
| Kamera .....                                | 30C-8      |
| Kompatibilní displeje .....                 | 30C-4      |
| Nabídka nastavení stroje .....              | 30C-1      |
| Pokročilé nastavení osvětlení .....         | 90C-3      |
| Pole vstupních údajů .....                  | 30C-5      |
| Předvolby pracovních světlometů .....       | 90C-3      |
| Přístup k osvětlení .....                   | 90C-1      |
| Světla na kapotě / boční linii .....        | 90C-3      |
| Systém iTEC                                 |            |
| Funkce displeje CommandCenter .....         | 40-1, 40-2 |
| Řídicí funkce .....                         | 40-1       |
| Tlačítka rychlého přístupu .....            | 30B-6      |
| Zapnutí/vypnutí napájení .....              | 30C-4      |

## Č

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Čep spodního závěsu kategorie 5 až 4 |        |
| Adaptér čepu spodního závěsu .....   | 60F-3  |
| Čepy hydraulického válce napínače    |        |
| Promazání .....                      | 220E-2 |
| Čepy kloubového uložení .....        | 220E-1 |

|                                                                             |         |                                                                    |         |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------|---------|
| Činnost motoru                                                              |         | Filtrační vložka volitelného odlučovače vody v palivu (30 mikronů) |         |
| Odpojovač akumulátoru.....                                                  | 20-9    | Údržba—výměna .....                                                | 220D-3  |
| Přídavný akumulátor nebo nabíječka .....                                    | 20-13   | Filtry                                                             |         |
| Čištění                                                                     |         | Palivo .....                                                       | 220D-2  |
| Filtr kompresoru vzduchového odpružení                                      |         | Vnitřní oběh v kabině                                              |         |
| Kompresor                                                                   |         | Výměna.....                                                        | 220D-4  |
| Vzduchová pružina.....                                                      | 220A-4  | Vzduch kabiny                                                      |         |
| Filtr výfuku motoru.....                                                    | 20-4    | Kontrola nebo výměna.....                                          | 220D-4  |
| <b>D</b>                                                                    |         | Filtry paliva                                                      |         |
| Data GPS                                                                    |         | Filtry, paliva.....                                                | 200A-5  |
| Sériové komunikační připojení RS232 .....                                   | 90D-8   | Filtry, oleje                                                      |         |
| DEF                                                                         |         | Filtry oleje .....                                                 | 200-2   |
| Odstraňování.....                                                           | 200B-4  | Fluorovaný skleníkový plyn, vlastnosti .....                       | 500A-3  |
| Testování .....                                                             | 200B-3  | <b>G</b>                                                           |         |
| Diagnostické kódy závad                                                     |         | Glosář .....                                                       | 00-1    |
| Přístup .....                                                               | 300B-1  | GPS                                                                |         |
| Displej v rohovém sloupku .....                                             | 30A-1   | Konfigurace traktoru.....                                          | 50B-1   |
| Doplňování paliva, předcházíte riziku výboje elektrostatického náboje ..... | 05-4    | <b>H</b>                                                           |         |
| Dorazy                                                                      |         | Hladina oleje pouzdra náboje hnacího kola                          |         |
| Kontrola.....                                                               | 220B-11 | Kontrola.....                                                      | 220B-15 |
| Posuvný nosník                                                              |         | Hlavní filtry                                                      |         |
| Kontrola.....                                                               | 220D-6  | Kontrola.....                                                      | 220D-6  |
| Držák krátkého spodního závěsu                                              |         | Hnací kolo                                                         |         |
| Krátký spodní závěs                                                         |         | Dotazení po 500 hodinách provozu .....                             | 220C-1  |
| Rychloupínací spodní závěs .....                                            | 60F-5   | Hodnoty utahovacích momentů montážních prvků                       |         |
| <b>E</b>                                                                    |         | Metrické rozměry .....                                             | 210-10  |
| Elektrická soustava                                                         |         | Unifikované palcové rozměry .....                                  | 210-11  |
| Úvod .....                                                                  | 220F-1  | Horní krajní poloha                                                |         |
| Elektronický displej, správné používání.....                                | 30C-1   | Zadní závěs .....                                                  | 60E-3   |
| Emise                                                                       |         | HVAC (soustava vytápění/větrání/klimatizace)                       |         |
| Požadovaný jazyk                                                            |         | Nastavení                                                          |         |
| EPA .....                                                                   | 500A-9  | Hlavní stránka .....                                               | 90E-1   |
| Emise oxidu uhličitého .....                                                | 500A-10 | Hydraulická přípojka                                               |         |
| Externí spínače                                                             |         | Příklad připojení nářadí [shrnovač] .....                          | 70B-14  |
| Vývodový hřídel.....                                                        | 60A-6   | Příklad připojení nářadí [zemědělství] 70B-8, 70B-12               |         |
| Závěs .....                                                                 | 60E-9   | Hydraulická soustava                                               |         |
| <b>F</b>                                                                    |         | Zahřívání .....                                                    | 50B-3   |
| Filtr                                                                       |         | Hydraulická soustava                                               |         |
| Čerpadlo okruhu řízení .....                                                | 220D-12 | Snímání zatížení                                                   |         |
| Hydraulický olej .....                                                      | 220D-12 | Power-Beyond .....                                                 | 70B-2   |
| Palivo (odlučovač vody), pomocný, kontrola a vypuštění .....                | 220A-4  | Hydraulické přípojky                                               |         |
| Převodovka/náprava – PowerShift .....                                       | 220D-12 | Identifikace součástí [shrnovač] .....                             | 70B-13  |
| Filtr čerpadla okruhu řízení.....                                           | 220D-12 | Identifikace součástí [zemědělství] .....                          | 70B-4   |
| Filtr dávkovací jednotky DEF                                                |         | Nářadí vyžadující velký objem hydraulického oleje                  |         |
| Výměna.....                                                                 | 220D-11 | 70B-2                                                              |         |
| Filtr vnitřního oběhu vzduchu                                               |         | Použití hydraulických čerpadel postřikovače [zemědělství] .....    | 70B-7   |
| Kontrola nebo výměna .....                                                  | 220D-4  | Připojení/odpojení hadic hydraulické soustavy .....                | 70B-1   |
| Filtr výfuku, bezpečnost                                                    |         | 70B-1                                                              |         |
| Bezpečnost, filtr výfuku .....                                              | 05-14   | Hydraulický olej .....                                             | 200E-1  |

**Ch**

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Chladicí kapalina                             |        |
| Likvidace.....                                | 200D-3 |
| Míchání s koncentrátem, kvalita vody.....     | 200D-2 |
| Přísada do chladicí kapaliny John Deere COOL- |        |
| GARD II .....                                 | 200D-2 |
| Teplé klimatické podmínky .....               | 200D-2 |
| Test bodu mrazu.....                          | 200D-3 |
| Vznětový motor                                |        |
| Motor s mokřými vložkami válců .....          | 200D-1 |
| Chladicí kapalina motoru                      |        |
| Odstraňování.....                             | 200D-3 |
| Chladič                                       |        |
| Čištění .....                                 | 220A-2 |
| Chladnička.....                               | 90D-3  |
| Chod motoru .....                             | 20-11  |

**I**

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Identifikace výrobku .....                  | 500B-1     |
| Identifikační číslo                         |            |
| Identifikační štítky .....                  | 500B-1     |
| Výrobní čísla pásů.....                     | 500B-3     |
| Výrobní číslo kabiny.....                   | 500B-2     |
| Informace o shrnovači                       |            |
| Připojení kabeláže AutoLoad .....           | 70E-3      |
| Informace o shrnovači [Shrnovač]            |            |
| Pracovní cyklus shrnovače.....              | 70E-1      |
| Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC) |            |
| Doporučení (AutoLearn).....                 | 40-6       |
| Nastavení přiřazení.....                    | 40-4       |
| Nastavení sekvence.....                     | 40-3       |
| Podmínky potlačení .....                    | 40-3, 40-4 |
| Podmínky předčasného ukončení .....         | 40-3, 40-4 |
| Podmínky přerušení.....                     | 40-3, 40-4 |
| Podmínky zrušení .....                      | 40-3, 40-4 |
| Popis CommandCenter.....                    | 40-2       |
| Popis displeje CommandCenter .....          | 40-1, 40-2 |
| Provedení sekvence .....                    | 40-5       |
| Řídící funkce konzoly CommandARM .....      | 40-1       |
| Intervaly výměny motorového oleje a filtru  |            |
| Provoz ve vysokých nadmořských výškách ..   | 200C-1     |
| iTEC                                        |            |
| Funkce                                      |            |
| Převodovka Efficiency Manager .....         | 40-6       |

**K**

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Kabina                                         |        |
| Klasifikace .....                              | 500A-8 |
| Kalibrace prokluzu .....                       | 30C-6  |
| Kalibrace radaru .....                         | 30C-5  |
| Kapalina DEF                                   |        |
| Pro použití v motorech vybavených systémem SCR |        |
| 200B-2                                         |        |
| Kapalina DEF                                   |        |
| Nádrž, doplňování .....                        | 200B-1 |

|                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|
| Uložení.....                                                    | 200B-3  |
| Vřazený filtr, výměna .....                                     | 220D-9  |
| Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)    |         |
| Kapalina DEF                                                    |         |
| Filtr plnicího hrdla .....                                      | 220A-1  |
| Plnění nádrže kapaliny DEF – motor Final Tier 4 / Stage V ..... | 200B-1  |
| Kapalina výfuku vznětového motoru DEF                           |         |
| Filtr dávkovací jednotky, výměna .....                          | 220D-11 |
| Nádrž, čištění .....                                            | 220A-1  |
| Kapota, otevření .....                                          | 210-1   |
| Klasifikace kabiny                                              |         |
| (EU 1322/2014).....                                             | 500A-8  |
| Klíčový spínač.....                                             | 30-2    |
| Klimatizace (A/C) .....                                         | 90E-3   |
| Kola, hnací .....                                               | 220B-9  |
| Kombinace maziv.....                                            | 200E-2  |
| Konektor                                                        |         |
| Diagnostika .....                                               | 90D-1   |
| Displej.....                                                    | 90D-2   |
| Displej GreenStar.....                                          | 90D-2   |
| Ethernet.....                                                   | 90D-2   |
| ISO 11783 .....                                                 | 90D-1   |
| ISO 11786 .....                                                 | 90D-2   |
| Nářadí                                                          |         |
| Ethernet .....                                                  | 90D-8   |
| ISO 11783.....                                                  | 90D-8   |
| Konektor nářadí                                                 |         |
| Čištění ethernetového konektoru nářadí.....                     | 220A-4  |
| Čištění konektoru nářadí.....                                   | 220A-4  |
| Ethernet.....                                                   | 90D-8   |
| ISO 11783 .....                                                 | 90D-8   |
| Kontrola                                                        |         |
| Bezpečnostní pásy .....                                         | 220B-13 |
| Hladina oleje pouzdra náboje hnacího kola                       |         |
| Hladina oleje pojezdových kol                                   |         |
| Hladina oleje v náboji napínacího kola                          | 220B-15 |
| Odtokový otvor.....                                             | 220B-3  |
| Pásy, hnací kola, pojezdová kola a napínací kola ..             | 220B-9  |
| 220B-5                                                          |         |
| Vyrovnání pásů .....                                            | 220B-5  |
| Kontrola                                                        |         |
| nebo výměna filtru vnitřního oběhu vzduchu ..                   | 220D-4  |
| nebo výměna vzduchových filtrů v kabině.....                    | 220D-4  |
| Kontrola držáku tažné tyče a připevňovacích šroubů              |         |
| Nosník tažné tyče                                               |         |
| Připevňovací šrouby .....                                       | 220C-1  |
| Kontrola napnutí pásů                                           |         |
| Napínání pásů                                                   |         |
| Napínání.....                                                   | 220B-2  |
| Kontrola soustavy sání vzduchu                                  |         |
| Soustava sání vzduchu .....                                     | 220B-12 |
| Kontrola vyrovnání pásů                                         |         |
| Denně nebo po 10 hodinách provozu.....                          | 220B-5  |
| Kontrolka závady řízení.....                                    | 30A-1   |

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Kontrolky                                |        |
| Digitální .....                          | 30A-1  |
| Informace .....                          | 300B-1 |
| STOP .....                               | 300B-1 |
| Varování .....                           | 30A-1  |
| Výstraha .....                           | 30A-1  |
| Výstraha pro obsluhu .....               | 300B-1 |
| Krátký spodní závěs                      |        |
| Konverze spodního závěsu shrnovače ..... | 60F-6  |

## M

|                                                                                                       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Manipulace                                                                                            |         |
| Žárovky halogenových světel .....                                                                     | 220F-7  |
| Manipulace s akumulátorovými bateriemi, bezpečnost                                                    |         |
| Bezpečnost, manipulace s akumulátorovými bateriemi .....                                              | 05-12   |
| Maximální přípustné statické zatížení ve svislém směru                                                |         |
| Specifikace .....                                                                                     | 500A-7  |
| Mazací schopnost paliva pro vznětové motory                                                           | 200A-3  |
| Mazací tuky                                                                                           |         |
| Univerzální pro extrémní tlak (EP) .....                                                              | 200E-1  |
| Mazání a údržba                                                                                       |         |
| Podle potřeby                                                                                         |         |
| Čištění nádrže kapaliny DEF .....                                                                     | 220A-1  |
| Maziva, bezpečnost .....                                                                              | 200E-2  |
| Mazivo                                                                                                |         |
| Kombinace .....                                                                                       | 200E-2  |
| Měřicí přístroje .....                                                                                | 30A-1   |
| Montážní body pro konzolu                                                                             |         |
| Monitor .....                                                                                         | 90D-5   |
| Motor                                                                                                 |         |
| Emisní certifikace .....                                                                              | 20-9    |
| Kontrola motoru a výfukového prostoru                                                                 |         |
| Kontrola zanesení .....                                                                               | 220B-2  |
| Provoz .....                                                                                          | 20-9    |
| Snížení spotřeby paliva .....                                                                         | 20-12   |
| Startování motoru po spotřebování veškerého paliva .....                                              | 20-12   |
| Startování v chladném počasí                                                                          |         |
| S pomocným startovacím zařízením .....                                                                | 20A-1   |
| Výměna nádobky se startovací kapalinou ..                                                             | 20A-1   |
| Tlumič torzních kmitů klikového hřídele ....                                                          | 220D-19 |
| Výměna nádobky se startovací kapalinou ....                                                           | 20A-1   |
| Motorová brzda                                                                                        |         |
| Údržba po 5000 hodinách provozu .....                                                                 | 220B-17 |
| Motorová nafta .....                                                                                  | 200A-1  |
| Motorová nafta, testování .....                                                                       | 200A-5  |
| Motorový olej .....                                                                                   | 200-1   |
| Nafta                                                                                                 |         |
| Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V .....                                    | 200C-1  |
| Vznětový motor                                                                                        |         |
| Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách ..... | 200C-1  |

|                                                                    |        |
|--------------------------------------------------------------------|--------|
| Záběh                                                              |        |
| Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V ..... | 200C-1 |
| Motorový olej pro vznětové motory                                  |        |
| Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V ..... | 200C-1 |
| Možnost obnovení činnosti .....                                    | 20B-5  |

## N

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Nabíjecí porty                                 |        |
| USB .....                                      | 90D-3  |
| Nádrž kapaliny DEF                             |        |
| Čištění .....                                  | 220A-1 |
| Nádrž, palivová .....                          | 200A-4 |
| Napínací kladka, přední .....                  | 220B-9 |
| Napínací kolo                                  |        |
| Dotažení po 500 hodinách provozu .....         | 220C-1 |
| Napínání nebo povolování pásů .....            | 220B-5 |
| Nápověda na displeji .....                     | 30C-1  |
| Nastavená jezdová rychlost .....               | 30A-1  |
| Nastavená poloha hloubky                       |        |
| Zadní závěs .....                              | 60E-8  |
| Nastavení AutoLoad                             |        |
| Hlavní stránka .....                           | 70E-4  |
| Počáteční trakce .....                         | 70E-6  |
| Pokročilé .....                                | 70E-8  |
| Poloha shrnovače .....                         | 70E-7  |
| Průměrná trakce .....                          | 70E-7  |
| Přístup .....                                  | 70E-4  |
| Rozměry shrnovače .....                        | 70E-8  |
| Stav shrnovače .....                           | 70E-6  |
| Nastavení doby                                 |        |
| SCV .....                                      | 70A-5  |
| Nastavení hloubky                              |        |
| Zadní závěs .....                              | 60E-4  |
| Nastavení motoru                               |        |
| Automatické brzdění motorem .....              | 20-8   |
| Automatické čištění filtru výfuku .....        | 20-5   |
| Čištění filtru při zaparkování .....           | 20-6   |
| Deaktivace automatického čištění filtru výfuku | 20-5   |
| Hlavní stránka .....                           | 20-1   |
| Max. rychlosti .....                           | 20-3   |
| Napájení .....                                 | 20-3   |
| Pokročilé .....                                | 20-8   |
| Přehled čištění filtru výfuku .....            | 20-4   |
| Přístup .....                                  | 20-1   |
| Zpomalovač .....                               | 20-7   |
| Nastavení ovládacího prvku .....               | 30C-8  |
| Nastavení průtoku                              |        |
| SCV .....                                      | 70A-5  |
| Určení .....                                   | 70A-9  |
| Nastavení převodovky                           |        |
| Funkce ECO                                     |        |
| e18 .....                                      | 50G-7  |
| Hlavní stránka                                 |        |
| e18 .....                                      | 50G-4  |

|                                   |       |                                                                                                                                                 |                  |
|-----------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Max. rychlosti<br>e18 .....       | 50G-8 | Nezávislý režim<br>SCV .....                                                                                                                    | 70A-3            |
| Pokles<br>e18 .....               | 50G-7 | Nosné kladky .....                                                                                                                              | 220B-9           |
| Přístup<br>e18 .....              | 50G-4 | Nouzový východ .....                                                                                                                            | 90D-5            |
| Režim<br>e18 .....                | 50G-6 | <b>O</b>                                                                                                                                        |                  |
| Vlastní<br>e18 .....              | 50G-6 | Obchodní pásmo a anténa<br>Montáž .....                                                                                                         | 90D-5            |
| Nastavení převodovky e18 .....    | 50G-4 | Očištění dvoupaprskového radarového snímače<br>Údržba po 500 hodinách provozu<br>Dvoupaprskové radarové zařízení .....                          | 220A-3           |
| Funkce ECO .....                  | 50G-7 | Odezva silové regulace<br>Zadní závěs .....                                                                                                     | 60E-4            |
| Max. rychlosti .....              | 50G-8 | Odlučovač vody<br>Pomocný, kontrola a vypuštění .....                                                                                           | 220A-4           |
| Pokles .....                      | 50G-7 | Odpojení akumulátoru<br>Čisticí potrubí kapaliny výfuku vznětového motoru<br>DEF<br>Kapalina DEF, čisticí potrubí<br>Akumulátor, odpojení ..... | 220F-2           |
| Přístup .....                     | 50G-4 | Odpružení posuvného nosníku<br>Kompresor vzduchového odpružení .....                                                                            | 220B-11          |
| Režim .....                       | 50G-6 | Odtokový otvor<br>Kontrola .....                                                                                                                | 220B-3           |
| Vlastní .....                     | 50G-6 | Odvětrávací filtr převodovky, výměna .....                                                                                                      | 220D-12          |
| Nastavení řízení                  |       | Ohřívací zařízení chladicí kapaliny motoru .....                                                                                                | 20A-1            |
| Citlivost řízení .....            | 30C-7 | Olej                                                                                                                                            |                  |
| Hlavní stránka .....              | 30C-7 | Filtry .....                                                                                                                                    | 220D-12          |
| Přístup .....                     | 30C-7 | Hydraulická soustava .....                                                                                                                      | 200E-1           |
| Nastavení SCV                     |       | Motor .....                                                                                                                                     | 200-1            |
| Aktivace nezávislého režimu ..... | 70A-7 | Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a<br>Stage V .....                                                                           | 200C-1           |
| Automatizace .....                | 70A-7 | Převodovka .....                                                                                                                                | 200E-1           |
| Citlivost regulace průtoku .....  | 70A-7 | Olej pro vznětové motory                                                                                                                        |                  |
| Nastavení doby .....              | 70A-5 | Interval výměny motorového oleje pro vznětové<br>motory pro provoz ve vysokých nadmořských<br>výškách .....                                     | 200C-1           |
| Nezávislý režim .....             | 70A-3 | Olej převodovky/hydrauliky/nápravy                                                                                                              |                  |
| Podpora průtoku .....             | 70A-8 | Výměna oleje .....                                                                                                                              | 220D-12          |
| Přiřazení .....                   | 70A-7 | Olej v převodovce/nápravě                                                                                                                       |                  |
| Přístup .....                     | 70A-1 | Filtry .....                                                                                                                                    | 220D-12          |
| Režim funkcí .....                | 70A-4 | Omezovací bloky .....                                                                                                                           | 60E-10           |
| Standardní režim .....            | 70A-3 | Ostatní maziva                                                                                                                                  |                  |
| Nastavení SCV .....               | 70A-1 | Používání převodového a hydraulického oleje .....                                                                                               | 200E-1           |
| Nastavení průtoku .....           | 70A-5 | Osvětlení                                                                                                                                       |                  |
| Polohová regulace TouchSet .....  | 70A-5 | Hlavní stránka .....                                                                                                                            | 90C-2            |
| Nastavení soustavy brzd přívěsu   |       | Identifikace .....                                                                                                                              | 90C-1            |
| Brzdný výkon .....                | 50A-2 | Identifikace světel .....                                                                                                                       | 220F-10, 220F-12 |
| Hlavní stránka .....              | 50A-1 | Krajní obrysová výstražná světla .....                                                                                                          | 90C-4            |
| Pokročilé .....                   | 50A-3 | Nastavení nástupního/výstupního osvětlení ..                                                                                                    | 90C-3            |
| Posun předbrzdování .....         | 50A-2 | Nastavení předvoleb pracovních světlometů                                                                                                       | 90C-3            |
| Přístup .....                     | 50A-1 | Nastavení světel na kapotě / boční linii .....                                                                                                  | 90C-3            |
| Test brzd přívěsu .....           | 50A-3 | Nastavení světel pro denní svícení .....                                                                                                        | 90C-3            |
| Nastavení ventilu vnějšího okruhu |       | Nastavení zpoždění osvětlení po vypnutí motoru ..                                                                                               | 90C-3            |
| Pokročilé .....                   | 70A-6 |                                                                                                                                                 |                  |
| Nastavení zadního závěsu          |       |                                                                                                                                                 |                  |
| Citlivost na prokluz .....        | 60E-4 |                                                                                                                                                 |                  |
| Hlavní stránka .....              | 60E-1 |                                                                                                                                                 |                  |
| Horní krajní poloha .....         | 60E-3 |                                                                                                                                                 |                  |
| Nastavení hloubky .....           | 60E-4 |                                                                                                                                                 |                  |
| Poloha .....                      | 60E-5 |                                                                                                                                                 |                  |
| Polohová regulace .....           | 60E-6 |                                                                                                                                                 |                  |
| Přístup .....                     | 60E-1 |                                                                                                                                                 |                  |
| Rychlost spouštění .....          | 60E-3 |                                                                                                                                                 |                  |
| Rychlost zvedání .....            | 60E-4 |                                                                                                                                                 |                  |
| Silová regulace .....             | 60E-6 |                                                                                                                                                 |                  |
| Navigační panel .....             | 30B-6 |                                                                                                                                                 |                  |

|                                                |         |                                                       |         |
|------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------|---------|
| Otočný maják .....                             | 90C-4   | Po 10 hodinách nebo denně                             |         |
| Ovládání .....                                 | 30-3    | Kontrola pásů, hnacích kol, pojezdových kol           |         |
| Přístup k nastavení .....                      | 90C-1   | a napínacích kol .....                                | 220B-9  |
| Seřízení čelních světlometů                    |         | Vypuštění vody z palivových filtrů .....              | 220B-2  |
| Čelní světlomety .....                         | 220F-8  | Po 250 hodinách provozu                               |         |
| Seřizování světlometů na přední mřížce .....   | 220F-9  | Vypuštění jímky palivové nádrže .....                 | 220B-3  |
| Výstražná světla .....                         | 90C-4   | Po 1000 hodinách provozu                              |         |
| Žárovky pracovních světlometů na přední mřížce |         | Kontrola filtru vnitřního oběhu vzduchu .....         | 220D-4  |
| Výměna .....                                   | 220F-10 | Po 2000 hodinách provozu                              |         |
| Otáčkoměr .....                                | 30A-1   | Vůle ventilů motoru .....                             | 220B-16 |
| Otáčky motoru                                  |         | Podpěrné body pro zvedání .....                       | 210-3   |
| Vývodový hřídel .....                          | 60A-6   | Pojezdová rychlost .....                              | 30A-1   |
| Otáčky ventilátoru .....                       | 90E-3   | Pojezdové kolo                                        |         |
| Ovládací páka SCV                              |         | Dotažení po 500 hodinách provozu .....                | 220C-1  |
| Nastavení .....                                | 70A-8   | Pojezdové rychlosti                                   |         |
| Ovládací páka závěsu                           |         | Převodovka e18 PowerShift .....                       | 500A-9  |
| Nastavení .....                                | 60E-7   | Poloha                                                |         |
| Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu .....    | 30B-2   | Zadní závěs .....                                     | 60E-5   |
| Ovládací páky vývodových hřídelů .....         | 30B-2   | Polohová regulace                                     |         |
| Ovládací prvky klimatizace .....               | 30B-2   | Zadní závěs .....                                     | 60E-6   |
| Ovládací prvky osvětlení .....                 | 30B-2   | Polohová regulace TouchSet                            |         |
| Ovládací prvky radiopřijímače .....            | 30B-2   | Nastavení .....                                       | 70A-5   |
| Ovládací prvky závěsu .....                    | 30B-1   | Nastavení a seřízení .....                            | 70C-1   |
| Ovládání displeje CommandCenter G5 .....       | 30C-3   | Připojení/odpojení konektoru polohy nářadí .....      | 70C-1   |
|                                                |         | Pomocný hnací řemen motoru .....                      | 220D-1  |
|                                                |         | Pomocný palivový filtr a odlučovač vody               |         |
|                                                |         | Kontrola a vypuštění .....                            | 220A-4  |
|                                                |         | Popis stanice iTEC .....                              | 40-1    |
|                                                |         | Použití vysokotlakého ostřikovače .....               | 220A-2  |
|                                                |         | PowerShift                                            |         |
|                                                |         | Kalibrace .....                                       | 210-6   |
|                                                |         | Práce motoru                                          |         |
|                                                |         | Startování motoru .....                               | 20-10   |
|                                                |         | Promazání hydraulických válců a hřídele zvedacího     |         |
|                                                |         | ústrojí závěsu .....                                  | 220E-1  |
|                                                |         | Před dodávkou                                         |         |
|                                                |         | Kontrolní seznam před dodávkou .....                  | 700-1   |
|                                                |         | Přední boční kryt motoru, demontáž .....              | 210-2   |
|                                                |         | Přední ovládací panel                                 |         |
|                                                |         | Příklad .....                                         | 30-1    |
|                                                |         | Přehled indikátorů .....                              | 20B-1   |
|                                                |         | Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů ..... | 20B-1   |
|                                                |         | Přeprava                                              |         |
|                                                |         | Ovládání nouzové brzdy .....                          | 110-5   |
|                                                |         | Provoz po pozemních komunikacích .....                | 110-1   |
|                                                |         | Režim tažení stroje—motor nestartuje .....            | 110-4   |
|                                                |         | Režim tažení stroje—motor startuje .....              | 110-4   |
|                                                |         | S přídatnými závažími .....                           | 110-1   |
|                                                |         | Tažné body .....                                      | 110-3   |
|                                                |         | Vypuštění uvízlého traktoru .....                     | 110-8   |
|                                                |         | Přestavba závěsu                                      |         |
|                                                |         | Kategorie 4N/4/3 .....                                | 60E-11  |
|                                                |         | Převodovka                                            |         |
|                                                |         | Nastavené rychlosti a systém Efficiency Manager       |         |
|                                                |         | e18 .....                                             | 50G-3   |

## P

### Palivo

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Bionafta .....                | 200A-2 |
| Filtry .....                  | 220D-2 |
| Jímka nádrže .....            | 220B-3 |
| Manipulace a skladování ..... | 200A-3 |
| Mazací schopnost .....        | 200A-3 |
| Nádrž .....                   | 200A-4 |
| Nafta .....                   | 200A-1 |
| Soustava .....                | 20-9   |

### Palivo pro vznětové motory

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Doplňkové přísady ..... | 200A-1 |
|-------------------------|--------|

### Palivová soustava

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Neprovádějte úpravy ..... | 210-9 |
| Odvzdušňování .....       | 210-9 |

### Palivový filtr

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| Odlučovač vody, pomocný, kontrola a vypuštění ... | 220A-4 |
|---------------------------------------------------|--------|

### Pás

|              |      |
|--------------|------|
| Použití pásů |      |
| Pokyny ..... | 80-1 |

### Pásek

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Napínač                       |         |
| Napínač řemene                |         |
| Kontrola napnutí řemene ..... | 220B-13 |

### Pásky

|              |      |
|--------------|------|
| Servis ..... | 80-1 |
|--------------|------|

### Pásky, hnací kola, pojezdová kola a napínací kladky

|                |        |
|----------------|--------|
| Kontrola ..... | 220B-9 |
|----------------|--------|

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Péče o lakované povrchy ..... | 220A-2 |
|-------------------------------|--------|

|              |      |
|--------------|------|
| Pedály ..... | 30-2 |
|--------------|------|

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| Ovládání                                         |         |
| e18 .....                                        | 50G-1   |
| Parkovací poloha .....                           | 220B-11 |
| Pokročilé nastavení .....                        | 50B-1   |
| PowerShift                                       |         |
| Kalibrace .....                                  | 210-6   |
| Přístup k pokročilému nastavení .....            | 50B-1   |
| Řazení                                           |         |
| e18 .....                                        | 50G-2   |
| Zahřívání .....                                  | 50B-3   |
| Zrušení kalibrace .....                          | 210-9   |
| Převodovka / nádrž hydraulického oleje / nápravy |         |
| Kontrola výšky hladiny .....                     | 220B-4  |
| Převodovka e18                                   |         |
| Nastavené rychlosti a systém Efficiency Manager  |         |
|                                                  | 50G-3   |
| Ovládání .....                                   | 50G-1   |
| Řazení .....                                     | 50G-2   |
| Převodový olej .....                             | 200E-1  |
| Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje |         |
| elektrostatického náboje .....                   | 05-4    |
| Příčné výkyvy .....                              | 60E-11  |
| Přídavná závaží                                  |         |
| Určení dotížení                                  |         |
| Hmotnost traktoru .....                          | 100-7   |
| Požadovaný tlak v pneumatikách .....             | 100-7   |
| Rozložení hmotnosti traktoru .....               | 100-7   |
| Zatížení náprav traktoru .....                   | 100-7   |
| Přijímač RTK                                     |         |
| Montáž .....                                     | 90D-7   |
| Přijímač StarFire                                |         |
| Montáž .....                                     | 90D-6   |
| Přípojná hmotnost .....                          | 110-1   |
| Přípojně zatížení .....                          | 110-1   |
| Přiřazení                                        |         |
| SCV .....                                        | 70A-7   |
| Přístupový kryt motoru, demontáž .....           | 210-2   |

## R

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Radar                                      |         |
| Konfigurace traktoru .....                 | 50B-1   |
| Režim funkcí                               |         |
| SCV .....                                  | 70A-4   |
| Režim proudění vzduchu .....               | 90E-3   |
| Režim tažení stroje—motor nestartuje ..... | 110-4   |
| Režim tažení stroje—motor startuje .....   | 110-4   |
| Ročně                                      |         |
| Kontrola bezpečnostních pásů .....         | 220B-13 |
| Rychlospojka se západkou (STC)             |         |
| STC .....                                  | 210-5   |
| Rychlost spouštění                         |         |
| Zadní závěs .....                          | 60E-3   |
| Rychlost zvedání                           |         |
| Zadní závěs .....                          | 60E-4   |
| Rychlozávěs .....                          | 60E-11  |

## Ř

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Řemen alternátoru            |        |
| Výměna .....                 | 220D-1 |
| Řemen kompresoru klimatizace |        |
| Výměna .....                 | 220D-1 |
| Řemeny .....                 | 220D-1 |
| Řízení                       |        |
| Nouzová brzda .....          | 110-5  |

## S

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| SCR                                                  |         |
| Možnost obnovení činnosti .....                      | 20B-5   |
| Přehled systému .....                                | 20B-3   |
| Sdílení průtoku                                      |         |
| SCV .....                                            | 70A-10  |
| Se zinkovou povrchovou úpravou (naprašování)         |         |
| Spojovací materiál s povrchovou úpravou ....         | 210-10  |
| Sedadlo                                              |         |
| ActiveSeat II .....                                  | 90-4    |
| Snímač přítomnosti obsluhy .....                     | 90-6    |
| Vzduchově odpružené sedadlo .....                    | 90-1    |
| Sedadlo spolujezdce .....                            | 90-6    |
| Sériové komunikační připojení RS232 .....            | 90D-8   |
| ServiceADVISOR .....                                 | 30C-5   |
| Servis                                               |         |
| Kontrola hladiny oleje pouzdra náboje hnacího kola   |         |
|                                                      | 220B-15 |
| Pásky .....                                          | 80-1    |
| Po 500 hodinách provozu                              |         |
| Vypuštění jímky palivové nádrže .....                | 220B-3  |
| Po 1000 hodinách provozu                             |         |
| Kontrola filtru vnitřního oběhu vzduchu ....         | 220D-4  |
| Po 1000 hodinách provozu                             |         |
| Kontrola vzduchových filtrů v kabině .....           | 220D-4  |
| Servis                                               |         |
| 1500 hodin                                           |         |
| Filtr řízení SCV .....                               | 220D-7  |
| Servisní intervaly výměny motorového oleje a filtru  |         |
| Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a |         |
| Stage V                                              |         |
| Olejevá vana o objemu 0,12 l/kW nebo větším          |         |
|                                                      | 200C-2  |
| Schránka na řetěz .....                              | 90D-9   |
| Silová regulace                                      |         |
| Zadní závěs .....                                    | 60E-6   |
| Skladování                                           |         |
| Blatník .....                                        | 90D-4   |
| Demontáž .....                                       | 400-1   |
| Chladicí skříňka .....                               | 90D-3   |
| Nad hlavou .....                                     | 90D-4   |
| Návod k obsluze .....                                | 90D-4   |
| Skladování maziv                                     |         |
| Skladování, maziva .....                             | 200E-2  |
| Skladování paliva .....                              | 200A-3  |
| Sluneční clona .....                                 | 90D-4   |

## U

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| Údržba                                            |         |
| Denně nebo po 10 hodinách                         |         |
| Vypuštění vody z palivových filtrů                |         |
| Volitelný odlučovač vody v palivu .....           | 220B-2  |
| Po 10 hodinách nebo denně                         |         |
| Kontrola pásů, hnacích kol, pojezdových kol       |         |
| a napínacích kol                                  |         |
| Nános nečistot na pásech .....                    | 220B-9  |
| Po 2000 hodinách provozu                          |         |
| Kontrola vůle ventilů motoru .....                | 220B-16 |
| Podle potřeby                                     |         |
| Čištění nádrže kapaliny DEF .....                 | 220A-1  |
| Ročně                                             |         |
| Kontrola bezpečnostních pásů.....                 | 220B-13 |
| Údržba – Elektrická soustava                      |         |
| Přístup k hlavním pojistkám .....                 | 220F-6  |
| Údržba akumulátorových baterií a kontaktů         | 220F-2  |
| Výměna pracovního světla na boční linii – přední/ |         |
| zadní .....                                       | 220F-10 |
| Výměna světla na zadním blatníku – zadní směrové  |         |
| světlo.....                                       | 220F-11 |
| Údržba – čištění                                  |         |
| Vnější povrch traktoru.....                       | 220A-2  |
| Údržba – Kontrola                                 |         |
| Opotřebení spodního závěsu .....                  | 220B-16 |
| Údržba – obecné informace .....                   | 210-2   |
| Demontáž zadního panelu kabiny .....              | 210-3   |

## Údržba – Obecné informace

Vyhledání prostoru akumulátoru ..... 210-3

## Údržba – výměna

Chladicí kapalina motoru ..... 220D-17

Motorový olej a filtr ..... 220D-1

## Údržba – Výměna

Odvětrávací filtr nádrže kapaliny pro úpravu  
výfukových plynů vznětových motorů (DEF) ..... 220D-8

Odvětrávací filtry palivové nádrže ..... 220D-4

Přístup k filtru dávkovací jednotky kapaliny pro  
úpravu výfukových plynů vznětových motorů  
(DEF) ..... 220D-11

Přístup ke vřazenému filtru kapaliny pro úpravu  
výfukových plynů vznětových motorů (DEF) ..... 220D-8

## Údržba – záběh (100 hodin provozu nebo méně)

Provedení údržby v záběhu ..... 210A-1

## Údržba a připojení rychlospojek se západkou .. 210-5

## Údržba po 500 hodinách provozu

Dotažení připevňovacích šroubů pásu ..... 220C-1

## Údržba po 1000 hodinách provozu

Kontrola vzduchových filtrů v kabině ..... 220D-4

## Údržba—elektrická soustava

Přístup k mikrorelé v modulu mikrorelé napájení  
náradí ..... 220F-7

Rozvodná skříňka - kabina ..... 220F-3

Rozvodná skříňka - přední ..... 220F-4

Výměna světla na obrysovém ramenu ..... 220F-12

## Údržba—kontrola

Hladina chladicí kapaliny motoru ..... 220B-1

Hladina motorového oleje ..... 220B-4

Kalibrace snímače spodního závěsu [shrnovač] .... 220B-16

## Údržba—obecné informace ..... 210-1

## Údržba—výměna

Filtrační vložka volitelného odlučovače vody v palivu  
(30 mikronů) ..... 220D-3

## Uložení

Schránka na řetěz ..... 90D-9

Uložení traktoru ..... 400-1

Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP) 200E-1

Úroveň hluku ..... 500A-8

Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným  
palcovým závitem ..... 210-11

## Utahovací momenty šroubů

Metrické rozměry ..... 210-10

Unifikované palcové rozměry ..... 210-11

Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem ..... 210-10

Uvedení traktoru do provozu po dlouhodobém  
odstavení

Uvedení traktoru do provozu po dlouhodobém  
odstavení ..... 400-1

## Úvod –

Elektrická soustava ..... 220F-1

## V

Vliv nízkých okolních teplot na vznětové motory 200-1

## Vnější osvětlení

Žárovky širokoúhlých světlometů na přední mřížce

Výměna ..... 220F-10

## Volant a sloupek řízení

Nastavení ..... 30-1

Vřazený filtr kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

Změna ..... 220D-9

## Vstup AUX

Rádio ..... 90D-1

## Vstup USB

CommandCenter ..... 90D-1

Rádio ..... 90D-1

## Vstupní filtr vzduchového kompresoru

Filtr ..... 220D-16

## Vůle ventilů motoru

Údržba po 2000 hodinách provozu ..... 220B-16

Vyčistěte chladič oleje a paliva a kondenzátor soustavy  
klimatizace

Chladič – kondenzátor soustavy klimatizace 220A-2

## Výkon s ohledem na emise

Nedovolená manipulace ..... 2

## Výkonová zátěž

Doporučení pro přídavná závaží ..... 100-2

Doporučení pro přídavná závaží s náradím .. 100-3

Formulář pro výpočet změn přídavného závaží ..... 100-10

Měření prokluzu ..... 100-4

Obecné pokyny ..... 100-1

Pokyny pro práci s náradím ..... 100-6

Použití závaží napínací kladky ..... 100-5

Použití závaží Quik-Tatch ..... 100-4

Tabulka hmotností traktoru bez přídavných závaží . 100-9

Upevňovací klíč závaží kladky (JDG10958) . 100-6

Varianty přídavných závaží ..... 100-3

Základní informace o přídavném závaží ..... 100-1

Výkyvný spodní závěs ..... 60F-5

Výměna nádoby se startovací kapalinou ..... 20A-1

Výměna vstupního filtru vzduchového kompresoru  
soustavy odpružení přední nápravy

Odpružení přední nápravy ..... 220D-16

Vypnutí motoru ..... 20-12

## Vyproštění uvízlého traktoru

Přeprava ..... 110-8

## Vypuštění

Jímka palivové nádrže ..... 220B-3

Palivové filtry ..... 220B-2

Výrobní čísla ..... 500B-1

## Výrobní čísla pásů Camso

Identifikační čísla ..... 500B-3

## Výrobní číslo stroje

Výrobní číslo, traktor ..... 500B-1

Vysokotlaká ostřikovací zařízení ..... 210-6, 220F-2

Výstraha nutnosti zastavení stroje ..... 20-8

|                                                             |        |
|-------------------------------------------------------------|--------|
| Výstraha zastavení stroje, nutné.....                       | 20-8   |
| Výstražné kontrolky brzd.....                               | 30A-1  |
| Výstražné nápisy, význam.....                               | 05-1   |
| Výstup                                                      |        |
| Příslušenství 12 V.....                                     | 90D-1  |
| Výstup                                                      |        |
| AC (střídavý proud).....                                    | 90D-2  |
| Příslušenství 12 V.....                                     | 90D-2  |
| Vývodový hřídel                                             |        |
| Externí spínače.....                                        | 60A-6  |
| Nastavení                                                   |        |
| Automatická regulace otáček zadního vývodového hřídele..... | 60A-3  |
| Hlavní stránka.....                                         | 60A-1  |
| Pokročilé.....                                              | 60A-3  |
| Přístup.....                                                | 60A-1  |
| Rychlost zapnutí.....                                       | 60A-3  |
| Vývodový hřídel mimo sedadlo.....                           | 60A-4  |
| Ovládání.....                                               | 60A-5  |
| Správné otáčky motoru.....                                  | 60A-6  |
| Vzduchové filtry v kabině                                   |        |
| Kontrola nebo výměna.....                                   | 220D-4 |
| Vznětové motory, vliv nízkých okolních teplot ...           | 200-1  |

## Z

|                                                                   |              |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| Záběh pásových jednotek.....                                      | 210A-1       |
| Záběhový motorový olej                                            |              |
| Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V..... | 200C-1       |
| Zadní boční kryt motoru, demontáž.....                            | 210-2        |
| Zadní závěs                                                       |              |
| Mazání zadního závěsu.....                                        | 220E-1       |
| Nastavená poloha hloubky.....                                     | 60E-8        |
| Zadní závěs [zemědělství]                                         |              |
| Nosnosti závěsů.....                                              | 60E-1        |
| Zásuvka                                                           |              |
| Příslušenství 12 V.....                                           | 90D-1, 90D-3 |
| Závěs                                                             |              |
| Externí spínače.....                                              | 60E-9        |
| Horní hák přestavitelného rychlozávěsu                            |              |
| Kategorie 4N/3.....                                               | 60E-13       |
| Nastavení vodorovné polohy nářadí.....                            | 60E-10       |
| Rychlozávěs                                                       |              |
| Odpojení nářadí.....                                              | 60E-11       |
| Připojení nářadí.....                                             | 60E-10       |
| Seřízení omezovacích bloků.....                                   | 60E-10       |
| Seřízení příčných výkyvů.....                                     | 60E-11       |
| Součásti.....                                                     | 60E-9        |
| Závěs (zadní)                                                     |              |
| Činnost při plovoucí poloze.....                                  | 60E-8        |
| Manuální spouštění.....                                           | 60E-9        |
| Spodní háky přestavitelného rychlozávěsu                          |              |
| Kategorie 4N/3.....                                               | 60E-13       |
| Záznam                                                            |              |
| Výrobní číslo stroje.....                                         | 500B-1       |

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| Záznam výrobního čísla motoru                         |        |
| Výrobní číslo motoru.....                             | 500B-2 |
| Záznam výrobního čísla nápravy                        |        |
| Výrobní číslo nápravy.....                            | 500B-2 |
| Záznam výrobního čísla převodovky.....                | 500B-2 |
| Zaznamenejte výrobní číslo skříně vývodového hřídele. |        |
| Výrobní číslo skříně vývodového hřídele. ....         | 500B-3 |
| Zaznamenejte výrobní číslo spojky vývodového hřídele. |        |
| Výrobní číslo spojky vývodového hřídele.....          | 500B-3 |
| Zesílený spodní závěs                                 |        |
| Omezení zatížení kategorie 5.....                     | 60F-8  |
| Zpětná zrcátka                                        |        |
| Seřízení.....                                         | 90A-1  |
| Zvedání traktoru na zvedáku.....                      | 210-3  |
| Zvuková výstraha při jízdě vzad                       |        |
| Ovládání hlasitosti.....                              | 50B-4  |
| Zvukové výstražné zařízení                            |        |
| Ovládání.....                                         | 30-1   |

## Ž

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Žárovky halogenových světel |        |
| Manipulace.....             | 220F-7 |

# Dostupná servisní literatura společnosti John Deere

## Technické informace

U společnosti John Deere je možné zakoupit technické informace. Publikace jsou k dispozici v tištěné formě nebo na disku CD-ROM.

Objednávky lze provádět jedním z následujících způsobů:

- Obchod s technickými informacemi John Deere: **[www.JohnDeere.com/TechInfoStore](http://www.JohnDeere.com/TechInfoStore)**
- Zavolejte na číslo 1-800-522-7448
- Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere

Dostupné informace obsahují:



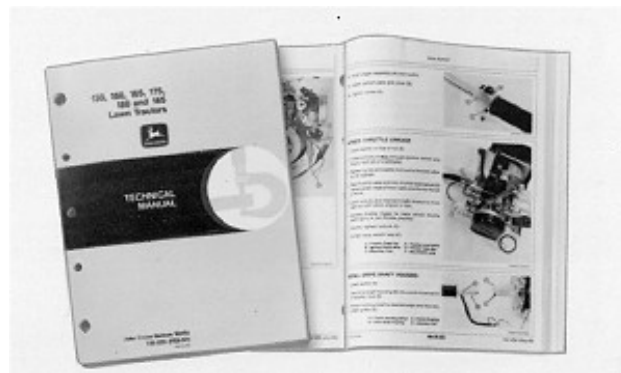
TS189—UN—17JAN89

KATALOGY NÁHRADNÍCH DÍLŮ představují seznam náhradních dílů dostupných pro vaše zařízení se schematickými ilustracemi, které vám pomohou určit správné díly. To je také užitečné při montáži a demontáži.



TS191—UN—02DEC88

NÁVODY K POUŽITÍ poskytují informace o bezpečnosti, provozu, údržbě a servisu.



TS224—UN—17JAN89

TECHNICKÉ PŘÍRUČKY popisující servisní informace pro vaše zařízení. Obsahují specifikace, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulická schémata průtoku oleje a schémata zapojení kabeláží. Některé produkty obsahují samostatné příručky na opravu a diagnostiku. Některé součásti, například motory, jsou k dispozici v samostatných technických příručkách součástí.



TS1663—UN—10OCT97

VZDĚLÁVACÍ PROGRAM zahrnuje pět řad obsáhlých knih, ve kterých je obsažen souhrn základních informací bez ohledu na výrobce:

- Řada zemědělských učebnic se zabývá technologiemi v zemědělství a chovu dobytka.
- Řada pro vedení zemědělského podniku zkoumá problémy "skutečného světa" a nabízí praktická řešení v oblasti marketingu, financování, výběru zařízení a dodržování předpisů.
- Příručky Základy servisních prací vám ukazují, jak opravit a udržívat zařízení určené pro provoz mimo pozemní komunikace.
- Příručky Základy obsluhy stroje vysvětlují kapacity strojů a úpravy, způsoby zvýšení výkonu stroje a minimalizace nadbytečných činností v terénu.
- Příručky Základy kompaktních zařízení poskytují pokyny k provádění servisu a údržby zařízení s vývodovým hřídelem o výkonu do 40 koní.

# Servis John Deere vám zajistí hladký průběh práce

## Náhradní díly John Deere



TS100—UN—23AUG88

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.

DX,IBC,A-16-04JUN90

## Dokonale školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!

DX,IBC,C-16-04JUN90

## Správné nástroje



TS101—UN—23AUG88

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.

DX,IBC,B-16-04JUN90

## Rychlé poskytování služeb



TS103—UN—23AUG88

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

**DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE:** Jsme nablízku, když nás potřebujete.

DX,IBC,D-16-04JUN90





